النباتات المغربية

Encyclopedia of Moroccan Plants

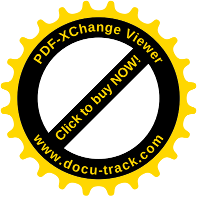
مدعّمة بالصور والأسماء العلمية

والأمازيغية للنباتات



إبراهيم إيعزّا

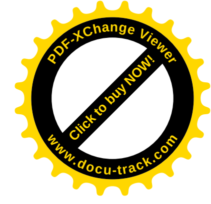
الطبعة الأولى





النباتات المغربية

مدعّمة بالصور والأسماء العلمية
والأمازيغية للنباتات

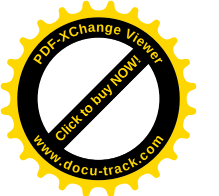
طبع هذا الكتاب بدعم

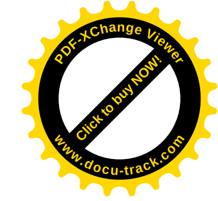


من وزارة الثقافة

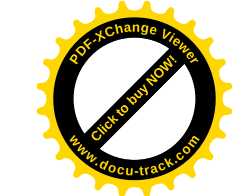
المُــؤَلِّــف: إبـراهـيـم إيـغْـزّا.

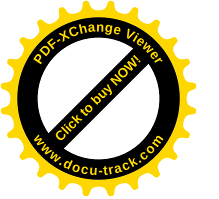
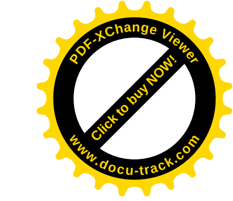
رقم الإيداع القانوني: 2019MO6151
ردمـك: 978-9920-754-46-0
الطبعة الأولى: 1441هـ / 2020م.
طبـع ونـشـر: مطبعة دار السلام، الرباط - المغرب.
Edition Dar Assalam- Rabat
Rue Siam n°6 Diour Jamaa - Rabat

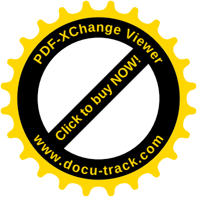
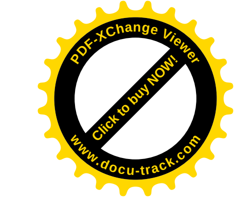




فهرس المحتويات

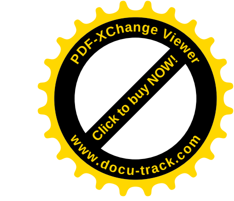



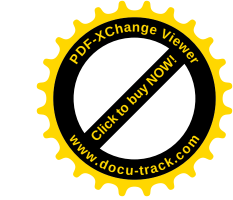



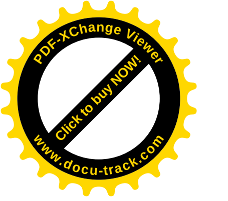
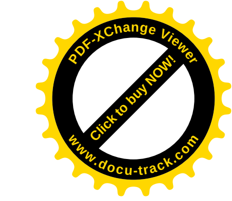







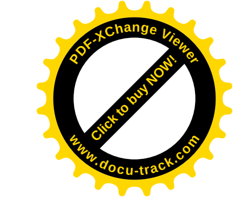








المقدمة

يأتي وضع هذا الكتاب مساهمة في إغناء حقل الأبحاث والدراسات التي تعنى بالنبات، خاصّة منها المعاجم والموسوعات. وبالرغم من غزارة الإنتاج في هذا الباب، إلاّ أنّ مناطق كثيرة في شمال إفريقيا لم تَحْظَ بعد بما يلزم من المسح الكلّي لما تزخر به من معرفة مُعْجَمِيّة في مجال النبات، وما يتعلّق به من ممارسات وتقاليد تندرج ضمن ثقافة التداوي في نطاق الطبّ التقليدي والطبيعي، كما هو الحال في المغرب وجلّ البلدان المطلّة على ضفّتي الصحراء[1].

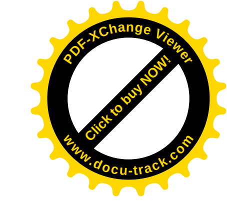
ونظرا للأهمّية التي يكتسيها الغطاء النباتي في الحياة اليومية للإنسان بتوفيره جلّ حاجياته من الغذاء والدواء والكساء والتجميل، يحتوي هذا الكتاب على تسعة وتسعين ومائة مدخل نباتي، نعرّف من خلاله ببعض النباتات ذات الأهمّية الكبرى في حياة الإنسان المغاربي، على أساس أن يشمل التوثيق ما تبقى في أجزاء لاحقة. ولسنا بحاجة للتذكير بحجم هذا الغطاء الزاخر من حيث العدد والنوع لنبين مدى أهمّيّة تقسيم هذا العمل إلى أجزاء.

لقد حرصنا في هذا المشروع العلمي على استقصاء مختلف المداخل المعجمية الخاصّة بالنبات المتداولة في مختلف مناطق البلاد المغاربية، وذلك بتقديم معرفة دقيقة بالنباتات والحشائش المستعملة في التداوي بما هو طبيعي. كما قمنا بتحقيق مجمل ما أوردناه من الأسامي والألفاظ اعتمادا على المصادر الأصيلة في هذا الباب. وحتّى نتوسّع ما

---

[1] المقصود بها الدول الآتية: الجزائر، وتونس، وليبيا، وموريتانيا، ومالي.



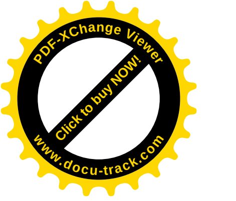


أمكن في تقديم صورة وافية عن هذه النباتات وكيفية تعاطي المجتمع معها، لم يفتنا أن نورد مجموعة من الوصفات العلاجية المرتكزة بشكل خالص على النبات، والتي تدخل في إطار ثقافة التداوي وما يتّصل بها من مَوْرُوثات في المجال المذكور.

وممّا يحفّز على هذا النوع من البحوث الإقبال الملحوظ على الطبّ الطبيعي لدى كثير من الشعوب في وقتنا الراهن، نظرا لغلاء كُلْفة العلاج بالأدويّة الكيميائية وما ينتج عنها من آثار وخيمة تؤثّر بشكل سلبي في صحّة الإنسان، ما جعل الكثير من الدول والمنظّمات الصحّية تتّجه نحو دعم الطبّ التقليدي الطبيعي كما هو الحال في الصين وأُورُوبّا والولايات المتّحدة الأمريكية وغيرها. وكذلك الحاجة الماسّة إلى مزيد من الدراسات الميدانية والأبحاث التي من شأنها أن تُعَرِّف بالتوزيع الجغرافي لأصناف النباتات في البلاد المغاربية، معتمدة على ما تتيحه التكنولوجية الحديثة من إمكانات مساعدة في هذا المجال، بالإضافة إلى تعميق البحث الاثنوغرافي المتعلق بالطبّ التقليدي، خاصّة في ظلّ تنامي موجة الطبّ البديل في وقتنا الراهن. وثمّة جانب آخر لا يقلّ أهمية عن ما ذكرناه، إنّه البحث في الأنظمة الزراعية التقليدية والآفاق الممكنة لتطوير طرق حمايتها بما يتناسب مع التحوّلات المناخية والبيئية التي يعرفها العالم اليوم.

إنّنا نتوخّى من هذا العمل أن يكون لبنة من اللبنات التكميلية لمشاريع الأبحاث والدراسات التي أنجزها المهتمون والمتخصصون في مجال النبات، باعتباره عملا وصفيا استقرائيا حاول الإحاطة بجوانب مختلفة من الثقافة المرتبطة بالحقل النباتي، بدءا باستقصاء الألفاظ النباتية والأسامي الخاصّة بها داخل البلاد المغاربية وخارجها، وانتهاء بما تحمله ذاكرة الانسان المغربي حول التعاطي مع النبات من موروث يستبطن خبايا وممارسات متجذّرة في التاريخ والمجتمع.

وانطلقنا، لوضع هذا المصنّف، من البحث الميداني، القائم على الاستقصاء الحقلي والتحرّي في إيراد كلّ ما له علاقة بالنباتات من حيث أسماؤها وصورها ومواصفاتها ومنابتها وطرق الانتفاع بها، بالرغم من التحدّيات التي يفرضها هذا النوع من البحث ماديّا ومعنويّا. وحاولنا أن نوفّق بين التصنيف العلمي القديم المستحدث من طرف الفيلسوف اليوناني





أرسطو[1] (**322** ق. م- **384** ق.م)، القائم على أساس حجم النباتات وأشكالها، المعمول به عند مختلف شعوب المغرب إلى حدود اليوم، ويتمثّل فيما يأتي:

1. **أشــجــار:** مفردها شجرة، وتجمع كذلك على شجر، والشجر من النبات ما قام على ساق[2]، والأشجار نباتات خشبية يزيد طولها على خمسة أمتار، وتتميّز عن غيرها بتوفّرها على الجذور والساق والفروع، وبكبر حجمها مقارنة مع النباتات الأخرى، والأشجار عموما متفاوتة الأحجام من بيئة إلى أخرى، وهي أصناف كثيرة منها الغزير التفريع الذي تتشكّل منه الأجمة[3] كشجر الأراك والسدر، ومنها العِضاه[4] التي عظم شوكها كشجر الطلح والنخيل، والطِّوال[5] التي تطول قامتها كشجر الكاليبتوس والصفصاف ونحوها. وتسمّى الأشجار بالأمازيغية "**أدّاكْنْ**" أو "**ئسْكْلا**".
2. **شُجَيْــــرات:** جمع شُجَيْرة، يتم التمييز بينها وبين الأشجار بسيقانها ذات الطبقات المتعدّدة وارتفاعها الذي لا يتجاوز الخمسة أمتار، وتتنوّع ما بين النفضية والمستديمة الخضرة، ومنها ما هو شائك[6] وما لا شوك فيه، وتسمّى الشُّجَيْرة بالأمازيغية "**تاكْفُّوتْ**" أو "**تاصْطّاتْ**".
3. **جَـنْـبـات:** نباتات تفوق قامتها العشب ولا تصل إلى طُول الشجر، أي ما فَوْق النبات ودُون الشجر، وتسمّى كذلك التمانس والتمانش[7] في بعض التصانيف القديمة للنبات، وتتراوح قامتها ما بين الخمسين سنتيمتر ومترين، وتختلف أشكالها كجميع

---

[1] **أرسطو** أو **أرسطوطاليس** بن نيكوماخوس طبيب الملك أمينتاس الثالث جدّ الإسكندر الأكبر، ولد في مدينة أسطاغيرا في مقدونيا سنة 384 ق. م، وتتلمذ على أفلاطون (ت. 347 ق. م)، وعلّم الإسكندر الأكبر، وأسّس مدرسة لوقيون في أثينا سنة 332 ق. م، ودرّس فيها مدّة 13 سنة، ويعدّ أرسطو من أعظم الفلاسفة والمفكرين الإغريق القدماء، إذ ألّف كتبا كثيرة في المنطق والطبيعة والميتافيزيقا والسياسة والأدب والقانون، إلاّ أن معظمها قد ضاع، ولم يصلنا منها إلاّ ما يعرف **بالمجموعة الأرسطوطالية**، ونسخة مبثورة من مخطوط **دستور أثينا** الذي وضعه، وبعض رسائل وكتابات في الشعر، وتوفي على اثر إصابته باعتلال معوي حادّ سنة 322 ق. م.

[2] **ابن منظور**، أبو الفضل محمد بن مكرّم، ***لسان العرب***.

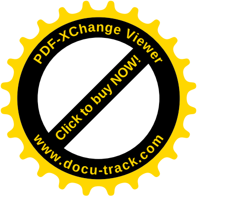
[3] تسمّى بالأمازيغية "**أوْلْكْ**" أو "**أخْلِيجْ**".

[4] تسمّى بالأمازيغية "**ئكْنْتافْنْ**" في جنوب المغرب.

[5] تسمّى بالأمازيغية "**ئنْسْرانْ**" في جنوب المغرب.

[6] تسمّى الشجيرة الشائكة بالأمازيغية "**تاشْدّيرْتْ**" أو "**تاكْلاشْفُوتْ**".

[7] جمع تِمْنُس وتُمْنُش، كلاهما معرب من اليونانية.




النباتات منها ما هو ناعم الملمس[1]، ومنها ما هو شائك[2]، ومنها ما هو خشن لا ناعم ولا شاك، وتسمّى الْجَنْبَة بالأمازيغية "**أكْشارْ**".

4. **أعشاب:** تجمع على العشب أيضا، والْعُشْب بضم الفاء الكلأ الرطب، واحدته عُشْبَة، وجمعه أعشاب، و الكلأ عند العرب يقع على العشب وغيره، والعشب كذلك الرطب من البقول البرية ينبت في الربيع، ويقال روض عاشب أي ذو عشب، وقيل أنّ العشب كل ما أباده الشتاء و كان نباته ثانية من أُرُومة أو بذرة[3]، والمراد بالأعشاب في عملنا هذا كلّ نبات حولي أو ثنائي الحول يسهل تلاشيه، ولا يتوفّر على أُرُومة[4] يخلف منها أو ساق خشبي ليستقوي به فيعمِّر، تسمّى "**ئمْغِيوْنْ**" أو "**ئغْمانْ**" باللغة الأمازيغية، منها ما له ملمس ناعم ومنها ما هو شائك، وتنقسم إلى ثلاثة أصناف: الحَوْلِيَّة[5]، وذات الحولين أو ثنائية الحول[6]، والمُعَمَّرة[7]. إلاّ أنّنا اعتمدنا تقسيما أخر للأعشاب يعمل به في المغرب، ويتمثّل فيما يأتي:

- **أشفال وحشائش:** مجموعة من الأعشاب الرطبة الغير شوكية، يتم توظيفها في الدواء والطعام والكلأ وغيرها من الأغراض. والأشفال تسمّى بها عدّة نباتات رطبة ناعمة الملمس وغير شائكة وتسمّى الأشفال بالأمازيغية "**أساغُورْ**"، والحشيش

[1] يسمّى بالأمازيغية "**ئشْنْتُوفْنْ**" عند قبائل سوس في جنوب المغرب.

[2] يسمّى بالأمازيغية "**أسّافُو**" أو "**أَمْكُوكْ**" في المغرب.

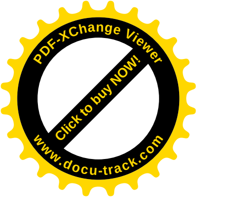
[3] ابن أبي الحديد، ***شرح نهج البلاغة***.

[4] تسمّى بالأمازيغية "**تامُوُيتْ**" أو "**أرْصُّو**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[5] تدلّ على جميع النباتات التي تتجدّد زراعتها أو نباتها سنويا، ولذلك سميت بالحولية لأنّها لا تعمِّر أكثر من حَوْل (عام، سنة)، وهي نوعان: الصيفية والشتوية، وتسمّى "**أساغُورْ**" بالأمازيغية في جنوب المغرب، لأنّها تجفّ ويتجدّد نبتها خلال كلّ سنة.

[6] يطلق هذا الإسم على جميع النباتات التي تكتمل دورة نموّها خلال موسمين زراعيين متتالين، تزرع بذورها في بداية شهري ماي ودجنبر، ويستمر نموها العشبي طوال العام، ثم تبدأ في الإزهار بعد العام الأوّل في نفس الشهر من الموسم الزراعي الثاني، وتسمّى "**ئمْنْكْرْنْ**" بالأمازيغية.

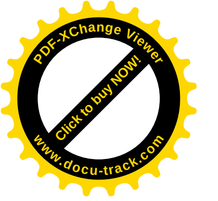
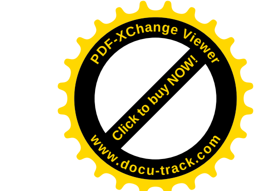
[7] تسمّى به مجموعة من النباتات العشبية تعيش أكثر من حولين (سنتين) وتكون في الغالب ذات نمو شبه خشبي، تتوفر على أُرُومة تخلف منها بعد انتهاء كل موسم، وأكثرها ليس دائم الخضرة (نفضية) باستثناء المسقية منها، وتتفاوت مدّة عمارة كلّ منها حسب العناية والإهتمام، وتسمّى "**ئمْزْداغْنْ**" أو "**ئمْخْلافْ**" بالأمازيغية، ومنها أنواع كثيرة يزرع بعضها في الحدائق للزينة كالهندباء البرّيّة والأضاليا، وبعضها الأخر في الجنان للكلأ كالفصفصة وبعض الأنواع من الحشائش.




يقترن بكلّ نبات أخضر يستعمل في الكلأ رطبا كان أو يابسا، وأكثرها من الفصيلة النجيلية، والحشائش تسمّى "**تُوكّا**" أو "**ئجِيوْلْ**" بالأمازيغيّة.

- **أعشاب شوكيّة:** تتميّز عن غيرها من النباتات بالأشواك الموجودة في بعض أجزائها، وهذه الأشواك تختلف أحجامها من صغيرة جدا إلى متوسطة، وجلّها ينتمي للفصيلة النجمية، كالقنطريون، والقرطم، والقرّاص وغيره، وتسمّى بالأمازيغية "**ئجْنْضاضْ**" أو "**تِيسْنّانِينْ**" في المغرب لأنّها وخّازة، تلذع من لمسها.
- **أعشاب بقُوليّة:** أعشاب رطبة يؤكل ورقها أو عشبها طبيخا أو نيّا، وتسمّى بالأمازيغية "**ئغْدِّيوْنْ**" أو "**ئماوْسايْنْ**"...

5. **نباتات الْخُضَر:** تعرف بثمارها التي يعدّ منها الطعام اليومي للإنسان في سائر أقطار الأرض كالبصل والطماطم والبطاطس وغيرها، وتسمّى بالأمازيغيّة "**ئشاكانْ**" عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، و"**تازْكْزُوتْ**" عند جلّ القبائل ال أخرى.
6. **نباتات الحبوب والقطاني:** نباتات عشبية تنتج بذورا مستهلكة، وتسمّى بالأمازيغيّة "**ئمْغِيوْنْ نْ ئمْنْدِي**"، بعضها ينتمي لفصائل مختلفة يتم طبخ بذورها أو سلقها أو تحميصها لتكون صالحة للاستهلاك، وبعضها الأخر ينتمي إلى الفصيلة النجيلية تستعمل بذورها لإعداد الرغيف والحساء والعصيدة وغيرها من الأكل.
7. **نباتات عطرية:** نباتات فوّاحة تحتوى على زيوت عطرية طيّارة، وتختلف رائحتها من طيّبة إلى زكيّة، وجلّها اليوم يستخدم في صناعة العطور ومستحضرات التجميل كالمراهم والمساحيق، والموادّ المطهّرة كالصابُون. كما توظّف على شكل بهارات ذات نكهة مميزة للطعام أو الشراب، وقد اهتمت الحضارات القديمة الفرعونية والإغريقية بزراعتها في الحدائق وفي أطراف البيوت والطرق للزينة، وبالأخص ذوات المنظر الجميل والرائحة الطيّبة، ولا تزال توظف لنفس الأغراض في يومنا هذا، وتسمّى بالأمازيغيّة "**ئمجّا**" أو "**تِيمْجُّوتِينْ**".
8. **نباتات سامّة:** مجموعة من النباتات تحتوي على موادّ سامّة تنتمي إلى فصائل متعددة منها ما هو قتّال ومنها ما يفتك بالبدن ومنها ما يذهب العقل، مثل الدفلى والخروع والكرنك والداد ونحوهما، وتسمّى "**ئمارِيْنْ**" أو "**ئكْرِيوْنْ**" بالأمازيغيّة.

9. **يَتُّـوعـات أو تَيُّـوعـات:** نباتات دارّة، تختزن في أجزائها موادّ سائلة حليبية أو لبنية، تختلف من حيث الشكل. وتنتمي إلى فصائل مختلفة كالفربيون والحلبلاب وغيرها، وتسمّى بالأمازيغيّة "**ئمُوغا**" أو "**تِينْغُوتِينْ**".
10. **فطـريـات:** نباتات طفيلية متعدّدة الخلايا من الكائنات الحيّة الحقيقية النواة الغير ذاتيـة التغذيـة، تعتمـد علـى غيـرها مـن الكـائنات الحـيّة للـحصول علـى مستلزماتهـا الغذائيـة، وتنتـشر بكثـرة فـي مختلـف الأوسـاط البيئيـة، وأكثـرها سـامّ يلحـق الضـرر بالمحيط به من الأحياء كفطر فسوة الضّبع وغيره، وبعضها الأخر يستهلك ويعدّ مصدرا هامّا للبروتينات كالكمأة وعيش الغراب والعرجون، وتسمّى بالأمازيغية "**ئكْرْسْلْنْ**".
11. **نبـاتـــات مائيـــة:** نقيض النباتات البرّيّة، يطلق على عدّة نباتات تنمو في المياه أو الأماكن المظلية الرطبة، معظمها عشبي وغير خشبي، متعدّدة الفصائل كالسراخس[1] والطحالب[2] وغيرها، وتسمّى النباتات المائية بالأمازيغية "**تُوكَا نْ وامانْ**" أو "**ئمْغِيوْنْ نْ وامانْ**".

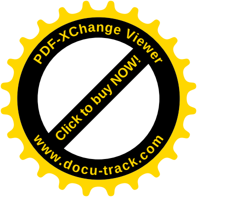
جمعنا بين هذا التصنيف القديم الذي وضعه أرسطو كما قلنا سالفا وبين التصنيف العلمي الحـديـث المستحـدث مـن قبـل العـالم السويـدي كـارل لينيُـوس[3] (**1707**م- **1778**م) القائم على تقسيم النباتات وفق نوعيّة العلاقات الرابطة بينها (المملكة، العائلة، الفصيلة،

---

[1] نباتات وعائية ذات أوراق ريشية الشكل، تختلف عن غيرها من النباتات في طريقة التكاثر والنمو، من حيث أنّها لا تتوفّر على البذور والزهور، وتنمو في دورة تدعى بتعاقب الأجيال أو تعاقب مراحل الأبواغ المضاعفة والأبواغ الفردانية.

[2] تسمّى به مجموعة من النباتات اليخضورية تعيش في الماء، وليس لها جذور، ولا سيقان، ولا أوراق، ولا أزهار، فهي إذن مجموعة من الخلايا أو المتعضّيات الحيّة تقوم بعملية التركيب الضوئي لتحوّل الموادّ الغير العضوية إلى مواد عضوية تعزّز طاقتها، وتسمّى بالأمازيغية "**أدال**"، وتنقسم إلى أنواع كثيرة، منها: الطلائعيات، واليوغلينيات، والسوطيات وغيرها.

[3] **كارُولُوس لينيُوس**، هو عالم الأحياء السويدي الذي وضع التصنيف العلمي الحديث للأحياء (النّبات والحيوان)، ولد في 23 مايو 1707م، درس علوم كثيرة، واشتغل في عدّة وظائف كطبيب للبحريّة السويديّة 1739م. وتمّت ترقيّته ليصبح عميدا لأكاديمية العلوم الملكية، وفي سنة 1741م اشتغل أستاذاً لعلم التشريح في جامعة أوبسالا. وبعده أستاذا لعلم النبات والموادّ الطبّيّة والتاريخ الطبيعي (علم الأحياء)، ألّف كتبا كثيرة أشهرها: كتاب ***الأنواع النباتية***؛ وكتاب ***النظام الطبيعي***، وتوفّي في 10 يناير 1778م عن سن تناهز 71 عاما.




الجنس، النوع)، ويعتمد نظام التسمية الثنائية[1] المكوّنة من الجنس والنوع لمعرفة النبات ولتمييزه عن غيره.

ورتبنا المداخل ترتيبا ألفبائيا[2] لنسهّل على القاريء الانتقال إليها والوقوف عليها. كما ارتأينا أن نستعين بما تيسّرت معرفته من مختلف أسماء النبات المتداولة في بقع مختلفة بمنطقة شمال إفريقيا، العربيّة منها والأمازيغيّة، درءا للالتباس الذي يحدثه تعدد المسمّيات للنبات الواحد، ثم يأتي بعد ذلك بيان نطاق تداوله، معتمدا على أهمّ المعاجم والدراسات المؤلّفة في المجال، القديمة منها والحديثة، وحاولنا أن نحدد مختلف آليات التعريف لتتكوّن للقاريء صورة دقيقة حول كلّ نبات، وذلك بتطويع اللغة للتدقيق في مختلف أوصافه، مستعينين بكلّ معلومة يمكن أن تفيد في تمييزه عن غيره.

واعتمدنا كذلك ما شاع تداوله من طرق الاستعمال عند العامّة في المغرب، وأرفقنا بكلّ مدخل تعريفي للنبتة مجموعة من الطرق والوصفات المعتمدة في الانتفاع، مستندين بشهادات ذَوي الخبرة والدراية في الميدان[3]، ومنهجنا في ذلك يتجلّى فيما قاله الأنثروبولوجي الأمريكي دُون يُودير[4] عن الطبّ البديل: "كلّ الأفكار والأنظار التقليديّة حول الداء والدواء، وكلّ ما له صلة بذلك من سلُوكات وممارسات متعلّقة بالوقاية من الداء

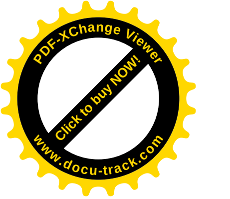
---

[1] يراد بها الاسم العلمي الذي يتماشى مع نظام تسمية الأنواع الحيّة في علم الأحياء، مركبّا من اسمين (الاسم الأوّل: **الجنس**، و الاسم الثاني: **النوع**).

[2] اعتمدنا الترتيب الألفبائي المشرقي الشائع التداول اليوم في أنظمة تعليم وكتابة اللغة العربية بين مختلف الدول الاسلامية، لتسهيل تحصيل المادة وولوجها على مختلف القراء، وللتوضيح أكثر نأتي بهذا الترتيب كاملا: (ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي).

[3] كانت وما تزال تتوفر كل قبيلة أو منطقة في جنوب المغرب على عشّابين ماهرين وأطبّاء تقليديين يشهد لهم بالحكمة والتجربة، يمارسون هذه المهن في فضاءات عمومية خاصة، ويلجأ إليهم الناس في تجسيد الداء وتوصيف العلاج. إلاّ أنّ التكنولوجية الحديثة للمستشفيات حدّت بشكل كبير من تواجد وانتشار هذه المهن التقليدية للتداوي، وحاصرتها في شريحة صغيرة جدّا من المجتمع، تتمثل في فئة المسنّين، ما أدّى بها إلى مصارعة البقاء يوما بعد يوم.

[4] **Don Yoder** أنثروبولوجي أمريكي مختص في التراث اللاّمادّي، يعتبر من أكبر منظري علم الفولكلور المعاصر في العالم، ولد في ألتوُونا، بينّسيلفانيا (Altoona, Pennsylvanie) بالولايات المتحدة الأمريكية في 27 غشت 1921م، ومن أشهر كتبه *The Picture-Bible of Ludwig Denig* was، طبع ونشر سنة 1990م، وتوفي سنة 2015م عن عمر يناهز 97 عاما.

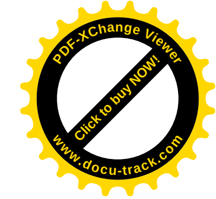



وكيفيّات مداواته"، هذا ما مكّننا وأرشدنا إلى تنظيم كلّ معلومة نتوصّل بها حول هذا الضرب التقليدي من الطبّ لتقديمها في رَوْنَق علمي حسن يراعي القدر الممكن من التبسيط والتدقيق.

ولابدّ في الأخير من شُكْر كلّ من ساهم في إنجاح هذا العمل، شكرا موفورا يليق برجالات العلم والعلماء، وعلى مقدّمتهم كلّ من الدكاترة: أحمد المنادي، ومحمد المدلاوي، وعمر أفا، والوافي النوحي، وعبد السلام بن ميس، والبضاوية بلكامل، ومحمد أبيهي، لما قدموه لنا من إفادات وارشادات ساهمت في نضج هذا العمل وإتمامه، وموفور الشكر كذلك لأناس طيبين ضحوا بوقتهم النفيس لإيصالنا إلى منابت هذه الأنواع وأوقفونا عليها في أوعار البلاد حتى تسنى لنا التدقيق من وصفها والتعريف بها، كما نسأل الله عزّوجلّ أن يتقبّله منّا وأن يجعله من المسبّحات، آمين.

إبراهيم إيغْزّا

الرباط، في 27 مارس 2019م.

الأشجـــار[1]

أَدَّاگْـــــــنْ[2]، ئـسْـكْـلا[3]

أَخْلِـيـجْ[4]، تِـيـصـاطْـوِيـنْ[5]، ئـسْـغـارْنْ[6]

---

[1] تجمع كذلك على شجر، والشجر من النبات ما قام على ساق، وقيل الشجر كلّ ما سَما بنفسه دَقَّ أو جَلَّ، قاوم الشتاء أو عَجَزَ عنه. (ابن منظور الافريقي، **لســان العــرب**، ص 2198)؛ وعند أبي حنيفة الدينوري: "الشجر هو المثمر من النبات". ويطلق الشجر عند معظم المهتمّين بالنبات اليوم على كلّ نبات خشبي يزيد طوله على خمسة أمتار، ويتميّز عن غيره بالجذع وبكبر حجمه، وتتفاوت أحجام الأشجار من بيئة إلى أخرى، وفيها أصناف كثيرة: منها الغزير التفريع الذي تتشكّل منه الأَجَمَة كشجر الأراك والسِّدْر، ومنها العِضاه التي عظم شوكها كشجر الطَّلْح والهَرْجان. والطِّوَال التي تَطُول قامتها كشجر النَّخْل والصَّفْصاف ونحوهما.

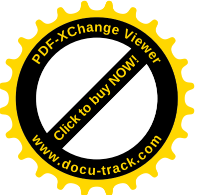
[2] عند قبائل واد نُون وسُوس وإداوتانان ومتُوكّة وحاحة وتاكْنتافت والحوز بالمغرب.

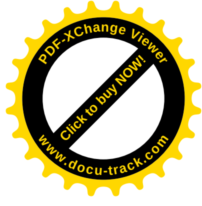
[3] عند قبائل نتيفة وأيت امصّاض وأيت اعتاب وإد بُو وُولّي وأيت عطّا في الأطلس الكبير، وإكْرْوَانْ وزمُّور وزيّان وأَيْتْ وِيرّا وأيت واراين في الأطلس المتوسّط، وأيت نضير وإشقيرن في شمال المغرب، وتُودْغُوتْ ودَادْسْ في الجنوب الشّرقي للمغرب.

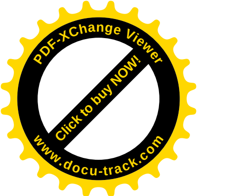
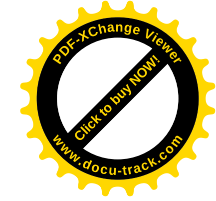
[4] عند قبائل ازمُّور في الأطلس المتوسّط وأيت سْغْرُوشْن في الأطلس الكبير وأيت نْضِيرْ الرّيفية بالمغرب، وينطق بزيادة الدال قبل الأخير "**أَخْلِيدْجْ**" عند قبائل إكْرْوَانْ في الأطلس المتوسّط، وبإبدال جيم هذا الأخير بالشين "**أَخْلِيدْشْ**" عند قبائل أَيْتْ وِيرّا في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا، والمفرد منها يسمّى "**تاصْطّا**".

[6] جمع "**أسْغارْ**" عند قبائل إيمي ن تانوت و مزوضة وتارُودانت وطاطا في جنوب المغرب، وينطق بالمؤنث "تاسغارت" عند قبائل بني يزناسن في شرق شَمال المغرب.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْأُتْــرُج: أَزَنْـبُــوخْ (ⴰⵣⵏⴱⵓⵅ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: مُتْـك[2]، نَفَّـاش، لَيْمُونُ مالِح[3]، تُـرُنْـج[4].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَزَنْبُـوغْ (ⴰⵣⵏⴱⵓⵖ)[5].

الاسم العلمي: Citrus medica

---

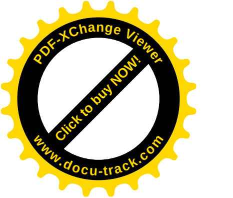
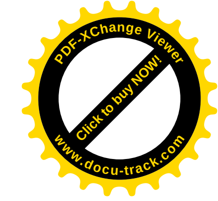
[1] عنـد جـلّ قبائـل الأطلسيـن الصغيـر والكبيـر، وينطـق كذلـك عندهـم بالتأنيـث مـع تضعيـف الـزاي "**تازّنْـبُـوخْـتْ**"، ويسمّى بـه نوعين أخرين من **الحوامض**: الأوّل يعرف **باللّيم** عند عامّة المغرب، والأخر هو **النارنج**. (أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص20).

[2] أبـو الخير الإشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 361.

[3] عبد الباسط محمّد سيّد وأخرون، **الموسوعة الأمّ للعلاج بالأعشاب والنباتات الطبّية**، ص 241.

[4] فارسي الأصل، يشتهر به في المغرب نوع آخر يقال له "ليمون اليهود" أو "تفاح العجم"، يأتي إليه اليهود لشرائه بثمن باهض في منطقة سبت الكردان بالقرب من مدينة تيزنيت، ويوظفونه في الاحتفال بعيد الفصح لما له من رمزية قوية في مقدّساتهم.

[5] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب.

الفصيلة النباتية: السَّذابِيَّة (Rutaceae).

التعريف بالنبات: شجر بستاني مُعَمَّر من العضاه، وضرب من الحوامض المالحة، فوّاح ودائم الخضرة، يرتفع نحو عشرة أمتار، وله زهر أبيض أرجواني الحواف، ورقه كورق سائر الأصناف ال أخرى من بني جنسه، وكما جميع أجزائه الخشبية، ولا يختلف معها إلاّ في نوعية الثمار وأشكالها المتراوحة بين كبيرة وصغيرة، وبين كروية وبيضية، وبين عريضة وطويلة[1]. وأنواعه كثيرة، منها: **النارَنْج**[2]، و**الزَّنْبُوع**[3]، و**اللَّيْمُون**[4]، و**اللِّيم**[5]. تعرف كلّها في سائر أقطار البلاد وتستعمل طبّيّا لعلاج عدّة أمراض، ويستقطر منها عطر حسن يتمّ توظيفه في صناعة العطور ومواد التجميل، كما تستعمل موادها كمنكّهات للحلويات والفطائر، وتستنبت أشجارها للزينة لجمالية منظرها ولطيب فواحانها.

الأوراق: خضراء بيضية، متوسّطة الطول، وقصيرة العنق، يشقّها جذمور في الوسط.

الأزهار: بيضاء فراشية، أرجوانية الحواف، رباعية البتلات، ومياسمها ذات رؤُوس صفراء.

الثمار: معلّبة، مستديرة نهدية، تخضرّ في البداية ثمّ تصفرّ شيئا فشيئا حتّى تتحوّل كلّيا إلى البرتقالي الداكن، وفي داخلها أكياس مملوءة بالسائل الحمضي المملّح، و في ثناياها بذور مفرطحة بيضاء القشرة وحادّة الحوافّ.

الأجزاء التي ينتفع بها: الثمار والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تساهم الثمار في امتصاص الغازات من الأمعاء، و تنشّط الجسم، وتخفّف من تثاقل حركة الدم، وخفقان القلب، كما تعالج الإمساك عن الطعام[6]، وتقبض المعدة إذا ارتخت عضلاتها، وتساعد في تحسين عملية الهضم، وأمّا قشرها فيحرق حتّى يصير رمادا ويخلط بماء عذب، وتطلى به مواضِع البرص، فينفع منه ويمنع سيره، والأوراق يستقطر منها زيت يطهّر الجلد دهنا وينعّمه، ويذهب بعياء الجسم ويخفّف من حدّة الإرهاق.

---

[1] ثمره أنواع منه: دقيق وجليل، ومدحرج، وطويل. (أبو القاسم الوزير الغسّاني، **نفسه**).

[2] Citrus aurantium

[3] هذا الاسم أمازيغي يقترن به صنفين من الحوامض كما ذكرنا سلفا.

[4] Citrus limonum risso

[5] Citrus limetta

[6] فقدان الشهية.

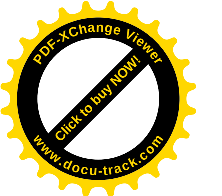
الصور التوضيحية للنبات :

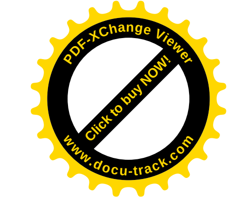
ثمار الأُتْرُج: ئكْمّا نْ وْزْنْبُوحْ



ثمار ليمون اليهود الموجود بمنطقة سبت الكُردان بالمغرب







ثـمـارِ اللّـيـمْ: ئـكْـمّـا نْ لِـّيـمْ



الأثْـــلُ: أَمَّــايْ (ⴰⵎⵎⴰⵢ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: طَرْفاء[2]، أَثْأَب، مَرْخَة[3]، خَمَر[4]، نُظّار[5]، آثال، آثُول، عَبْل (مصر)[6]، ثُلاَّيَة (الجزائر)[7]، طِرْفاء مفصلية، عَرِيش، طَرْفَة[8] (المغرب).

---

[1] عنـد جلّ قبائل واد نُون وسُوس والحوز، وينطق من دون تضعيف "أَمايْ" عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير، كما ينطق ببدل الياء شين "أَمّاشْ" عند قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب، وكلاهما يذكّر ويؤنّث.

[2] يقع كذلك عند مصنّفي النبات على جميع أصناف هذه الفصيلة.

[3] أبي الخير الإشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 287.

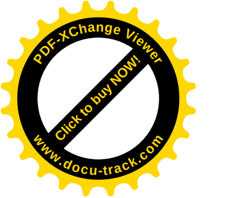
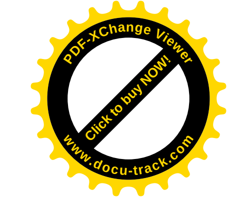
[4] وكذلك يسمّى كلّ ما يَسْتُر من الشَّجَر عند البِراز. (أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**).

[5] ويقع أيضا على كلّ خَشَبٍ أَحْمَرٍ يُصْنَعُ منه الآنية والجفان وغير ذلك، والنُّظّار أيضا من كلّ شيء خالِصُه، وأكثر ما تستعمل هذه اللفظة على شَجَرِ الطَّرْفاء. (أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**).

[6] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 177.

[7] عبد القادر حليمي (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 249.

[8] عبد المالك بنعبيد، **معلمة المغرب**، ج 17، ص 5739.

أسمـــــاء أخـــــرى بالأمازيغيـــــة: تاكّـاوْتْ (ⵜⴰⴳⴳⴰⵡⵜ)[1]، تامِـيمـايْـتْ (ⵜⴰⵎⵉⵎⴰⵢⵜ)[2]، أزاوا (ⴰⵣⴰⵡⴰ)[3]، تـابْـرْكـاتْ (ⵜⴰⴱⵕⴳⴰⵜ)[4]، أَفْـرْسِـيك (ⴰⴼⵔⵙⵉⴽ)[5].

الاسـم العـلـمـي: Tamarix articulata[6]

الـفصيلة الـنبـاتـيـة: الأَثْـلِـيَـة (Tamaricaceae).

الـتـعريـف بالـنـبـات: شـجـر بستاني مُعَمَّر ودائم الاخضرار، بالغ العظمة في الطُّول، تصل قامته نحو خمسة عشر متر في الأصناف الأصيلة في البلاد، وهو من الشـجـر الذي ينـزل عليه الـمنّ، وخشبه أحمر اللّون فيه قسوة متوسّطة ويسمّى **النُّضَّار**[7]، ويتّخذ منه بعض الآثاث كالقصع والملاعق والكراسي وغيرها. وتدبغ بثماره الجلود مع شيء من ورق السُّمّاق فَتَلِيـنُ وتحمرّ ويطول إعمارها، كما تصنع منها الأمدّة والصباغ.

الأوراق: خضراء داكنة، نصلية ملحّمة، غزيرة التفصيص، تشبه ورق الرمث.

الأزهـار: عثكولية بيضاء، طرفية المخرج، وتسمّى بالأمازيغية "**تـاسُّـفْـتْ**"[8].

الـثـمـار: معلّبة، شبه كروية، تنشقّ إلى أربع أو خمس فصوص، ويشدّ عظم ملحّم فيما بينها، وعندما تجفّ يتحوّل لونها إلى ترابي، وتسمّى **العَـذْب**[9] بالعربية، وبالأمازيغية "**تاجُوطا نْ تامّـايْتْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

---

[1] عند قبائل الحوز وتاكّنتافت في الأطلس الكبير، وعند بعض قبائل الريف في شَمال المغرب.

[2] عند قبائل ازمُّور وزيّان بالأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق بتسكين الميم الأولى وتضعيف الثانية "**تـامْـمَّـايْـتْ**" عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، كما ينطق نفس الإسم مذكّرا "**أَمْـمّـايْ**" عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر، (**Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères*, Page 484).

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، ويسمى كذلك عند بعضهم "**أَزُوْرْ**".
Fernand Foureau, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 7.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وينطق عندهم بصيغ مختلفة منها: "**تابراكات**" و"**تاباركات**" و"**تاباركّات**". ويبدو أنّه مشتق من "**البركة**". والدليل على ذلك أنّ الأوائل زرعوه بالقرب من الأضرحة للتّبرُّك به ظنّا منهم أنّه يجلب البركة ويعلّق عليه النساء شيئا من ملابسهنّ لتصلهنّ بركة الوليّ المدفون بالضريح. ولست أرى لذلك أصلا ولا نفعا غير تعلّق الناس بوهم التبرّك.

[5] عند قبائل إكّليوا في شرق الأطلس الكبير بالمغرب.

[6] Tamarix aphylla ; Tamarix orientalis ; Tamarix gallica

[7] أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 34.

[8] عند جلّ قبائل سوس في جنوب المغرب.

[9] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 424.

الأجـزاء المـنـتـفـع بـهـا: الثمار، والـورق.

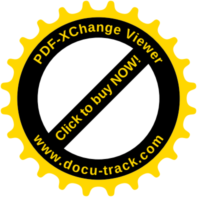
المـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: تدقّ الثمار الجافّة مع شيء من الغصن وتنقع في ماء مغلي ويتغرغر بالمنقوع أو تدلك به اللثّة دلكا ناعما لتقويتها وشدّها، وإيقاف نزيفها، كما تسكّن وجع الأسنان، وتخضب به النساء شعورهنّ، فينقلب ذا لون أشقر جذّاب وفاتن يسرّ الناظرين، ومقدار الاختضاب درهم من مدقوق الثمار[1]، ويجلس في طبيخ الورق لسيلان الرحم، ويدهن به على القمل فيقتله، ودخّانها يعالج القروح والجدري، ويحذر الإكثار منه لأنّه سامّ.

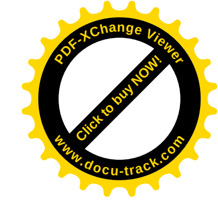
الصور التوضيحية للنبات :

زهرة الطرفاء: تاسُّفْتْ نْ وامّايْ

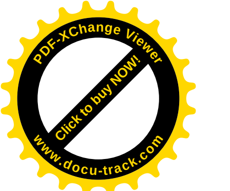
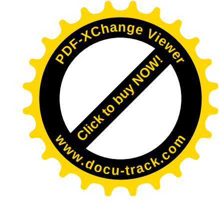


[1] يسمّى هذا المدقوق عند الأمازيغ في جنوب المغرب "**تاكْوُّوتْ**" أو "**تِيكْوّا**" وكما تسمّى به العصفة التي تصبغ بها الجلود ويختضب بها كذلك. ويوظّف لأغراض أخرى غير التطبيب كقتل الذئب عند الرعاة الرحّل أو أيّ حيوان يشكّل خطرا على ماشيتهم.





شجرة الطرفاء الموجودة بالقرب من ضريح سيّدي محمّد بن إبراهيم التمنارتي

أَرْجَـان[1]: أَرْڭَـانْ (ⴰⵔⴳⴰⵏ)[2]

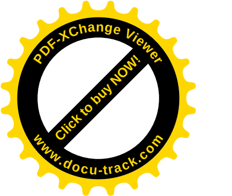
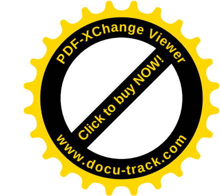


أسماء أخرى بالعربية: لَـوْزُ الْـبَـرْبَـر[3]، هَـرْجَـان، هَـلْـجـان[1]، أركَـان، أَرْقَـان[2]، زَيْـتُـونُ الـمَـعِـز[3].

[1] نشير إلى أنّ أبا عبيد البكري قَدْ يَكُونُ أوّل من أدرج هذا الاسم في المعجمية النباتية العربية وأشار إلى بعض من منافع وقته في التطبيب والغذاء والتجميل، كما وردنا في كتابه **المسالك والممالك**، الجزءين الخاصين بالمغرب، ص 854؛ وبعده أخذت المفردة موضعها في تصانيف العرب بما فيها: عبد الله بن أحمد بن البيطار، **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية**، ج 2، ص 489؛ ومحمد بن أبي بكر الزُّهْري، **كتاب الجغرافية**، ص 118؛ وغيرها من التصانيف العربية الأصيلة في هذا الباب.

[2] يتداول عند أمازيغ المغرب الأقصى، حيث يقام له طقس جماعي لاستخراج بذوره من نُوَاه، تجتمع فيه نساء القبيلة ويتغنّين بمجموعة من الأشعار المتوارثة مع تكرار البيت الأوّل كلازمة "زْكْ آمْتْ أَ تِيفْرْخِينْ أركان، أ تن ئك رِبّي غ ئمي ن كُو يان، أ نغمُو تاونزا (ن) يا(ن) ئحنّان". وهذا الطقس يختلف شكله من منطقة إلى أخرى، ولكن يبقى الأساس الذي يقام عليه واحد، ويسمّى في سُوس"**أَزَاكْ**" المشتق من جذر "**زْكْ**" الذي يعني دقّ، قد يكون المصدر الذي اشتقّ منه اسم الشجر "**أَرْڭَانْ**" فيراد به المدقُوق، بمعنى الشجر ذو اللوز المدقوق.

[3] من مفردات عبد الله بن أحمد بن البيطار، **نفس المصدر**، ج 4، ص 387.

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَرْجَانْ (ⴰⵔⴳⴰⵏ)[4].

الاسم العلمي: Argania spinosa[5]

الفصيلة النباتية: السَّبُوتِيَّة (Sapotaceae).

التعريف بالنبات: شَجَر بَرِّي مُعَمَّر من الْعِضاه، يرتفع نحو تسعة أمتار، جميل المنظر، ودائم الخضرة، ومِظَلِّي التَّفَرُّع أو خَيْمِي، جذعه متين وصبور، لذلك صار سعفا لتسقيف البيوت، ويسمّى الجدع بالأمازيغية "**أَكْـچَـا**"[6]، ولحاؤه سميك يتكوّن من طبقتين يفوق سمك إحداهما الأخرى، وفرُوعه تسمّى "**ئغْدُوتْنْ**"[7] تورق بغزارة إذا كانت حديثة، ويتساقط ورقها مع الوقت، ثمّ يتجدّد في بداية كلّ شتاء، أشجاره تزيينية تثمر بغزارة كلّما زاد هطول المطر، وتوجد بكثرة في براري الأطلسين الكبير والصغير بدءا بالصويرة وانتهاء بكْلميم، ويصارع البقاء في كلّ من منطقة طاطا ووجدة، وتينـدُوف ومستغانم في الجزائر، لأنّه يعاني من الرعي الجائر وكثرة الاحتطاب.

الأوراق: خضراء، بَيْضِيَّة الشكل، ومِلْعَقِيَّة التَّغَوُّر، تجتمع بكثرة على الأَفْرُع الحَديثة.

الأزهار: فراشية الشكل، ولونها بين الصفرة والبياض، صغيرة الحجم، وسريعة التساقط، ومركّبة في جُمَم طرفية تسمّى بالأمازيغية "**أزاتِيمْ**"[8].

---

[1] أبو عبيد البكري الأندلسي، **نفس المصدر**، ص 854-855؛ وكذلك :

Dozy Reinhart, *Supplément Aux Dictionnaires Arabes*, Page 761.

[2] ضُبِطَ هذين الإسمين في المصادر العربية بالكاف والقاف لأنّ اللغة العربية ليس ضمن حروفها الكاف الأعجمية "**ڭ**" الأصلي في جذر الإسم الأمازيغي لشجر "**أرڭان**". ولذلك ضبطه بـ"القاف" الشريف الادريسي، **نزهة المشتاق في اختراق الأفاق**، المجلّد الأوّل، الإقليم الثالث، ج1، ص 230؛ وضبطه بـ"الكاف" محمد بن أبي بكر الزُّهْري، **نفسه**.

[3] قال **أبي الخير الاشبيلي** أثناء حديثه عن **الزَّيْتُون الصَّخْري** أو **القطلم** كما سمّاه: "ويسمّى **زَيْتُونُ المَعِز**، وكذلك يسمّى شَجَر **أرجان** أيضا لأنّ المَعِزَ الجَبَلية تَأْكُلُه، وتَحْرِص عليه". (**عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 281).

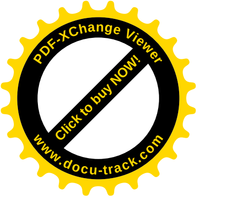
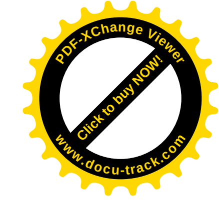
[4] عند قبائل الأطلس المتوسط والجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[5] Argania orientalis ; Sideroxylon spinosum ; Argania sideroxylon

[6] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[8] عند قبائل واد نُون وأيت حربيل وأيت أومريبط وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

الثمار: لَوْزَة متوسّطة الحجم وبيضية الشكل، تشبه ثمار الزيتون وتفُوقها في الحجم بعض الشيء، وتسمّى بالأمازيغية "**أَفْيَاشْ**[1]، **أَفْيِشْ**[2]، **تِيفْيِيشْتْ**[3]، **أَلِيكْ**[4]"، تخضرّ قبل النضج ثمّ تصفرّ شيئا فشيئا حتّى تحمرّ عند تمام نضجها، وتسمّى إذ ذاك "**ئبْلْزِيزْنْ**"[5]، ثمّ تجفّ بعد ذلك ويصبح قشرها بنّي اللون، وتكسوها قشرة تسمّى "**أَكْالِيمْ**"[6] تزال لاستخراج النواة، التي تسمّى "**وْزْلِيمْ**" أو "**أَقّا نْ وَارْكَانْ**"[7]، وتكسر إلى شقّين وكلّ شقّ منها يسمّى "**ئرْكْ**"[8] وجمعها "**ئرْكْنْ**"، وتستخرج البذرة التي بداخلها وتسمّى "**تِيزْنِينْتْ**"[9] أو "**تِيزْنِيتْ**"[10] وجمع كلايهما "**تِيزْنِينْ**"، والزيت[11] المعتصر منها يسمّى "**أَوِينِي**"[12] أو "**أَضْرْزْ**"[13] وفي الغالب يحمل اسم الشجرة "**أَرْكَانْ**"، ويعرف كذلك **بزيت السُّودان**[14] **وزَيْت الهَرْجان**[15] في المعاجم والمصنّفات النباتية العربية، وأمّا **البُهْمى**[16] التي يعتصر منها الزَّيْتُ فتسمّى "**تازْكْمُوتْ**"[17].

---

[1] عند قبائل إمجّاض في الأطلس الصغير وحاحة وإداوتانان وإمسكّينّ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصّغير بالمغرب.

[3] عند جلّ قبائل سُوس، وينطق كذلك بضم الياء "**تافْيُوشْتْ**" عند قبائل واد نُون في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل إداوتانان وإحاحان في الأطلس الكبير الغربي.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères*, Page 476.

[5] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصّغير بالمغرب.

[6] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[7] عند جلّ القبائل الأمازيغية في الأطلس الكبير والصغير بالمغرب.

[8] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[9] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصّغير بالمغرب.

[10] عند جلّ قبائل سُوس في الأطلس الصغير وإداوتانان وحاحة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[11] للاستزادة من وصفه وطريقة تركيبه، (**معلمة المغرب**، ج 1، ص 323).

[12] عند قبائل الأطلس الكبير بالمغرب، ويسمّى به كذلك الزيت الذي يخلطه شيء من التفل.

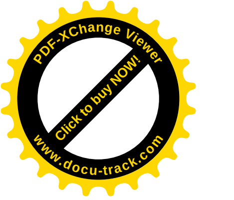
[13] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، ويسمّى به كذلك كل زيت يسرج به أو يوقد به قنديل الضوء.

[14] من الأسامي المحدثة من قبل العلماء المهتمين بالصيدلة والنبات العرب، وأوّل إشارة التقطناها في هذا الجانب أوردها عبد الله بن البيطار، **نفس المصدر**، ج 2، ص 489.

[15] أبي عبيد البكري الأندلسي، **نفس المصدر**، ص 854.

[16] تحمّص البذور وتطحن في رحى مخصّصة لطحن السوائل، وتستخرج منها عجينة تلاك ويضاف لها الماء الساخن شيئا فشيئا حتّى تتعقّد، ثمّ تبدأ عملية العصير لاستقطار الزيت منها.

[17] عند جلّ القبائل الأمازيغية بالمغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بكاف معقودة بثلاث نقط من الأعلى "**تازْكْمُوتْ**"، وبتضعيف الميم "**تازْكّمُّوتْ**" عند البعض الآخر.




الأجزاء المنتفع بها: الزيت، والبُهْمى، والأوراق الطريّة.

المنافع وطريقة الاستعمال: يُوَظّف الزيت في تركيبة الغذاء اليومي الأساسي ولا يضاف إليه إلاّ بعد تمام طبخه، وليس زيتا للقلي لأنْ لا يعمد إليه، وجلّ ساكنة المناطق التي يوجد فيها تُحضِّر به الطاجين والكسكس والعصيدة[1] وعجينة البندق[2] وغيرها من الأكل، ويؤكل بالخبز في الإفطار كالسمن والعسل، ويعرف في التداوي بكونه مضادّا للأكسدة ومغذّيا للبشرة ومقوّيا للشعر ومخفّضا للضغط الدموي، ويوظّف اليوم بكثرة في تركيب وصفات التجميل ومراهمها، وأمّا البُهْمى فهي علاج فعّال لحَبِّ الشَّباب بتوظيفها على شكل لبخة[3] فوق مواضعه بعد الغروب من كل يوم، والأوراق تدقّ خضراء وتؤكل قبل الإفطار لتنقية المعدة والأمعاء ودبق تقرّحاتها.

---

[1] تسمّى بالأمازيغية "**تاڭلاّ**".

[2] يسمّى بالأمازيغية "**أزنبُو**" أو "**أڭّرن ئجّان**".

[3] قناع يُكسى به الوجه طلاءً يقال له بالأمازيغية "**أَلْبُّوضْ نْ وُودْمْ**".

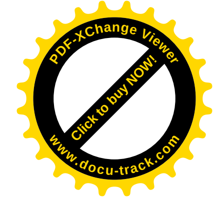




الصور التوضيحية للنبات :

شجرة الْهَرْجان: أَدَّاڭ نْ وارْڭانْ

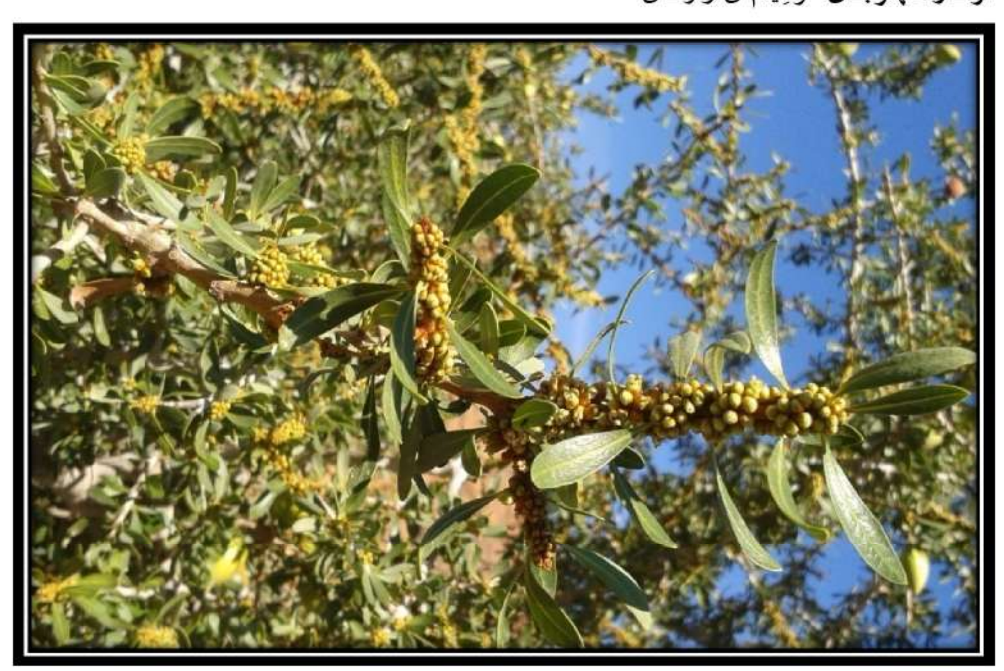




لَوْزُ الْهَرْجان: أَفْيَاشْ، أَفْيِيشْ، تِيفْيَاشْ



أزهار الْهَرْجان: أزاتِيمْ نْ وارْݣانْ



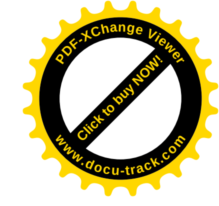
جُفْتُ الْهَرْجان: أَقَّايْنْ نْ وارْݣانْ



بُذُورُ الْهَرْجان: تِيـڨْنِينْ نْ وارْݣانْ





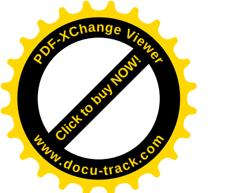
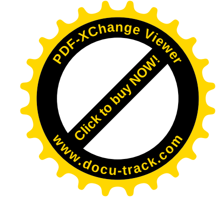


بُهْمَى الْهَرْجان: تازْكُمُوتْ



زَيْتُ الْهَرْجان، زَيْتُ السُّودان: أُوِينِي، أَرْكَانْ



الْبُرْتُقَالُ: أَلْشِّيـنْ (ⴰⵍⵛⵛⵉⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: بُرْتُقان[2]، شَمْش (اليمن)، أَبُو صَفِير[3]، لَيْمُون[4] (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تالْتْشِينْتْ (ⵜⴰⵍⵛⵉⵏⵜ)[5]، أشْمامْ (ⴰⵛⵎⴰⵎ)[6].

الاسم العلمي: Citrus aurantium

الفصيلة النباتية: السذابية (Rutaceae).

---

[1] مُؤَمْزَغ من اللغة الاسبّانية.

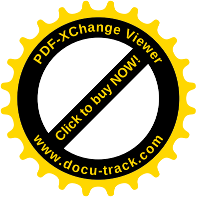
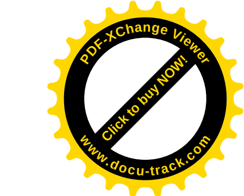
[2] أرمناك ك. بديفيان، **المعجم المصوّر لأسماء النباتات**، ص 180.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 51.

[4] ينحصر عند العامّة في المغرب، والليمون عادة معروف أنّه الحامض في جميع مصنّفات النباتيين العرب، وحتّى في الغرب يقال له "Lemon".

[5] عند جلّ قبائل الأطلسين الكبير والمتوسّط والجنوب الشرقي والريف، وينطق كذلك بكسر اللام وإبدال التاء بالدال "**تاليدْشينْتْ**" عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا.

التعريف بالنبات: شجيرة بستانية فوّاحة معمّرة، يبلغ طول قامتها بين ثلاثة إلى ستة أمتار، تتفرّع بكثرة وتثمر بغزارة، وتفوح بطيب ينشط الحواسّ ويذكّيها، عودها صلب متين يتّخذ منه مقابض لبعض أدوات البناء والفلاحة كالفأس والمطرقة وغيرها، وقد ازدهرت زراعتها في المغرب منذ مطلع القرن الثامن عشر للميلاد نظرا للإقبال المتزايد على جلّ المنتوجات الفلاحية المغربية من قبل المستهلكين في الداخل وفي الشرق والغرب.

الأوراق: خضراء بيضية، متوسّطة الطول، وقصيرة العنق، يقسمها جذمور إلى نصفين.

الأزهار: بيضاء فراشية، تتخلّلها بقع بنفسجية في الأسفل، رباعية البتلات، ومياسمها ذات رؤُوس صفراء، تتجدّد على طول السّنة.

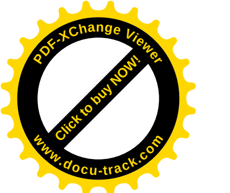
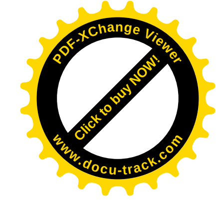
الثمار: كروية معلّبة وكبيرة، تخضرّ في البداية ثمّ تصفرّ شيئا فشيئا حتّى تتحوّل كلّيا إلى البرتقالي، وفي داخلها أكياس مملوءة بالسائل الحمضي المحلّى، وفي داخل بعضها بذور مفرطحة بيضاء القشرة وحادّة الحوافّ.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تفتح الشهية، وتذرّ البول، وتقوي المناعة، وعسل النحل الذي يجرسه يُفْطَر منه فيهدّيء ويرخي التشنّجات العصبية، ويعالج التسمّم، وخواصّ الورق في الاستشفاء كخواصّ الثمرة في بعض العلاجات.

الصور التوضيحية للنبات :



الـتِّــيــنُ[1]: تــازارْتْ (ⵜⴰⵣⴰⵔⵜ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: حَـثـا[3]، طَـبار، حابِسُ الـنَّـفْـط، طُبّـار[4]، بَـلَـس[5]، كَـرْمَـة[6].

---

[1] مُعَرَّب من السريانية، (أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الـطـبـيـب في مـعـرفـة الـنـبــات**، ج 1، ص 121)، وقد يعنى أو يراد به الثمر فقط دُون بقية أجزاء الشجر.

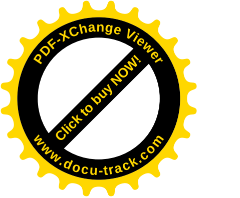
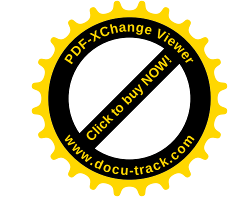
[2] هو الاسم الشائع عند جلّ أمازيغ المغرب، يقال للشجرة ولثمارها، ويقال كذلك لثمار التين المجفّفة في منطقتي الشاوية بالجزائر ونفُوسة بليبيا.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **نـفـسـه**.

[4] أحمد عيسى بك، **مـعـجـم أسـمـاء الـنـبـات**، ص 83.

[5] سمير إسماعيل الحلو، **الـقـامـوس الـجـديـد لـلـنـبـاتـات الـطـبّـيـة**، ص 49.

[6] تسمّى به جلّ أشجار الفاكهة باللهجة العامية العربية في المغرب الأقصى، إلاّ أنّ الذي يقترن بـه كثيـرا هما شجرتي التين والعنب، (عبد المالك بن عبيد، **مـعـلـمـة الـمـغـرب**، ج 8، ص 2752).

أسمـــــاء أخـــــرى بالأمـازيـغيــــة: أَكْـرَارْ (ⴰⴽⵔⴰⵔ)[1]، تامْتْـشِـيتْ (ⵜⴰⵎⵜⵛⵉⵜ)[2]، تانْقْلْتْ (ⵜⴰⵏⵇⵍⵜ)[3]،

تامْدِّيتْ (ⵜⴰⵎⴷⴷⵉⵜ)[4].

الاسـم العلمـي: Ficus carica

الـفصيلة الـنبـاتيـة: التُّـوتِيَّـة (Moraceae).

الـتعريـف بالـنبـات: شَجَر بُسْتَانِي مُعَمَّر ودائِم الخُضْرَة من جِنْس الْيَتُّوعات، يرتفع نحو عشرة أمتار، يثمر ويورق بغزارة، ويتفرع بشكل خيمي في الأعلى، ويَخْتَزِن في سائر أجزائه عُصارة لَبَنِيـة[5] مُقْرِحَـة ولَذَّاعـة، إذا تساقط منها شيء على الجلد احْمَرّ والْتَهَب، وهو من شجر الفاكهة[6] العظام الغَنِيَّة عن التعريف، يغرس بالفسائل بطريقة تقليدية في جلّ أصقاع البلاد، ويوظّف في الأكل وسائر الإنتفاعات.

الأوراق: خضراء خشنة، يكسُو زغب أبيض خشن أسفلها، راحية الشكل وكبيرة ومتفصّصة، وعدد تفصيصها بين ثلاثة وسبعة.

الأزهـار: خضراء محمولة، ثنائية المسكن أو ثلاثية، تجتمع في جُمّة فارغة الوسط وملحّمة، هرمية مستديرة، وتُسمّى بالأمازيغية "**تاخْنِيفْتْ**"[7] و"**تارْكْلْتْ**"[8] و"**أَفَرْكُوسْ**"[9].

الثمار: خضراء هرمية مستديرة أو شبه بيضية، تتخذ ألوانا وأشكالا مختلفة عند تمام نضجها، وفي داخلها بـذُور حمراء أو بيضاء كروية صغيرة. وتسمّى الباكُور بالعامية المغربية، وباللغة الأمازيغية في المغرب: "**تـازارْتْ**" عند قبائل سُوس، و"**ئقُّـورّانْ**" في عمالتي طاطا والحوز، و"**تامُوزْرِيشْـتْ**" عند قبائل الرّيف، و"**أَكْرِمُـوصْ**" عند قبائل

---

[1] عند قبائل الأطلسين المتوسّط والكبير في المغرب.

[2] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

[3] عند القبائليين في شمال الجزائر، ويراد بها الشجرة فقط دُون الثمار.

[4] عند قبائل نفُّوسة في غرب ليبيا، تسمى به شجرة التين فقط وأما الثمار فتسمى عندهم بـ"**ئمْتْكْنْ**".

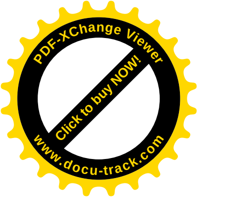
[5] تُسمّى **الشبر** بالعربية. (أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**).

[6] يقال لكلّ شجر تؤكل ثمرته من غير طبيخ.

[7] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب المغرب، ويسمّى به كذلك البرنس أو السلهام المعروف بشكله الهرمي عند المغاربة، وقد يكون هذا الشكل الأصل الذي سمي عليه الإثنان.

[8] من الألفاظ الشّائعة بين قبائل الأطلسين الكبير والمتوسّط في المغرب.

[9] عند قبائل نفُّوسة في غرب ليبيا.



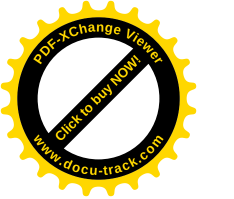

الريف والأطلس المتوسّط، وهذا الأخير شائع التداول عند عموم المغاربة، وتسمّى في الجزائر كذلك بعدة أسماء، منها: "**تِيبْخْسِيسِينْ**" عند القبائليين، "**ئمْتْشانْ**" أو "**ئكُورْطاصْ**" عند قبائل الشاوية الشمالية، "**ئكْرجُوجن**" عند قبائل الشاوية الجنوبية، "**تاهارْتْ**" عند قبائل الطوارق. كما تسمّى في ليبيا "**ئمْتْكْنْ**" عند قبائل نفوسة، وفي تُونس "**ئمتشان**"، وعامّة الأمازيغ اليوم تفصل في مراحل نضج الثمرة وأشكالها بأسماء محلية معينة[1].

---

[1] - الثمرة الفجّة: هي التي لم يكتمل نضجها بعد.

تُسمّى بالأمازيغية: "**أكرمُوس**" عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط وأيت سيدي عبد الله أو سعيد وإكّنان في الأطلس الصغير بجنوب المغرب، وينطق كذلك بحذف الهمزة عند قبائل جادُو في غرب ليبيا، و"**أقورّي**" عند قبائل سُوس في الأطلس الصغير، ومتوكّة والحوز في الأطلس الكبير، وأولمس في الأطلس المتوسّط بالمغرب، "**أقُوريع**" عند قبائل الرّيف في شَمال المغرب، "**تاماسُوست**" عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، "**ئكُورّانْ**" عند قبائل متُوكّة ومزوضة وإمي ن تانُوت في الأطلس الكبير بالمغرب، "**أسقّاس**" عند قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب، "**تاوْرمُوشت**" عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، "**أكْرْضُوصْ**" عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، "**أفركُوس**" عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

- الثّمرة القريبة من النّضج: تسمّى "**أبُوزّيك**" عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب، و"**أنفاخ**" عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.
- الثّمرة النّاضجة: تسمى "**أخْنْدافْ**" عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب المغرب، و"**تامُوزْرِيشْتْ**" عند قبائل الريف في شَمال المغرب، و"**أَمْطْشِي**" عند قبائل الشاوية في الجزائر وزوارة ويفرن في ليبيا، و"**ئمْطْكْ**" عند قبائل جادو في نفوسة بليبيا.
- الثّمرة العظيمة النّاضجة: تسمّى "**أبُوضّيك**" و"**أكُوزارْ**" و"**أَلْزُّكْ**" (المغرب).
- الثّمرة الطّازجة: تسمّى "**أَصْماطّاحْ**" عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب المغرب.
- ثمرة فحل التّين: تسمّى "**أَفْرْغُوسْ**" عند قبائل أيت أومريبط في جنوب بالمغرب.
- الثّمرة المجفّفة: تسمّى "**الشّريحة**" في الدّارجة المغربية، وباللّغة الأمازيغية موسومة بعدّة مسمّيات، نذكر منها: في المغرب: **ئكُورّان**، **تازارت ئقُّورن** (سوس، والحوز)، ئكْزارن (تارُودانت). وفي الجزائر: **تازارت** (القبائل)، **ئنيغمان** (تيزي ن وُزُو، والبويرة)، **ئفْساسْنْ** (اسطيف)، **تامُونيضت** (الشاوية)، ئغُونان (الشلف). وفي ليبيا: **تازارت** (نفوسة).
- الثّمرة المرتخية القريبة من التّجفيف: تسمّى "**تِيمْلْويتْ**" عند قبائل أيت أومريبط في جنوب المغرب، و"**تالاويتْ**" في نفوسة بليبيا.
- الثمرة الغير ملقّحة التي لا تصلح للأكل: تسمّى "**أنخماج**" عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل و"**أخرمُوص**" عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، و"**أَبْلُوزْ**" في نفوسة بليبيا.




والتين عموما شجر كسائر الأشجار له مميّزات بيولوجية تجعله ذا قيمة استثنائية، وفيه الذكر والأنثى كما هو معروف عند العامّة، ويعرف الذكر[1] بـ "**العرفص**" و"**الأرغام**"، ويسمى بالأمازيغية "**ئمْرْصِيضْ**"، تفسد ثمرته ولا تحلو، وتعلف بها الماشية، ويضرب بها المثل في الأدب الأمازيغي على قلة المروءة والأدب.

وأما **الأنثى** (النوع الثاني) فيعرف لها في المغرب نوعين، يفرّق بينهما في شكل الثمرة وعظمة الشجر، وهما: البلدي، والرُّومي. والبلدي هو الأصيل، يوجد منه في المغرب أزيد من أربعين نوعا، نعرّف ببعضها فيما يأتي:

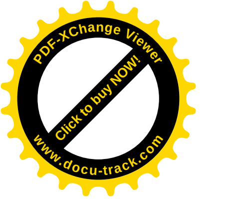
- **الغدّاني**[2]: ثمره كبير ورمادي اللون، وقليل الْحَبّ، قد يكبر حبّه على غيره إلاّ أنّه يترطّب، وشكله بيضي مستدير إلى الطّول، يحمل على عنق منعرج، كثير الحلاوة عند تمام نضجه، وكثير الرطوبة لذا يسهل إفساده، ولا يصبر إلاّ بضعة أيّام.
- **الْمُنَهَّد:** ثمره يصغر بعض الشيء عن النوع الأوّل، وقد يسودّ كلّيا أو تحيط برأسه خضرة غابرة، وهو في شكل الثدي المنهّد، وغالبا ما يتّخذ منه زبيبا يدّخر منذ القِدَم، لأنّه حارّ وصبُور، ويدخل في مكوّنات مرق الكسكس قبل نضجه، وهذا النوع يسمّى "**أجامُومْ**" في جنوب المغرب، و"**أنُومْرْ**" في نفوسة غرب ليبيا.
- **البِيَاضَة:** موجود في جلّ المناطق المغاربية، كبير الثمرة ومفرطح تنفتح خضرته نحو الصفرة والبياض عند تمام نضجه ولا يسودّ، ويعرف بهذا الاسم عند العامّة، ويسمّى "**تُومْلِيلْتْ**" في الأطلسين الصغير والكبير، و"**تِينْمْلْلْتْ**" في نفوسة بليبيا.
- **الأزْرَق:** نادر في المغرب، يعرف كثيرا عند بني يزناسن، شكله بيضي، كبير الحجم، ولونه بين الحمرة والسواد، مالح الطعم وفيه شيء من الحراوة، ويعرف بهذا الاسم عند العامّة، ويسمّى "**تُوشّْنْتْ**"[3] في الأطلس الصغير، و"**تامْزُوغْتْ**" في نفوسة بليبيا.
- **الشتوي (المشقق):** نادر هو الآخر صادفت منه بضع أشجار في الأطلس المتوسّط وفي سوس بجنوب المغرب ويسمّى فيها "**أوْرْزْنْ وْخْمّاسْ**" أو "**تامْفُونْسُورْتْ**"، وكذلك في منطقة الونشريس بالجزائر التي يسمّى فيها "**أمْزِيلِي**".

وللمزيد من الإطّلاع، (محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 196).

[1] يسمّى التين الذكر بعدّة أسماء في اللغة العربية، منها: الأَرْغام والْعَرْفُوص والْعَرْبَس والْعِرْفِص.

[2] يعرف عند أمازيغ المغرب بـ"**أغْدْدّانْ**" أي ذُو اللون الرمادي، ومصدره "**ئغْدْ**" الذي هو الرماد بالأمازيغية، سُمّي بذلك لقرابة لون الثمار بلون الرماد، ويسمّى كذلك "**ئبيطْرْ**" في نفوسة و"**ئمْزْضْفْ**" في يفرن بليبيا.

[3] مقابلها "**الذئبة**" باللّغة العربية، وسُمّي بذلك تشبيها بلون وبرها.




وهناك أنواع أخرى تختلف من حيث الشكل واللون والمذاق من حين إلى آخر، نذكر منها: الرملي (**مُّو وْغنزور، تابوغنجورت**)، والقصيبة (**تاغانيمت**)، والجبلي (**تابُودرارت**)، وفراقش الجمل (**أباشيل ن وْرام**)، وعنق الحمامة (**تاكجبوضت، تابُوجعبوضت**)، وحافر البغل (**تاسيلا ن وايّيس**)، والعنق (**مُّو وْجعبوق**)، والشعري (**تُوحرِيشت**)، والمعسّل (**تالكّاكت، تيملويت**)، والرهُودان، والفاسي، والفيلالي، والفرزاوي، والبُوسباتي، والمبدّر، والكُوطي، والركّودي، والتامرلُوتي، والنابُوت، والمصاري، والوْرناكسي، والْيَحْمَدِي، والسبتي وغيرها.

وأما الرُّومي فمنه نوع برّي يوجد عند الطوارق في أقصى جنوب شرق الصحراء بالجزائر ويسمّى عندهم "**تِيلُوكاتْ**"[1]، ويعرف بماسة بالمغرب بـ "**تامالْقّاتْ**"، ورقه يشبه أذان الدوابّ، وثماره شبه كروية صغيرة حمراء تميل نحو اللاّزُوردي، تجفّف في الظلّ ويدخرُونها، ويتّخذون منها شرابا منعشا يروي العطش في فترات الحرّ، كما أن ثماره الفجّة يعدّ بها كسكس الذرة الذي يعرف عند أهالي ماسّة بـ "**تُولْجِيمْتْ**" أو "**أبادّازْ نْ تْخْنِيفِينْ**".

الأجزاء المنتفع بها: الثمار، والعصارة اللبنية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقطّر العصارة اللبنية في موضع لذغ ذوات السمّوم لإيقاف سريان السمّ في العروق، ويقطّر منها على الحليب فيصير قشدة طرية، ويدّهن بها على البشرة المتضررة من حرارة الشمس مع شيء من الحليب ليلا فتحمرّ وتتجدّد، ويدّهن بها على لحم المسنّ من الغنم فيسهل طبخه، وأما الثمار فقد رأيت العامّة في جنوب البلاد تجفّفها وتطبخ منها ثلاث حبّات مع ثلاث تمرات من الرطب وسبع حبّات من الزبيب الأبيض واللوز في نصف لتر من الحليب حتّى يفيض من قدحه ويحلّى بالعسل الحرّ، ويترك حتّى يبرد ويشرب كلّه وتؤكل الثمار التي بداخله على الريق في الصباح، ولا يزيد عليه طعاما أخر إلى الغذاء، والدوام على هذا الحال ثلاثين يوما يسمّن ويكسب البدن صحّة وعافية، وإذا أُكِلَ التين مع الْجَوْز والسذاب قبل أخذ السموم القاتلة نفع وحفظ من الضرر[2].

---

[1] Ficus salicifolia

[2] **جالينوس Claudius** (130م - 200م)، طبيب الإمبراطور ماركُوس أوريليُوس، ألّف عددا كبيرا من الكتب أحصاها ابن أبي أُصيبعة في 126 كتابا، ومن أشهرها: **كتاب الفرق**، وكتاب **الصّناعة**، وكتاب **إيساغُوجي**، وكتاب **إلى أغلوقن**، وكتاب **القوى الطّبيعيّة**، وغيرها.




وجاء في **الحديث النبوي**، عن أبي الدرداء: "أهدي إلى النبي طبق من تين، فقال: كلوا، وأكل منه، وقال: لو قلت إنّ فاكهة نزلت من الجنّة، قلت هذه، لأنّ فاكهة الجنّة بلا عُجْم[1]، فكلوا منها، فإنّها تقطع البواسير، وتنفع من النقرس".

ويعد التين من أصحّ الفواكه غذاء إذا أكل على الخلاء[2] ولم يتبع بغيره، وإذا داوم عليه أربعين صباحا بالأنيسُون سمّن تسمينا لا يعدله شيء، وإذا أكل مع اللّوز والفستق يصلح الأبدان النحيفة، ويزيد في العقل، وجوهر الدماغ، وإذا نقع في الخلّ تسعة أيّام ثمّ لزم أكله وشرب الخلّ والضماد منه أبرأ الطحال، ورماده مع الزيت ينقّي القرُوح، ويجلو الآثار، ويبيّض الأسنان بياضا لا يعدله فيه غيره، ومدقوق زبيبه مع أصفر البيض والشمع المصفّى يصلح البواسير طلاء[3].

وأجوده الأبيض الناضج القشر، يجلو رمل الكلى والمثانة، ويؤمّن من السموم، وهو أغذا من جميع الفواكه، وينفع من خشونة الحلق، والصدر، وقصبةالرئة، ويغسل الكبد والطحال، وينقّي الخلط البلغمي من المعدة[4].

وإذا مُزِجَ بدقيق الشعير والْحُلْبَة وعمل منه ضمادا حَلَّلَ الأورام، وإذا طبخ اليابس العلك منه مع شيء من الزُّوفا نقَّى فُضُول[5] الصدر والرئة، ونفع من الأوجاع المتقادمة فيها ومن السعال المزمن[6].

وعلى أيّ فالتين فوائده كثيرة لا يمكن أن يستجليها كتاب تعريفي كهذا، ولولا عظمة الأسرار التي أَوْدعها الله فيه ما أقسم به في القرآن الكريم[7].

---

[1] بلا عظم، وبلا نواة.

[2] على الريق، أي قبل الإفطار.

[3] داود بن عمر الأنطاكي، **تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب العجاب**، ص 99.

[4] محمد بن أبي بكر ابن القيم الجوزية، **الطبّ النبوي**، ص 225.

[5] كَدُورَة تَعْلَق في الحلقوم، مصدرها تضخم إفرازات الرئة، وتؤدي إلى انغلاق سددها.

[6] أبو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 296.

[7] ينظر سورة **التين**: مكّية النزول، ترتيبها في القرآن 95، عدد أياتها 08.





صور تـوضيـحيـة لبـعض أنـواع الـتيــن :

المُنَهَّد الغُدَّاني





الأَزْرَق البِيَاضَة






الشتوي

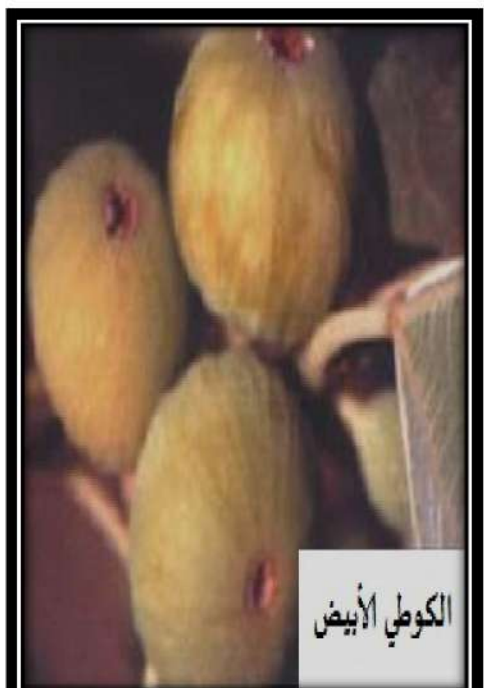

الرملي


الفيلالي

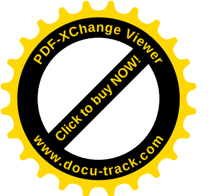

المبذّر الكحل

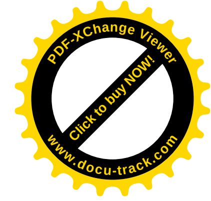

المصاري


الجبلي


الكوطي الأبيض


الكوطي الأسود



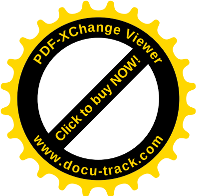



المعسل


حافر البغل


فراقش الجمل


التامرلوتي


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

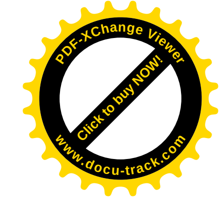

النابوت


الشَّعَّاري


الورناكسي


الفرزاوي






البوشناتي


الفاسي

الْخُـرْنُوب[1]: تِيـكِيـضيت (ⵜⵉⴽⵉⴹⵉⵜ)[2]



أسمـــاء أخـــرى بالعـربيـــة: قَـراطِيـا، يَنْبُـوتٌ رُومِـي، شَجَـرَةُ سُلَيْـمان، قَـرِيـطٌ شَـامِـي[3]، قِـثَّـاءٌ شَـامِـي (العراق)[4]، خُـبْـزُ الْـقِـدِّيـسُ يُـوحَـنَّـا[5]، خَـرُّوب (المغرب).

---

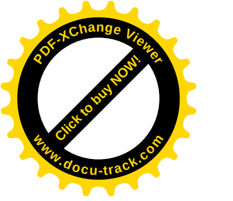
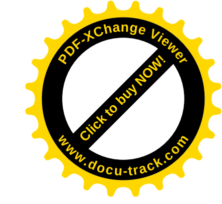
[1] يكتب وينطق بالفتح أيضا "خَرنُوب"، (أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 45).

[2] عند جلّ السُّوسيين في جنوب المغرب، وجمعه "**تيكيضا**"، وينطق بإبدال التاء بالهمزة مع كسر الأخير "**ئكيضي**" عند قبائل إداوتانان بالأطلس الكبير الغربي، وبضمّ الأخير "**ئكِيضُـو**" عند قبائل **ئـڭـروان وإڭـليوا**، وبفتح الأوّل "**تاكِيضا**" في الأطلس المتوسّط (زيّان، زمّور) والجنوب الشرقي للمملكة المغربية (أيت سغرُوشّن، أيت غيغُوش، أيت تُولال، أيت عطّا)، ويبدل الضاد بالدال "**تِيكِيدا**" عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر. (**Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères,* Pages 488, 504).

[3] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

[4] محمد أبُو الفيض الزُّبَيْدي، **معجم أسماء النبات الواردة في تاج العروس للزُّبَيْدِي**، ص 51.

[5] جاء في **إنجيل لوقا العهد الجديد** (ص): "كان يشتهي أن يملأ بطنه من الخرنوب الذي تأكله الخنازير". وربّما كان ذلك أصلا للاسم وكذلك خرنوب الخنازير الذي تداولته بعض المصنّفات النباتية.

أسمــاء أخــرى بالأمـازيـغـيــة: تـاسْـلِـيـغْـوَا (ⵜⴰⵙⵍⵉⵖⵡⴰ)[1]، تِـيـخْـرُوبْـتْ (ⵜⵉⵅⵔⵓⴱⵜ)[2]، أَفـاضِـيـصْ (ⴰⴼⴰⴹⵉⵚ)[3]، تِـيـشِـيـكْـتْ (ⵜⵉⵛⵉⴽⵜ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Ceratonia siliqua

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْقِرْنِية (Cesapiniaceae).

الـتـعريـف بالـنـبـات: شجـرة بستانية مُعَمَّرَة من شجـر الفاكهة العظام، مستديمة الخضرة وغزيرة الإثمار، قـد تصل قامتها نحـو عشرة أمتار في الأصناف البستانية، و سبعة أمتار في الأصناف البرّية التي لا تثمر في الغالب، ولقد رأيتها في جـلّ أرجاء البلاد، وربّما لا يخلو منها جنـان أو حقـل فـي قـرى الـمغرب، تعاطـا إطعامهـا المغاربـة بكثـرة فـي أوقـات المجاعـات الفائتة، وأصبحت من المدّخرات كالثمر والنبق والحبوب ونحوها، ويرمز بها على الشح والبخل في الأدب المغربي.

الأوراق: خضـراء صاقبـة، بيضـية الشكل ومتمايلـة الـحـوافّ، تتعانـق فـي شكـل تقابلـي، وتجتمع بانتظام في معالق متدرّجة.

الأزهـار: حمراء تميل نحو البنّي، مركّبة صغيرة الحجم، وقصيرة العنق، وإبطية المخـرج، تجتمع في عثاكل فرادية.

الـثـمـار: قرنيـة، شـريطية الشكـل، تتـدرّج بداخلهـا بـذور مضغوطـة ذات لـون بنـي صـاقب، وتفـرّق بينـها مغالـق لـحمية على شكـل بيوتـات، تخضـرّ في البدايـة ثـمّ تتحـوّل إلـى بنّيّـة بعـد تمـام نضجهـا، وتسمّـى ثمـار الـخرنـوب الـفِجَّـة الـخضـراء بالأمازيغيـة "**أَبْرْنِـيــضْ**"[5]، والطازجة السمراء تسمّى "**تِـيكِـيضـا**"[6] و"**أَبْضْلِـيـوْ**"[7].

---

[1] أورده **أبـو الـقـاسـم الـوزيـر الـغـسّـانـي** بإبدال الغين قافا "**تاسلقـوا**" وأشار إلى أنّ العامّة تتداوله بفاس (**حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 310)، وما يزال متداولا إلى اليوم عند قبائل ازمُّور وزيّان في الأطلس المتوسّط، وإشقيرن الريفية في شمال المغرب، وينطق عندهم بكسر التاء "**تِيسْلِيغْوَا**" كما أشار إلى ذلك إميل لاوُوسْـتْ، (**نفس المرجع**، ص 504).

[2] في منطقة القبائل بالجزائر، ولعلّه مؤمزغ من السريانية كما جاء في بعض المصادر القديمة.

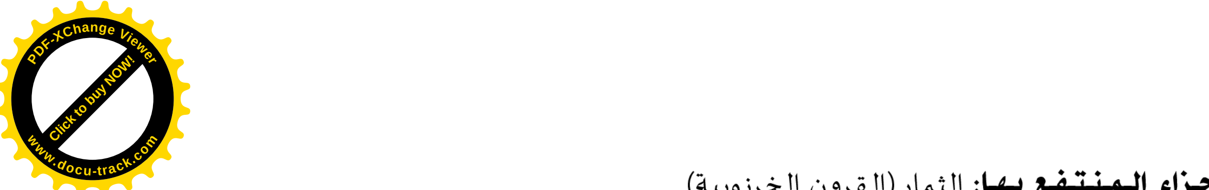
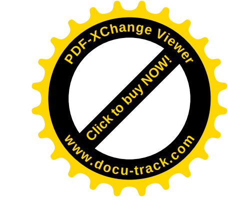
[3] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[4] عند قبائل الطوارق بالهكّار وتاسيلي في جنوب الجزائر.

[5] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 477).

[6] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، وجلّ قبائل الأطلس الكبير.

[7] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 477).

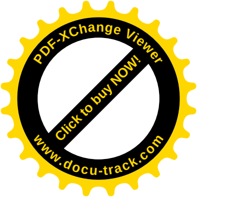
الأجزاء المنتفع بها: الثمار (القرون الخرنوبية).

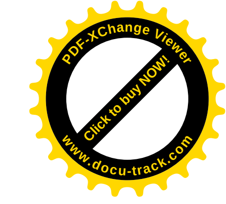
المنافع وطريقة الاستعمال: تناول ثمار الخرّوب من العلاجات الأكثر نجاعة للإسهال، وبالأخصّ عند الأطفال لأنّها تعقل البطن، وتؤكل الثمار الجافّة بعد استخراج البذور، بل ويستحسن دقها أو طحنها، ويتناول من دقيقها حفنة على الريق لتسهيل الهضم، ولتنقية الأمعاء والمعدة.

الصور التوضيحية للنبات:

أزهار الخرنُوب: ئجْدِّيكْن نْ تْكِيضِيتْ







ثمار الخرنُوب الفجّة: تِيكِيضا ئزْڭْزاوْنْ



ثمار الخرنُوب اليابسة: تِيكِيضا ئقُّورْنْ.



الدَّوْمُ[1]: تِيـگـْژْضـْمْتْ (ⵜⵉⴳⵥⴹⵎⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: مُقْلُ، خَشَل، عَزَف، نَخْلُ الأَرْض[3]، وَقَل[4]، خِضْلاب[5]، تال[6].

---

[1] وكما جاء بضمّ الدال "**الدُّومُ**" في بعض تصانيف النبات، ويطلق على ثمر السدر (النبق) حسب البعض.

[2] عند قبائل إداوْسملال وأمانُوز وأيت حربيل وأيت أومريبض في **سوس** جنوب المغرب، كما يشمله تغيير في حركات الجذر أو إبدال حرفي عند بعض القبائل الأخرى، وهي كما يأتي:

- **المغرب**: تِيكْزْدْمْتْ (تاكْنتافت)، ئكْزْدْمْ (أيت نضير وأيت سادّن)، تِييْژْضْمْتْ (ئكْروان)، تِيكْژْضْنْتْ (زيّان وزمُّور في الأطلس المتوسّط، وإشقيرن في منطقة الريف).
- **الجزائر**: تِيكْزْدامْتْ (القبائل). تِييْزّْمْتْ (بني حليمة). تايْزّمْتْ، تاكْزّْمْتْ (شناوة).

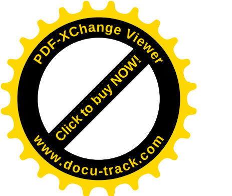
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 489, 497.

[3] أبي الخير الإشبيلي، ***عمدة الطبيب في معرفة النبات***، ج 1، ص 218، 385 / ج 2، ص 429.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 97؛ وقال أبي الخير الاشبيلي: "**الوَقْلُ** يقع على يَبِيسُ **المُقْل**، ويسمّى رَطْبُه البَهش، ويقال **للمُقْل** الذي هو حَمْلُ الدَّوْم **الخَشَل**". (**نفس المصدر**، ج 2، ص 620).

[5] أبو الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 1، ص 215؛ إلاّ أنّ **أحمد عيسى بك** ضبطه بإبدال الباء بالفاء.

[6] يطلق على الدَّوْم والطُّفْي. (إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 66).




أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيزْنِيرْتْ (ⵜⵉⵣⵏⵉⵔⵜ)[1]، أكْـزُوزْ (ⴰⴳⵥⵓⵥ)[2]، أوْسْـرْ (ⴰⵓⵙⵔ)[3]، تِيكْنِيضْتْ (ⵜⵉⴳⵏⵉⴹⵜ)[4].

الاسم العلمي: Hyphaene thebaica[5]

الفصيلة النباتية: النخلية (Palmaceae).

التعريف بالنبات: شجر مُعَمَّر، يعلو نحو تسعة أمتار، وينمو من البذور والفسائل، يختلف عن النخل في شكل تفصيص الجريد المتكثّف، والثمار النبقية الصغيرة المعلّقة في قَنْوٍ صغير، ويقال لها بالعربية "**الْمُقَلُ**" وبالأمازيغية "**أَغازْ**"[6].

الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل بعد نضجها أي بعد احمرارها كما يتّضح في الصورة أسفله بعد إزالة القشر الذي يكسوها، طعمها حلو لا مرارة فيه، وخاصّيّتها أنّها تعقل البطن، وتدبغ المعدة.

---

[1] عند قبائل أيت باعمران وإمجّاض وأشتُوكن في الأطلس الصغير، وإيمي ن تانُوت ومتُوكّة ودمنات وأزيلال ونتيفة وحاحة في الأطلس الكبير ، وإمغران وارزازات وتازناخت في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية. وينطق بصيغة المذكّر "**أزنّير**" عند قبائل إداوْكنسُوس وأيت إسافن وإميتك وفي المداشر المحادية لها بعمالة طاطا في جنوب المغرب، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 503).

[2] عند قبائل وُولْتْ بإقليم طاطا في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

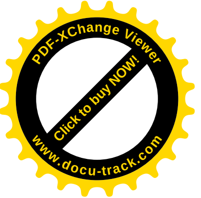
[4] جمعها "**تيكْناض**" بلغة قبائل أيت سغرُوشّن وأيت غيغُوش ودادس بالجنوب الشرقي للمملكة المغربية. ويطلق كذلك على الحبال المفتولة من ورق الجريد بصيغة المذكّر "**أَكْنِيضْ**" في منطقة سُوس بجنوب المغرب.

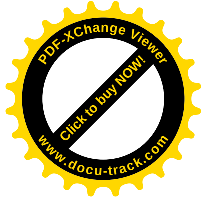
[5] Cucifera thebaica ; Douma thebaica ; Hyphaene crinita ; Hyphaene cucifera

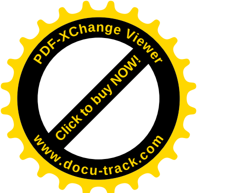
[6] في جلّ مناطق سُوس بجنوب المغرب، وإداوْتنان ومتُوكّة في الأطلس الكبير الغربي، وزمُّور وزيّان وأيت وارِاين في الأطلس المتوسّط بالمغرب. كذلك في منطقة القبائل والبليدة وأيت مزاب بالجزائر. وينطق بإضافة الواو لأوّل الجذر "**واغاز**" عند القبائل المستقرة في إقليم أزيلال في الأطلس الكبير المتوسّط وفي القرى المحادية لمدينة مكناس بالمغرب. وينطق كذلك بإضافة اللاّم بعد الألف وتسكين الغين "**ألغز**" في منطقة ورسنيس بالجزار، كما تشمله زيادة حرفية "**تامناغاز**" في شرق شمال الجزائر.

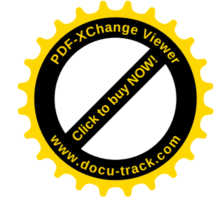
الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الـرُّمَّـانُ الْـحُـلْـوُ: تـارْمَّـانْـتْ (ⵜⴰⵕⵎⵎⴰⵏⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: مَـزّ[2]، لُفان (الشام)[3].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَلُـوشْ (ⴰⵍⵓⵛ)[4]، أَرْمُّـونْ (ⴰⵔⵎⵎⵓⵏ)[5].

الاسم العلمي: Punica granatum

الفصيلة النباتية: الرُّمَّانِـيَّـة (Punicaceae).

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة زراعية مُعَمَّرَة من أشجار الفاكهة المشهورة، تصل قامتها نحو تسعة أمتار، ويسمّى زهرها **الجُلّنار** و**الرَّغْث**، وثمرتها **النرمشك**، وقشورها **الجشب**،

---

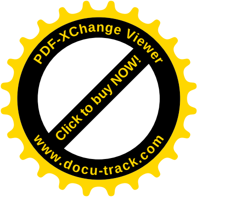
[1] عند جلّ القبائل الأمازيغية بالمغرب.

[2] يقال لصنف من الرمّان بين الحلو والمر يسمّيه الأمازيغ في المغرب "أغسّيم" أو "أكْسُمُومْ".

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 151.

[4] في منطقة الريف شمال المغرب والقبائل في الجزائر.

[5] عند قبائل الشاوية بالجزائر، ونفوسة بليبيا.




وجذورها **عُقّارُ آدَم**[1]، وهي صنفان: بَرّي وبُسْتاني، **الأوّل** مارّ ويسمّى **المَظُّ** بالعربية، وبالأمازيغية "**أَرِمّانْ وْسْمِيمْ**"، ويسمّى أَصْلُهُ **المُعاذ**، وحَبُّه **القاقُلّى**[2]، وعِلْكُه يسمّى **المَدْخ**، يَرْعاهُ النَّحْلُ ويَتَمَدَّحُهُ الناس، وتسمّى ثماره في بدايتها **الجِراء**[3]، و**النوع الثاني** حُلْوٌ منه الذَّكَر ومنه الأُنْثَى، ويعرف **الذكر** بحمرة ثمرته الشديدة، ويسمّى عند عرب المغرب بال**جُلَّنار**[4]، و**الأنثى** يعرف لها في المغرب خمسة أنواع: **السلطان** وهو أجودها وليس فيه عُجْم، ولحمه قليل العفوصة، ثمّ **السفري**، وهو الرُّمّان المشهور في مُرّاكش وضواحيها، وكلّه جَيِّد وليس فيه رَدِيء، ثم **الكلخي**، ثم **ميمونة** ذو الثمرة الكبيرة، مشهور بفاس وضواحيها، و**العظمي** الرديء[5]، ويسمى العظمي **المَزّ**، فيه مرارة وعفوصة، وهو المشهور في الجنوب الشرقي للبلاد بمنطقة باني على وجه الخصوص، ويسمّى بالأمازيغية "**أَكْشْمُومْ**"، يُتَّخَذُ منه مُرَبّى يسمّى "**أَماغُوسْ**" في منطقة سوس بجنوب المغرب، وتصنع منه نساء المنطقة لَبْخَة يَخْضِبْنَ بها القُصَّة، وتسمّى عندهُنَّ "**تاسْمِيسْتْ**".

الأوراق: خضراء، بيضية الشكل، وملعقية التغور، وثلاثية التعانق.

الأزهار: برتقالية مائلة نحو الحمرة، خماسية البتلات، وهناك أنواع أخرى لها زهر أحمر، وتسمّى أزهار الرُّمّان بالعربية **الجُلّنار**، وبالأمازيغية "**أَلُوشْ**"[6].

الثمار: منها ما لونه أصفر يميل نحو البني، ومنها ما لونه أحمر داكن أو أحمر ضارب في الصفرة، وفي داخلها بذورا كثيرة تؤكل وهي معروفة لدى العامة، يكسوها غلاف أصفر رهيف يفرقها إلى جُيُوب، وتسمّى قشورها **الجُشْب**، وبالأمازيغية "**ئفْرْكّانْ نْ تْرّمّانْتْ**"[7].

الأجزاء المنتفع بها: الثمار وقشرها، وقلف السيقان، والجذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تعصر الثمار بقشرها ويشرب من العصير كأس صباحا ومساء لإخراج الدودة الشريطية لمدّة ثلاثة أيّام، والإفطار على الزيت المختلط مع شيء من تفله، وينقّي الجهاز التنفسي لمرضى الرئة، ويساهم في تصفية الدم، ويقوّي القلب، وأمّا

---

[1] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 370.

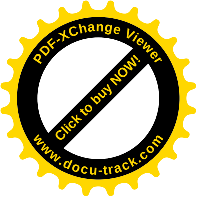
[3] أبي حنيفة أحمد بن داوُود الدينوري، ***كتاب النبات***، ص 200.

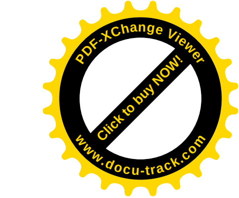
[4] أبُو القاسم بن محمد الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 71.

[5] أبُو القاسم بن محمد الوزير الغسّاني، **نفس المصدر**، ص 253.

[6] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل سُوس بالمغرب.





القشر لوحده فينفع من الاسهال، ويسقط الدود إذا نقع منه مقدار خمسين جرام في لتر ماء مغلي، ويشرب منه كأس في الصباح قبل الإفطار، وهو جيّد يدبغ المعدة ويجمع عضلاتها إذا ارتخت من كثرة تناول الأغذية الدسمة العسيرة في الهضم.

الصور التوضيحية للنبات :

شجرة الرُّمّان: تارْمّانْتْ، تارْمُّونْتْ



زهـرة الـرُّمّـان (الـجُـلَّـنـار): ألُـوشْ (سُـوس).



ثـمـرة الـرمـان: أَرْمّـانْ، أَرْمُّـونْ



الـزَّيْـتُـونُ: أَزْمُّــورْ (ⴰⵣⵎⵎⵓⵔ)[1]



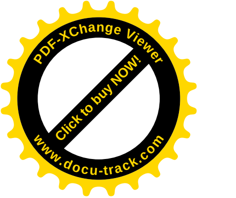
أسـماء أخـرى بـالـعـربـيـة: شَجَـرَةٌ مُبَـارَكَـة[2]، شَـجَـرَةُ لالا[3]، عُـتُـم[4].

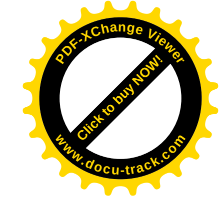
[1] يتداول عند أمازيغ مختلف بلدان شمال أفريقيا (مصر، ليبيا، تونس، الجزائر، المغرب، موريتانيا).

[2] من الألفاظ المقتبسة من **القــرآن الكريــم**، سورة النُّور، الآية 35. (أبي الخير الاشبيلي، **عمـــدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 574).

[3] من الألفاظ المقتبسة من **القرآن الكريـم** أيضا، أصلها نفيان وردا على نسبتها في السورة المذكورة أعلاه، مصداقا لقوله تعالى: "**لَا شَرْقِية ولا غَرْبِية**". (أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 573).

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 71؛ إلاّ أنّ أحمد عيسى بك أشار إلى أنّ المراد به الزيتون الجبلي (Olea oleaster) الذي يطول تعميره (**معجم أسماء النبات**، ص 127)، وكذلك عند أبي الخير الإشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 421





أسماء أخرى بالأمازيغية: أَلْيُو (ⴰⵍⵢⵓ)[1]، تِيهاتِيمْتْ (ⵜⵉⵀⴰⵜⵉⵎⵜ)[2]، أَزاتِيمْ (ⴰⵣⴰⵜⵉⵎ)[3].

الاسم العلمي: Olea europaea[4]

الفصيلة النباتية: الزَّيْتُونِيَّة (Oleaceae).

التعريف بالنبات: نبات مُعَمَّر من الشَّجَر العِظام، دائم الخُضْرَة وغَزير التَّفْريع، تتراوح قامته ما بين ثلاثة وخمسة عشرة متر، ويعرف له في المغرب نوعين: البرّي والبستاني، وهذا الأخير يعظم شجره وثمرته، وترتفع قامته، ويَعْرُض خشبه، وهو المعروف بـ "أزمُّور" عند جلّ القبائل الأمازيغية، والزَّيْتُون عند العرب، والبرّي[5] ثمرته صغيرة وجرمها كبير، تقسُو عند تمام نضجها، ويسمّى بالعربية الْعُتُم، وبعامّية المغرب "**الزَّبايْجْ**"، ويسمّى بالأمازيغية "**أزبُّوجْ**" أو "**ألِيوْ**"[6]، وثمره يسمّى **الزَّغْبَج**[7] بالعربية، وبالأمازيغية "**أَزْنّيرْ**"[8].

الأوراق: خضراء داكنة في الأعلى، تكسُوها صقوبة بين الخضرة والبيوضة في الأسفل، رمحية طويلة ومائلة الحوافّ نحو الأسفل، بسيطة ومتقابلة، ازدواجية التّقابل.

الأزهار: بيضاء فراشية، صغيرة الحجم، ورباعية البتلات، تجتمع بكثرة في عثاكيل خشنة العروق ومتدرّجة.

الثمار: كروية أو شبه بيضية ملحّمة، تخضرّ في البداية، ثمّ تتدرج بعد ذلك ألوانها من الصّفرة إلى الحمرة وتنتهي بالسواد عند تمام نضجها، وتتوسّطها جقّة بيضية وفي داخلها بذور مفرطحة بنّية صغيرة.

الأجزاء المنتفع بها: الورق، والعُود، والجِرْم، والثمر، والصَّمْغ.

---

[1] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[2] عند قبائل الطوارق بمنطقة أهُوكّار في جنوب الجزائر.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères*, Page 496.

[3] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 485 .

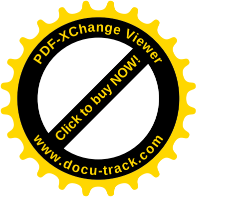
[4] Olea sativa ; Olea lancifolia

[5] يعرف كذلك بـ زَيْتُون الكَلْبَة و الْعُتُم، واسمه العلمي Olea sylvestris. (أحمد عيسى بك، **نفسه**).

[6] يعرف كلاهما بـ "أَزَمُّورْ" عند قبائل الأطلسين الصغير والكبير بالمغرب.

[7] أبي الخير الإشبيلي، **نفس المصدر**، ج 1، ص 278.

[8] عند قبائل سُوس الجنوبية بالمغرب.




المنافع وطريقة الاستعمال: تعتصر الثمار ويستخرج منها زيت حلو لطيف ومفيد، تختلف جودته حسب مراحل نضجها، ويدّخر هذا الزيت ويستهلك حسب الحاجة، ومن أنواع الزيت في المغرب "**تاهْرْوَانْتْ**" و"**تامْزِيكْنْتْ**" و"**تابْلُوحْتْ**" و"**تافِيضُورْتْ**" و"**تادْمامْتْ**" و"**تاخْبُورْتْ**" وغيرها... يتّخذ منها مراهم وإدهانات لتقويّة الشعر ولترطيب البشرة وتحسينها، وتركّب في وصفات عديدة لعلاج عدّة أمراض، وخاصّية زيت الزيتون عموما التنقية والإجلاء والاسخان، ويتغرغر به لتقويّة اللثّة، وتنقية الفم، ويستعمله الرقاة لعلاج بعض الأمراض الروحية، وأمّا العود فقد رأيت من يستاك به ويفرك به أسنانه فينقّيها من بقايا الطعام فتبيضّ وتقوى على الدوام، إلاّ أنّ الأراك يفوقها في هذه الخاصية كما هو متعارف عليه.

وقد حثّ عليه صلّى الله عليه وسلّم أمّته، وكشف سرّه لغاية النفع به، وقال: "كلوا الزيت، وادّهنوا به، فإنّه يخرج من شجرة مباركة"[1]، وتأتّى ذكرها في القرآن الكريم معظما، إذ وقع في تشبيه نور الله، كما جاء في ذكره عزّ وجلّ: "**اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ، الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ، نُورٌ عَلَى نُورٍ، يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ، وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ، وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ**"[2]. يستنبط من هذه الآيات الحكيمة أنّ زيت هذه الشجرة المباركة هو خير مرهم يدّهن به لنور الوجه وصفاءه، وهو ما صدقت عليه التجربة، وجاء تعظيمه مرّة أخرى حيث أقسم به الرحمن جلّ وعلا في محكم تنزيله الحكيم: "**وَالتِّينِ والزَّيْتُونِ...**"[3].

ومن جملة منافعه كذلك ما جاء في كتاب **منافع النبات لابن الوردي**[4] أنّ: "ورقها الأخضر إذا طبخ بالعسل حتّى يصير مربّى، وجعل منه على الأسنان المتآكلة قلعها، وإذا طبخ بالماء ورشّ في البيت طرد منه الذباب، ورمادها يقوم مقام التوتياء[5]، وصمغها ينفع من البواسير إذا مزّ به، وإذا نقع في الماء وبلّ به الخبز وأكله الفأرمات".

---

[1] أخرجه الترميذي وابن ماجه في السنن، والامام البخاري في التاريخ، وأحمد بن حنبل في المسند.

[2] سورة النُّور، الآية 35.

[3] سورة التِّين، الآية 01.

[4] عمر بن الوردي، **منافع النبات والثمار والبقول والفواكه والخضراوات والرياحين**، ص 32.

[5] حجر يكتحل بمسحوقه العين المريضة.

الصور التوضيحية للنبات:

شجرة الزيتون: أدّاك نْ وْزْمُّورْ



أزهار الزيتون: ئجدِّيگن ن وْزمُّور







براعم الزيتون: ئفِيتِيوْن ن ؤزمُّور (ج. ئفِيتِيوْ ن ؤزمُّور)



بلح الزيتون: تيڭمُّوتِين ن ؤزمُّور (ج. تاڭمُّوت ن ؤزمُّور).



ثمار الزيتون: أقّاين ن وْزمُّور (ج. أقّا ن وْزمُّور).



زيت الزيتون: أزاتيم ن وْزمُّور






السَّــرْوُ[1]: ئِـمْـرْوِيـلْ (ⵉⵎⵔⵡⵉⵍ)[2]



أسمـاء أخـرى بالعربـيـة: سِـرْوُ الْأَطْلَس[3]، شَـرْبِيـن، سَـرْوٌ جَبَلِي، شَجَـرَةُ الْحَيَّـات[4].

أسمـــاء أخـــرى بالأمـازيـغيـــة: أَزّالْ (ⴰⵣⵣⴰⵍ)، أَرِيـلاّ (ⴰⵔⵉⵍⵍⴰ)، أَبـاسْـتـانْ (ⴰⴱⴰⵙⵜⴰⵏ)[5]، أَسْـرْوِيـلْ (ⴰⵙⵔⵡⵉⵍ)[6].

الاسـم العـلـمـي: Cupressus atlantica

---

[1] تُسمّى به أنواع عدّة من نفس الفصيلة.

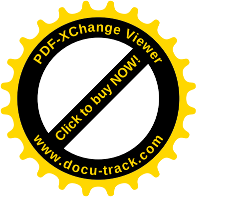
[2] عند القبائل الناطقة بلهجة تاشلحيت بالمغرب، وينطق كذلك بتأنيثه وتسكين الواو "**تِيـمْـرْوْلْـتْ**".

[3] عبد المالك بنعبيد، **معـلـمـة الـمـغـرب**، ج 15، ص 4969.

[4] سمّيت بذلك لأنّ الحيّات تعلق بها وتتظلّل منها وتصطاد منها الصّاعد والمارّ بالقرب منها من الحيوان والطّير وهي شجرة محبوبة إليها وربّما يعود ذلك لريحها. (أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 2، ص 571).

[5] يتداول كذلك الاسم الثاني بتسكين الرّاء "**أَرْلاّ**". (**معـلـمـة المغـرب**، ج 15، ص 4969).

[6] في منطقتي الشاوية بالجزائر ونفوسة بليبيا، وقد ينطق بالتفخيم "**أصّـارْوَالْ**" إلاّ أنّ الذي يعرف بهذا الاسم هو السَّرْوُ الدائم الخضرة (cupressus sempervens) الموجود في هاتين المنطقتين.




الفصيلة النباتية: السَّرْوِيَّة (Cupressaceae).

التعريف بالنبات: شجرة بَرِّية مُعَمَّرَة، يبلغ ارتفاعها نحو عشرين متر، عريضة الجذع، قد يتجاوز عرضه في بعض الأحيان ستون سنتيمترا، وخشبها متين وصبور يقلّ إفساده ويتّخذ منه الأواني والأثاث المنزلي بشكل عام، كما يتّخذ منه سعف تُسَقَّفُ به البيوت، ويتمثّل هذا الشجر في عدّة أنواع بالبلاد المغاربية إلاّ أنّ أكثرها دخيل باستثناء هذا النوع الأصيل في المغرب بمنطقة أزيلال[1] وضواحيها في الأطلس الكبير الغربي، والسرْو الدائم الخضرة[2] الموجود في الجزائر وليبيا.

الأوراق: حرشفية مثلّثة الشكل، لونها يقرب نحو الفضّي، ويقال لها "**الشَّثُّ**".

الثمار: معلّبة بيضية صغيرة، تنشقّ إلى ثلاث أو أربع فصوص، وتسمّى "**جَوْزُ السَّرْو**".

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ الأوراق وتنقع في ماء مغلي ويشرب منه كأس صغير، ينتفع به من يعاني من عسر البول ويعالج التهاب المسالك البولية، كما توضع على شكل لبخة فوق الجروح فتلحمها وتنقّيها، وتحرق حتّى تصير رمادا فينثر منه على الحروق لتطفي حرّها وتذهب بآثارها، وطبيخها بالخلّ يسكّن وجع الأسنان[3]، وأمّا الثمار فيستجمر بها لطرد الهوامّ والبقّ العالق في أسقف البيوت، ودخّانه حارّ يتأثّر به المكتئب والرياحي[4].

---

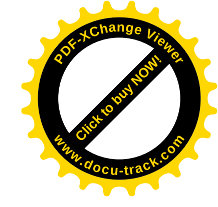
[1] تقع بين مدينتي دمنات وبني ملاّل في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] Cupressus sempervirens

[3] عمر بن الوردي، **منافع النبات والثمار والبقول والفواكه والخضراوات والرياحين**، ص 111.

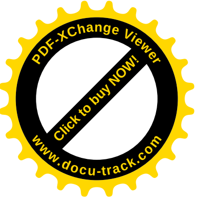
[4] المصاب بالماليخوليا والصرع. قد ينصرع والأفضل أن يجنح إلى مكان غير الذي أوقد فيه الدخّان.





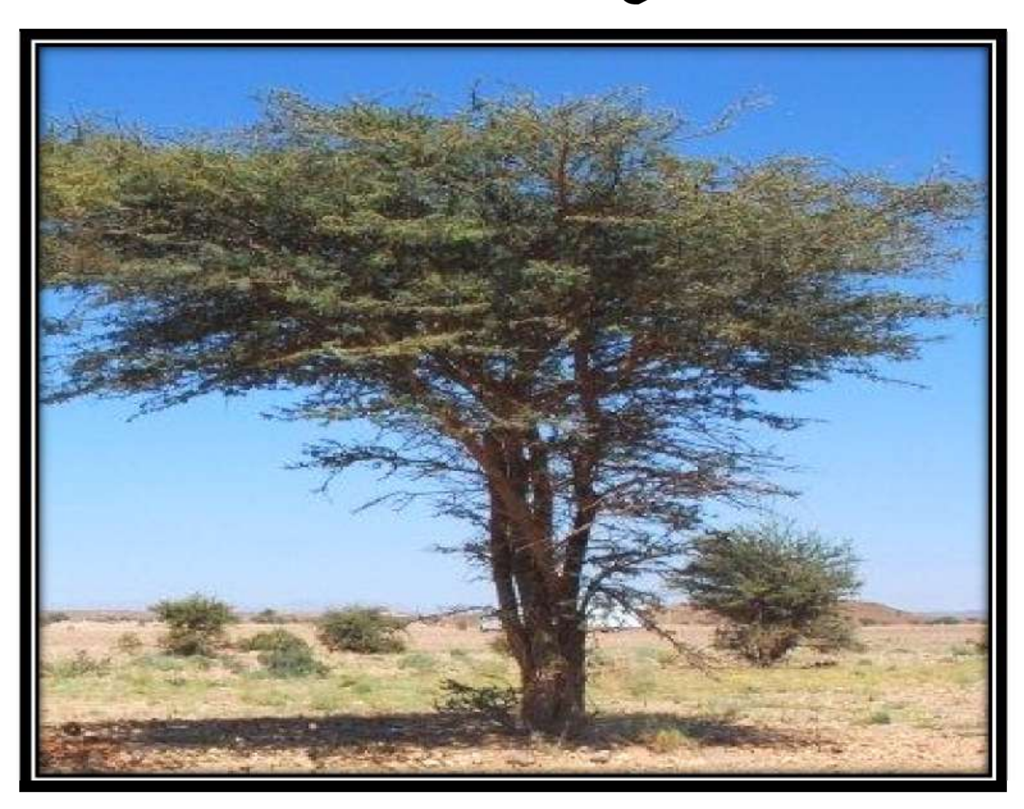
الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الطَّلْحُ[1]: أَمْـرَادْ (ⴰⵎⵔⴰⴷ)[2]



أسمــــاء أخـــرى بالـعربيـــة: حَـرَس[3]، سَمُـر[4]، أُمُّ غَـيْـلان، دَم الـجَـواري[5]، سَـنْـطُ صَـمْـغِـي[6]، سَـيَّـال[7].

---

[1] يطلق كذلك على عدّة أنواع من نفس الفصيلة، (أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 3).

[2] عنـد جـلّ قبائـل سـوس في الأطلس الصغير جنـوب المغـرب، ومـا أدّى بنـا إلى تقديمـه على غيره من الأسماء كونه يخصّ هذا النوع من السَّنْط فقط، وأمّا بقية الأسماء فقد تتردّد على أكثر من مسمّى واحد من نفس الفصيلة.

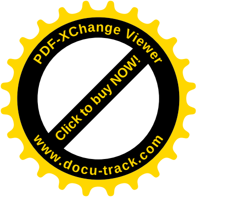
[3] يتداول في اليمن، (أحمد عيسى بك، **نفسه**).

[4] **دليل نباتات الرياض**، ص 34.

[5] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 60، 231، 290.

[6] سمّي بذلك لأنّه يخرج عصارة صمغية تتقطّر من جذعه في فصل الصيف تشتهر بالصَّمْغ العَرَبي.

[7] أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 561.




أسماء أخرى بالأمازيغية: تـادُّوتْ (ⵜⴰⴷⴷⵓⵜ)[1]، أدُوسُو (ⴰⴷⵓⵙⵓ)[2]، أفاكّاك (ⴰⴼⴰⴽⴰⴽ)[3]، أبْسّاغْ (ⴰⴱⵙⵙⴰⵖ)[4]، أبْصِيرْ (ⴰⴱⵚⵉⵔ)[5].

الاسم العلمي: Acacia tortilis[6]

الفصيلة النباتية: القرنية (Fabaceae)[7].

التعريف بالنبات: شجرة مِظلّية من الْعِضاه الْبَرّية الْمُعَمَّرة، تتراوح قامتها بين ثلاثة وسبعة أمتار في الأصناف الموجودة جنوب المغرب، وخصوصا بمنطقة المعذر الفلاحية الشاسعة بالقرب من تيندُوف، والفيجاء بمحاداة سلسلة جبال باني، وتعرف له في المغرب أربعة أصناف، الصنف الأوّل يسمّى **السَّلَم**[8] (Acacia ehrenbergiana)[9]، ويعرف باصفرار زهره، ويقال له **"تامـاتْ"**[10] بلغة الأمازيغ، وهو الأكثر شيوعا في مختلف أصقاع البلاد. والصنف الثاني هو **الطلح المغربي** (Acacia gummifera)[11] المسمّى بالأمازيغية **"تادُّوتْ"**[12].

---

[1] يتداول في مناطق عدّة في المملكة المغربية (حاحة، نتيفة، إداوتانان، أيت باعمران، واد نون). وكثيرا ما يطلق على جلّ أنواع السنط.

[2] عند قبائل الأزواد في شمال مالي.

[3] قال **محمّد شفيق**: "هو نوع من الطّلح يسمّى ثمره **"تازا"** بالأمازيغية". وهذه الاشارة تؤكّد لنا أنّ المراد هو هذا النوع، إلاّ أنّه لم يحدّد نطاق تداوله في المغرب أو خارجه، وربّما كان من لغة قبائل الأطلس المتوسّط لأنّه ينحدر منها. (**المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 2، ص 32).

[4] عند قبائل طوارق الهكّار وتاسيلي في جنوب الجزائر. وبعضهم يؤنّثه بحذف الباء وإضافة حرف الراء بجانب الغين مع تحريك في الجذر "تِيسْغِيرْتْ".

[5] عند طوارق كيدال في جنوب الجزائر، ويؤنّث كذلك عند بعضهم بحذف الباء "تِيسِّيرْتْ"، ومنهم من يسمّيه "أَبْزاكْ" و"أَبْزْكْ" و"أَبْزارْ" أيضا.

Fernand Foureau, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 01.

[6] Acacia raddiana

[7] يقال السنطية أيضا Mimosaceae، (عبد المالك بنعبيد، **معلمة المغرب**، ج 17، ص 5760).

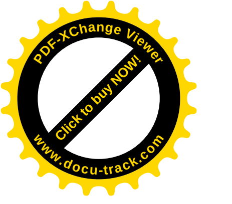
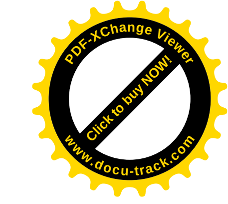
[8] جمع سَلَمَة، وينطق بفتح اللام وبكسرها، (أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 540).

[9] **معلمة المغرب**، ج 17، ص 5761.

[10] عند قبائل سوس، ويقال كذلك **"تامايت"** عند قبائل تليت باقليم طاطا جنوب المغرب.

[11] **نفس المرجع السابق.**

[12] عند جلّ قبائل سوس وأيت باعمران وواد نون في الأطلس الصغير، وحاحة ومسكّينة وإداوتانان ومتُوكّة ونتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب.

ويختلف عن **الطلح الشائع** (Acacia raddiana) بكبر زهره وخفّة اصفراره، و**الطلح الشائع** يسميه الأمازيغ بـ "**أمْـرادْ**"، ينتشر شجره في سفوح وفيافي الجنوب، **يعلك** في الصيف فيخرج له العامّة لالتقاط صمغه وجمعه خلال شهري يونيو ويوليوز، والصنف الرابع هو **الطلح الأبيض** (Acacia albida)[1] المعروف بـ"**أفْرازْ**" عند الأمازيغ، يكبر سائر الأصناف طولا وينتشر في منطقة المعذر بالقرب من تيندوف وفي منطقتي الهكّار وتاسيلي بصحراء الجزائر.

وجميع هذه الأصناف ترعاها الإبل كجلّ العضاه وتنتفع بها نفعا بيّنا، وبالأخص ثمرها الذي يصلح شهيّتها ويقوّي معدتها، وخشبها متين وجيّد يستسقى بزيت الزيتون وتصنع منه أواني منزلية صحّيّة ومرونقة، كالقصعة "**تازْلافْتْ**" والقدر المعروف بـ "**تاكْرا**" عند الأمازيغ وغيرها من الأثاث.

ويشتهر الطَّلْح عموما بعصارة صمغية تتقطّر من جذعه في بداية فصل الصيف، يجمعها الناس في أماكنه ويختزنونها لوقت الحاجة أو يتاجرون بها طبيا، وتسمّى **علك الطّلح** عند العامّة و**الصّمْغ العربي** عند المهتمّين بالنبات، وبالأمازيغية "**تُونْيِيـنْ**" أو"**ئسُومّانْ**" أو"**تِيفِيزّا نْ وُمْرادْ**"، وثمر هذا النوع وسائر أنواع جنسه تسمّى أَوَّلَ وَهْلَةٍ **فَتْلَة ثُمَّ بَلَّة ثُمَّ بَرَمَة**، والجمع **الْبَرَم**[2]، ويقال **الْعُلَّف**[3] أيضا، ويسمّيها عرب المغرب في الصحراء "**خَرُّوب الطّلْح**" أو "**خرُّوب المعز**"، وبالأمازيغية "**تازا**"[4] أو "**تارِيلْتْ**"، وزهره يسمّى "**الْحُنْبُل**" بالعربية، وبالأمازيغية "**أنِيشْ**" أو "**ئنِيكْ**"[5]، وشوكه يسمّى "**الْعَنَم**" بالعربية، و"**أخْلِيلْ**" أو "**أخْلالْ**" بالأمازيغية، ولحاء جدعه يسمّى "**الْبُنَك**" بالعربية (فارسي الأصل)، و"**تِيفْرْكّيتْ نْ وُمْراد**" بالأمازيغية، ويسمّى لَثَى شجر السَّمُر "**دَوادِم**" بالعربية، و"**تِيزُوغْتْ**" بأمازيغية جنوب سوس، **واللَّثَى** عموما يتميز عن الصَّمْغ بشِدّة حُمْرَتِه، ولذا صار من زينة النساء بالمنطقة، يطلين به خُدودهن فتبدُو بَرّاقة كأنّ عليها صبغة العكر الفاسي الأحمر.

الأوراق: صغيرة جدّا، وشبه بيضية متبادلة، تترتّب بثنائية في عثاكيل ريشية.

---

[1] عبد المالك بنعبيد، **نفسه.**

[2] كوكب دياب، **المعجم المفصل في الأشجار والنباتات في لسان العرب**، ص 34.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 431.

[4] عند جلّ القبائل الأمازيغية، كما ينطق ببدل حرف الزاي بالهاء مع كسر حروف الجذر "**تيهي**" عند الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] عند قبائل صنهاجة في صحراء المغرب وموريتانيا، والطوارق في جنوب الجزائر.




الأزهار: صوفية أو زغبية، كروية الشكل أو هامّية، لونها بين الأبيض والأصفر.

الثمار: قرنية، هلالية الشكل، وخضراء اللون، تحوي بداخلها بذورا صغيرة، بنّية ومفرطحة كالباقلاّء.

الأجزاء المنتفع بها: اللّحاء، والأوراق، والثمار، والصمغ.

المنافع وطريقة الاستعمال: تجفّف الأوراق وتدقّ ويرمى منها قدر ملعقة صغيرة على الشاي المطبوخ كما يفعل بالنعناع والشيبة، ويترك ما يقرب 15 دقيقة ويشرب لتقوية المعدة ومساعدتها على الهضم، ولترييح النفس، وعلاج الصداع الحادث في الرأس، وقد يخلط بين أوراق الطلح والسلم قدر ملعقة كبيرة وتنقع في ماء مغلي ويشرب على الريق للقرحة المعدية ولسائر الالتهابات الحادثة فيها، والأزهار تجفّف وتركّب مع موادّ راس الحانوت[1]، والصمغ يجمع في بداية يونيو إلى نهاية يوليوز وأجوده ما أفرزه الشجر فيكون طبخه طبيعيا، وأمّا الذي يعمل له شقوق يستخرج منها قد تنتقص مكوّناته الطبيعية، وطريقة تجفيفه أن يتم وضعه في الشمس حتّى يبيضّ ويتشقّق بفعل الحرارة، وبعد ذلك يستهلك حسب الكمّية الموصوفة للمرض.

وخاصّية الصمغ عادة أنّه يقوّي المعدة ويعزّز التصفية، ولذلك يستهلكه الصحراويون في الشاي بكثرة، وفي الحليب لعلاج التسمّم، ويسهّل إسهالا خفيفا يصلحه العسل، كما يصلح الرئة ويليّن الصدر ويصفّي الصوت، ويستهلك بكمّيات لابأس بها اليوم عند عدد مهمّ من مرضى السكري كبديل في التغذية، وقال ديسقوريدس بأنّ قوّته مغرية تمنع حدّة الأدوية التي لها تأثيرات جانبية إذا خلط بها، وبهذا يشفي حتّى من السحج[2] المتولّد في الأمعاء لأنّه يجفّف ويغري، كما قال بذلك جالينوس أيضا.

[1] خليط بين عديد من موادّ نباتية مطحونة، وخاصيته الإسخان.

[2] تَقَشُّرُ الأمعاء من الداخل، يتولّد عنها ريح كريهة يتعفّن منها الفم.

الصور التوضيحية للنبات :

ثمار الطلح (العُلَّف أو البِرَم): تازا (بالأمازيغية).



أزهار الطلح (الْحُنْبُل): أنِيشْ، ئنِيكْ (بالأمازيغية).

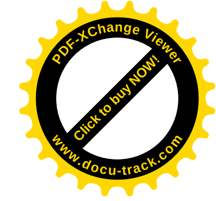


علك الطلح: تُونْيِينْ، ئسُومّانْ، تيفيزّا ن تادُوت (بالأمازيغية).



بذور الطلح: أقايْنْ نْ تازا (بالأمازيغية).



الْعَـرْعَـرُ الْفَـوَّاحُ: أَوَّالْ (ⴰⵍⵍⴰⵡ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: عَرْعَر بَخُورِي[2]، طَقْطَاقَة المغرب، عَرْعار[3] (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَدْرْمامْ (ⴰⴷⵔⵎⴰⵎ)[4]،أَزِي (ⴰⵣⵉ)[5]، تازانْزا (ⵜⴰⵣⴰⵏⵣⴰ)[6]، أَزُوكا (ⴰⵣⵓⴽⴰ)[7]، تامْرْبُوتْ (ⵜⴰⵎⵔⴱⵓⵜ)[8].

---

[1] إدريس شحو، **معلمة المغرب**، ج 18، ص 6042.

[2] الأمير مصطفى الشهابي، **معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية**. ص 388.

[3] تُسمّى به عدّة أنواع من نفس الفصيلة.

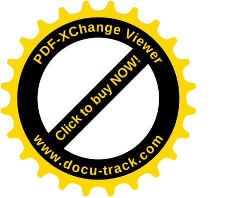
[4] إدريس شحو، **نفس المرجع**، ج 18، ص 6042.

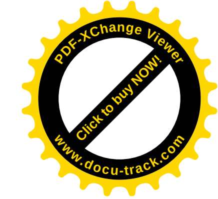
[5] عند قبائل كُورارة وتوات في جنوب الجزائر.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 484.

[6] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[7] عند قبائل سُوس وحاحة ومزُوضة وإداوتانان بالمغرب، وغالبا ما يقال لعدّة أنواع من نفس الفصيلة.

[8] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر. (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 491).





الاسم العلمي: Juniperus thurifera

الفصيلة النباتية: السَّرْوِيَّة (Cupressaceae).

التعريف بالنبات: شجر بَرِّي مُعَمَّر وعِطْرِي جَمِيلُ الْمَنْظَر، غالبا ما يتّخذ تفريعه شكلا هرميا، ورقه خيطي شائك الرأس ومرتّب يخبّيء الأغصان بكثافته، وخشبه متين يطول في الاعمار، وينذر إفساده، وزهره بيضي الشكل ومخروطي يظهر في آخر الربيع.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان الطرية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تغلى في الماء ويشرب لعلاج الرطوبة العارضة في الصدر، وتقاوم التسمّم بمختلف أنواعه، بمداومة شرب طبخها مع الشاي أو الحليب بمقدار لا يتجاوز المثقال، كما تعالج مرضى الزهري ومختلف الأمراض الجلدية المعادية والمزمنة بغليها في ماء ومداومة الشرب منها، ومقدار الشرب لا يتجاوز عشرين جراما، ثلاث مرات في كل يوم حتى يزول المرض، وقد أكّد الطبّ الحديث قدرة هذا النبات كذلك في مداواة عدّة أمراض ومقاومته الفعّالة للأكسدة والتعفّنات.

الصور التوضيحية للنبات :

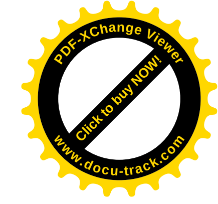
ثمار العرعر الفوّاح: أقّاين ن وُزُوكا



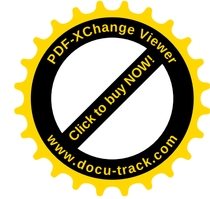
شجر العرعر الفوّاح متكاثف الأغصان







شجرة العرعر الفوّاح: تادّاڭت ن وْژُوكا

الْـعَـرْعَـرُ الْفِـيـنِـيـقِـي: تــاگــا (ⵜⴰⴳⴰ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: لِـزاب، عَـرْعَـرٌ حُـرّ، عَـرْعَـرٌ أَحْـمَـر[2]، عَـرْعـار[3] (المغرب).

أسـمـاء أخــرى بـالأمـازيـغـيـة: أَزُوكا (ⴰⵣⵓⴽⴰ)[4]، تامْرْبُوتْ (ⵜⴰⵎⵔⴱⵓⵜ)[5]، أَمْلْزِي (ⴰⵎⵍⵥⵉ)[6]،

---

[1] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط، وحاحة في الأطلس الكبير، وينطق عند بعضهم بإبدال الكـاف بالقاف "**تـاقا**" كما عند قبائل زايان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

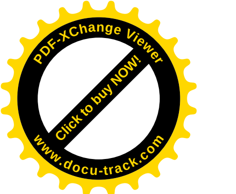
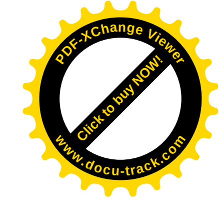
[2] إدريس شحو، **معلمة المغرب**، ج 18، ص 6042.

[3] يقال لعدّة أنواع من نفس الفصيلة في المغرب وجُلّ بلدان شمال إفريقيا.

[4] عند جلّ قبائل سُوس وحاحة ومژوضة وإداوتانان في الأطلس الكبير بالمغرب، وغالبا ما يقال لعدّة أنواع من نفس الفصيلة. (إدريس شحو، **نفسه**).

[5] عند قبائل زواوة في شمال الجزائر، وينطق كذلك عندهم بقلب الميم والراء "**تارمبا**".
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 483.

[6] عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 484).

تازانْزا (ⵜⴰⵣⴰⵏⵣⴰ)[1]، تِيقِّي (ⵜⵉⵇⵇⵉ)[2]، أَيْفْسْ (ⴰⵢⴼⵙ)[3]، تارُوتْ (ⵜⴰⵔⵓⵜ)[4].

الاسم العلمي: Juniperus Phoenicea

الفصيلة النباتية: السّروية (Cupressaceae).

التعريف بالنبات: شجر برّي مُعَمَّر وفوّاح[5]، عظيم الهيئة وجميل المنظر، ورقه نصلي متراكب في شكل ريشي ومترتب، يخبّيء الأغصان بكثافته، زهره مخروطي رمادي اللون يظهر في آخر الربيع، وخشبه أحمر متين يطول في الإعمار وينذر إفساده، يوجد بكثرة في منطقة المغرب الأوسط (تازة، الحوز، حاحة، شمال سوس)، ويستقطر منه القطران الشائع، وتصنع منه العديد من الأواني الخشبية التقليدية كالقصع والملاعق والأجفان وغيرها.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار والأغصان الطرية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تُغلى الثمار في الماء بعد تنقيتها، وتصفّى المياه من الكدُورة، ويعاد طبخها حتّى تصير مربّى، وتحلّى بشيء من العسل الحرّ، ويؤكل منها ملعقة كبيرة في كلّ صباح على الريق لعلاج بعض الأمراض الجلدية والربو والزهري والصرع. وتستعمل الأغصان لعلاج الرطوبة العارضة في الصدر بطبخها وشرب مقدار كأس صغير من طبخها صباحا ومساء حتّى تزول الأعراض، وتقاوم كذلك التسمم بمختلف أنواعها بمداومة شرب طبخها مع الشاي أو الحليب بمقدار لا يتجاوز المثقال، كما تعالج مرضى الزهري ومختلف الأمراض الجلدية المعادية والمزمنة بغليها في الماء ومداومة الشرب منها، ومقدار الشرب لا يتجاوز عشرون جراما، ثلاث مرّات في كلّ يوم حتّى يزول المرض، وقد أكّد الطبّ الحديث قدرة هذا النبات في مداواة عدّة أمراض ومقاومته الفعالة لها ويرجع في ذلك إلى الدراسات الحديثة المنشورة تحت إشراف المؤسسات الطبية العالمة في البلاد.

---

[1] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

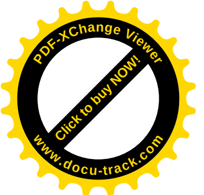
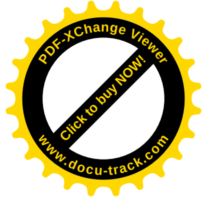
[2] عند قبائل وارزازات وجُلّ قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وينطق عند بعضهم بتخفيف القاف "**تِيقِي**" كما يتّضح عند قبائل إكْليوا، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 490).

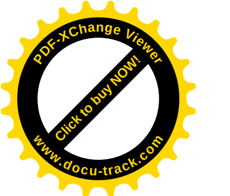
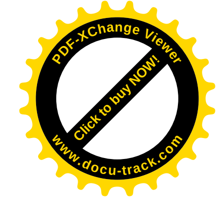
[3] عند قبائل أيت وامسلاخت وأيت ماجّن في الأطلس الكبير بالمغرب. وينطق كذلك بإبدال السّين بالزاي "**ئفز**" في منطقتي جرجرة والقبائل بالجزائر، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 498).
وكما أورده **محمّد شفيق** بفتح الفاء "أَيْفاسْ"، (**المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 2، ص 87).

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] عَطِر الرائحة.

الصور التوضيحية للنبات :


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْـعَـرْعَـرُ الْـمَـغَـارِبِـي[1]: أَزُّوكَـا (ⴰⵥⵓⴽⴰ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: عَرْعَر مِفْصَلِي، عَرْعَر عَفَصِيَّة، عَرْعَر بَرْبَرِي[3]، عَرْعار[4]، سَنْدَرْكَة، سَنْدَرُوس[5].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَمْكُوكْ (ⴰⵎⴽⵓⴽ)[6]، أَسْرْكْنّا (ⴰⵙⵔⴽⵏⵏⴰ)[7]، تاݣا (ⵜⴰⴳⴰ)[8]،

---

[1] إدريس شحو، **معلمة المغرب**، ج 18، ص 6041.

[2] يقال لعدّة أنواع من نفس الفصيلة عند جلّ قبائل سُوس وحاحة ومزُّوضة وإداوتانان بالمغرب.

[3] إدريس شحو، **نفسه**.

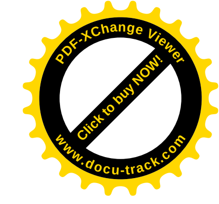
[4] يطلق على عدّة أنواع من نفس الفصيلة في المغرب. (إدريس شحو، **نفسه**).

[5] عبد الباسط محمّد سيّد وأخرون، **الموسوعة الأمّ للعلاج بالأعشاب والنباتات الطبّية**، ص 577.

[6] يسمّى به أوّل ما ينبت إلى حين بلوغه مستوى الشجر فيسمّى بـ"**أَزُّوكا**"عند قبائل تاݣنتافت في الأطلس الكبير وتليت وأيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب المغرب.

[7] عند جلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[8] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

أَتْلا (ⴰⵜⵍⴰ)[1]، أَمْلْزِي (ⴰⵎⵍⵥⵉ)[2]، تازُّوتْ (ⵜⴰⵥⵥⵓⵜ)[3]، تِيقِّي (ⵜⵉⵇⵇⵉ)[4]، أَزِيمْبا (ⴰⵥⵎⴱⴰ)[5].

الاسم العلمي: Tetraclinis articulata[6]

الفصيلة النباتية: السَّرْوِيَّة (Cupressaceae).

التعريف بالنبات: شجرة بَرِّية مُعَمَّرَة، غزيرة التفريع ومتكثّفة الأغصان، تصل قامتها نحو أحد عشرة مترا، جذعها متين وعريض، وبراعمها تورق بغزارة، توجد منابتها في مناطق شاسعة بالأطلسين الكبير والمتوسّط، وينتفع بها المغاربة بكثرة.

الأوراق: خضراء حرشفية الشكل، ثنائية التقابل، تتكثّف فوق بعضها البعض.

الأزهار: ذيلية الشكل وأحادية الجنس والمسكن، تظهر في أواسط الخريف.

الثمار: شبه كروية ومتشقّقة تحوي بداخلها بذورا ذات أجنحة في حجم الحمّص، وتسمّى بالأمازيغية "**تاقُوقايْتْ**"[7].

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقّى بماء بارد وتفرك جيّدا حتّى لا يعلق بها مكروه، وتطبخ كالشاي ويشرب من طبخها لعلاج الأمراض التنفسية المزمنة والكدُورات الصدرية وأمراض المسالك البولية والمثانة، وتوظّف تابلا للطعام لعلاج تقرّحات المعدة ودبقها، وقبض عضلاتها وتساهم في تحسّن الجهاز الهضمي، وتعزّز المناعة، وتمنع الأكسدة.

---

[1] عند قبائل إداوْسملال وإمجّاض وأيت رخا وإداوبعقيل وأيت حربيل في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل وارسنيس في الجزائر، وقبائل الريف في شمال المغرب، كما ينطق بتفخيم الزاي "**أَمْلْژِي**" عند قبائل نتيفة وأيت امصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 484, 502.

[3] عبد المالك بنعبيد، **نفس المرجع**، ج 02، ص 367.

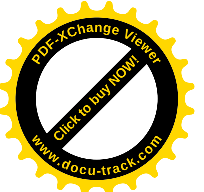
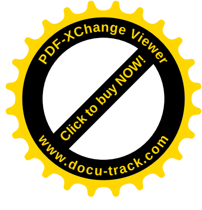
[4] عند قبائل الجنوب الشرقي، وينطق من غير تشديد "**تِيقِي**" عند قبائل إگليوا بالأطلس الكبير بالمغرب، وكذلك بفتح التاء والقاف "**تاقّا**" عند قبائل زواوة في شمال الجزائر، ومن غير تشديد هذا الأخير "**تاقا**" عند قبائل زايان في الأطلس المتوسّط بالمغرب، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 490، 506).

[5] عند قبائل الأوراس في شرق شمال الجزائر، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 469).

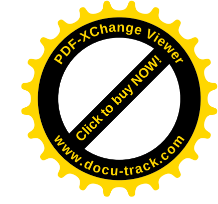
[6] Teraclinis articulata

[7] عند قبائل الريف في شمال المغرب، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 469).

الصور التوضيحية للنبات :


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





اللَّـوْزُ: ئِكِيـكْـدْ (ⵉⴽⵉⴽⴷ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: لَوْز شائع[2]، عَقابِيَّة، لَوْز مُنْفَرِك[3]، لَوْز حُلْو (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَفْلُو (ⴰⴼⵍⵓ)[4]، أَفْرِيك (ⴰⴼⵔⵉⵅ)[5]، أَبْلْكاهْ (ⴰⴱⵍⴽⴰⵀ)[6]، تالُّوزْتْ (ⵜⴰⵍⵍⵓⵣⵜ)[7].

---

[1] عند قبائل الأطلسين الكبير والمتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك بفتح الهمزة والكاف"**أَكاكِيدْ**" عند قبائل غدامس في غرب ليبيا. (**Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères,* Page 465).

[2] سمّي بذلك في المصنفات اللغوية لأن لا يختلط بغيره، ويحكم تمييزه عن غيره، ويرفع عنه الخطأ.

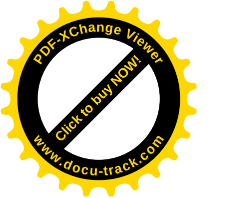
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 148.

[4] عند قبائل بني يزناسن في شرق شَمال المغرب، وبني سنوس في شَمال الجزائر.

[5] عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر، وتسمّى به الثمار الفجّة عند قبائل بني يزناسن في شمال المغرب، كما يسمّى به السياج عند مختلف القبائل الأمازيغية في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[7] يتداول عند قبائل الأمازيغية في المغرب.




الاســـــم العـلـمـي: Prunus amygdalus[1]

الـفصيلة الـنبـاتـيـة: الـوَرْدِيَّـة (Rosaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: شجرة بُسْتانية مُعَمَّرَة من أشجار الفواكه العظام، تصِل قامتها نحو ثمانية أمتار، وتعد ثمارها من الفواكه الجافة الأكثر استعمالا في المغرب، يعرف منها صنفين: المَرُّ[2]، والْحُلْوُ. ويسمّى المَرُّ بالعربية "**الْمُنْج**"[3] وبالأمازيغية "**ئكِيكْدْ ئمْرْزِيك**"، والْحُلْوُ أنواعه كثيرة يعرف له في المغرب أربعة، يتمّ التمييز بينها في الشكل الذي تتّخذه البدرة، وتسمّى باللّغة الأمازيغية: "**وْزِيبْ**" الرقيق، و"**وْضْنَايْ**" الغليظ، و"**وْغْزِيفْ**" الطويل، و"**بُو ئكْنِيوْنْ**" ذُو الْبَذْرَتَيْن، وهذه الأشكال قد يقع عليها المرّ والحلو ولا تقتصر على نوع دون الأخر. وإذا حان موسم جمع الثمار يخرج له الملاّكين جماعة متضامنين ومتعاونين، وقد حضرت مرارا لهذا الطقس بمنطقة **أمانُوز**[4]، وتقام له احتفالية خاصّة هناك تُعْرَض فيها أنواع ثماره ومستخرجاتها.

الأوراق: خضراء، أذينية الشكل ومائلة الحواف، تجتمع بكثرة في رُؤُوس الأفْرُع الحديثة.

الأزهار: بسيطة، بيضاء اللّون تتخلّلها بقع وردية في الأسفل، وخماسية البتلات.

الثمار: معلبة، بيضية ومفرطحة، تحميها جفّة مكسوّة بقشرة ملحّمة عفصة تسمّى بالعربية "**الْقَحَف**" وبالأمازيغية (م. **ئرْك** - ج. **ئرْكْنْ**)، تخضرّ في البداية ويرطب لحمها، والبذرة تسيل من لمسها، وفي هذا الحال تسمّى باللغة الأمازيغية بمسميات عدّة في المغرب، منها: "**تامْرْكُوسْتْ، تِيكْرْكْزْتْ، تابّاهُوتْ، تاكْرْكُوسْتْ**[5]، **أَبْرِّشْ**[6]، **أَكْراراجْ**[7]، **أَقابّ**[8]، **أَفْرِيك**[9]، **أَسْمُّومْ**[10]".

---

[1] Amygdalus communis

[2] Amygdalus Amara Hayne.

[3] اسم فارسي معرّب.

[4] قبائل أمازيغية منتشرة في قرى متوسّطة وصغرى بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[5] هذه الأسماء الأربعة كلّها تتداول في منطقة سوس الكبرى، والاسم الأخير هو الأكثر تداولا في نطاق واسع، وسميت عليه قرية صغيرة بضواحي تافراوت في جنوب المغرب لوفرة نباته فيها.

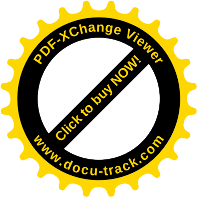
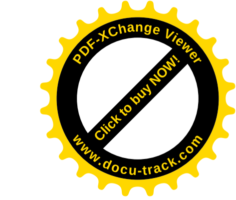
[6] عند قبائل غمارة الرّيفية في شَمال المغرب.

[7] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير.

[8] عند قبائل دمنات وأزيلال وبني ملاّل في الأطلس الكبير.

[9] عند قبائل أيت إزناسن في الشمال الشرقي للمغرب.

[10] عند قبائل صنهاجة السراير الريفية في شَمال المغرب. كما أنّه يطلق كذلك على بعض أنواع الحوامض عند القبائل الأمازيغية ال أخرى.

وفي الجزائر: "**أَبال**"[1] و"**ئسيغِيدْ**[2]"، ثمّ يقسُو لبّ الثمرة كأبيض الجُمّار الحلو وتكسوه قشرة بنّية اللّون، وتقسو الجفّة والقحف شيئا فشيئا حتّى تصير على ما نجدها فيه عند كلّ عطّار. وإذا جفّت تسمّى باللغة الأمازيغية "**ئكِيكْدْ**" أو "**لُّوزْ**". وتكسر النّواة "**أَقّا**"[3] لاستخراج البذرة "**تِيژْنِينْتْ**[4]، **أَحْبُوبْ**[5]، **تانُّووَايْتْ**[6]، **تِيژْنِيتْ**[7]".

ولهذه الثمار رمزية خاصة عند جل القبائل الأمازيغية في المغرب، وتقدم في حفلاتهم للمدعوين والضيُوف على أنّها أسمى علامة توضح بجلاء مدى أهمّية الفرح والترحيب.

الأجزاء المنتفع بها: البذرة[8] والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تُعَدّ البذرة غذاءا جيّدا ودواءا فعّالا يزيد في الباه، ويذرّ بغزارة، ويفتح الشهية، وتسمِّن إذا أُكِلت مع العسل والماش[9]، وكما تقوّي البصر والذاكرة، وتنشّط إذا أُكِلت مع الزبيب[10]، وأمّا الأوراق فهي نافعة من السُّعال المُزْمِن إذا دُقّت خضراء ونقعت في ماء مغلي، ثمّ يشرب منه على الريق كأس صغير، وفوائدها كثيرة فيما تَعَرَّضَتْ له المصادر والمراجع في هذا الباب، إلاّ أننا اكتفينا بما هو شائع عند العامّة في المغرب دَرْءا لكلّ لُبْس.

---

[1] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[2] في منطقة باتنة وأيت وارتيلان بالأوراس شرق شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، وإداوتانان ومتُوكّة وحاحة والحوز في الأطلس الكبير.

[4] عند قبائل واد نُون وأيت أُومريبط وأيت حربيل وإفران وإمجّاض وأيت باعمران وأيت بُونُوح وإكْنان وأيت سيدي عبد الله أُوسعيد وأمانُوز وإداوسملال وأيت وافقا وإغشّان وإداوبعقيل وأيت رخا وأيت جرّار وأيت صواب وأيت أُونزي وأشتوكن وأيت باها وإداوتانان ومتُوكّة وحاحة والحوز بالمغرب.

[5] عند قبائل تُودْغُوتْ في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

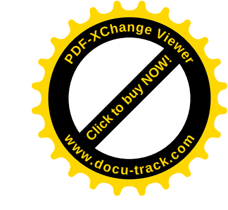
[6] عند قبائل بني يزناسن في شَمال الأطلس المتوسّط بالمغرب، وبني سنوس في شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل نتيفة وأيت امصّاض وأيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب، والشاوية في الجزائر.

[8] اللّبّ الموجود داخل النّواة.

[9] يسمّى كذلك بعدة أسماء، منها: أَقْطِن، و محّ، و قثيري (اليمن)، واسمه العلمي (Phaseolus mungo). أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 138.

[10] العنب المجفّف أو الجافّ.

الصور التوضيحية للنبات :

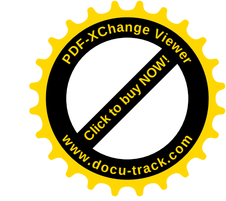
أزهار اللّوْز: ئجْدِّيڭْنْ نْ ئكِيكْدْ



جُفْت اللّوز الخضراء: تِيڭْرْڭُوسِينْ، تِيمْرْڭُوسِينْ، تِيبُّوها





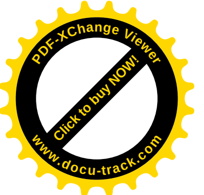
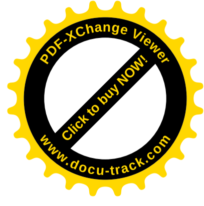


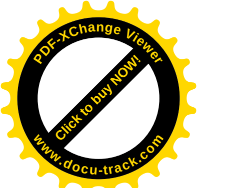
جُفْت اللوز اليابسة: ئرْڭْنْ نْ ئكِيكْدْ

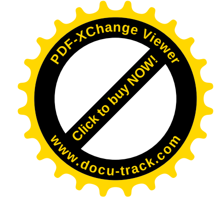


بذور اللوز: تِيڗْنِينْ نْ ئكِيكْدْ




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





اللَّـيْـمُـونُ[1]: أَسْـمُّـومْ (ⴰⵙⵎⵎⵓⵎ)[2]



أسـمـاء أخرى بالعربية: لامُون[3]، الْحَامِض[4]، لَيْمُون حامِض، لَيْمُون بلدي[5].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تُوسْمِيمْتْ (ⵜⵓⵙⵎⵉⵎⵜ)[6]، أَبُوسْمُّومْ (ⴰⴱⵓⵙⵎⵎⵓⵎ)[7]، أَمِيمُونْ (ⴰⵎⵉⵎⵓⵏ)[8]، أَسْمامْ (ⴰⵙⵎⴰⵎ)[9].

---

[1] اسم مشترك لعدّة أنواع من الحمضيات، إلاّ أنّ الذي يُقْتَرَن به كثيرا هو هذا الصنف، وقد يراد به كذلك البرتقال عند عامّة المغرب.

[2] عند قبائل أيت سغرُوشّن وأيت تُولال ودادس ودمنات وأزيلال وأيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 338.

[4] هو الاسم الشائع عند العامّة في المغرب، ونطقه عندهم بسكون الميم والضاد "**الحامْضْ**".

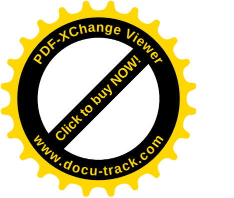
[5] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 51.

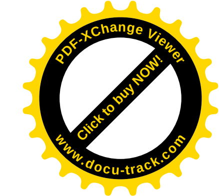
[6] عند جلّ قبائل سوس في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[9] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.





الاسم العلمي: Citrus medica[1] (Lemon)

الفصيلة النباتية: السَّذَابِيَّة (Rutaceae).

التعريف بالنبات: شجرة بستانية مُعَمَّرَة من الشجر المتولّد من عملية التهجين لشجرتي الأترج والنارنج[2]، أعطت ثمرة مفيدة تمّ توظيفها في الطبّ القديم ترياقا ضدّ السموم والأكسدة، وما تزال توظّف لذات الأغراض إلى يومنا، كثيرة الإزهار والإثمار، تثمر في بداية شهر فبراير ويتجدد إثمارها مرتين أو ثلاث على طول السنة، تصل قامتها نحو سبعة أمتار، وتعرف لها في المغرب ثلاثة أصناف، أجودها "**البلدي**"[3] الغير ملقّح، متوسّط الحموضة، وصنف آخر يقلّ عن جميع الأصناف حموضة يسمّى عند الأمازيغ "**تانُوسْمِيمْتْ**"[4]، والصنف الثالث يفوق جميع الأصناف في الحموضة ويسمّيه الأمازيغ "**أبْرْسْمُّومْ**"[5].

الأوراق: شبه بيضية الشكل تنتهي برأس رمحي، لونها أخضر منفتح يميل نحو الصفرة.

الأزهار: بيضاء تتخلّلها بقع بنفسجية في ظاهر البتلات، وشكلها جرسي، خماسية البتلات، والمياسم صفراء الرؤُوس.

الثمار: معلّبة شبه كروية الشكل أو بيضية تنتهي برأس نهدي، وفي داخلها أكياس مليئة بالسائل الحمضي، وتوجد في داخل كلّ كيس بذور بيضاء كلوية الشكل.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار والأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تعصتر الثمار بلحائها وبذورها ويشرب منها كأس صغير، تفتح الشهية، وتنفع من التسمّم الحادث من فساد الطعام، وتقوّي المعدة وتشدّ عضلاتها، وتساهم في تسهيل عملية الهضم، وتنفع من السعال المزمن والتهاب اللّوزتين، ومن الزّكام الحادث من البرد، كما تنقّي الصدر وتفتح السدد، وتنفع من الرمد، وتطهّر الجروح، وتطرد دود القرع من البطن، وفوائد كثيرة عرفت بها منذ تركب منها الشجر وأثمر في القدم، وتوظّفها النساء في تحضير الحنّاء، كما تعتصر الثمار وتغلى على نار دافئة ويؤخذ من مغليها قدر ملعقة كتابل لكلّ طبيخ.

---

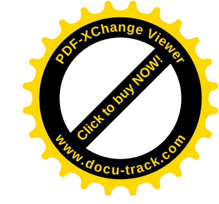
[1] Citrus limonum Risso.

[2] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 325.

[3] يسمّى "أَبْلْدِي" بأمازيغية المغرب.

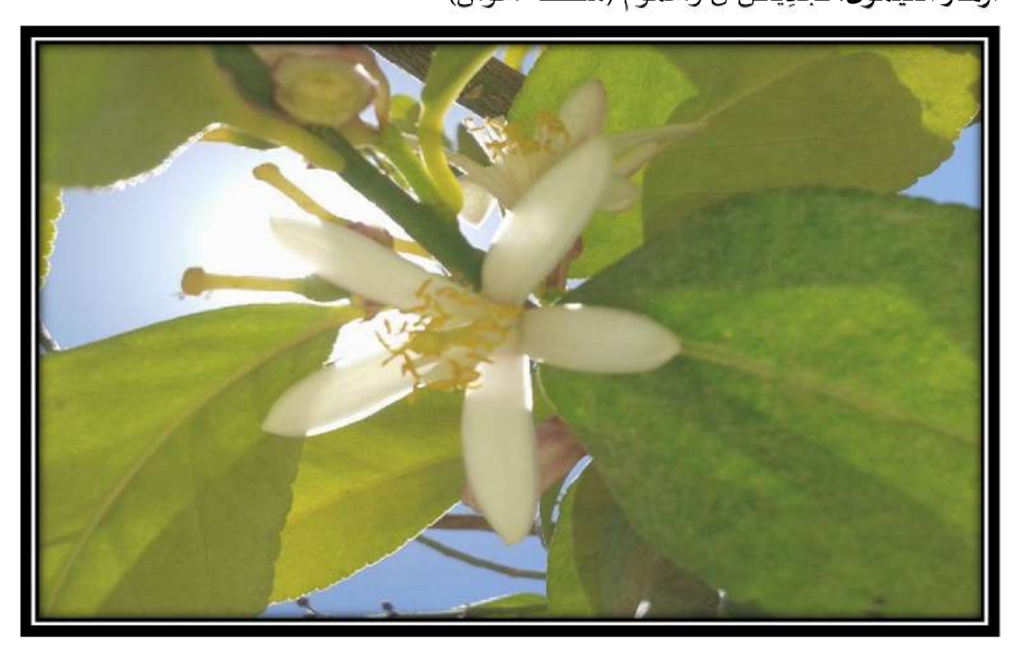
[4] عند جلّ قبائل سوس في جنوب المغرب.

[5] عند جلّ قبائل سوس في جنوب المغرب.

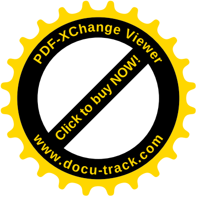
الصور التوضيحية للنبات :

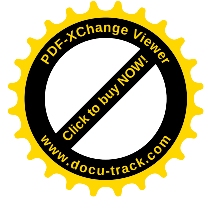
أزهار اللَّيْمون: ئجدِّيكْنْ نْ وْسْمُّومْ (منطقة سوس)



ثمار الليمون: تِيسمُّومِين، تُوسمِيمِين (منطقة سوس)




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْـمَـرْوُ: أَتِـيـلْ (ⴰⵜⵉⵍ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: رَيْحانُ البُسْتان[2]، سَـرْح (اليمن)[3]، أَثِـيـل (المغرب)[4].

أسـماء أخـرى بالأمازيـغيـة: أَجّارْ (ⴰⵊⵊⴰⵔ)[5]، أَرْكْنُو (ⴰⵔⴽⵏⵓ)[6]، أَݣارْ (ⴰⴳⴰⵔ)[7]، أَغارْ (ⴰⵖⴰⵔ)[8].

الاسـم الـعلـمـي: Maerua crassifolia[1]

---

[1] يتداوله العرب والأمازيغ في جلّ البلدان المغاربية.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 267.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 113.

[4] معرّب من الأمازيغية.

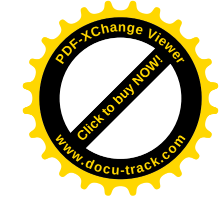
[5] عند قبائل الجهة الشرقية من الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] في الأطلس الكبير والجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[7] عند قبائل الشاوية وزواوة بالجزائر ونفوسة بليبيا.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





الفصيلة النباتية: الْكَبَرِيَّة (Capparaceae).

التعريف بالنبات: شجرة صحراوية شائكة مُعَمَّرة من العضاه، تعلو نحو سبعة أمتار، غير منتظمة التفرع، قد تتفرّع من القاعدة إذا تجبّر عليها الحطّابون، ترعاها الماشية إذا قلّ النبت في السهول والهضاب، ويحرسها الرعاة في المراعي لأنّها تعلق بأفرعها إذا عظم شوكها.

الأوراق: خضراء ملعقية، صغيرة وسريعة التساقط، تجتمع بكثرة في الأغصان الحديثة، معنّقة ورباعية التجميع في الغالب.

الأزهار: بيضاء زغبية كبيرة، كثيرة البتلات، وتنتهي برأس أصفر صغير.

الثمار: خضراء معلّبة، أنبوبية أو منقارية طويلة بعض الشيء.

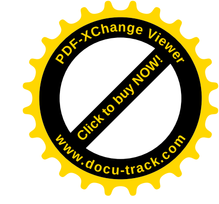
الأجزاء المنتفع بها: الأغصان الطريّة.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقّى وتفرك بها الأسنان، تنظّفها وتمنع تسوّسها وتقوّيها، ويتّخذ منها جبيرة للكسُور، والأوراق الخضراء تدقّ وتنقع في الماء لعلاج الحمّى، وتستعمل على شكل لبخة على الجبين لعلاج أوجاع الرأس كالصداع النصفي وغيره.

---

[1] Origanum maru ; Maerua uniflora ; Teucrieum marum ; Chamaedrys marum





الصور التوضيحية للنبات :

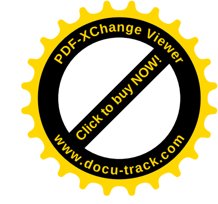
أَزْهَارُ الْمَرْوُ: ئجْدِّيكْنْ نْ واتِيلْ (منطقة سُوس)



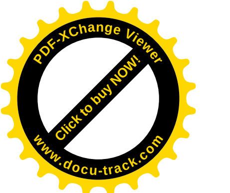
غُصْنُ الْمَرْوُ: أَصّْكِّيضْ نْ واتِيلْ (منطقة سُوس)







شجرة الْمَرْوُ: أَدّاكْ نْ واتِيلْ (منطقة سُوس)




الْمِشْمِش[1]: أَمْشْماشْ (ⴰⵎⵛⵎⴰⵛ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: برقُوق، تفاح أرمني[3]، نِيش[4].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تابْرْكُوكْتْ (ⵜⴰⴱⵔⴽⵓⴽⵜ)[5]، أَفْرْماسْ (ⴰⴼⵔⵎⴰⵙ)[6]، تابْرْقاقايْتْ (ⵜⴰⴱⵔⵇⴰⵇⴰⵢⵜ)[7].

الاسم العلمي: Prunus armeniaca[8]

---

[1] ضبطه بالضم والكسر أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 148.

[2] عند جلّ القبائل الأمازيغية في المغرب.

[3] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

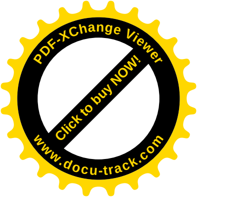
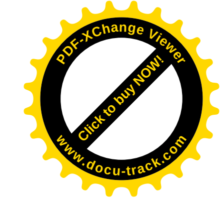
[4] من الألفاظ الأمازيغية المعربة والمتداولة في المغرب، ذكره أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 177، وتداوله اليوم في طوره إلى الانقراض.

[5] عند قبائل أيت امزاب في الضفة الشمالية لصحراء الجزائر.

[6] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 3، ص 118.

[7] عند قبائل وارزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[8] Armeniaca vulgaris

الفصيلة النباتية: الورديات (Rosaceae).

التعريف بالنبات: شجر بستاني معمر من أشجار الفاكهة العظام، يعلو نحو عشرة أمتار، يثمر في أواخر شهر أبريل،ويسهل إفساد ثماره إذا نضجت، ولذلك صار يضرب به المثل على فساد المعاملة وعدم طول الصحبة والصداقة، ويقال عند العامّة: "صحبة فلان أو معاشرته كأسبوع المشمش".

الأوراق: خضراء تميل نحو الصفرة، وبيضية تتخلّلها تخاريم أو تجاعيد في الحواف وتنتهي برأس رمحي، ويشقها نصل في الوسط.

الأزهار: بيضاء فراشية، رباعية البتلات، تظهر في بداية الربيع.

الثمار: ملحمة بيضية، صفراء تتخللها بقع لازوردية، وفي داخلها لوزة متوسطة قاسية تدق وتستخرج منها البذرة.

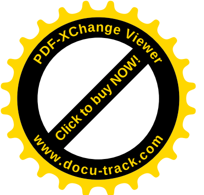
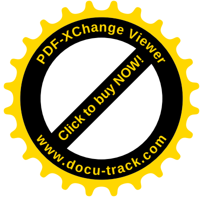
الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: يؤكل لحم الثمار لإصلاح فساد الطعام في المعدة، ولإدرار الصفرة، والبذور تستهلك لمساعدة الجسم في مقاومة الأكسدة والسرطان وإكسابه الفيتامينات الضرورية، وبالأخص فيتامين ب 17.

الصور التوضيحية للنبات :






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـنَّـخْـلَـةُ[1]: تَـازْدَايْـتْ (ⵜⴰⵣⴷⴰⵢⵜ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: دِقْـل[3]، شَـجَـرُ الـتَّـمْـر، شَـجَـرُ الْـبَـلْـح[4].

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: أَفْـرُوغْ (ⴰⴼⵔⵓⵖ)[5]، أَكْـجِّـيـفْ (ⴰⴳⵯⵊⵊⵉⴼ)[6]، وُبْـنـاسْ (ⵓⴱⵏⴰⵙ)[7]،

---

[1] جمعها النَّخْل والنَّخِيل.

[2] يتداول عند جلّ القبائل الأمازيغية في الدُّوَل المغاربية:

- المغرب: **تازْدايْتْ** (أيت واراين وزمُّور وزيّان بالأطلس المتوسّط، وأيت نضيرٍ وإشقيرن بالرّيف).
- الجزائر: **تازْدِيتْ** (زواوة، شناوة، الأوراس)، **تازْداكْتْ** أو **تازْدايْتْ** (الشّاوية)، **تازّايْتْ** (طوارق أهُوكّارٍ).
- ليبيا: **تازْدِيْتْ** (نفوسة، غدامس).

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 491, 497.

[3] من الأسماء المعرّبة من اللّغة العبرية.

[4] سمّي بذلك لأنّ البلح شائع المعرفة بين النّاس على غرار الشجر.

[5] عند قبائل إداوكنسوس و إسافن و طاطا و تازُودانت بمنطقة سُوس في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبض وإد براهيم وأيت إفران بمنطقة سوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بضمّ الجيم"**أَكْجُوفْ**".

[7] عند طوارق كيدال وتاسيلي في جنوب الجزائر.





تايْنِيوْتْ (ⵜⴰⵢⵏⵉⵓⵜ)[1].

الاسم العلمي: Phoenix dactylifera

الفصيلة النباتية: النخلية(Palmaceae).

التعريف بالنبات: شَجَر مُعَمَّر من جِنْس الْعِضاه، ذكر في القرآن الكريم لعظمة نفعه، منه البرّي والبستاني، وهذا الأخير يعرف بضخامة الجدع الذي يرتفع منه الشجر، وشكله قابوسي ملحّم وغير مجوّف، يصل عرضه نحو ذراع وطوله نحو خمسة عشر متر، وساقه تتفرّع عن الجدع ومنها ينسلّ الشوك في الأسفل والورق يأتي متسلسلا على وجهين بعده، ويعرف بالجريد بالعربية و"**تاشْرِميتْ**"[2] بالأمازيغية، وشوكه يسمّى السلّ بالعربية و"**أَخْلِيلْ**" بالأمازيغية، وورقه يسمّى الْخَوْصُ بالعربية و"**أَفْراوْ**"[3] بالأمازيغية، ومخرجه من الجدع شكله مثلّث بنّي اللّون يسمّى القحف بالعربية و"**أَقْرْنِيفْ**"[4] بالأمازيغية، والغطاء الشباكي الذي يكسوه يسمّى المسد بالعربية و"**أَلْفْدامْ**" بالأمازيغية.

ويتّخذ من الجريد سياجا للجنان، ويغطّى به الحائط الترابي لحمايته من الشقوق التي تسبّبها الأمطار، كما يتّخذ منها مكانس لكنس البيوت يسمّيها الأمازيغ "**تافْراطْ**"، وأمّا زهره فيسمّى الذكار بالعربية و"**تاحْبُّوتْ**" بالأمازيغية، ثلاثي البتلات متّسق التجميع ومترتّب، يستحسن أن لا يلاقح به النخل حتى يستكمل اصفراره لأنّ الأبيض يفسد تمره، ويتساقط بلحه ولا يقاوم الرياح والحرارة إلى حين اكتمال نضجه، وتبدأ عملية تلقيح قلب النخل في أواسط شهر مارس[5].

---

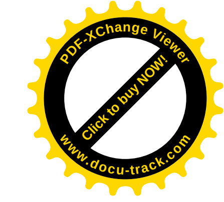
[1] عند جلّ قبائل سوس الكبرى (إداوسملال، أمانُوز، أيت صواب، إغشّان، إداوبعقيل، إمجّاض، أيت باعمران، أشتُوكن، ئمسكّين، إداوتانان...) والحوز (دمنات، أزيلال، بني ملاّل...)، إلاّ أنّ هذا الاسم يجب أن يقترن بالمثمر من النّخل فقط، لأنّ اللّغة المعيار لها ضوابط في صياغة الأسماء، فـ"**تِيِيْنِي**" هي التّمر و"**تايْنِيوْت**" هي النّخلة المثمرة. وكذلك سمعت المصامدة يسمُّونها وجلّ المنتسبين إلى الصقع السوسي، وأمّا الذَّكَر فيسمّونه بـ"**أزمُّوزْ**"، وكذلك يسمّى عندهم شجر الزيتون.

[2] عند جلّ قبائل سوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بقلب الراء والميم "**تاشْمْرِيتْ**".

[3] يتّخذ منه الأمازيغ أنواعا كثيرة من الأثاث: "**تاسْدْلْتْ**" وهي الكفّة الصّغيرة بالعربية، و"**تِيشِيشْتْ**" التي هي الكفّة الكبيرة المستعملة في تنقية الحبوب، و"**أزْنْعِي**" الذي هو إناء لإيواء الخبز، و"**تازْيالْتْ**" وهي القفّة بالعربية، و"**تابضانت**" قفّة صغيرة تكون محكّمة السّدّ لإيواء التّمر.

[4] ينطق كذلك بقلب الرّاء والنّون "**أَقْنْرِيفْ**" عند البعض.

[5] يعرف باتساق أوراق جريده واصفرارها، ويتوسط رأس النخلة، وهو بذلك المركز لدائرة جذعها في الأعلى.

وأمّا ثمرها الفِجُّ فيسمّى البَلْح، وبالأمازيغية "**ئمْشِّيشْنْ**" أو "**ئبْلاحْ**"، وإذا اصْفَرَّ يسمّى البُسْر، وبالأمازيغية "**ئدْمامْنْ**" في جنوب المغرب، واليَانِع يسمّى التَّمْر، وبالأمازيغية "**تِييْنِي**" أو "**تاقّايِينْ**"، ويكون مترتّبا في شماريخ تسمّى العُرْجُون، و"**أَزّيوَانْ**"[1] بالأمازيغية، ولها معلاق طويل يسمّى الْعِرْدام أو الْعِزْق، وبالأمازيغية "**أَنْغْلاَيْفْ**".

ويسمّى ذَكَرُ النَّخْلِ الذي لا يثمر بالعربية **الفُحّال** و**الجِلْف** و**الفَسِيل**[2]، وبالأمازيغية "**أَزْمُورْ**"[3] أو "**أَكْزُورْ**"[4]، وصغار النخل تسمّى بالعربية **الأشاء**[5]، وبالأمازيغية "**تِيكْفّا**"[6]، ويسمّى الكبار **البرشوم** و**المِعْجال**[7]، وبالأمازيغية "**وُزْكِيكْنْ**"[8].

الأجزاء المنتفع بها: الثمار والْجُمَّار[9]، والقَلْف المتيبّس أسفل الجريد.

المنافع وطريقة الاستعمال: يؤكل الجمّار لتنقية البطن وإجلاء علائقه ودبغ المعدة، وأمّا الثمار فاليابس أجود من الرطب وهي غنيّة بالجلوكوز المنشّط للدماغ، وفيها موادّ أخرى تكفي لتغذية البدن وتنشيطه، ولها قدرة فعّالة في إصلاح المعدة وتخفيف حدّة الأطعمة المارّة والحارّة، وتخفّف كذلك من مستويات الاكتئاب، ويستوصى بتناول سبع تمرات في كلّ صباح للقرّاء والكتّاب، والقَلْف يدقّ ويلبخ على العضو الذكري بعد عملية الخِتان لإيقاف نزيفه أو أي جرح أخر، وله قُوَّة فائقة في إيقاف النَّزيف والاسهال، ودَبْغ المعدة، ورَدّ البواسير، وإصلاح خَراب الرَّحِم وارتخاء عضلاته، وكذلك جُلّ أجزاء النخل.

---

[1] ينطق كذلك بحذف الأخير "**أَزّيوَا**" عند قبائل الشاوية بالجزائر ونفوسة بليبيا.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 369.

[3] عند جُلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وبذلك يسمّى عندهم شجر الزيتون.

[4] عند قبائل وُولْتْ وإسافْنْ وإداوْكْنْسُوس وضواحيها بعمالتي طاطا وتارُودانتْ.

[5] أبي حنيفة الدينوري، **كتاب النبات، ملتقطات ما نسب إليه من المتأخرين**، ص 393-394.

[6] جمع "**تاكْفُّوتْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، وبذلك تسمّى عندهم جُلّ الشُّجَيْرات، إلاّ أنّ الذي يقترن به كثيرا هو صغار شجر النَّخِيل.

[7] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه** .

[8] جمع "**وُزْكِيكْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[9] هو اللبّ الأبيض المستخرج من جوف رأس النخلة، ويسمّى بالأمازيغية "**أقْرْنِيضْ**" أو "**أقْنْرِيدْ**".

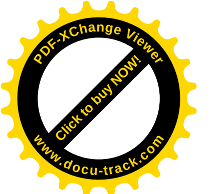
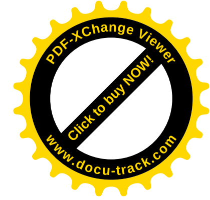
الصور التوضيحية للنبات:

الْبَلْح: ئمْشِّيشْنْ أو ئبْلاحْ (ج. أمْشِّيشْ، أَبْلُوحْ) بمنطقة سُوس.



التُّمُور: تِييْني (اسم النوع: أَمْنَّانْ) بمنطقة سُوس.



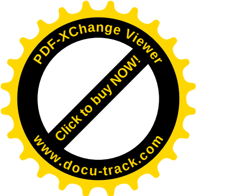



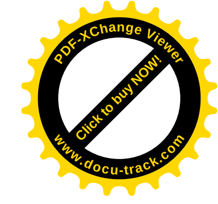
الشُّجَـــيْرات[1]

تِـيكْـفّـا، تِـيكْـنْـتـافْ[2]

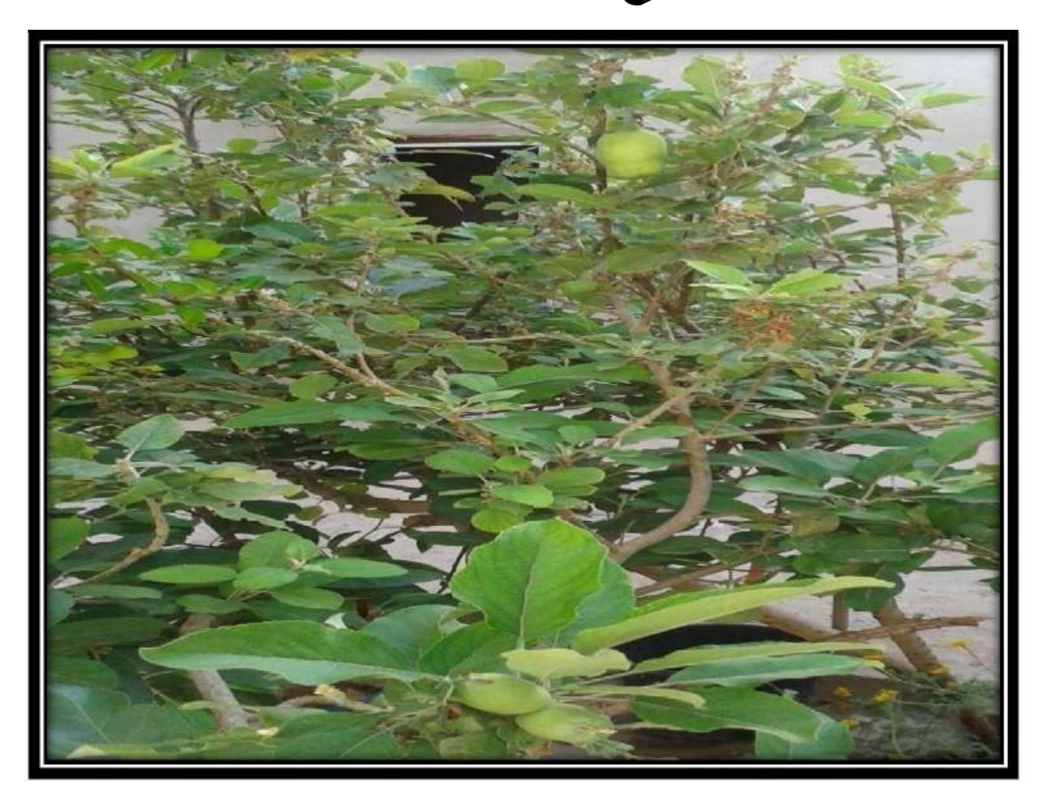
[1] جمـع شجيـرة، يتـم التمييـز بينـها والأشـجـار بسيقانـها ذات الطبقـات الـمتعددة وارتفاعهـا الـذي لا يتجـاوز الخمسة أمتار، وتتنوّع ما بين النفضية ومستديمة الخضرة.

[2] باللّغة الأمازيغية، مفردها "تاكْفُّوتْ" و"تاكْنْتافْتْ".





الـتُّـفَّـاحُ[1]: أَدْفُّــو (ⴰⴷⴼⴼⵓ)[2]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: فـاكـهـة الْـغُـراب[3].

أسـماء أخـرى بالأمـازيـغيـة: أَدْفُّـويْ (ⴰⴷⴼⴼⵓⵢ)[4]، أَضْـفُّـو (ⴰⴹⴼⴼⵓ)[5].

الاســم الـعـلـمـي: Pyrus malus[6]

الـفصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْـوَرْدِيّـة (Rosaceae).

---

[1] اسم شائع غني عن التّعريف في جميع الأصقاع الاسلامية بشكل عام.

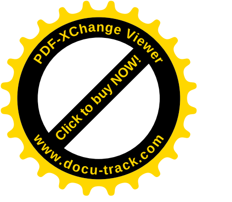
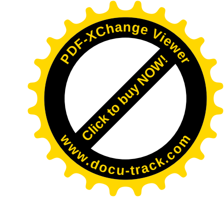
[2] ينذر تداوله اليوم بين أمازيغ المغرب،وبالخصوص عند فئات الشّباب، حلّ محلّه اسم أخر مؤمزغ من العربية، وهو "تَفّاح" أو "أَدّفّاح". لولا أنّ الضرورة دعت لتوثيق المؤرُوث اللّغوي لاستبدلناه به لأنّه هو الشائع بينهم في عصرنا هذا.

[3] أبو الخير الإشبيلي، **عـمـدة الطـبـيـب في معـرفـة الـنـبـات**، ج 1، ص 118.

[4] عند القبائل الناطقة بلهجة تاشلحيت في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا.

[6] Malus communis

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة بُسْتانِية مُعَمَّرَة، ترتفع نحو ثلاثة أمتار وقلّما تتجاوزها، وتتفرّع أغصانها بكثرة من فوق جذع يصل طوله نحو متر وعرضه لا يتجاوز في الغالب عشرين سنتيمترا، يزرع بكثرة في المناطق الرطبة، وبالأخصّ في منطقة الأطلس المتوسّط بالمغرب بميدلت وبركان وغيرها، وأمّا الجنوب فيقلّ في بساتينه باستثناء بعض الشجيرات المتفرّقة بين بضع حقول، بل تنعدم في جلّها.

والتفّاح معروف أنّه أصناف كثيرة منذ القدم، فمنه الحلو والحامض والمرّ. فالحلو أيضا له أصناف وأنواع، فمنه الأحمر: وهو البستاني، والأصفر: وهو الصريح، والأبيض: وهو العاجي. وهذا الأخير يعرف له نوعان هو أيضا: الكبير والصغير. فالكبير: هو الرّخامي، والصغير: هو الغلالي، والمخطّط بخطوط حمر وصفر. وهو نوعان أيضا: الحلو والحامض، فالحلو: هو **المُرَيَّش**، والحامض: هو **الأَيُّوبي**. ومن أنواع الحامض: **الكَلْخي** و**المشي** و**الجَبَلي** و**البَقِسي**. ومن أنواع الأحمر الحلو: **العَكْري**[1].

الأوراق: خضراء بيضية، متموّجة الحواف، يكسوها وبر بين الصّفرة والحمرة.

الأزهار: بيضاء خماسية البتلات ومنقّطة بالوردي، يجرسها النّحل في بداية فصل الصّيف لأنّ رحيقها لا يخرجه غير الحرارة المعتدلة.

الثمار: إهليليجية ملحّمة، تتفرّع من النّوْرة بعد تمام إذبالها، وفي داخلها اثنان أو أربع بذرات، تخضرّ في البداية ثمّ تبيضّ أو تصفرّ أو تحمرّ بعد تمام نضجها.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار، والورق، والبُذُور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل بقشرها وبذورها وهي غذاء متكامل ومنعش، ودواء جليّ المنافع يساعد في تحسين عملية الهضم وفي تجديد الأنسجة، وتطهير الأمعاء من عوالقها، ويساهم في تصفية الدم وإدرار البول، ويمنع الرُّوماتيزم لأنّه يقوّي العضلات والأعصاب، كما يساهم في علاج الصرع، ويتّخذ منها نوع جيّد وأصيل من الخلّ عسلي اللّون، يعرف عندنا في المغرب بالخلّ البلدي، ويتّخذ منه نبيذ يغذّي الروح غذاء خفيفا، وعصيرها ببذورها وقلفها الممزوج بالحليب ينشّط ويغذّي غذاء دسما كاملا للبدن، من حيث أنّه يحوي كلّ ما يحتاجه في اليوم من ناشا وألياف وبروتينات وفيتامينات.

---

[1] أبو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 295.




وتقوّي الدماغ والقلب والكبد، وتذهب بعسر النفس، وتصلح الدم، وعصيرها من أجود الأشربة لتنقية السموم، والوباء، ويمنع الغثيان والقيء، ويقوي المعدة، وكذلك تفعل عصارة ورقه، وحبه يقتل الدود، ويصلح المعدة، ويدفع ضرر الأدوية السمية، وفيه تفريح عظيم[1].

وأمّا تمار الحامض منه والعفصي تدمل الجراحات وتبريها، وتمنع تجلب الموادّ إلى الأرحام عند ابتداء حدوثها، وتقوي فم المعدة، والحلو منها تقوي القلب، نافعة من الهم والغم، خصوصا الطيبة الرائحة، نافعة من ضعف المعدة، ونافعة من السموم، وسويقها يقوي المعدة، وينفع من القيء، وأما زهرها وأغصانها فقوتها باردة قابضة تنفع من الأورام الحارة إذا ضمد عليها، وتعقل البطن، وتخرج الدود وحب القرع من البطن[2].

الصور التوضيحية للنبات:

زهر التفّاح: أَجْدِّيك نْ وْدْفُّو (سُوس)



[1] داود بن عمر الأنطاكي، **تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب العجاب**، ص 96.

[2] أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **نفسه**.

براعم التفّاح: تِيفْقّاشْ نْ وْدْفُّو (سُوس)



التفّاح البقسي: أَدْفُّو أَرُومِي (سُوس)

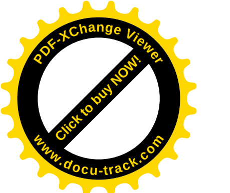


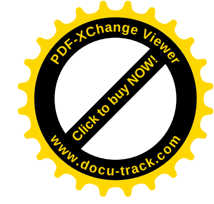
التّفّاح الأحمر: أَدْفُّو أَزْكّاغْ (سُوس)



التّفّاح الأصفر: أَدْفُّو أَوْراغْ (سُوس)







الـتِّـيـن الـشَّـوْكِـي[1]: أَكْـنَـارِي (ⴰⴽⵏⴰⵔⵉ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: تِـيـنُ بَـرْبَـرِي، صُـبَّـار[3]، ثَـعَـب[4]، تِـيـنُ هِـنْـدِي[5]، هِـنْـدِيـة (المغرب).

أسـمـــــاء أخــــرى بالأمـازيـغـيـــــة: تاهْـنْـدِيــتْ (ⵜⴰⵀⵏⴷⵉⵜ)[6]، أَكْـرْمُـوسْ (ⴰⴽⵕⵎⵓⵙ)[7]،

---

[1] سمّي بذلك لأنّه شائك في جميع أجزائه.

[2] يتداول في نطاق واسع عند مختلف القبائل الأمازيغية، ويذكّر ويؤنث عند الجميع، ويتداول بكثرة في منطقة سُوس جنوب المغرب.

[3] قد يُعنى بـه سائر أصناف الفصيلة الصبّارية من دون استثناء.

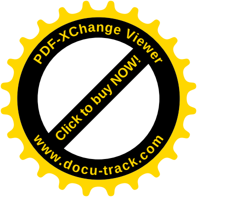
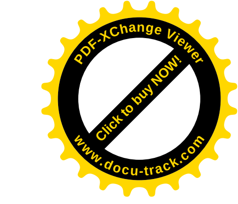
[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 129.

[5] يقتصر تداوله عند الذين يتسوّقونه من بلاد الهند قديما كالمغرب الذي يؤكّد ذلك تسمية العامّة له "**الهندية**". وربّما كان موطنه الأصلي قبل استكشاف القارّة الأمريكية ونسب إليها من قبل علماء النبات المستحدثين.

[6] عند قبائل أيت عطّا وجُلّ قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 503.

[7] عند قبائل الشّاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا.

تِيهْنْدْشْتْ (ⵜⵉⵀⵏⴷⵛⵜ)[1].

الاسم العلمي: Opuntia vulgaris[2]

الفصيلة النباتية: الصُّبَّارِية (Cactaceae).

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة عُشْبِية مُعَمَّرة شائكة، تصل قامتها نحو ثلاثة أمتار، ساقها عبارة عن ألواح[3] كبيرة الحجم وبيضية الشكل ومنها يتركّب النبات كلّيا من الأسفل إلى الأعلى، وهي بمثابة أوراق كذلك، بعضها يتعرق على شكل ملعقة، وتختزن في داخلها مادّة سائلة أو لازجة مهمّة تستخدم في التجميل والتطبيب، وأزهارها صفراء قدحية الشكل، ومتعدّدة البتلات، وهو نبات غني عن التعريف لدى العامّة أينما سرت في أنحاء البلاد تجده، منه أنواع كثيرة يتمّ التمييز بينها في شكل الثمار ولونها أو من خلال كثرة وعظمة شوكها، تعرف منها في المغرب سبعة أنواع، وهي كالآتي:

- **عِيسَى:** يكون لون ثماره ليمونيا عند تمام نضجها، متوسّطة الحلاوة، تبكّر في النّضج قبل الأصناف ال أخرى منذ أواسط شهر مايُّوه، وينذر إفسادها.
- **مُوسَى:** ثماره بنفسجية اللّون متوسّطة الحلاوة، ويعدّ من الأصناف النّاذرة في المغرب، يكتمل نضجها في أواسط شهر يونيو، وينذر إفسادها، ونباته قليل الشّوك مقارنة مع غيره من الأصناف الموجودة في المغرب.
- **أَشْفْرِي (أَشْرْفِي):** ثماره ما بين الصّفرة والحمرة، وفيها شيء من الحموضة، سرعان ما يدركها الإفساد، ونباته كثير الشوك، ألواحه عريضة وشوكه عظيم وحادّ.
- **أَهْوّارِي:** يميل نحو الصفرة، وهذا هو النوع الأصيل في منطقة هوارة[4]، كثيرة الحلاوة، سرعان ما تسبّب في إفسادها، ويبدأ نضجها في بداية شهر يونيو وأواسطه.

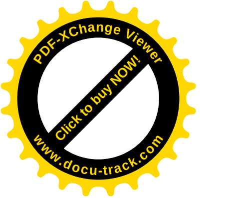
---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط، وكما أشار إلى تداول الاسم بإبدال الدال تاء "**تِيهْنْتْشْتْ**" الدكتور محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 652.

[2] Cactus opuntia

[3] تُسمّى "**أَنْكُولْ نْ وْكْنارِي**" عند جلّ قبائل سُوس وحاحة بالأطلس الكبير، وتسمّى كذلك "**أَمْرُوحْ نْ وْكْنارِي**" عند قبائل تليت في جنوب شرق الأطلس الصغير، و"**أَخْكُوكْ نْ وْكْنارِي**" عند قبائل واد نُون جنوب المغرب، و"**أَغْرِيفْ**" عند جلّ قبائل منطقة باني في الأطلس الصغير ونتيفة بالأطلس الكبير، و"**تالُّوحْتْ نْ وْكْنارِي**" عند قبائل أيت سغروشّن شرق الأطلس الكبير بالمغرب، و"**نُفْرْدِيوْسْ**" عند قبائل شناوة في شَمال الجزائر. (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 477).

[4] تقع بين مدينتي أݣادير وتارُودانت، وتتبع إداريا لعمالة تارُودانت.




- **إمِيـمْـكُــورْنْ**: يقـع بيـن الصفـرة والحـمـرة، وحلاوتـه متوسّطـة، يقـلّ إنتاجـه، وهـو حـائـل بيـن النّـدرة والـوفـرة حسـب إنعـام السّـنـة بالهطول.
- **أَسْـرْغِيــنْ**: كثير الحمرة والحلاوة، يفسـد بسـرعـة حتّى قبـل نضجـه، يكثـر إنتـاجـه وكثيـرا ما تصيبـه الآفـة الجـرثـومية، لأنّ الخشـوش تقـع على حلاوتـه وتفسـده.
- **أَسْـهْـلِـي**: بين الخضـرة والشّـحوبـة وتميـل نحـو البيـاض، حلـوة لا مـرارة فيـهـا، وكثـيـرا مـا يكتمـل نضجـهـا في بـدايـة شـهـر يوليـوز.

والأجـود منـهـا الصّـنفـان الأوّلان ومنبتـهـمـا المتميّـز بالجـودة يُوجـد بمنطقـة أيـت باعـمـران فـي الأطلس الصّغير جنوب المغرب، وهـو المنبت الأكثر صحّية لهذه الأنواع الغذائيـة الجيّـدة، وتعرفه العامّة بالباعمراني ويليـه السّرغيني[1] والسّـهلي[2].

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الثّـمار، والألـواح الخـضـراء[3].

الـمـنـافـــع وطـريـقـــة الاسـتـعـمـــال: تؤكـل الثمـار اليانعـة وتسـاهـم فـي تخفـيض نسـبـة الحموضـة في المعدة، والألـواح تعصـر ويتّخـذ من سـائلها لبخـة توضع على الحـروق والجـروح فتـدبقها وتوقـف نزيفهـا الـدّموي وتزيـل آثارهـا وتشـد بالبشـرة وتزيـل منـهـا التجاعيـد ويخلـط بالعسل وأبيض البيض لتقوية الشعر ولتغذية البشرة وتحمر بذلك وتلين وفوائدها كثيرة بعد إجراء دراسـات حديثـة عليهـا فيتم حـالا اسـتخدامها لعلاج العديـد مـن الـحالات الـمرضيـة بـهـا كداء السكري والتوتر واضطراب المسالك البولية وتصلّب الشّرايين.

---

[1] تعرف منابتـه بمنطقـة قلعـة السراغنـة ودكّالـة وضواحيهـا في الأطلس الكبيـر.

[2] النابت في منطقة السهول والغرب بضواحي مدينتي سلا والقنيطرة.

[3] هي بمثابـة سيقان يتفرّع منها النبات.

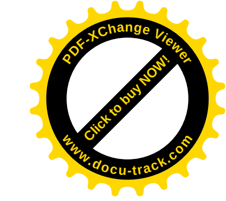
الصور التوضيحية للنبات:

هذا النّوع الكثير والطويل الشوك يسمى "**أَشْفْرِي**" أو "**بُو وْشْفْرْ**" في سوس بالمغرب.



وهذا النوع يسمى "**أَشْرْفِي**" في المغرب.



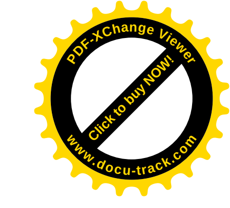
التين الشوكي (النوع مُوسَى): أكنارِي ن مُوسا



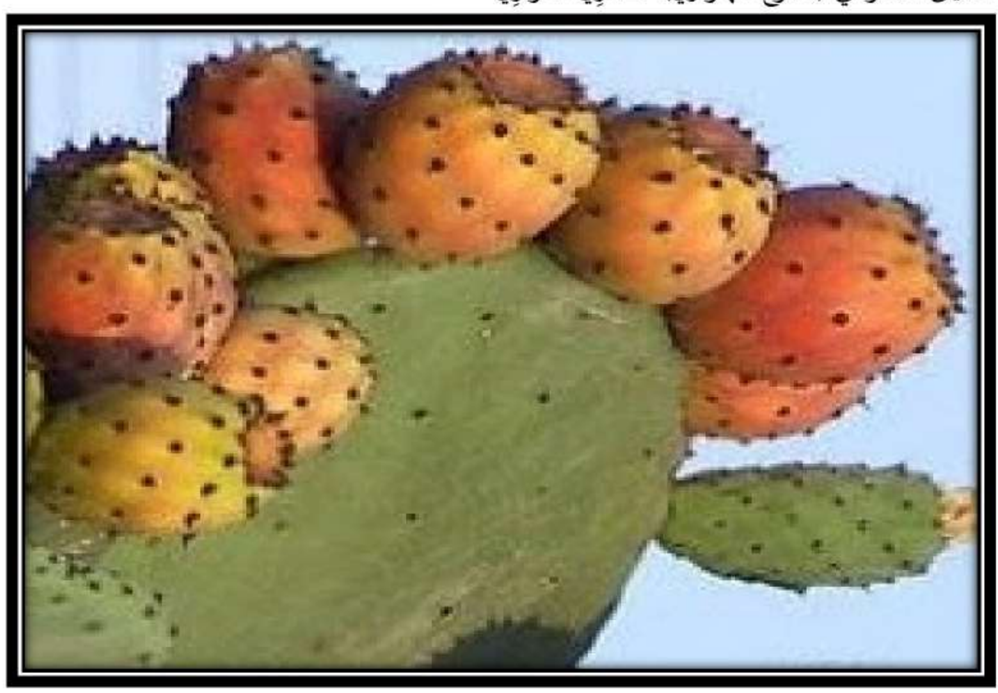
التين الشوكي (النوع عِيسَى): أكنارِي ن عيسا







التين الشوكي (النوع الهواري): أَكْنارِي أَهْوَّارِي



التين الشوكي (النوع الميمكوري): أكنارِي نْ ئمِيمْكُورْنْ



الْـجُـدارِي[1]: تَـازَاغْـتْ (ⵜⴰⵥⴰⵖⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: لَـكُّ، عَـرْن[3]، سُـمّاق[4]، عَنْزَب، تُـتُـم، عَـبْـرَب، عَـرَبْـرَب، عُـتْـرُب، ظَمَخ[5].

أسـماء أخـرى بالأمازيغية: أَزَاضْ (ⴰⵥⴰⴹ)[6]، تِـينْـوَاتْ (ⵜⵉⵏⵡⴰⵜ)[7]، أهُـونْـكْ (ⴰⵀⵓⵏⴽ)[1]،

---

[1] تُـسمّى بـه عدّة أنواع من نفس الفصيلة بالجزائر وليبيا.

[2] عند جلّ قبائل الأطلسين الكبير والمتوسّط. والأصل فيه تفخيم الزاي "**تاژاغْتْ**" بمعنى الحُمْرَة، لأنّها تحمّر الجلود المدبوغة بها.

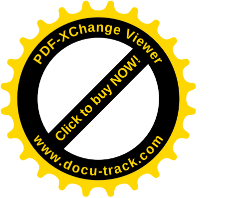
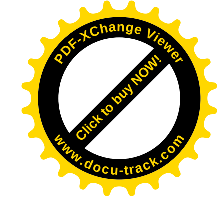
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 156.

[4] تسمّى به أشجار عدّة تنتمي إلى الفصيلة البُطْمِية، نذكر منها: سمّاق الجداري والسمّاق المنفُوش وسمّاق الجاوي (Rhus angustifolia ; Rhus typhina ; Rhus javanica).

[5] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 182.

[6] عند جلّ القبائل الناطقة بلهجة تاشلحيت، وبالأخصّ الممتدّة على طول وادي سُوس (أيت جرّار، ماسّت، تارُودانت، أيت عبلاّ، إداومحمُود، إمسكّين، إداوتانان).

[7] عند قبائل امتُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب، وقبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

تِـيزْغَا (ⵜⵉⵣⵖⴰ)[2]، أَجْدَايْرِي (ⴰⴳⴷⴰⵢⵔⵉ)[3]، ئكْرْزِي (ⵉⴽⵯⵔⵣⵉ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Rhus tripartita[5]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْـبُـطْـمِـيَّـة (Anacardiaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: شُـجَيْرَة بَرِّيـة مُعَمَّرة، ترتفع نحو ثلاثة أمتار، أَثِيثَـة الـفـرع، وقصيرة الساق، يقال لطلعها بالعربية "**السفع**"[6]، وبالأمازيغية "**تاخْلِيسْتْ**"[7]، وتسدل بأغصانها على الأرض لتلتف على مكمن تلجأ إليه الـخشوش والـحيوانات لتستظلّ به وتصطاد المارّ بقربها من الفرائس، ومنابتها كثيرة في صحراء المغرب وبالقرب من الشواطيء الأطلسية، وقد رأيت منها بضع شجيرات في شواطيء الرباط وسلا، ولقد وظّفها المغاربة قديما في دبغ الجلود وتليينها واطلائها بصبغة بين الحمرة والترابية، وما تزال توظّف لنفس الأغراض في جنوب المغرب إلى يومنا خصوصا عند الرُّعاة الرُّحَّل.

الأوراق: خضراء شبه ريشية، ثلاثية التجميع، وتكسوها غبرة من الأعلى.

الأزهـار: خضراء مصفرة بسيطة، نجمية خماسية البتلات، وكثيرة التجميع، تحمل في عناقيد كبيرة.

الـثـمـار: حمراء تميل نحو الفرفيري، معلبة وبيضية صغيرة، في داخلها سائل حمضي، ويقال لها **الزَّمَخُ**[8].

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الجذر، والثمار، والصمغ.

---

[1] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. والأصل في الألفاظ الطارقية إبدال الهاء بالزاي "**أَزْوْنـكْ**".

[2] عند قبائل إشقيرن الواقعة بين وادي سبُو وأعالي ملوية والتي تشمل قبيلة أيت عمرُو وأيت بويعقوب أوعيسى وأيت إمزّاتن، كما ينطق بالمفرد "**تِيزْغْتْ**" عند قبائل نفوسة في ليبيا. (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 491). وينطق كذلك بتضعيف الزاي "**تِيزّغا**" كما أشار إلى ذلك **محمّد شفيق**، إلاّ أنّه لم يحدّد مناطق تداوله. (**المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 546).

[3] عند قبائل أيت وُمريبض وأيت حربيل وأسا وأيت عثمان وأيت باعمران في الأطلس الصّغير جنوب المغرب، وهو من جملة الأسماء التي وقفنا عليها.

[4] عند قبائل أيت بُونُوح وإداوْسْمْلالْ وأمانُوزْ بعمالة تيزنيت، وينطق كذلك بكسر الراء وتسكين الزاي "**ئكْرِيزْ**" عند قبائل شتُوكة وأَيْتْ باها وأيْتْ بْرايّيمْ في جنوب المغرب.

[5] Rhus oxycantha ; Rhus tripartitus

[6] إلياس بيطار، **نفسه**.

[7] عند قبائل أيت أومريبط بمنطقة باني في جنوب المغرب.

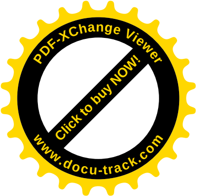
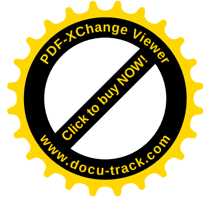
[8] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

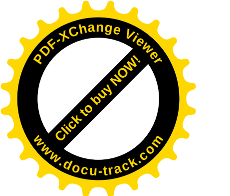
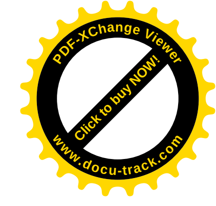
المنافع وطريقة الاستعمال: يجفّف الجذر ويقشّر ويدقّ لحاؤه ثم يغلى في قدر من ماء، ويشرب منه للزحار وللتخفيف من حدّة الاسهال، ويتغرغر به للآلم الحادث في الحلق ولانكسار اللهاة، ويستخدم كمرهم يدهن على الطفوحات والالتهابات الجلدية لعلاجها، كما يبرأ بالدهن والحقن سيلان رطوبة الرحم والبواسير، كما يعالج به الشلل والروماتيزم المزمن، والثمار تنقع في ماء مغلي ويتغرغر به لسائر التهابات الفم والحلق، ويمضغ صمغها لتسكين وجع الأسنان، ويشد اللثة إذا تقيحت أو أدمت.

الصور التوضيحية للنبات:

ثمرة السماق: تاكْمُّوتْ نْ وْجْدايْرِي (منطقة سُوس)




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْحِـنَّـاء[1]: أَنْـلاَّ (ⴰⵏⵍⵍⴰ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: رِقان، رَقُون[3]، عُلاَّم، شَيَّان، حِنَّاءَة، قطب (الشام).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَفاغُو (ⴰⴼⴰⵖⵓ)، أيـارْنـا (ⴰⵢⴰⵔⵏⴰ)[4]، أَحَانْـلا (ⴰⵃⴰⵏⵍⴰ)[5].

الاسم العلمي: Lawsonia alba[6]

---

[1] ينطق بحذف الهمزة عند عموم المغاربة اليوم، وهو الاسم الشائع عند العرب والأمازيغ.

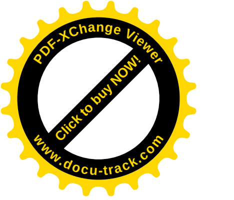
[2] محمد شفيق، **المعجم العربي-الأمازيغي**، ج 1، ص 293.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 261؛ وأبي حنيفة الدينوري، **كتاب النبات**، ص 194.

[4] ورد هذان الإسمان بصيغة معرّبة (**فَغُو، يَرْنَة**) في **معلمة المغرب**، ج 11، ص 3624؛ وأحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 106، وأشار المرجع الأوّل إلى أمازيغية أصلهما.

[5] تم إثباته بصيغة معربة "**حَنْلَة**" في **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، حليمي عبد القادر (تنسيق)، ص167-168، وهناك إشارة إلى أنّ الأمازيغ بذلك يسمّون شجرة الحنّاء.

[6] Lawsonia inermis ; Lawsonia spinosa ; Rotantha combretioides




الفصيلة النباتية: الخثرية[1] (Lythraceae).

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة عِطْرِيَّة بُسْتَانِيَّة مُعَمَّرة، تتراوح قامتها ما بين إثنان إلى خمسة أمتار، وتُزرع في أحواض بستانية خاصّة، يفرّق بينها بمساحة تقدّر بأربعة إلى نحو خمسة أمتار، لا تتمر إلاّ بعد مضي ثلاث سنوات من عمرها، تحتاج إلى التقليم لتتمر مرّتين في كلّ سنة، بحيث تقلّم الفروع ويعفى عن الأصل، ويترك فرعين أو ثلاث فوق الأصل ينمو منها النبات بعد ذلك، وتقطف الأوراق وتخلف باستمرار، وهي معروفة بالصبغة المستخرجة منها بعد الطحن لغرض الزينة، ويتّخذ منها رموز ومعالم فنّية جميلة تنقش في أيادي وأرجل النساء في البوادي والمدن المغربية، بل يعدّ عادة ذأب عليها المغاربة منذ القدم، وكثيرا ما اقترنت به الأعراس والمناسبات الاحتفالية، ويتّخذ له عند القبائل الأمازيغية يوم خاصّ يصبغ فيه النساء أيديهنّ وأرجلهنّ، ويتزيّنّ فيه، وكذلك يختضب به الرجال شيبتهم، والنساء شعُورهن.

الأوراق: خضراء منفتحة، بيضاوية بسيطة، متقابلة قليلة ومتفرقة، تشبه أوراق الزيتون.

الأزهار[2]: بيضاء صغيرة، فراشية عطرة، رأسية المخرج، تجتمع في عقد أحمر، رباعية البتلات، وسداسية المياسم، تتفرع منها ثمرة كروية حمراء في الوسط.

الثمار: كروية معلبة، بنية اللون، يكسوها قشر رهيف يسهل تفتيته.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تجفّف الأوراق في الظلّ وتطحن مع شيء من قشر الرمّان وتنقع في ماء مغلي عُصِرَ فيه الحامض، وتعرض في الشمس ساعة أو ساعتين[3]، وبعد ذلك تلبخ بها راحتا اليدين والرجلين لغرض الزينة، وذلك حسب ما تراه المرأة مناسبا لجمالها، وإذا كان المرء يريد أن يحقّق منه نفعا فعليه أن يتركها في الظلّ ليلة كاملة وبعد ذلك تلطخ بها راحتا اليدين والرجلين، تقوي الباه وتثير الشهوة الجنسية، وتسكّن العصب، وتحلّل الأورام.

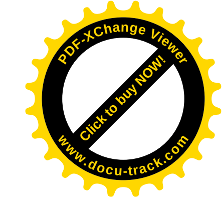
ويطلى جسد الصبي بمعجون الحناء الممزوج بالورد والخلّ لإزالة الرائحة الكريهة من بدنه، وقتل الأورام المتولّدة فيه، وإنعام جلده، وتسكين عصبه، وهي من الطرق الشائعة العمل في جنوب المغرب، وبالأخصّ في منطقة سوس، ومن الناس من يخلطه بمدقوق ورق

---

[1] الحنّائية.

[2] يسمّى زهر الحناء"**الحنون**" في اليمن، و "**تمر حنّا**" في مصر، (أحمد عيسى بك، **نفسه**).

[3] طريقة شائعة ومتداولة عند العامّة.

الكبر[1] وينقعه في ماء مغلي ويلفّ على ركبته بثوب أبيض نقي ويلبخ عليه من ذلك المعجون ويلفّ عليه ثوبا أخر يكسوه به، ويتركه بضع ساعات ويزيله فيجد على ركبته طفوحات مائية حارّة، يثقبها بإبرة مطهّرة، تحمى على نار دافئة وتغمس في الكحول، ثمّ تنقّى جيّدا بالماء الساخن، ويلبخ عليها بشيء من مدقوق الرمث[2]، فينفع ذلك من النقرس[3]، ويستجمع الرطوبة الحادثة في المفاصل ويخرجها.

وأمّا الكسور والفدُوع وما يصيب العظم من تشوّهات فهو في ذلك عجيب، لذلك نجد جبّاري العظام يكسون به موضع الفدع ساخنا وممزوجا بالبيض ويلفّون عليه بثوب نقيّ ليجبر أو يعيد العظم لموضعه، والكسر يكسونه به ويجعلون منه على الجبّارة شيء، ويجدّد كلّما استدعت الضرورة ذلك، فيبرأ صاحبه بعد شهر أو شهرين، وذلك على أن يحتسي من الزرع الممزوج بالماش[4] في كل صباح أو مساء.

وإذا تغرغر بمنقوع الأوراق نفع الالتهابات المتقرّحة في الفم، والقلاع الحادث في أفواه الصبيان، وإذا تضمّد بطحينها المعجون بالماء الساخن نفع الأورام الحارّة، وسكّن العصب، والحروق النارية من سائر أطراف البدن، وإذا نقع ورقه في ماء عذب يغمره، ثم اعصتر وشرب من صفوه أربعين يوما، كلّ يوم عشرون درهما مع عشرة دراهم سكّر، ويغذى عليه بلحم الضأن الصغير، فإنّه ينفع من ابتداء الجذام بخاصية فيه عجيبة، وإذا ألزمت به الأظافر معجونا حسّنها ونفعها، وإذا عجن بالسمن[5] وضمّد به موضع الجرب المتقرّح المزمن نفعه منفعة بليغة[6].

وإذا مزج مدقوق الأزهار بالسمن الحارّ ودهن الورد وتضمّد به على الجنب نفع من أوجاعه، وعلى المفاصل نفع من آلامها، وإذا ضمّدت الجبهة بمدقوق ورقه المعجون بالخلّ سكّن صداعها، ومع السمن تذهب قروح الرأس وتحلّل الأورام، وتصلح الشعر بماء الكزبرة والزفت[7].

---

[1] Capparis spinosa.

[2] Hammada elegans.

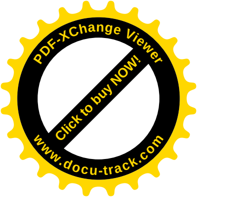
[3] الرُّوماتيد والرُّوماتيزم.

[4] يسمّى بالأمازيغية "ئلآنْ".

[5] سمن المعز الحارّ القديم. يعرف بقدرته الفائقة في علاج عدّة أمراض ومقاومة الجراثيم، كما تدبق به سرّة الجنين حينما تفصل عن المشيمة في جنوب المغرب.

[6] محمد بن أبي بكر بن القيّم الجوزية، **الطبّ النبوي**، ص 70.

[7] داود بن عمر الأنطاكي، **تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب العجاب**، ص 130.




ويدخل الحنّاء في مراهم الفالج والتمدّد، وهو جيّد لقروح الرحم، وإذا مزج بزيت الزيتون وشرب نفع من ترشيح الجهاز البولي بالقيح والصديد[1].

وهناك طرق عديدة تسهّل الانتفاع به تطلب في المصادر والمراجع، والتي لا أرى منها ما يخلو من ذكر فوائد هذه الشجرة المباركة التي تداوى بها خير البرية عليه الصلاة والسلام[2]، وحضيت بعناية خاصّة منذ القدم، ولقيت إقبالا مهمّا لدى الشرائح الدينية قرونا عَظُمَت فيها الفائدة، وعمّت حتّى وصلت إلينا في زمننا هذا والحمد لله.

---

[1] أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 117.

[2] عن سلمى أمّ رافع خادمة النبي صلّى الله عليه وسلّم قالت: "**ما كان يكون برسول الله صلّى الله عليه وسلّم قرحة ولا نكبة إلاّ أمرني أن أضع عليها الحنّاء**". رواه الترميذي في **السُّنَن**.




الصور التوضيحية للنبات:

أزهار الحنّاء: ئجْدِّيكْنْ نْ وْنْلاّ (سُوس)



بذور الحنّاء: أَمُودْ نْ وْنْلاّ (سُوس)



عجينة الحنّاء: تارْوَايْتْ نْ وْنْلاّ (سُوس)



صبغة الحنّاء: أَغْمايْ نْ وْنْلاّ (سُوس)



الـرَّتَــمُ[1]: تِيـلْـگِّـيتْ (ⵜⵉⵍⴳⴳⵯⵉⵜ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: رَتْمَة (المغرب).

أســمـــاء أخـــرى بـالأمـازيـغـيـــة: أَلاكُّـو (ⴰⵍⴰⴳⴳⵓ)[3]، أَلْـگّـي (ⴰⵍⴳⴳⵯⵉ)[4]، أَلُّـوگُـو (ⴰⵍⵍⵓⴳⵓ)[5]،

---

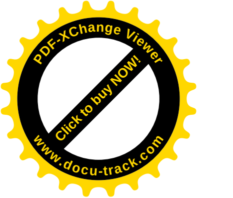
[1] يكتب كذلك ببدل التاء طاء "**رَطَم**" أو الثاء "**رَثَم**" في بعض المصنّفات العربية للنبات.

[2] عند جلّ قبائل **سُوس** في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل إنـدُوزال بعمالـة تارُودانـت، وينطق بضـمّ الـلام "**أَلُـوكُّـو**" متُـوكّـة بعمالـة شيـشـاوة، وبكسـر الألـف المهموزة والكاف الأعجمية المشدّدة "**ئلُوكّي**" عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب، **وزواوة** في شَمال الجزائر، ويؤنّث "**تِيلُوكّيتْ**" عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 484, 488, 490.

[4] جمعه "**ئلكّان**". يقال كذلك للمنتسب لقبيلة "**إداولكّان**" بعمالة كْلميم في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل**إكْرْوَانْ** في الأطلس المتوسّط بالمغرب، (إميل لاوُوست، **نفسه**).




تالُوكّتْ (ⵜⴰⵍⵓⴳⴳⵯⵜ)[1]، تِيلِيتْ (ⵜⵉⵍⵉⵜ)[2]، أَنّاك (ⴰⵏⵏⴰⴳ)[3]، تِيلُوكّتْ (ⵜⵉⵍⵓⴳⴳⵯⵜ)[4].

الاسم العلمي: Retama monosperma[5]

الفصيلة النباتية: الْقِرْنِية (Fabaceae).

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة بَرِّية مُعَمَّرَة، يصل ارتفاعها إلى ثلاثة أمتار، ويعلو جذعها على الأرض نحو خمسين سنتيمتر، تتفرّع منه قضبان طويلة ودقيقة غير شائكة كالغضا، وتنمو في السفوح والأودية والجبال والصحارى،ولديها قدرة عالية في تحمّل الجفاف لأنّ جذورها تندسّ بعمق في التربة وتمتصّ المياه من عمق خمسة إلى عشرة أمتار،في عودها صلابة متوسّطة يستخدم كحطب للتدفئة إذا اكتمل يبسه، ويفضّل الرعاة الرحّل في صحارى المغرب أن توقد نيرانهم منه لأنّ رائحته لطيفة لا يتولّد منه دخّان كثيف أثناء الاحتراق، وقد اتّخذ منها المغاربة القدماء سعفا جيّدا تُسَقّف منه البيوت لقلّة إفساده وتآكله من الأرضة.

الأوراق: خضراء تميل نحو الأصفر، شريطية رمحية، جافّة وغير ملحّمة، صغيرة الحجم وسريعة التساقط.

الأزهار: بيضاء تجتمع بكثرة والكأس الزهري أرجواني اللّون، طولها من 8-10 ميليمتر،تنبثق في أواخر فصل الشتاء وبداية الربيع، وهناك نوع أخر أصفر الزهر[6] سيأتي ذكره ببدل تاء الرتم ثاء في الجزء الثاني.

الثمار: قرنية خضراء مصفرّة، بيضية ومشوّكة الرأس، وملمومة خضراء في حجم الخرزة، وفي داخلها بذرة واحدة كلوية الشكل.

الأجزاء المنتفع بها: الساق، والأزهار.

---

[1] عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 490).

[2] عند قبائل أيْتْ وارايْنْ في شرق الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفُوسة في غرب ليبيا.

[5] Spartium monospermum ; Lygos monosperma ; Genista monosperma

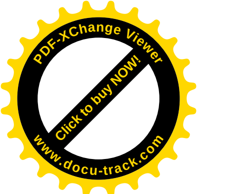
[6] تعرّض له ديسقوريدُس في **المقالات الخمس**، وقال بأنّه: "تمنش له قضبان طويلة وليس له ورق". وشَبَّه زهره الأصفر بزهر خيري البرّ، وهذا النوع يسمّى بالعربية: دار شَيْشَعان، وعُودُ البَرْق، وعُودُ السنبل. واسمه العلمي (Calicotome spinosa ; Genista spinosa). ويسمّى بالأمازيغية "أَزْزُّو" و"أزُّو"، وبعامية المغرب "القَنْدُول". (محمد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 2، ص 345).

المنافع وطريقة الاستعمال: يستعمل النبات في العلاج الخارجي فقط لأنّه سامّ، ولعلاج الأمراض الجلدية كالحَبّ والحساسية الجلدية والجذام، يدّهن المكان المصاب بمغلي السيقان والأزهار، وتستعمل كذلك لوقف النزيف ولعلاج الجروح المتعفّنة، وذلك بعد طحن السيقان والأزهار الجافّة وتغربل وينثر منها على المكان المصاب، أو يتّخذ منها لبخة ويلفّ عليها بثوب نقي.

الصور التوضيحية للنبات:

زهر الرتم: أجدّيك ن تلكّيت







السِّدْر: أزگّارْ (ⴰⵣⴳⴳⵯⴰⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: خَبْر[2]، عُرْوَة، غَشْوَةُ[3]، رَاضِبُ، رُبَيْضُ (سُوريا)[4]، زَرَابُ (المغرب).

---

[1] يتداول في نطاق واسع بالمغرب الكبير، وقد يطبعه اختلاف في حركات الجذر من منطقة إلى أخرى:

- المغرب: **تازْڭّارْتْ** (سُوس، أزيلال، دمنات)، **أزْڭّارْ** (الحوز، ازمُّور، إملشيل)، **أزُوڭّارْ** (أيت عطّا، تينغير، أزْرُو)، **تازُّوڭّارْتْ** (الريف)، **بازْڭُّورْ** (نتيفة).
- الجزائر: **تازْڭّارْتْ** (القبائل، غرداية، باتنة)، **تازُوڭّارْتْ** (الأوراس، سيدي ابراهيم، برج بوعريريج)، **تازُّوڭّارْتْ** (اسطيف).
- ليبيا: **تازْڭُّورْتْ** (يفرن)، **تازُوڭّرْتْ** (افساطُو، جادُو، نفُوسة).

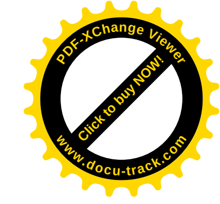
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 498.

[2] يطلق على السِّدْر والأراك معا. الخليل بن أحمد الفراهيدي، **كتاب العَيْن**، ج 1، ص 383.

[3] يطلق على جميع أنواع السِّدْر. (كوكب دياب، **المعجم المفصّل في الأشجار والنباتات في لسان العرب لابن منظور**، ص 287).

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 192.





أسمـــــاء أخـــــرى بالأمـازيغيـــــة: تاباكاتْ (ⵜⴰⴱⴰⴽⴰⵜ)[1]، تِيهِيهَنْتْ (ⵜⵉⵀⵉⵀⵏⵜ)[2]، تازُورْتْ (ⵜⴰⵣⵓⵔⵜ)[3].

الاسم العلمي: Rhamnus lotus[4]

الفصيلة النباتية: السِّدْرِيَّة[5] (Rhamnaceae).

التعريف بالنبـات: شجر بَرّي مُعَمَّر من جِنْس الْعِضاه، يرتفع نحو مترين أو ثلاث، يعمّر ما يقرب قرنا أو يزيد[6]، وذلك راجع إلى قوّة جذوره المتشعّبة وإلى مدى غوصها في أعماق التربة بحثا عن المياه، ويعرف له ثلاثة أنواع في المغرب: البرّي والبستاني والصحراوي، فالبستاني هو "**العُنّاب**"[7] أو "**الْعُبْرِي**"[8]، واسمه العلمي (Zizyphus jujuba)، ويتميّز بقلّة شوكه، وعوده تكسوه حمرة ورطوبة، وثماره عظيمة وملحّمة في حجم المقل، حلوة لا مرارة فيها، وهذا النوع دخيل حديث العهد في القارة الإفريقيا، وموطنه الأصلي آسيا، وأمّا البرّي فهو "**الضال**"[9] أو "**الأَشْكَلُ**"[10]، ويسمّى علميا بـ (Zizyphus saharae)، كثير الشوك، شوكه كَناب الأفْعَى فيه تَعْقِيف كالصُّنّارة، يكون قاسيا وحادّا، وثماره في قدر الحِمَّص، عطرة وقليلة اللَّحْم، ذوقها بين الحَلاوة والعُفُوصة، وهذا النوع عمّر بكثرة في السفوح والأودية

---

1 عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وينطق كذلك عندهم بإسكان الكاف "**تابْكاتْ**". (إمِيل لاوُوسْتْ، **نفس المرجع**، ص 504).

2 عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، والأصل في الأسماء الطارقية إبدال حرف الهاء بالزاي ما لم يكون الهاء أصلا في الجذر عند القبائل الأمازيغية الأخرى لتخضع للمعيرة.

3 يتداول في الشمال الغربي للأطلس المتوسّط بالمغرب، وفي منطقة تامزرت بتونس بإبدال الحرف الأخير بالألف "**تازُورا**".

4 Zizyphus lotus

5 يقال كذلك الفصيلة النبقية.

6 داود بن عمر الأنطاكي، **تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب العجاب**، ص 181.

7 يسمّى كذلك **خَرَزُ الملوك**، أبو الخير الإشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 206.

8 قال أبي الخير الاشبيلي: "**عُبْرِي وعُمْري**: هو ما لا شَوْكَ له من السِّدْر إلاّ ما لا خَطَرَ له، وإنّما الشوك في **الضال**، نوع من السِّدْر أيضا". **نفس المصدر**، ج 2، ص 419؛ وكذلك عند أبي حنيفة أحمد بن داوُود الدينوري، **كتاب النبات، ملتقطات ما نسب إليه من المتأخرين**، ص 120.

9 قال أبي الخير الاشبيلي: "ضال: نوع من السِّدْر أكثر شَوْكا من غيره". **نفس المصدر**، ج 2، ص 414.

10 أحمد عيسى بك، **نفسه**.





والسهول المغاربية، تخرج له العامّة في بداية شهر أكتوبر لجمع ثماره، والنوع الثالث هو الصحراوي، عمّر بكثرة في جهة العيون-وادي الذهب، ويختلف عن البستاني بتزغّب جميع أجزائه، وثماره غير ملحّمة وصغيرة في حجم عظم ثمره.

وأوّل ما ينبت من السدر يسمّى "**الْعَرْمَضُ**"[1] وبالأمازيغية "**تاسْطّاتْ**"[2]، وما عظم منه "**العُلْبُ**" و"**الْمِحْلاَلَةُ**" و"**الدَّوْحاء**"[3] وبالأمازيغية "**أبرزكّار**"[4]، و"**الْعِيصُ**"[5] لما تشابك منه والْتَفّ بعضه ببعض وبالأمازيغية "**أخلِيجّ**"[6] و"**أشْلِيك**"[7].

الأوراق: خضراء بسيطة مصفرّة، بيضاوية مائلة الحوافّ أو ملعقية، أحادية المخرج، تفرّق بينها أشواك نابيّة حادّة، تترتّب على طول السّاق، وتتساقط في فصل الشتاء.

الأزهار: صفراء نجمية صغيرة، خماسية البتلات، تتفرّع من وسطها ستّة مياسم تنتهي بهامة، وتترتّب في حلقات إزهارية طولية في طرف السّاق.

الثمار: معلّبة كروية أو بيضاوية وملحّمة، تتوسطها جُفّة كروية في داخلها بذُور صغيرة بنّية مفرطحة، تجفّ بعد تمام نضجها ويتغيّر لونها إلى البنّي الدّاكن، وتسمّى بالعربية (**النَّبِق، العُبْري، العِلْب**)[8]. وبالأمازيغية (**أزارْنْ**[9]، **ئزُورانْ**[10]، **ئزْكّارْنْ**[11]، **وارِي**[12]، **ئبُونْكْنْ**[13]، **أباكا**[14]).

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والثمار، ونشارة الخشب.

---

[1] يسمّى به كذلك الأراك، ينظر: أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**، ج 2، ص 534.

[2] عند قبائل سوس في جنوب المغرب، ويطلق كذلك على كلّ جنبة.

[3] **نفسه**.

[4] عند جلّ قبائل المغرب الأمازيغية.

[5] **نفسه**.

[6] في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] في الجنوب الشرقي للمغرب.

[8] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

[9] يقال كذلك لأشجار التّين في جنوب المغرب.

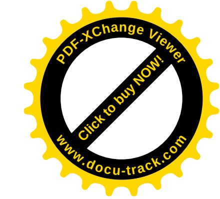
[10] عند قبائل الجهة الشرقية للأطلسين الصغير والمتوسّط بالمغرب.

[11] عند قبائل **سُوس** في جنوب المغرب.

[12] عند قبائل **إكْروان** في الأطلس الكبير بالمغرب، ينظر: إميل لاوُوست، **نفسه**.

[13] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[14] عند الطوارق في جنوب الجزائر، كذلك **في** شمال مالي وشرق موريتانيا و**بوجدُور** في جنوب المغرب.

المنافع وطريقة الاستعمال: رأيت الرعاة الرحّل يعتصدون من مدقوق النبق بزيت الزيتون، أو يعسّلونه بالعسل الحرّ ويأكلون منه ملعقة كبيرة صباحا ومساء لعالج التهاب الجهاز التنفسي لأنّهم كثيرا ما يتضرّرُون من تناثر رَوْث الغنم من حظائرهم.

كما صادفت في سنة 2009م بفلاة في جنوب المغرب[1] بعضهم أعدّوا أكلة من مدقوق النبق المعجون بالرطب والحليب، فوجدتها كما سرّها لي هؤلاء تقوّي المعدة، وتعقل البطن، ويمزج هذا المدقوق بملعقة من مدقوق قشر الرمّان فيعطى منها للطفل إذا أُسْهِل ليعقل بطنه، والورق إذا دقّ ونقع في ماء طاهر واغتسل به أزال الهوامّ، وسكّن العصب، وهذه الخصائص ذاعية الصيت في جنوب البلاد.

وإذا غليت الثمار في الماء وشرب قتل الديدان، وفتح السدد، وأزال الرياح الغليظة، ومسحوق ورقه يلحم الجراح ذرُورا، ويقلع الأوساخ، وينقّي البشرة وينعّمها، ويشدّ الشعر، ونقيع نشارة خشبه تفيد من الطحال وقروح الأحشاء، وعصير ثمره الحلو يسكّن العطش، ويقمع الصفرة، والإكثار منه يضرّ بالمبرودين يصلحه المصطكّى والزنجبيل[2].

كما تعقل الطبيعة، وتنفع من الاسهال، وتدبغ المعدة، وتسكّن المِرَّة، وتغذّي وتشهّي، إلاّ أنّها بطيئة الهضم تولّد بلغما، وتُدْفَع مضرّتها بالشهد[3].

وتنفع كذلك من قروح الأمعاء إذا شرب عصيرها واقتحن به، وإذا وضع على الأعضاء التي يسيل منها الدم أوقفه، وطبيخ نشارة خشب السدر نافعة من قرحة الأمعاء، ونزف الدم والحيض، والإسهال الكائن بسبب ضعف المعدة، وصمغه يذهب الحزاز اغتسالا به، وورقه نافع من الربو، وأمراض الرئة، وهو قابض للبطن وعاقل لها، وخصوصا سويقه[4].

والسدر عموما منافعه كثيرة وأسراره منيعة، ولو اتّضح منها ما اتضح إلاّ أنّ المستتر منها لا يعدّ ولا يحصى، وما كان للرحمن أن يستظلّ به عرشه[5] لو لم يكن مَوْدُوع السرّ الأكبر، فسبحانه تعالى لا يعلم الخلق إلاّ خالقه.

---

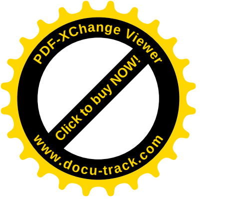
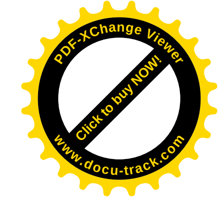
[1] تبعد عن دائرة أقّا بإقليم طاطا بحوالي ثلاثين كيلومتر، تسمّى "**تاكْراكْرا**" وبها منجم ذهب مشهور.

[2] داود بن عمر الأنطاكي، **نفسه**.

[3] ابن القيّم الجوزية، **الطبّ النبوي**، ص 313.

[4] الوزير الغسّاني، أبُو القاسم، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 274.

[5] إشارة إلى سدرة المنتهى.

الصور التوضيحية للنبات:

أزهار السدر: ئجْدِّيڭْنْ نْ تْزْڭّارْتْ (سوس).



ثمار السدر (النبق): أزارن، ئزڭّارن، ئزُوران، واري، ئبُونڭن، ئباكان...



النبق الجافّ: ئزڭّارن ئقُّورن (سوس)



سُـمَّـاقُ الـدِّبـاغَـة[1]: تـاژاتْ (ⵜⴰⵥⴰⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: تُمْتُم، تَتَرَى، عَبْرَب، تُتْم، سَماقِيل، سُمَّاق[3].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أژاضْ (ⴰⵥⴰⴹ)[4]، تِينَـواتْ (ⵜⵉⵏⵓⴰⵜ)[5]، تِيزْغْـتْ (ⵜⵉⵥⵖⵜ)[6]،

---

[1] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 156.

[2] عند قبائل أيت أُومرِيبط وإد براهيم وأيت حربيل وجلّ القبائل المحاذية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب. وينطق كذلك بحذف التاء الأخيرة "**تاژا**" عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

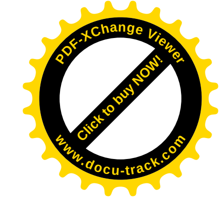
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 490.

[3] تُسمّى به أشجار عدّة تنتمي إلى الفصيلة البُطْمِية، نذكر منها: سمّاق الجُداري والسُّمّاق المنفُوش وسُمّاق الجاوي (Rhus angustifolia ; Rhus typhina ; Rhus javanica).

[4] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب، وقبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

[6] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

تِـيـزْغـا (ⵜⵉⵣⵖⴰ)[1]، أَهُـونْـكْ (ⴰⵀⵓⵏⴽ)[2].

الاســم الـعـلـمـي: Rhus coriaria

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـبُـطْـمِـيَّـة (Anacardiaceae).

الـتـعـريـــف بـالـنـبـــات: شُـجَـيْـرَة بَـرِّيـة مُـعَـمَّـرَة، تـرتـفـع نـحـو ثلاثـة أمتـار، ويـرجـع أصـلـها إلـى منطقـة البحـر الأبـيـض المـتـوسّـط، وهـي نوعـان، الـرُّومـيـة والـبـلـديـة، فـالـرُّومـيـة أقـلّ حـموضـة وأعـظـم قـامــة مـن الـبـلـديـة وتـعـرف بسماكـة ورقـهـا، والـبـلـديـة يـدبغ بورقـهـا ومـدقـوق عـودهـا الـجـلـود فـتـلـين وتـحـمـرّ، وتستخدم في استبدال صبغ الـثـوب، وتـوظّـف بذورها في الـتـوابـل.

الأوراق: مـركّـبـة خـضـراء تـمـيـل نـحـو الـصـفـرة، بيضـيـة مـائـلـة ومـسـنّـنـة الـحـواف.

الأزهـار: خـضـراء مـصـفـرة، خـمـاسـيـة الـبـتـلات، وتـحـمـل في عـنـاقـيـد كـبـيـرة.

الـثـمـار: صغيرة كروية عنابية مزغبة، تخضر في البداية ثم تكون شـديـدة الـحـمـرة عـنـد تـمـام نـضـجـهـا، حـمـضـيـة الـسـائـل، وتـجـتـمـع في عـنـاقـيـد، ويـقـال لـهـا **الـزَّمَـخُ**[3].

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الـجـذر، والـثـمـار، والـصـمـغ.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: يجـفّـف الـجـذر ويقشّـر ويـدقّ لـحـاؤه ثـم يغلى في قـدر من الماء، ويشرب منه للزحار، وللتخفيف من حدة الاسهال، ويتغرغر به للألم الحادث في الحلق ولانكسـار اللهـاة، ويسـتخدم كمرهم يـدّهـن على الطفوحـات والالتهابات الـجلدية، كـمـا يـبـرىء بالـدهـن والـحـقـن سـيـلان رطـوبـة الـرحـم والـبـواسـيـر، ويـعـالـج بـه الـشـلـل والـرُّومـاتـيـزم الـمـزمـن، والثمار تنقع في ماء مغلي ويتغرغر به لسائر التهابات الفم والحلق، ويمضغ صمغها لتسكين وجع الأسنان، ويشد اللثة إذا تقيّحت أو أدمت.

---

[1] عند قبائل إشقيرن الواقعة بين وادي سبُو وأعالي ملوية والتي تشمل قبيلة أيت عمرُو وأيت بويعقوب أوعيسى وأيت إمزّاتن. ينظر: إميل لاؤوست، **نفسه**. وينطق كذلك بتضعيف حرف الزاي "**تِيزْغا**" كما أشار إلى ذلك محمّد شفيق إلاّ أنّه لم يحدّد مناطق تداوله (**المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 546).

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. والأصل في الألفاظ الطارقية هو إبدال الهاء بالزاي "**أَزُونْكْ**".

[3] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 182.

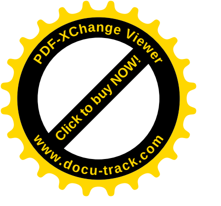
الصور التوضيحية للنبات :

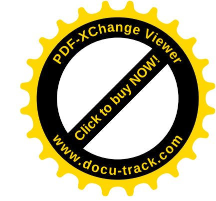
ثِمار السُّمَّاق قبل الفجة: أَقّايْنْ نْ تَاژَاتْ (سُوس)



ثِمار السُّمّاق اليانعة: ئكْمّا ن تاژات (سُوس)

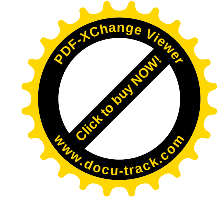






شجرة السُّمّاق: تادّاڭت ن تاژات (سُوس)





كَرْمَة الْعِنَب: تاصْطّاتْ نْ واضِيلْ (ⵜⴰⵚⵟⵟⴰⵜ ⵏ ⵡⴰⴹⵉⵍ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: شجرة العنب[2]، دالِية، كَرْمَة[3]، كَرْمُ الشَّراب، عَرِيشَة، زون[4].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاژايارْتْ (ⵜⴰⵥⴰⵢⴰⵕⵜ)[5]، تارا (ⵜⴰⵔⴰ)[6]، تاسّْنْتْ (ⵜⴰⵙⵙⵏⵜ)[7]، تازّْوْرِيتْ (ⵜⴰⵥⵥⵓⵔⵉⵜ)[8].

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس جنوب المغرب، وينطق بحذف تاء الأخير "**تاصْطّا**" عند قبائل الشاوية بالجزائر.

[2] سمّيت بذلك لأنّ العنب يقع على ثمرها فقط دُون الشجرة، وشهرة ثمارها غلّب اسمها على الشجرة، وللتفريق بينهما يقال شجرة العنب إذا كان المراد الشجرة، وإذا كان المقصود هو الثمر قيل العنب.

[3] أبو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 151.

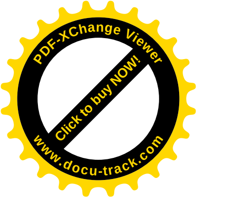
[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 190.

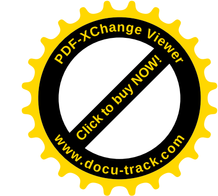
[5] عند قبائل الريف في شمال المغرب.

[6] عند القبائليين في شمال الجزائر.

[7] عند قبائل يفرن وجادو في غرب ليبيا.

[8] عند قبائل زوارة في غرب ليبيا، وكذا عند قبائل الدويرات في تونس.





الاسمالعلمي: Vitis vinifera

الفصيلة النباتية : الْكَرْمِية (Vitaceae).

التعريف بالنبات: نبات عشبي بستاني معمّر من جنس الْكَرْمِيات المعروشة، ومن أفضل أشجار الفاكهة لما فيه من الفوائد، ومن أنواعه "**تافْريالْتْ**"[1] أو "**تابْركانْتْ**"[2] حبّه غليظ ولونه أسمر، ونوع أخر اسمه "**تَارْزَاوَا**"[3] أو "**أَمْغارْ**"[4] أسود شبه أسطواني مستدير، وتسمّى ثمار العنب عند الأمازيغ بمسميات عدّة، أهمّها: "**أَضِيلْ**"[5] و"**تِيزُورِينْ**"[6].

الأوراق: خضراء منفتحة، راحية الشكل، مفصصة الحواف، وعدد الفصوص يتراوح بين خمسة وستة، رمحية الأطراف.

الأزهار: خضراء، فراشية الشكل، صغيرة الحجم، وسريعة التّساقط، تجتمع بكثرة في جُمَم طرفية تسمّى بالأمازيغية "**أَزاتِيمْ**"[7].

الثمار: خضراء معلّبة، يكسوها قشر رهيف، كروية الشكل إلى الطول، متدحرجة وشبه أسطوانية إلاّ أنّها مستديرة الأطراف، وفي داخلها لبّ غرّ لزيج، تتوسّطه بذور شبه قلبية، تترتب في عناقيد طرفية[8]، وتسمّى الثمار **الْحِصْرِم**[9] إذا لم يكتمل نضجها، وإذا اكتمل تسمّى **الْعِنَب**، وإذا جفّت وصارت قدّيدا تسمّى **الزَّبِيب**[10].

الأجزاء المنتفع بها: الثمار، والأوراق، والصمغ.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الثمار قبل تمام نضجها أو تعتصر ويشرب منها للقرحة المعدية وفقدان الشهية، والزبيب يؤكل لتقوية الذاكرة وتنشيطها ولتقوية الباه، ويفيد

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند القبائليين في شمال الجزائر.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند القبائليين في شمال الجزائر.

[5] عند جلّ القبائل الأمازيغية بالمغرب الأقصى، وكذا عند قبائل بومرداس وغرداية في الجزائر.

[6] عند قبائل الشاوية والقبائل بشمال الجزائر، وكذا عند قبائل زوارة في غرب ليبيا.

[7] عند قبائل واد نُون وأيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب المغرب.

[8] يسمّى عنقود العنب بالأمازيغية بعدّة أسماء تختلف من قبيلة إلى أخرى : "**تِيزْرُمْتْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، و"**أَسْكُونْ**" عند قبائل الريف في شمال المغرب، و"**أَبِيلُولْ**" عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر، و"**أَكَازِي**" عند القبائليين في شمال الجزائر.

[9] يسمى الحصرم "**أَزْرْمُوشْ**" بأمازيغية سوس في جنوب المغرب.

[10] يسمى الزبيب عند الأمازيغ بأسماء عدّة، منها:

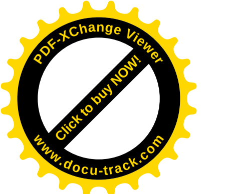
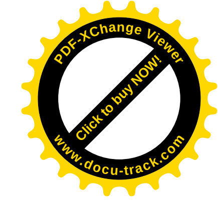
كذلك من السعال والبرودة المزمنة في الصدروالكلي، وتدق الأوراق ويضمد بها للصداع والأورام فتنفعها، والصمغ يدق ويغلى مع الماء ويشرب للكلف والجرب والبهاق وغيرها من الأمراض الجلدية المعدية، كما يدّهن به على مواضعها لتسريع وثيرة العلاج، والحصرم يعتصر ويشرب لإصلاح اللهاة والتهاب الحنجرة المولّد لبحة الصوت وغيرها.

الصور التوضيحية للنبات :

برعم العنب قبل تحوله إلى ثمار: أزاتِيمْ نْ واضِيلْ (سُوس)



دالية العنب: تاصْطّاتْ نْ واضِيلْ (سُوس)

الـفَـقْـدُ[1]: أَنْـگَـارْفْ (ⴰⵏⴳⴰⵔⴼ)[2]



أسـمـاء أخــرى بالـعـربـيــة: كَـفُّ مَرْيَم[3]، شَـجَـرَةُ إِبْـرَاهِـيم، شجـرة سليمـان، شَـجَـرَةُ الـرُّهْبَـان، فُلْفُلُ السُّـودان، شَـجَـرَة الطَّهارة، شرشـاء، شجـرة العَـفـاف، شجـرة مُقَـدَّسـة، حَـبُّ التَّـفْـرِيق[4]، أَثْلَق، سَـرْبِيلَـة، كَـفُّ الْجَـذْمَـاء، فُلْفُلُ الصَّـقَـالِـبَة[5]، قِـنَّـب[6]، أُمُّ زِيـرَة (ليبيا)[7].

---

[1] سُمّي بالفَقْد لزعم الناس أنّه يُفْقِد النَّسْل للمداوم تناوله، (أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الطـبـيـب فـي معـرفـة النـبـات**، ج 2، ص 478-479).

[2] عند القبائل الناطقة بهـلـجة تاشـلحيت في جنـوب المغـرب.

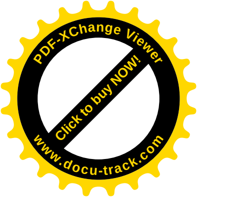
[3] يطلق كذلك على نبات الكَمْشَـة أو شـجـرة الطَّلْق (Anastatica hierochuntica).

[4] كلّها أسماء قال بها أبي الخيـر الإشبيلي، **نـفـس المـصـدر**، ج 2، ص 479.

[5] أحمد عيسى بك، **معـجـم أسـمـاء النـبـات**، ص 190.

[6] **دليـل نبـاتـات الـريـاض**، ص 308.

[7] **Fawzy Taha Kotb Hussein**, *Medicinal Plants in Libya*, Page 816.




أسماء أخرى بالأمازيغية: أَنْجارْفْ (ⴰⵏⵊⴰⵔⴼ)[1].

الاسم العلمي: Vitex agnus-castus

الفصيلة النباتية: الأَرْثَدِيَّة[2](Verbenaceae).

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة عِطْرِية بَرِّية مُعَمَّرَة، دائمة الخضرة وغزيرة التفريع، تتراوح قامتها ما بين مترين إلى أربعة أمتار، عروقها لَيِّنَة سهلة الكَسْر، ويكثر نباتها في الأودية والسفوح وقرب أماكن تواجد الْفُرَش المائية، ويستعملها الرُعاة الرُّحَّل في تطهير المِمْخَضات والطُّنُب ولتعطيرها، وتعدّ من الأشجار التزيينية الجميلة الفَوّاحة.

الأوراق: إصبعية رمحية الرأس، مائلة الحواف ومتعرقة، طويلة تصل إلى نحو عشر سنتيمترات، عطرية وخماسية التجميع أو راحية ذات معلاق طويل.

الأزهار: بنفسجية صغيرة ذات أسديات طويلة، مركبة عنقودية، تجتمع بكثرة في جمم طويلة طرفية، تظهر مرتين في السنة (في بداية مايو، وفي نهاية غشت).

الثمار: بيضاء غابرة معلبة كروية، رهيفة القشر، سهلة التفتت، تجتمع في جمم طرفية ومرتبة على الطول، وفي داخلها بذور سوداء شبه مكعبة، تسمى حب الفقد بالعربية وبالأمازيغية "**أمُودْ نْ وَنْكَارْفْ**".

الأجزاء المنتفع بها: البذور، والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدق البذور وتطبخ كالشاي، ويشرب من طبخها كأس قبل الإفطار لمدة ثلاثة أيام لإدرار البول وتنقية المثانة، كما ينفع من البرد، ويفتح سدد الكبد والطحال، وينفع من عضة الكَلْب الكَلِب ومن لدغ الحيّات والهوامّ، ومقدار الشربة منه درهم[3]، والأوراق تيبس ويستجمر بها لطرد الهوام كالبقّ والرتيلاء والخشوش الضارّة كالوزغ، والأخضر منها يعالج به تشقّق المقعدة طلاء، والشرب من طبخها مقدار كأس صغير يلين البطن ويطهره، ويخرج منه ما علق من الفضلات والدود، وله خاصية عجيبة في طرد الغازات وإصلاح البلغم.

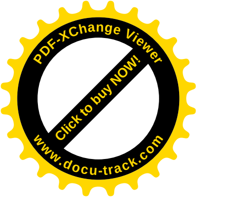
وممّا تبث من خواصه أيضا أنه ينظم الهرمونات الجنسية عند المرأة التي تعاني من اختلالها، وكذلك يعالج العقم الناتج عنه، ومقدار الشرب منه ملعقة صغيرة أو مقدار واحد

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط والجنوب الشرقي بالمغرب، والشاوية وزواوة في شَمال الجزائر.

[2] يقال كذلك "**السّندرُوسية**" و"**الفربينية**" بحيث دعت مؤخّرا تيّارات علمية وازنة إلى توحيد أسماء الفصائل على الصعيد العالمي أو توافقها في المعنى أي ترجمتها حرفيا.

[3] وزن 48 حبّة من الشعير، أي نحو 3 جرامات.



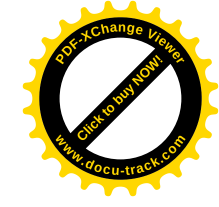

وعشرين حبّة، يداوم عليها في الصباح الباكر لمدّة لا تقل عن ثلاثين يوما، ويحذر منه الرجال لأنه يجفّف المني ويقتله، وبذلك يساهم في إضعاف الرغبةالجنسية.

الصور التوضيحية للنبات:

زَهْرُ الْفَقْد: ئجدِّيكْن ن ؤنكْارف (سوس)







الْجُمم الزهرية قبل التفتّح: تِيكمَّاس ن ۋنڭارف، أزاتِيم ن ۋنڭارف



حَبُّ الْفَقْد: أمُود ن ۋنڭارف (سوس)



الْـمَـرْخُ[1]: تُوگْلْ أَرْگانْ (ⵜⵓⴳⵍ ⴰⵔⴳⴰⵏ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: رتمة، وزل، علندى، جديدة[3] (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تالْگُّوتْ نْ ؤدادْنْ (ⵜⴰⵍⴳⴳⵯⵓⵜ ⵏ ⵓⴷⴰⴷⵏ)[4]، أَزازْغْ (ⴰⵣⴰⵣⵖ)[5]، تامارْتْ (ⵜⴰⵎⴰⵔⵜ)[6]، تِيمايارْتْ (ⵜⵉⵎⴰⵢⴰⵔⵜ)[7].

الاسمالعلمي: Ephedra altissima[8]

---

[1] جمعة خليفة بن ثالث الحميري، **موسوعة الإمارات البرّية**، ج 2، ص 371.

[2] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[3] سمّيت بذلك لأنّ خُلْفتها تتجدّد باستمرار، أي أنّ القديم المتهالك من النبات يتساقط ليحلّ محلّه خُلْفَة جديدة، ويتداول هذا اللفظ عند قبائل الصحراء المغربية.

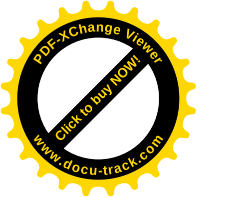
[4] عند قبائل أيت سغروشّن في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[5] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] عند قبائل الطوارق بالهكّار في جنوب الجزائر.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[8] Chaetocladus altissimus





الفصيلة النباتية: العدمية (Ephedraceae).

التعريف بالنبات: شجيرة بَرّيِة مُعَمَّرَة، ترتفع نحو ثلاثة أمتار، وتتفرع بكثرة من القاعدة وأغصانها تتكاثف وتجتمع في هيئة غير ثابتة، تنتقص طولا أو عرضا، عيدانها جوفاء متينة، وعسيرة الانكسار، تنبت بكثرة فوق كثبان الرمل المكدسة وفي الأتربة الصلبة، وترعاها الجمال والماشية وتنتفع منها.

الأوراق: خضراء غابرة ومركبة، خيطية عقدية، وصغيرة ومتراتبة، سريعة التساقط.

الأزهار: صفراء صغيرة وقدحية، رأسية المخرج، تنغلق في الشمس، وتنفتح في الظل، تجتمع بكثرة في شكل تراتبي على الأطراف.

الثمار: معلبة صغيرة، ثنائية البذرة أو مركبة، طرفية المخرج.

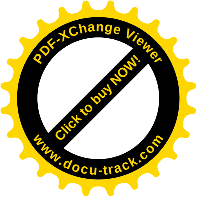
الأجزاء المنتفع بها: الأغصان.

المنافع وطريقة الاستعمال: تغلى في الماء ويغتسل به مع شيء من الحبق لتهدئة الجهاز العصبي، ولانخفاض الضغط الدموي، ويفوق مفعوله سائر الأدوية المستعملة لذلك، كما يستعمل مؤخّرا كمنقوع للتخفيف من حدّة السرطان وانتشاره، إلاّ أنّ هذا النوع من العلاجات قد تترتب عنها آثارا وخيمة، لذا يستوصى تناوله تحت الإشراف الطبي.

الصور التوضيحية للنبات:

ثمار المرخ: تِيغْيِينْ نْ تُوكْلْ أَرْكَانْ (سُوس)




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

نَقْدُ وَارْيُونِيَّا[1]: أَفْسَّاسْ (ⴰⴼⵙⵙⴰⵙ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: كَبَرُ سيدِي الشّيخ[3]، نُقُد[4].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَبْسّاسْ (ⴰⴱⵙⵙⴰⵙ)[5]، أَفْساسْ (ⴰⴼⵙⴰⵙ)[6].

الاسم العلمي: Warionia saharae

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبة (Asteraceae).

---

[1] يُسَوَّق باسمه العلمي لأن الاسم العربي (النقد) فيه اختلاف لتعدد الأصناف المسماة به، وارتأينا أن نقرن اسمه العربي باسمه العلمي لتمييزه عن الأصناف ال أخرى.

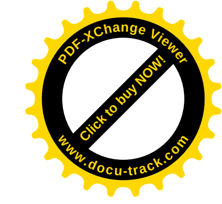
[2] يتداول هذا الاسم في نطاق واسع عند أمازيغ المغرب والجزائر.

[3] عند العامّة في الجزائر.

[4] يطلق هذا الاسم على نباتات كثيرة: التُّعَض (Anvillea radiata)، وبَهار الْبَرّ (Asteriscus graveolens)، والْعُصْفُر (Carthamus tinctorius) وغيره.

[5] عند قبائل **سُوس** في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل **زواوة** في شَمال الجزائر.

التعريــــف بالنبـــات: شجيرة برّية عطرية ومعمّرة، قد لا تتعدّى قامتها ثلاثة أمتار، مستديمة الخضرة وصبورة تقاوم حرارة الصحراء، وتزدهر في المناطق المعتدلة الخصبة بتقدّم قامتها وعرض ورقها، ترعاها الماشية وتنتفع بنبتها كما ينتفع النحل برحيق الزهور، ويُنْتفع بلبنها وبلحمها كما ينتفع بعسل النحل.

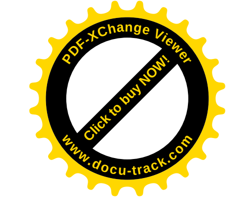
الأوراق: خضراء منفتحة راحية كبيرة الحجم، مفصصة وتفصيصها سني غائر ومنتظم.

الأزهار: عنقودية صفراء، تكون معلبة قبل التفتح وشكلها كروي، حرشفية الملمس وخضراء اللون.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: يعالج التوكال (التسمم) وطريقته أن يدق ورقه و ورق الخرُّوب ويخلط الكل ويطبخ في إناء فيه ماء عذب ويسترجع به قبل الإفطار ثلاثة أيّام متتالية، يجنّب فيها أكل السمك والبيض والحامض من الأطعمة والحارّ، ويستجمر بالأزهار اليابسة للمسحور والمعقود وتنفعه.





الصور التوضيحية للنبات:

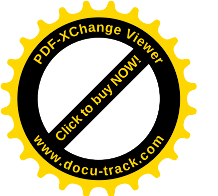
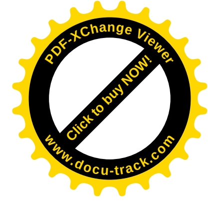
زهرة نَقْد وارِيُونِيا:أَجْدّيك نْ وْفْسّاسْ (سوس)



زهرة نَقْد وَارْيُونِيَا قبل التفتّح: تاكْمُّوت ن وْفسّاس (سوس)



شجرة نَقْد واريُونِيا: تادّاڭت ن ؤفسّاس (سوس)

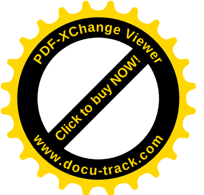
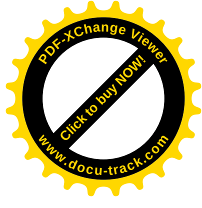
الجنبـــــات والأشفال

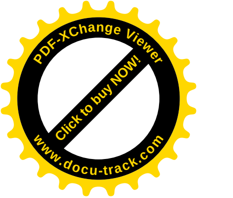
ئكْشَارنْ د ئنسفالن[1]

ئغدّيوْن د ئنشفلن[2]

[1]عند جلّ قبائل سُوس بالأطلس الصغير و واد نُون في جنوب المغرب.

[2]جمع "**أغدّي**" و"**ئنشفل**" بمنطقة الشاوية في الجزائر، والدّويرات في تونس، ونفوسة في ليبيا.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com




الْإِحَـمَـةُ: أَسَّـافُـو ئِـمْـلُّـولْـنْ (ⵉⵎⵍⵍⵓⵍⵏ ⴰⵙⵙⴰⴼⵓ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: جـربـة، بـانـة، جـفـن.

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِـيـمْـزارْ(ⵜⵉⵎⵥⴰⵔ)[2].

الاسم العلمي: Farsetia aegyptiaca

الفصيلة النباتية: الصّليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: جنبة بَرّية مُعَمَّرَة، ترتفع نحو أربعين سنتيمتر، تجفّ في الصيف وتخلف أُرُومة تنمو منها من جديد في الشتاء، ترعاها الماشية وتنتفع منها، وهي قليلة الإنبات في المراعي المغربية.

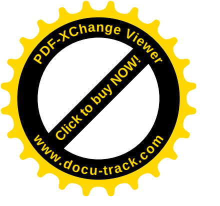
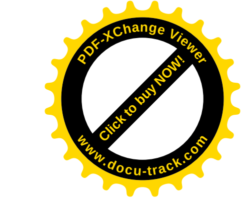
الأوراق: شريطية أحادية المخرج، يعبرها فج في الوسط ويقل تغوره تدريجيا نحو الحافة.

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

A Guide to Medicinal Plants in North Africa, Page 127.

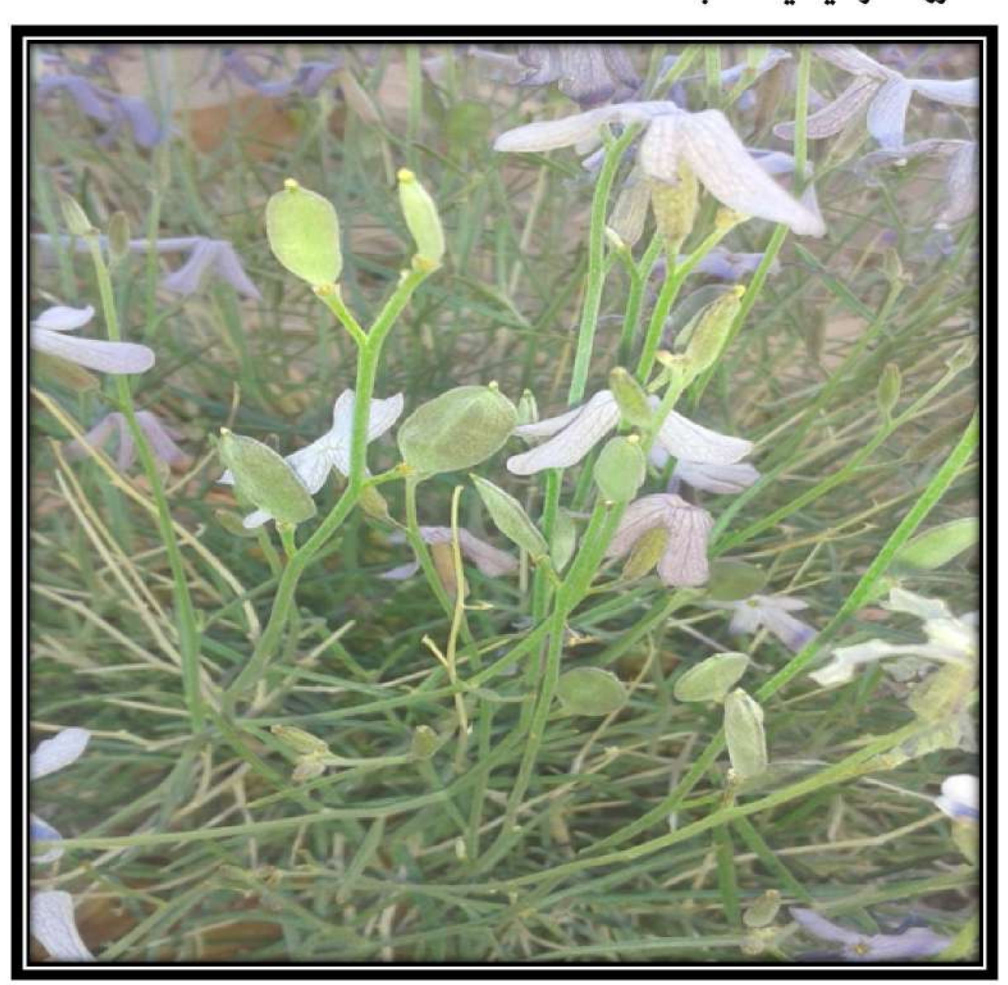
الأزهـار: بنفسجية اللون، وبتلاتها رباعية ومتساوية الطول، وهي متفرقة ومجعدة.

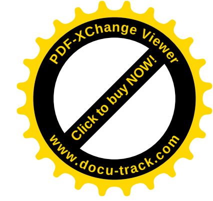
الثمار: قرنية تحوي بداخلها بذور صفراء قرصية الشكل.

الأجـزاء المنتفع بها: الأغصان المُورقة.

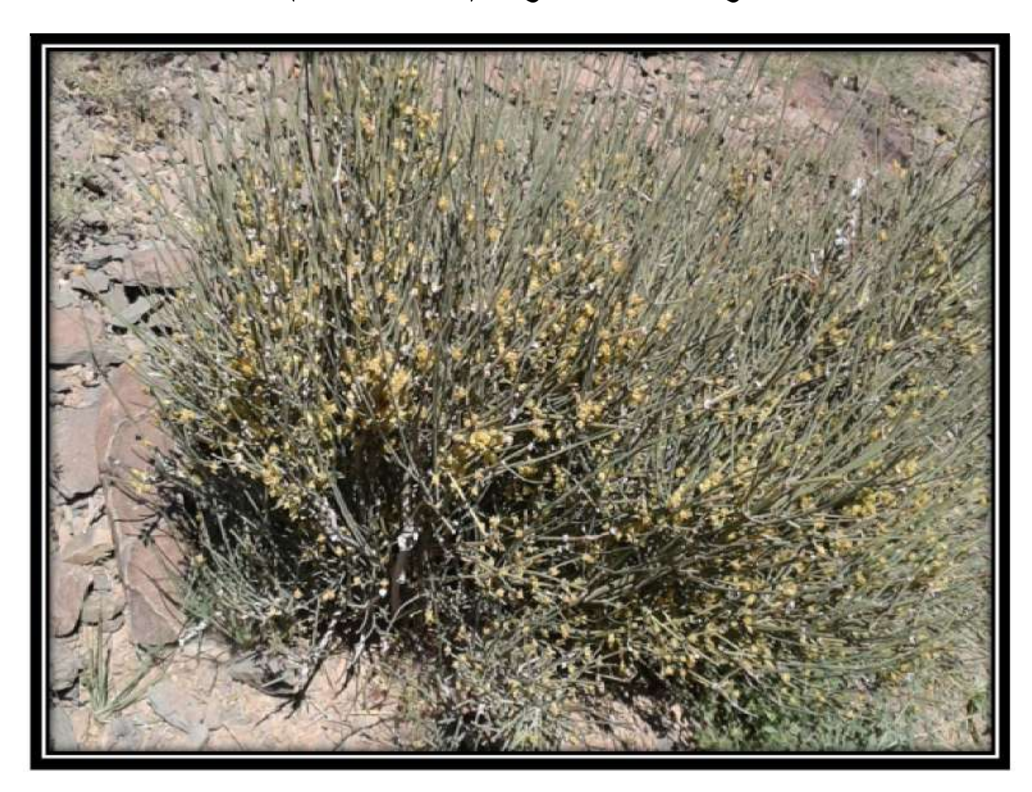
المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ وتستعمل كمنوّم لمن تعقّد عليه النوم من كثرة السهر، أو من حدّة التصدّع والتأوّه بالم المرض، وهي أيضا مسكّرة يستخرج منها سُكْر رديء يفسد عقل مدمنيه.

الصور التوضيحية للنبات:



الْأَرْطا[1]: تـامـاتْـرْتْ (ⵜⴰⵎⴰⵜⵔⵜ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: نـثـرة، عـبـل، ألاء.

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: أرسُـو (ⴰⵔⵙⵓ)[3]، أَوارْشْ (ⴰⵡⴰⵔⵛ)[4]، ئساريِدْجْ (ⵉⵙⴰⵔⵉⴷⵊ)[5].

الاســم الـعـلـمـي: Calligonum comosum

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: البُـولـيـغُـونـيـة (Polygonaceae).

---

1 جمعة خليفة بن ثالث الحميري، **مـوسـوعـة الإمـارات الـبـريـة**،ج 2، ص23.

2 عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب المغرب.

3 عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

A Guide to Medicinal Plants in North Africa, Page 59.

4 عند قبائل الصحراء المغربية والطوارق في الـهـكّـار جنوب الجزائر، وينطق كذلك بحذف الهمزة عند بعضهم "**وارْشْ**".

Foureau Fernand, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 6.

5 عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر (فيرناند فوغو، ***نفس المرجع***، ص 7).

التعريف بالنبات: جَنَبَة بَرّية مُعَمَّرَة، يصل ارتفاعها نحو المترين، تفريعها غزير، وعبارة عن قضبان دقاق كأنابيب مجوّفة ضيّقة العرض وملحّمة، وجذرها شديد الحمرة يدقّ وتدبغ به الجلود، وينذر نبتها في المغرب عموما، لم أرى منها إلاّ شيئا يسيرا في بعض جبال الأطلس الصغير، وقمنا بزيارة اثنين من منابتها هناك، أحدهما في جبال "**أَزْغاغْنْ**" بتمنارت، والأخر في فلاة إسمها "**أَرُويْ**" توجد بين مدينتي فم الحصن وأسا.

الأوراق: خضراء نصلية الشكل، صغيرة الحجم وسريعة التساقط.

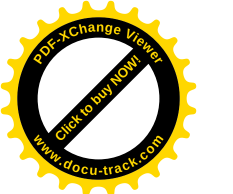
الأزهار: صفراء منتفشة، ومتكدّسة البتلات، تجتمع بكثرة.

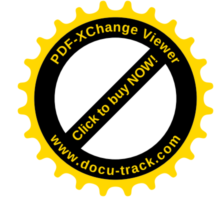
الأجزاء المنتفع بها: الأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقطف في بداية شهر مارس وتجفّف في الظلّ على شيء من التبن، وتطحن وترفع لوقت الحاجة، ورأيت من الناس من يخلطها بشيء من الزرع المدقوق ويصنع منهما عصيدة يأكلها الذي يكثر عليه وجع بطنه، وجربتها مرارا لوجع البطن فأعطت نتائجا مذهلة، وهي سريعة المفعول.

الصور التوضيحية للنبات :







الْبَسْبَاس: تامْساوْرْتْ (ⵜⴰⵎⵙⴰⵡⵔⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: بَرْهَيْلَة، بَيْرُوح، مُو، بِسْبِسَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَمْسا (ⴰⵎⵙⴰ)[2]، أَبْسْبَاسْ نْ وْدْرازْ (ⴰⴱⵙⴱⴰⵙ ⵏ ⵓⴷⵔⴰⵔ)[3]، تاتّايْتْ (ⵜⴰⵜⵜⴰⵢⵜ)[4].

الاسم العلمي: Deverra scoparia[5]

الفصيلة النباتية: الخيمية (Apiaceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي بَرِّي مُعَمَّر، يتفرّع من فوق أُرُومة قصيرة، ويرتفع نحو متر وعشرين سنتيمتر، وجذرها مغزلية سميكة، تتفرع منها سوق جوفاء متموجة، وهناك

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] Pituranthos scoparius

نوع آخر من النبات يزرع في حقول العامّة، وتباع بذوره العطرية في الأسوق على طول السنة، توظّفه النساء ضمن مكوّنات الحلوى المغربية الأصيلة، إلاّ أنّ هذا النوع البرّي أقوى من الزراعي في سائر خواصه.

الأوراق: طويلة خضراء مصفرة، خيطية ملحمة ومتدلية ومركبة، ثلاثية التجميع.

الأزهار: بيضاء شبه مصفرة، خيمية صغيرة تتراتب في عقد مظلي.

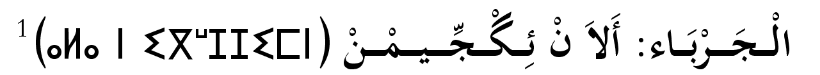
البذور: خضراء مصفرة، هلالية مخططة، تفوح منها رائحة طيبة قوية.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر، والأوراق الطرية، والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: يستعمل الجذر بعد تنقيته وتجفيفه ودقه ونقعه في ماء مغلي ويشرب منه لعلاج انحصار البول، يفتح سدد الجهاز البولي ويصلحه، ويعالج النقرس فيقوي المفاصل ويعالج احتكاكاتها، وذلك باتخاذ لبخة منه على المفصل المؤلم بعد شرب كأس من منقوعه، وتطبخ الأوراق المتدلية من الأسفل مع سائر الأطعمة كالمرق والكسكس لتفتح الشهية، والبذور المجفّفة تصلح التهاب المعدة وتقويها، وتنظم الدورة الشهرية.

الصور التوضيحية للنبات:







أسماء أخرى بالعربية: جفن، إحمة، جَرِيبَة، حَمَة، جَرْبُع (سوريا).

أسماء أخرى بالأمازيغية: وُرْتْمْسْ (ⵓⵔⵜⵎⵙ)[2].

الاسم العلمي: Farsetia occidentalis

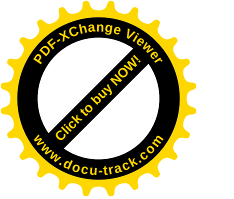
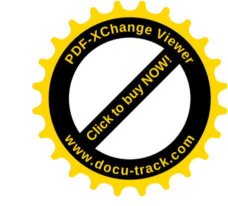
الفصيلة النباتية: الصّليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: جنبة بَرّية مُعَمَّرَة من الأحرار، ترتفع نحو المتر، وتتفرّع من القاعدة كالحلفاء، وفيها أنواع كثيرة منها ما هو زهره أصفر وما هو زهره أبيض أو بنفسجي، وتعدّ من النباتات التي تنتفع بها الماشية في مراعي جنوب المغرب في فترات الجفاف، لأنّها صبورة تقاوم الحرارة والنضوب، وتُخْلَف باستمرار من أُرُومة تتجدّد منها.

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الأوراق: شريطية أحادية المخرج، يعبرها فجّ في الوسط ويقلّ تغوره تدريجيا نحو الحافّة.

الأزهار: بيضاء بسيطة، وبتلاتها رباعية تتساوى في الطول.

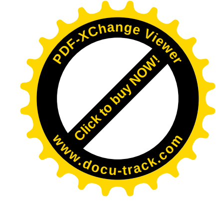
الثمار: خضراء، قرنية الشكل، تحوي بداخلها بذورا قرصية الشكل، ومنتفخة الوسط بعض الشيء.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان المورقة.

المنافع وطريقة الاستعمال: مسكّرة تستعمل كمنوّم لمن تعقّد عليه النوم، ومقدار الاستعمال جرام واحد، ويستخرج منها سُكْر رديء يفسد العقل ويمحو الذاكرة.

الصور التوضيحية للنبات:



الْـجُـعَـيْـدَة: تَـاوْرِيـرَا (ⵜⴰⵡⵔⵉⵔⴰ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: حَـشِـيـشَـةُ الـرّيـح، قَـتِـيـبَـة (المغرب).

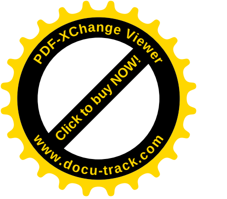
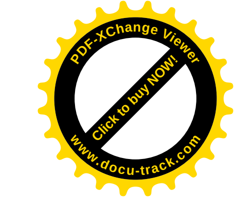
أسـمــاء أخـــرى بالأمـازيـغيـــة: تَـاكُـوسَـالْـتْ (ⵜⴰⴽⵓⵙⴰⵍⵜ)[2]، تـاوْرِيـوْرَا (ⵜⴰⵡⵔⵉⵡⵔⴰ)[3]، تَـاكْـمَـازُّوتْ (ⵜⴰⴽⵎⴰⵣⵣⵓⵜ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Teucrium sp.

الـفـصيلة الـنـبـاتـيـة: الـشَّـفَـوِيّـة (Lamiaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: جنبة بَـرّيـة مُـعَـمَّـرَة، عطرية طيّبة الرائحة، يكسُوها صُوف خفيف أبـيض فـي جميـع أجـزاءها، كثيـرة التفـريع، يصـل ارتفاعهـا إلـى نحـو متـر و خمسـة عشـر

[1] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.
[2] عند قبائل أيت أُومرِيبط وأيت أُوسا في جنوب المغرب.
[3] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب
[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

سنتيمتر، وفي معظم الحالات التي رأينا في براري جنوب المغرب لا تعلو كثيرا، وتتراوح ما بين أربعين إلى ستّين سنتيمتر.

الأوراق: صغيرة مائلة الحواف، لونها بين الأخضر والرمادي، مكسوة بصوف خفيف أبيض.

الأزهار: عبارة عن رؤوس كروية الشكل، يختلف لونها قليلا عن لون الأوراق، وتسمّى بالأمازيغية "**أَكْشاشْ**".

البذور: عبارة عن حبيبات صغيرة، تستخرج من داخل الرؤوس الزهرية.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والأزهار.

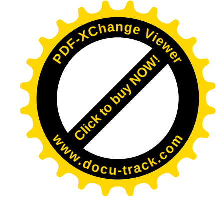
المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع في ماء مغلي ويشرب المنقوع لمعالجة بعض الأمراض البطنية كالعود والصفرة وتحلّل الرياح، وتفتح السدد الكبدية، وتضمد الجروح المعوية والمعدية وتحكم إلزاقها.

الصور التوضيحية للنبات:

زهرة الجعيدة: أَكْشاشْ نْ تْكُوسالْتْ







الْحَلْفا: أَوْرِي (ⴰⵓⵔⵉ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: سِلّ، أَبُودُوَيْس، دِيس (الجزائر)[2].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تالامْتْ (ⵜⴰⵍⴰⵎⵜ)[3]، أَرِي (ⴰⵔⵉ)[4]، أَݣّرِي (ⴰⴳⴳⵯⵔⵉ)[5]، تاسْناخْتْ (ⵜⴰⵙⵏⴰⵅⵜ)[6]، تاسافْتْ (ⵜⴰⵙⴰⴼⵜ)[7]، تِيلْكِينْ نْ وُوشّنْ (ⵜⵉⵍⴽⵉⵏ ⵏ ⵓⵓⵛⵛⵏ)[8]،

---

[1] عند قبائل تينغير وأيت عطّا في الأطلس الكبير، وأيت نضيرٍ في شَمال المغرب، وينطق بكسر الهمزة "ئوْرِي" عند قبائل تُودْغُوتْ في الأطلس الكبير بالمغرب، وعند قبائل جادُو في غرب ليبيا.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 98.

[3] عند قبائل إندُوزال وإݣليوا وإداوتانان في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل بني ازناسن في شَمال المغرب، (**Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères*, Page 483).

[5] عند قبائل أيت نضيرٍ (بني مطير) في شَمال شرق المملكة المغربية.

[6] عند قبائل يفرن في غرب ليبيا، وينطق بتضعيف النُّون "**تاسْنّاخْتْ**" عند قبائل فيݣيك في الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

[7] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب، كما أنّ الاسم ذاته يقترن عند جل قبائل الأطلس الكبير بشجرة الصفصاف.

[8] عند الرعاة الرحل في المنطقة المحادية لسلسلة جبال باني وضواحيها.




ئـــگْدِيـــمْ (ⵉⴳⴷⵉⵎ)[1]، أَسْنـــاغْ (ⴰⵙⵏⴰⵖ)[2]، تِيـــگَالْـــزِي (ⵜⵉⴳⴰⵍⵣⵉ)[3]، أَرُويْ (ⴰⵔⵓⵢ)[4]، تِيسْنِيـــتْ (ⵜⵉⵙⵏⵉⵜ)[5]، ئِباسْتـــاوْ (ⵉⴱⴰⵙⵜⴰⵡ)[6]، تُودْجُويْـــتْ (ⵜⵓⴷⵊⵓⵢⵜ)[7]، أَژا (ⴰⵣⴰ)[8]، تُولُولْتْ (ⵜⵓⵍⵓⵍⵜ)[9].

الاسم العلمي: Imperata cylindrica

الفصيلة النباتية: النجيلية (Poaceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي بَرّي مُعَمَّر ومُنْتَصِب، ساقه جوفاء لا صلابة فيه، يرتفع نحو المتر، ويتفرّع من القاعدة، تتفرّق منابته في المستنقعات والأودية بين مداشر المغرب من قليل إلى كثير، وترعاه الماشية ولا تكثر منه حتّى يجفّ ويصير قشّا، وهو أحبّ إلى البقر من غيره، ويجمع في بداية فصل الصيف ويجفّف في الظلّ وينقع في برك مائية خاصّة حتى يلين عوده، ويدق بمدقة خشبية تسمّى بالأمازيغية "**تاغْرُوشْتْ**"دقا ناعما يتفرق منه فيصير شرائطا تفتل ويتّخذ منهاحبال متينة تسمّى بالأمازيغية "**ئزاكارْنْ**" أو "**ئسْغُونّْ**"، يستعان بها في لَمّ شتات الهشيم والإبالة وغيرها من العوالق والمحمولات، كما يتخذ منها الحصير المفروشة، وبالأخص من النوع الأملس العريض القشّ.

الأوراق: شريطية كأوراق الزرع، غير أنها ملحمة عنها بعض الشيء.

الأزهار: سُفّاء لونها بين البُنّي والأصفر تحوي بداخلها بذور صغيرة يتطاير بها الرّيح، وتسمّى بالأمازيغية "**أَتْفُلْ**" أو "**تاشْوَّاشْتْ**".

الأجزاء المنتفع بها: النّبات كلّيا باستثناء الجذُور.

---

[1] عند قبائل صنهاجة في جنوب صحراء المغرب.

[2] عند قبائل البويرة في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل الشّاوية في شَمال شرق الجزائر، وينطق بتسكين الكاف "**تِيكْلْزِي**" في منطقة القبائل شَمال الجزائر، كما ينطق بإبدال اللاّم بالرّاء "**تِيگَارْزِي**" عند قبائل الريف الغربية شَمال المغرب.

[4] عند قبائل إشقيرن الريفية في شَمال المغرب، وينطق بتضعيف الرّاء "**أرُّوي**" عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير.

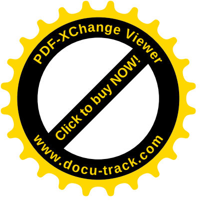
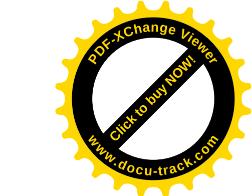
[5] عند قبائل جبل نفوسة في غرب ليبيا.

[6] عند قبائل الطوارق بالهگّار في جنوب الجزائر.

[7] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[8] يتداوله الأمازيغ في المغرب، (محمّد شفيق. **المعجم العربي - الأمازيغي**. ج 1، ص 285).

[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يُوقد النبات حتى يصير رمادا ويرمى منه في الماء المغلي فيغسل به رأس من به الأبْرُدة[1] عدّة مرّات حتّى يبرأ منها، ويكوى بأطراف عوده الدمل أوّل ظهوره ثلاث مرّات فيقتله والنملة الساعية فينفع منها، ويشرب مع العسل والخلّ ثلاثة أيّام متوالية قبل الإفطار لقتل دُود القرع والدودة الشريطية، وإخراجها مع الظراط.

الصور التوضيحية للنبات :

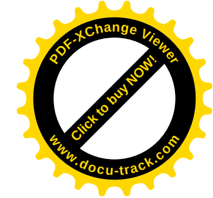
أزهار الحلفا: أتْفَلْ نْ تاسافْتْ



[1] الصداع الذي يُوجِع الرأس من البرد.

نبات الحلفا: ئمْغِي نْ تاسافْتْ





الْـحَـم: تـامـاگْـژِيـتْ (ⵜⴰⵎⴰⴳⵥⵉⵜ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: كُـرْنُـب بَـرِّي، أُذْن الْـحِـمـار، كُـرْنُـب الْـجَـمَـل (الجزائر).

أسـمــاء أخــرى بـالأمـازيـغـيــة: تـامـادْجِّـيـتْ (ⵜⴰⵎⴰⴷⵊⵊⵉⵜ)[2]، أَبْـضُـوضْ (ⴰⴱⴹⵓⴹ)[3]، أَزْگْـزاوْ (ⴰⵣⴳⵣⴰⵡ)[4]، أَكْـرُومْـبْ (ⴰⴽⵕⵓⵎⴱ)[5]، أَفْـرْهـالاغْ (ⴰⴼⵔⵀⴰⵍⴰⵖ)[6].

الاسـم الـعـلـمـي: Moricandia arvensis

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـصـلـيـبـيـة (Brassicaceae).

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك من غير تاء في الأخير "**تاماگْژي**" كما أثبته محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 2، ص 387.

[2] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

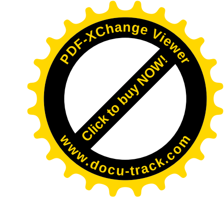
[3] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب، ويسمّى كذلك "**أَفْرَاسْ**" عند بعضهم.

[5] عند قبائل وارزازات وزاگُورة وجلّ قبائل الجنوب الشّرقي، ويسمّى كذلك "**أَوْگْيَا**" عند بعضهم.

[6] عند قبائل الطوارق بمنطقة أَهُوگّـارْ في جنوب الجزائر.





التعريف بالنبات: جَنَبَة بَرِّية مُعَمَّرَة، تتفرّع من فوق أُرُومة صغيرة، وترتفع نحو تسعين سنتيمتر، ساقها يكسوها بياض ناصع يجلو حمرتها وهو في الأصل وبر خفيف، وتنتفع منها الماشية في المراعي.

الأوراق: خضراء مبيضة، قرصية أو شبه بيضية تلتحم بالساق، إبطية المخرج.

الأزهار: بنفسجية، فراشية الشكل، رباعية البتلات، هامية الارتكاز، وتجتمع بكثرة.

الثمار: خضراء مصفرة، قرنية دقيقة وطويلة تنتهي برأس إبري حادّ، وفي داخلها حبوب صغيرة مفرطحة خضراء.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق الطرية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل في السلطة لقتل الدود، وإحلال الأورام البلغمية، وإذا اتخذ منها لبخة على الجروح التأمت، وعلى الكلف والنمش أبرأها، وإذا شرب ماؤه وادهن منه أبرأ حب القرع.

الصور التوضيحية للنبات:

ثمار الحم: تِيكِيضا نْ تْماڭْرِثيتْ



أزهار الحم: ئجْدّيڭْنْ نْ تْماڭْرِثيتْ



نبات الحم: ئمْغِي نْ تْماكْژِيتْ

ذَيْـلُ الْقِـطُّ: أَرِي (ⴰⵔⵉ)[1]



أسمـاء أخـرى بالعربيـة: حَلْفاء، قـرز[2]، ديـس[3]، حَلَـف، هَشِـيم[4]، شـاي حلفاء، حشيشـة أسيـرتـو، حَلْفاء عَـدار[5].

---

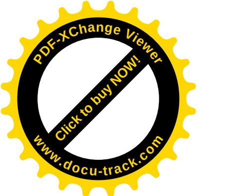
[1] يتـداول في مختلـف الأصقـاع الأمازيغيـة بشَمـال إفريقيـا. عنـد أيت سكُـوكُّـو في الأطلـس المتوسّـط، وقبائل الريف الشرقية في شَمال المملكة المغربية، وعند قبائل بني بُوسعيد في تيلمسان بالجزائر، وينطق بزيادة ياء ساكنة في الأخير "أَرِيْ" عند قبائل زيان في الأطلس المتوسّط بالمغرب، وكذلك عند قبائل الشاوية في سفح الرمل والأوراس في شرق شَمال الجزائر.

[2] أبـو الخير الإشبيلي الأندلسي، **عمـدة الطبيـب في معـرفة النبـات**، ج 1، ص 174.

[3] تسمّى بـه كذلك أنواع كثيـرة من الفصيلـة النجيلية، كالإذخر، والسمّار، والطرج، والسُّعْدى، والسامان (أبو الخير الإشبيلي، **نفس المصدر**).

[4] أحمد عيسى بك، **معجـم أسمـاء النبـات**، ص 174.

[5] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتـات الطبّية**، ص 93.




أسمـــاء أخـــرى بالأمـازيـغيـــة: أَݣّـرِي (ⴰⴳⴳⵯⵔⵉ)[1]، أَوْرِي (ⴰⵡⵔⵉ)[2]، تالامْتْ (ⵜⴰⵍⴰⵎⵜ)[3]، تِيݣالْـزِي (ⵜⵉⴳⴰⵍⵣⵉ)[4]، ئِبـاسْتـاوْ (ⵉⴱⴰⵙⵜⴰⵡ)[5]، تِيسْنِيـتْ (ⵜⵉⵙⵏⵉⵜ)[6]، أَسْنـاغْ (ⴰⵙⵏⴰⵖ)[7]، تُودْجُويْــتْ (ⵜⵓⴷⵊⵓⵢⵜ)[8]، تُولُولْــتْ (ⵜⵓⵍⵓⵍⵜ)[9]، أَرُويْ (ⴰⵔⵓⵢ)[10]، ئــݣْـدِيــمْ (ⵉⴳⴷⵉⵎ)[11]، أَزا (ⴰⵣⴰ)[12].

الاسـم الـعـلـمـي: Stipa tenacissima

الـفـصيـلة الـنـبـاتـيـة: النـجـيـلـيـة (Poaceae).

الـتـعـريـــف بـالـنـبـــات: نبات عشبي برّي شبه معمّر من الأغلاث، يرتفع فوق المتر أو نحو قامة، ويغطّي مساحات مهمّة في الأطلسين الكبير والمتوسّط، وخاصة بضواحي أݣادير وإداوتنان، ويحصد في نهاية الربيع أو في نهاية الخريف ويجفّف في الظلّ، ويتّخذ منه الحصر والأثاث كالقفف والسلال وغيرها، أو يدقّ دقا ناعما ويفتل فيتخذ منه الحبال، ويعد كذلك من المراعي المفضّلة عند الإبل والدواب، والماشية بعد تجفيفها.

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير، وأيت نضيرٍ (بني مطير) في شَمال شرق المملكة المغربية.

[2] عند قبائل تينغير وأيت عطّا في الأطلس الكبير، وأيت نضيرٍ في شَمال المغرب، وينطق بكسر الهمزة "**ئوْرِي**" عند قبائل تُودْغُوتْ في الأطلس الكبير بالمغرب، وعند قبائل جادُو في نفوسة غرب ليبيا.

[3] عند قبائل إداوتنان وإندُوزال وإݣليوا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل الشّاوية في شَمال شرق الجزائر، وينطق بتسكين الكاف "**تِيݣْلْزِي**" في منطقة القبائل شَمال الجزائر، كما ينطق بإبدال اللاّم بالرّاء "**تِيݣارْزِي**" عند قبائل الرّيف الغربية شَمال المغرب.

[5] عند قبائل الطوارق بالهݣّار في جنوب الجزائر.

[6] عند قبائل جبل نفوسة في غرب ليبيا.

[7] عند قبائل البويرة في شَمال الجزائر، وينطق بإبدال الغين بالخاء مع تأنيث اللفظ "**تاسْناخْتْ**" عند قبائل يفرن في غرب ليبيا، كما ينطق بتضعيف النُّون "**تاسْنّاخْتْ**" عند قبائل فيݣيك في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

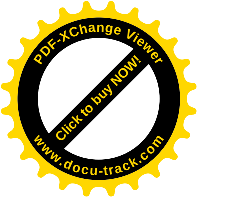
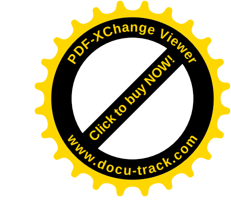
[8] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[10] عند قبائل إشقيرن الريفية في شَمال المغرب، وينطق بتضعيف الرّاء "**أرُّوي**" عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير.

[11] عند قبائل صنهاجة في جنوب المغرب.

[12] يتداوله الأمازيغ في المغرب، (محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 285).

الأوراق: خضـراء داكنـة، شـريطية طويلـة مفتولـة الحـواف أو خيطيـة، فيـها تشـذيـب وحراشة، قد تصيب قابضها بتقطيع، وتسمى "**أدْغدُوغْ**" بأمازيغية نفوسة بليبيا.

الأزهار: فراشية بيضاء مصفرة، تتكدّس بتراص على طول سُقَّة أو عَثْكُول أحادي رأسي، وتسمّى "**أَتْفَلْ**" بأمازيغية نفوسة بليبيا.

الثمار: سنبلية أحادية رأسية أو عبارة عن سفة أو مكاسح كأنها أذناب الثعالب، تتطاير منها بذور صغيرة ومحببة صفراء، وتسمّى "**أَطَافْنْ**" بالأمازيغية[1].

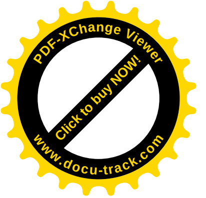
الأجزاء المنتفع بها: الظاهر من النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: يختار منه البري النابت في موضع خالي من التلوث، وينقّى ويدقّ ويغلى في الماء ويُصَفَّى، ثم يُضاف له شيء من العسل الحرّ، ويشرب في الصباح على الريق، ويصوم عليه قدر ساعة ثلاثة أيام متوالية لقتل الديدان الشريطية، ويصلحه الخلّ البلدي بعد كل وصفة، وبهذا يصح تناوله بلا أثر جانبي، وأما الأنملة فقد صح أنّها تُوقد بأطراف سيقانه مرّات عدّة، وهذا من الأمور التي لازال عليها الطبّ الشعبي في بلادنا، وأمّا الرماد الذي يتّخذ من القش فيمزج بالماء ويداوم لبخه على آثار الجروح فيزيلها.

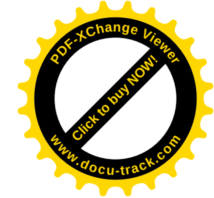
الصور التوضيحية للنبات :



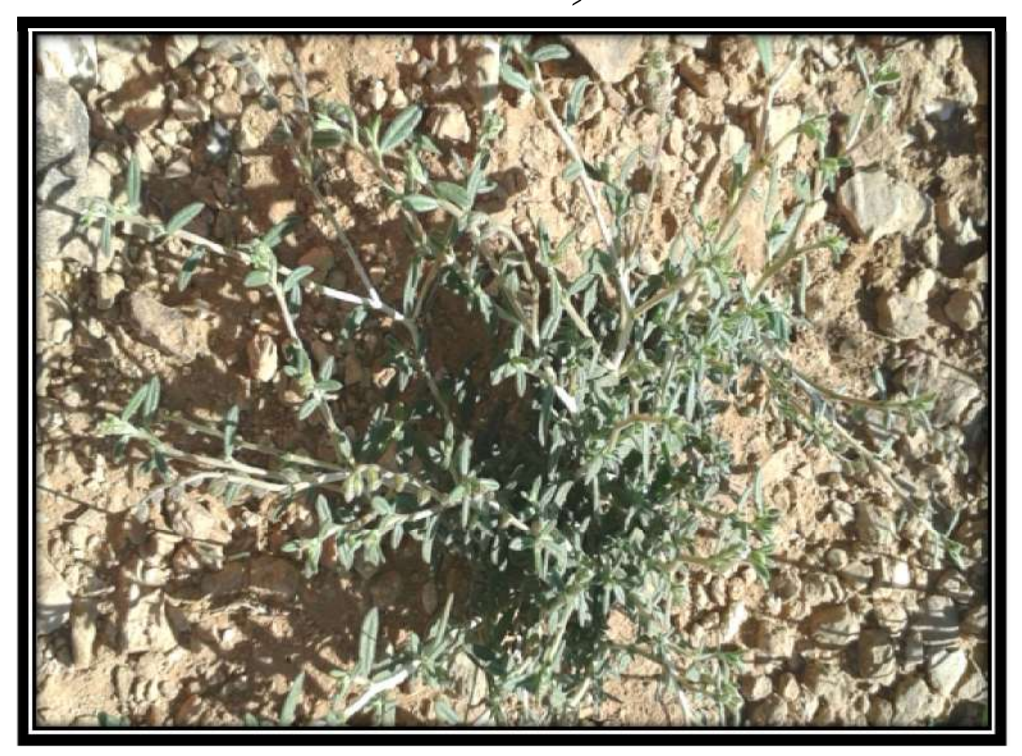
[1] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـرَّقْـرُوقُ[1] : وِيـرُودْنْ (ⵡⵉⵔⵓⴷⵏ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: رَجَـه[3]، رَقِيق (الجزائر).

أسماء أخرى بالأمازيغية: وْرُودْ (ⵡⵔⵓⴹ)[4]، وِيـرُورْنْ (ⵡⵉⵔⵓⵔⵏ)[5]، أَهْيُو (ⴰⵀⵢⵓ)[6].

الاسم العلمي: Terfezia leonis

---

[1] يقال كذلك الرقراق بفتح الراء المضمومة في الأوّل.

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصّغير.كذلك عند قبائل إداوسملال وأيت بُونُوح وإكْنان وأيت سيدي عبد الله أُوسعيد بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

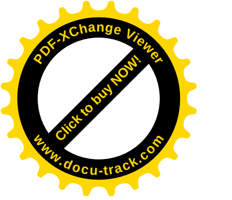
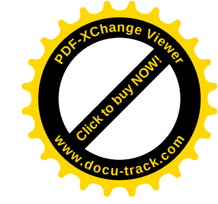
[3] جمعة خليفة بن ثالث الحميري، **موسوعة الإمارات البرية**.ج 2، ص 191.

[4] عند قبائل وُولْت وإميتك وتاكْموت وإسافْنْ وبعض المداشير المجاورة لها بعمالة طاطا، وينطق كذلك بإبدال الدال بالضاد مع تفخيم الراء "وْرُوضْ" عند قبائل تْلِيتْ وأَلُوكُومْ في عمالة طاطا جنوب المغرب، وللمزيد من الاطّلاع حول ما جاء في هذه المادّة.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 488.

[5] عند قبائل أيت صواب وإداوبعقيل السُّوسية في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الفصيلة النباتية: اللاّذنية (Cistaceae).

التعريف بالنبات: نبات يشبه في سائر وصفه القصيص ولا خلاف بينهما إلاّ في لون الورق والزهر، وينبت الكمأ عند أصوله، فيفقع الأرض بعد نضجه، ويجمع إذ ذاك ويتمّ بيعه لعشاق طبخه، وللمرضى الذين هم في حاجة ماسّة إليه ببضع دراهم لا تتجاوز في معظم الأحيان خمسون درهما في أماكنه.

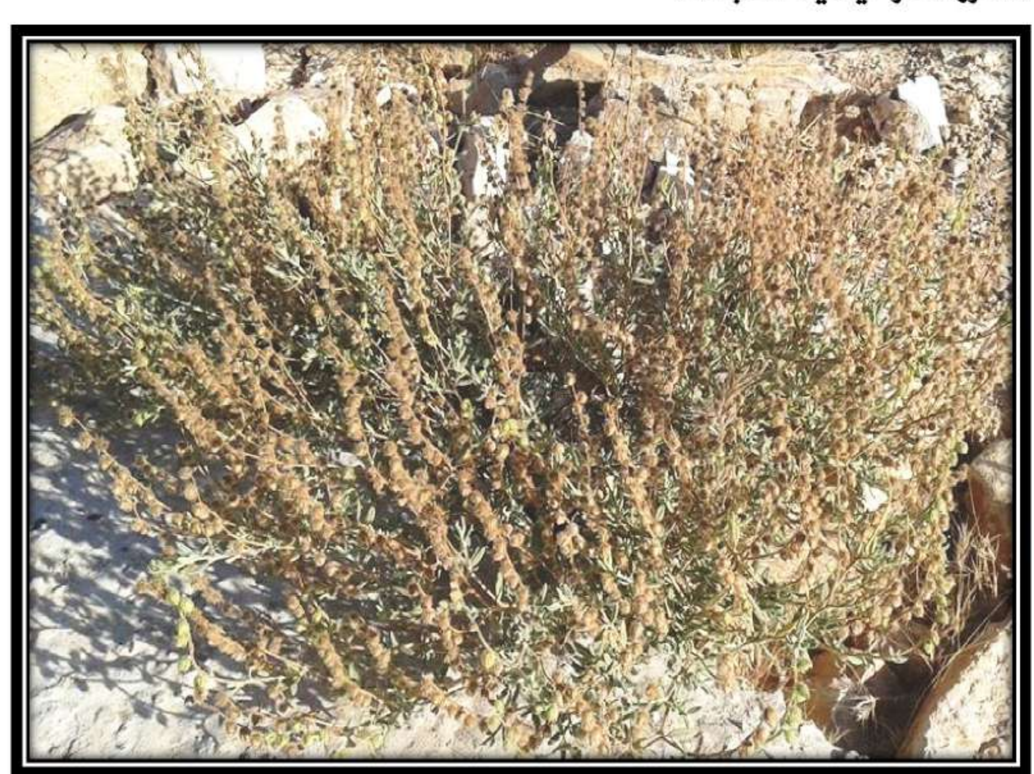
الأوراق: خضراء غابرة، خشنة مسنّنة، لسنية الشكل، وصغيرة الحجم.

الأزهار: بنفسجية، قدحية الشكل، ورأسية المخرج، تجتمع بكثرة في شكل تراتبي في أطراف الفروع.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان المورقة، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تشبه في جلّ خصائصها القَصيص ولا أرى ما يميز النباتين عدا شكلهما.

الصور التوضيحية للنبات :



الـرِّمْـثُ: أَسَّــايْ (ⴰⵙⵙⴰⵢ)[1]



أسمـــاء أخـــرى بالعـربيـــة: شِعْـرَان، طـردج[2]، بِلْبِـل، طَفْـوَة، خُضّارَى، رَاحَـةُ الْأَسَـد، مَـهْـد، نِـيقُـون (سـوريـا)[3].

أسمـاء أخـرى بالأمــازيـغيـة: أَسْـتـايْ (ⴰⵙⵜⴰⵢ)[4].

الاســم الـعـلـمـي: Haloxylon articulatum[5]

---

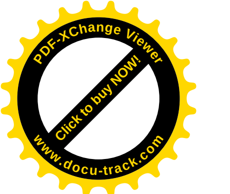
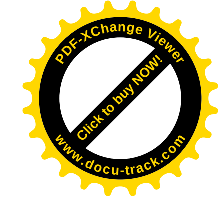
[1] عـنـد قبـائـل سُـوس فـي جنـوب المـغـرب، يؤنّـث ويذكّـر حسـب صغـر حجـم النبـات، وقـد يطغـى تأنيثـه "تاسّايْتْ" في لغـة بعـض القبائـل الأمازيغيـة ال أخرى كما عنـد قبائل نفوسـة في غـرب ليبيـا، ويطلـق عندهم كذلك بإزالة التضعيف على السين "تاسايْتْ" على مزيج من قـرت النبـات من هـدب وورق وبـذور وزهور تستخدم لتنقية الشعر وتقويّته، ويعرف عند عربهم بـ"الـجدرة".

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمـدة الطبيـب في معـرفة النبـات**، ج 1، ص 258.

[3] أحمد عيسى بك، **معجـم أسـمـاء النبـات**، ص 90.

[4] عند قبائل حاحة و إداوتانان ومتُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب... وقد ينطق بزيادة سابقة الواو على الجذر "**واسْتايْ**".

[5] Salsola articulata ; Caroxylon articulatum ; Hammada elegans

الفصيلة النباتية: الرَّمْرَامِيَّة (Chenopodiaceae).

التعريف بالنبات: جَنْبَة بَرّية أو **رَتَمَة**[1] مُعَمَّرَة، تتفرّع بغزارة من القاعدة، ويصل ارتفاعها نحو المتر، تشبه نبات الأشنان[2] في شكلها، ولها هدب طوال دقاق كهدب الغضا[3]، تتقطع وتلتحم في شكل ورق الطرفاء، إلاّ أنّ فيها اصفراروا حمرار، وهي مُرَّة، وقيل في أنواع أخرى لها شديدة الحَلاوة، تعْلَك في أواخر الصَّيْف، ويخرج من عروقها شيء كعسل السُّكّر الأبيض يسمّى **مَغْفُورُ الرِّمْث**[4]، وهو من المَنّ كالتُّرُنْجَبين، إلاّ أنّه غضّ ليس بحلو ولا مرّ، ويتوقّد بحَطَبِه جامعوا العَسَل في البَراري لطَرْد النَّحْل من خَلِيَّتِه لأنّها حارّة الأدْخِنَة.

الأوراق: خضراء غابرة، حرشفية الشكل، ذات أباط وبرية، متعاقبة وثلاثية التجميع.

الأزهار: بيضاء تتخلّلها بقع وردية أو لازُوردية، سُداسية البَتلات، تجتمع في الأطراف في شكل تعاقبي أو تعانقي، وتظهر في الخريف (أكتوبر- نونبر).

الثمار: خضراء ملحمة، ومعلبة نهدية الشكل، تجتمع بكثرة على الأطراف، وفي داخلها عصارة حمضية.

الأجزاء المنتفع بها : الأغصان الطرية.

المنافع وطريقة الاستعمال : تنقّى الأغصان وتغلى في الماء، ويشرب منه الذي يعاني من التخمة، وقدر الشرب منه كأس صغير، وتدقّ خضراء ويتّخذ منها لبخة على الجروح لتسرع بالتحامها، وفيها فوائد كثيرة، كثيرا ما انتفع بها المغاربة في قرى المملكة وخصوصا منهم الرعاة الرحّل، وينتفع بدخانها من الزكام شمّا.

---

[1] **الرَّتَمَة**: كُلُّ نُبات تكون أغصانُه كالخُيُوط مُنْبَسِطا على الأرض، كنبات **البَخُور** وشبهه، أو يكون قائما كـ**الرَّتَم** وشبهه، أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 1، ص 258.

[2] يسمّى "**تازمُّوت**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[3] Haloxylon persicum

[4] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 1، ص 258.



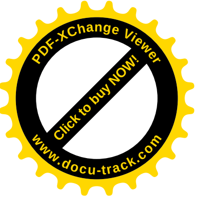
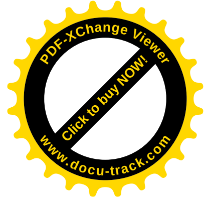

الصور التوضيحية للنبات :

أزهار الرِّمْث: ئجْدِّيكْنْ نْ واسّايْ

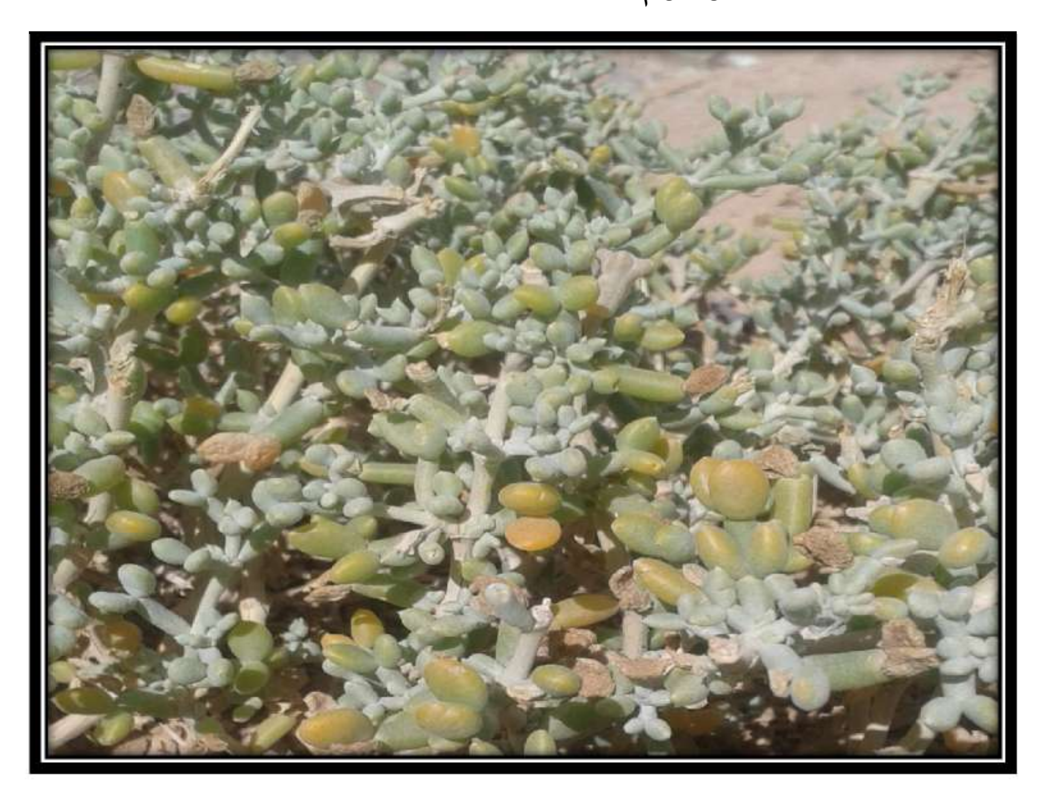


ثمار الرِّمْث: تُومُّومِينْ نْ واسّايْ




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـرَّمْـرَامُ: أَسْـكَـافْ (ⴰⵙⴽⴰⴼ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعربـيـة: نُـوكُـولاَرْيَـا.

أسمـــاء أخـــرى بـالأمـازيـغيـــة: أَسْـغْـرَّاسْ (ⴰⵙⵖⵔⵔⴰⵙ)[2]، أَرْجَـمْ (ⴰⵔⵊⵎ)[3]، تـاسّـاكْـتْ (ⵜⴰⵙⵙⴰⴽⵜ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Nucularia perrini

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـرَّمْـرَامِـيّـة (Chenopodiaceae).

---

[1] يشاع هذا الاسم في جنوب الدولتين الشقيقتين المغرب والجزائر وفي شمال موريتانيا ومالي.

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب المغرب، وهو اسم مركّبّ من لفظين"**أَسْـغْـرْنْ واراِسْ**" أي قرت صغير الظبي بالعربية.

[3] عند قبائل صنهاجة في جنوب المغرب، كما ينطق بفتح الجيم "**أَرْجامْ**" في منطقة أدرار بموريتانيا.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

التعريف بالنبات: جُنَيْبَة بَرِّية مُعَمَّرَة، يصل ارتفاعها نحو تسعين سنتيمتر، وهي ضرب من الحوامض المستسقى منها بالصحراء في الصيف، لأنّها غنيّة بالعصارة الحمضية وبالأخصّ الورق الذي يحوي منها الثلثين، لها نورة برتقالية نجمية الشكل ورأسية المخرج تظهر في بداية فصل الربيع، ساقها وعروقها غبراء بنفسجية أو تقرب نحوه، وترعاها الغزلان والظباء بكثرة، والماشية في فصل الصيف، وتخلف أُرُومة تنمو منها كلّما تآكلت فروعها.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والجذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الأوراق لاستجماع المعدة والأمعاء المرتخية، وتدقّ الجذور بعد تجفيفها في الظلّ، وتنقع في ماء مغلي يستسقى منه الملدُوغ فينفعه.

الصور التوضيحية للنبات:

نوع آخر من الرمرام في الأطلس الصغير



ضِلْعُ الْبَقَر[1]: أَدُوفْسَاسْ (ⴰⴷⵓⴼⵙⴰⵙ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: شقاء، شُوك الحِمار (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاجْغُوغْجْتْ (ⵜⴰⵊⵖⵓⵖⵊⵜ)[3]، أَجْغُوغْجْدْمْ (ⴰⵊⵖⵓⵖⵊⴷⵎ)[4]، أَسَّافُو (ⴰⵙⵙⴰⴼⵓ)[5]، أَمْخُوخْ (ⴰⵎⵅⵓⵅ)[6]، أَشْبْرِاكْ (ⴰⵛⴱⵕⴰⴽ)[7]، أَفْتازَّانْ (ⴰⴼⵜⴰⵥⵥⴰⵏ)[8]،

---

[1] ترجمه الأمير مصطفى الشهابي من الاسم العلمي إلى العربية ووظّفه مرادفا لمختلف أنواع جنس (Bupleurum). **معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية**، ص 94.

[2] عند قبائل إداوتانان و إمسكّين و حاحة في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

[3] عند قبائل تليت وألْوكُوم وتاكْمُوت بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل إميتك وأيكو وأكلّيز و وُولْت بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

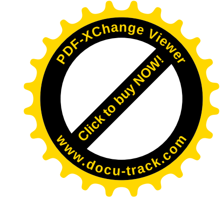
[5] في معظم الأصقاع السوسية و واد نون، وبالأخص في عمالات تيزنيت وطاطا وكلميم وأسا.

[6] عند قبائل تاكْنتافت في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





أَسْغْرْغْجْدْ (ⴰⵙⵖⵔⵖⵊⴷ)[1]، أَمْكُوكْ (ⴰⵎⴽⵯⴽ)[2]، تافا (ⵜⴰⴼⴰ)[3]، بُو ؤشْبْرَاقْ (ⴱⵓ ⵓⵛⴱⵔⴰⵇ)[4].

الاسم العلمي: Bupleurum sp.

الفصيلة النباتية: الْخَيْمِيَّة (Apiaceae).

التعريف بالنبات: جَنَبَة بَرّية شائكة مُعَمَّرة، تتكثّف أغصانها وتنكمش كالقنفذ في شكله، وترتفع قامتها نحو متر وثلاثين سنتيمتر، تزهر في بداية الربيع وتبذر في بداية الشتاء، وتعلك في الخريف فيتساقط منها دقيق أبيض كأنّه السكر الأبيض، ومذاقه بين الحلو والمرّ، كثيرة الإنبات في جنوب البلاد، ولا يكاد يخلو منها طَاءٍ[5] وسفح وشعبة، ويعدّ من ركائز الغذاء لدى النحل والماشية بالمنطقة، ترعاها الماشية إذا خلفت وأبقلت وتنتفع منها، والنحل يجرسها إذا أزهرت، وإذا علكت تلتقط من دقيقها لتزوّد به مكوّنات العسل، وبالأخصّ إذا أقبل عليها الجفاف، ويعرف منها ثلاثة أنواع تنبت كلّها في جنوب المغرب والجزائر، وتتّخذ ألوانا في زهرها بين الأصفر والبنفسجي والأبيض، وتنتمي إلى فصيلتين أحدهما مذكورة والثانية هي الفصيلة الصليبية، والنوع ذُو النور الأصفر يسمّى علميا (Bupleurum spinosum)، ويسمّى بالأمازيغية **"تاشْدِّيرْتْ"**[6] و**"تاسْنّانْتْ نْ تْكْسايْنْتْ"**[7]، ويسمّى النوع ذو النورة البنفسجية **"السِّلَّة"** بالعربية، واسمه العلمي (Zilla spinosa)[8]، ويسمّى بالأمازيغية **"أَسّافُونْ يْغْيَالْ"**[9] و**"أَفْتازّانْ"**[10].

---

[1] اسم مركّب "**أَسْغْرْنْ نَغْجْدْ**" أي قرت الجدي، ومعظم أسماء هذا النوع سُمّيت على البهائم المقبلة على رعيها بكثرة في منطقة باني جنوب المغرب كما سنرى في نوع أخر اسمه "**أَسْغْرْغْيُولْ**" الذي يقابله بالعربية **السِّلَّة**، ونوع أخر اسمه "**أَسْغْرّاسْ**" الذي يقابله بالعربية الرمرام.

[2] عند قبائل واد نون وأيت حربيل وأيت أُومريبط وجلّ قبائل سوس كأمانوز وإداوسملال وأيت وافقا وإغشّان وأيت رخا وإمجّاض وتاسريرت وتليت وأيت واكْرُو، وينطق كذلك بإبدال الهمزة بالواو "**وامْكُوكْ**" عند قبائل إداوكنسُوس وإلالن بعمالة تارُودانت، ويؤنث "**تامْكُوكْت**" عند قبائل إليغ في جنوب المغرب.

[3] عند القبائليين في شَمال الجزائر. كما ينطق بتضعيف الحرف الثاني "**تافّا**" في الأطلسين المتوسّط والكبير بالمغرب. وسُمّي بذلك لأنّ شكله يشبه كُومة التّبن التي تجمع في البيدر قبل الدّرس.

[4] عند جلّ القبائل الريفية في شَمال المغرب.

[5] الأرض المنبسطة والمستوية، تعرف كذلك بنفس الاسم عند الأمازيغ المغاربة "**لُوطا**"أو "**لُوضا**".

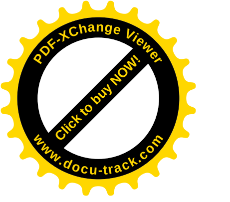
[6] عند قبائل غيغاية في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[10] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.




الأوراق: خضراء غابرة لسنية، صغيرة الحجم وسريعة التّساقط، تشبه أوراق الزيتون في اللون والشكل.

الأزهار: بيضاء جرسية، تعبرها خمس فجاج متقاربة المسافة، وتشبه زهرة اللبلاب البستاني في اللون والشكل.

البذور: بيضية صغيرة أحادية المخرج، تخضرّ في البداية ثمّ تصير بنّية اللون إذا جفّت.

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار، والدقيق الذي يجمع تحتها في الخريف.

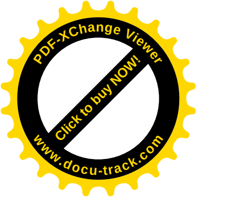
المنافع وطريقة الاستعمال: يُمتص رحيق الزهرة بعد الأكّد من عدم اختباء حشرة داخل النورة أو تؤكل منها سبع حبّات، تنفع من السحج والحرقة، والدقيق يغلى في ماء ويشرب منه كأس في الصباح والمساء مدّة ثلاثة أيّام لعلاج الصداع النصفي[1].

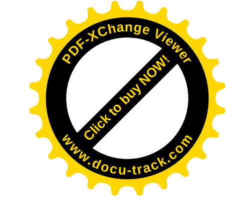
الصور التوضيحية للنبات:

أزهار شُوك الحِمار: ئِجْدِّيكْنْ نْ وُمْكُوكْ (سُوس- المغرب)



[1] مرض يصيب الرأس بالم في القفا والرصغ كأنّه يشقه إلى نصفين، ويعرف بـ"**الشقيقة**" في المغرب.



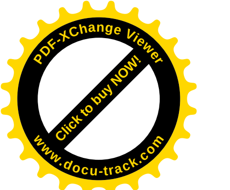
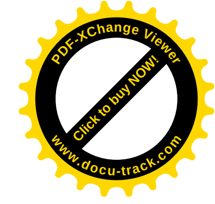


ثمار شُوك الحِمار: أَقّايْنْ نْ وُمكُوكْ (سُوس- المغرب).



عَلَك شُوك الحِمار: تَاكًا نْ وُمْكُوكْ (سُوس- المغرب).



السِّلَّة[1]: أَسَّافُو نْ يْغْيالْ (ⴰⵙⵙⴰⴼⵓ ⵏ ⵉⵖⵢⴰⵍ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: حاج[3]، سُلاّء، شَقَّة، نجد، شبرم[4]، شُوكُ الْحَمِير (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تافا (ⵜⴰⴼⴰ)[5]، أَفْتازّانْ (ⴰⴼⵜⴰⵣⵣⴰⵏ)[6]، أَمْكُوكْ (ⴰⵎⴽⵓⴽ)[7]،

---

[1] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 191.

[2] عند قبائل أيت حربيل وإد براهيم وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

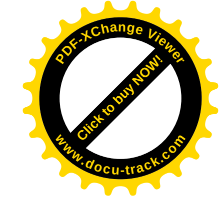
[3] آل ياسين، **معجم النبات والزراعة**، ج 1، ص 153.

[4] يقال كذلك لجنبة "**اليَعَضِيض**" المعروف في الأطلسين الصغير والكبير بـ"**ئفْرْسْكِيلْ**".

[5] عند القبائليين في شَمال الجزائر. كما ينطق بتضعيف الحرف الثاني "**تافّا**" في الأطلسين المتوسّط والكبير بالمغرب. وسُمّي بذلك لأنّ شكله يشبه كُومة التّبن التي تجمع في البيدر قبل الدّرس.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[7] يقال لعدّة أصناف من الجنبات الشوكية تنتمي لفصائل مختلفة عند جلّ قبائل واد نون وقبائل منطقة باني في جنوب المغرب، والتي ذكرنا منها سابقا الشبرق واليعضيض والجيلونية والرمرام ونحوها.

أَدْمامْ (ⴰⴷⵎⴰⵎ)[1]، أَسْغْرْغْيُولْ (ⴰⵙⵖⵔⵖⵢⵓⵍ)[2].

الاسم العلمي: Zilla spinosa

الفصيلة النباتية: الصليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: جنبة برّية مُعَمَّرة، يصل ارتفاع قامتها نحو المترين، وتتفرّع بكثرة في السفوح والجبال والأودية بجنوب المغرب، ولا ينتفع بها إلاّ قليل من الناس ممّن يعرف أسرارها في التداوي، يكثر إنباتها في جلّ القرى ولا يتعاطاها سوى البهائم والماشية، وبالأخصّ الحمير التي اقترن بها اسم النبات في المغرب، لأنّها تكثر منه وتثيره على غيره من النبات، ولذلك سمّيت عليه.

الأوراق: خضراء صغيرة وبسيطة، بيضية الشكل مستوية الحواف، وسريعة التساقط.

الأزهار: أرجوانية، بنفسجية اللون، وأحادية المخرج.

الثمار: معلّبة، قرنية الشكل، تتحزّز بين البذُور.

الأجزاء المنتفع بها: الساق، والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: يستعمل منقوع الساق والأوراق كَمُلَيِّن ومُذِرّ للبول، ويستخرج من الأوراق زيت يستخدم لعلاج الرُّوماتيزم وأمراض البرد المزمنة التي تصيب الساق والركبتين بتقلّص في الحركة وكثرة التألّم جرّاءها.

---

[1] عند قبائل أيت امصّاض باقليم أزيلال، وينطق كذلك بكسر الدال "**أَدِيمامْ**" عند قبائل أيت سغرُوشّن وأيت غيغُوش في الجنوب الشّرقي، وعند قبائل زيّان وزمُّور في الأطلس المتوسّط، وبزيادة الواو في الأوّل "**وادِيمامْ**" عند قبائل أيت ويرّا بالمغرب.

[2] عند قبائل أيت أُومريبط في الأطلس الصغير، وهو إسم مركّب من لفظين "**أَسْغْرْنْ وْغْيُولْ**" أي قرت الحمار بالعربية.

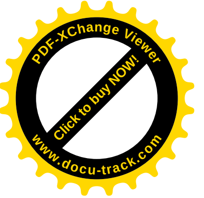
الصور التوضيحية للنبات:

فُرُوع العاقُول: ئِغْدِّيوْنْ نْ وَمْكُوكْ

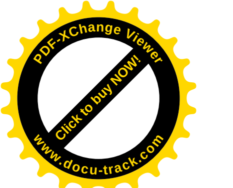
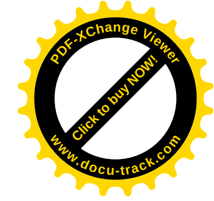


ثمار العاقُول: تِيكايْواتِينْ نْ وَمْكُوكْ




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

عاقُولُ الْغَزال: أَسْكُرْمْدّا (ⴰⵙⴽⵔⵎⴷⴷⴰ)[1]



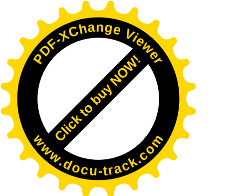
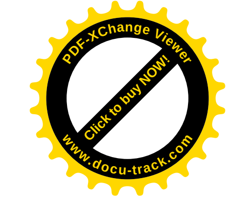
أسماء أخرى بالعربية: حُلاوى، شُكَاعى، جَنْبَة[2]، مَرْعَى الْجِمال، جَمْدَة، حاذ، شُوَيْكَة، شُوكان[3]، ضريمة، حليوة، شيكة[4].

[1] عند قبائل أيت أومريبط بمحاذاة جبال باني في جنوب المغرب، وهو اسم مركّب من شقّين: "أَسْكُرْ" وهو الظُّفْر بالعربية، و"أَمْدّا" هو النسر، ويركّب الشقّين معا في صيغة سليمة تحترم قواعد الاملائية للمعيار "أَسْكُرْنْ وْمْدّا" الذي يعني ظُفْرُ النَّسْر بالعربية، وبعد ذلك يأتي التركيب العامّي "أَسْكُرْمْدّا" الذي يَسْهُلُ نُطْقُهُ عند العامّة دُون تَلَعْثُمٍ في اللّسان.

[2] ويقال كذلك لكلّ نبات تفوق قامته العشب ولا تصل إلى طُول الشجر، أي ما فوق النبات ودُون الشجر، وتتراوح قامته بين الخمسين سنتيمتر والمترين، وتختلف أشكال الجنبات كجميع النباتات منها ما هو ناعم الملمس، ومنها ما هو شائك، وتسمّى "ئكْشاوْنْ" بالأمازيغية في جنوب المغرب الأقصى.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 81.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 48.

أسمـاء أخـرى بالأمازيغيـة: تاصْطّاتْ (ⵜⴰⵚⵟⵟⴰⵜ)[1]، بُـو وُشْبُّـوضْ (ⴱⵓ ⵓⵛⴱⴱⵓⴹ)[2]، تامْرٍاضْتْ (ⵜⴰⵎⵔⴰⴹⵜ)[3]، أَزّْرْوالْ (ⴰⵣⵣⵔⵡⴰⵍ)[4]، أَمْبارُوك (ⴰⵎⴱⴰⵔⵓⴽ)[5].

الاسـم العلمـي: Fagonia arabica[6]

الفصيلة النباتية: الرطريطية (Zygophyllaceae).

التعريـف بالنبـات: جنبة بَرِّيَّة شائِكَة مُعَمَّرَة، ترتفع نحو المتر، ويكثر نباتها في صحراء المغرب وفي جبال طاطا على الأخصّ، وقد يسيطر على كثير من مراعيها فيكثر تجميعه وتفريعه فيها، وبذلك يعسر المرور منها بغير حداء مرفوع الكعب، قليل النفع للماشية، وإنّما الذي ينتفع به الجمال والدواب.

الأوراق: خضراء بيضية ومعرقة، ملعقية التعرق، صغيرة الحجم وتجتمع بكثرة.

الأزهار: بنفسجية داكنة ومتفتحة، أحادية المخرج ومتفرقة البتلات إلى خمس.

الثمار: تخلفها النورة بعد إذبالها، وهي معلبة خشنة يكسوها وبر أبيض، وتعبرها فجاج تشقها إلى خمس فصوص.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الثمار لتورّم اللهاة، وتنفع من الأورام الناتئة في المقعدة، والجذر يدمل القروح، ويوافق سيلان الرطوبات من البدن، كما ينفع من الحميات المزمنة.

---

[1] عند قبائل أيت احربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] عند قبائل الرّشيدية في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

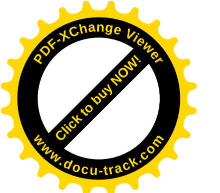
[3] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

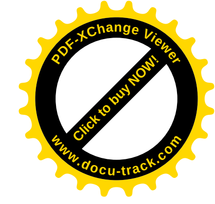
[4] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[6] Fagonia cretica ; Fagonia myscrensis.

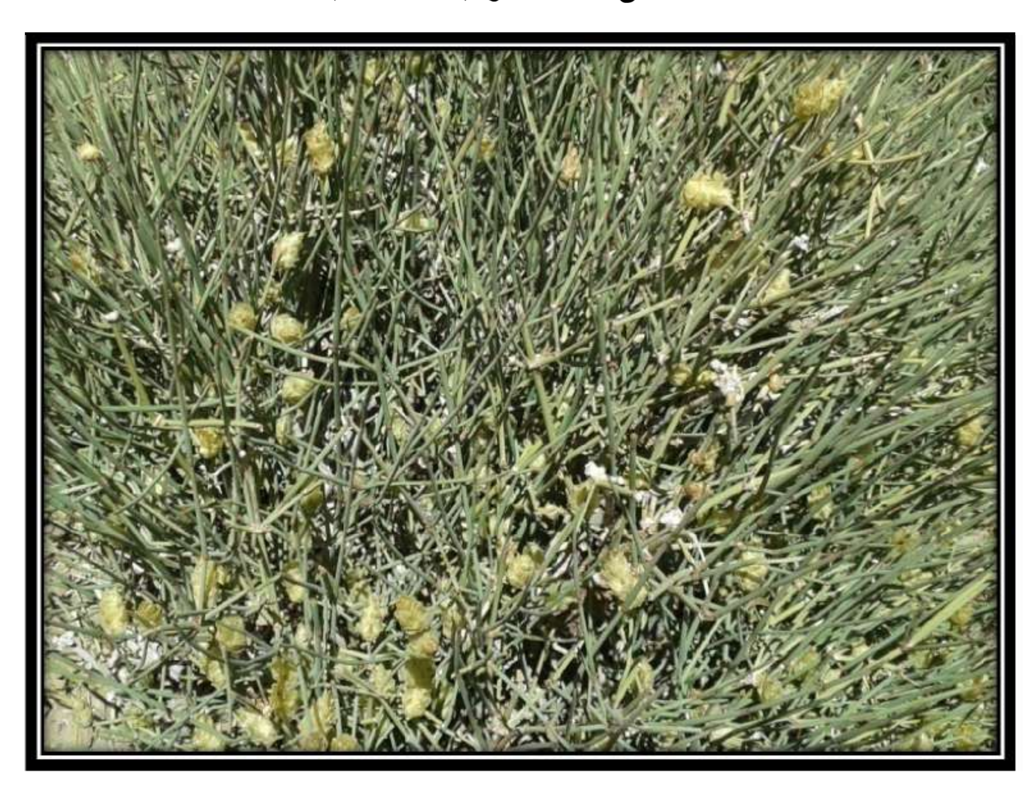
الصور التوضيحية للنبات :





نبات عاقول الغزال

الْعَبَل: أَمـاتْـرْ (ⴰⵎⴰⵜⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: نَـثَرَة، أَرْطا، أَلاء.

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَزَلْ (ⴰⵣⵍ)[2]، أَنّـاكْ (ⴰⵏⵏⴰⴽ)[3].

الاسم العلمي: Calligonum azel

الفصيلة النباتية: البُوليغُونية (Polygonaceae).

التعريف بالنبات: جَنَبَة بَرّية مُعَمَّرَة، تكبر بعض الشيء على الصنف الأوّل وتختلف معه في شكل زهرها، قليلا ما تدخل في تركيبات الدواء عند المغاربة، وقد سألت عنه مرارا فلم أجد أحدا يدلّني إلى طريقة معيّنة لتركيبه، ولم أجده حتّى في الكتب العربية

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] عند قبائل الجنوب الشرقي والأطلس المتوسّط والصحراء في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

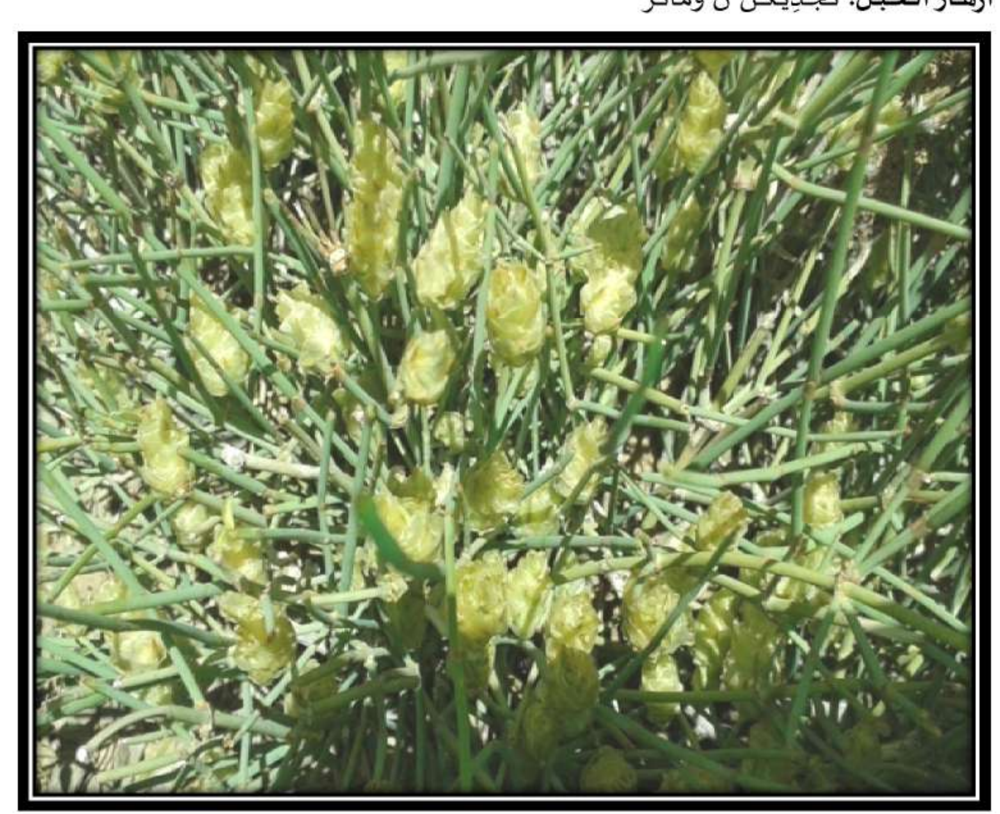
القديمة المؤلّفة حول مفردات النبات والأدوية كالجامع لابن البيطار والقانون لابن سينا والحاوي للرازي وغيرها.

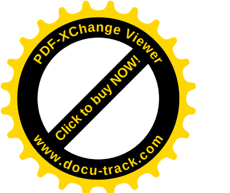
الأجزاء المنتفع بها: الجذر.

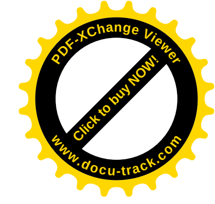
المنافع وطريقة الاستعمال: يقلّ أن يتداوى به الناس في المغرب، والمتعارف أنّه يستعمل للدباغة، يدقّ الجذر بعد تجفيفه في الظلّ، ويرمى منه على الجلد، وينقع في ماء مغلي، ويترك حتى يمتصّ تلك الصباغة مدّة يومين أو ثلاث، ويرفع منه ويترك في الظلّ حتّى يجفّ.

الصور التوضيحية للنبات :

أزهار الْعَبَل: ئجْدِّيكْنْ نْ وماتْرْ







الْـعَـدَمُ: أَرْزُومْ (ⴰⵔⵣⵓⵎ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: عَلادَى، جاشِية، عَلَنْدَى، ذَيْلُ الْمَعِز.

أسماء أخرى بالأمازيغية: تالْكُّوتْ نْ وُدادْنْ (ⵜⴰⵍⴳⴳⵯⵓⵜ ⵏ ⵓⴷⴰⴷⵏ)[2]، تامارْتْ (ⵜⴰⵎⴰⵔⵜ)[3]، تابْسِيسْتْ نْ تاتْنْ (ⵜⴰⴱⵙⵉⵙⵜ ⵏ ⵜⴰⵜⵏ)[4]، تِيمايارْتْ (ⵜⵉⵎⴰⵢⴰⵔⵜ)[5].

الاسم العلمي: Ephedra major[6]

الفصيلة النباتية: العدمية (Ephedraceae).

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسط والجنوب الشرقي بالمغرب، وينطق كذلك بقلب حرفي الرّاء والزّاي مع فتح الرّاء "أَزْرَامْ" عند بعضهم، كما ينطق بفتح الرّاء "أَرْزَامْ" عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

[2] عند قبائل أيت سغروشّن في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

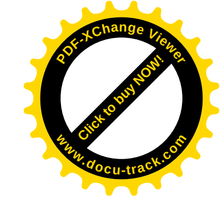
[3] عند قبائل الطوارق بالهكّار في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[6] Ephedra atlantica ; Ephedra clusii Dufour ; Ephedra equisetiformis





التعريف بالنبات: جُنَيْبَة بَرِّية مُعَمَّرَة جاسِية، ترتفع نحو متر وثلاثين سنتيمتر، وتجفّ في الصيف وتخلف أُرُومة تنمو منها في الشتاء، وتتفرع بكثرة من القاعدة وأغصانها تتكاثف وتجتمع على هيئة غير ثابتة تنتقص طولا أو عرضا، حسب بيئته، وعيدانها جوفاء متينة، عسيرة الانكسار، تنبت فوق كثبان الرمال وفي الأتربة المرملة الصلبة، وترعاها الجمال وتنتفع بها.

الأوراق: خضراء غابرة ومركّبة، خيطية الشكل أو عقدية مترتبة وصغيرة.

الأزهار: صفراء، قدحية الشكل، رأسية المخرج، تنغلق في الشمس، وتنفتح في الظلّ.

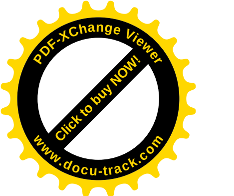
الثمار: معلبة صغيرة، ثنائية البذرة أو مركبة، طرفية المخرج.

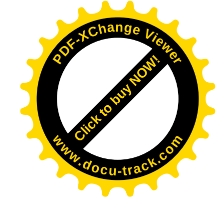
الأجزاء المنتفع بها: الأغصان.

المنافع وطريقة الاستعمال: يغلى في ماء عذب، ويترك حتى تنخفض حرارته ويغتسل به مع شيء من الحبق، لتهدئة الجهاز العصبي، وانخفاض الضغط الدموي، ويفوق مفعوله سائر الأدوية المستعملة لذلك، ويستوصى أن يتناول تحت الاشراف الطبّي لأنّ النبات يولّد تأثيرات جانبية عند بعض الحالات المرضية.

الصور التوضيحية للنبات :







الْعَـرَارُ: تَـامْـگُّـوتْ (ⵜⴰⵎⴳⴳⵓⵜ)[1]



أسـماء أخــرى بالـعـربـيـة: رَبَـض، تُعَض، نُـقْـد[2]، نُعْض[3]، بَـهار الْـبَـرّ، كـاج.

أسـماء أخــرى بالأمـازيـغـيـة: تـافْـسا (ⵜⴰⴼⵙⴰ)[4]، ئـجْـرْشْ (ⵉⵊⵔⵛ)[5]، أَمـايُـو (ⴰⵎⴰⵢⵓ)[6].

الاســم الـعـلـمـي: Asteriscus Graveolens

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْمُـرَكَّبـة (Asteraceae).

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وأيت أُوسا في الأطلس الصغير جنوب المغرب.

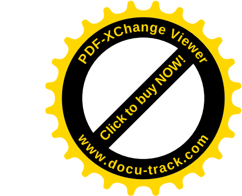
[2] كوكب دياب (إعداد)، **المعجم المفصّل في الأشجار والنباتات في لسان العرب**، ص 249.

[3] أبو منصور محمّد بن أحمد الأزهري (ت. 370هـ)، **تهذيب اللّغة**، ج 1، ص 479.

[4] عند قبائل الأطلس الكبير في المغرب.

[5] عند قبائل إداوْتـانانْ في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

التعريـــف بالنـبــات: جنبة بريّـة مُعَمَّرَة شائكة، تعلو فوق المتر ببضع سنتيمترات، كثيـرة الانبات في البـراري الجنوبيـة، ترعاها الماشية كمُكَمِّـل غَذائي في الشتاء ومُزَوِّد أساسي في الصيف والخريف، وإذا أزهرت يُتَفادَى منباتها لأن لا تصيبها بالصفرة، ويحطبها الناس في الصيف في الأزمنة الفائتة لاستعمال خشبها في الطبخ والتدفئة.

الأوراق: أذينية خضراء، متعاقبة، ثنائية التجميع، يكسوها زغب أبيض لطيف.

الأزهار: بسيطة، فوّاحة عطرية، صفراء فاقعة، كثيرة البتلات.

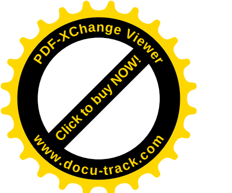
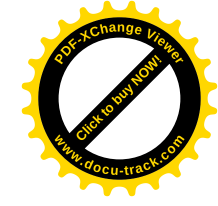
الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الظاهر من النبات.

المـنـافــع وطـريـقــة الاسـتـعـمـــال: تفرك به الأسنان جيّدا عدّة مرّات ليقتل سوسها ويحنطها ويحفظ الصالح فيها من التسوّس، وبالأخصّ في بداية خروجها عند الأطفال بعد خلفة أسنان الحليب، وتستعمل كمنقوع لتنقية البطن.

الصور التوضيحية للنبات :

أزهار العرار: ئجِّيكْنْ نْ تْمْكُّوتْ (سُوس)



الْفُوَّةُ الْبَرِّيَّةُ: تَاوِيچَّانْتْ (ⵜⴰⵡⵉⵣⵣⴰⵏⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حَبُّ الصِّبْيَان، جَيْلُونِيَّة.

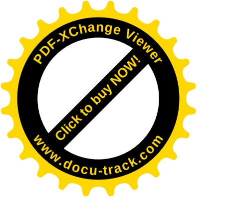
أسماء أخرى بالأمازيغية: أَسّافُو ئـچّانْ (ⴰⵙⵙⴰⴼⵓ ⵉⵣⵣⴰⵏ)[2]، تاكُوسالْتْ (ⵜⴰⴽⵓⵙⴰⵍⵜ)[3].

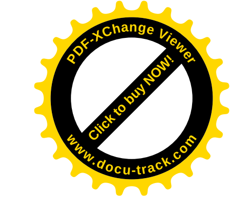
الاسم العلمي: Gaillonia reboudiana[4]

الفصيلة النباتية: الفُوِّيَّة (Rubiaceae).

التعريف بالنبات: جنبة برّية مُعَمَّرة، تصل قامتها نحو سبعين سنتيمتر في الأصناف البرّية الموجودة بإقليم طاطا في جنوب المغرب، لها سُقَّة وَبَرِيَّة تخرج منها زهرة بيضاء

[1] عند قبائل تامانارت وتافراوت وإمجّاض في جنوب المغرب.
[2] عند قبائل أيت حربيل وإد براهيم والمناطق المجاورة لها في جنوب المغرب.
[3] عند قبائل أيت أُومريبط وجلّ القبائل المحاذية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب.
[4] Jaubertia reboudiana





رباعية البتلات ومكعّبة الشكل في بداية فصل الربيع، نتنة الرائحة، وقليلة الانبات في البراري المغربية.

الأوراق: خضراء غابرة، بيضية الشكل، وصغيرة الحجم، وسريعةالتساقط.

الأزهار: بيضاء نجمية، رباعية البتلات، صفراء النورة، تتفرّع من رأس جمّة زغبية رمادية.

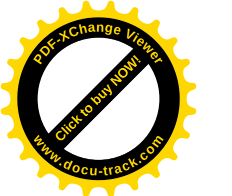
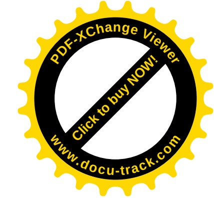
الثمار: معلّبة، عبارة عن جمم طرفية، يكسوها زغب أبيض كثيف، وفي داخلها بذرة لوزية صغيرة.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان المُورقة الطرية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ وتنقع في الماء المغلي، ويغتسل بها لمن تفوح من جسده رائحة كريهة أو ينتن عرقه، ويدقّ القرنفل والحنّاء والأشنان وينقع هو أيضا في ماء ساخن ويدلك به سائر جسده ويغطّى بثوب طاهر.

الصور التوضيحية للنبات:



الْقَـرْطَـم[1]: ئـنْـغْـمِـي (ⵉⵏⵖⵎⵉ)[2]



أسمـــاء أخـــرى بالـعـربـيـــة: إِحْرِيـض[3]، مُرَّيـق، خِرِّيـع[4]، زَعْفُـران حَبَشِـي[5]، زَعْفُـران زائِـف[6]، بَـهْرَم، جَـوْزَر، زَرْدَق، شَـيْـخ، زَرْدُ، شَـوْران، كُرْكُم، عُـصْفُـر (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تامْتُّولِي (ⵜⴰⵎⵜⵜⵓⵍⵉ)[7]، أَزُوكِّي (ⴰⵣⵓⴽⴽⵉ)[8]، تاقْنْفْرا (ⵜⴰⵇⵏⴼⵔⴰ)[9]، أَشْفارْ (ⴰⵛⴼⴰⵔ)[10].

---

[1] أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الطبيـب في معـرفة النبـات**، ج 1، ص 277.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] أبي حنيفة الدينوري، **كتـاب النبـات**، ص 32.

[4] أبي الخير الاشبيلي، **نفـسه**، ج 2، ص 441.

[5] **نفـسه**، ج 1، ص 277.

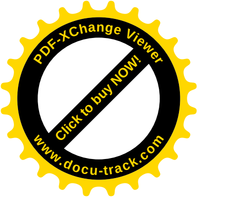
[6] سمي بذلك لأنّه يشبه الزَّعْفُران، وبهذا يعمد الباعة إلى خلطه مع الزعفران فيغشون به المبتاع.

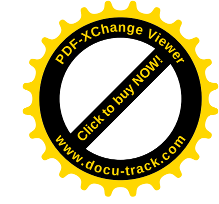
[7] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[8] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[9] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[10] عند قبائل تانساوت القبائلية في شَمال الجزائر.





الاسم العلمي: Carthamus tinctorius

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: جنيبة زراعية حولية معمرة، تزرع أو تتكاثر بالبذور، وترتفع نحو تسعين سنتيمتر، ساقها بيضاء اللحاء ترتفع عن الأرض بنحو عشرين سنتيمتر، ثم تتفرع منها بعد ذلك الأغصان، وعلى طرفها رأس شوكي يشبه رأس الباذورد إلاّ أنّه أعرض منه أو أضخم.

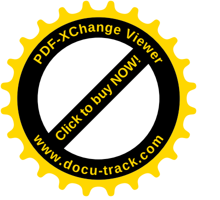
الأوراق: خضراء داكنة، بيضية وملعقية التعرّق، متقابلة وتجتمع بكثرة.

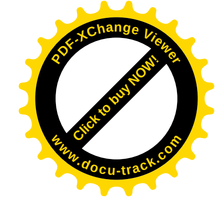
الأزهار: أحادية المخرج، هامية الإرتكاز، محاطة بأغلفة سنية حادّة الشوكة، تصفرّ في البداية ثمّ تحمرّ فتقرب نحو الفرفيري.

البذور: بيضاء صغيرة، شبه كروية ومفرطحة بعض الشيء.

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار والبذور.

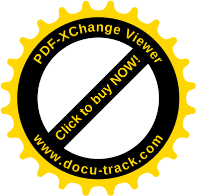
المنافع وطريقة الاستعمال: تغلى الأزهار في ماء ويشرب منها لإدرار البول، وتفرك فتوظّف كملوّن للطعام، ويستخرج من البذور زيت يدهن به على مواضع البهق والكلف والقوباء فيبرؤها، ويدلك بها على المفاصل لعلاج الروماتيزم، وعلى العضلات لإصلاح إلتواءتها.



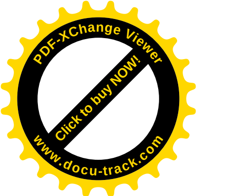


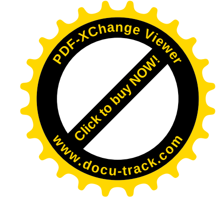
الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْـقَـصِـيـصُ: تــازاوا (ⵜⴰⵥⴰⵡⴰ)[1]



أسـمـاء أخــرى بـالـعـربـيـة: أَجْـرَد، زَهْـرَةُ الـشَّـمْـس[2].

أسـمـاء أخــرى بـالأمـازيـغـيـة: وِيـسُـوسْـنْ (ⵡⵉⵙⵓⵙⵏ)[3]، وِيـسُـو (ⵡⵉⵙⵓ)[4]، أَهْـيُـو (ⴰⵀⵢⵓ)[5].

الاسـم الـعـلـمـي: Helianthemum lippii

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: اللاّذنـيـة (Cistaceae).

---

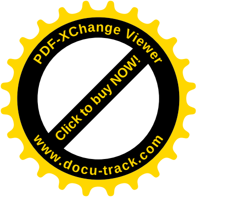
[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير، وينطق بزيادة التاء في الأخير "**تازاواتْ**" عند جلّ قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[2] ترجم هذا الاسم من اللاّتينية إلى العربية إبراهيم نحَّال، **معجم نحَّال في الأسماء العلمية للنباتات**، ص 80.

[3] عند قبائل أيت بُونُوح وإداوسملال وأمانُوز بعمالة تيزنيت، وإسافن بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.




التعريف بالنبات: جنبة عشبية بَرّية مُعَمَّرَة، ترتفع نحو ستين سنتيمتر، ويكسوها زغب أبيض خفيف في جميع أجزائها، تتفرّع من القاعدة، وتخلف من أُرُومتها بعد التّآكل، كثيرة الإنبات بسفوح وهضبات جنوب المغرب، رأيت منها الكثير في إقليم طاطا وفي ضواحي تافراوت وأسا وكْلميم، وهو نبات يستدل به على الكمأ[1]، والكمأ يسمّى بالأمازيغية "تِيرْفاسْ"، يخرج له المكتمؤون في بداية شهر مايوه فيجمعونه، ومن العلامات التي يعرف بها موضعه أنّه يفقع الأرض، وكثيرا ما يجمع في منابتها، وهي عشبة معروفة هناك ولا خلاف فيها.

الأوراق: بيضية الشكل، ولونها بين الصفرة والخضرة، يكسوها زغب أبيض خفيف، صغيرة الحجم، يعبرها جذمور نحيف ومتعرق في الوسط.

الأزهار: صفراء فاقعة، بهية المنظر، تجتمع بكثرة في رؤوس الأغصان، قدحية الشكل، ومنكمشة البتلات.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان المورقة، والكمء الذي يجتبى بجانبها.

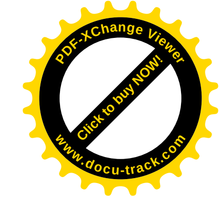
المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ الأغصان وتنقع في الماء المغلي، ويغتسل به لتنقية الجلد، فينعم بذلك ويتطهّر، وتؤكل الأوراق لتنقية البطن وإجلاء علائقه، وأمّا الكمء فيكتحل منه للعين المريضة في سائر أمراضها فينفعها نفعا جليّا، وهي من أقوى الأدوية التي يتداوى بها سائر أمراض العين[2]، وتؤكل بعد الطبخ فتنفع من السكّري، وتنقّي البطن كما ينقي الغسيل الثوب من الدنس، والأفضل في طبخها أن يعمد إلى سلقها في ماء على نار حطب دافئة وتتبّل بالزنجبيل والصعتر وورق مُوسى والكركم والفلفل الأحمر، ويضاف لها العسل وزيت الزيتون بعد تمام طبخها لأنّها عسيرة في الهضم، يتولّد عنها الفالج والسكتة.

---

[1] ثمار كروية الشكل، وترابية اللون، تفقع الأرض عند تمام نضجها، وهو نبات لا أصل ولا ورق ولا زهر له، إنما هو ضرب من الفطر يتولد من عفونة الأرض بعد الهطول في شكل البطاطس.

[2] قال الرسول صلّى الله عليه وسلم: "**الكمأة من المنّ وماؤها شفاء للعين**". أخرجه البخاري ومسلم.



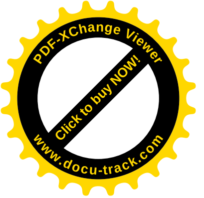
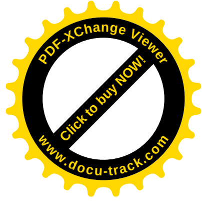


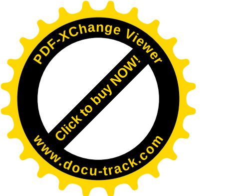
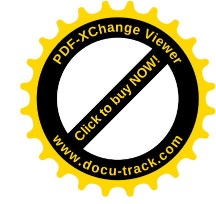
الصور التوضيحية للنبات :

أزهار الْقَصِيص: ئجْدِّيڭْنْ نْ تْزاوا






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـنُّـقْـدُ[1]: وُجّْـرْكْ (ⵡⵊⵊⵔⴽ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: نُعْض[3]، عَرْفَج، عَيْنُ الْبَقَرَة[4]، شَجَرَةُ الضَّبّ (المغرب)[5].

أسـمـاء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: ئغْرْجِيجْ (ⵉⵖⵔⵊⵉⵊ)[6]، أزّي (ⴰⵣⵣⵉ)[7]، وِيجّيرْ (ⵡⵉⵊⵊⵉⵔ)[8].

---

[1] ينطق عند العامّة في المغرب بإبدال القاف بكاف أعجمية مع إسكان جميع الحروف.

[2] عند جلّ قبائل واد نُون وسُوس في جنوب المغرب، قد يختلف لفظه بكسر الراء أو إسكانه أو بإبدال الكاف بالكاف من منطقة إلى أخرى (**واجّْرْكْ، وَجّْرْكْ، واجْرِيكْ**)، وينطق كذلك بفتح الأوّل مع حذف التضعيف وكسر الراء "**أجْرِيكْ**" عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير.

[3] أبو منصور محمّد بن أحمد الأزهري (ت. 370هـ)، **تهذيب اللّغة**، ج 1، ص 479.

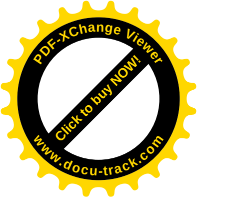
[4] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبّية في الجزائر**، ص 55.

[5] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 19.

[6] عند قبائل نْتِيفَة بالمغرب، ويسمّى عند بعضهم "**وُشْفُودْ**".

[7] عند قبائل إداوْتانانْ في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

[8] في منطقة القبائل شَمال الجزائر.




ئنْزْرْكِي (ⵉⵏⵥⵔⴽⵉ)[1]، ئفْسِّي (ⵉⴼⵙⵙⵉ)[2]، تازْتِيتْ (ⵜⴰⵣⵜⵉⵜ)[3]، أكاضْكاضْ (ⴰⴽⴰⴹⴽⴰⴹ)[4]، أنْـگْـدْ (ⴰⵏⴳⴷ)[5]، أمْنْقُوشْ (ⴰⵎⵏⵇⵓⵛ)[6]، أكْرامُوشْ (ⴰⴽⵔⴰⵎⵓⵛ)[7]،أزْفِيدْجْ (ⴰⵣⴼⵉⴷⵊ)[8]، تِيهْتِيتْ (ⵜⵉⵀⵜⵉⵜ)[9].

الاسم العلمي: Anvillea Radiata

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: جنبة برّية مُعَمَّرَة شائكة، تعلو فوق المتر ببضع سنتيمترات، كثيرة الإنبات في البراري الجنوبية، ترعاها الماشية كمكمّل غذائي في الشتاء ومزوّد أساسي في الصيف والخريف، وإذا أزهرت يُتَفادَى منباتها لأن لا تصيبها بالصفرة، ويحطبها الناس في الصيف في الأزمنة الفائتة لاستعمال خشبها في الطبخ والتدفئة.

الأوراق: مفصّصة، لونها بين الأخضر والأزرق، حسب رطوبة البيئة.

الأزهار: فوّاحة عطرية، صفراء فاقعة، شاكة الأطراف، تنكمش إذا جفّت وتستدير، ثمّ تنغلق في شكل الصدفة.

البذور: سوداء كروية صغيرة، تستخرج من داخل رؤوس شوكية منكمشة.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار (الرؤوس الشوكية).

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع الثمار في ماء مغلي ويشرب من المنقوع ملعقة في الصباح والمساء، تنفع من التهاب الرئة وسوء الهضم، وتخفّف من داء السكّري، وقد تستعمل سائر أجزائه لهذه الأغراض وهي أكثر فاعلية، إلاّ أنّ الثمار أخفّ منها ضررا.

---

[1] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير الغربي، وينطق من غير نون مع تضعيف الزاي بعد كسره "**ئزّيركي**" عند قبائل أيت واوزگيت بالأطلس الكبير، كما يسمّى عند بعضهم "**أجْرِي**".

[2] عند قبائل أَيْتْ بُو وُولِّي في الأطلس الكبير المغرب، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**ئزْدْزْغِي**"، وينطق بزيادة الكاف بعد سين مهملة "**ئفْسْكِي**" عند قبائل أَيْتْ واوْزْگيتْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل الشاوية في شرق الجزائر.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.
A Guide to Medicinal Plants in North Africa, P 35.

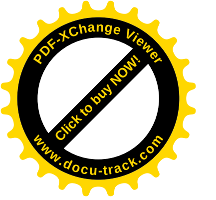
[5] اسم مقترض من العربية "النقد"، يتداول عند قبائل الصحراء بالمغرب وفي منطقة أدرار بمُوريتانيا.

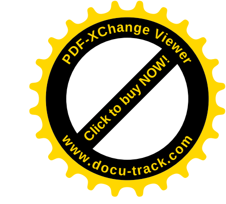
[6] عند قبائل أيت سغروشّن في الأطلس الكبير.

[7] حليمي عبد القادر، **نفسه**.

[8] **Foureau Fernand**, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 6.

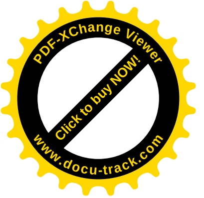
[9] يتداول عند القبائل الأمازيغية في الجزائر، (فيرناند فُوغو، **نفس المرجع**، ص 12).



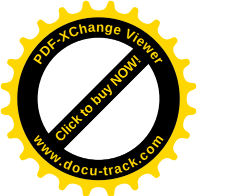


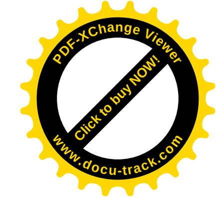
الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





اليـانـسُـون: أَمْـســا (ⴰⵎⵙⴰ)[1]



أسمــاء أخــرى بالـعـربـيـــة: رازيـانـج[2]، شـمـار، شـمـر (الشّـام)، بـسـبـاس، أَبُـو نَـافِـع (الـجـزائـر)، الـنـافِـع (الـمغـرب).

أسمــاء أخــرى بالأمـازيـغيـة: وَاوْلِي (ⵡⴰⵡⵍⵉ)[3]، وُفَّـالْ (ⵓⴼⴼⴰⵍ)[4]، أَبْسْبَاسْ (ⴰⴱⵙⴱⴰⵙ)[5]،

---

[1] عند قبائل متُوكّة وحاحة وأيت سْـغْرُوشْـنْ في الأطلس الكبير، وينطق بإبدال الهمزة بالـواو المـفـتـوحة "وامْسا" عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Pages 483-484.

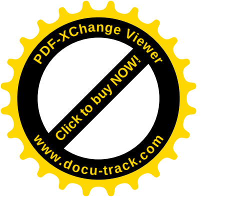
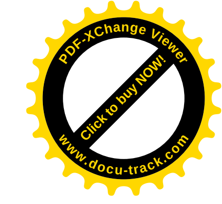
[2] قال **أبي الخير الاشبيلي** بأنّ الرازيانج هو النافِع. (**عـمدة الـطـبـيب في مـعـرفـة الـنـبـات**، ج 1، ص 383).

[3] عند قبائل ازمُّور بمنطقة الخميسات في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند قبائل أيت وارايـن في شَمال شرق الأطلس المتوسّط بالمغرب، وكذلك عند قبائل البويرة وبكّايت القبائلية في شَمال الجزائر.

[5] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب المغرب، وعند قبائل أيت وارياغل وجلّ القبائل الرّيفية في شَمال المغرب، وكذلك عند قبائل تانساوت في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

تامْسـاوْتْ (ⵜⴰⵎⵙⴰⵡⵜ)[1]، أَدْرْيـاسْ (ⴰⴷⵔⵢⴰⵙ)[2]، تـاڭْلْـتْ (ⵜⴰⴳⴳⵯⵍⵜ)[3]، أَبُـوبال (ⴰⴱⵓⴱⴰⵍ)[4]، أَضْبِـيبْ (ⴰⴹⴱⵉⴱ)[5].

الاسـم الـعـلـمـي: Foeniculum capillaceum[6]

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـخـيـمـيـة (Apiaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبـــات: جنبة عُشْبِيَّة عِطْرِيَّة مُعَمَّرَة من جِنْس الْبُقُول، زاحفة وغزيرة التفريع، ترتفع نحو المترين، وساقها جوفاء ملحّمة، وملساء دائرية الانتصاب، تحصد العامّة بذورها في بداية شهر مايّوه، وتجفّفها في الظلّ فتختزنها أو تتاجر بها، وهي غنية عن التعريف، تعرف في سائر أقطار المملكة.

الأوراق: خضراء مبيضة، خيطية متدلية، ثلاثية التجميع، وإبطية المخرج.

الأزهـار: صفراء داكنة، خيمية الشكل، وهامية الارتكاز، تجتمع بكثرة.

الـبـذور: غابرة لونها بين البيوضة والخضرة، وتشبه في شكلها الكامون.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: البذور.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـــال: تدقّ وتلعق بالعسل، تصلح الجهاز البولي وتفتح سدد الكلي والمثانة، وتدرّ حليب المرضعات، ويعالج بمداومة أكلها سرطان البروستاتا، ويتغرغر بمنقوعها مع الملح الحي والزعتر لتسكين وجع الأسنان، ولإصلاح الجهاز التنفسي، لأنه يطري الإفرازات الهرمونية العالقة في السدد ويخرجها في النخيم، وتصلح

---

[1] عند قبائل ازمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 484).

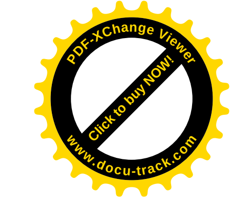
[2] عند قبائل زمُّور في مناطق مختلفة بالأطلس المتوسّط. وينطق بضم الياء "**أَدْرْيُوسْ**" عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب. وينطق بكسر الياء "**أَدْرْيِيسْ**" عند قبائل الشّاوية بالأوراس في شَمال شرق الجزائر، كما ينطق عند بعضهم بفتح الدّال والياء "**أَدارْيَاسْ**"، وكذلك عند القبائليين في شَمال الجزائر. ويسمّى كذلك عند بعضهم "**أَغْـقُـوق**". و ينطق كذلك بكسر الأول "**ئدْرْيِيسْ**" عند قبائل هوارة والنمامشة في شَمال تُونس. وبإبدال الياء المتحركة بالكاف المعقودة "**أَدْرْگِيسْ**" عند قبائل خراطة في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل إداوكنسُوس وإندُوزال بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط، وأيت عطّا في الأطلس الكبير، وأيت إزناسن في شَمال المغرب. وينطق كذلك بإبدال اللاّم بالجيم "**أَبُوبَاجْ**" عند قبائل أيت نضير في إقليم الحاجب.

[5] عند قبائل تيزي ن وُوزُو في شَمال الجزائر.

[6] Foeniculum vulgare Mill. ; Foeniculum officinale All. ; Anethum foeniculum L.

كذلك الجهاز الهضمي وتفتح الشهية، وزيت البذور والأغصان الطرية يدهن بها على المفاصل فيسكّن آلامها.

الصور التوضيحية للنبات :

نبات اليانسون: ئمْغِي نْ وامْسا





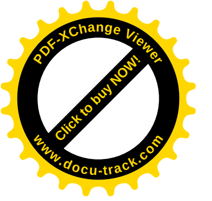


أزهار اليانسون: ؤفُوغْنْ نْ وامْسا



بذور اليانسون: أمُودْ نْ وامْسا

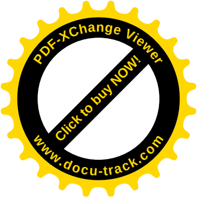






الأَعْشَاب

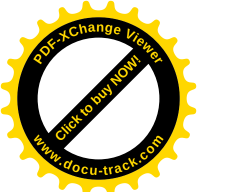
تُوگا، ئمغيون، ئغمان

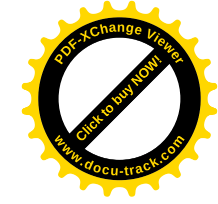




الأشـفـال والـحـشـائـش

ئـحِـيـوْلْ د وْسـاغُـورْ





الْإِسْـلِـيـح[1]: وايْـمِّـيـمْ (ⵡⴰⵢⵎⵎⵉⵎ)[2]



أسمـــاء أخـــرى بالـعـربـيـــة: بُلَيْحَاء، ذَنَبُ الثَّعْلَب، ذَنَبُ الْفَرَس، ذَنَبان[3]، ذَمْبان[4]، عُشْبَة الْخَرُوف (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَجْداعْ (ⴰⵊⴷⴰⵄ)[5]، تافْشُّونْتْ (ⵜⴰⴼⵛⵛⵓⵏⵜ)[6]، وُمُّومْ (ⵓⵎⵎⵓⵎ)[7]، تِيمْغِيلْتْ نْ ئزِيمّْرْ (ⵜⵉⵎⵖⵉⵍⵜ ⵏ ⵉⵣⵉⵎⵎⵔ)[8]، تادِّيلْتْ نْ وُكْرُو (ⵜⴰⴷⴷⵉⵍⵜ ⵏ ⵓⴳⵔⵓ)[9]،

---

[1] ويقال الاسليخ بالخاء أيضا. (إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 35).

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[3] محمود مصطفى الدمياطي، **معجم أسماء النبات الواردة في تاج العروس للزُّبَيْدي**، ص 60-61.

[4] عند القبائل الحسّانية في جنوب المغرب، وكذلك في موريتانيا.

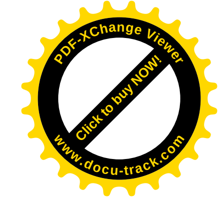
[5] عند قبائل سوس في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك "**أَفْزِمِير**" عند بعضهم.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[8] عند قبائل شتُوكة وأيت باها في الأطلس الصغير الغربي جنوب المغرب.

[9] عند قبائل نتيفة جنوب تادلا في الأطلس الكبير بالمغرب.

تِيـمْـرْنا (ⵜⵉⵎⵔⵏⴰ)[1]، وُّدِيـمُـو (ⵓⴷⵉⵎⵓ)[2].

الاسـم الـعـلـمـي: Reseda luteola

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْبُلَيْحـائيـة (Resedaceae).

الـتـعـريــف بالـنـبــات: نبات بَـرِّي حَـوْلِي فَـوّاح، يتفـرّع من القاعـدة، ويرتفـع نحـو أربعين سنتيمتـر، سـاقه جـوفاء، تقسـو إذا جفّـت، وجـذره غائـر الإنغـراس، ويكثـر إنباتـه بـواحـات الجنوب المغربي، ترعاه الماشية وتنتفع منه، فيسمّنها ويذرّ لبنها.

الأوراق: خضراء ضاربة في الصفرة، أذينية الشكل ومتموجة، يعبرها فج غائر في الوسط.

الأزهـار: صفـراء متكاثفة راكبة فوق عناقيد جانبية، تجتمع بكثرة فوق الساق.

الثمـار: عبـارة عـن مـزاود غبـراء أو خضـراء مصـفرة تجرسـها النحـل، وتحـوي بـداخلها بـزرا صغيرا أصفرا كالحلبة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الأطراف المزهرة (تقطف في أواسط شهر مايو).

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـــال: تقطع النـزيف الداخلي شربا والخارجي ضمادا، وتدمل الجـروح وتلحمها، كما تعالج أمراض الصدر كالسعال الدموي وعسر النفس، وتقوّي الرئة وتعالج سائر أمراضها كالسلّ والربـو، وتجفّف الكهـوف الرئويـة، وهي أنفع دواء في ذلك، وذلك بشرب منقوعها باستمرار حتّى يتمّ العلاج، وقد تلحم الفتق الحاصل في البطن من مداومة شربها، ويستوصى بتناول اللوز والجوز بعدها لدفع ضررها.

---

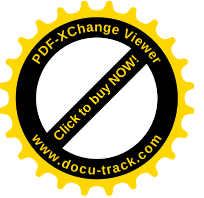
[1] عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب.

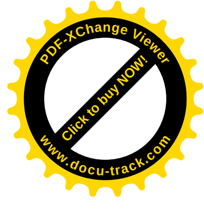
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 491.

[2] عند قبائل ازمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

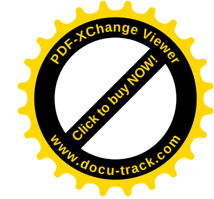
الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





بِزِلَّةُ إِبْلِيس: ئكِيكْرْ نْ يِيگْضاضْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ ⵏ ⵢⵉⴳⴹⴰⴹ)[1]



أسمــــاء أخـــرى بالـعـربـيـــة: عُدَيْسَـة، دُحْـرَيْـج[2]، درجـة[3]، قُـرْنَـة[4]، بيقيـة علفيـة، جُلْبَانَـة الْحَنْش (المغرب)[5].

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئكِيكْرْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ)[6]، تاوُولْتْ (ⵜⴰⵡⵓⵍⵜ)[7]، أَمْزِّيضْ (ⴰⵎⵥⵥⵉⴹ)[8].

---

[1] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 189.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 100.

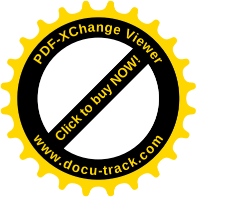
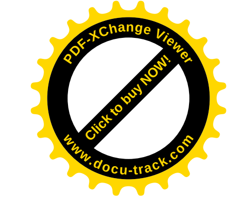
[4] أحمد بن سعيد محمد قشاش، **النبات في جبال السَّراة والحِجاز**، ص 469.

[5] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 122.

[6] يقال لعدّة أصناف من نفس الفصيلة عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[8] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب.

ئكِيكْرْ نْ يِيزْݣَارْنْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ ⵏ ⵢⵉⵣⴳⴰⵔⵏ)[1]، تِينِيفِينْ نْ يِيفِيغْرْ (ⵜⵉⵏⵉⴼⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⴼⵉⵖⵔ)[2]، بُوؤُخْرِصْ (ⴱⵓ ⵓⵅⵔⵚ)[3]، تِيفْشِي (ⵜⵉⴼⵛⵉ)[4]، أَمارازْراز (ⴰⵎⴰⵔⴰⵣⵔⴰⵣ)[5].

الاسم العلمي: Vicia sativa[6]

الفصيلة النباتية: القرنية (Fabaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُعَمَّر، مُتَفَرِّع ومُفْتَرِش، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، ويكثر إنباته في الجبال والبراري، ترعاه الماشية فينفعها نفعا جليّا، يكثر لبنها وتسمن، حتّى إنّه قيل أنّ المرعى الذي يخلو منه تقلّ منفعته.

الأوراق: لسنية معنقة، قليلة التغور، وثلاثية التجميع.

الأزهار: حمراء اللون، أنبوبية الشكل، إبطية المخرج.

الثمار: معلبة خضراء، قرنية الشكل، تحوي بداخلها بزرا صغيرا.

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار قبل الإذبال.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع الزهور في ماء مغلي، ويشرب منه قبل النوم لتهدئة الأعصاب، وهو دواء فعّال ضدّ التشنّجات والاضطرابات النفسية، وكما ينشّط القلب ويعزّز الدورة الدموية.

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الأطلس الكبير الأوسط والشرقي بالمغرب.

[3] يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

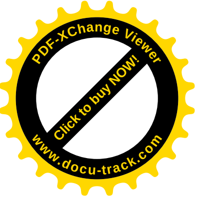
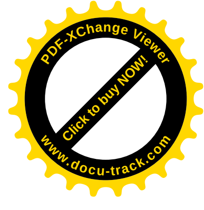
[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. وينطق كذلك ببدل الزاي بالسين مع تغيير في الحركات "**أَمْرْسْرُوسْ**"، كما أنّه يسمّى عند بعضهم "**أَمْغانَّنْ**".

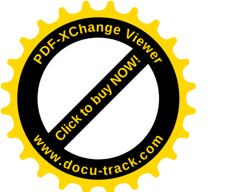
[6] Vicia torulosa ; Vicia globosa ; Vicia communis ; Vicia cosentinii ; Vicia notata

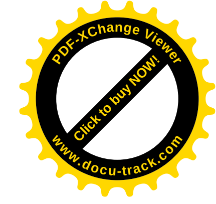
الصور التوضيحية للنبات :






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْـبُـلَـيْـحـاء: أَگْـرْجْـدِي (ⴰⴳⵔⵊⴷⵉ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: دِيبَة، بُقَّم، دَنِيبَة، غُمْرَة، غَرْنُولَة، إِكْلِيلُ الْمَلِك[2].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيمْرْنا (ⵜⵉⵎⵔⵏⴰ)[3]، أَجْداغْ (ⴰⵊⴷⴰⵖ)[4]، وُدِيمُو (ⵓⴷⵉⵎⵓ)[5]، تادّيلْتْ نْ وُگْرُو (ⵜⴰⴷⴷⵉⵍⵜ ⵏ ⵓⴳⵔⵓ)[6]، أَمْغْلِيلْ نْ ئزِيمّْرْ (ⴰⵎⵖⵍⵉⵍ ⵏ ⵉⵣⵉⵎⵎⵔ)[7]، وُمُّومْ (ⵓⵎⵎⵓⵎ)[8].

---

[1] عند قبائل وُولْتْ و تيسّينت، و فم ازگيض، و إمِيتْكْ، و تاگمُوت بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[2] أبي الخير الاشبيلي الأندلسي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 464.

[3] عند قبائل أَيْتْ امْصّاضْ بإقليم أزِيلالْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

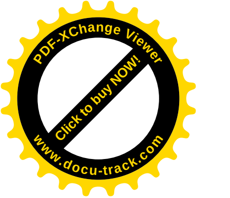
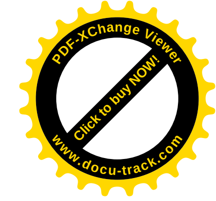
[4] عند قبائل سُوس في الأطلس الصّغير بجنوب المغرب.

[5] عند قبائل ازمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] عند قبائل نتيفة جنوب تادلا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل، ويستبدل الشقّ الأوّل من الاسم بـ "**تِيمْغِيلْتْ**" عند قبائل شتُوكة وأيت باها في الأطلس الصغير بجنوب المغرب.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الاسم العلمي: Reseda elata

الفصيلة النباتية: البليحائية (Resedaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرِّي عِطْرِي حَوْلِي، يتفرّع من القاعدة، ويرتفع نحو سبعين سنتيمتر، ساقه جوفاء إذا جفت صلبت، وجذره غائر الإنغراس، وينبت في الجبال والأودية وفي جلّ أقطار المملكة، وتُقْبِل الماشية على نباته وتنتفع منه.

الأوراق: خضراء غابرة، رمحية غير حادة الرأس، غائرة ومتموجة الحواف.

الأزهار: بيضاء، متكاثفة راكبة فوق عناقيد جانبية تتفرع عنها شعيرات قرمزية، صفراء النورة، وتجتمع بكثرة فوق الساق.

الثمار: معلبة فاغرة تحوي بداخلها بذور كروية صغيرة تحملها اللواقح.

الأجزاء المنتفع بها: النّبات كلّيا.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ جميع أجزاء النّبات الأخضر، ويتحصّل منها على عصارة تمزج بزيت الزيتون وتلبخ على الشّعر المتساقط لتقويته، وهي نافعة كذلك في قتل القمل والحشرات التي تتغذى على مكوناته ويستخلص كذلك من بذورها الملونات الطبيعية.

الصور التوضيحية للنبات :



الْبِيقَة: ئِكِيكِرْ نْ ئِزگَارْنْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ ⵏ ⵉⵣⴳⴰⵔⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: خسف، عتر، نثل، كتيهة، أبُو قِرْن، حيالم، كَراع الْغُراب (الجزائر)، جُلْبانَة الْحُنُوش (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاوُولْتْ (ⵜⴰⵡⵓⵍⵜ)[2]، ئكِيكْرْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ)[3]، أَمْزِّيضْ (ⴰⵎⵣⵣⵉⴹ)[4]، ئكِيكْرْنْ ئگْضاضْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ ⵏ ⵉⴳⴹⴰⴹ)[5]، أَضْجِيرْ (ⴰⴹⵊⵉⵕ)[6]، تِيباوْشِينْ (ⵜⵉⴱⴰⵡⵛⵉⵏ)[7]،

---

[1] عند قبائل سُوس في الأطلس الصّغير بالمغرب، ويلفظ عند بعضهم بكسر الكاف العجمية (گْ).

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب.

[3] يقال لعدّة أنواع من نفس الفصيلة عند قبائل سُوس في جنوب المغرب وألنيف في الأطلس المتوسّط.

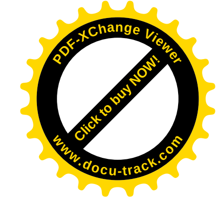
[4] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بضواحي مدينة مرّاكش المغربية.

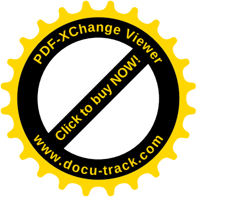
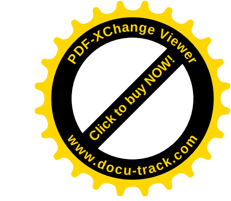
[5] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصّغير بالمغرب.

[6] عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط وجلّ قبائل الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية، كما يسمّى عند بعض قبائل الجنوب الشرقي بأسماء مختلفة منها: "**بُو وْخْرْسْ**" و"**ئكِيكْرْ**" وغيرها.





تاكُوكْتْ (ⵜⴰⴽⵓⴽⵜ)[1]، تِينِيفِينْ (ⵜⵉⵏⵉⴼⵉⵏ)[2]، تِينِيفِينْ نْ ؤغادا (ⵜⵉⵏⵉⴼⵉⵏ ⵏ ⵓⵖⴰⴷⴰ)[3]، أكْرِينْبُوشْ (ⴰⴽⵔⵉⵏⴱⵓⵛ)[4]، أكْرْعْبُوشْ (ⴰⴽⵔⵄⴱⵓⵛ)[5]، تِيفْرْتْكِيكا (ⵜⵉⴼⵔⵜⴽⵉⴽⴰ)[6]، أَحْبَاشْ (ⴰⵃⴱⴰⵛ)[7]، تِيمْنْتْكْرارْ (ⵜⵉⵎⵏⵜⴽⵔⴰⵔ)[8]، أَمارازْرازْ (ⴰⵎⴰⵔⴰⵣⵔⴰⵣ)[9].

الاسم العلمي: Lotus glinoides

الفصيلة النباتية: القرنية (Fabaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي مُتَفَرّع ومُعَمَّر، يعلو نحو خمسين سنتيمتر، ويكثر إنباته في الجبال والبراري، ترعاه الماشية فيكثر لبنها وتسمن، وينفعها نفعا جليّا حتّى قيل أنّ المرعى الذي يخلو منه تقلّ منفعته.

الأوراق: منكمشة ومعنقة شبه دائرية، خماسية التجميع.

الأزهار: صفراء، أنبوبية الشكل، إبطية المخرج، خماسية البتلات.

الثمار: معلبة، بنية اللون، وقرنية الشكل، في داخلها بزر صغير.

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار قبل الإذبال.

المنافع وطريقة الاستعمال: اتضح من خلال بحثنا الميداني الذي قمنا به في مختلف أرجاء المملكة أنّ هذا النبات يقلّ استعماله من قبل في التطبيب عند الانسان المغربي، وارتأينا أن نستجلي بعض فوائدها نظرا لكثرة تواجدها في المناطق المغاربية لينتفع بها الناس، ونذكر من جملة فوائدها منقوع الزهور في ماء مغلي لمدة خمس

---

[1] عند قبائل شناوة بمنطقة تيبازة في شمال الجزائر.

[2] عند قبائل الشاوية في الأوراس بالجزائر، وينطق في منطقة باتنة بقلب الفاء والنون التي قبلها "**تِيفِينِينْ**"، ويسمّى كذلك عند قبائل الشاوية بأسماء عدّة منها: "**تِيباوِينْ**" و"**أَبُوصالْ**" و"**أَوْصالْ**"...

[3] عند قبائل أيت تاوژين الريفية في شمال المغرب.

[4] عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق بتضعيف الراء "**أكْرِّينْبُوشْ**" عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير.

[5] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] عند قبائل بجاية وخرّاطة القبائلية في شمال الجزائر، والاسم مركب من شقين الأول "**تِيفْرْتْ**" أي الجناح أو الورق والثاني "**أكِيكا**" افتقد معناه باعتباره لفظا من الألفاظ المهملة في الأمازيغية.

[7] عند قبائل تانْساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

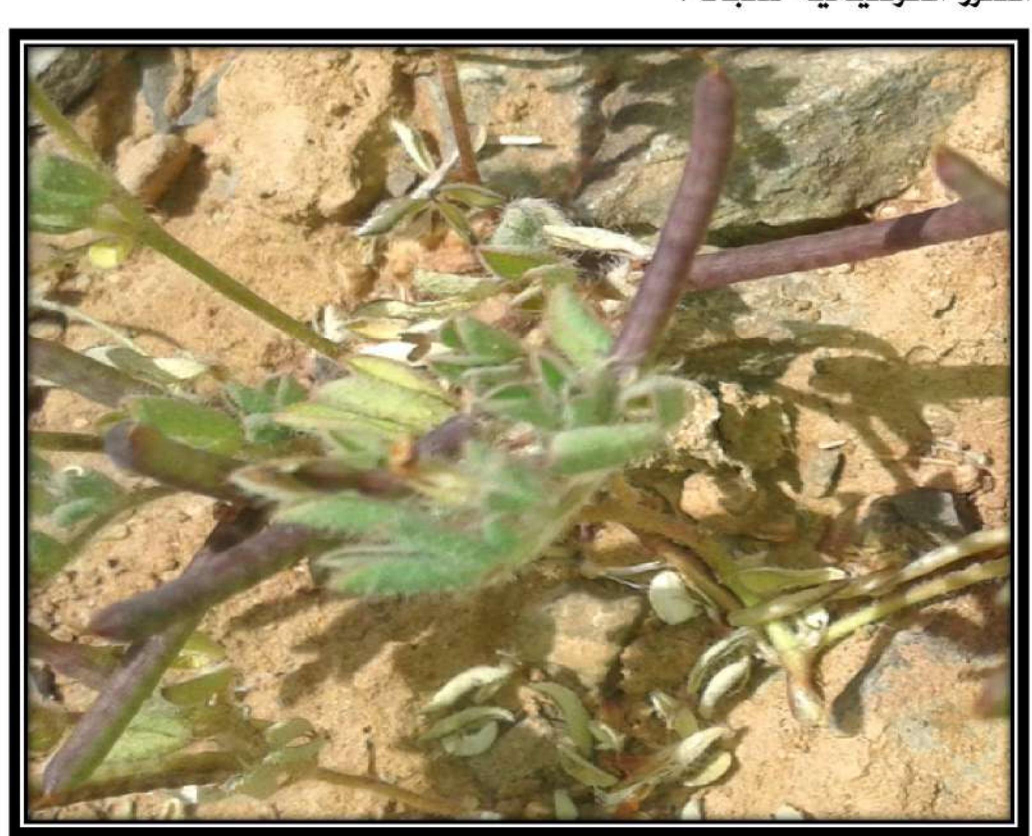
[8] عند قبائل تيزي ن وُوزُو في شمال الجزائر، وينطق عند بعضهم بحذف حرف النون.

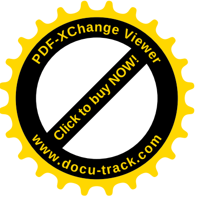
[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. ويسمى كذلك عند بعضهم "**أَمْرْسْرُوسْ**".



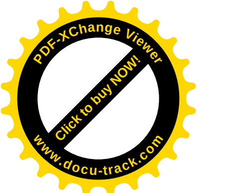
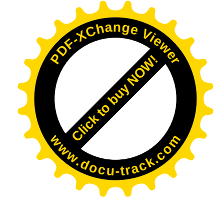

وعشرين دقيقة، ويشرب كأس من هذا المنقوع قبل النوم لتهدئة الأعصاب عند من يعاني من التوتر والاكتئاب، أو يعاني من الاضطراب النفسي بشكل عام، وينشّط القلب ويعزز حركته.

الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـتُّـرْمُـس الأَزْرَق: ئـبـاوْنْ نْ ئـگـادْرْنْ (ⵉⴱⴰⵡⵏ ⵏ ⵉⴳⴰⴷⵔⵏ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: ترمس دقيق الأسدية، فُولُ الْكِلاب، جُلْبانَةُ الْحَيَّة (المغرب)[2].

أسماء أخـرى بالأمازيغية: تارْماسْتْ (ⵜⴰⵔⵎⴰⵙⵜ)[3]، ئباوْنْ نْ ئـرْعْمانْ (ⵉⴱⴰⵡⵏ ⵏ ⵉⵔⵄⵎⴰⵏ)[4]، تاسامْݣالْتْ (ⵜⴰⵙⴰⵎⴳⴰⵍⵜ)[5]، تِيباوّين (ⵜⵉⴱⴰⵡⵡⵉⵏ)[6]، ئبِيوْنْ نْ وُوشّْنْ (ⵉⴱⵉⵡⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[7]،

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في الأطلس الصغير بالمغرب، ويسمّى عند بعضهم "تِيلْفاوْ".

[2] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 164.

[3] عند قبائل سُوس في شمال الأطلس الصغير.

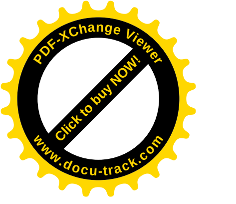
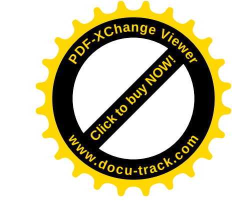
[4] عند قبائل حاحة بعمالة الصويرة في الأطلس الكبير، وينطق بفتح الراء المفخمة مع حذف العين "**ئباوْنْ نْ ئرامانْ**" عند قبائل منطقة باني الغربية في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] عند قبائل أيت ويرّا في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] عند قبائل تانْساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

ئكِيكْرْ نْ وُسْوّانْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ ⵏ ⵓⵙⵡⵡⴰⵏ)[1]، تِينْفاوْ (ⵜⵉⵏⴼⴰⵡ)[2]، أَݣَازّايْفُوكْ (ⴰⴳⴰⵣⵣⴰⵢⴼⵓⴽ)[3]، ئباوْنْ نْ ئغْرْدايْنْ (ⵉⴱⴰⵡⵏ ⵏ ⵉⵖⵔⴷⴰⵢⵏ)[4].

الاسم العلمي: Lupinus hirsutus[5]

الفصيلة النباتية: القرنية (Fabaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي من جنس الْبُقُول، يرتفع نحو خمس وثلاثين سنتيمتر، ويتفرّع من القاعدة، لا يورق إلاّ في أطراف الفروع، والثمار تظهر مجتمعة في الوسط فوق الأُرُومة في نهاية شهر فبراير، وينذر نباته في البراري الجنوبية بالمغرب، لم أصادف منه إلاّ عددا محصورا في بعض مناطق طاطا وكْلميم.

الأوراق: خضراء داكنة، لسنية أفقية ومنكمشة الحواف، تجتمع بكثرة كالأظافر في عقد.

الأزهار: بنفسجية أو فرفيرية، فرشية الشكل، تجتمع متراتبة بكثرة في رؤوس الأفرع.

الثمار: قرنية صفراء تميل نحو الخضرة، ويكسوها وبر ناصع البياض، خماسية التجميع، في داخلها بذور قطنية، بيضية مفرطحة كالفول، ولونها بين الخضرة والبيوضة.

الأجزاء المنتفع بها: البذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل البذور نَيَّة أو فِجَّة، ومن جملة فوائدها أنّها تجلي الحمرة في العين، وتصفّي البشرة وتعالج سائر التهاباتها وما يطفو منها من قروح وحب وبثور وجرب، وخاصة إذا استعمل كمنقوع يغستل به، وتجبر الكسور العظمية، وتعالج النقرس، وتطرد الدّيدان الشريطية من البطن، وتساهم في عملية الهضم، وتفتح الشهية، وتليّن العصب، وإذا حقن من مدقوقها المختلط بالسمن والعسل في فرج المرأة الحامل أجهضت، ولذلك صار يستخلص منها اليوم عقار معروف لمنع الحمل.

---

[1] عند قبائل سُوس في جنوب الأطلس الصغير.

[2] عند قبائل واد نُون في جنوب المغرب.

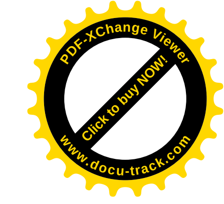
[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل وارزازات في الجنوب الشرقي للمغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 501.

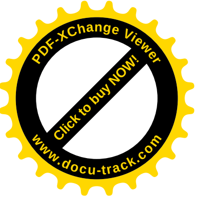
[5] Lupinus varius Salis. ; Lupinus micranthus Guss. ; lupinus gussoneanus Agardh.



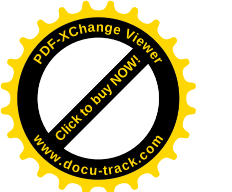
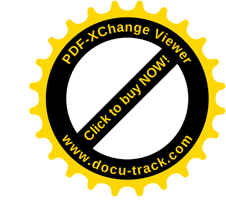


الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الحُرْبُث[1]: ئكِيكْر (ⵉⴽⵉⴽⵔ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: أُمُّ قَرِين، قَرِين، كَتِيهَة، حَيالِم، نَثَل، كُشْنَى، بيقة، كَراع الْغُراب (الجزائر)، جُلْبانَة الْحُنُوش (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئكِيكْرْنْ ئزْكَارْنْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ ⵏ ⵉⵣⴳⴰⵔⵏ)[3]، تاوُولْتْ (ⵜⴰⵡⵓⵍⵜ)[4]، ئكِيكْرْنْ ئكْضاضْ (ⵉⴽⵉⴽⵔ ⵏ ⵉⴳⴹⴰⴹ)[5]، أكْرْغْبُوشْ (ⴰⴽⵔⵖⴱⵓⵛ)[6]، أمْزِّيضْ (ⴰⵎⵥⵥⵉⴹ)[7]،

---

[1] ويسمّى الْبِيقْيَة والحُثْرُب كذلك (كوكب دياب، **المعجم المفصّل في الأشجار والنباتات في لسان العرب**، ص 67).

[2] يقال لعدّة أنواع من نفس الفصيلة عند قبائل سُوس جنوب المغرب وألنيف في الأطلس المتوسّط.

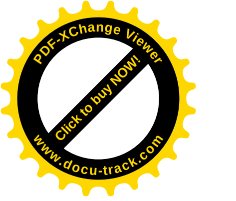
[3] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب.

[5] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[6] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بضواحي مدينة مرّاكش المغربية.




تِيباوْشِينْ (ⵜⵉⴱⴰⵡⵛⵉⵏ)[1]، أَضْجِيرْ (ⴰⴹⵊⵉⵕ)[2]، تِينِيفِينْ نْ وْغادا (ⵜⵉⵏⵉⴼⵉⵏ ⵏ ⵓⵖⴰⴷⴰ)[3]، أَكْرِينْبُوشْ (ⴰⴽⵔⵉⵏⴱⵓⵛ)[4]، تاكُوكْتْ (ⵜⴰⴽⵓⴽⵜ)[5]، أَمارازْراز (ⴰⵎⴰⵔⴰⵣⵔⴰⵣ)[6]، تِينِيفِينْ (ⵜⵉⵏⵉⴼⵉⵏ)[7]، تِيفْرْتْكِيكا (ⵜⵉⴼⵔⵜⴽⵉⴽⴰ)[8]، تِيمْنْتْكْرارْ (ⵜⵉⵎⵏⵜⴽⵔⴰⵔ)[9]، أَحْباشْ (ⴰⵃⴱⴰⵛ)[10].

الاسم العلمي: Lotus jolyi[11]

الفصيلة النباتية: القرنية (Fabaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي كِلْئِي بَرِّي، مُتَفَرِّع ومفترش، قد يرتفع نحو أربعين سنتيمتر، يكثر إنباته في الجبال والبراري، وترعاه الماشية فينفعها نفعا عجيبا، فيكثر لبنها وتسمن، حتى قيل أن المرعى الذي يخلو منه تقل منفعته.

الأوراق: خضراء داكنة، بيضية تنتهي برؤيس رمحي، معنقة وثلاثية التجميع.

الأزهار: صفراء فاقعة، جرسية الشكل، وإبطية المخرج، تظهر في بداية الربيع.

الثمار: بنّية معلّبة، أنبوبية الشكل أو قرنية، وبداخلها بذور صغيرة متراصة في بيوت، وتقسو إذا جفّت، وتسمّى بالأمازيغية "**تِيكِيضِيتْ نْ ئكِيكْرْ**".

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار قبل الإذبال.

---

[1] عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط وجلّ قبائل الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية، كما يسمّى عند بعض قبائل الجنوب الشرقي بأسماء مختلفة منها: "**بُو وْخْرْسْ**" و"**ئكِيكْرْ**" وغيرها.

[2] عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل أيت تاوْزين الريفية في شمال المغرب.

[4] عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق بتضعيف الراء "**أكْرِّينْبُوشْ**" عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير.

[5] عند قبائل شناوة بمنطقة تيبازة في شمال الجزائر.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. ويسمى كذلك عند بعضهم "**أَمْرْسْرُوسْ**".

[7] عند قبائل الشاوية في الأوراس بالجزائر، وينطق في منطقة باتنة بقلب الفاء والنون التي قبلها "**تِيفِينِينْ**"، ويسمّى كذلك عند قبائل الشاوية بأسماء عدّة منها: "**تِيباوِينْ**" و"**أَبُوصالْ**" و"**أَوْصالْ**".

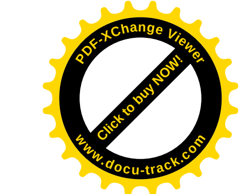
[8] عند قبائل بجاية وخرّاطة القبائلية في شمال الجزائر، والاسم مركّب من شقين الأوّل "**تِيفْرْتْ**" أي الجناح أو الورق والثاني "**أكِيكا**" افتقد معناه باعتباره لفظا من الألفاظ المهملة في الأمازيغية.

[9] عند قبائل تيزي ن وُوزُو في شمال الجزائر، وينطق عند بعضهم بحذف حرف النون.

[10] عند قبائل تانْساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

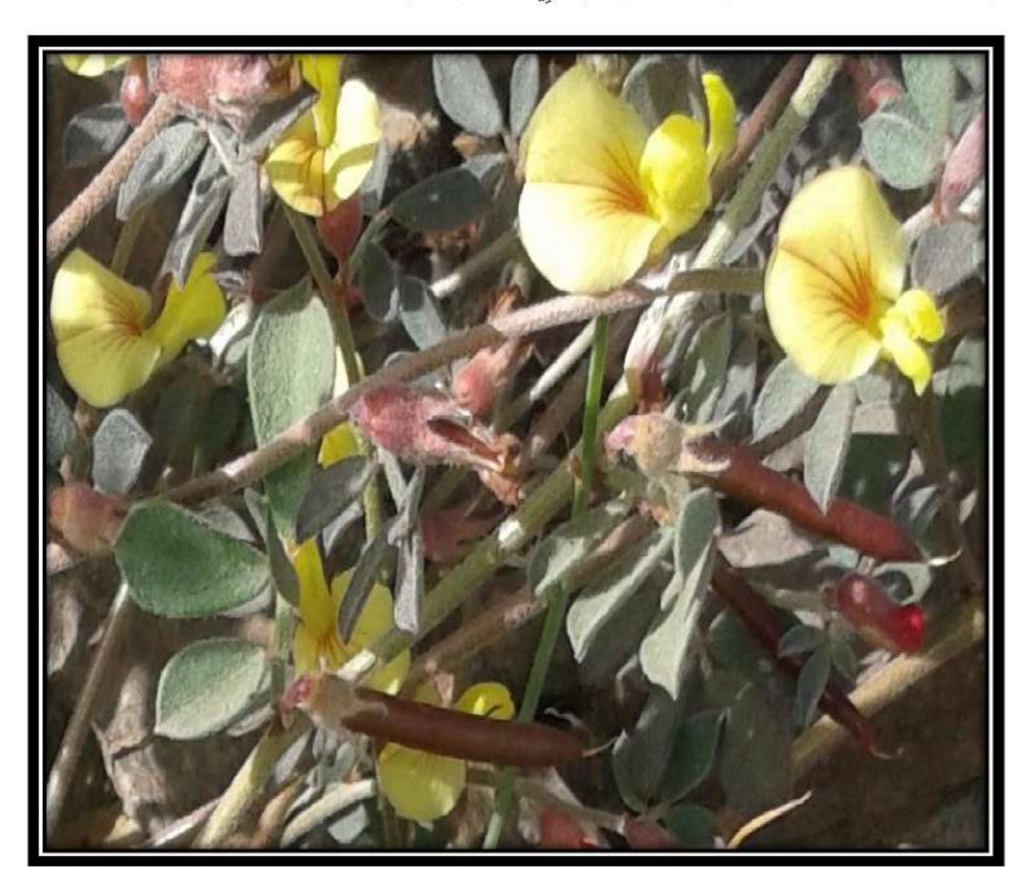
[11] Lotus arguinensis ; Lotus capillipes ; Lotus tibesticus

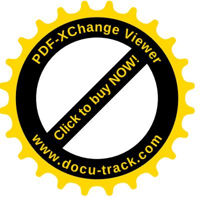
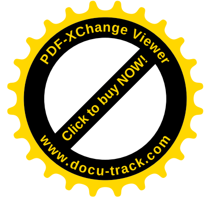



المنافع وطريقة الاستعمال: ارتأينا أن نستجلي بعض فوائدها نظرا لكثرة تواجدها في المناطق المغربية لينتفع بها الناس، ولأنها لم تكن تستعمل من قبل في التطبيب، ونذكر من جملة فوائدها أن تنقع الزهور في ماء مغلي لمدة معينة بين نصف ساعة وساعة، ويشرب من منقوعها كأس قبل النوم لتهدئة الأعصاب، وهي دواء فعال ضد التشنجات والاضطرابات النفسية، كما ينشط القلب.

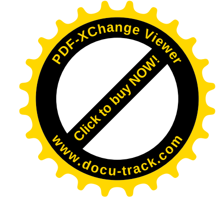
الصور التوضيحية للنبات :

أزهار وثمار البيقة: ⴰⵊⴷⴷⵉⴳⵏ ⴷ ⵜⴽⵉⴹⵉⵡⵉⵏ ⵏ ⵜⴽⵉⴽⵔ




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْـحَــرَّة: أَوِيــنــارْ (ⴰⵡⵉⵏⴰⵔ)[1]



أسـمـاء أخـرى بالـعـربـيـة: خَـشِـيـن، كَـشِـيـن، خَـنِـيـز.

أسـمـاء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: أَرْكِّيمْ نْ وُودادْ (ⴰⵔⴽⴽⵉⵎ ⵏ ⵡⵓⴷⴰⴷ)[2]، أَشْنافْ (ⴰⵛⵏⴰⴼ)[3]، أَوْرْدالْ (ⴰⵡⵔⴷⴰⵍ)[4]، أَزْمْرُوضْ (ⴰⵥⵎⵕⵓⴹ)[5]، بُـوحْـمُّـو (ⴱⵓⵃⵎⵎⵓ)[6]، تادِيشْـرا (ⵜⴰⴷⵉⵛⵔⴰ)[7]،

---

[1] عند جلّ قبائل سُوسْ في الأطلس الصّغير جنوب المغرب.

[2] عند قبائل أَيْتْ أُومْرِيبْطْ وأَيْتْ حْرْبِيلْ في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب

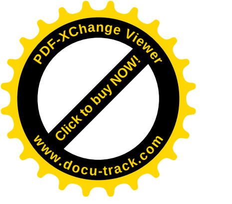
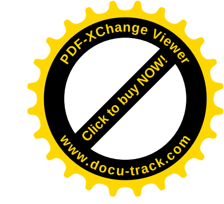
[3] في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل نْتِيفَة في شرق الأطلس الكبير، وعند جلّ قبائل الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

[5] عند قبائل إِنْدُوزَالْ بعمالة تارُودانْتْ في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل زْمُّورْ وإِكْـرْوَانْ في الأطلس المتوسّط، وينطق كذلك بفتح الأوّل "**باحْمُّو**" عند قبائل أَيْتْ سْغْرُوشْنْ في شرق الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] عند قبائل الرّيف المغربية، وينطق كذلك عند بعضهم بإبدال الشّين بالكاف "**تادِيكْرَا**" وكذلك بإبدال الرّاء باللاّم "**تادِيكْلا**" كما عند أيت يطفت.

أَشْرْيـاضْ (ⴰⵛⵕⵢⴰⴹ)[1]، وايْـفْـسْ (ⵡⴰⵢⴼⵙ)[2]، أَخِـيـزُّو نْ وُودايْـنْ (ⴰⵅⵉⵣⵣⵓ ⵏ ⵡⵓⴷⴰⵢⵏ)[3]، ئـفـاسْ (ⵉⴼⴰⵙ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Diplotaxis harra[5]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـصَّـلِـيـبِـيَّـة (Brassicaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبـات حَوْلي بَـرِّي مُـتَـفَـرِّع، يرتـفـع نـحـو أربعـين سـنتيمتـر، وينبتـق مـن ذرنـة صغيـرة كاللّفـت مـن أسـفـل التّربـة، ويكثـر نبتـه فـي البـراري الأطلسيـة المغربيـة، وفيـه أصناف كثيـرة، إلاّ أنّ المشهور عندنا في المغرب ثلاثة أنواع: اثنين منهما يتميّزان عن الأوّل بـورقـهـما الأحرش العريض.

الأوراق: خضراء قاعدية، لسنية حرشاء، ملعقية التغور، ومفصّصة الحواف.

الأزهـار: صـفـراء اللون، فراشية الشكل، ورباعية البتلات، تجتمع بكثرة.

الثمار: قرون رقيقة وطويلة، تحوي بداخلها بذور صغيرة بندولية.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الجـذر.

الـمـنـافــع وطـريـقــة الاسـتـعـمــال: ينقّى الجـذر من العوالـق ويؤكل نيّـا أو فِجّـا لإحـلال الرّياح الماكثـة في الأمعاء، وإدرار البول، ويسخّـن اسـخانا لا بأس بـه، كما يُودع في قدر مغلق من الطـين فيـه خلّ وملح حيّ ويتـرك ليختمـر مـدّة ثلاثـة أشهر في مكـان مظلّل، ويستـسقى منه للسعال المزمن، وللرّبـو والسلّ، ولسائر أمراض الرّئة فينفع منها.

---

[1] عند قبائل أَيْتْ وِيـرّا في الأطلس المتوسّط، وبَنِي مْكِيلْدْ (أَيْتْ أُومْجِيلْدْ) في الأطلس الكبيـر، وإشْـقِـيرْنْ الرّيـفـيـة في شَمال المغرب.

[2] عند قبائل إلالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أَيْتْ عْطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] Diplotaxis pendula ; Sisymbrium pendulum ; Sinapis harra Forssk.





الصور التوضيحية للنبات :

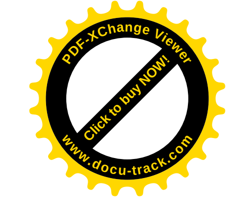
أزهار الحرة: ئجْدِّيڭْنْ نْ واوِينارْ



ثمار الحرة: تِيكِيضا نْ واوِينارْ







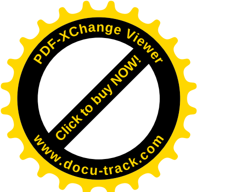
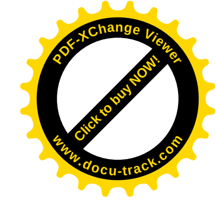
أوراق الحرة: ئفْراوْنْ نْ واوِينارْ



نبات الحرة: ئمْغِي نْ واوِينارْ



الْـخَـفَـش: أَزْمْــرُوضْ (ⴰⵣⵎⵕⵓⴹ)[1]



أسـمـاء أخــرى بالـعـربـيـة: يَـهَـق، حَـرَّة، خَـشِـين، كَـشِـين، شَـرْطام، حـارَّة، كَلْكاز (المغرب)[2].

أسـمـاء أخــرى بالأمـازيـغـيــة: أَوِيـنـارْ (ⴰⵡⵉⵏⴰⵔ)[3]، أَرْكِّـيـمْ نْ وُودَادْ (ⴰⵔⴳⴳⵉⵎ ⵏ ⵡⵓⴷⴰⴷ)[4]، أَشْـنـــافْ (ⴰⵛⵏⴰⴼ)[5]، وايْـفْـــسْ (ⵡⴰⵢⴼⵙ)[6]، أَوْرْدالْ (ⴰⵡⵔⴷⴰⵍ)[7]، بُـوحْـمُّـــو (ⴱⵓⵃⵎⵎⵓ)[8]،

---

1 عند قبائل إِنْدُوزَالْ بعمالة تارُودانْتْ في جنوب المغرب.

2 عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 94.

3 عند جلّ قبائل سُوسْ في جنوب المغرب.

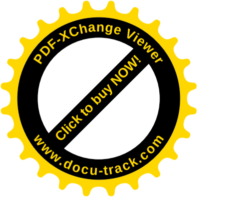
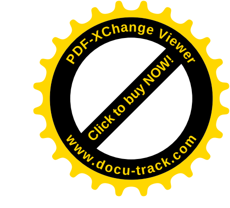
4 عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

5 في منطقة القبائل بشَمال الجزائر.

6 عند قبائل إلالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

7 عند قبائل نْتِيفَة في شرق الأطلس الكبير، وعند جلّ قبائل الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

8 عند قبائل ازْمُّورْ وإِكْرْوَانْ في الأطلس المتوسّط، وينطق كذلك بفتح الأوّل "**باحْمُّو**" عند قبائل أَيْتْ سْغْرُوشّْنْ في شرق الأطلس المتوسّط بالمغرب.

أَخِيزُّو نْ وُودايْنْ (ⴰⵅⵉⵣⵣⵓ ⵏ ⵡⵓⴷⴰⵢⵏ)[1]، أَشْرِيـاضْ (ⴰⵛⵔⵉⵢⴰⴹ)[2]، تـادِيشْرا (ⵜⴰⴷⵉⵛⵔⴰ)[3]، أَفْـرْشـاضْ (ⴰⴼⵔⵛⴰⴹ)[4]، أَزازاكًا (ⴰⵣⴰⵣⴰⴳⴰ)[5].

الاسم العلمي: Diplotaxis auriculata Durieu[6]

الفصيلة النباتية: الصّليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي، يرتفع نحو سبعين سنتيمتر، وينمو من جذر وتدي أبيض في حجم الجزرة يشبه اللّفت في الشكل واللّون، وساقه جوفاء وملحمة، يكسو وبر أبيض شبه مسنن جميع أجزائه، ويعمر لفصلين الشتاء والربيع، ويجفّ مع حرارة الصيف، وينبت في الأماكن الرطبة، وهو غذاء جيّد للماشية.

الأوراق: خضراء داكنة مزغبة، شبه مكعبة ومفصصة، وشكل تفصيصها سني ومتراتب.

الأزهار: صفراء داكنة أو بيضاء، فراشية ورباعية البتلات، تجتمع بكثرة في رؤوس الأفرع.

الثمار: خضراء قرنية طويلة ودقيقة، تصفر عند تمام نضجها، وفي داخلها حبوب صغيرة.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر، والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: توظّف الأوراق في الأطباق كتابل يعطيها نكهة خاصة، والجذر ينقّى من العوالق ويودع في قدر مغلق غير مضيء فيه خلّ وملح حيّ ويترك ليختمر مدّة ثلاثة أشهر في مكان رطب ومظلّل، ويستسقى منه للسعال المزمن، وللربو والسلّ، ولسائر أمراض الرئة سواء منها الناتجة عن الهواء أو الالتهاب جرّاء تناول بعض الأطعمة المفسدة لها.

---

[1] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

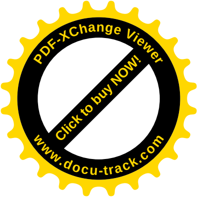
[2] عند قبائل أَيْتْ وِيرّا في الأطلس المتوسّط، وبَنِي امْكِيلْدْ (أَيْتْ أُومْجِيلْدْ) في الأطلس الكبير، وإشْقِيرْنْ الرّيفية في شمال المغرب.

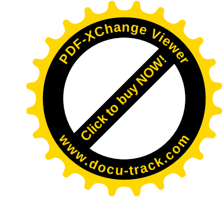
[3] عند قبائل الرّيف المغربية، وينطق كذلك عند بعضهم بإبدال الشّين بالكاف "**تادِيكْرَا**" وكذلك بإبدال الرّاء باللاّم "**تادِيكْلا**" كما عند أيت يطفت.

[4] يتداول عند أمازيغ المغرب (عبّاس طنجي، **نفسه**).

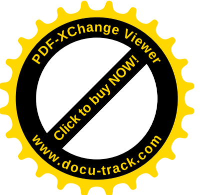
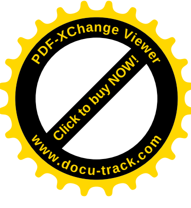
[5] عند قبائل الطوارق بالهكّار في جنوب الجزائر.

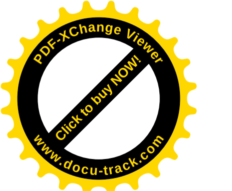
[6] Diplotaxis tenuisiliqua

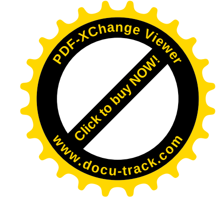




الصور التوضيحية للنباتات :


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْـخُـنْـثَـى: تِـيـژْيِّـيـتْ (ⵜⵉⵥⵢⵢⵉⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: سَرِيش، بَوَرَق، بَلْواز، عَنْصَل، بَرْوَاق (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاژْيُوتْ (ⵜⴰⵥⵢⵓⵜ)[2]، ئغْرِي (ⵉⵖⵔⵉ)[3]، تاژْيَا (ⵜⴰⵥⵢⴰ)[4]،

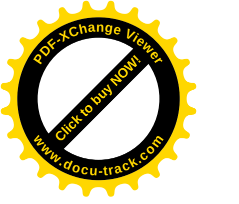
---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل وأيت بُونُوح وأيت سيدي عبد الله أوسعيد وأيت إفران وإد براهيم وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل أيت باعمران في الأطلس الصغير، وتازناخت و وارزازات في الجنوب الشرقي للمغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 491.

[3] عند قبائل شتوكة وأيت باها في الأطلس الصغير، ومتُوكّة وحاحة وأيت امصّاض وتاكّنتافت ونتيفة وواويزغت في الأطلس الكبير بالمغرب، وكذا عند قبائل اسطيف بمنطقة القبائل في شَمال الجزائر. كما ينطق بزيادة نُون بعد الهمزة "**ئنْغْرِي**" عند قبائل إكّروان وزيان وأيت سْغْرُوشّْنْ في الأطلس المتوسّط، وعند قبائل إشقيرن في شَمال المغرب.

[4] عند جلّ قبائل جنوب المغرب عربا وأمازيغا، وينطق كذلك بكسر التاء "**تِيژْيَا**" عند قبائل الشّاوية في شرق شَمال الجزائر.



ئبْلُودْجُوزْ (ⵉⴱⵍⵓⴷⵊⵓⵣ)[1]، أَبْرْوَاك (ⴰⴱⵔⵡⴰⴽ)[2]، ئژايانْ (ⵉⵥⴰⵢⴰⵏ)[3]، أَوْلِي (ⴰⵡⵍⵉ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Asphodelus Aestivus[5]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الزّنْبَقِيـة (Liliaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبـــات: نبـات بَـرّي مُتَفَـرّع ومُعَمّـر، ساقه جوفاء ومتموّجة وهرية تفتقد الصّلابة، وترتفع شماخه لتصل حوالي نصف المتر، وذلك حسب التّربة والماء، وجذوره ليفية تتجمع على شكل درنات، ولا تُقْبل الماشية على أكله لمرارة طعمه إلاّ إذا جفّ، وإذا رعته تلتقط زهوره ولا تكثر من تناولها، ينبت في مختلف أصقاع المملكة وتختلف أعداد مجموعاته التّكاثرية حسب رطوبة الأرض وجفافها، ويتكاثر بالبدور والجذامير.

الأوراق: لحمية دقيقة كورق البصل تتفرّع من القاعدة، أو قاعدية التّجميع، وتنقص عنها في العرض والطُّول.

الأزهـار: نجمية سداسية متراكبة من ثلاث، وبيضاء تخطها عروق قرمزية في الوسط، تجتمع في جمم طرفية تُسمّى بالأمازيغية (**أَبْلالُّوزْ**[6]، **ئبْلُودْجُوزْ**[7]، **أَبْجِيجُوزْ**[8]).

البذور: عبارة عن حبيبات صغيرة سوداء شبه مثلثة إلاّ أنّ فيها تعقيف وتموّج، توجد في داخل علب كروية الشكل، تقسو إذا جفّت وتتجعّد فتنكمش.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الساق والبذور.

---

[1] عند قبائل شناوة في شمال الجزائر. (إميل لاؤوست، **نفس المرجع**، ص 506).

[2] عند قبائل ازْمُّورْ في الأطلس المتوسّط وقبائل الرّيف في شمال المغرب، ويقال كذلك للأخضر منه فقط (الساق والأوراق) عند قبائل سُوس في الأطلس الصّغير جنوب المغرب، بحيث يحضّرون بها وجبة الكسكس المعروف هناك بـ"**أبادّازْ دْ وْبْرْوَاك**" في فصل الشتاء، وينطق بإبدال الكاف بالقاف "**أَبْرْوَاقْ**" عند بعض قبائل الأوْراس وقبائل تانْساوْتْ في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. وينطق كذلك بصيغة المفرد المؤنث "**تِيژايْتْ**" عند بعضهم، كما يسمّى كذلك عندهم "**ئهِيرِي**" أو "**أزيري**" بإبدال الهاء بالزاي مع فتح همزة البدء.

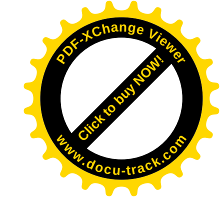
[4] عند قبائل أيت نضيرٍ في شَمال شرق المغرب.

[5] Asphodelus microcarpus ; Asphodelus jacobi

[6] عند قبائل زْمُّورْ في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[8] عند قبائل أَيْتْ سْغْرُوشّْنْ في الأطلس الكبير، كما ينطق بفتح الجيم الأولى "**أَبْجاجُوزْ**" عند قبائل ئكْروان في الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

المنافع وطريقة الاستعمال: يفرم بزرها وينقّى من الشوائب، ثم يطحن مع قليل من الزّرع ليكسر مرارة طعمه، ويخلط بالزّيت أو العسل، يقوّي الأمعاء ويشفي بعض أمراض القولون، والقرحة المعدية، وهو كذلك علاج فعال للصداع النصفي[1]، وقد يضاف البزر المجفف إلى الشاي للتخفيف من آلام المفاصل، والسوق يلاك ويوضع على شكل لبخات فوق الجلد الملتهبة، أو يأكل فينفع في بعض الأمراض الجلدية، غير أنه عسير الهضم يسبب بعض المشاكل للمعدة، ويفضل أن يتناول مع العسل دائما، ويختزن الرعاة الرحل البزر كالزرع في مخازن خاصة، ويغترفون منه حسب الحاجة، ويعدّون به أكلة يسمونها "**تابْسِيسْتْ نْ تْزْيّيتْ**".

[1] يعرف بـ"**أَكِّينْدِي**" عند أمازيغ وعرب الصحراء المغربية.

الصور التوضيحية للنبات:

الـدُّعَــاعُ[1]: أَزْلُّــوزْ (ⴰⵣⵍⵍⵓⵣ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: عَـداء، كـشـاط الـبـلاد، دَع[3]، حـدق (سُوريا)[4]، كُـشَّـة الـبِـلاد[5].

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: تُوفْ ئغُورْمانْ (ⵜⵓⴼ ⵉⵖⵓⵔⵎⴰⵏ)[6]، تاراسُـولْتْ (ⵜⴰⵔⴰⵙⵓⵍⵜ)[7]، تارْكْمِيمْتْ (ⵜⴰⵔⴽⵎⵉⵎⵜ)[8]، ئـهِـي نْ ئـفْـيِـيفْ (ⵉⵀⵉ ⵏ ⵉⴼⵢⵉⴼ)[9].

---

[1] أبي الخير الإشبيلي الأندلسي، **عمـدة الطـبـيـب في مـعـرفـة الـنـبـات**، ج 1، ص 232.

[2] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك بصيغة المؤنث "**تازْلُّوزْتْ**" عند بعضهم.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القـامـوس الجـديـد للنـبـاتـات الطـبّـيّـة**، ص 12.

[4] يقـتـرن كـذلـك بالباذنجـان فـي المصـنّفـات القـديـمـة للنبـات، غيـر أنّ **أحـمـد عـيـسـى بـك** أورده مـن جملـة الأسامي المقترنة بهذا النبات (**مـعـجـم أسـمـاء الـنـبـات**، ص 7)؛ كذلك سمير إسماعيل الحلو، **نـفـسـه**.

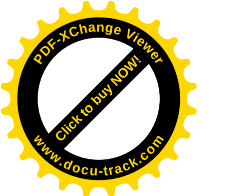
[5] أحمد عيسى بك، **نـفـس الـمـصـدر**، ص 87.

[6] عند قبائل أيت أومريبط في الأطلس الصغير بالمغرب. ويسمّى كذلك عند بعضهم "**أَكُـوكُّـونْ واكالْ**".

[7] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل أيت عطّا بصاغرو في الأطلس الكبير الشرقي للمملكة المغربية.

[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





الاسم العلمي: Aizoon Canariense[1]

الفصيلة النباتية: الأَيْزُوئِيَّة (Aizoaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُفْتَرِش، يورق ويزهر ويثمر بغزارة، ويرتفع نحو خمسة عشر سنتيمتر، ويكثر نبته في سائر أرجاء المملكة، وترعاه الماشية وتنتفع به.

الأوراق: خضراء داكنة يكسوها زغب خفيف أبيض، أذينية الشكل، وملعقية التغور.

الأزهار: بيضاء زبرجدية النورة، نجمية صغيرة، خماسية البتلات.

الثمار: معلبة صغيرة صفراء، تحمر عند تمام نضجها، وتلتحم بالساق كالأزرار.

الأجزاء المنتفع بها: البذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقطف الثمار في أواخر شهر أبريل، وتجفّف في مكان مظلّل، وتدقّ بعد ذلك وتستخرج منها البذور وتفرم أو تصفى بغربال، وتطحن فتمزج بشيء من دقيق الزرع ويعتصد منها لتقوية المعدة، ولفتح الشهية.

---

[1] Glinus crystallinus ; Mesembryanthemum dubium ; Aizoon procumbens

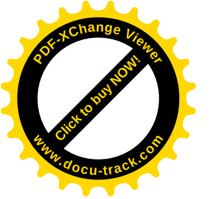
الصور التوضيحية للنبات:

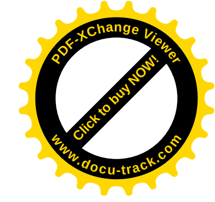
أزهار الدعاع: ئجْدِّيكْنْ نْ ؤْثْلُّوزْ



ثمار الدعاع: تِيغْيِينْ نْ ؤْثْلُّوزْ

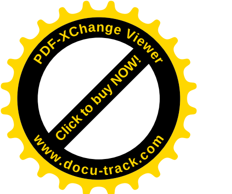
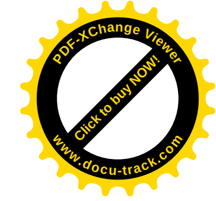






نبات الدعاع: ئمْغِي نْ وْژْلُّوژْ

الـدَّنِـيـبَـة[1]: تُـودْمُـوتْ (ⵜⵓⴷⵎⵓⵜ)[2]

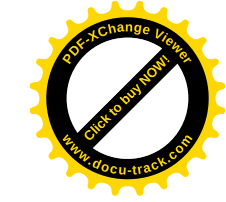




أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: ذَنَـبـان، ذُنـابَـة (سُوريا)[3]، ذَيَـنْـبـان، ذُنِـيْـبـان، ذَنَـبُ الـبِـسّ[4]، دَمْـبـان[5].
أسـمـــاء أخــرى بالأمازيـغـيـــة: وُدِيمُـو (ⵓⴷⵉⵎⵓ)[6]، تِـيـمْـرْنـا (ⵜⵉⵎⵔⵏⴰ)[7]، أَجْـداغْ (ⴰⵊⴷⴰⵖ)[8]، تِـيـمْـغِـيلْـتْ نْ ئـزِيـمّْـرْ (ⵜⵉⵎⵖⵉⵍⵜ ⵏ ⵉⵥⵉⵎⵎⵔ)[9]، تـادِّيـلْـتْ نْ وُڭْـرُو (ⵓⴳⵔⵓ ⵏ ⵜⴰⴷⴷⵉⵍⵜ)[10]،

---

[1] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 29.
[2] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب.
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 43.
[4] أحمد بن سعيد محمد قشاش، **النباتات في جبال السراة والحجاز**، ج 1، ص 358.
[5] بلغة قبائل الصحراء المغربية المتكلّمة باللهجة الحسّانية العربية.
[6] عند قبائل ازمّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب.
[7] عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب.
[8] عند بعض قبائل سُوس في الأطلس الصغير جنوب المغرب.
[9] عند قبائل شتُوكة وأيت باها في الأطلس الصغير الغربي جنوب المغرب.
[10] عند قبائل نتيفة جنوب تادلا في الأطلس الكبير بالمغرب.





أزّلاضارْ (ⴰⵣⵣⵍⴰⴹⴰⵔ)[1]، تُومُونْتْ (ⵜⵓⵎⵓⵏⵜ)[2].

الاسم العلمي: Caylusea hexagyna[3]

الفصيلة النباتية: البُلَيْحاوية (Resedaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي حَوْلي زاحِف ومُفْتَرِش، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، ويتفرَّع بغزارة، تكسو غبرة خشنة جلّ أجزائه الظاهرة، ويزهر على طول الأفرع ويثمر، ومنابته كثيرة في جنوب المغرب، ترعاه الماشية وتنتفع منه، وبالأخص الجمال والدواب، وفيها قال أبو حنيفة أن الثنتان منها تشبع البعير، وربما عاد قوله على جل أنواع نباتات هذه الفصيلة.

الأوراق: لسنية خضراء غابرة صغيرة، يكسوها زغب أبيض لاذع، متعانقة، ثنائية التعنيق.

الأزهار: صفراء غابرة متكاثفة راكبة فوق عناقيد جانبية، تجتمع بكثرة في أعلى الساق.

الثمار: عبارة عن مزاود غبراء أو خضراء مصفرة تجرسها النحل، تحوي بداخلها بزر صغير أصفر كالحلبة.

الأجزاء المنتفع بها: الأفرع المثمرة.

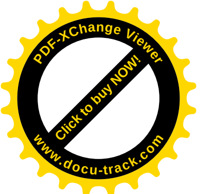
المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ جميع أجزاء النّبات الأخضر، ويتّخذ من عصارته لبخة على الجروح فتسرع بدبقها، وكما يستعمل منقوعها في غسيل المجذوم مع الأشنان فينفعه نفعا جليا، وتمزج عصارته أيضا بزيت الزيتون وتلبخ على الشعر المتساقط لتقويته، وهي نافعة كذلك في قتل القمل والحشرات التي تتغذى على مكوّناته ويستخلص كذلك من بذورها الملونات الطبيعية.

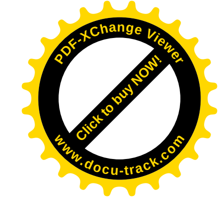
---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في الأطلس الصغير جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] Caylusea canescens ; Reseda hexagyna





الصور التوضيحية للنبات:

نبات الدنيبة بمنطقة سوس

الـدَّوْسَــر[1]: تِـيـزْمِــي (ⵜⵉⵣⵎⵉ)[2]



أسـماء أخـرى بالـعـربـيـة: زُعَيْراء[3]، غَـمِـير، رَمـام[4]، زُمَّـيْـر (مصر)، البُـهْـمَـى (المغرب)[5].

أسـماء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: أَزْعـايْـضْ (ⴰⵣⵄⴰⵢⴹ)[6]، تِـيزْمِـي (ⵜⵉⵣⵎⵉ)[7]، وْلاَفّـا (ⵓⵍⴰⴼⴼⴰ)[8]، تـانـالا (ⵜⴰⵏⴰⵍⴰ)[9]، أَغـامُّـودْ (ⴰⵖⴰⵎⵎⵓⴷ)[10].

---

[1] إلياس بيطار، **النـبـاتـات الـسـومـريـة والأشـوريـة - الـبـابـلـيـة**، ص 142.

[2] عند قبائل واد نُون وأيت حربيل وأيت أُومريبط وإداوكنسُوس وإمجّاض وأيت باعمران جنوب المغرب.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الـطـبـيـب فـي مـعـرفـة الـنـبـات**، ج 1، ص 277.

[4] يقال كذلك للنّبات إذا هاج واصفَرّ.

[5] أبُو القاسم بن محمد الوزير الغسّاني، **حـديـقـة الأزهـار فـي شـرح مـاهـيـة الـعـشـب والـعـقّـار**، ص 67.

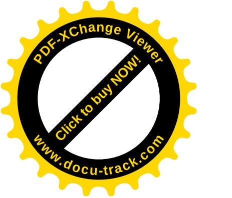
[6] عند رعاة رحّل قبائل أيت أومريبط وإد براهيم في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

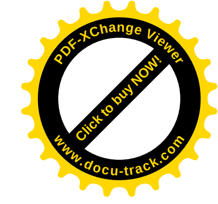
[7] عند قبائل شتُوكة وأيت باها وأيت برايّيم وإرسمُوكن وإداوْكَنِيضِيفْ في جنوب المغرب. وينطق كذلك عند بعضهم بكسر الزّاي "**تِيزِيمِي**".

[8] عند قبائل أيت امزاب في الضفّة الشمالية لصحراء الجزائر.

[9] عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

[10] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





الاسم العلمي: Avena fatua

الفصيلة النباتية: النجيلية (Poaceae).

التعريف بالنبات: نبات عشبي حَوْلِي مُتَفَرّع، منه البستاني ومنه الْبَرّي وهو الذي يتّضح في الصُّورة، يبلغ ارتفاعه قرابة أربعين سنتيمتر، وترعاه الماشية وتنتفع به، وبالأخصّ ما تيبّس منه وصار جفيفا، كثيرا ما تعلق سفّته في أصوافها الغنم، ويسمّى يبيسه بالعربية خاصة **العِرْب**[1]، وبالأمازيغية "**ئـزْوِي**"[2]، وأمّا اليابس من النبات كله فيسمّى بالعربية **الخَشِيّ** أو **الحَشِيّ**[3]، وبالأمازيغية "**أَساغُورْ**"[4].

الأوراق: خضراء شريطية طويلة ومتعاقبة تلتف بالساق، وتنتهي برأس رمحي.

الأزهار: سنبلية خضراء، أو عبارة عن سفة فيها حراشة وتقطيع.

البذور: حب صغير أو بزر، غالبا ما يحلق مع الرياح أثناء تفتح الزهرة.

الأجزاء المنتفع بها: البذُور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدق أو تطحن مع قدرها من الشعير ويعتصد[5] أو يحتسى منها من يعاني إسهالا حادا ليعقل بطنه، أو يشكو من نزف البوسر، ويشرب من منقوعه من يعاني من فقدان الشهية ويخفّف الأرق والتوتر العصبي وينشط الجسم ليستعيد رشاقته، ويعالج بها التهاب الحنجرة، ويسكن السعال.

---

[1] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 2، ص 424.

[2] عند قبائل أيت أومريبط بمنطقة باني في جنوب المغرب.

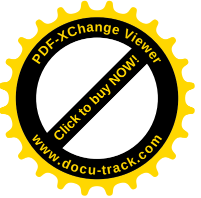
[3] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 1، ص 191.

[4] عند جل قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[5] تصنع منه أكلة على طريقة العصيدة المغربية المعروفة.

الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الـذِّفـراء: أَمْـخـايْــزِنْ (ⴰⵎⵅⴰⵢⵣⵏ)[1]



أسـماء أخــرى بالـعـربـيـة: عـفـيـن، سـمـوة، مُـنْـتِـنَـة، أمّ رُمَـيْـل، ذَفِـرَة، أمّ حـنـيـف، أمّ جـنـيـنـة، زيـتـيـة، صـفـيـرة، مـشـطـر، خَـيّـيـسَـة (الإمارات)[2]، شـجـرة الـوحـش (سـوريـا)، مجـنـونـة (مـصـر)، ريـح البـرد، عُـطَـيْـنَـة (الجزائر)، مخينزة[3]، الـخـنـزة، المـريـوْحـة، أمّ الجـلاجـل[4] (المغرب).

أسـماء أخــرى بالأمـازيـغـيـة: تـاجْـوِيـغْـتْ (ⵜⴰⵊⵓⵉⵖⵜ)[5]، أَهُـوِيَّـاغْ (ⴰⵀⵓⵢⵢⴰⵖ)[6].

---

[1] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب المغرب.

[2] جمعة خليفة بن ثالث الحميري، **موسوعة الإمارات البرية**، ج 2، ص 160.

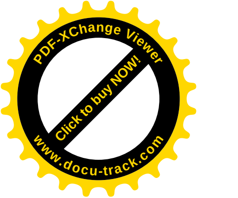
[3] الهيبة ولد سيد الخير، "**نباتات موريتانيا السّامة**" مقال منشور في **جريدة الصدى الإليكترونية**، موريتانيا، بتاريخ 2016/03/22م.

[4] *A Guide to Medicinal Plants in North Africa*, Page 79.

[5] عند قبائل تاجاكانت في جنوب الجزائر.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وينطق كذلك عند بعضهم من غير الهاء "**وَيّـاغْ**" إلاّ أنّه يقلّ تداوله، ويسمّى عند بعضهم "**تاماكُوتْ**"، ينظر:

Foureau Fernand, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 33.




الاسم العلمي: Cleome arabica[1]

الفصيلة النباتية: الْكَبَـرِيَّـة (Capparidaceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي بَرِّي حَوْلِي، عِطْرِي فَوَّاح ذَكِيّ الرَّائحة، يرتفع نحو خمسين سنتيمتر، وينبت على ساق مجوفة سميكة بعض الشيء وملحمة يصل عرضها في بعض الأحيان إلى واحد سنتيمتر، ويكثر نباته في البراري الجنوبية للمغرب كما له وفرة في جل الأقطار.

الأوراق: بسيطة خضراء لسنية يعبرها فج عميق في الوسط، ثلاثية التجميع أو التعنيق.

الأزهار: صفراء منقطة ببقع فرفيرية في أعلى البتلات، ولها معلاق طويل وملحم، وتكون متقابلة وتجتمع بكثرة.

الثمار: خردلية معلبة، مخروطية الشكل أو قرنية، تحوي بداخلها بذور صغيرة كثيرة، ملساء كروية، وسوداء.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان، والثمار الخردلية.

المنافع وطريقة الاستعمال: يتخذ منها لبخة على لسعات الهوام ونهش العقرب والرتيلاء والأفعى، فتعالج لسع الهوام ونهش العقرب والرتيلاء بشكل كلي، وتخفف من حدة سمية الأفعى حتى يستدرك الملدوغ الدواء بالترياق المناسب لذلك النوع من السموم، وتستعمل على شكل لبخات لامتصاص البرد من الظهر والرشح، والثمار تفتح الشهية وتخفف على مرضى البول السكري، ويتم تركيب بعض المواد الفعالة من النبات لعلاج بعض أمراض العين المستعصية، وتتراكب مع مواد الترياق، والنبات عموما يحذر تناوله دون زيارة الطبيب المختص لأنّ له تأثيرات خطيرة ما إن خالف الدواء وصفه، ويسبب اختلالات حركية واضطرابات سلوكية عند أي مخالفة.

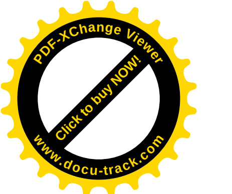
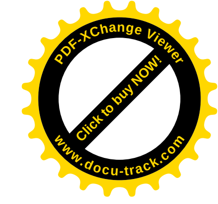
---

[1] Cleome africanum ; Cleome amblyocarpa.

الصور التوضيحية للنبات :

نبات الذَّفِراء

بُلَيْحاء: ئگْرْجْدِي (ⵉⴳⵔⵊⴷⵉ)[1]

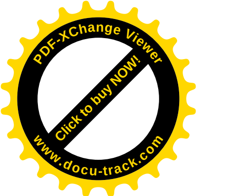





أسماء أخرى بالعربية: ذَنَبان[2]، ذَيْل السَّبُع، ذَيْلُ الْخَرُوف[3]، عُشْبَةُ الْخَرُوف، دَمْبان[4].
أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيمْرْنا (ⵜⵉⵎⵔⵏⴰ)[5]، أَمْغْلِيلْ نْ ئزِيمّْرْ (ⴰⵎⵖⵍⵉⵍ ⵏ ⵉⵣⵉⵎⵎⵔ)[6]، تِيمْغِيلْتْ نْ ئزِيمّْرْ (ⵜⵉⵎⵖⵉⵍⵜ ⵏ ⵉⵣⵉⵎⵎⵔ)[7]، تادِّيلْتْ نْ وُگْرُو (ⵜⴰⴷⴷⵉⵍⵜ ⵏ ⵓⴳⵔⵓ)[8]،

---

[1] عند قبائل وُولْتْ وضواحيها بعمالة طاطا، وينطق بقلب الكاف والرّاء "ئرْكْجْدِي" عند أَيْتْ سْغْرُوشْنْ.
[2] تسمّى به أنواع كثيرة من نفس الفصيلة.
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 154. ولقد أخطأ في إملائية الاسم العلمي فضبطه بالنون بدل الفاء الأعجمية.
[4] بلغة قبائل الصحراء المغربية المتكلّمة باللهجة الحسّانية العربية.
[5] عند قبائل أيت امصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب.
[6] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في المناطق المحاذية لسلسلة جبال باني جنوب المغرب.
[7] عند قبائل شتُوكة وأيت باها في جنوب المغرب.
[8] عند قبائل نتيفة جنوب تادلا في الأطلس الكبير بالمغرب.




وُدِيمُو (ⵓⴷⵉⵎⵓ)[1]، أبالانّكَادْ (ⴰⴱⴰⵍⵍⴰⵏⴳⴰⴷ)[2]، أَمْسُوخْ (ⴰⵎⵙⵓⵅ)[3].

الاسم العلمي: Reseda Villosa

الفصيلة النباتية: البُلَيْحاوية (Resedaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي حَوْلِي مُتَفَرّع، يتفرَّع من فوق أُرُومة قصيرة تغطّيها أفروع غزيرة، ويرتفع نحو المتر، ساقه جوفاء وطويلة، ويعرف له في المغرب أنواع كثيرة كلّها حولية، يُفَرَّق بينها في شكل ولون الثمار والورق، وترعاها الماشية والدوابّ، وقليلا ما ترعاها الجمال.

الأوراق: خضراء طويلة ومتغورة، فجية التغور، وتتخللها طُوًى في الحواف أو تجاعيد.

الأزهار: بيضاء مصفرة، متكاثفة، راكبة فوق عناقيد جانبية، تتفرع عنها شعيرات قرمزية، وتسمّى بالأمازيغية "**أزاتِيمْ**".

الثمار: خضراء معلبة، ملحمة القشر، تشبه ثمار العبعب إلاّ أنها طويلة لا تستدير، وتسمّى "**تُومُّومِينْ**" بالأمازيغية.

الأجزاء المنتفع بها: الأطراف المزهرة.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدق ويتحصل منها على عصارة تمزج بزيت الزيتون وتلبخ على الشعر المتساقط لتقويته، وهي نافعة كذلك في قتل القمل والحشرات المتغذية على مكوناته، ويستخلص كذلك من بذورها الملونات الطبيعية.

---

[1] عند قبائل ازمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] أورده محمّد شفيق في "المعجم العربي - الأمازيغي" وقال بأصله الأمازيغي.

الصور التوضيحية للنبات :

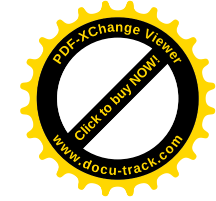
أزهار الذنبان: أزاتِيمْ نْ ئكْرْجْدِي



ثمار الذنبان: تُومُومِينْ نْ ئكْرْجْدِي



نبات الذنبان: ئمْغِي نْ ئڭْرْجْدِي

رِجْـلُ الْإِوَزّ: أَمْـلْـكُـوضْ (ⴰⵎⵍⴽⵓⴹ)[1]



أسمـاء أخـرى بالعـربيـة: رَمْـرام، زُرْبَـيْـح، فِـساءُ الْكِـلاَب، مُنْتِنَة، عَـفِـينَـة[2]، نتنـة، حَـبَـق الْبَـحْـر، فِسُّ الْكَلْب[3]، خَـبِـيـثَـة[4]، بَرَّمْرام، مُخَيْنِزَة، لَبْدَة (المغرب)[5].

أسمـــاء أخـــرى بالأمـازيـغيــــة: تامْلْكُـوضا (ⵜⴰⵎⵍⴽⵓⴹⴰ)[6]، أَبْلِيطْـشْ (ⴰⴱⵍⵉⵟⵛ)[7]،

---

[1] عـنـد جـلّ قبائـل سُـوس فـي جنـوب المغـرب، وينطـق كذلـك عنـد بعضهـم بفتـح الأخيـر "**أَمْلْكُوضا**" وبتضعيف اللام مع فتح الأخير "**أَمْلّْكُوضا**".

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 47.

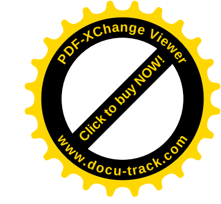
[3] *A Guide to Medicinal Plants in North Africa*, Page 73.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 31.

[5] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 20-21.

[6] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير، وينطق بإبدال اللام بالراء "**تامْرْكُوضا**" عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[7] عند قبائل تيسّينت بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

تالْكُّوضا (ⵜⴰⵍⴽⴽⵓⴹⴰ)[1]، أَوْدْمازِيرْ (ⴰⵡⴷⵎⴰⵣⵉⵔ)[2]، أَمُورْكْتْنْ (ⴰⵎⵓⵔⴽⵜⵏ)[3]، تارْمُوجْتْ (ⵜⴰⵔⵎⵓⵊⵜ)[4]، أَبْلِيطُو (ⴰⴱⵍⵉⵟⵓ)[5]، أَكْتُونْ (ⴰⴽⵜⵓⵏ)[6]، تاوِيتْ (ⵜⴰⵡⵉⵜ)[7].

الاسم العلمي: Chenopodium murale[8]

الفصيلة النباتية: الرَّمْرامِيَّة (Chenopodiaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي بَرِّي من جنس البقول الحامضية، يتفرّع من الأسفل، ويرتفع نحو ستين سنتيمتر، ويعدّ من النباتات الأكثر وجودا في جلّ أرجاء البلاد، رأيته في معظم المدن والقرى، وترعاه الماشية فتنتفع به.

الأوراق: خضراء غابرة، راحية كبيرة وملحمة، مفصّصة الحواف على تراتب سنّي.

الأزهار: خضراء صغيرة ودقيقة تميل نحو الفرفيري.

الثمار: خضراء مصفرة، تحمر عند تمام نضجها، وفي داخلها بذورا صغيرة سوداء.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر، الأوراق، والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقطف وتغسل جيّدا وتدقّ، ويضمد بها على لسع الحية أو العقرب فتنفعها، هذا إذا كان المرء قد لذغ في فلاة وليس عنده ترياق مناسب لذلك النوع من السمّ، وتنقع الأوراق والبذور في ماء مغلي ويشرب منه كأس صغير قبل الافطار لقتل الديدان الساكنة في الأمعاء والجهاز الهضمي، ويحلّى بالعسل لإدرار الصفرة، ويستوصى بأكل سلطة الخبازى المسلوقة في الماء بعد تناوله لدفع ضرره، وتدقّ كذلك فيتخذ منها لبخة أو مرهم يدهن به موضع الروماتيزم لتسكين وجعه.

---

[1] عند قبائل إداوكنسُوس وإسافن بعمالتي تارُودانت وطاطا في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل إمينتانوت ومتوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل أيت عطّا بعمالة بني ملاّل في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل الريف في شَمال المغرب، وينطق كذلك عندهم بصيغ أخرى تختلف من منطقة إلى أخرى وهي كما يأتي: (تارْمُودْجُتْ، تامُوجْتْ، أَرْمُوجْسْ، تايامُودْجِي، تارِيمُوجْتْ، تاهْرْمُودْجُتْ).

[5] عند القبائل المستوطنة في منطقة القبائل شَمال الجزائر، وينطق كذلك بزيادة النُّون في الأخير "**أَبْلِيطُونْ**" عند بعضهم.

[6] في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. وينطق عند بعضهم بضم الواو وسكون الياء "**تاوُيْتْ**".

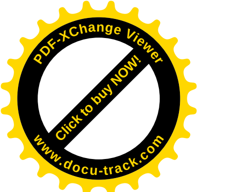
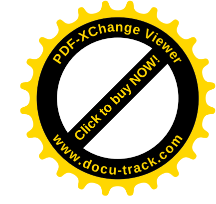
[8] Anserina muralis ; Atriplex muralis ; Chenopodium biforme ; Chenopodium lucidum

الصور التوضيحية للنبات :

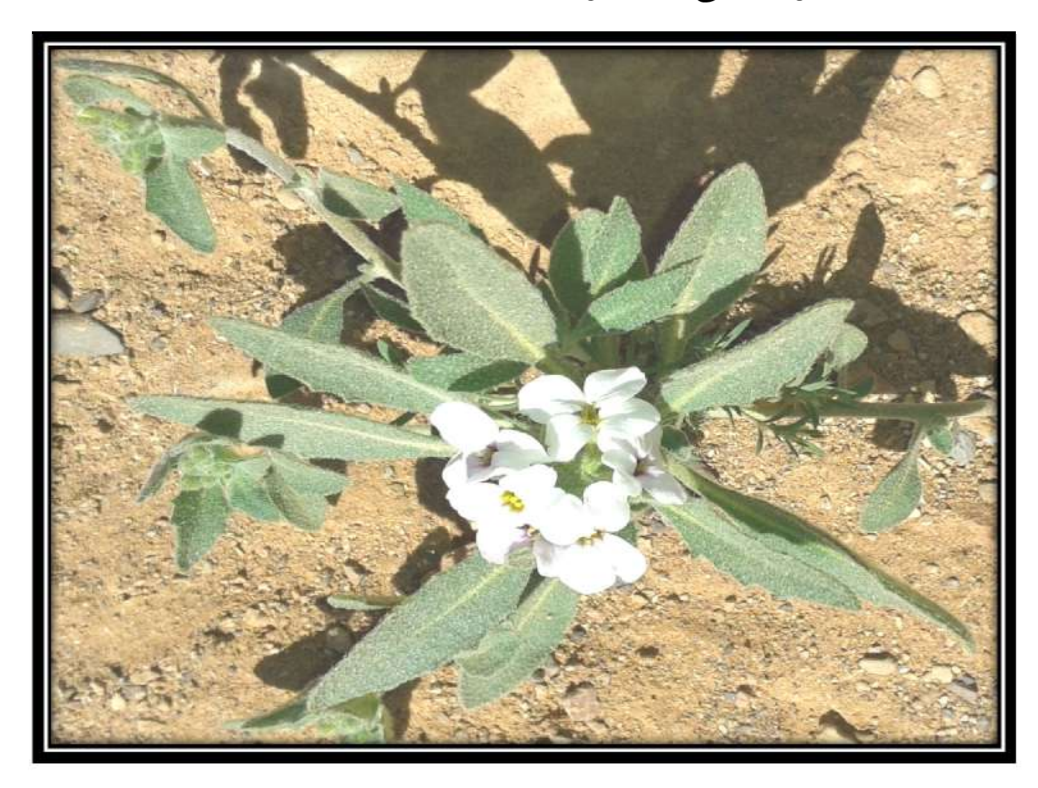
ثمار الرمرام: تِيرْفْشْتْ نْ وْمْلْكُوضْ



نـوع أخـر مـن نـبـات الـرمـرام (Chenopodium ambrosioides)

الـرُّخَـامَـى: تـابـاژْواگْـتْ (ⵜⴰⴱⴰⵥⵡⴰⴳⵜ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: هُـومُ الْـمَـجُـوس، مُـرائـيـة، رَخْـمَـة (سُـوريا)[2]، رِبْـل[3].

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: تُـوزْبـاگْـتْ (ⵜⵓⵣⴱⴰⴳⵜ)[4]، أَسْـلاغْ (ⴰⵙⵍⴰⵖ)[5].

الاسـم الـعـلـمـي: Morettia canescens

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـصـلـيـبـيـة (Brassicaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نـبـات حَـوْلـي بَـرِّي زاحِـف ومُـفْـتَـرِش مـن الأشـفـال الـسـريـعـة الـنـبْـت والـنـمـو بـعـد تـهـاطـل الـمـطـر، يـرتـفـع نـحـو ثـلاثـيـن سـنـتـيـمـتـر، ويـكـسـو وبـر أبـيـض كـثـيـف جـمـيـع

---

[1] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 120.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 68.

[4] عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





أجزائه الظاهرة، ينبت في جميع الأماكن البرية في جلّ أقطار البلاد، ويتسم بجمالية منظر أزهاره التي تجتمع على شكل باقة في الوسط وتحيط بها الأوراق فتكسوها بخضرة الطبيعة الجذّابة، ترعاها الجمال والبقر وتنتفع منها.

الأوراق: خضراء غابرة، يكسوها زغب أبيض كثيف، أذينية ومتقابلة، تجتمع بكثرة.

الأزهار: صغيرة بيضاء، فرشية الشكل، رباعية البتلات، صفراء المياسيم، تتفرّع من وسط النبات وتجتمع بكثرة.

الثمار: كبسولية صغيرة ومزغبة، بنية اللون، تحوي بداخلها بذورا كروية صغيرة، تخلفها النورة بعد الإذبال.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يقشر، ويؤخذ لحاؤه وينقى، ويستاك به لتقوية اللثّة.

الصور التوضيحية للنبات :

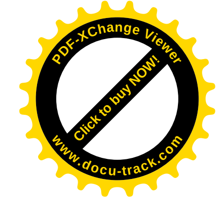
صورة لنوع آخر يسمّى علميا (Morettia parviflora)، وبالعربية: ثَغْر، عفرا، علقى بيضا[1]



---

[1] **الدليل الحقلي المصور للنباتات البرية في سلطنة عمّان**، ص 59.





الـرَّغْـراع: تُـوگـا ئـچّـانْ (ⵜⵓⴳⴰ ⵉⵞⵏⴰⵏ)[1]



أسـماء أخرى بالـعربـيـة: صابُـون عِـفْرِيـت، لُـبان[2]، غُـبَـيْـرَة[3]، رَغْـراع أيُّـوب، مُـبارَكَـة.

أسـمـاء أخــرى بـالأمـازيـغـيـة: تُـوگـا نْ وامـانْ (ⵜⵓⴳⴰ ⵏ ⵡⴰⵎⴰⵏ)[4]، أزاغْـلِـيـلْ (ⴰⵣⴰⵖⵍⵉⵍ)[5]، تِـيـنـاطْـفِـيـرِّتْ نْ أمـانْ (ⵜⵉⵏⴰⵟⴼⵉⵔⵜ ⵏ ⴰⵎⴰⵏ)[6].

الاسـم الـعـلـمـي: Gnaphalium luteo album

الـفـصيلـة الـنـبـاتـيـة: الْـمُـرَكَّـبَـة (Asteraceae).

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

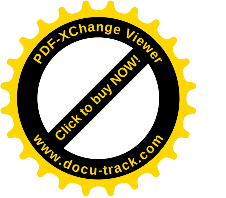
[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 88.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 52.

[4] يقال لعدّة أصناف من النباتات المائية في جنوب المغرب.

[5] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





التعريف بالنبات: نبات عشبي معمر، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، وينبت في الأماكن المظلّية الرطبة، وبالقرب من مجاري المياه والبرك، يتفرّع من القاعدة، ويكسُو ساقه وَبَر أبيض كثيف وناعم.

الأوراق: خضراء مصفرة، لسنية طويلة، مائلة الحواف.

الأزهار: بيضاء مصفرة، هامية الارتكاز، تجتمع بكثرة.

الأجزاء المنتفع بها: الظاهر من النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: يستعمل كمنظّف للبشرة، ويتم تركيبه مع مكونات التجميل لعلاج بشرة الوجه، ويوظّف على شكل أقنعة[1]، بحيث يؤخذ 10 جرام من الرعراع المدقوق، و15 ميليلتر من ماء الورد، ويغلى الكل في نصف لتر من الماء لمدة 30 دقيقة، ويترك حتى يبرد ويوضع في قنينة محكمة الإغلاق في مكان مظل، ويعمل منه كل ليلة قناع قبل النوم لمدة ساعة، ثُمّ يغسل الوجه بعد ذلك بالماء الساخن.

---

[1] لبخات تغطّي الأماكن المتضرّرة من الوجه.

الصور التوضيحية للنبات :

زهرة الرعراع: أجْدِّيڭ نْ تُوڭا نْ وامانْ



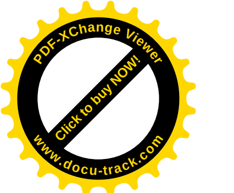
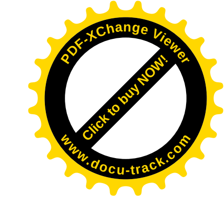
ثمار الرعراع: أمُودْ نْ تُوڭا نْ وامانْ







نبات الرعراع: ئمْغِي نْ تُوگا نْ وامانْ

سُنْبُلَةَ الْفَأْر: تُومْـژِيـنْ نْ يِغْـرْدايْنْ (ⵜⵓⵎⵥⵉⵏ ⵏ ⵉⵖⵔⴷⴰⵢⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: شَعِير الذِّئْب، قُلْت الْفأْر[2]، شَعِير الْفِئْران، سَبُول الْفأْر (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تافْسُوتْ نْ يِغْرْدايْنْ (ⵜⴰⴼⵙⵓⵜ ⵏ ⵉⵖⵔⴷⴰⵢⵏ)[3]، أَفاسُو (ⴰⴼⴰⵙⵓ)[4]، تُومازِّينْ نْ تْغْرْدايْتْ (ⵜⵓⵎⴰⵥⵥⵉⵏ ⵏ ⵜⵖⵔⴷⴰⵢⵜ)[5]، تافْسُوتْ (ⵜⴰⴼⵙⵓⵜ)[6].

الاسم العلمي: Hordeum murinum[7]

الفصيلة النباتية: النَّجِيلية (Poaceae).

---

[1] عند قبائل واد نُون و سُوس في جنوب المغرب.

[2] **بك**، أحمد عيسى، **معجم أسماء النبات**، ص 95.

[3] عند جلّ قبائل الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] تسمّى به أنواع كثيرة من الفصيلة النجيلية عند القبائل الأمازيغية في المغرب.

[7] Hordeum leporinum




التعريـف بالنبـات: نبات حَوْلي بَرّي مُتَفَرّع، يتكاثر بالبذور والجذامير، ويرتفع نحو خمسين سنتيمتر، سيقانه قصبية جوفاء ومستقيمة تنتهي بسنبلة، ترعاه الماشية وتنتفع به، وأفضله اليابس أو الذي اكتمل ينعان سنبلته.

الأوراق: خضراء، شريطية متعاقبة، يبلغ طولها نحو عشرين سنتيمتر، وتنتهي برأس رمحي، يجتمع منها عدد كبير في القاعدة، وبعضها الأخر يلتف حول الساق ويتدرج في التصعيد.

الأزهار: سنبلية خضراء، أو عبارة عن سُفّة صغيرة، خشنة أو شائكة.

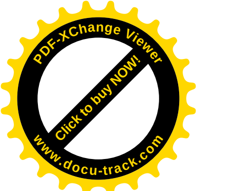
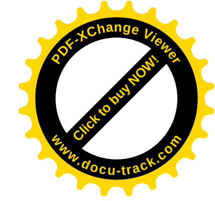
الثمار: سنبلة تخضرّ في البداية، ثمّ تصفرّ بعد التجفيف، متدرجّة البذور ومغلّفة، تفرك لاستخراج البذور منها.

الأجزاء المنتفع بها: الورق والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تجفّف وتنقّى، وتطحن وتمزج بزيت الزيتون، وتلبخ على موضع شقّ العظام أو كسرها لتسرع بجبرها والتحامها، وإذا مزجت بخلّ واستعملت ضمادا على الرأس المصدوع نفعته، والأوراق الطرية إذا دقّت ولبخت على الورم الحارّ تقيّح وتنقّى.

الصور التوضيحية للنبات :



شَـيْـخُ الـرَّبِـيـع: تِـيفَـافْ (ⵜⵉⴼⴰⴼ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: شيخة نهرية، حمض بهايم (الجزائر)، ريام، عشبة الملك، مريرة، قُطْنُ الْحَنْش (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تازارْتْ نْ ئرُومِييْنْ (ⵜⴰⵣⴰⵔⵜ ⵏ ⵉⵔⵓⵎⵉⵢⵏ)[2]، أَكْجْدامْ (ⴰⴳⵯⵊⴷⴰⵎ)[3]، تاضْغُورُوتْ (ⵜⴰⴹⵖⵓⵔⵜ)[4]، واوْجْدِيمْ (ⵡⴰⵡⵊⴷⵉⵎ)[5]، تِيدِي نْ تِينِي (ⵜⵉⴷⵉ ⵏ ⵜⵉⵏⵉ)[6]،

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط والريف بالمغرب، وينطق بتضعيف الحرف الثاني "**تِيفّافْ**" عند قبائل تانْساوْتْ بمنطقة القبائل في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[2] عند قبائل أيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[3] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] عند قبائل أَيْتْ امْصّاضْ وِإدْ بُو وُولّي بإقليم أَزِيلالْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

تاوْجْضِيمْتْ (ⵜⴰⵡⵊⴹⵉⵎⵜ)[1]، أَدْغُورُّو (ⴰⴷⵖⵓⵔⵔⵓ)[2]، ئلِيدُو (ⵉⵍⵉⴷⵓ)[3].

الاسم العلمي: Senecio Flavus[4]

الفصيلة النباتية: المُرَكَّبة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُتَفَرِّع، يبلغ ارتفاعه نحو خمسين سنتيمتر، ساقه مضلعة جوفاء، يختزن في داخله عُصارة لبنية مُزَّة[5]، ويكثر نباته في الأماكن الرطبة المضلّية في سائر أرجاء البلاد.

الأوراق: خضراء داكنة، شبه راحية ومعنقة، مفصّصة الحواف، وتفصيصها سني متدرّج.

الأزهار: صفراء هامية، تجتمع في معلاق ذي عنق طويل، سداسية التجميع، وتظهر في بداية شهر فبراير.

الثمار: بيضاء كروية، في داخلها بذورا خفيفة، يلتف بها زغب أبيض كثيف، يسهل حملها لتنشرها الرياح.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والجذور، والعروق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع أربعة أوراق من النبات في كأس ماء مغلي، ويشرب لإدرار البول والطمث، ولعلاج التوتّر والإسقربُوط، واضطراب الكبد، وتؤكل مع الخسّ في سلطة للتخفيف من حدّة سرطان الجلد، وتدقّ الجذور والعروق وتنقع في كأس ماء مغلي، يشرب قبل تناول وجبة الافطار بنصف ساعة لقتل الديدان الساكنة في الأمعاء والجهاز الهضمي.

---

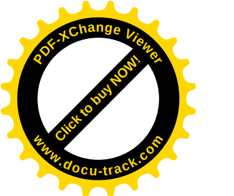
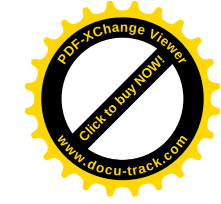
[1] عند قبائل أيت سْغْرُوشْنْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] عند قبائل إشقّيرن الريفية في شَمال المغرب.

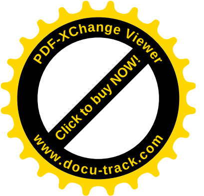
[3] عند قبائل أمانُوز وإغشّان إداوسملال وإداوبعقيل بعمالة تيزنيت، وكذلك عند قبائل أَلُوكُومْ وتْلِيث بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[4] Crassocephalum flavum Decne.

[5] لا طُعْمَ لها ولا ذوق.

الصور التوضيحية للنبات :





عَيْنُ الْبَقَر: تابُوضْتْ نْ تِيلِي (ⵜⵉⵍⵉ ⵏ ⵜⴰⴱⵓⴹⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: وردة أريحة، نسرين، نوقد، كف فاطمة، كمشة النّبي (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تابُوضْتْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⴰⴱⵓⴹⵜ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[2]، تاكُرْتْ (ⵜⴰⴽⵔⵜ)[3]، تِيشْرِيتْ (ⵜⵉⵛⵔⵉⵜ)، تافازا (ⵜⴰⴼⴰⵣⴰ)[4]، ثماتاسِيس (ⵉⵎⴰⵜⴰⵙⵉⵙ)[5].

الاسم العلمي: Asteriscus pygmaeus[6]

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

---

[1] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

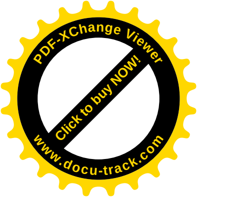
[2] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

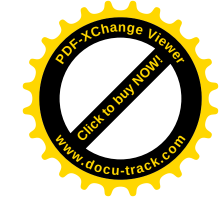
[3] عند قبائل نفوسة في ليبيا، وينطق بإبدال الكاف بالشين "**تاشْرْتْ**" عند قبائل الشاوية في الجزائر.

[4] يتداول عند أمازيغ الجزائر (حليمي عبد القادر، **دليل النباتات الطبّية في الجزائر**، ص 66).

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[6] Odontospermum pygmaeum ; Pallenis hierichuntica ; Asteriscus hierichunticus





التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُفْتَرِش، يتفرّع من القاعدة وساقه تخفيها الأوراق الغزيرة والمتراكبة، يرتفع نحو عشر سنتيمتر، وينبت في مختلف أصقاع البلاد، ويتكيّف مع مختلف الأتربة، يصلحها إذا فسدت أو قلّ نبتها، وترعاه الماشية فتنتفع به وكذلك الدواب والجمال.

الأوراق: خضراء غابرة، أذينية ذات عنق طويل ومعنقة، يكسوها زغب أبيض خفيف، وتشبه أذن الجدي في شكلها.

الأزهار: صفراء كبيرة، تخلف رؤوسا مشوكة صلبة، تنكمش عند الإذبال.

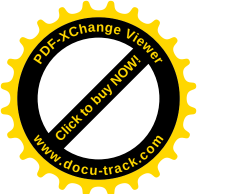
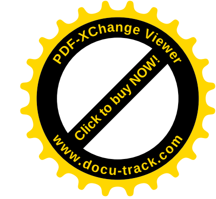
الثمار: هامية جافة ومنكمشة، مخروطية ومنشقة، كأنها فم أغلق بالأسنان.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والزهور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ الزهور، وتطلى بها مواضع الدمامل الحارّة مرارا حتّى تبرأ، والأوراق تذهب الحزازة طلاء.

الصور التوضيحية للنبات :



الفُجْلُ البَرِّي: أَضْيامانْ (ⴰⴹⵢⴰⵎⴰⵏ)[1]



أسمـــاء أخـــرى بالعربيـــة: تُودَر[2]، هَيْضُمان[3]، حَـرَّى، فُجْلُ الجِمال[4]، شليات[5]، حـارَّة، فُجْلُ الْجِمار (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَرْكّيمْ نْ وْغْيُولْ (ⴰⵔⴽⴽⵉⵎ ⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ)[6]، أَزْمْرُوضْ (ⴰⵣⵎⵕⵓⴹ)[7]،

---

[1] اسم مركّب من شقّين "**أَضِي نْ وامانْ**" بمعنى مُخْرجُ المياه. يتداول عند قبائل أيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] الأمير مصطفى الشهابي، **معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية**، ص 665.

[3] أورده عبد الله بن أحمد بن البيطار في **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية**، ج 4، ص 508، وقد يبدو أنّ هناك نوعا من التقارب والتشابه في جذري الاسمين العربي والأمازيغي المتداول عند قبائل أيت أُومريبط بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 170.

[5] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 91.

[6] عند قبائل واد نُون في جنوب الأطلس الصغير بالمغرب.

[7] عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.





ؤرْتْمْـزْ (ⵓⵔⵜⵎⵣ)، أشـالاش (ⴰⵛⴰⵍⴰⵛ)[1]، ئفْطـاژْجانْ (ⵉⴼⵟⴰⵣⵊⴰⵏ)[2]، أشْـرِياضْ (ⴰⵛⵔⵢⴰⴹ)[3]، أشْلْيَاطْ (ⴰⵛⵍⵢⴰⵟ)[4]، أمْرْقُوشْ (ⴰⵎⵔⵇⵓⵛ)[5]، أزازاكا (ⴰⵣⴰⵣⴰⴳⴰ)[6]، أكَاسِيـدْ (ⴰⴳⴰⵙⵉⴷ)[7].

الاسم العلمي: Sisymbrium irio[8]

الفصيلة النباتية: الصليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي من جنس الْبُقُول، يرتفع نحو سبعين سنتيمتر، وجذره وتدي في قدر جزرة تكسوها قشرة سوداء، تزال وتؤكل كاللفت بيضاء فيها شيء من الحرافة، ويشبه ريحه الفجل، ترعاه الجمال والدواب، ولذلك صار بعض الناس يسميه بفجل الحمار أو فجل الجمال، يتّخذ من الظلّ منابته، ويقلّ إعماره في غيرها من الأماكن.

الأوراق: خضراء تميل نحو الصفرة، ريشية مفصّصة ورخوة، متجعدة الحواف.

الأزهار: صفراء اللون، رأسية المخرج، تجتمع بكثرة في جمم طرفية.

الثمار: خضراء يتخلّلها البنّي الداكن في الحوافّ، شريطية خردلية، تحوي بداخلها بذورا صغيرة مستديرة.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: يؤكل الجذر نيّا، فيحلّل الرياح الغليظة الماكثة في الأمعاء، وفيه إسخان لطيف يساهم في علاج رطوبة الصدر، ويدر البول، وينفع من الكلف والنمش دهانا بالليل، وتنقع البذور في ماء مغلي ويشرب منها لنفس الحالات، وهي تفوق الجذر في المفعول.

---

[1] عند قبائل سوس في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل إغشّان وأمانُوز بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب. حاولنا أن نضبط اللفظ بالزاي المفخمة والجيم بدل الجيم المفخمة المستغنى عنها في إملائية اللغة الأمازيغية المعيارية مراعاة لتقريب نطقه السليم.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب، وينطق كذلك بإبدال الشين بالكاف "**أَكْرْيَاضْ**" عند بعضها.

[4] عند قبائل ورسنيس في شَمال الجزائر.

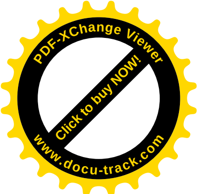
[5] عند قبائل الشاوية في شَمال شَرق الجزائر.

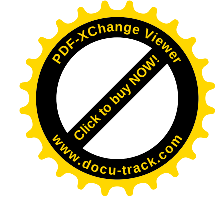
[6] عند قبائل الطوارق بالهگّار جنوب الجزائر.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب صحراء الجزائر.

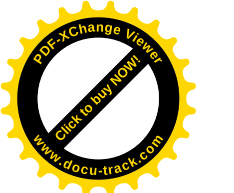
Foureau Fernand (1850-1914), *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 12.

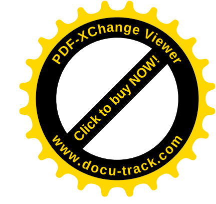
[8] Descurainia irio





الصور التوضيحية للنبات :





الْفِصْفِصَة[1]: تِيفْسْتْ (ⵜⵉⴼⵙⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: قَتّ، عِضّ[3]، قَضْب[4]، سُلَّة[5]، صفصفة، برسيم حجازي، ألفا ألفا[6]، فصَّة (المغرب).

---

[1] تجمع على **الفصافص**، قال الأعشى أحد مبدعي المعلقات العشر:

ألم تر أن العرض أصبح بطنه +++ نخيلا وزرعا نابتا **وفصافصا**

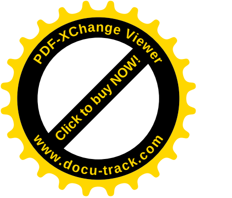
[2] عند قبائل سوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك عند جلّهم بإبدال التاء باللام المهملة والسين بالصاد "**لْفَصْتْ**"، وهو اللفظ الشائع اليوم عند عامّة المغرب.

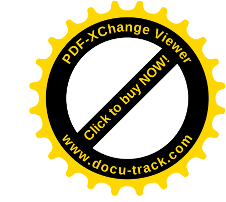
[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 442.

[4] أبي حنيفة الدينوري، **ملتقطات ما نسب إليه عند المتأخرين**، ق. 2، ص. 188.

[5] أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 542.

[6] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 66.





أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيقِّيسْتْ (ⵜⵉⵇⵇⵉⵙⵜ)[1]، تِيكْفِيسْتْ (ⵜⵉⴽⴼⵉⵙⵜ)[2].

الاسم العلمي: Medicago sativa

الفصيلة النباتية: المركبة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات زراعي معمّر، يتفرّع بغزارة، يرتفع نحو المتر، ويوظّف كثيرا في علف الماشية كالنجم وغيره من الحشائش، يسمّى الرطبة ما دام رطبا أو غضّا، وجمع الرطبة رطاب، وإذا جُفّ يسمّى القَتّ، وصغاره لمّا ينبت يسمّى القَدّاح، ومزرعته المقضبة[3].

الأوراق: خضراء، ملعقية صغيرة، يتخلّلها تسنين متدرّج غير متغور في الحواف، ويخطّها جذمور يشقّها إلى نصفين، تشبه أوراق النفل والحندقوق، إلاّ أنّ للحندقوق رائحة طيّبة.

الأزهار: أرجوانية فاغية، تجتمع في جمم طرفية، ثلاثية البتلات، وتتخلل بتلاتها خطوط متوازية لازوردية.

الثمار: معلبة خضراء، تلتوي كأنّها الخيط الدائر بكور الصوف، وفي داخلها بزر أسمر صغير شبه مثلث.

الأجزاء المنتفع بها: البذور والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: البذور تذر البول، وتزيد في الباه، وتجهض الحوامل، والأوراق يدهن بمرهمها للرعشة ولتضميد الجروح، وتنقع مع شيء من الزرع في ماء مغلي يصفّى ويضاف له العسل ومدقوق الزبيب والتين وصمغ الطلح، ثم يخلط الكلّ ويؤكل منه ملعقتين في كلّ صباح قبل الإفطار لزيادة الوزن.

---

[1] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 2، ص 244.

[2] يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**ئكْفّيسْ**".
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[3] أبي حنيفة الدينوري، **نفس المصدر**، ص 214.

الصور التوضيحية للنبات :

نبات الفصفصة: ئمْغِي نْ تْفْسْتْ

ثمار الفصفصة: تِيسْكِينْ نْ تْفْسْتْ



الخَـرْدَل[1]: ئـزِيـوْرْ (ⵔⵡⵉⵣⵉ)[2]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: مَـرِيـرُ[3]، خَـرْدَل أَسْـوَد[4]، رأس الـذهـب، لبسـان، كَـبَـر أسـود.

أسـماء أخـرى بالأمازيـغيـة: أَوْرْدالْ (ⴰⵡⵔⴷⴰⵍ)[5]، وَايْفْسْ (ⵡⴰⵢⴼⵙ)[6]، بُـوحْـمُّـو (ⴱⵓⵃⵎⵎⵓ)[7]،

---

[1] أحـمد عيـسى بك، **مـعجـم أسـمـاء الـنبـات**، ص 169.

[2] عند قبائل أَيْتْ حْزِبِيلْ وأَيْتْ أُومْرِيبْطْ وأمانُوزْ في الأطلس الصغير، وكذلك عند قبائل حاحة في غرب الأطلـس الكبيـر بالـمغرب، وينطـق كذلـك بإبـدال الـراء المفخمـة بالضـاد (محـمّـد شـفيـق، **الـمعجـم الـعربـي - الأمازيـغي**، ج 1، ص 315).

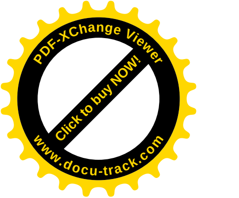
[3] جمعة خليفة بن ثالـث الحميري، **مـوسوعة الإمـارات الـبـرّيـة**، ج 2، ص 368.

[4] سـمير إسـماعيل الحلو، **القـامـوس الـجـديـد لـلـنبـاتـات الـطـبّـيّـة**، ص 91.

[5] يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[6] محمّد شـفيق، **نـفـسـه**.

[7] عند قبائل إكْروان و ازمُّور في الأطلس المـتوسّـط، وينطق بـفتح الأوّل "**باحْـمُّـو**" عند قبائل أيت سـغرُوشّن في الأطلس المـتوسّـط بالمغرب.




أَزْمْـرُوض (ⴰⵣⵎⵕⵓⴹ)[1]، بُـو وْڭـادْر (ⴱⵓ ⵓⴳⴰⴷⵔ)[2]، أَفْـسِـي نْ ئلْـغْـمـانْ (ⴰⴼⵙⵉ ⵏ ⵉⵍⵖⵎⴰⵏ)[3]، أَوْرْژاضْ (ⴰⵡⵕⵣⴰⴹ)[4]، أَشْـرْيـاضْ (ⴰⵛⵕⵢⴰⴹ)[5]، أضـارْنْ وْيـاژِيـضْ (ⴰⴹⴰⵕ ⵏ ⵓⵢⴰⵣⵉⴹ)[6].

الاسـم الـعـلـمـي: Sinapis nigra[7]

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـصّـلـيـبـيـة (Brassicaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبـات حَوْلِي مُتَفَـرِّع من أَحْـرار الْبُقُـول، يرتـفـع نـحـو سـتـين سـنـتيـمـتـر، ويعـرف لـه فـي الـمغرب ثلاثـة أصنـاف: الخَـرْدَل البَـرّي، والخـردل الأبـيـض، والخـردل الأسـود. منـهـا مـا هـو بَـرِّي ومـا هـو بستاني، ويسهل تلاشي البـرّي لقلّة صبره على الجـفـاف، ولا يصنفه المغاربة ضمن الْـقَـرْت لأنّ منفعته تقلّ إذا جفّ ويسهل اضمحلاله، وهـو كَـلأ جـيّـد لـلـماشية في وقت الاخضرار.

الأوراق: خضراء، شـريطية، متشعبة، ثلاثيـة الـتـجـمـيـع أو رباعيـة.

الأزهـار: صفـراء، بسـيـطـة، كأنّها شعـاع دائـري، وكثيـرة البـتـلات.

الـثـمـار: عبارة عن مزاود طويلة ودقيقة، في داخلها بزر صغير مدحرج صلب، أحمر اللون.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: البذور.

الـمـنـافــع وطـريـقــة الاسـتـعـمـــال: تـدق وتنقـع فـي مـاء مغلي ويشـرب منـه للنقـرس وداء الثعلب والروماتيزم كأس صغير قبل النوم، ويتخذ منه لبخة على موضع الآلم ويستمر على ذلـك حتـى يبـرأ الـمـرض، وإذا تغرغـر بـه يسـكّن وجـع الأسـنان ويشـدّ اللّثّـة، ويحـلـل الأورام الداخلية بمداومة شـرب الـمقـدار المذكور سابقـا، ويحلّل رطوبـة المعـدة والأمعـاء والدمـاغ وسائر رطوبة البدن.

---

[1] عند قبائل إنْدُوزالْ بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الريف في شمال المغرب، كما ينطق بإبدال الڭاف بالواو عند بعضهم.

[3] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

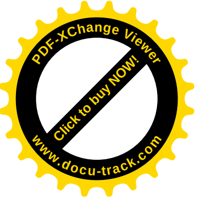
[4] عند قبائل إداوڭْنِـيـضِـيـفْ بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل أيت ويـرّا وبني امكّيلد في الأطلس المتوسّط، وإشقيرن في شَمال المغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères.*

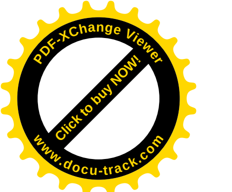
[6] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[7] Sinapis sinapoides

الصور التوضيحية للنبات :


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com




القريطة: تالْما (ⵜⴰⵍⵎⴰ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: لِسان الحَمَل، رِبْل، أذان الجدي، مَصِيص (ليبيا)، مصاصة[2].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيرُوفِينْ نْ يْمْكْساوْنْ (ⵜⵉⵔⵓⴼⵉⵏ ⵏ ⵉⵎⴽⵙⴰⵡⵏ)[3]، أَنادمْ (ⴰⵏⴰⴷⵎ)[4]، ئنْمْ (ⵉⵏⵎ)[5]، أَمْزُّوغْ نْ وُغْرِٕضا (ⴰⵎⵣⵣⵓⵖ ⵏ ⵓⵖⵕⴹⴰ)[6]، أَمْزُّوغْ نْ تِيلِي (ⴰⵎⵣⵣⵓⵖ ⵏ ⵜⵉⵍⵉ)[7]، أَڭُوسِينْ (ⴰⴳⵓⵙⵉⵏ)[8].

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وكما أنّه يذكّر ويؤنّث حسب حجمه وشكله.

[2] من الألفاظ المتداولة بالمغرب والجزائر.

[3] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت احربيل وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

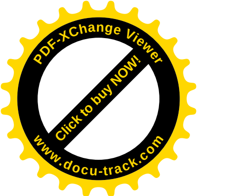
[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وينطق بفتح الدال "**أَنادامْ**" عند قبائل الشاوية بالجزائر.

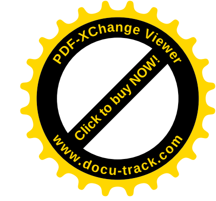
[5] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[6] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 3، ص 38.

[7] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[8] في منطقة القبائل شَمال الجزائر.





الاسم العلمي: Plantago ciliata

الفصيلة النباتية: الحملية (Plantaginaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي بَرِّي عشبي، يتفرّع من القاعدة، تصل قامته نحو عشرين سنتيمتر، ويكسو زغب أبيض جميع أجزائه، يكثر نبته في السهول والأودية والجبال، وترعاه الماشية فيسمّنها ويذرّ ألبانها.

الأوراق: خضراء غابرة، يكسوها زغب أبيض، ملساء ومعنقة، تشبه أذان الدابة.

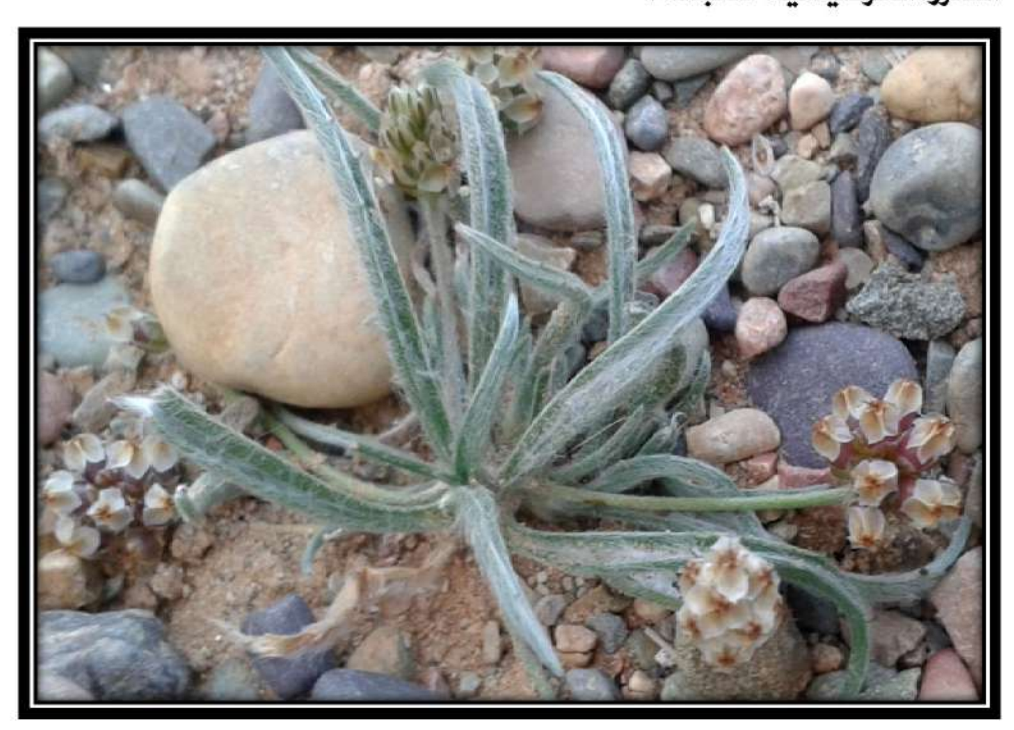
الأزهار: سنبلية تخضر في البداية، ثم يتغير لونها فيما بعد ليصير بنيا داكنا.

الثمار: خضراء معلبة، تحوي بداخلها بزرا صغيرا، لونه بني داكن.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق والبزر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يتخذ من الأوراق ضمادا للجروح الخارجية ومطهرا لها، وأما الجروح والالتهابات الداخلية كاللثة والرحم فيشرب من منقوعها فينفعها، وأما البزر فيؤكل نيا لعلاج التهاب الأمعاء والبواسير، ويستوصى بعدم الإكثار منه لأنه يحتوي على جانب من السمية سيضر بالمستهلك.

الصور التوضيحية للنبات :



القطب: تِيـنْـفـاوْ (ⵜⵉⵏⴼⴰⵡ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: أَسْطْراغالُس، شَرْشِير، سَنْط، عَنْزَرُوت (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئباوْنْ نْ ئرامانْ (ⵉⴱⴰⵡ ⵏ ⵉⵔⴰⵎⴰⵏ)[2]، أَكاشاكرْ (ⴰⴽⴰⵛⴰⴽⵔ)[3].

الاسم العلمي: Astragalus caprinus

الفصيلة النباتية: القرنية (Fabaceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشبي بَرّي مُعَمَّر من جنس القتاد، يكسُو زغب أبيض كثيف وصغير ساقه وسائر أجزائه، وقد يرتفع نحو خمسين سنتيمتر، ويتفرّع من القاعدة، وأفرعه تشبه جرائد النخل، ترعاه الماشية والدوابّ والجمال وتنتفع به.

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك بإبدل النون باللاّم "تِيلْفاوْ".
[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.
[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الأوراق: خضراء داكنة ومزغبة، تحيط بها بيوضة في الحواف، صغيرة وبيضية الشكل، مائلة الحواف ومتعرقة، ملعقية التعرق.

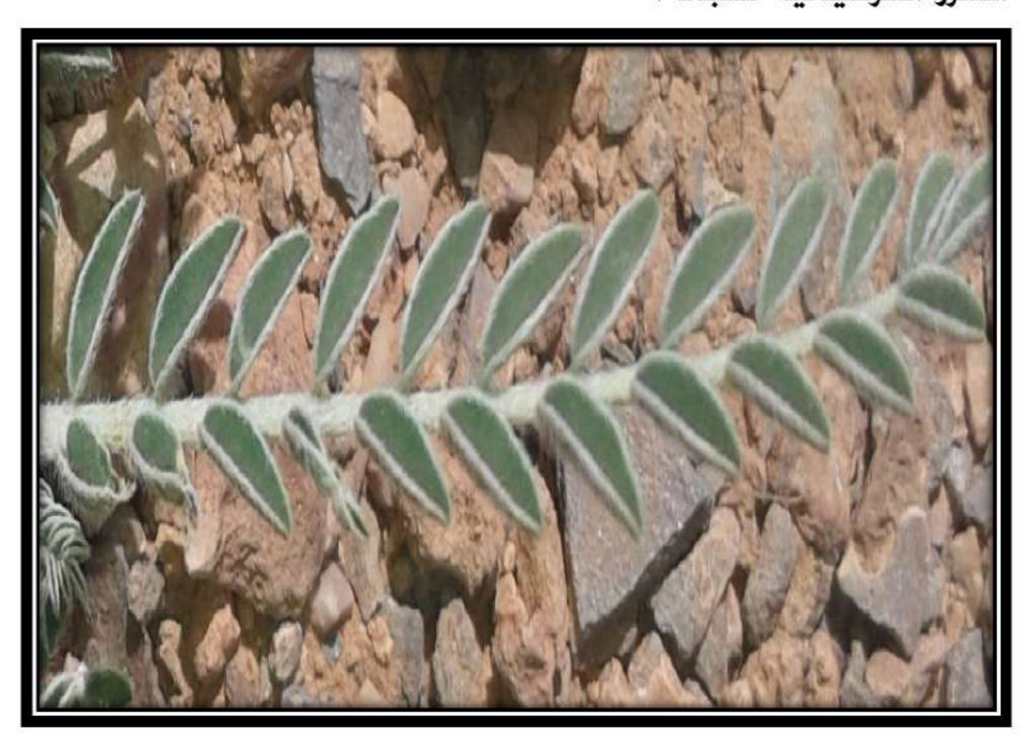
الأزهار: بيضاء مزغبة، وصغيرة تخفيها الأوراق، تخلفها الثمرة بعد إذبالها.

الثمار: معلبة ومزغبة، بنية منشقة إلى نصفين، فولية الشكل ومنقارية الرأس، كأنها رأس كتكوت.

الأجزاء المنتفع بها: الساق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقطف في بداية شهر يونيو وتجفّف في الظلّ، وترفع لوقت الحاجة، يستسقى منها لتنقية البطن، ولإصلاح المعدة، إذ أنه يقوم بتعديل حموضتها لأنّها تفسد الطعام، وتلحق به ضررا كثيرا للجسم، ويقطر من منقوعه في الأذن إذا أذملت وتقيحت فتبرأ بإذن الله، وتنفع لبخا من جميع الأورام، فتسكن وجعها، وتجمع ضررها وتخرجه في الصديد.

الصور التوضيحية للنبات :



قُلَيْقِلَة[1]: تامْيِغْدانْتْ (ⵜⴰⵎⵢⵖⴷⴰⵏⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: بِساطُ الْمُلُوك، أَبُو غُلام، فتّات الحجر، حبّة النجوم، شريفة، كسّار الحجر (الجزائر)[3]، ضَعِيفَة (المغرب)[4].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تامْيِغْدْمْتْ (ⵜⴰⵎⵢⵖⴷⵎⵜ)[5]، تاكّانْزا (ⵜⴰⴳⴰⵏⵥⴰ)[6]، وُرْزِيرْما (ⵓⵔⵣⵉⵔⵎⴰ)[7].

---

[1] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 173.

[2] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

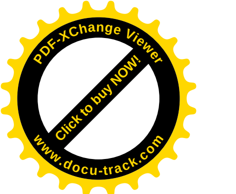
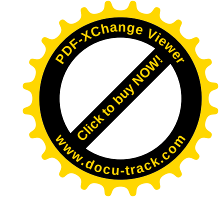
[3] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 246.

[4] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 78.

[5] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[6] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

الاسم العلمي: Spergula flaccida[1]

الفصيلة النباتية: القرنفلية (Caryophyllaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرّي عِطْرِي، زاحف ومفترش، يتفرّع ويزهر ويثمر بغزارة، ويرتفع نحو خمسة وعشرين سنتيمتر، ويكثر نبته في الأتربة الرملية المظللة، ترعاه الماشية وتنتفع به.

الأوراق: خضراء، خيطية منعرجة، تجتمع بكثرة، وتتعانق بخمسة أو أكثر.

الأزهار: بيضاء نجمية، صفراء النورة، وخماسية البتلات.

الثمار: خضراء معلبة، شبه بيضية، تنشق إلى خمس فصوص لتظهر بداخلها حبوب سوداء يفصلها قشر أبيض دقيق.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كليا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: ينقع في ماء مغلي ويستسقى منه قبل الافطار لتفتيت حجر المثانة، وكذلك لتنقية الجهاز البولي وتسكين إلتهاباته، كما يدق أو يعتصر ويخلط بزيت الزيتون ويتّخذ منه مرهما لعلاج الكلف والبهق.

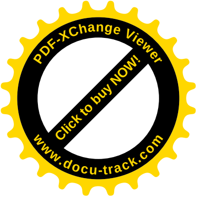
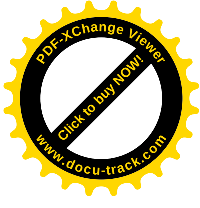
---

[1] Arenaria flaccida ; Spergula fallax

الصور التوضيحية للنبات :






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com




الْكَشُوث[1]: أَشَاكُوكْ نْ وُمْغَارْ (ⴰⵛⴰⴽⵓⴽ ⵏ ⵓⵎⵖⴰⵔ)[2]



أسمـــاء أخـــرى بالعـربيـــة: قَرِّيعَة[3]، حامُول الكَتّان، سَبُعُ الشَّغْراء، قَرِيعَة الكَتّان، أفيثيمون، سَبُع الكَتّان[4]، حامُول، لفلاف السعتر[5]، حَرِيرُ السَّدْرَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تازْلّيفتْ (ⵜⴰⵣⵍⵍⵉⴼⵜ)[6]، تِيمْنْضْتْ (ⵜⵉⵎⵏⴹⵜ)[7]، أَنِيزِيمْ (ⴰⵏⵉⵣⵉⵎ)[8]،

---

[1] ويقال له كذلك "**الْكَشُوثَى**" و"**الأَكْشُوث**" و"**الْكَشُوث**" عند ابن منظور الإفريقي في **لسـان العـرب**، و"**الْكَشُوثاء**" عند ابن الأعرابي.

[2] عند قبائل سوس في جنوب المغرب، ويسمّى كذلك "**أشاكُوكْ نْ تْمْغارِينْ**" عند بعضهم.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 505.

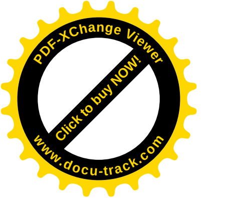
[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 63.

[5] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 39.

[6] سمّي بذلك لأنّه يقتل كلّ نبات يلتفّ حوله، كما أنّه يشبه حرير الذرة فتسمّى باسمه.

[7] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.




ئمِيسْدِيدْ (ⵉⵎⵉⵙⴷⵉⴷ)[1]، تامْنِييْتْ نْ ئفْسِّينْ (ⵜⴰⵎⵏⵉⵢⵜ ⵏ ⵉⴼⵙⵙⵉⵢⵏ)[2]، أَوْلْمْ (ⴰⵡⵍⵎ)[3]، لْحْرِيرْنْ وْزْگّارْ (ⵍⵃⵔⵉⵔ ⵏ ⵓⵣⴳⴳⵯⴰⵔ)[4]، تانْشْبارْتْ (ⵜⴰⵏⵛⴱⴰⵔⵜ)، وارْلاّغْ (ⵡⴰⵔⵍⵍⴰⵖ)[5]، أَزّارْنْ تارِيرْ (ⵜⴰⵔⵉⵔ ⵏ ⴰⵣⵣⴰⵔ)[6].

الاسم العلمي: Cuscuta epithymum

الفصيلة النباتية: اللّبلابية (Convolvulaceae).

التعريف بالنبات: نبات طُفَيْلِي عِطْرِي بَرِّي زاحِف ومُتَسَلِّق، ليس له ساق يقوم عليه، ولا عرق له ولا ورق، وإنما هو عبارة عن خيوط نسيجية بنية اللون تلتف حول النباتات وليس لها أصل في الأرض، أزهارها عبارة عن تكتّلات وبرية تشبه في شكلها أزرارا صغيرة بيضاء، خماسية البتلات، تخلف بزرا مدحرجا دقيقا أصفرا غابرا بعد الذبول كالخردل، وليس له وقت يعرف به نموه، وإنّما هو من نبات الربيع، كثيرا ما يظهر ملتفا حول البصل والسدر والرتم والشبرم وغيره في شهر فبراير، ويتخلف عن بعضها إلى نهاية شهر مايو، ويتجدد في المكان الذي خلف فيه بزره باستمرار، قد يظهر في الخريف وفي الشتاء وفي غيره من فصول السنة.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا في فترة الإزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: يقطف في الظلّ ويجفّف فيه، وينقّى ويدقّ منه بعد ذلك مقدار ملعقة كبيرة، وينقع في ماء مغلي، ويفطر عليه للبلغم والسوداء والتسمّم المعروف عندنا في المغرب بالتوكال ثلاثة أيّام متتالية، ويستمشي البطن وينقيها، يتبع بشيء من الأرز المبسوس مع كأس من الحليب الفائض، وكما يستسقى به للطفل الآكل من التراب وسبب له الامساك فيشفيه من علته، ويذهب بالأمراض السوداوية، وينفع من التشنج والتوتر والصرع وصداع الرأس.

---

[1] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 2، ص 394.

[2] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل جادُو في نفوسة غرب ليبيا.

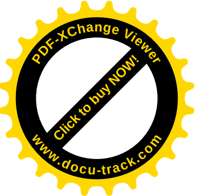
[4] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، كما ينطق بتأنيث الأخير عند بعضهم، ويسمى كذلك عندهم "**لْحْرِيرْنْ يِيكْْضاضْ**"، كما يسمّى"**لْحْرِيرْنْ وُوشّْنْ**" عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل.

[5] من الأسماء الواردة عند ابن تونارت في كتاب الأسماء، ينظر:
Nico Van Den Boogert, *La Révélation des Enigmes,* Page 170.

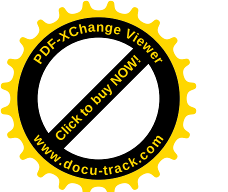
[6] عند قبائل وارزازات ودادس في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com




كَـفُّ مَـرْيَـم: تـاكْـمْـشـا (ⵜⴰⴽⵎⵛⴰ)[1]



أسمــاء أخــرى بالـعـربـيــة: شَـجَـرَةُ الطَّلْق، شَـجَـرَةُ مَرْيَـم، كَـفُّ الْعَـذْراء، وردة أريحا، ركفة، قَبِيدَة، كُفَيْفَة (سوريا)، كَفُّ فاطِمَة (مصر)، كُمْشَة النَّبِي (الجزائر)، الْكُمْشَة (المغرب).

أسمــاء أخــرى بالأمـازيـغـيــة: تُومْزِيزْرِين (ⵜⵓⵎⵥⵉⵥⵕⵉⵏ)[2]، تاسْكْمْشْتْ (ⵜⴰⵙⴽⵯⵎⵛⵜ)[3]، أَسْكْشْتَام (ⴰⵙⴽⵛⵜⴰⵎ)[4]، تامْكْلْت (ⵜⴰⵎⴽⵍⵜ)[5]، تِيغِيرْضْمْت (ⵜⵉⵖⵉⵔⴹⵎⵜ)[6]، أَكاراْبا (ⴰⴽⴰⵕⴰⴱⴰ)[7].

---

[1] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل وأيت إفران وإد براهيم في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[3] عند قبائل وُولت وأديس وإميتك وألُوكُوم وتليت وتيسّينت بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير، كما ينطق بصيغة المؤنث "**تاسْكْشْتامْتْ**" عند قبائل تافيلالت، كما ينطق بإبدال السّين بالشّين "**أَشْكْشْتامْ**" عند بعض قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب.

[5] عند قبائل الجنوب الشرقي المطلة على وادي درعة، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**أكْرْشُوذْ**" أو "**أشْكْرُوذْ**"، وهذا الأخير يقع على غيره من النباتات ال أخرى كالضريع والعاقول ونحوها.

[6] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر (*A Guide to Medicinal Plants in North Africa*, P 33).




الاسم العلمي: Anastatica hierochuntica

الفصيلة النباتية: الصليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: نبات عشبي برّي حولي، يرتفع نحو ثمانية سنتيمتر، ينكمش إذا جفّ ويتشنج فيصبح بذلك مثل كف مقبوضة نابتة من الأرض، دويحية الشكل، ويتصلب ويبقى معمّرا في المكان مدة طويلة، ترعاه الماشية والدواب وتنتفع به.

الأوراق: خضراء خشنة، يكسوها وبر خفيف، بيضية صغيرة، عرضها أكبر من طولها.

الأزهار: صغيرة بيضاء فرشية، إبطية المخرج، عنقودية التجميع، رباعية البتلات.

الثمار: خردلية بيضية مشقّقة إلى نصفين ولها أذنين على الشقّين الملتحمين كآذان الفأر، وفي داخلها بذرتين سوداويتين منضغطتين.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كليا بعد التجفيف.

المنافع وطريقة الاستعمال: ينقع في ماء مغلي ويستسقى منه للحامل لإسراع عملية الولادة، لأنّه يرخي عضلات الرحم، ولذلك سمّي بشجرة الطلق[1]، وتستخدم منه جرعات متفرقة لاسترخاء المصروع، ورأيت بعض الرقاة يستخدمونه قبل القراءة لينتفع المصروع بالرقية ولا ينتهي الراقي من القراءة حتّى يستعيد عافيته، والبذور تكبح الشهوة الجنسية لدى الذكور وتبطيء حركة الحيوان المنوي.

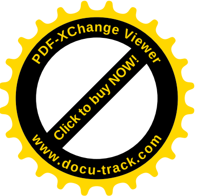
---

[1] أبو القاسم بن محمد الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 348.

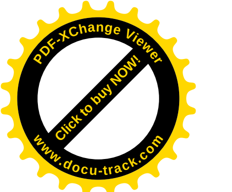
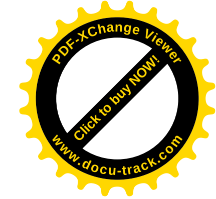
الصور التوضيحية للنبات:






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

لَبْلاَبُ الْحُقُول: تـانْـسْـفـالْـتْ (ⵜⴰⵏⵙⴼⴰⵍⵜ)[1]



أسمـــاء أخـــرى بالعربيـــة: لَبْلاَب بَـرِّي، عُلَّـيْق، لاف، قَرْيُولَـة، طَرْبُـوش الْغُـراب، مـداد، لُـوَّايَـة، الْمُصْران الْأَعْوَر (المغرب).

أسماء أخـرى بالأمازيغية: تِيدْغْسْتْ (ⵜⵉⴷⵖⵙⵜ)[2]، أَشْفالْ (ⴰⵛⴼⴰⵍ)[3]، تامْنايْتْ (ⵜⴰⵎⵏⴰⵢⵜ)[4]، تابْلْغاشْتْ (ⵜⴰⴱⵍⵖⴰⵛⵜ)[5]، مّْ واشْفَالْ (ⵎⵎ ⵡⴰⵛⴼⴰⵍ)[6]، ئفِّي نْ تْگْمارْتْ (ⵉⴼⴼⵉ ⵏ ⵜⴳⵯⵎⴰⵔⵜ)[7]،

---

[1] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في الأطلس الصغير وأيت تُولال وإلالـن في الأطلس الكبير، كما ينطق بصيغة المذكّر "أَنْسْفَالْ" عند قبائل تُودْغُوتْ في الأطلس الكبير، وبإبدال همزة هذا الأخير بالواو المفتوحة "وانْسْفَالْ" عند قبائل إداوكنسُوس بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل شتُوكة في جنوب المغرب، وينطق مفتُوح الأوّل عند قبائل أيت باها المحادية لها.

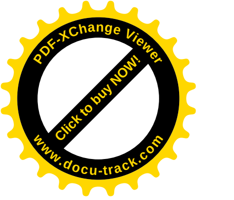
[3] عند قبائل تليت وألُوكُوم بعمالة طاطا بالمغرب.

[4] عند قبائل الأطلس المتوسط بالمغرب.

[5] عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[6] عند قبائل امتُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل إشقيرن الرّيفية في شَمال المغرب.




تِيمْدْجْرْدِيـنْ (ⵜⵉⵎⴷⵊⵔⴷⵉⵏ)[1]، ئمِيسِّيكِيـنْ (ⵉⵎⵉⵙⵙⵉⴽⵉⵏ)[2]، ئسْكْرْشِـي (ⵉⵙⴽⵔⵛⵉ)[3]، أَلْـوَاعِيشْ (ⴰⵍⵡⴰⵄⵉⵛ)، أنْشْفالْ (ⴰⵏⵛⴼⴰⵍ)[4]، أَلْوَايْ (ⴰⵍⵡⴰⵢ)[5].

الاسم العلمي: Convolvulus fatmensis

الفصيلة النباتية: اللّبْلابيـة (Convolvulaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي عُشْبي مُعَمّر، زاحِف ومُتَسَلِّق، تنغرس جذوره في عمق التربة لامتصاص المياه من مختلف مصادرها، ويؤذي بذلك ما اختلط به من النّبات في الحقول والمزارع إذ يعوق سقيه، وعروقه خيطية تتعلق بالأشجار والنبات وتلتفّ حوله، وهو نبات غني عن الوصف لأنّه معروف لدى العامّة في المغرب.

الأوراق: خضراء، شبه رمحية، متجعدة الحواف ومتقابلة أو ثنائية التعنيق.

الأزهار: وردية، جرسية الشكل، وخماسية البتلات، ومتحدة التويجات.

الثمار: معلبة، كروية الشكل، وفي داخلها بزر أسود خشن وشبه مثلث، متموج فيه تعقيف وتعريق.

الأجزاء المنتفع بها: العروق والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع الأوراق في ماء مغلي، ويشرب من منقوعها ملعقتين أو ثلاث فتسهل وتلين البطن لمن حلّ به إمساك، وتفتح السدد الكبدية والرئوية لمن يعاني من الأمراض التنفسية المزمنة كالسلّ والربو، ولها منافع كثيرة تدرك باستشارة الأطباء الاختصاصيين في أسرار النبات.

---

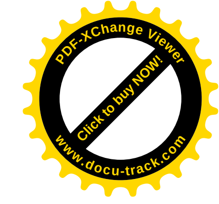
[1] عند قبائل أيت سغرُوشّن وأيت واراين في شرق الأطلسين الكبير والمتوسّط بالمغرب، وينطق بحذف الدال الأولى "**تِيمْجْرْدِينْ**" عند قبائل شناوة في شَمال الجزائر.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 491.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر (إمِيلْ لاوُوسْتْ، **نفسه**).

[4] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير وأيت وارإين في شَمال شرق الأطلس المتوسّط، كما ينطق بصيغة المؤنّث "**تانْشْفَالْتْ**" عند قبائل إندُوزال وأيت ماجّن وأيت امصّاض وأُونْزُوطْ في الأطلس الكبير وأيت باعمران في جنوب المغرب.

[5] يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**تارا نْ واكْرانٌ**".
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

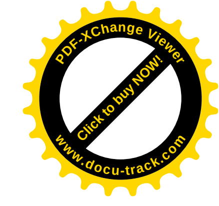



الصور التوضيحية للنباتات :

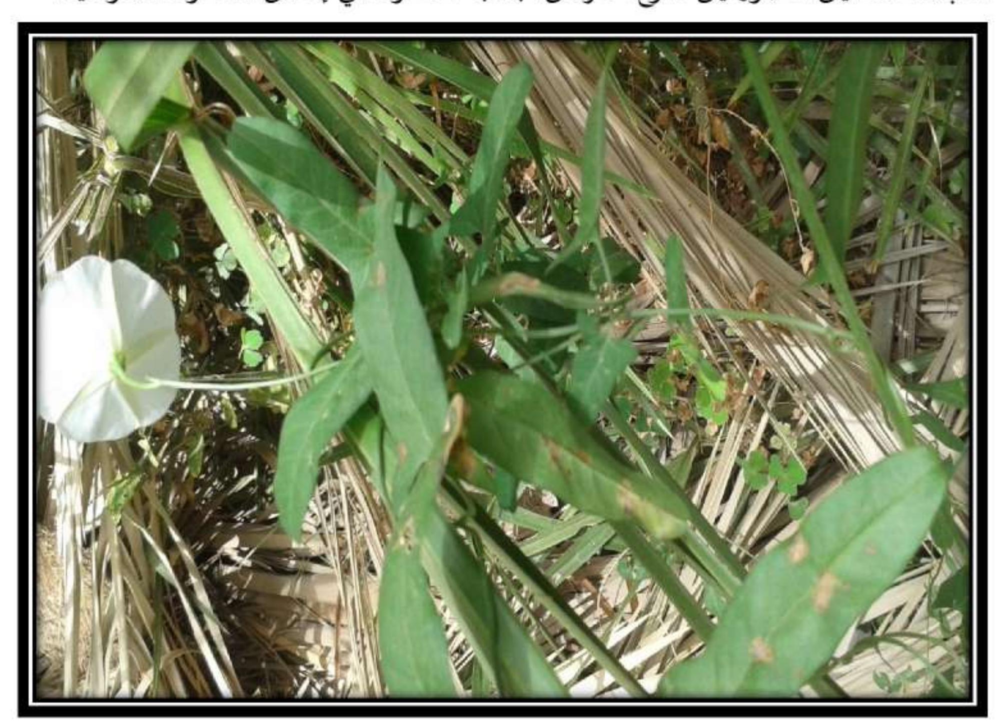
أزهار لبلاب الحقول: ئجْدِّيڭْنْ نْ تْنْسْفالْتْ (سُوس)





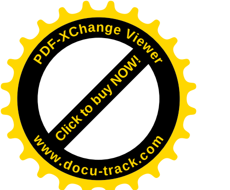


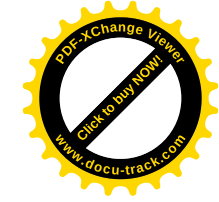
اقتبست هاتين الصورتين لنوع آخر من لبلاب الحقول في إحدى الحقول السوسية:





لَـبْـلاَب مُـتَـسَـلِّـق: أَدافالْ (ⴰⴷⴰⴼⴰⵍ)[1]







أسمـــاء أخــرى بالـعـربـيــة: قِسُـوس، لَبْلاب مَرَعـان، عَشْـقَـة، واجِـد، حَبْـل المسـاكيـن، عُلَّيْق[2]، عَشْـقَـة مَبْذُولَة، حَبْل المساجين[3]، بِذْرَة، الغالية[4]، سَكْرَج، لُوَّايَـة (المغرب).

---

[1] عند قبائل زيان في الأطلس المتوسّط بالمغرب، وكذلك عند قبائل زواوة في شمال الجزائر.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères.*

وكذلك عند قبائل تانساوت في شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**تاسُوفْلاثْ**".

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt).*

وأثبت هذا الأخير المستشرق الفرنسي فُوغُو بإبدال السين بالنون "**تانُوفْلاثْ**".

Foureau Fernand, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, P 2.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 91.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 53.

[4] أبو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 136، وقال بأنّ الاسم الثاني متداول في فاس المغربية في زمن المؤلّف، والأوّل متداول في الأندلس كما ذكر غيره.

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَلْوَايْ (ⴰⵍⵡⴰⵢ)[1]، تامْنايْتْ (ⵜⴰⵎⵏⴰⵢⵜ)[2]، أَنْشْفالْ (ⴰⵏⵛⴼⴰⵍ)[3]، ئمِيسّيكِينْ (ⵉⵎⵉⵙⵙⵉⴽⵉⵏ)[4].

الاسم العلمي: Hedera helix

الفصيلة النباتية: اللّبْلابية[5] (Araliaceae).

التعريف بالنبات: نبات عشبي معمّر، ودائم الخضرة، من جنس اللبلابيات المتسلّقة الزاحفة والمعروشة كدالية العنب ونحوها، له قضبان ملتوية تلتف على الشجر وغيره، وقوته في التسلق تفوق جلّ نباتات جنسه، يزرع بقرب البيوت للزينة في جلّ أصقاع المغرب، ويحذر من كثرة لمسه لما فيه من رَهج في بعض أجزائه يسبّب بعض الالتهابات والطفوح الجلدية، ولقد رأيت منه نُتَفا على سفوح جبل الكست المطلّ على جُل قرى ومداشر قبائل إبُودرارن بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب، وفجأني ذلك المنظر لأنّني لم أكُن أعْلَم بنباته في البراري المغربية، وكنت أظنّ أنّه يزرع للزينة لا غير.

الأوراق: خضراء داكنة، رمحية أو شبه مثلثة، يخطها جذمور يفصلها نصفين، وكلّ نصف يبدأ بقاعدة دائرية، وتنتشر بتعاقب على طول القضبان.

الأزهار: بيضاء جرسية، تظهر في بداية الربيع، أحادية المخرج.

الثمار: معلبة، كلوية الشكل، في قدر بذور اللوبية وشكلها، تتخذ ألوانا مختلفة، منها الأبيض والأسمر والمزركش.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والراتينج (العصارة المستخرجة من العروق).

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ الأوراق ويطلى بها موضع المسامير ويلف عليه ثوب وبلاستيك قبل النوم أي متكيء على فراشه، ويطلى بها موضع الحروق الملتهبة فتنفعها، والعصارة المستخرجة من عروقها تفيد من السعال المزمن أو الديكي ولفتح السُّدَد ولداء الخنازير[6] ولإدرار الطمث.

---

[1] عند جلّ قبائل سوس في جنوب المغرب، يذكر ويؤنث حسب حجم النبات وشكله.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير وأيت واراين في شَمال شرق الأطلس المتوسّط، كما ينطق بصيغة المؤنّث "**تانْشْفَالْتْ**" عند قبائل أيت ماجّن وأيت امصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب.

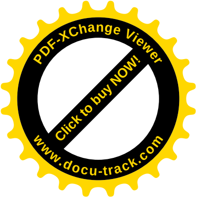
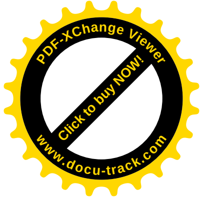
[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] تسمّى كذلك الفشغية والأرالية.

[6] يعرف اليوم بـ"**الْكْواطْر**" عند العامّة في المغرب.

الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

بَنَفْسَجُ اللَّيْل[1]: تِيمْرْزْݣْلِّيتْ (ⵜⵉⵎⵔⵣⴳⵍⵍⵉⵜ)[2]



أسمــاء أخــرى بالعـربيــة: خِيرِي أَزْرَق، سِراجُ القُطْرُب[3]، يَهَق، شُقَّارَى، جَرْبَة (سُوريا)، نُعْمانِيَّة[4]، خُمْخُم[5]، قِرْنُ الْجِدْيان، رَضّاعَة الْبَقَرَة (المغرب)[6].

---

[1] أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 287.

[2] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب (أيت أومريبط، أيت حربيل، إمجّاض، أيت باعمران، إد براهيم، أيت إفران، إد بُوفُولن، إڭنان، أيت سيدي عبد الله أوسعيد، أمانُوز، إغشّان، إداوسملال، أيت صواب، أيت ماست، أيت أُونزي وغيرها)، وينطق بكسر الكاف المعقودة عند قبائل أيت باها وشتوكة وأيت باعمران في الأطلس الصغير الغربي.

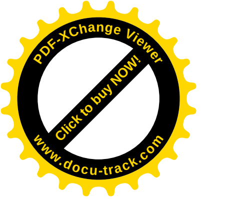
Kerdja, Omar, *Petit Lexique des sciences de la nature*, Page 24.

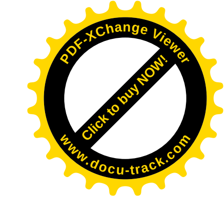
[3] أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **نفسه**.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 115.

[5] محمود مصطفى الدمياطي، **معجم أسماء النبات الواردة في تاج العروس للزبيدي**، ، ص 54.

[6] أثبتهما بكاف معقودة بثلاث نقط بدل القاف كما ينطقان بلهجة الدّرجة المغربية الأستاذ عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 108-109.





أسماء أخرى بالأمازيغية: تارُوكا (ⵜⴰⵔⵓⴽⴰ)[1]، أَمَرْزْكِيتِي (ⴰⵎⴰⵔⵣⴽⵉⵏⵉ)[2]، تِيرا (ⵜⵉⵔⴰ)[3]، تانْدُووَايْتْ (ⵜⴰⵏⴷⵓⵡⴰⵢⵜ)[4]، تامادِيتْ (ⵜⴰⵎⴰⴷⵉⵜ)[5].

الاسم العلمي: Matthiola livida[6]

الفصيلة النباتية: الصليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي عِطْرِي، تفوح منه رائحة طيّبة في الليل، ويبرق زهرها عندما يجفّ في المنابت كأنّما أضواء مشتعلة، يتفرع من القاعدة، وساقه مجوّف يكسوه وبر أبيض، ويرتفع نحو خمسين سنتيمتر، ويستولي على منابت له خاصة، ويكسو أتربتها بزرقة باهتة تجعله يظهر ولو على بعد كيلومترات، وهو من النبات الذي يختزنه الكسّابون في جنوب المغرب في مخازن خاصة يجفّف في ظلّها، وتعلف به الماشية بعد جفاف الربيع، ومن خواصه ومنافعه إذرار الحليب.

الأوراق: خضراء غابرة تميل نحو الصفرة، رمحية الشكل ومفصّصة، تتفرع من القاعدة.

الأزهار: بنفسجية، مروحية الشكل، بيضاء النورة، ورباعية البتلات.

الثمار: شريطية خردلية، تحوي بداخلها بذورا تسمّى بالعربية الحمحم أو الخمخم[7].

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقطف عندما تقرب من الذبول، وتجفف في الظلّ، وتختزن في إناء طاهر من الطين محكم الإغلاق، وتدقّ وتشرب بالخَلّ البلدي لعلاج ورم الطحال.

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بإبدال الأخير بكاف معقودة بثلاث نقط في الأعلى مع كسره "**تارُوڭي**".

[2] عند قبائل أَيْتْ عْطّا في الأطلس الكبير، وينطق بإبدال النُّون باللاّم "**ئمْرْزْڭيلّي**" عند قبائل تُودْغُوتْ وتافِيلالْتْ في الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] تنطق بصيغة الجمع كذلك عند البعض (عمر كردجة، **نفسه**).

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، كما ينطق عند بعضهم بحذف الحرف الأخير، ينظر:
Foureau Fernand, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 41.

[6] Matthiola longipetala ; Cheiranthus lividus Delile ; Cheiranthus livida Forsk.

[7] ينظر مادّة الشّقارى في قاموس **لسان العرب** لإبن منظور الإفريقي.

الصور التوضيحية للنبات :

أزهار بنفسج الليل: ئجْدِّيڭْنْ نْ تْمْرْژْڭْلِّيتْ





نبات بنفسج الليل: ئمْغِي نْ تْمْرِژْڭْلِّيتْ

الـنَّجِـيـل: أَفَــارْ (ⴰⴼⴰⵔ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: ثَـيِّـل، نَـجِـيـر[2]، نَـجْـم[3]، طـحـمـة، عَـكْـرَش (الـمـغـرب).

أسـمـــاء أخـــرى بـالأمـازيـغـيـــة: ئـجِـيـوْلْ (ⵉⵊⵉⵡⵍ)[4]، أَفّْـرْ (ⴰⴼⴼⵔ)[5]، ئـمْـلْـزِي (ⵉⵎⵍⵣⵉ)[6]،

---

[1] يـتـداول عـنـد قـبـائـل أيـت أُومـريـبـط وأيـت حـربـيـل وإد براهـيـم وأيـت إفـران وإمـجّـاض فـي الأطـلـس الـصـغـيـر، وإداوتـانـان فـي الأطـلـس الـكـبـيـر، وزاكُـورة وتـيـنـغـيـر ودادس فـي الـجـنـوب الـشـرقـي، وزنـاتـة وزمُّـور وزيّـان فـي الأطلـس الـمـتـوسّـط بـالـمـغـرب، ويـنـطق بـتـضـعـيـف الـفـاء "أفّـار" عـنـد قـبـائـل الـريـف شَـمـال الـمـغـرب، وقـبـائـل الأوراس الـجـنـوبـيـة و تـانـسـاوت الـقـبـائـلـيـة بـالـجـزائـر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الـطـبـيـب فـي مـعـرفـة الـنـبـات**، ج 1، ص 385.

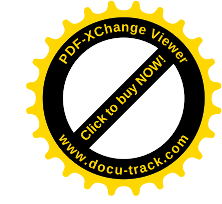
[3] يـقـع كـذلـك عـلـى كـلّ نـبـات لـيـس لـه سـاق ويـفـتـرش الأرض أو يـتـسـطّـحـهـا، إلاّ أنّ الـذي يـقـتـرن بـه كـثـيـرا هـو نَـبـات الـنَّـجِـيـل، (أبي الخير الاشبيلي، **نـفـسـه**).

[4] عند قبائل إِمِيتْـكْ وأَيْـكُـو وأَكْـلْـيـزْ وتـاكْـمُـوتْ بـعـمـالـة طـاطـا فـي جـنـوب الـمـغـرب.

[5] عـنـد قـبـائـل تِـيـزِي نْ وُوزُو فـي شَـمـال الـجـزائـر.

[6] عـنـد قـبـائـل وازْزازاتْ وبـعـض قـبـائـل سُـوسْ فـي جـنـوب الـمـغـرب.





تامُوسايْتْ (ⵜⴰⵎⵓⵙⴰⵢⵜ)[1]، أَوْفازْ (ⴰⵓⴼⴰⵣ)[2]، أَكْزْمِيـرْ (ⴰⴳⵣⵎⵉⵔ)[3]، تُـوبالتْ (ⵜⵓⴱⴱⴰⵍⵜ)[4]، أَدْجُزْمِيـرْ (ⴰⴷⵊⵣⵎⵉⵔ)[5]، تِيـزِيمِيـتْ (ⵜⵉⵣⵉⵎⵉⵜ)[6]، أَوْكْراهْ (ⴰⵓⴳⵔⴰⵀ)[7].

الاســم الـعـلـمـي: Cynodon dactylon

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـنـجـيـلـيـة (Poaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: نبات عـشـبي مفـترش ومعـمر، كثير التفريع وسـريع الزحـف أو الانتشـار، يزهـر في بداية شهـر مايوه وتدوم أزهاره شهـرا أو تزيد، ويرتفع نحو خمسـة عشـر سنتيمتـر، ويعرف له في المغرب صنفان، أحدهما بـرّي والآخـر بستاني، والبستاني أكثـر ازدهـارا وإعمارا من البـرّي، ويعتبـر مصدرا أساسيا لتغذية الماشية في البوادي المغربية.

الأوراق: خضراء تميل نحو الصفرة، رمحية غائرة، ضيّقة العرض وطويلة الطول.

الأزهـــار: لازُوردية سنبلية الشكل، رباعية التجميع، وذات تفريع نجمي، وتسمّى بالعربية **نُشَّاقَة**[8]، وبالأمازيغية "**تِيشْوَافْ**"[9].

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الظاهر من النبات.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: أثناء زيارتي لإحدى تجمّعات الرعاة الرحّل في جنوب البلاد رأيتهم يعالجون به الماشية إذا تورّمت بكيفية بسيطة غاية البساطة، يدق النبات أو يلاك جيدا حتّى يصير عجينة مستجمعة ويلبخ على مواضع التورّم ويلفّ حوله ثوب نقي، ويجددونه كل صباح حتّى تبرأ من تورّمها، ولم يتسنّى لي خلال فترة البحث إيجاد كيفية أخرى يتداوى بها الناس، وعندما بدأت أطالع ما كتب حول النبات في الطبّ

---

[1] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 491.

[2] عند قبائل زوارة في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر، وبجاية في شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.

[5] عند قبائل أيْتْ امْزابْ في الضفة الشمالية لصحراء الجزائر.
Foureau Fernand (1850-1914), *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 02.

[6] عند قبائل إلالْنْ بعمالة تارُودانْتْ في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل الطوارق في صحراء الهكّار جنوب الجزائر. ويقال "**أَلْمِيسْ**" عند القبائل الطارقية ال أخرى في جنوب الصحراء الجزائرية.

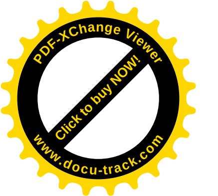
[8] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 1، ص 392.

[9] يتداول عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، ويقلّ تداوله اليوم باستثناء العُرَفاء باللغة من كبارهم.

الحديث قرأت دراسات حول توظيف النبات لعلاج الطفوحات الجلدية المزمنة، كالدمامل والأورام وغيرها، فسبحان من علم خلقه بالسليقة وأذكى تعلمه بالتجربة.

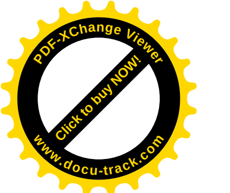
الصور التوضيحية للنبات :

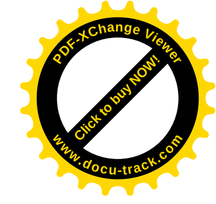






سُفّة النجيل: تاسُّفْتْ نْ وافارْ (سُوس)





الْـوَدَنَـة: أَمْـجـامْـرٍ (ⴰⵎⵊⴰⵎⵕ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: لُقْمَةُ النَّعْجَة، مَصِيص، كَنْبات، أُذَيْنَة، براق، أَنَم[2].

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: تِيرُوفِينْ نْ ئمْكْسَاوْنْ (ⵜⵉⵔⵓⴼⵉⵏ ⵏ ⵉⵎⴽⵙⴰⵡⵏ)[3]، ئنْمْ (ⵉⵏⵎ)[4]، تالْما (ⵜⴰⵍⵎⴰ)[5]، أَكُوسِينْ (ⴰⴳⵓⵙⵉⵏ)[6]، أَنادامْ (ⴰⵏⴰⴷⴰⵎ)[7].

الاسـم الـعـلـمـي: Plantago amplexicaulis

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] تعريب للإسم الأمازيغي "**ئنْمْ**" المتداول عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[3] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت أُوسا في جنوب الأطلس الصّغير الشّرقي بالمغرب.

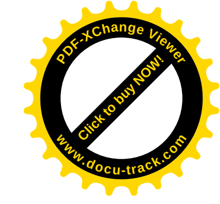
[4] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[5] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، كما ينطق بتسكين الدال "**أنادْمْ**" عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





الفصيلة النباتية: الحملية (Plantaginaceae).

التعريف بالنبات: نبات حولي برّي مفترش، ترعاه الماشية فيسّمّنها ويذرّ ألبانها، ويكسو زغب أبيض جميع أجزائه الظاهرة، كثير الإنبات في السهول والأودية والجبال.

الأوراق: لونها أخضر غابر، أنبوبية الشكل معنقة وملحمة، يكسوها زغب أبيض خفيف.

الأزهار: سنبلية تخضر في البداية ثم يتغير لونها فيما بعد ليصير بنيا داكنا براقا يتخلله بياض في بعض بتلاته.

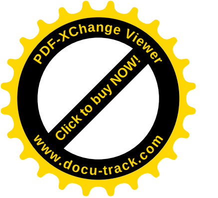
الثمار: معلبة تحوي بداخلها بزر صغير لونه بني داكن.

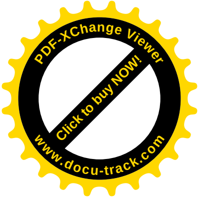
الأجزاء المنتفع بها: البزر والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدق الأوراق والبزر ويتخذ من دقيقها ضمّادا للجروح الخارجية ومطهرا لها خصوصا منها التي تقيحت وتكون داخلها صديد، إذ يفقس الجرح ويخرج صديده ويطهره ويمنع رسوب الدم وفساده، وأما الجروح والالتهابات الداخلية كاللثة والرحم فيشرب من منقوعها فينفعها، وأما البزر فيأكل نيا فينفع من بعض أمراض البطن.

الصور التوضيحية للنبات :







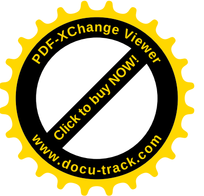
النباتات الشوكية

ئـجْــنْــضـــــاضْ[1]

تِـيـمْـقْـســاسْ[2]

[1] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الشاوية في الشمال الشرقي للجزائر.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

إِبْـرَة الـرّاعِـي: أَمْـسِـيـغْــرْ (ⴰⵎⵙⵉⵖⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: خُـزام[2]، غُـرْنُـوق، دَهَـمَـة ، إِبْـرَة الـرّاهِـب.

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيژْرْژايْ نْ تارُوشْتْ (ⵜⵉⵥⵕⵥⴰⵢ ⵏ ⵜⴰⵔⵓⵛⵜ)[3]، ؤُرُوضْ (ⵓⵕⵓⴹ)[4]، تِيضارِينْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⵉⴹⴰⵕⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[5]، تِيمْشْضْتْ نْ واوْتِيلْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ)[6]، تِيمْشْطّْ نْ تْكّايْوارِينْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵟ ⵏ ⵜⴳⴰⵢⵡⴰⵔⵉⵏ)[7]، ئضارْنْ نْ تْمُوشّا (ⵉⴹⴰⵕⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵛⵛⴰ)[8]،

---

[1] عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] تُسمّى به عدّة أنواع من نفس الفصيلة.

[3] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في الأطلس الصغير جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أيْتْ باها وشْتُوكَة في الأطلس الصغير.

[5] عند قبائل إِدَاوْكُنْسُوس بعمالة تارودانت.

[6] عند قبائل واد نون في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير الغربي.

[8] عند قبائل إمجّاض وأيت باعمران في جنوب المغرب، وثمة أسماء أخرى تتداول في المنطقة، نذكر منها: "**تِيضارِينْ نْ ئسْكْرانْ**" و"**تِيسْكّْنِيتْ نْ واكالْ**" و"**تِيسُوكاسْ نْ واوْتِيلْ**".

أَغْنْبُوبْ نْ وُسُو (ⵓⵙⵓ ⵏ ⵓⵖⵏⴱⵓⴱ)[1]، تِيضارِينْ نْ يِيكْضاضْ (ⵜⵉⴹⴰⵔⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⴽⴹⴰⴹ)[2]، تامْشْطْ نْ يِيسانْ (ⵜⴰⵎⵛⵟ ⵏ ⵢⵉⵙⴰⵏ)[3]، تاسْمِيوِينْ نْ تْبِيبِيتْ (ⵜⴰⵙⵎⵉⵡⵉⵏ ⵏ ⵜⴱⵉⴱⵉⵜ)[4]، تِيسْغْناسْ نْ تْهْقارْتْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ ⵏ ⵜⵀⵇⴰⵔⵜ)[5]، تِيسْغْناسْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ)[6]، أَزْرانْ (ⴰⵣⵔⴰⵏ)[7]، تِيمْشْضْتْ نْ تْكْمارْتْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵜⴽⵯⵎⴰⵔⵜ)[8].

الاسم العلمي: Monsonia heliotropoides

الفصيلة النباتية: الغُرْنُوقِية (Geraniaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي بَرّي عِطْري، يتفرّع من القاعدة ويفترش الأرض، يبلغ ارتفاعه نحو ثلاثين سنتيمتر، ومنه أصناف كثيرة تختلف في الشكل واللون والحجم ومن حيث الموادّ المكوّنة منها، ويوظّف في صناعة العطور وموادّ التجميل.

الأوراق: خضراء غابرة، يكسوها وبر أبيض خفيف في الأسفل، ريشية الشكل ومفصّصة، تتفرّع من القاعدة في توجيه أفقي.

الأزهار: وردية اللون، وقدحية الشكل، تظهر في بداية الربيع.

الثمار: معلّبة ثلاثية التجميع، منقارية الشكل، حادة الرأس، تحوي بداخلها بذورا كثيرة.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع في الماء المغلي ويشرب منه كأس صغير قبل كلّ وجبة من الوجبات الثلاثة اليومية لإيقاف النزيف الداخلي، وتطهير الجروح ودبقها، وطرد الدود الساكن في المعي، وكما تنفع من السرطان المعوي والمعدي وتحدّ من انتشاره.

---

[1] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير.

[2] عند قبائل إداوْكْنِيضِيفْ في الأطلس الصغير.

[3] عند قبائل أيت واراين في شمال الأطلس المتوسّط.

[4] عند قبائل إمغران بوارزازات، ويتداول اسم أخر في المنطقة "**نْقْشُوشْنْ نْ تْكْرُوتْ**".

[5] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير، ويتداول عندهم اسم أخر "**تِيسْغْناسْ نْ تْكَايْوارْتْ**" في نطاق محدُود، كما ينطق الشّقّ الثّاني من الاسم بصيغة الجمع مع إبدال الكاف بالياء "**تِيسْغْناسْ نْ تْيايْوارِينْ**" عند قبائل تُودْغُوتْ في المغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 503.

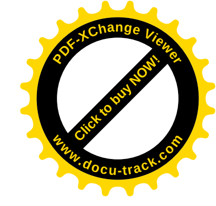
[6] عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[8] عند قبائل تانْساوْتْ بمنطقة القبائل في شمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt).*





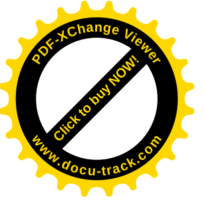
الصور التوضيحية للنبات:

أزهار الدهمة

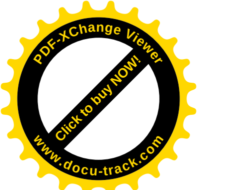
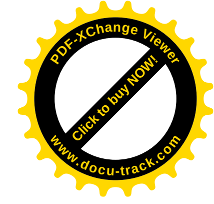


ثمار الدهمة




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْأَخْيُونُ: ئلْسْ نْ وُزْگْرْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⵥⴳⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حَشِيشَة الْأَفْعَى، أَقْرِيطِشِية، أَنْشُوزَة، حِنَّا الْغُول، كَحِيل، زَهْرَة الأَفْعَى الْخَشِنَة، حَرْشَة صالْحَة (المغرب)[2].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَوْشامْ (ⴰⵡⵛⴰⵎ)[3]، تِيلْكِينْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⵉⵍⴽⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[4]، تامِيمْتْ نْ تْزِيزْوا (ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ ⵏ ⵜⵥⵉⵥⵡⴰ)[5]، تامِيمْتْ نْ ئخْناشْنْ (ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ ⵏ ⵉⵅⵏⴰⵛⵏ)[6]،

---

[1] عند قبائل أيت أُومرِيبط وأيت حربيل واد براهيم في الأطلس الصغير، ومتُوكّة وتاڭنتافت وتافيلالت وأيت سغرُوشّن في الأطلس الكبير بالمغرب، كما ينطق بفتح الكاف "ئلْسْ نْ وَزْگَارْ" عند القبائليين في شَمال الجزائر.

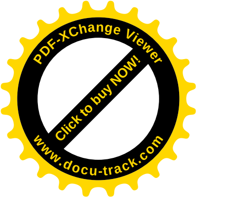
[2] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 248.

[3] عند لفيف من قبائل تاحكّات المحادية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أمانُوز وإغشّان وإداوسملال بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

[6] عند قبائل تيبازة والبليدة في شَمال الجزائر.




ئلْسْ نْ وُّفُـونـاسْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⴼⵓⵏⴰⵙ)[1]، ئلْسْ نْ وْغِـي (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⵖⵉ)[2]، أَڭينـاسْ (ⴰⴳⵉⵏⴰⵙ)[3]، ئسْـكْ نْ وُّزْكِّـيـرْ (ⵉⵙⴽ ⵏ ⵓⵣⴳⵉⵔ)[4]، تـايْنـاسْـتْ (ⵜⴰⵢⵏⴰⵙⵜ)[5]، وايْـنـانـاسْ (ⵡⴰⵢⵏⴰⵏⴰⵙ)[6]، شِّـيـخْ نْ لْبْـقُـولْ (ⵛⵉⵅ ⵏ ⵍⴱⵇⵓⵍ)[7].

الاسـم الـعـلـمـي: Echium horridum[8]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـحـمـحـمـيـة (Boraginaceae).

الـتـعـريـــف بالـنـبـــات: نبـات حَوْلِي بَـرِّي مُتَفَـرِّع، يرتفـع نحـو سبعين سنتيمتـر، ساقـه منقّطة بشـويكـات صغيـرة ودقيـقة بنّيـة تميـل نحـو السـواد، ويوجـد بوفـرة في جـلّ البـراري المغربـية، وترعـاه الدوابّ والماشيـة وتنتفـع بـه، وإذا كثـر في المراعي التي فيهـا الجرجيـر يحلـو لهـا خلـط مذاقهمـا وتمكـث في المرعى سـاعات طوال، يسـمّنها ويـدرّ ألبانهـا.

الأوراق: خضـراء، رمحيـة الشـكل ومعـنّـقة، تكسـوها شـويكات بيضـاء صغيـرة ودقيـقة.

الأزهـار: ورديـة اللـون، وسنبلية التـجمّع، وهامّية الارتكاز، وخماسية التفصيـص.

الـبـذور: رمادية صغيـرة، مندسّـة في داخـل ثمـرة معلبـة خشـنة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الـجـذر والأزهـار.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: يستعمـل الجـذر في الاكتحال والتوشـم، والذي يـزُور القـرى المغربـية يـرى وشـمـه في أوجـه النسـاء وأرجلهـنّ، هـذا فيمـا يخـصّ القـرون الفائتـة وأمّـا اليـوم فقـد تجاوزنـه، والأزهـار ينتفـع بهـا كضمـاد للجـروح، ويتّـخـذ منـه حسـاء فينـفـع من نـهـش ذوات

---

[1] عند قبـائل الشـاويـة في شَـمال شـرق الجـزائـر، كذلك عنـد قبـائل زمُّـور في الأطلس المتوسّـط وأيت تُولال في الجنـوب الشّـرقي بالمغـرب. وينطق بتأنيـث اللّفـظ الثّاني "**ئلـس ن تفُونـاسـت**" عنـد قبائـل بنـي سـنـوس بالجزائـر ونتيفـة وبني إزناسـن في الشّـمال الشّـرقي للمغـرب، كما ينطق بابـدال حرف اللاّم بالـرّاء "**ئـرْسْ نْ وُفُونـاسْ**" عند قبـائل زيّان في الأطلس المتوسّـط وأيت بُويـحيِّي وغمـارة في شَـمال المغـرب .

[2] عنـد قبـائل إمسـكّـيـنّ بضواحـي أكّاديـر، وينطق كـذلك بإبـدال همـزة الأخيـر بالـواو المفـتوحـة "**ئلْـسْ نْ واغِـي**" عنـد قبـائل ماسّـة في جنـوب المغـرب.

[3] عنـد قبـائل الطوارق في جنـوب الجـزائر.

[4] عنـد قبـائل إلالـن بعمـالـة تـارُودانـت في جنـوب المغـرب.

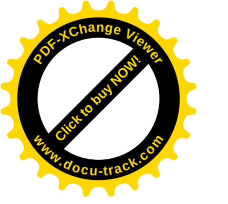
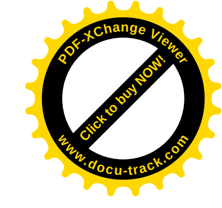
[5] عنـد قبـائل أزيلال في الأطلس الكبيـر بالمغـرب.

[6] عنـد قبـائل وُولْـتْ وإمِـيـتْـكْ بعمالة طاطا، إداوْكُنْـسُـوسْ بعمـالـة تارُودانت في جنـوب المـغـرب.

[7] عنـد قبـائل تـأنْسـاوْتْ القبـائلية في شَـمال الجـزائـر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[8] Echium hispidissimo-pustulanum ; Echium melillense Pau.

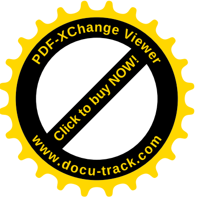
السموم، وقد شهدت مرارا الرعاة الرحل يستعملونه ضدّ نهش العقارب والخشوش السامّة وله مفعول عجيب في تسكين الألم ودفع السموم.

الصور التوضيحية للنبات:

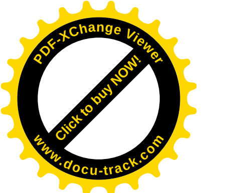
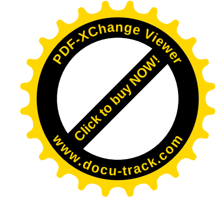
أزهار الأخيون: ئَجْدِّيكْنْ نْ يِيلْسْ نْ وْزْكْرْ






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْأَقِــينُ: تاسْنّانْتْ نْ ئرِامانْ (ⵜⴰⵙⵏⵏⴰⵏⵜ ⵏ ⵉⵔⴰⵎⴰⵏ)[1]



أسـماء أخــرى بالـعربيـة: بـاذَوَرْد، عُـصْـفُـر بَـرِّي، قَـرْذُوب، حَـرْشَـف، شَـوْكَـة بَـيْـضاء.

أسـماء أخــرى بالأمـازيـغيـة: تـاسْـكْرا (ⵜⴰⵙⴽⵔⴰ)[2]، أماسْـكـاكِـي (ⴰⵎⴰⵙⴽⴰⴽⵉ)[3].

الاسـم الـعـلـمـي: Atractylis aristata

الـفـصيـلة الـنـبـاتـيـة: الْـمُـرَكَّـبَـة (Asteraceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبـــات: نـبـات بَـرِّي حَـوْلِـي شـائـك، يـرتـفـع نـحـو ثلاثـيـن سـنـتيـمـتـر، ويتفـرّع مـن القـاعـدة، تـتـكـاثـف فُـرُوعـه فـي مـعـظم الـحـالات، وهـو كـثـيـر الإنـبـات فـي الأودـيـة والْـفِـجـاج فـي

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في الأطلس الصغير. ويذكّر الأوّل "**أَسْنَانْ نْ ئرِامانْ**" عند قبائل أيت باعمران في جنوب المغرب.

[2] يطلق على عدّة أنواع من النباتات الشوكية تنتمي إلى فصائل مختلفة. وينطق كذلك بكسر الأوّل "**تِيسْكْرا**" عند بعض القبائل الأمازيغية.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





جنوب المغرب، ويشكل مصدرا هاما لتغذية الماشية هناك خصوصا منه الجاف الذي صار من القرت، وقد يستجمع ويختزن لتعلف به في أوقات الجفاف.

الأوراق: خضراء داكنة ورمحية الشكل تحيط بها أسنان شوكية في الحواف.

الأزهار: صفراء اللون وزغبية الشكل تخرج في قمم رؤوس الثمار الشائكة.

الثمار: رؤوس متراكبة من أغشية شائكة وتحيط بها أشواك حادة تزال لاستخراجها.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تحمص بقليل من الزيت وتملح وتؤكل فتنفع من ضعف المعدة وتطلق البطن وتقطع نفث الدم، والأوراق إذا دقت خضراء ووضعت على موضع الأورام ضمادا تنفعها، وفوق الأسنان المريضة تسكن آلامها، وبزرها يضاف لمكونات النبيذ فيسكر سكرا ليس بثقيل.

الصور التوضيحية للنبات:



أَنْـجُـرَة[1]: تـانِـيـكْـتْ (ⵜⴰⵏⵉⴽⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: حُرَّيْق، شَعْرُ العَجُوز[3]، قُرِّيص لاذِع، حُرْقَة[4]، قُرّاص مُحْرِق[5]، عُقّار، حُرَّيْقاء، هُرّاش، مُحْرِقَة[6]، حُرِّيقَة مَلْساء (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيمْنْزْلْتْ (ⵜⵉⵎⵏⵣⵍⵜ)[7]، تِيسْمِيكْتْ (ⵜⵉⵙⵎⵉⴽⵜ)[8]،

---

[1] أبو القاسم بن محمد الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 10.

[2] عند قبائل أمانُوزْ وإغْشّانْ بعمالة تِيزْنيتْ في جنوب المغرب.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 186.

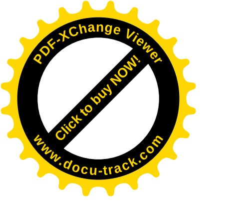
[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 98.

[5] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 12.

[6] أحمد بن سعيد محمد قشاش، **النبات في جِبال السَّرَاة والحِجاز**، ج 2، ص 188-192.

[7] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا، ويتداول كذلك في نطاق واسع بالمغرب العربي.

[8] عند قبائل إلالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Bérbères*, Page 490.




أَجْضِيضْ نْ ئلْغْمانْ (ⴰⵊⴹⵉⴹ ⵏ ⵉⵍⵖⵎⴰⵏ)[1]، تازْلّْكْطا (ⵜⴰⵣⵍⵍⴽⵟⴰ)[2]، أَزْگْضُوفْ (ⴰⵣⴳⴹⵓⴼ)[3]، بُوقْسَاسْ (ⴱⵓⵇⵙⴰⵙ)[4]، تِيمْزْرِيتْ (ⵜⵉⵎⵣⵔⵉⵜ)[5]، تِيمْقْسِينْ (ⵜⵉⵎⵇⵙⵉⵏ)[6]، تِيزْمِي (ⵜⵉⵣⵎⵉ)[7]، تِيكْزِنِينْ (ⵜⵉⴽⵣⵉⵏⵉⵏ)[8].

الاسم العلمي: Urtica Urens[9]

الفصيلة النباتية: القراصية (Urticaceae).

التعريف بالنبات: نبات حولي شاك، كثير التفريع والإنبات في شمال ووسط المغرب، وقليل الإنبات في جنوبه، لأن هذا النوع يرتبط بالبيئة الرطبة، وفيه نوع أخر أحرش الورق وهو الذي يكثر إنباته في الجنوب، وغالبا ما ترعاه الماشية في منابته وتنتفع به.

الأوراق: خضراء إهليليجية، متدرجة التفصيص، يكسوها زغب أبيض لداع رغم صغره.

الأزهار: شبه عنقودية، رأسية المخرج، تطيل بعض الشيء.

البذور: بزر تخلفه النورة بعد تلاشيها في حجم العدس، يميل نحو السمرة في لونه.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والبذور.

---

[1] عند قبائل تْلِيتْ وأَلُوكُومْ بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل منطقة القبائل في شَمال الجزائر، وينطق بزيادة سابقة "**بُو**" للجذر أي "**بُوزْگْضُوفْ**" عند قبائل شناوة في شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل إداوْتانانْ في الأطلس الكبير الغربي، وينطق بحذف الأخير مع إسكان ما قبله "بُوقْسْ" عند قبائل مْسْكِينَة في جنوب غرب الأطلس الكبير بالمغرب.

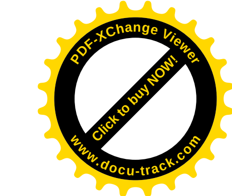
[5] عند قبائل إمْجّاضْ وإدْ بُوفُولْنْ بعمالة إفْنِي في غرب الأطلس الصغير، وينطق بصيغة المذكر "**ئمْزْرِي**" عند قبائل إنْدُوزالْ بعمالة تارُودانْتْ في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل إمِيتْكْ وتاكْمُوتْ بعمالة طاطا في جنوب المغرب، وكذلك عند قبائل الشّاوية في شرق شَمال الجزائر، وينطق كذلك بإبدال الميم بالباء المفتوحة "**تِيباقْسِينْ**" عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل إمْغْرانْ بعمالة ورزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وينطق بفتح المكسور من الجذر "**تازْما**" عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 490).

[8] عند قبائل تيزنيت وشتوكة وأيت باعمران في الأطلس الصغير، ومتُوكّة ونتيفة في الأطلس الكبير، وتُودْغُوتْ وأسامْرْ في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وينطق بالمفرد "**تِيكْزِينْتْ**" عند قبائل أيت امصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير، و"**تاكْزِينْتْ**" عند قبائل الريف في شَمال المغرب.

[9] Urtica minor ; Urtica ovalifolia ; Urtica monoica

المنافع وطريقة الاستعمال: يشرب منقوع البذور لتفتيت حصي المثانة، وينفع منقوع الأوراق من فقر الدم، ويساهم في تصفيته، وهو لزيق أيضا يوقف النزيف الداخلي ويعالجه، كما يعالج قرحة المعدة وبعض أمراض الرئة، وله منافع كثيرة في معالجة الكثير من الأمراض.

الصور التوضيحية للنبات :

نبات الحريقة الملساء: ئمْغِي نْ ثْمْزْرِيثْ



أزهار الحريقة الملساء: ئجْدِّيڭْنْ نْ تْمْزْرِيتْ



حَشِيشَةُ الْأَفْعَى: ئلْسْ نْ ؤُزْݣْرْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⵣⴳⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: كَحِيل، حِنَّا الْغُول، أَخْيُون، زَهْرَة الأَفْعَى الحَمَلية[2].

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئسْكْ نْ ؤُزْݣير (ⵉⵙⴽ ⵏ ⵓⵣⴳⵉⵔ)[3]، أَوْشامْ (ⴰⵡⵛⴰⵎ)[4]، تِيلْكِينْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⵉⵍⴽⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵏ)[5]، تايْناسْتْ (ⵜⴰⵢⵏⴰⵙⵜ)[6]، وايْناناسْ (ⵡⴰⵢⵏⴰⵏⴰⵙ)[7]،

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل وإد براهيم في الأطلس الصغير، ومتُوكّة وتاكْنتافت وتافيلالت وأيت سغرُوشّن في الأطلس الكبير بالمغرب، وينطق كذلك بفتح الكاف "ئلْسْ نْ ؤزْݣارْ" عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[2] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 250.

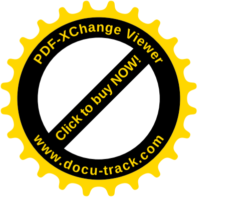
[3] عند قبائل إلالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[4] عند القبائل المحادية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب، وينطق عند بعضهم بضم الهمزة والتشديد على الشين مع الضم "وُشُّومْ".

[5] عند قبائل أمانُوز وإغشّان وإداوسملال بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل وُولْتْ وإمِيتْكْ بعمالة طاطا، وإداوْݣْنْسُوسْ بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.




تامِيمْتْ نْ تْزِيـزْوا (ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ ⵏ ⵜⵣⵉⵣⵡⴰ)[1]، تـامِيمْتْ نْ ئـخْنَاشْنْ (ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ ⵏ ⵉⵅⵏⴰⵛⵏ)[2]، ئلْسْ نْ واغِـي (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵡⴰⵖⵉ)[3]، أَكْينـاسْ (ⴰⴳⵉⵏⴰⵙ)[4]، ئـلْسْ نْ وُفُونـاسْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⴼⵓⵏⴰⵙ)[5]، تامّْنْتْ نْ ئلْغْمانْ (ⵜⴰⵎⵎⵏⵜ ⵏ ⵉⵍⵖⵎⴰⵏ)[6]، شِّـيخْ نْ لْبْقُولْ (ⵛⵛⵉⵅ ⵏ ⵍⴱⵇⵓⵍ)[7].

الاسـم الـعـلـمـي: Echium murale[8]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الحمحمية (Boraginaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: نبات حَوْلي بَرّي شائك، يتفرّع من أُرُومة مُسَنَّنَة في الأعلى، ويـرتـفـع نحـو ستيـن سنتيمتـر، سـاقه جـوفاء مستقيمة ومسنّـنـة، ويكثـر نبتـه فـي بـراري المغـرب وأنواعه كثيرة يفرّق بينها في لون الزّهروشكل الورق، وبالأخصّ في المناطق السّهلية منها، ويقـلّ الانتفـاع بـه، بل ويستغنى عنه في التّداوي إذا وجد غيره لكثـرة الأضرار التي يلحقها بمـن لـم يحسـن توظيفـه، والـذي يكثـر فيـه توظيفـه هـو الكـلأ، إذ يأتـي إليـه مـن يبعـد عـن منابته ليجمعه فيجفّفه ويختزنه ليعطي منه الماشية والجمال والدّوابّ إذا أتى الجفاف على الأرض، ويصنع منه الْمُوم (الشمع) ودهن البان.

الأوراق: خضـراء غابـرة، أذينيـة الشكل تكسوهـا أشـواك سـنّية صغيـرة وحادّة شهباء.

الأزهـار: رأسية أحادية، منها الوردي والبنفسجي، جرسية الشكل، وغـائرة التعرق.

الـثـمـار: معلّبة في عناقيد هرمية الشكل، وتحوي بداخلها بذورا صغيرة مائلة نحو التراب.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الأوراق والأفـرع الـجديدة المخضرّة.

---

[1] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

[2] عند قبائل تيبازة والبليدة في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل إمسكّـينّ وماسّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

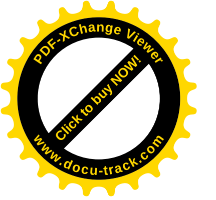
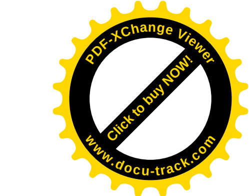
[5] عند قبائل الشاوية في شَمال شرق الجزائر، كذلك عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط وأيت تُولال في الجنوب الشرقي بالمغرب. وينطق بتأنيث اللّفظ الثاني "**ئـلْسْ نْ تُفُونـاسْتْ**" عند قبائل بني سنـوس وبني إزنـاسن في الجزائر، كذلك عند قبائل نتيفـة في المغرب، كما ينطق بابدال حرف اللاّم بالرّاء "**ئـرْسْ نْ وُفُونـاسْ**" عند قبائل زيان بالأطلس المتوسّط وأيت بُويـهِّي وغمارة في شَمال المغرب .

[6] عند قبائل أيت واوزكّيـت في الأطلس الكبيـر.

[7] عند قبائل تـانْساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

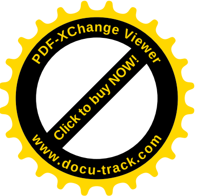
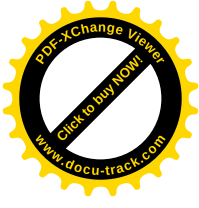
[8] Echium violaceum ; Echium plantagineum ; Echium lycopsis ; Echium sennenii

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل بعد سلقها في السلطة النباتية مع الخلّ وطعمها لاذع ينفر منها الذوق السليم، إلاّ أنّ هذه الأوراق مفيدة لإنبات الزغب الذي لم يخرج في مواطنه المعلومة بالجسد، وتزيد من نعومته وارتفاعه، وهي غنية أيضا بالسائل الحمضي المفيد للهضم وتنقية البطن، وتوضع الأوراق الخضراء بعد دقّها على شكل لبخة فوق الجروح لتسرع بالتئامها.

الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْحَلاوَى: تاصْطّاتْ نْ ئِراماںْ (ⵜⴰⵚⵟⵟⴰⵜ ⵏ ⵉⵔⴰⵎⴰⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: شُكاعَى، بركان.

أسماء أخرى بالأمازيغية: تامْراضْتْ (ⵜⴰⵎⵔⴰⴹⵜ)[2]، بُو ؤُشْبُّوضْ (ⴱⵓ ⵓⵛⴱⴱⵓⴹ)[3]، تامادُونْتْ (ⵜⴰⵎⴰⴷⵓⵏⵜ)[4]، أَزّْرْوالْ (ⴰⵣⵣⵔⵡⴰⵍ)[5]، تامْزايُّوت (ⵜⴰⵎⵣⴰⵢⵢⵓⵜ)[6].

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل الرشيدية في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، ويسمّى كذلك عند بأسماء أخرى منها: "**أَمْبارُوك**"، و"**أَفاسُّورْ**"، و"**تاها نْ تْناتْ**"، و"**ئنْبِيرُوهْ**".

[5] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب، ويقع كذلك عند أكثرهم على **العَكُّوب**، الذي هو نبات شائك أيضا، وينتمي إلى الفصيلة **المركّبة** (Asteraceae). ويسمّى علميا (Silybum marianum). وقد يتم تمييزه عند العارفين منهم بتفخيم الزاي والراء ومن دُون تشديد "**أَزْرْوَالْ**".

[6] عند قبائل شرق الأطلس الكبير بالمغرب.

الاسم العلمي: Fagonia glutinosa

الفصيلة النباتية: الرطريطية (Zygophyllaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي شائك، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، ويكثر إنباته في أودية ووطاءات جنوب المغرب وفي جباله، وخصوصا منها التي في إقليمي طاطا وكْلميم، وقد يسيطر على كثير من مراعيها، فيكثر تجميعه وتفريعه فيها، وترعاه الجمال وتنتفع به.

الأوراق: خضراء بيضية ومعرقة، ملعقية التعرق، صغيرة الحجم وتجتمع بكثرة.

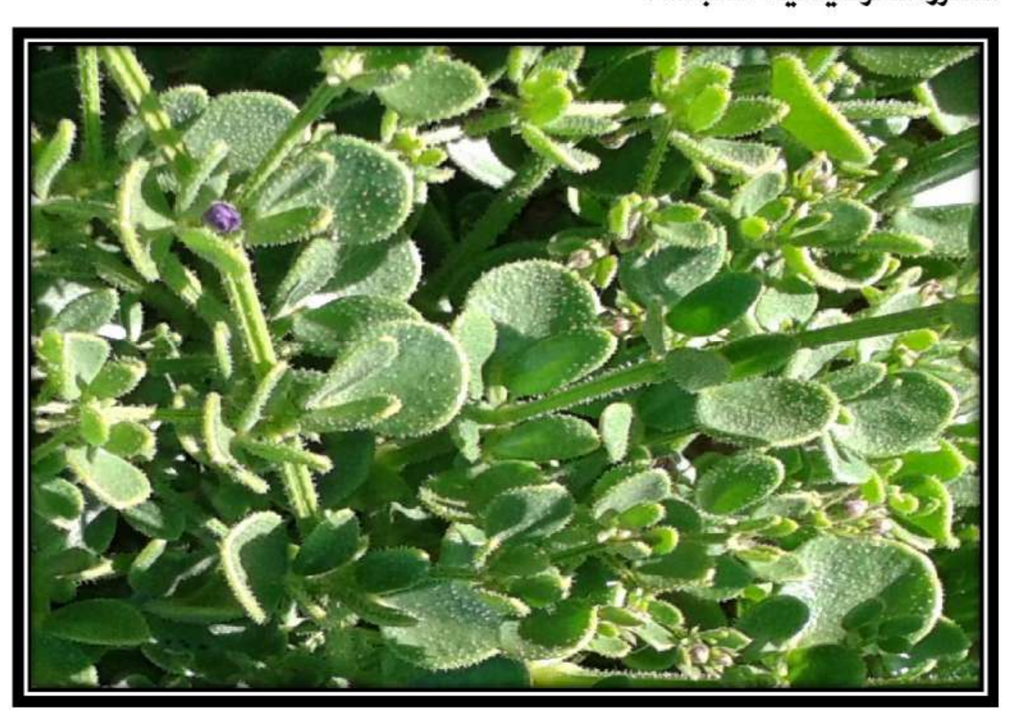
الأزهار: بنفسجية منفتحة، خماسية البتلات، وأحادية المخرج.

الثمار: صغيرة معلبة وخشنة، تخلفها النورة بعد الإذبال، ويكسوها زِئْبَر أبيض، ومفصّصة إلى خمس فصوص ملحّمة.

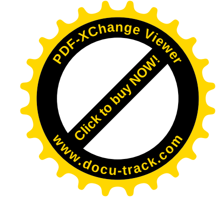
الأجزاء المنتفع بها: الجذر، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الثمار لتورم اللُّهاة، وتنفع من الأورام الناتئة بالمقعدة، والجذر يدمل القروح، ويوافق سيلان الرطوبات من البدن، كما ينفع من الحُمّى المزمنة.

الصور التوضيحية للنبات :







الْحُلُبان: تاصْطَّاتْ (ⵜⴰⵚⵟⵟⴰⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: ضَرِيمَة، شَوِيكَة.

أسماء أخرى بالأمازيغية: بُو ؤشْبُّوضْ (ⴱⵓ ⵓⵛⴱⴱⵓⴹ)[2]، تاها نْ تْنات (ⵜⴰⵀⴰ ⵏ ⵜⵏⴰⵜ)[3]، تامْراضْتْ (ⵜⴰⵎⵔⴰⴹⵜ)[4]، أَزّْوالْ (ⴰⵣⵣⵔⵡⴰⵍ)[5]، تامْزايُوت (ⵜⴰⵎⵣⴰⵢⵓⵜ)[6].

---

[1] في المناطق المحادية لسلسلة جبال باني بالأطلس الصغير جنوب المغرب.

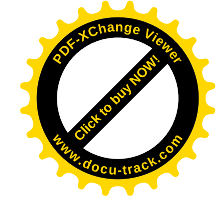
[2] عند قبائل الرشيدية في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، ويسمّى كذلك عند بأسماء أخرى منها: "**أَمْبارُوك**"، و"**أفاسُّوزْ**"، و"**تامادُونْتْ**"، و"**ئنْبِيرُوهْ**".

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب، ويقع كذلك عند أكثرهم على **العَكُّوب**، الذي هو نبات شائك أيضا، وينتمي إلى الفصيلة **المركّبة** (Asteraceae)، ويسمّى علميا (Silybum marianum)، وقد يتم تمييزه عند العارفين منهم بتفخيم الزاي والراء ومن دُون تشديد "**أَزْرْوَالْ**".

[6] عند قبائل شرق الأطلس الكبير بالمغرب.

الاسم العلمي: Fagonia tenuifolia

الفصيلة النباتية: الرَّطْرِيطِيَّة (Zygophyllaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي شائك، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، ويكثر نباته في صحراء المغرب وفي جباله الجنوبية، وقد يسيطر على كثير من مراعيها، فيكثر تجميعه وتفريعه فيها، ويعسر المرور منها بغير حداء مرفوع الكعب، وهو قليل النفع بالنسبة للماشية ولا تكثر منه إذا يبس، رأيت من قرته في الجبال التي في شرق طاطا نباتا كثيرا، ولا يبالي به خلق هناك، فيبقى معمّرا بها حتى يتهشم فتذرو هشيمه الرياح.

الأوراق: خضراء، بيضية الشكل، وصغيرة الحجم، ذات تجميع تراتبي.

الأزهار: لازوردية بسيطة، خماسية البتلات، وأحادية المخرج.

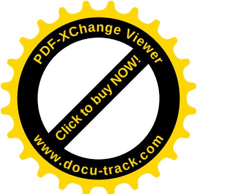
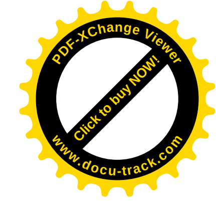
الثمار: معلبة تخلفها النورة بعد إذبالها، صغيرة الحجم، وخشنة يكسوها وبر أبيض، وتعبرها خمس فجاج تشقها إلى خمس فصوص.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الثمار لتورم اللُّهاة، وتنفع من الأورام الناتئة بالمقعدة، والجذر يدمل القروح، ويوافق سَيَلان الرُّطُوبات من البدن، كما ينفع من الحُمّى المزمنة.

الصور التوضيحية للنبات :



الْحَلْمَة: تَايْنَاسْتْ (ⵜⴰⵢⵏⴰⵙⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حِمْحِم، رِجْلُ الْحَمَامَة، هَيْتَم، أَنْجُسَا.

أسماء أخرى بالأمازيغية: واضْمُو (ⵡⴰⴹⵎⵓ)[2]، تالْكازْتْ (ⵜⴰⵍⴽⴰⵣⵜ)[3].

الاسم العلمي: Trichodesma calcaratum[4]

الفصيلة النباتية: الحمحمية (Boraginaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي بَرّي شائك، يتفرّع من القاعدة، ويرتفع نحو خمسين سنتيمتر، كثير الإنبات في جنوب المغرب، وبالأخصّ في المناطق الشرقية كطاطا وكْلميم وأسا، وقليلا ما انتفع به الإنسان المغربي، بل يستغنى عنه في التداوي، ويوظّف في الكلأ

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط والجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] Trichodesma homotrichum

فقط، يجمع خلال شهري أبريل ومايو، ويختزن لتعلف منه للماشية في الصيف، ويصنع منه الشمع ودهن البان.

الأوراق: خضراء غابرة، أذينية الشكل، تكسوها أشواك سنّية صغيرة وحادّة.

الأزهار: بيضاء اللون، وفرشية الشكل، رأسية المخرج، وثنائية التجميع.

الثمار: معلّبة، رمحية الشكل أو هرمية، تحوي بداخلها بذورا صغيرة.

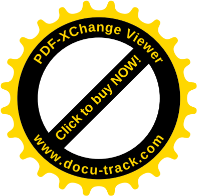
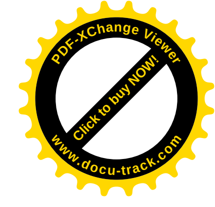
الأجزاء المنتفع بها: الأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل بعد سلقها في السلطة مع الخلّ، وطعمها لاذع تكفهرّ من ذوقه الألسن، إلاّ أنّها مفيدة، تنبت الزغب العالق في منابته وتزيد من نعومته وارتفاعه، وهي غنية أيضا بالسائل الحمضي المفيد للهضم ولتنقية البطن، كما توضع على شكل لبخة بعد دقّها خضراء فوق الجروح لتسرع إلتئامها.

الصور التوضيحية للنبات:

صورة لنبات الحلمة في فترة تجمع بين الإزهار والإثمار معا:



زهرة الحلمة:



ثمرة الحلمة:



نبات الحلمة:

حُمَّاضُ الْأَسَدُ: تَازُومارْتْ (ⵜⴰⵣⵓⵎⴰⵔⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: ضَرِيسَة، ثَرِيزَة[2]، حَسَك، هَرَّاس، حَسِيكَة (الغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئزْرِيزْمْ (ⵉⵣⵔⵉⵣⵎ)[3]، تاساكّارُوتْ (ⵜⴰⵙⴰⴽⴽⴰⵔⵓⵜ)[4].

الاسم العلمي: Sclerocephalus Arabicus[5]

الفصيلة النباتية: القرنفلية (Caryophyllaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُتَفَرِّع، مُفْتَرِش وزاحِف، يتمدّد على الأرض، ويرتفع نحو عشرين إلى ثلاثين سنتيمتر، ويعدّ من الأغلاث التي ترعاها الماشية وتنتفع

---

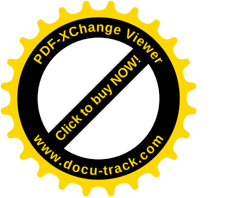
[1] يُذَكّر ويُؤَنَّث حسب الحجم والشكل ويطلق على عدة أنواع من النباتات ذات السنفات الشوكية من فصائل مختلفة بلغة القبائل الأمازيغية في الأطلسين الصغير والكبير بالمغرب.

[2] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 89.

[3] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] Sclerocephalus aucheri ; Paronychia sclerocephala ; Paronychia sclerocarpa




بها أثناء خضرتها، كما أنّ ثمارها إذا جُفَّت تعلق في أصوافها وتفسدها على من يريد أن يتغزّل بها، ويكثر إنباته في جلّ براري البلاد، ولا يكاد المرء يطأ في موضعه إذا لم يَحْذُو حذاء متينا يقيه من بَرْيِ أشواك ثماره الجافّة.

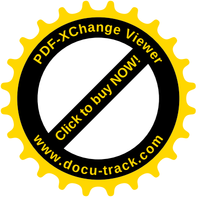
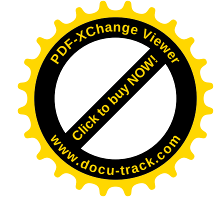
الأوراق: نصلية أو هذبية ملحّمة، تحوي بداخلها سائلا حمضيا، وتجتمع في شكل تقابلي، ولونها بين الخضرة والصفرة.

الأزهار: شبه كروية، تجتمع في الأطراف، ينسلّ منها زغب أبيض كأنّه القطن، وتظهر في أواسط الربيع.

الثمار: عفصية شبه كروية، محاطة بأشواك سنية، قد يقرب قطرها سنتيمترا واحدا، وهي في الأصل شبكة ليفية ملفوفة ومتكدسة، تقسو التجفيف وتبري من يطأ عليها، وكثيرا ما تعلق في أصواف الغنم.

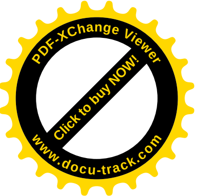
الأجزاء المنتفع بها: الثمار الشوْكية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ وينقع منها مقدار ثلاث جرامات في ماء مغلي، ويشرب منه للقولنج ولتفتيت حصي المثانة والكلي، وهي كذلك ترياق فعّال ضد السموم القاتلة، والشربة منها قدر ستّ جرامات، تدق وتنقع في الماء المغلي مع شيء من الخل والثوم، ويشرب المنقوع بعد تحليته بالعسل الحر ، وتوضع منه لبخة على موضع اللسعة إذا كان السم من نهش ذوات السُّمُوم، بعد شرطه بمشراط على شكل خطوط إلى الطول أو العرض، ليخرج منها السم النافذ، وتجدد اللبخة بعد كل ساعة.

الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْـحِـمْـحِـمُ الْـمَـخْـزَنِـي[1]: ئـلْـسْ نْ وُزْگـْـرْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⵣⴳⵔ)[2]



أسمــــاء أخــــرى بالعربيـــــة: كَحْلاء، حِمْحِم، كُحَيْلاء، مُفَـرِّح، حشرافـة (اليمن)[3]، أبُـو الرِّيش[4]، حَرْشَـة (الجزائر)[5]، لسان العرض، لِسَانُ الثَّـوْر (المغرب).

---

[1] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتـات الطبّيـة**، ص 24.

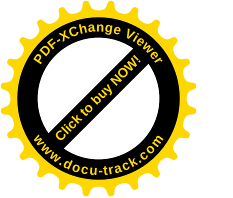
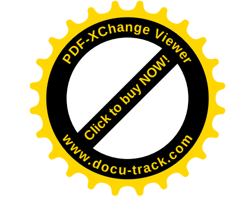
[2] عند جلّ قبائل سُوس والجنوب الشرقي وتاگنتافت وتافيلالت بالمغرب، وينطق بكسر الحرف الثاني من الشقّ الأوّل من الاسم "ئـلِيسْ نْ وُزْگـْرْ" عند قبائل متُوگـّة بالأطلس الكبير، ويبدل الشقّ الأوّل من الاسم "ئلس" بـ"ئـسك" عند قبائل إلالن في جنوب المغرب، كما ينطق بفتح الكاف "ئلْسْ نْ وُزْگـَارْ" عند القبائلِيين في شَمال الجزائر.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 501.

[3] أحمد عيسى بك، **معجـم أسمـاء النبـات**، ص 32.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **نفسه**.

[5] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليـل النبـاتات الطبيـة في الجـزائر**، ص 73.

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئلْسْ نْ وُّفوناسْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⴼⵓⵏⴰⵙ)[1]، تائناسْتْ (ⵜⴰⵉⵏⴰⵙⵜ)[2]، ئلْسْ نْ واغِي (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵡⴰⵖⵉ)[3]، أشْفْشاقْ (ⴰⵛⴼⵛⴰⵇ)[4]، شِّيخْ نْ لْبْقُولْ (ⵛⵛⵉⵅ ⵏ ⵍⴱⵇⵓⵍ)[5]، تِيمْنْتْ (ⵜⵉⵎⵏⵜ)[6]، بُوقُّكْرِيشْ (ⴱⵓ ⵓⴽⵔⵉⵛ)، بُوقُّدْلْقْمْ (ⴱⵓ ⵓⴷⵍⵇⵎ)[7].

الاسم العلمي: Borrago officinalis

الفصيلة النباتية: الْحِمْحِمِية (Boraginaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي بَرّي شائك ومُفْتَرِش، يتفرّع من القاعدة، ويرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، كثير الإنبات في البراري المغربية، وتستخدم جذوره الملونة في الوشم، وأنواعه كثيرة تختلف في الشكل واللون، وتتفاوت في الأحجام، وترعاه الماشية وتنتفع به.

الأوراق: طويلة شريطية، مسننة ومعنقة، أعلاها لونه يميل إلى الرمادي، وأسفلها أخضر.

الأزهار: عنقودية زرقاء، حلقها أصفر، وخماسية البتلات.

البذور: حبيبات صغيرة، مستديرة ومزيتة، كل نورة تخلف حبة واحدة.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق والعروق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تجزأ الأوراق والعروق وتنقع في ماء مغلي، ويشرب منه من يعاني من الالتهاب الرئوي قدر ثلاثة ملاعق كبيرة، وكذلك يسكن ألم الكلي، ويدر البول، ويفتح سدد من احتبست مسالكه البولية ويطهّرها.

---

[1] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط و أيت بُوهيّي في شَمال المغرب، وكذلك عند قبائل الشاوية في الشمال الشرقي للجزائر.

[2] عند جلّ قبائل أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب، وكذلك عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] عند قبائل إمسكّين وماسّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

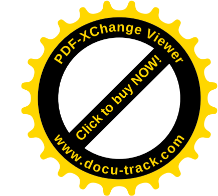
[5] عند قبائل تانْساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[6] عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسط، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**بُو غسّالْ**".

[7] من الأسماء المتداولة عند أمازيغ الجزائر (حليمي عبد القادر، **نفسه**).





الْخُـزام: تِيـژْرْژايْ ن تـارُوشْـتْ (ⵜⵉⵥⵕⵥⴰⵢ ⵏ ⵜⴰⵔⵓⵛⵜ)[1]



أسـمـاء أخـرى بالـعـربـيـة: خُـزام مَـنْـسُـونِـيَّـة، دَهَـمَـة.

أسـمـاء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: وُرُوضْ (ⵓⵕⵓⴹ)[2]، تِيضارِينْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⵉⴹⴰⵕⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[3]، تِيمْشْطّ نْ واوْتِيلْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ)[4]، تِيسغْناسْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ)[5]، أَمْسِيغْرْ (ⴰⵎⵙⵉⵖⵔ)[6]، تِيضارِينْ نْ يِيكْضاضْ (ⵜⵉⴹⴰⵕⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⴽⴹⴰⴹ)[7]، ئضارْنْ نْ تْمُوشّا (ⵉⴹⴰⵕⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵛⵛⴰ)[8]،

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في الأطلس الصغير جنوب المغرب.

[2] عند قبائل أيْتْ باها وشْتُوكَة في الأطلس الصغير.

[3] عند قبائل إدْاوْكْنْسُوس بعمالة تارودانت.

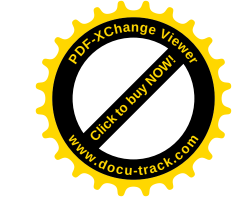
[4] عند قبائل واد نون في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير.

[6] عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل إداوْكْنِـيـضِـيفْ في الأطلس الصغير.

[8] عند قبائل إمجّاض وأيت باعمران في جنوب المغرب، وثمة أسماء أخرى تتداول في المنطقة، نذكر منها: "**تِيضارِينْ نْ ئِسْكْرانْ**" و"**تِيسّْكّْنِيتْ نْ واكالْ**" و"**تِيسُوكاسْ نْ واوْتِيلْ**".

أَغْنْبُوبْ نْ وُسُو (ⴰⵖⵏⴱⵓⴱ ⵏ ⵓⵙⵓ)[1]، تاسّمِيوِينْ نْ تْبِيبِيتْ (ⵜⴰⵙⵙⵎⵉⵡⵉⵏ ⵏ ⵜⴱⵉⴱⵉⵜ)[2]، تِيسْغْنـاسْ نْ تْهْقـارْتْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ ⵏ ⵜⵀⵇⴰⵔⵜ)[3]، تامْشْطّ نْ يِيسانْ (ⵜⴰⵎⵛⵟⵜ ⵏ ⵢⵉⵙⴰⵏ)[4]، تيمْشْطّ نْ تْڭايْوارِينْ (ⵜⵉⵎⵛⵟⵜ ⵏ ⵜⴳⴰⵢⵡⴰⵔⵉⵏ)[5]، تِيمْشْطّ نْ تْڭْمارْتْ (ⵜⵉⵎⵛⵟⵜ ⵏ ⵜⴳⵯⵎⴰⵔⵜ)[6]، أَزْرانْ (ⴰⵣⵔⴰⵏ)[7]،

الاسم العلمي: Monsonia ovata

الفصيلة النباتية: الغُرْنُوقية (Geraniaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي بَرّي شائك عِطْري، تفُوح منه رائحة عطرية طيّبة، ويتفرّع من القاعدة ويفترش الأرض، يصل ارتفاعه نحو عشرين سنتيمتر، وأنواعه كثيرة تختلف في الشّكل واللّون والحجم ومن حيث الموادّ المكوّنة منها، ويستقطر منه عطر ليس يقلّ جودة عن بقية الأنواع.

الأوراق: خضراء اللّون، وريشية الشّكل ومفصّصة، تشبه أوراق الحلحال.

الأزهار: بنفسجيّة اللّون وقدحية الشكل، تظهر في بداية الرّبيع.

الثمار: معلّبة خماسية التجميع، منقارية حادّة الرؤيس أو شائكة، وبداخلها بزر كثير.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع في الماء المغلي ويشرب منه قدر كأس صغير قبل كلّ وجبة من الوجبات الثلاث اليومية لإيقاف النزيف الداخلي وتطهير الجروح ودبقها وطرد الدود الساكن في الأمعاء، وهي كذلك نافعة من السرطان المعوي والمعدي وتحدّ من انتشاره.

---

[1] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير.

[2] عند قبائل إمغران بوارزازات، ويتداول اسم أخر في المنطقة "**نَفْشُوشْنْ نْ تْڭْرُوتْ**".

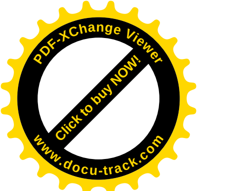
[3] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير، ويتداول عندهم اسم أخر "**تِيسْغْناسْ نْ تْڭايْوارْتْ**" في نطاق محدُود، كما ينطق الشّقّ الثّاني من الاسم بصيغة الجمع مع إبدال الكاف بالياء "**تِيسْغْناسْ نْ تْيايْوارِينْ**" عند قبائل تُودْغُوتْ في المغرب.

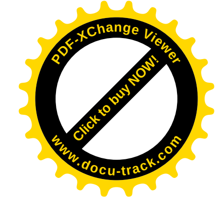
[4] عند قبائل أيت وارٍاين في شمال الأطلس المتوسّط.

[5] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

[6] عند قبائل تانْساوْتْ بمنطقة القبائل في شمال الجزائر.
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





الْـخَـشِـيـر : تـاسْـكْـرا (ⵜⴰⵙⴽⵔⴰ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: قُـنْـفُـذِيَّـة، حَـنْـك، رِعْـيُ الابِـل، مَـرْعـاوِيـلا، شُـوك الـحـمـير، شُـوك الـجـمـال (المـغـرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَسْنْفارٍاشْ (ⴰⵙⵏⴼⴰⵕⴰⵛ)[2]، ئـخْـفْ نْ وُمْـغـارْ (ⵉⵅⴼ ⵏ ⵓⵎⵖⴰⵔ)[3]، تِـيـمْـسِّـي نْ وايْـرادْ (ⵜⵉⵎⵙⵙⵉ ⵏ ⵡⴰⵢⵔⴰⴷ)[4]، قاوْقاوْ نْ واعْرٍابْنْ (ⵇⴰⵡⵇⴰⵡ ⵏ ⵡⴰⵄⵕⴰⴱⵏ)[5]،

---

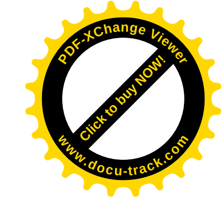
[1] عـند قـبـائل إمْلْشِـيلْ في الأطـلس المـتوسّـط وأسـامر في الـجـنوب الـشـرقي للـمملكـة الـمـغـربـيـة، وكـذلك عـند قـبائل ورسـنيـس والـقـبـائـلـيـين في شَـمال الـجـزائـر. ويـنـطق كـذلك بإبـدال الـتـاء بالـهـاء "**هاسْكْرا**" عـند قـبـائل الـشـاويـة في شَـرق شَـمال الـجـزائـر.

[2] عـند قـبـائل أيت أومريـبط وأيت حـربيل في جـنوب المـغـرب، ويـنـطق كـذلك بزيـادة الـواو بعـد الألـف "**أَوْسْ نْ وْفاراشْ**" عـند بعـضـهـم.

[3] عـند قـبـائل الـريـف في شَـمال الـمـغـرب، ويـنطق عـند بعـضـهـم بإبـدال الـشـقّ الأوّل من الاسـم الـمـركّب "**ئـخْـفْ**" بـ "**أَزْدْجْـفْ**"، كـما يـسـمّى عـند بعـضـهـم الأخـر "**أَسْـنّـانْ نْ وُغْـيُـولْ**".

[4] عـند قـبـائل شـنـاوة في شَـمـال الـجـزائـر.

[5] عـند قـبـائل الـحـوز في الأطلـس الـكـبـير بالـمـغـرب.

أَدُّوجْ نْ ئلُوغْمانْ (ⴰⴷⴷⵓⵊ ⵏ ⵉⵍⵓⵖⵎⴰⵏ)[1]، تافارْياسْتْ (ⵜⴰⴼⴰⵔⵢⴰⵙⵜ)[2]، تِيمارا (ⵜⵉⵎⴰⵔⴰ)[3]، أَزْرْوَالْ (ⴰⵣⵔⵡⴰⵍ)[4]، أَمْسْكْلِي (ⴰⵎⵙⴽⵍⵉ)[5]، تافْرْجْمّا (ⵜⴰⴼⵔⵊⵎⵎⴰ)[6].

الاسم العلمي: Echinops bovei[7]

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي شائِك، يتفرّع من الجذر المغروسة في التّربة، ويصل ارتفاعه إلى نحو ثمانين سنتيمتر، وقد يزيد على هذا الحجم في بعض المناطق إذا تهاطلت الأمطار لمدة طويلة، وأوراقه رمحية تتنوع أحجامها من صغيرة إلى كبيرة وتنتهي أطرافها بأشواك حادة، وتنتهي الفروع برأس شوكي[8] محاط بأشواك مصففة وحادة، تنسل من بين أشواكه أزهار نجمية بيضاء اللون وخماسية البتلات، وفي داخله بذرة ملحمة تزال الأشواك لاستخراجها، وتأكل نية وطعمها حلو.

الأجزاء المنتفع بها: البُذُور والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تستخدم لعلاج بعض الأمراض الكبدية ولتخفيض الضغط الدموي، كما تساعد على تسهيل عملية الولادة، ولها قوّة عجيبة في إيقاف النزيف الدموي والدبق الداخلي والخارجي.

---

[1] عند قبائل تازارين وإمغران وتازناغت في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[2] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا، وينطق عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر بكسر الأول.
A Guide to Medicinal Plants in North Africa, Page 113.

[3] عند قبائل أيت عثمان وتاكنا وجلّ القبائل الحسّانية في جنوب المغرب.

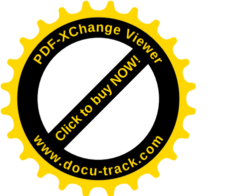
[4] عند قبائل أيت سْغْرُوشْنْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

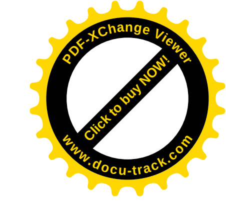
[5] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك بزيادة لام لاحقة للجذر "**أَمْسْكْلِيلْ**" عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[6] عند قبائل أيت باعمران وجلّ قبائل واد نون في جنوب المغرب.

[7] Echinops spinosissimus ; Echinops spinosus

[8] يسمّى بالأمازيغية "**تاوْتاتْ**" عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.





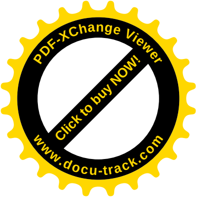
الصور التوضيحية للنبات :

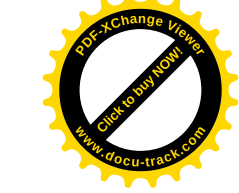
أزهار الْخَشِير: ئجْدِّيڭْنْ نْ تْسْكْرا



ورق الْخَشِير: ئفْراوْنْ نْ تْسْكْرا







نبات الْخَشِير: ئمْغِي نْ تْسْكْرا

الـدَّهَـمَـةُ: تِـيـسْـغْـنَـاسْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ)[1]



أسمــاء أخــرى بالـعـربـيــة: إِبْـرَةُ الـرّاعِـي، إِبْـرَةُ الـرّاهِـب، غُـرْنُـوق، غَـزْبَـل، عُـقَـيْـفـاء، خُـلاَلُ[2] الغُـولَـة (الجزائر).

أسماء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: أَغْـنْـبُـوبْ نْ وُسُـو (ⵓⵙⵓ ⵏ ⵓⵖⵏⴱⵓⴱ)[3]، أَمْـسِـيـغْـرْ (ⴰⵎⵙⵉⵖⵔ)[4]، تاسْـمِـيـوِيـنْ نْ تْـبِـيـبِـيـتْ (ⵜⴰⵙⵎⵉⵡⵉⵏ ⵏ ⵜⴱⵉⴱⵉⵜ)[5]، أَزْرانْ (ⴰⵣⵔⴰⵏ)[6]، وُرُوضْ (ⵓⵔⵓⴹ)[7]، تِـيـضـارِيـنْ نْ ئـكْـضـاضْ (ⵜⵉⴹⴰⵔⵉⵏ ⵏ ⵉⴳⴹⴰⴹ)[8]، تِـيـضـارِيـنْ نْ وُوشّْـنْ (ⵜⵉⴹⴰⵔⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[9]،

---

[1] عند قبائل أيت مصّاض وأيت عتاب في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] يقال بالأمازيغية "**أَخْلالْ**" للشوكة العظيمة وربّما كان هذا الاسم العربي مشتقّا من نفس الجذر.

[3] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل إمغران بوارزازات في المغرب، ويسمى كذلك عند بعضهم "**ئـقْـشُـوشْـنْ نْ تْـكْـرُوتْ**".

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[7] عند قبائل أيْتْ باها وشْتُوكَة في جنوب المغرب.

[8] عند قبائل إداوْكْـنِـيـضِـيـفْ في جنوب المغرب.

[9] عند قبائل إِدَاوْكْنْسُوس في جنوب المغرب.




تِيزْرْزايْ نْ تارُوشْتْ (ⵜⵉⵥⵕⵥⴰⵢ ⵏ ⵜⴰⵔⵓⵛⵜ)[1]، ئضارْنْ نْ تْمُوشّا (ⵉⴹⴰⵕⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵛⵛⴰ)[2]، تِيمْشْطّ نْ واوْتِيلْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ)[3]، تِيمْشْطّ نْ تْڭمارْتْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵜⴳⵯⵎⴰⵔⵜ)[4]، تامْشْطّ نْ ئسانْ (ⵜⴰⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵉⵙⴰⵏ)[5]، تِيمْشْطّ نْ تْڭايْوارِينْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵜⴳⴰⵢⵡⴰⵔⵉⵏ)[6]، ئقْشُوشْنْ نْ تْكْرُوطّ (ⵉⵇⵛⵓⵛⵏ ⵏ ⵜⴽⵕⵓⴹⵜ)[7]، تِيسْغْناسْ نْ تْهقارْتْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ ⵏ ⵜⵃⵇⴰⵔⵜ)[8].

الاسم العلمي: Erodium guttatum

الفصيلة النباتية: الغُرْنُوقية (Geraniaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي بَرِّي عِطْرِي، يتفرّع من القاعدة ويفترش الأرض، ويصل ارتفاعه نحو خمسة عشر سنتيمتر، وأنواعه كثيرة تختلف في الشكل واللون والحجم، ومن حيث المواد المكونة منها، ويستقطر منه عطر ليس يقل جودة عن بقية الأنواع.

الأوراق: خضراء راحية متفصّصة ومتعانقة بسيطة، رباعية التفصيص، ومتدرجة التغور.

الأزهار: بنفسجية اللون، وقدحية الشكل، أحادية المخرج، تظهر في بداية الربيع.

الثمار: معلّبة ثنائية التجميع، منقارية حادّة الرأس أو شائكة، وبداخلها بزر كثير.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق والأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع في الماء الساخن ويشرب منها قدر كأس صغير قبل كلّ وجبة من الوجبات الثلاث اليومية لإيقاف النزيف الداخلي وتطهير الجروح ودبقها وطرد الدود الساكن في الأمعاء، وهي كذلك نافعة من السرطان المعوي والمعدي وتحد من انتشاره.

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل إمجّاض وأيت باعمران في جنوب المغرب. كما يتم تداول أسماء أخرى في المنطقة داخل نطاقات صغيرة جدا، نذكر منها: "**تِيضارِيـنْ نْ يْسْكْران**، **تِيسْكْنِيتْ نْ واكالْ**، **تِيسُوكاسْ نْ واوْتِيلْ**".

[3] عند قبائل واد نون في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل تانْساوْتْ بمنطقة القبائل في شمال الجزائر.

[5] عند قبائل أيت وارايْن في شمال الأطلس المتوسّط الشرقي بالمغرب.

[6] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

[7] عند قبائل ئمغران بعمالة وارزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[8] عند قبائل أيت عطّا بالأطلس الكبير، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**تِيسْغْناسْ نْ تْڭايْوارْتْ**"، كما ينطق الشقّ الثاني من الاسم بصيغة الجمع مع إبدال الكاف بالياء "**تِيسْغْناسْ نْ تْيايْوارِينْ**" عند قبائل تُودْغُوتْ بالمغرب.



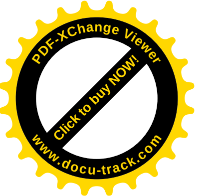
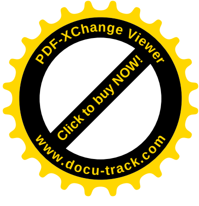

الصور التوضيحية للنبات:

زهرة الدهمة: تاجْدِّيكْتْ نْ وْرٍُوضْ



نبات الدهمة: ئمْغِي نْ وْرٍُوضْ




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

ذَنَبُ الْعَقْرَبُ: تـاژّْوَاگْـتْ (ⵜⴰⵣⵣⵡⴰⴳⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: رَمْرام، حشيشة العقرب، تَنُّوم، عَقْرُبَانَة، شَجَرَة الْيَمام، رَقِيبُ الشَّمْس، غبيرة.

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاكْرِيرْتْ (ⵜⴰⴳⵔⵉⵔⵜ)[2]، تازانّا (ⵜⴰⵣⴰⵏⵏⴰ)[3].

الاسم العلمي: Heliotropium bacciferum[4]

الفصيلة النباتية: الْحِمْحِمِيَّة (Boraginaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي شائك ومُعَمَّر، يفترش الأرض ويكثر تفرّعه من القاعدة، ويكسُو زغب أبيض غزير سائر أجزائه، ويرتفع نحو 40-60 سنتيمتر، يستولي على غذاء

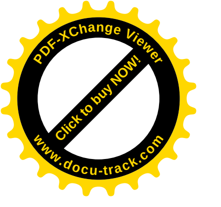
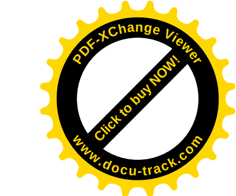
---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وإد براهيم في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] Heliotropium undulatum; Heliotropium kralikii; Bourjotia kralikii; Dialion undulatum; Heliotropium arenarium; Heliotropium cressoides.

العشب النابت معه، أنواعه كثيرة وسامّة لا يُنْتَفَع بها في سائر أقطار البلاد بالباتّة، وهو من الأغلاث التي ترعاها الماشية، إلاّ أنّ نفعها قليل بل وتلحق بها الضرر في الصيف فتمرض بالصفرة، وتخلو من الحليب.

الأوراق: خضراء أذينية، صغيرة الحجم، غزيرة ومترتّبة على طول الساق ومفترقة.

الأزهار: فرشية بيضاء، رباعية البتلات، تجتمع في جمم طرفية، تدور مع الشمس أينما حلت في السماء، لذلك سمّيت برقيب الشمس، تظهر مرتين في السنة، في أواسط الربيع وفي بداية الخريف.

الثمار: معلّبة تحوي بداخلها ثلاثة بُذُور شبه كروية على قدر حَبّ الفقد.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان المورقة.

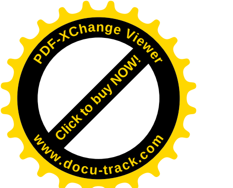
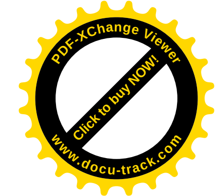
المنافع وطريقة الاستعمال: إذا دقّت مع الملح الحيّ[1] واتّخذ منها لبخة على موضع الثآليل[2] تقلع من جذرها وتموت، كذلك الدمامل الحارّة، والرعاة الرحّل يتّخذُون منها لبخة بعد دقّها خضراء وتوضع على موضع الجرح لتسرع التئامه.

الصور التوضيحية للنبات:



[1] "**تِيسْنْتْ نْ وُمْكَّاوْلُو**" بالأمازيغية، وترجمتها الحرفية بالعربية (الملح المعدني).

[2] دماميل نابتة كثيرا ما ارتبطت بالكذُورة والمياه الرّاكدة وتسمّى بالأمازيغية "**تِيفُولْضَا**".

الشُّكاعِي: تاصْطّاتْ نْ ئغْيَالْ (ⵉⵖⵢⴰⵍ ⵏ ⵜⴰⵚⵟⵟⴰⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: عاقُول، كُشَيْت[2]، شُوَيْكَة، شيكة، طليحة، جَمْدَة[3]، مدريمة، حنب، جَنْبَة عربية، ضَرِيمَة، شاج[4].

أسماء أخرى بالأمازيغية: تامْراضْتْ (ⵜⴰⵎⵔⴰⴹⵜ)[5]، أفاسُورْ (ⴰⴼⴰⵙⵙⵓⵔ)[6]، بُوؤشْبُوضْ (ⴱⵓⵡⵛⴱⵓⴹ)[7]، تامْزايُوت (ⵜⴰⵎⵥⴰⵢⵢⵓⵜ)[8].

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل وجلّ قبائل منطقة باني الغربية في جنوب المغرب.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 81.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 48.

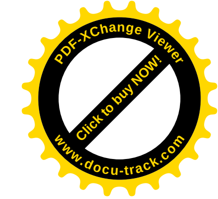
[4] **الدليل الحقلي المصور للنباتات البرية في سلطنة عمان**، ص 187.

[5] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير، وينطق عند بعضهم بإبدال الضاد بالدال "**تامْرادْتْ**"، وهذا الأخير يطلق على ما صغر من شجر الطلح عند قبائل واد نون وأيت أومريبط في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، ويسمّى كذلك عندهم بأسماء أخرى منها: "**أَمْبارُوك**"، و"**تاها نْ تْناتْ**"، و"**تامادُونْتْ**"، و"**ئنْبِيرُوهْ**".

[7] عند قبائل الرشيدية في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[8] عند قبائل شرق الأطلس الكبير بالمغرب.

الاسم العلمي: Fagonia bruguieri

الفصيلة النباتية: الرطريطية (Zygophyllaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرّي شائك، يرتفع نحو خمسين سنتيمتر، ويكثر نبته في صحراء المغرب وخاصة في الأطلس الصغير، قد يسيطر على كثير من مراعيها فيكثر تجميعه وتفريعه فيها، وبذلك يعسر المرور منها بغير حداء مرفوع الكعب، قليل النفع للماشية، ولا تكثر منه إذا جفّ، وإنّما الذي ينتفع به الجمال والدوابّ.

الأوراق: خضراء بيضية ومعرّقة، ملعقية التعرق، صغيرة الحجم، وتجتمع بكثرة.

الأزهار: بنفسجية تميل نحو الوردي، خماسية البتلات، وأحادية المخرج.

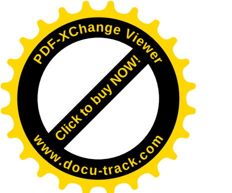
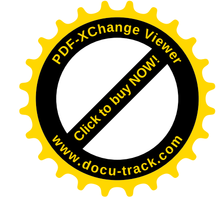
الثمار: معلبة خشنة، يكسوها وَبَر أبيض، ومفصّصة إلى خمس فصوص.

الأجزاء المنتفع بها: الجذر والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الثمار لتورّم اللهاة، وتنفع من الأورام الناتئة بالمقعدة، والجذر يدمل القروح وينفع من الحمّى المزمنة.

الصور التوضيحية للنبات :



شُوكُ الْجَمَل[1]: تابُوفِّيتْ نْ ئِرامانْ (ⵜⴰⴱⵓⴼⴼⵉⵜ ⵏ ⵉⵔⴰⵎⴰⵏ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: شُوَيْك، قُرْنينَة، شَجَرَةُ الْجَمَل (الجزائر)، شُوَيْكَة (المغرب).
أسماء أخرى بالأمازيغية: تاسْكْرا (ⵜⴰⵙⴽⵔⴰ)[3]، أَسْنّانْ نْ وَغْيُولْ (ⴰⵙⵏⵏⴰⵏ ⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ)[4]، ئغاتِيرْنْ (ⵉⵖⴰⵜⵉⵔⵏ)[5]، تاغْدِّيوْتْ (ⵜⴰⵖⴷⴷⵉⵡⵜ)[6]، أغـارْدُوسْ (ⴰⵖⴰⵔⴷⵓⵙ)[7]،

---

[1] يقال لأنواع أخرى من النباتات الشوكية في المغرب كالكاشير والأقين وغيره.

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

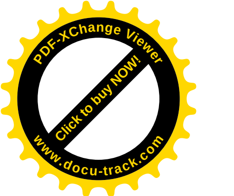
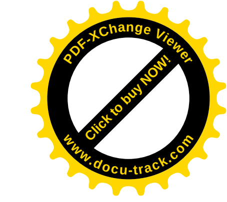
[3] يطلق على عدّة أنواع من النباتات الشوكية تنتمي إلى فصائل مختلفة عند جلّ قبائل سُوس والأطلسين الكبير والمتوسّط بالمغرب، وكذلك عند قبائل ورسنيس وبجاية في منطقة القبائل شَمال الجزائر. كما ينطق بإبدال السين بالزاي "**تازْكْرا**" عند قبائل جنوب شرق الأطلس الصغير، وبزيادة الواو الساكنة قبل السين "**تاوْسْكْرا**" عند قبائل زناتة في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند قبائل الريف في شَمال المغرب.

[5] عند قبائل بُوسّمغُون في شَمال الجزائر.

[6] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر.

ئـفْـزْغِـيـسْ (ⵉⴼⵣⵖⵉⵙ)[1]، أَماسْـكـاكِـي (ⴰⵎⴰⵙⴽⴰⴽⵉ)[2].

الاسـم الـعـلـمـي: Atractylis babelii Hochr.[3]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـمـركّـبـة (Asteraceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبـــات: نـبـات حَـوْلِـي بَـرِّي شـائـك ومُـفْـتَـرِش، يـتـفـرّع من القاعـدة، وتتأرجـح قامتـه بيـن ثلاثيـن وخمسيـن سنتيمتـر، وتتعاطى الجِـمال رعـيه بكثـرة، يـذرّ ألبانـها، ويعقل بطونـها، ويـهيج شهوتـها، ويقـلّ نبتـه فـي المراعي المغربيـة، وربّـما عـاد السـبب إلـى التـلـوث الحادث في البيئة أو لعوامل مناخية.

الأوراق: غـابرة مزغّبـة، تنبسـط علـى الأرض كأنّـها يـد ممـدودة متفرّقـة الأصـابع ومتعرّقـة، تنتهي بأطراف رمحية شائكة وحادّة.

الأزهـار: صـفراء مركبة، هـامّية الارتكاز، متعـدّدة البتلات، وشائكة الأطراف.

الـثـمـار: معلّبة صـفراء شبه كروية، تُـزال الأشـواك لاستخـراجـها، وهي غـرّة طازجة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الثمار والأوراق.

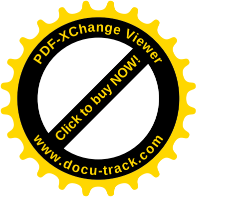
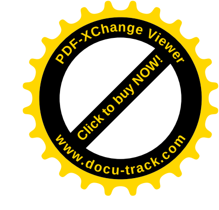
الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمــال: تـؤكل الثمار بعد إزالة الأشـواك المحاطة بها، وتنفع من ضـعف الـمعدة، وتطـلق البـطن، وتقطع نفث الـدم، والأوراق إذا دقّـت خضـراء ووضـعت على موضع الأورام ضمادا تقيّحت، وإذا مضغت بالأسنان المريضة تسكّن ألامها.

---

[1] عند قبائل الأوْراسْ في شرق شَمال الجزائر.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] Atractylis monodii Arénes

الصور التوضيحية للنبات :

زهرة شوك الجمل: أجّيكْ نْ وْبُوفِّي نْ ئرامانْ

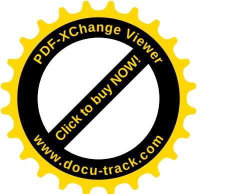
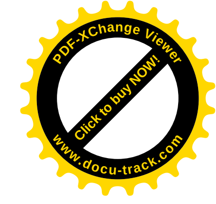


ثمار شوك الجمل: تِيخْساسِينْ نْ وْبُوفِّي نْ ئرامانْ



نبات شوك الجمل في طور الجفاف



الْـغُـرْنُـوقُ: وُرُوضْ (ⴹⵓⵕⵓ)[1]



أسمـاء أخـرى بالـعـربـيـة: إبـرة الراهـب، إبـرة الـراعـي، جـحـلـيـق، قَـرْنَـة، عِـتْـر (مصر)، جَـرْنَـة (سُـوريـا)، عَـطَـرْشَـة (الـجـزائـر).

أسماء أخرى بالأمـازيـغـيـة: تِـيـمْـشْـطّ نْ واوْتِـيـلْ (ⵜⵉⵎⵛⴹⵜ ⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ)[2]، أَزْرانْ (ⴰⵣⵔⴰⵏ)[3]، تِـيـضـارِيـنْ نْ يِـيـگْـضـاضْ (ⵜⵉⴹⴰⵕⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⴳⴹⴰⴹ)[4]، تِـيـضـارِيـنْ نْ وُوشّْـنْ (ⵜⵉⴹⴰⵕⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[5]، ئـضـارْنْ نْ تْـمُـوشّـا (ⵉⴹⴰⵕⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵛⵛⴰ)[6]، تِـيـزْرْزايْ نْ تـارُوشْـتْ (ⵜⵉⵣⵕⵣⴰⵢ ⵏ ⵜⴰⵔⵓⵛⵜ)[7]،

---

[1] عند قبائل أيْتْ باها وشْتُوكَة في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل واد نون في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل إداوْگْـنِـيـضِـيـفْ بعمالة تيزنيت.

[5] عند قبائل إدْاوْكْنْسُوس بعمالة تارودانت.

[6] عـنـد قـبـائـل إمـجّـاض وأيـت بـاعـمـران في جـنـوب الـمـغـرب، وتـمـة أسـمـاء أخـرى تـتـداول في الـمـنـطـقـة، نذكـر منها: "**تِيضارِينْ نْ ئِسْكْرانْ**" و"**تِيسْـگْـنِيتْ نْ واكالْ**" و"**تِيسُوكاسْ نْ واوْتِيلْ**".

[7] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب المغرب.




تِيمْشْطّ نْ تْكّايْوارِينْ (ⵜⵉⵎⵛⵟⵜ ⵏ ⵜⴳⴰⵢⵡⴰⵔⵉⵏ)[1]، أَغْنْبُوبْ نْ وُسُو (ⴰⵖⵏⴱⵓⴱ ⵏ ⵓⵙⵓ)[2]، تِيسْغْناسْ نْ تْهاقارْتْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ ⵏ ⵜⵀⴰⵇⴰⵔⵜ)[3]، تامْشْطّ نْ يِسانْ (ⵜⴰⵎⵛⵟⵜ ⵏ ⵉⵙⴰⵏ)[4]، تِيمْشْطّ نْ تْكّمارْتْ (ⵜⵉⵎⵛⵟⵜ ⵏ ⵜⴳⵯⵎⴰⵔⵜ)[5]، أَجْرْنا (ⴰⵊⵔⵏⴰ)، تاسْكُورْتْ (ⵜⴰⵙⴽⵓⵔⵜ)[6]، تاسّْمِيوِينْ نْ تْبِيبِيتْ (ⵜⴰⵙⵙⵎⵉⵡⵉⵏ ⵏ ⵜⴱⵉⴱⵉⵜ)[7]، تِيسْغْناسْ (ⵜⵉⵙⵖⵏⴰⵙ)[8]، أَمْسِيغْرْ (ⴰⵎⵙⵉⵖⵔ)[9].

الاسم العلمي: Geranium purpureum

الفصيلة النباتية: الغُرْنُوقية (Geraniaceae).

التعريف بالنبات: نبات عشبي بري عطري زاحف ومفترش، يتفرع من الجذر، وتصل قامته نحو عشرين سنتيمتر، وأنواعه كثيرة تختلف في الشكل واللون والحجم ومن حيث المواد المكونة منها، وهذا الأخير يقل نباته في البراري المغربية، وهو يفوقهم جميعا في جودته العطرية، وبذلك اعتني بزراعته منذ أواسط القرن الفائت (ق.20م)، ولقي اهتماما كبيرا من المزارعين المهتمين بالنبات العطري لغرض استقطار عطره الرفيع، ومن ثَـمَّة بيعه وتركيبه في مرشّات عطرية بهيظة السعر ورفيعة الجودة.

الأوراق: خضراء غابرة، يكسوها زئبر أبيض خفيف في الأسفل، ريشية الشكل ومفصّصة، تتفرّع من القاعدة.

---

[1] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير الغربي.

[2] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب.

Laoust Emile, *Mots Et Choses Berbères,* Page 501.

[3] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير، ويتداول عندهم اسم أخر "**تِيسْغْناسْ نْ تْكّايْوارْتْ**" في نطاق محدُود، كما ينطق الشّق الثّاني من الاسم بصيغة الجمع مع إبدال الكّاف بالياء "**تِيسْغْناسْ نْ تْيايْوارِينْ**" عند قبائل تُودْغُوتْ في المغرب.

[4] عند قبائل أيت وارايِن في شمال الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] عند قبائل تانْساوْتْ بمنطقة القبائل في شمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt).*

[6] من الأسماء الأمازيغية المتداولة في الجزائر، (حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 147).

[7] عند قبائل إمغران بوارزازات في الجنوب الشرقي، ويتداول اسم أخر في المنطقة "**نْفْشُوشْنْ نْ تْكّرُوتْ**".

[8] عند قبائل أيت امصّاض في الأطلس الكبير.

[9] عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير.

الأزهـار: وردية معنقة، وقدحية الشكل، تجتمع بكثرة، تبدأ من ثلاثية إلى سداسية التجميع، وتظهر في بداية الربيع.

الثمـار: معلبة، سداسية التجميع، منقارية الشكل، حادة الرؤيس أو شائكة، تحوي بداخلها بذورا كثيرة.

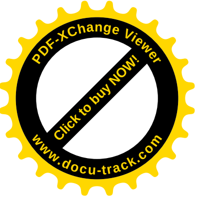
الأجـزاء المنتفع بها: الأوراق، والأزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع في الماء المغلي، ويشرب منه كأس صغير قبل كلّ وجبة من الوجبات الثلاث اليومية لإيقاف النزيف الداخلي وتطهير الجروح ودبقها وطرد الدود الساكن في الأمعاء، وهي كذلك نافعة من السرطان المعوي والمعدي وتحدّ من انتشاره.

الصور التوضيحية للنبات:

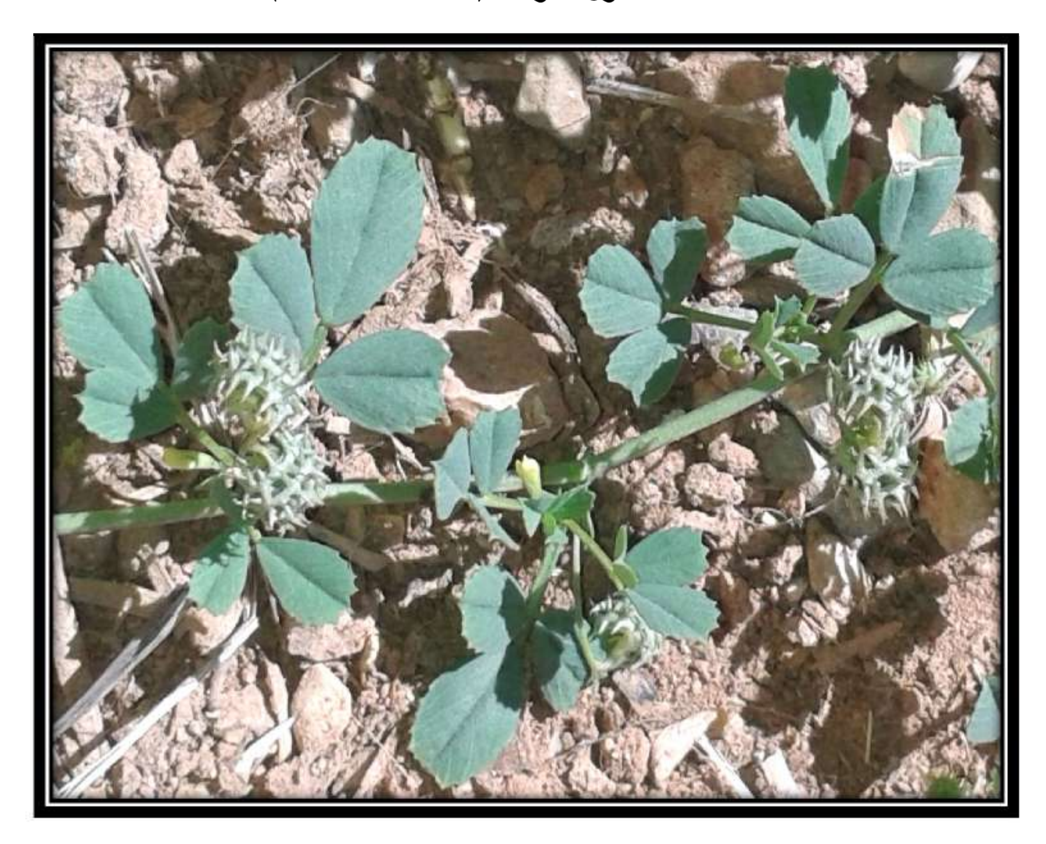
ثمار الغرنوق وأزهاره




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

حَسَك[1]: تازُومارْتْ (ⵜⴰⵣⵓⵎⴰⵔⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: نَفَل[3]، دريس[4]، فِصْفِصَة ذات وُرَيْقات مُسَنَّنَة، نَفْلَة، حَسِّيكَة، حَسْكَة (المغرب)[5].

---

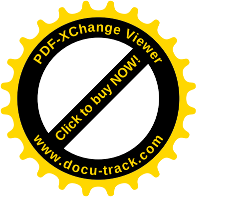
[1] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 66.

[2] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب. ويطلق على جلّ أنواع الْفِصْفِصَة أو النَّفْل الشائك عند قبائل منطقتي واد نُون و باني، وكذلك إلالْنْ بعمالة تارُودانْتْ وأيت عطّا في الأطلس الكبير، وينطق بإبدل الزاي بالجيم "**تاجُومارْتْ**" عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير، ويذكر مع زيادة الواو كسابقة للجذر "**وازُومارْ**" عند قبائل أيت امزال بعمالة تيزنيت وورزازات في شرق الأطلس الكبير بالمغرب.
Laoust Emile, *Mots Et Choses Berbères,* Page 483.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **نفسه**.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 115.

[5] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 150.




أسمــاء أخــرى بالأمازيـغيــة: تاناقْـامْـتْ (ⵜⴰⵏⴰⵇⵎⴰⵎⵜ)[1]، تاشاكارُوتْ (ⵜⴰⵛⴰⴽⴰⵔⵓⵜ)[2]، ئفِيـسْ (ⵉⴼⵉⵙ)[3]، ئزْرِيـزْمْ (ⵉⵣⵔⵉⵣⵎ)[4]، أكْفِيـسْ (ⴰⴽⴼⵉⵙ)[5]، ئفْسِّـي (ⵉⴼⵙⵙⵉ)[6]، أحافْرْ نْ وْسْرْدُونْ (ⴰⵃⴰⴼⵔ ⵏ ⵓⵙⵔⴷⵓⵏ)[7].

الاسـم الـعـلـمـي: Medicago laciniata[8]

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: القـرنـيـة (Fabaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبــات: نبات حَوْلي بَرِّي مُفْتَرِش، دائم الخضرة وكثير التفريع، يرتفع نحو عشرين سنتيمتر، يقل الانتفاع به في الأوساط المغربية، بل ويستغنى عنه إذا وجد غيره نظرا لسميته وقلة نفعه، ويعرف له نوعين آخرين في المغرب، أحدهما يسمّى علميا (Medicago polymorpha)[9] والأخر يسمّى (Medicago sativa)[10]، ولا ترعاها الماشية حتّى تجفّ لأنّها تكون سامّة في خضرته، وإذا جفّت تأكل القرت وتستثني الشوك، وغالبا ما يعلق في أصوافها.

الأوراق: متعانقة لونها أخضر داكن وشكلها قلبي أو بيضي يتوسطه فج، ثلاثية التجميع.

الأزهـار: صفراء صغيرة، قدحية الشكل، رباعية البتلات أو خماسية، سريعة الإذبال.

الـثمرة: قرنية مستديرة، صلبة وشائكة، وهي عبارة لفيف فيه بزر مندس بين ثناياه.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: البذور.

---

[1] عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] عند قبائل أيت سْغْرُوشْـنْ في الأطلس الكبير بالمغرب، وقد ينطق بالتشديد على الفاء "**ئفِّيسْ**" أو بتأنيث هذا الأخير "**تِيفّيسْتْ**". (محمد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 3، ص 274).

[4] محمّد شفيق، **نفس المرجع**، ج 1، ص 267.

[5] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك بالتأنيث "**تِيكْفِيسْتْ**" عند قبائل تانساوت القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt).*

[6] عند قبائل إد بُـو وُولّي وجلّ القبائل المجاورة لها بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير. (إميل لاوُوسْت، **نفس المرجع**).

[7] عند قبائل ازْمُّورْ في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[8] Medicago diffusa Poir. ; Medicago aschersoniana Urb.

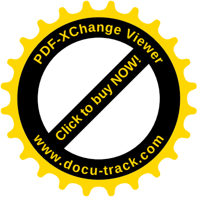
[9] يسمّى "**تاذْخْسْتْ**" عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

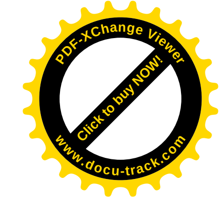
[10] يسمّى "**تِيفْسْتْ**" عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ ويتّخذ منها لبخة للحروق الغائرة، وللأمراض الجلدية المستعصية أو المعدية، وعلى أيّ فالانتفاع بهذا النبات يقتصر على الاستعمال الخارجي فقط بما هو متعارف عليه في جلّ الأصقاع المغربية.

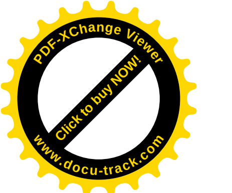
الصور التوضيحية للنبات :

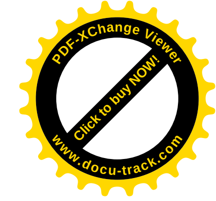






صورة توضيحية لنوع آخر من النفل يسمّى علميا بـ (Medicago polymorpha)





فُقَاعُ الْجَمَل[1]: أَسْـمْـغـاضْ (ⴰⵙⵎⵖⴰⴹ)[2]



أسمـاء أخـرى بالعربيـة: لِحْيَـةُ الْمَعِـز، شَقاقِيل، فَتْجِيع، فَوْجَـة، شَوْكَـةُ إِبْرَاهِيـم، شنداب، شوكة يهودية، قَلْبُ الدَّجاج (الجزائر)[3]، شوكة زرقاء، كَفُّ الذِّئْب (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تامارْتْ نْ ئبْلِيسْ (ⵜⴰⵎⴰⵔⵜ ⵏ ⵉⴱⵍⵉⵙ)[4]، أَزْرْوَالْ (ⴰⵣⵕⵡⴰⵍ)[5]، تاقْجِّيرْتْ نْ تْسْكُّورْتْ (ⵜⴰⵇⵊⵊⵉⵔⵜ ⵏ ⵜⵙⴽⴽⵓⵔⵜ)[6]، تِيمُّوتْ (ⵜⵉⵎⵎⵓⵜ)[7]، ئزِيغْ (ⵉⵣⵉⵖ)[8]،

---

[1] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 77.

[2] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[3] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 134.

[4] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

[6] يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل أيت امصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب.

[8] يتداول عند أمازيغ الجزائر، (حليمي عبد القادر، **نفسه**).

أَكْرْزازْ (ⴰⴽⵕⵣⴰⵣ)[1]، بُـو وُنْكّـارْ (ⴱⵓ ⵓⵏⴳⴳⴰⵔ)[2]، تاضارْتْ نْ وُوشّـنْ (ⵜⴰⴹⴰⵕⵜ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[3]، تِيسْنّـانِيـنْ (ⵜⵉⵙⵏⵏⴰⵏⵉⵏ)[4]، أَصْمّـرْ نْ وُوشّـنْ (ⴰⵚⵎⵎⵕ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[5]، أَوْلْـواضُـو (ⴰⵡⵍⵡⴰⴹⵓ)[6]، أَقارْشـانُـو (ⴰⵇⴰⵔⵛⴰⵏⵓ)[7]، تـارِيـزّا (ⵜⴰⵔⵉⵣⵣⴰ)[8]، تـاوْلْـواهْـتْ (ⵜⴰⵡⵍⵡⴰⵀⵜ)[9].

الاسـم الـعـلـمـي: Eryngium ilicifolium

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـخـيـمـيـة (Apiaceae).

الـتـعـريـــف بـالـنـبـــات: نـبـات حَـوْلي بَـرّي شـائـك ومُـتَـفَـرّع، يـرتـفـع نـحـو أربـعـين سـنـتيمـتـر، ويـنـبـت فـي الـبـراري ويعمّـر فـي الـجـبال والأرياف الرطـبة بتجـديـد خلفـتـه كـلّ سـنـة، تـرعـاه الـدواب والإبـل والـماشية إلاّ انّه قليل الـمنافع.

الأوراق: خـضـراء معنـقـة وجـامـدة شـائكة الأطـراف، كـثيـرة الـتـفـصيص، وشـكـل تفصيصه مثلث يحيط به بياض.

الأزهـار: مسـتـديرة على شكل رؤوس قـنابـية شائكة خماسـية الـبتلات.

الـبذور: تـوجـد في داخـل ثمـرة معلبة يكـسـوهـا بـيـاض، وتـحـوي حـبـتـين أو بـذرتـيـن.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الـظـاهـر مـن الـنـبـات.

الـمـنـافـــع وطـريـقـــة الاسـتـعـمـــال: نـعـرض جـمـلـة مـما اتّـفـق عـليـه المـتـطـبّبـون فـي جـنـوب الـمـغـرب، يـدقّ الـنـبـات ويـطـبـخ فـي الـمـاء، ويـشـرب مـنـه مـن يـشـكـو الالـتـهـابـات الـحـادثـة فـي الـكـلـي والـمـثـانـة فـيـنـتـفـع بـه، ومـا أثـار حـفـيظـتـي مـن أقـوال الـمـجـرّبـيـن مـن الـرعـاة الـرحّـل أن قـال لـي أحـدهـم بـأنّ الـنـحـل الـذي يـرعـاه يـكـثـر عـسـلـه ومـنـافـعـه، وقـد حـدث أن صـدفـت ذات مـرة عـجـوزا

---

[1] عـنـد قـبـائـل إداوكـنـسُـوس بعمـالـة تـارُودانـت، ويـنـطـق كـذلـك بكـسـر الـزاي الأولى عـنـد قـبـائـل أقّـا وتُـوزُونـين ومحيطهما بمنطقة باني في جنوب المغرب.

[2] عـنـد قـبـائـل إفـران فـي الأطـلـس الـصـغـيـر، ويـنـطـق كـذلـك بـزيـادة يـاء سـاكـنـة قـبـل الـراء عـنـد قـبـائـل أقّـا وتُـوزُونـين ومحيطها بمنطقة باني جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أيت ويرّا في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

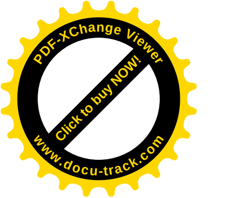
[5] عـنـد قـبـائـل الـحـوز فـي الأطـلـس الـكـبـيـر، ويـنـطـق كـذلـك بـإبـدال الـشـقّ الـثـانـي مـن الاسـم "**وَشّـنْ**" بـ"**أَلْـقّـاغْ**" عـنـد قـبـائـل أيـت أومـريـبـط وأيـت حـربـيـل فـي جـنـوب الـمـغـرب.

[6] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل بني يزناسن في شرق شمال المغرب.

[8] عند جلّ قبائل الريف في شَمال المغرب، كما يتداول اسم أخر "**ئـفِـيـتْـشْـراسْ**" عند بعضهم.

[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.



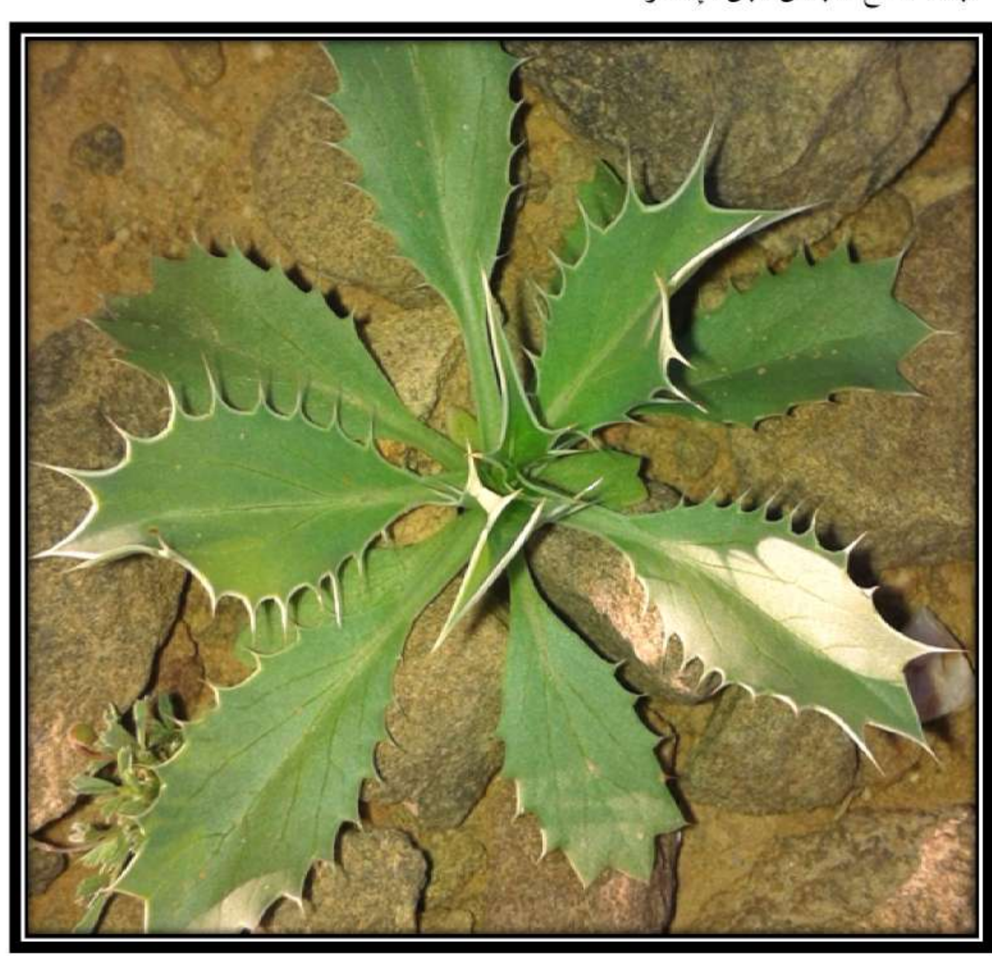




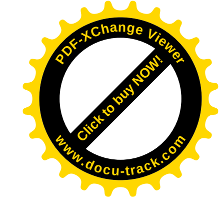
يعصر في أذن حفيده ماء ورقه فسألته عن سرّ ذلك فحدّثني عن فوائده في علاج أمراض الأذن، وحدّثني كذلك عن استعمال المتطبّبين الفقهاء له في تحويرة أمراض الأذن، وزوّدني شيخ أخر بفائدة أخرى، أنّ النبات يحرق ويتمضمض به المريض بالتهاب اللوزتين فينفعه.

الصور التوضيحية للنبات:

نبات فقاع الجمل قبل الإثمار



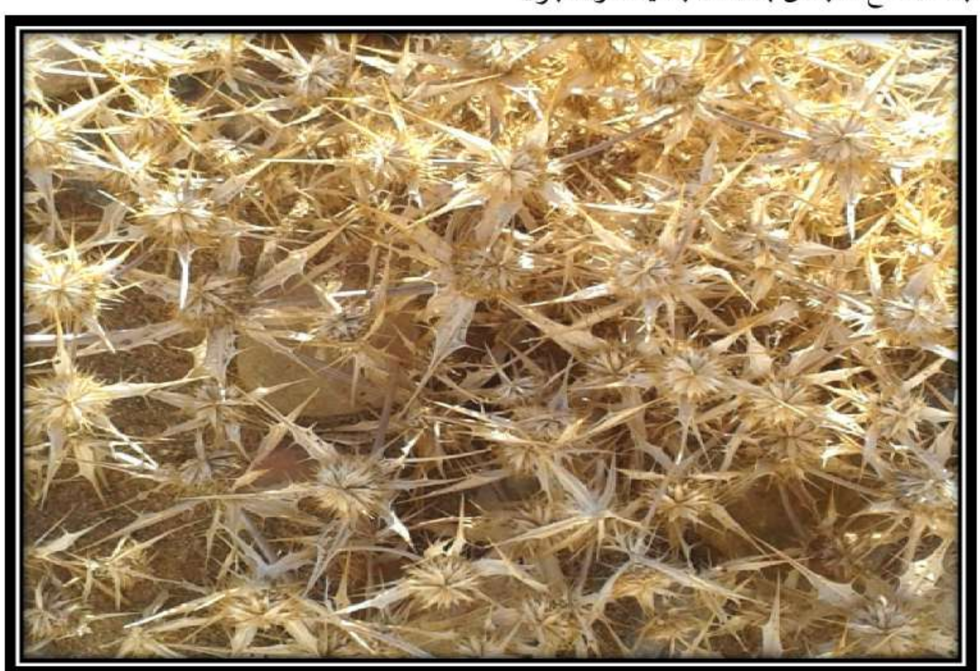


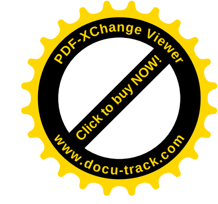


نبات فقاع الجمل في فترة الإثمار



نبات فقاع الجمل بعد التجفيف والذبول



اللُّصَيْق[1]: تِيمْزْرِيتْ (ⵜⵉⵎⵥⵔⵉⵜ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: لِصاق، لِزاق[3]، لَصّاق[4]، قُرَّيْص، حُرَّيْق، أَنْجُرَة[5]، بِنْتُ النار، حُرّيقَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيزْمِي (ⵜⵉⵣⵎⵉ)[6]، تازْنْكْتْ (ⵜⴰⵣⵏⴽⵜ)[7]، تانِيكْتْ (ⵜⴰⵏⵉⴽⵜ)[8]،

---

[1] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 84.

[2] عند قبائل إمْجّاضْ وإدْ بُوفُولْنْ بعمالة إفْنِي في غرب الأطلس الصغير، وينطق بصيغة المذكر "**ئمْزْرِي**" عند قبائل إنْدُوزالْ بعمالة تارُودانْتْ في جنوب المغرب.

[3] **الدليل الحقلي المصور للنباتات البرية في سلطنة عمّان**، ص 184.

[4] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

[5] أبو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 10.

[6] عند قبائل إمْغْرانْ بعمالة ورزازات في الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

[7] عند قبائل واد نُون في جنوب الأطلس الصغير بالمغرب.

[8] عند قبائل أمانُوزْ وإغْشّانْ بعمالة تِيزْنِيتْ في جنوب المغرب.




أَجْضِيضْ نْ ئِلْغْمانْ (ⴰⵊⴹⵉⴹ ⵏ ⵉⵍⵖⵎⴰⵏ)[1]، تازْلْكْتّا (ⵜⴰⵣⵍⴽⵜⵜⴰ)[2]، تِيزْمِيكْتْ (ⵜⵉⵣⵎⴽⵜ)[3]، تِيسْـرْكْمّـاژْ (ⵜⵉⵙⵔⴳⵎⵎⴰⵣ)[4]، تانْغْمِّيمْـتْ (ⵜⴰⵏⵖⵎⵎⵉⵎⵜ)[5]، تِيمْقْسِـيـنْ (ⵜⵉⵎⵇⵙⵉⵏ)[6]، أَزْكْضُوفْ (ⴰⵣⴳⴹⵓⴼ)[7]، تِيكْزِينِينْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⵉⴽⵣⵉⵏⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[8]، تِيمْنْزْلْتْ (ⵜⵉⵎⵏⵣⵍⵜ)[9]، تِيكْزِنِينْ (ⵜⵉⴽⵣⵉⵏⵉⵏ)[10]، تالّْتاقْتْ (ⵜⴰⵍⵍⵜⴰⵇⵜ)[11]، بُو وُقْساسْ (ⴱⵓ ⵓⵇⵙⴰⵙ)[12].

الاسم العلمي: Forsskaolea tenacissima[13]

الفصيلة النباتية: الْقُرَّاصِيَّة (Urticaceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي بَرِّي شائك ومُعَمَّر من جِنْس الْبُقُول، يتروح ارتفاعه بين الخمسين والتسعين سنتيمتر، ويتفرّع من فوق أُرُومة قصيرة حمراء، وعروقه حمر أيضا، يكسوها وَبَر مسنن أبيض اللون وأحرش الملمس ولذّاع. يوجد له في المغرب نوعان يعرف كلاهما عند العامّة بالحُرّيقَة (بكاف أعجمية)[14]، **أحدهما** أملس ينبت في الأماكن الرطبة، وشوكه ناعم غير نافذ، **والآخر** أحرش بَرّي يكثر نبته في الصّحراء والمناطق

---

[1] عند قبائل تْلِيتْ وأَلُوكُومْ بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل إلالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل زيّان بمنطقة صفرو وضواحيها بالأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل وإفران وإد براهيم في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[6] عند قبائل إمِيتْكْ وتاكْمُوتْ بعمالة طاطا، والشاوية في شرق شَمال الجزائر. وينطق كذلك بإبدال الميم بالباء المفتوحة "**تِيبَاقْسِينْ**" عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير.

[7] عند قبائل منطقة القبائل في شَمال الجزائر. وينطق بزيادة سابقة "**بُو**" للجذر أي "**بُو وْزْكْضُوفْ**" عند قبائل شناوة في شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل أيت باعمران في جنوب غرب الأطلس الصغير بالمغرب.

[9] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا، ويتداول كذلك في نطاق واسع بالمغرب العربي.

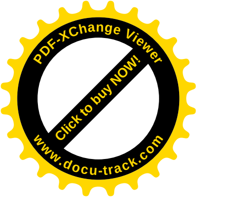
[10] عند قبائل تيزنيت وشتوكة في الأطلس الصغير، ومتُوكّة ونتيفة في الأطلس الكبير، وتُودْغُوتْ وأسامْرْ في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وينطق بالمفرد "**تِيكْزِينْتْ**" عند قبائل أيت مصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير، و"**تاكْزِينْتْ**" عند قبائل الرّيف في شَمال المغرب.

[11] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[12] عند قبائل إداوْتانانْ في الأطلس الكبير الغربي، وينطق بحذف الأخير مع إسكان ما قبله "بُو وُقْسْ" عند قبائل مْسْكِينَة في جنوب غرب الأطلس الكبير بالمغرب.

[13] Caidbeja adharens; Forsskaolea cossoniana ; Forsskalea tenacissima

[14] عبد المالك بنعبيد، **معلمة المغرب**، ج 10، ص 3369.





الجافّة، يلذع بشراسة، وهو الذي في الصُّورة أعلاه، وينبت في البراري والأماكن الملوثة، وترعاه الماشية، وتنتفع بنباته، يسمّنها ويذرّ ألبانها.

الأوراق: خضراء بسيطة ملعقية ومتناوبة، متقطعة الحواف في شكل تدرُّجي، وتكسوها شويكات دقيقة لا تكاد ترى بالعين المجردة، وقد تنكمش أو تكاد تنكمش.

الأزهار: صغيرة صفراء عنقودية، رباعية البتلات، وأحادية الجنس، وإبطية النورة، تظهر مرّتين في السنة، الأولى في أواسط الربيع، والثانية في أواخر الصيف.

الثمار: معلبة بيضية، حمراء تميل نحو الترابي، تخلفها النورة بعد تلاشيها، وفي داخلها بزر يقرب نحو العدس، ويميل نحو السمرة في لونه.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: يشرب منقوع البذور لتفتيت حصاة المثانة والكلية، وينفع منقوع الأوراق من فقر الدم ويساهم في تصفيته، وهو لزيق أيضا يوقف النزيف الداخلي ويعالجه، كما يعالج به قرحة المعدة وبعض أمراض الرئة، وله منافع كثيرة في معالجة الكثير من الأمراض غير أننا اكتفينا بما هو متداول عند المتطببون الأمازيغ في جنوب المغرب.

الصور التوضيحية للنبات:

القَـنْـطَـرْيُـون[1]: تافْـرْجْـمّـا (ⵜⴰⴼⵔⵊⵎⵎⴰ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: لُـوفـا، دَرْدَرِيـة، بُـلَـعْـلَـع، مُـرارة (المغرب).

أسـمـاء أخــرى بـالأمـازيـغـيـة: تاسْنّانْتْ (ⵜⴰⵙⵏⵏⴰⵏⵜ)[3]، أَسْرْكّْكْ ئخْفْ (ⴰⵙⵔⴳⴳⵯⴳ ⵉⵅⴼ)[4]، تاصُوماضْتْ (ⵜⴰⵚⵓⵎⴰⴹⵜ)[5]، تِيمُّوتْ (ⵜⵉⵎⵎⵓⵜ)[6]، ئنْتِيمْ (ⵉⵏⵜⵉⵎ)[7]، تارِيزّا (ⵜⴰⵔⵉⵣⵣⴰ)[8]،

---

[1] يكتب كذلك بضم الطاء، وكذا بزيادة الواو بعد الطاء.

[2] عند قبائل أيت باعمران و واد نُون في جنوب المغرب.

[3] في جلّ مناطق الأطلس الكبير بالمغرب.

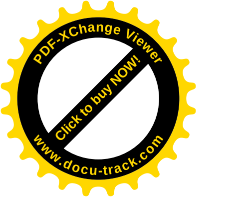
[4] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل وجلّ القبائل المحادية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل إمجّاض وإد بُوفُولن في الأطلس الصغير جنوب المغرب.

[6] عند قبائل أيت امصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل زواوة في الجزائر، وينطق كذلك عندهم من غير نُون "ئتِيمْ".
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 487.

[8] عند جلّ قبائل الريف في شَمال المغرب.




أَكْرِزَازْ (ⴰⴽⵕⵥⴰⵥ)[1]، بُـو وُنْـكَّـارْ (ⴱⵓ ⵓⵏⴳⴳⴰⵔ)[2]، تـاڭْرْنِينـا (ⵜⴰⴳⵔⵏⵉⵏⴰ)[3]، أَقْلِيلُـو (ⴰⵇⵍⵉⵍⵓ)[4]، تـاقْـجِّـيـرْتْ نْ تْسْـكُّـورْتْ (ⵜⴰⵇⵊⵊⵉⵔⵜ ⵏ ⵜⵙⴽⴽⵓⵔⵜ)[5]، أَصْـمّْـرْ وُشّْـنْ (ⴰⵚⵎⵎⵕ ⵓⵛⵛⵏ)[6]، أَوْلْـواضُـو (ⴰⵡⵍⵡⴰⴹⵓ)[7]، تـابالـحُـوتْ (ⵜⴰⴱⴰⵍⵃⵓⵜ)[8]، أَوْنْـهـا نْ تـاتْـنْ (ⴰⵡⵏⵀⴰ ⵏ ⵜⴰⵜⵏ)[9].

الاسـم الـعـلـمـي: Centaurea pungens

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـمركّبـة (Asteraceae).

الـتـعـريـــف بـالـنـبـــات: نـبـات حَوْلي بَـرّي شائـك، يـرتـفـع نـحـو خـمسـة وثـلاثـيـن سـنـتيمـتـر، ويتفـرّع مـن الـقاعـدة بكثـرة، ويكثـر نبتـه فـي جـبال وأوديـة الـمغرب، تـرعاه الـماشية فـي اخضراره قبل يبوسته وتنتفع منه، يسمّنها ويدرّ ألبانها.

الأوراق: غابرة اللّون ولاطية الشكل ومتقابلة، مسنّنة التفصيص ورمحية النصل.

الأزهـار: ورديـة داكنـة أو صـفـراء فـاقـعـة، عثكـولية التجميـع، وخماسـية البتـلات، هامّيـة الارتـكاز، وأنـبـوبـيـة الـكأس.

الثمار: معلّبة تغطّيها أشواك حادّة بيضاء اللون، تحوي بداخلها بذور كثيرة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الفرُوع المزهرة.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: تقطف في بداية شهر مايو وتجفّف في الظلّ على شيء من التبـن، وتـدقّ وتنـقع في الـماء الـساخـن ويشـرب منها للبواسـير ولتقـرّح الأمعاء والمعـدة، وأمّـا الأخضـر منهـا فيعتـصر وتضمّـد بـه الـجـروح ليـسرع التحامهـا، ويشـرب منـها لـتـصلّب الطحـال ولتفتّت الكبـد فينفع منهـا نـفعا جليّا، ويطـرد الدّيـدان مـن البطـن وينقّيهـا ويعـزّز

---

[1] عنـد قبـائـل إداوكنـسُـوس بعمالـة تارُودانـت، وينطـق كذلـك بكسـر الـزاي المفتوحـة عنـد قبـائـل أقّـا وتُـوزُونين ومحيطها بمنطقة باني جنوب المغرب.

[2] عنـد قبـائـل إفـران فـي الأطلـس الصغيـر، وينطـق كـذلك بزيـادة يـاء سـاكنـة قبـل الـراء عنـد قبـائـل أقّـا وتُـوزُونين ومحيطها بمنطقة باني جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أيت سْـغْرُوشْـنْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل ازمُّـور في الأطلس المتوسّـط بالمغرب، والقبائل في شَـمال الجزائر.
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[5] في منطقة القبائل بشَمال الجزائر.

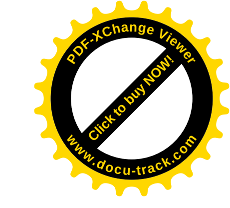
[6] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

[8] في بعض مناطق جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





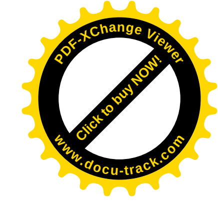
حركة المعدة ويقوّيها، وللنّبات فوائد كثيرة ومنافع عظيمة نكتفي منها بهذا القدر، وعلى من يريد الاستزادة منها ينظر كتاب **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية** لابن البيطار.

الصور التوضيحية للنبات :

نبات **الْقَنْطَرْيُون:** ئمْغِي نْ وَقْلِيلُو







أزهار الْقَنْطَرْيُون: ئجْدِيكْنْ نْ وُقْلِيلُو



نوع أخر ذو أزهار صفراء:



الْـقَـوْص: تـاگْـلاَّ نْ ئـمْـكْـساوْنْ (ⵜⴰⴳⵯⵍⵍⴰ ⵏ ⵉⵎⴽⵙⴰⵡⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: قِـرْطِم، جَـوْزَر، عُـصْـفُـر، شَـوْكَـةٌ صَـفْـرَاء[2]، جَـرْنِيـنَـة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاگْلاّ نْ وُغْيُولْ (ⵜⴰⴳⵯⵍⵍⴰ ⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ)[3]، تاگارنيتْ (ⵜⴰⴳⴰⵔⵏⵉⵜ)[4]، واشْكِييّـــا (ⵡⴰⵛⴽⵉⵢⵢⴰ)[5]، أَغْـرْضُـــوصْ (ⴰⵖⵕⴹⵓⵚ)[6]، تاغْدِّيـــوْتْ (ⵜⴰⵖⴷⴷⵉⵡⵜ)[7]،

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وجلّ القبائل المحاذية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب.

[2] ترجمه من اللاّتينية إلى العربية **الأمير مصطفى الشهابي** ليجنب تسمية النبات عن أي اختلاف. (**معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية**، ص 114).

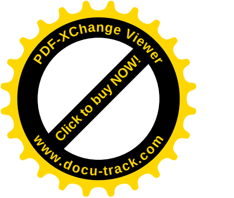
[3] عند قبائل أمانُوز وأيت بُونُوح وأيت عبد الله بن سعيد في الأطلس الصغير بالمغرب.

[4] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] عند قبائل إمجّاض وإداوسملال وأيت وافقّا وإغشّان في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل الشاوية في الشَّمال الشّرقي للجزائر.

[7] يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر، وكذلك عند أيت سادن وأيت سغرُوشّن في الأطلس المتوسّط بالمغرب، كما ينطق بضمّ الدّال مع زيادة الياء قبل الأخير عند قبائل إشقيرن في شَمال المغرب.




ئزِيفُو (ⵉⵣⵉⴼⵓ)[1]، أَقارْداشْ (ⴰⵇⴰⵔⴷⴰⵛ)[2]، أَوْنْها نْ تانـاتْ (ⴰⵡⵏⵀⴰ ⵏ ⵜⴰⵏⴰⵜ)[3].

الاسم العلمي: Carthamus duvauxii

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي شائِك ثُنائِي الْحَوْل، يرتفع نحو ذراع، ويتفرّع من القاعدة، وهو من نباتات الأصباغ التي يكثر نبتها في جنوب المغرب، ترعاه الماشية وتنتفع به، وتأكل العامّة ثماره قبل تفتّحها ليخرج منها زغب أبيض رؤوسه بنفسجية أو صفراء.

الأوراق: رمحية شاكة ومتعرقة، أحادية المخرج ومترتبة على طول الساق.

الأزهار: زغبية صفراء اللون تتفرع من رأس الثمرة الشائكة.

الثمار: معلبة شائكة توجد في جوفها بذرة تلتف بها خيوط بيضاء اللون وناصعة ومصففة ومتكدسة تستخرج بعد إزالة الأشواك التي تخبئها.

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار، والثمار (الرأس الشوكي).

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل نية فتسهل البطن إسهالا خفيفا وتلين البطن وتدفع منها الرّيح الماكث في الأمعاء، وتزيد في الباه، وتنقع مع الفلفل الحار وفصّين أو ثلاث من الثّوم البلدي لعلاج لسعة العقرب الكثير السمية، على أن يشرب الملسوع من ذلك المنقوع ويضخ منه شيء يسير على موضع اللّسعة.

---

[1] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 488.

[2] عند قبائل تانساوت القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt).*

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الصور التوضيحية للنبات :

الْكَـاشِيـرُ: تـاسْـكْـرا (ⵜⴰⵙⴽⵔⴰ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: قُـنْـفُـذِيَّـة، يَـعَـاضِـيـد[2]، رَعْـيُ الإِبِـل، شُـوكُ الْـجِـمَـال[3] (المغرب).

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: تـاخْـنْـفْـرا (ⵜⴰⵅⵏⴼⵔⴰ)[4]، تـاوْرا (ⵜⴰⵡⵔⴰ)[5]، أَجْـرْنِـيـزْ (ⴰⵊⵔⵏⵉⵣ)[6]،

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في الأطلس الصغير، وعند قبائل أسامر وإملشيل في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، كذلك عند القبائليين في شَمال الجزائر والشاوية في جنوب الأوراس، ويطلق كذلك على عدّة أنواع من النباتات الشوكية تنتمي إلى فصائل مختلفة، وينطق كذلك عند بعض القبائل الأمازيغية بكسر الأوّل "تِيسْكْرا" وبتسكين الأخير مع زيادة لاحقة التاء "**تاسْكْرْتْ**".

[2] جمعة خليفة بن ثالث الحميري، **موسوعة الإمارات البرّية**، ج 2، ص 434.

[3] يقال لأنواع أخرى من النباتات الشوكية في المغرب كالكاشير والأقين...

[4] عند قبائل ورسنيس في شَمال الجزائر.

[5] عند قبائل الشّاوية في الشّمال الشّرقي للجزائر.

[6] عند قبائل جيجل في شَمال الجزائر، وكذلك عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب.




تاغْدُّوتْ (ⵜⴰⵖⴷⴷⵓⵜ)[1]، تاڭْرْنِينْتْ (ⵜⴰⴳⵔⵏⵉⵏⵜ)[2]، أَسْنّانْ نْ وُغْيُولْ (ⴰⵙⵏⵏⴰⵏ ⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ)[3]، أَكِيشاوْ (ⴰⴽⵉⵛⴰⵡ)[4]، أمْسْكْلِيلْ (ⴰⵎⵙⴽⵍⵉⵍ)[5].

الاسم العلمي: Echinops ritro

الفصيلة النباتية: الْمُرَكّبة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات حولي برّي شائك، يرتفع نحو ذراع، وليس له ساق، إنّما يتراكب في القاعدة من الورق الطّويل المفصّص، فيشكّل بذلك طبقات يعلو بعضها بعضا، وهو نبات يقلّ تعميره عن سائر الأصناف، والإقبال على أكله من العامّة في المغرب جاء مع زمن المجاعة، تعرف له أكلة تسمّى بالأمازيغية "**سْكْسُو نْ تْسْكْرَا**" أو "**سْكْسُو نْ ئغْدّيونْ**"، يعدّ المرق الذي يسقى به الكسكس من ورق هذا النّبات.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تعتصر أو يتّخذ منها عصير وهي نافعة من اللَّقْوَةِ[6]، وتفتح السّداد، وتقاوم السموم[7]، وتسكّن وجع الأسنان، وتحلّ عسر النّفس إذا مضغت، ويتّخذ منها لبخة على مواضع الأورام فتنفع منها.

---

[1] عند قبائل إڭروان وأيت عطّا في الأطلس الكبير، وينطق بزيادة ياء ساكنة قبل التاء الأخيرة "**تاغْدُّويْتْ**" عند قبائل إشْقّيرْنْ في شمال المغرب، وبكسر الدال مع زيادة واو ساكنة "**تاغْدّيوْتْ**" عند قبائل زْمُّورْ وزيّان في الأطلس المتوسّط، وقبائل بجاية وجلّ القبائليين في شَمال الجزائر.

[2] عند قبائل أيت سغرُوشّن في الأطلس الكبير، وينطق بفتح الأخير "**تاڭْرْنينَا**" عند قبائل أيت واراين في شَمال شرق الأطلس المتوسّط بالمغرب.

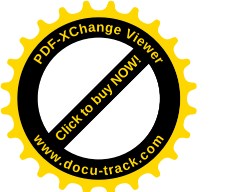
[3] عند قبائل بني إزناسن وجلّ قبائل الرّيف في شَمال المغرب، وكذلك بجاية في شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل بكّايت في شَمال الجزائر.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، كما ينطق بإسقاط الحرف الأخير "**أَمْسْكْلِي**" عند بعضهم.

[6] شلل الخدّ.

[7] قال **داود الأنطاكي** في **التذكرة**: "سمّيت **برعي الإبل** لأنّها تقصده إذا سُمّت فَيُخْلِصُها من السُّم سريعا".





الْـكَـحِـيـل: وُشْــمْ (ⵓⵛⵎ)[1]



أسمــاء أخــرى بالـعـربـيــة: حُـمَـيْـمِـش، رِيـشَـة[2]، كُـحَـيْـلاَء، حِـنَّـة الْـغُـولَـة، فُـنُـون، أخـيـون، حَـرْشَـة صَـالْـحَـة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئلْسْ نْ وُفُوناسْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⴼⵓⵏⴰⵙ)[3]، ئلْسْ نْ وغِي (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⵖⵉ)[4]،

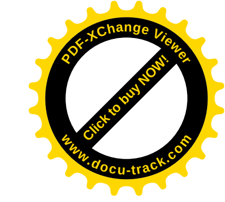
---

1 عند قبائل أيت احربيل وأيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب، ويشيع عندهم كذلك بإبدال الهمزة بلام مضمومة مع فتح الشين "**لُوشامْ**".

2 أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 74.

3 عند قبائل أيت سغرُوشّن وأيت تُولال في الأطلس الكبير، وينطق بتأنيث الشّق الثاني من الاسم "**ئلْسْ نْ تْفُوناسْتْ**" عند قبائل نتيفة، كما ينطق بكسر الحرف الثاني من الشق الأوّل "**ئِلِيسْ نْ تْفُوناسْتْ**" عند قبائل بني سنوس في شمال الجزائر وبني إزناسن في شرق شمال المغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 501.

4 عند قبائل إداومسداكال في الأطلس الكبير، كما ينطق عند بعضهم بإبدال همزة الأخير بواو مفتوحة "**ئلْسْ نْ واغِي**".

تِيلْكِيـنْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⵉⵍⴽⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[1]، تامِيمْتْ نْ ئحْناشْنْ (ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ ⵏ ⵉⵃⵏⴰⵛⵏ)[2]، ئلْسْ نْ وُزْكْرْ (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⵣⴳⵔ)[3]، وايْناناسْ (ⵡⴰⵢⵏⴰⵏⴰⵙ)[4]، ئلس ن وگندُوز (ⵉⵍⵙ ⵏ ⵓⴳⵏⴷⵓⵣ)[5]، تِيمْنْتْ (ⵜⵉⵎⵏⵜ)[6]، تابُّونْتْ (ⵜⴰⴱⴱⵓⵏⵜ)[7]، تايْناسْتْ (ⵜⴰⵢⵏⴰⵙⵜ)[8].

الاسم العلمي: Echium humile

الفصيلة النباتية: الْجِمْجِمِيَّة (Boraginaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَـرِّي شائك، يرتفع نحو أربعين سنتيمتر، ويكسُو أجزاءه زغب أبيض أحرش لذّاع، عبارة شويكات صغيرة جدا وحادة تصيب جلد لامسها بألم شديد، جذرها ذرني تكسوه طبقة مائلة إلى السّواد، ومنابته كثيرة في جلّ أرجاء البلاد.

الأوراق: خضراء اللّون، رمحية الشّكل، مكسوة بشويكات رقيقة.

الأزهار: جرسية وردية اللّون، وزرقاء اللّون في أصناف أخرى.

البذور: رمادية اللّون تندس في عمق الزهرة داخل ثمرة معلبة، خشنة الملمس.

الأجزاء المنتفع بها: الجذُور، والأزهار، والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: يكتحل بالجذور ويستخرج منها أصباغ ليس لها تأثير سلبي كبير على الإنسان لهذا يستخدمها صناع الأقمشة في الصباغة، وأزهاره يتضمد بها لمعالجة الدمامل، والأوراق تعتصر ويشرب من عصيرها من يشكُو من ألم الظهر والصدر.

---

[1] عند قبائل أمانُوز وإغشّان وإداوسملال في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل تيبازة والبليدة في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل تاگنتافت وتافيلالت في الأطلس الكبير، وينطق بكسر الحرف الثاني من الشقّ الأوّل من الاسم "ئِلِيسْ نْ وُزْكْرْ" عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب، كما ينطق بإبداله بـ"ئسك" عند قبائل إلالن بعمالة تارودانت في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أيت نضيرٍ بالمغرب.

[5] عند قبائل زواوة وفي منطقة القبائل بشمال الجزائر، (إميل لاؤوست، **نفسه**).

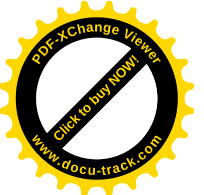
[6] عند قبائل إگروان في الأطلس المتوسط، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**بُو غْسَّالْ**".

[7] عند قبائل الشاوية في الشمال الشرقي للجزائر.

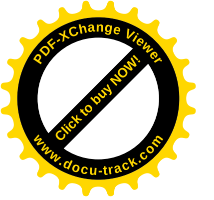
[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الصور التوضيحية للنبات:



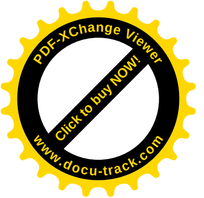

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

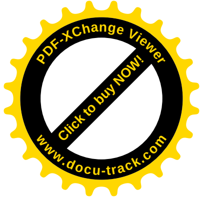
PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

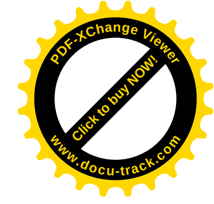



النباتات الْبَقُولية

ئفْراسْنْ ، ئماوْسايْنْ


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْأَقِـنَـة الـرَّهِـلَـة: أسْـمـاسْ (ⴰⵙⵎⴰⵙ)[1]



أسمـــاء أخــرى بالـعـربـيــة: دُلْـدُغ، سفنـدُولْيُون، كَلْخ دَلَبِي[2]، رِجْـلُ الـدُّبّ، مَسْـمَـس، شـوكـة الـرُّنْـد (الجزائر)[3]، شـوك اليهـود، أفنـثة رهلة[4]، صابونية، صبانة، بخبخ، صليخ[5].

أسمـــاء أخــرى بالأمـازيـغيــة: بُـو تالْسِـيوِينْ (ⴱⵓ ⵜⴰⵍⵙⵉⵡⵉⵏ)[6]، تـافْرِفْـڕا (ⵜⴰⴼⵔⴼⵔⴰ)[7]،

---

[1] عند قبائل الأطلس الكبير بالمغرب، يؤنث ويذكر حسب حجمه وشكله.

[2] **ابن البيطار**، عبد الله بن أحمد المالقي، **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية**، ج 2، ص 375.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 03.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 10.

[5] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 32.

[6] عند قبائل أيت أومريبط وأيت احربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[7] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب. كما تنطق عند البعض بتضعيف الفاء وحذف الرّاء "**تافّيفْرا**"، وكذلك يشيع عند القبائليين في شَمال الجزائر بكسر الراء الأولى " **تافْرِيفْرا**". وكما يقال عند جلّ السوسيين لنبات آخر كثيرا ينبت بحواشي السواقي يسمّى الرجلة بالعربية.

أماژْماژْ (ⴰⵎⴰⵥⵎⴰⵥ)[1]، أَزارْكُو (ⴰⵣⴰⵔⴽⵓ)[2]، تاسْماسْ (ⵜⴰⵙⵎⴰⵙ)[3].

الاسم العلمي: Acanthus mollis

الفصيلة النباتية: الأقناثية (Acanthaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُتَفَرِّع، يرتفع نحو تسعين سنتيمتر، ساقه منتصبة مجوفة وملحّمة، ينبت في الأماكن المظلّية الرّطبة وبالقرب من البرك ومجاري المياه والوديان، وينذر نبته في جنوب المغرب.

الأوراق: كبيرة خضراء، ريشية أو مفصصة، قاعدية التجميع، وملمسها رطب حيث أنها تحوي كميات لا بأس بها من المواد السائلة.

الأزهار: خنثوية تختلف ألوانها من الأبيض والأزرق.

البذور: توجد داخل ثمرة معلبة بنية اللون وصغيرة الحجم.

الأجزاء المنتفع بها: السوق، الأوراق، الزهور.

المنافع وطريقة الاستعمال: المداومة على أكل الأوراق يلين البطن، ويضمد الجروح المعوية، ويساعد على تسهيل عملية الهضم، والإكثار منها يجاري البطن ويستمشيه، وتستخدم كذلك ترياقا ضد السموم النافذة إلى الجسم عن طريق لسعات بعض الحشرات السامة كالعقرب والعنكبوت، وتزيل أثر الحروق من الجلد ضمادا وتعالج القوباء.

---

[1] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسط بالمغرب.

[3] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **نفسه.**

بَقْلَةُ الْمَلِك: تازّاغْتْ (ⵜⴰⵣⵣⴰⵖⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: بَقْلَة مُلُوكِيَّة، قَسِيس، عَيْسُوف، بَقْلَة صَبِيَّة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَبْلِيغْدْ (ⴰⴱⵍⵉⵖⴷ)[2]، ئغْدْ نْ يِيضانْ (ⵉⵖⴷ ⵏ ⵢⵉⴹⴰⵏ)[3]، أَدالْ نْ وُوشّْنْ (ⴰⴷⴰⵍ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[4]، تِيجُوجارْ (ⵜⵉⵊⵓⵊⴰⵔ)[5]، أَزْدْجِيجُو (ⴰⵣⴷⵊⵉⵊⵓ)[6]، تُودِيتْ نْ يِيزْگِيرْنْ (ⵜⵓⴷⵉⵜ ⵏ ⵢⵉⵣⴳⵉⵔⵏ)[7]، تِيقّادْ گْ ئسْغِي (ⵜⵉⵇⵇⴰⴷ ⴳ ⵉⵙⵖⵉ)[8]،

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وإد براهيم في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل إلالْنْ بعمالة تارُودانْتْ في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أمانُوز بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

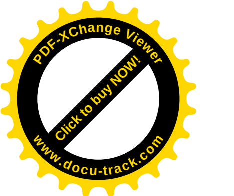
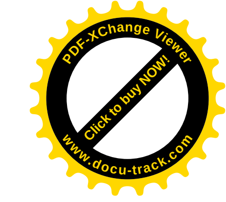
[4] عند قبائل إداوكْنيضيف بعمالة تيزنيت، كما ينطق بإحداث تغيير في الشّقّ الأوّل من الاسم المركّب "**تِيلْكِيتْ نْ وُوشّْنْ**" عند قبائل إنْدُوزال بعمالة تارُودانْتْ في جنوب المغرب.

[5] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[6] عند قبائل أيت سغرُوشّن في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل أيت باعمران في جنوب المغرب.

[8] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

تاساخْتْ (ⵜⴰⵙⴰⵅⵜ)[1]، وَاوْنِيفْسْ (ⵡⴰⵡⵏⵉⴼⵙ)[2]، بُو تْزُورِينْ (ⴱⵓ ⵜⵣⵓⵔⵉⵏ)[3].

الاسم العلمي: Fumaria officinalis

الفصيلة النباتية: الشّاهْتَرَجِيَّة (Fumariaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُتَفَرِّع، فوّاح طيّب الرائحة، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، ترعاه الماشية وتلوذ إليه في المنابت كما يلوذ النحل لجرس رحيق الأزهار، وقد قلّ نباته في الآونة الأخيرة لجور الرعي وعدم انتظامه.

الأوراق: خضراء، ريشية الشكل ومعنّقة، ثنائية التعانق، وتفصيصها انتظامي في التقابل.

الأزهار: صفراء تتخللها بقع شبه بيضاء، فراشية الشكل، ورباعية البتلات.

الثمار: خردلية معلبة، أنبوبية الشكل أو قرنية، وفي داخلها بزر صغير.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كليا.

المنافع وطريقة الاستعمال: ما صدفت رجلا من الرعاة الرحّل العارفين إلا وأشاد به، واستعرض علي بعضا من منافعه أو خصائصه في الطبّ التقليدي، ورجعت أنبش عنه في المصادر فوجدته كذلك، وثبت لي صدق هؤلاء الرجال، ومن جملة فوائده المعلومة عندهم أنّه يريح البطن من جل أمراضه، ويذهب البثور الجلدية دهنا وأكلا وينقيها من أثر الجرح والحرق، وقيل أنه يصفي بشرة الوجه أو البشرة بشكل عام ويطلقها ويجلو تجاعيدها.

[1] عند قبائل أسامّر في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[2] عند قبائل أمانُوز وإغشّان وأيت باها وشتُوكة وإمسكّين وإداوتانان وحاحة بالمغرب.

[3] عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

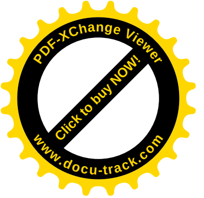
الصور التوضيحية للنبات :

زهرة بقلة الملك



ثمار بقلة الملك




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْجِـرْجِـيـر[1]: أَكْـرْكـاژْ (ⴰⴽⵔⴽⴰⵣ)[2]



أسمــاء أخــرى بالعـربيــة: جَرْجار، بَقْلَة عائشـة، حديـف (اليمن)[3]، إيهان، ركـة[4]، نهق، بهاء، كثأة[5]، حارَّة، كَلْكاز ابْيَض (المغرب)[6].

---

[1] ويقال الجِرْجِرُ أيضا من غير اشباع كما في **الصحاح**، وكما يسمّى بهذا الأخير أيضا الفُول أو الباقِلّى عند العراقيين. (محمود مصطفى الدمياطي، **معجم أسمـاء النبـات الـواردة فـي تـاج العـروس للزبيدي**، ص 16).

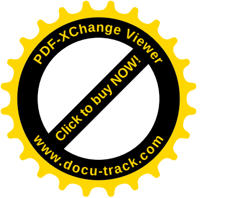
[2] عند قبائل واد نُون وأيت احربيل وأيت أُومريبط وإمجّاض وأيت باعمران وجلّ قبائل الأطلس الصغير، وكذلك عند قبائل إداوتانان وإمسكّـينّ في الأطلس الكبير الغربي. وينطق بكسر الكاف الثانية "**أَكْرْكِيژْ**" عند قبائل أَيْتْ سْغْرُوشّْنْ في شرق الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 77.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 45.

[5] محمود مصطفى الدمياطي، **نفسه**.

[6] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 90.





أسماء أخرى بالأمازيغية: وايْفْسْ (ⵙⴼⵢⴰⵡ)[1]، أَشْنافْ (ⴰⵛⵏⴰⴼ)[2]، تادِيكْرا (ⵜⴰⴷⵉⴽⵔⴰ)[3]، أَوْلْكاژْ (ⴰⵡⵍⴽⴰⵥ)[4]، أَياتّالْ (ⴰⵢⴰⵜⵜⴰⵍ)[5]، أَݣْلْݣاژْ (ⴰⴳⵍⴳⴰⵥ)[6]، تاناكْفايْتْ (ⵜⴰⵏⴰⴽⴼⴰⵢⵜ)[7]، أَلْوِيتْ (ⴰⵍⵡⵉⵜ)[8].

الاسم العلمي: Eruca sativa[9]

الفصيلة النباتية: الصليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: نبات حولي برّي قليل التفريع، يرتفع نحو عشرين سنتيمتر، وينتشر بكثرة في الجنوب المغربي، يستولي على جلّ منابته الجبلية والسهلية، وترعاه الماشية وتنتفع به، يسمّنها ويذرّ ألبانها.

الأوراق: خضراء، بسيطة ومفصّصة، قاعدية المخرج.

الأزهار: صفراء بسيطة، رباعية البتلات، فراشية الشكل.

الثمار: خردلية معلبة شريطية الشكل وفي داخلها بزر صغير.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والثمار الخردلية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تأكل أوراقه نية لتقوية الباه، ولتهييج شهوة الذكر، ويصنع منه النساء مرهم لتصفية بشرة الوجه واليدين، ولَبْخَة لتقوية الشعر وزيادة نبته، ومعظم الرُّعاة الرُّحَّل يتناوله كمُسَخِّن لمُقاوَمة بُرُودة الشتاء.

---

[1] عند قبائل إمِيتْكْ وأَيْكُو وأَݣْلّيز وتاكْمُوت بعمالة طاطا، وإداوسملال وإغشّان وإداوبعقيل وأيت صواب وأيت أُونزي بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل البويرة وتانساوت وتيبازة وتيزِي نْ وُوزُو في منطقة القبائل بشمال الجزائر، وينطق بضمّ الحرف الأخير "أَشْنافُو" عند قبائل ورسنيس في الجزائر، كما ينطق بإبدال الشين بالكاف "**أَكْنافْ**" عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل الريف في شَمال المغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بإبدال الكاف بالشّين واللاّم بالرّاء "**تادِيشْرا**" أو بزيادة الرّاء قبل الدّال "**تارْدِيكْلا**".

[4] عند قبائل أمانُوزْ وإكْنان وأيت سيدي عبد الله بن سعيد بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل بُوسّمغُون في الجزائر.

[6] عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. وقد يكون الأصل في الاسم أن يبتديء بتاء التأنيث "**تالْوِيتْ**" بما تقتضيه قواعد اللغة الأمازيغية المعيار.

[9] Brassica eruca ; Eruca vesicaria ; Brassica vesicaria ; Sinapis eruca

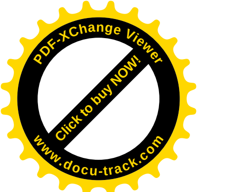
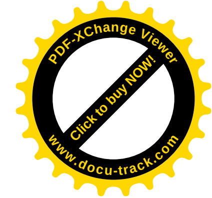
الصور التوضيحية للنبات:



منبت خصب ينمو فيه النّبات باستمرار قرب مدينة تاغجّيشت بإقليم كْلميم:



نوع أخر من نبات الجرجير

الحُمَّـاض: تـاسْـمُّـومْـتْ (ⵜⴰⵙⵎⵎⵓⵎⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حَمْصِيص، حُمّاضُ الْجَبَل، حَمِيض، حُمِّيضَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: بُـو وْسْـمُّـومْ (ⴱⵓ ⵓⵙⵎⵎⵓⵎ)[2]، أَگْسْمُـومْ (ⴰⴳⵙⵎⵓⵎ)[3]، بُو ئزْگْرانْ (ⴱⵓ ⵉⵣⴳⵔⴰⵏ)[4]، تاسْمّامُوتْ (ⵜⴰⵙⵎⵎⴰⵎⵓⵜ)[5]، تِيناسْمِيمْتْ (ⵜⵉⵏⴰⵙⵎⵉⵎⵜ)[6]،

---

[1] عند قبائل حاحة وأيت عطّا وأيت واوزگيت في الأطلس الكبير، وأيت إگروان في الأطلس المتوسط، وأيت باعمران في الأطلس الصغير الغربي، وفي منطقة القبائل بشمال الجزائر. وينطق كذلك بفتح الميم الأولى "تاسْمّامْتْ" عند قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب، وكما ينطق بضم السين عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 489.

[2] عند جلّ قبائل سوس، كما ينطق بفتح الأوّل "باسْمُّومْ" عند قبائل أمانوز في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل إمسگّينّ بعمالة أگادير في جنوب المغرب.

[4] عند بعض قبائل حاحة في الأطلس الكبير.

[5] عند قبائل الشّاوية في شرق شمال الجزائر.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.




واسْمِّيمْ (ⵡⴰⵙⵎⵎⵉⵎ)[1]، أَبْرْسْمُّومْ (ⴰⴱⵔⵙⵎⵎⵓⵎ)[2]، تانْفِي نْ ئزْكّارْنْ (ⵜⴰⵏⴼⵉ ⵏ ⵉⵣⴳⴰⵔⵏ)[3]، أَسْمُّومْ (ⴰⵙⵎⵎⵓⵎ)[4]، تاسْمُّونْتْ (ⵜⴰⵙⵎⵎⵓⵏⵜ)[5]، خِيزُّو نْ ؤدِيكُوكْ (ⵅⵉⵣⵣⵓ ⵏ ⵓⴷⵉⴽⵓⴽ)[6]، تِيسْمْنْتْ (ⵜⵉⵙⵎⵏⵜ)[7]، تالْسْمُومْتْ (ⵜⴰⵍⵙⵎⵓⵎⵜ)[8]، تِيبِيداسْ (ⵜⵉⴱⵉⴷⴰⵙ)[9].

الاسم العلمي: Rumex Vesicarius

الفصيلة النباتية: البطباطية (Polygonaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي من جنس البقول الحمضية، يتفرّع من أُرُومة حمراء قصيرة تغطيها الأفرع الوارفة، ويبلغ ارتفاعه نحو سبعين سنتيمتر، فيه أصناف كثيرة، يفرّق بينها في أشكال الثّمار والورق، وبعضها يحتوي على مواد دابغة لا يصلح للأكل. ويكثر إنباته في البراري المغربية، وترعاه الماشية، يسمّنها ويدرّ ألبانها.

الأوراق: خضراء أذينية رمحية الأطراف، تحتوي على عصارة حمضية خفيفة.

الأزهار: حمراء صدفية وبعضها ذو لون وردي خفيف مصفرّ الجانبان.

الثمار: معلبة على شكل أزرار، وردية أو حمراء تتخللها بقع بيضاء، وفي داخلها بذور سوداء لامعة خفيفة مكسوة الأجنحة، تحمل عليها ويسهل انتشارها بواسطة الرّياح.

الأجزاء المنتفع بها: العُرُوق والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: مَضْغ الأوراق الطرية يساهم في تصفية الدَّم وإدرار البَوْل، كما يساهم في تسهيل عملية الهضم، وكما يشترك مع بني جنسه في معالجة

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وإد براهيم في جنوب المغرب ، وينطق بصيغة المؤنث "**تاسْمِّيمْتْ**" عند قبائل أيت حربيل في الأطلس الصغير.

[2] عند قبائل وُولْتْ وإمِيتْكْ وتاكْمُوتْ وأَكْلِّيزْ وأَيْكُو وأَدِيسْ وتِيكْزْمِيرْتْ وتُوكْرِّيخْ بعمالة طاطا، وكذلك عند قبائل إالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير.

[4] عند قبائل أيت سغْرُوشْن في الأطلس الكبير وأيت الحاجّ وأيت سادن في الأطلس المتوسّط، وكذلك عند قبائل زواوة في الجزائر، (**Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères,* Page 498).

[5] عند قبائل الريف في شمال المغرب، وشناوة في شمال الجزائر. وينطق من غير تضعيف عند قبائل أيت سغرُوشّن في الأطلس المتوسّط.

[6] عند قبائل إداوتانان في الأطلس الكبير الغربي، ويسمّى عند بعضهم "**خِيزُّو نْ ئزْكّارْنْ**".

[7] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل القلعة في نفوسة غرب ليبيا.

[9] عند قبائل الأطلس المتوسط بمدينة صفرُو وضواحيها.

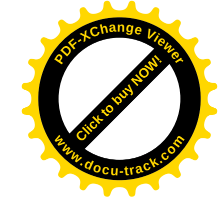
الإمساك عن الطعام، وفتح الشهية، وتقوية البشرة، وتجميل نضارتها، وطبيخ العروق يعالج الدمامل، كحَبّ الشباب وحبّ الوسخ وغيره، ويذهب بأثرها.

الصور التوضيحية للنبات :

ثمار الحمّاض: تِيزْغِينْ نْ واسْمِّيمْ







ورق الحمّاض: ئفْراوْنْ نْ واسْمِّيمْ



الْحَمْبـاز: أَحْـنْـزابْ (ⴰⵃⵏⵣⴰⴱ)[1]



أسمـــاء أخـــرى بالـعربيـــة: حمبيـزان، ضَـرْسُ الْعَـجُوز[2]، رُكْبَـة الْعَجُـوز، فِجْـل الْجَبَـل، حُمَّيْض[3]، رِجْلُ الْعُقَاب، رِجْلُ الْغُـرَاب، رِجْلُ الْفَرُّوج، حَـنْزاب (المغرب).

أسمـاء أخـرى بالأمـازيـغيـة: أضارِنْ وايْـلالْ (ⴰⴹⴰⵕⵏ ⵏ ⵡⴰⵢⵍⴰⵍ)[4]، واضْـلانْ (ⵡⴰⴹⵍⴰⵏ)[5]، تـاسْـمّامْـتْ (ⵜⴰⵙⵎⵎⴰⵎⵜ)[6].

الاسـم الـعلـمـي: Rumex spinosus[7]

---

[1] عند قبائل واد نُون وأيت أومريبط وأيت حربيل وجلّ القبائل المحاذية لسلسلة جبال باني في الأطلس الصغير في جنوب المغرب.

[2] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 44.

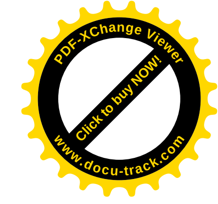
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 75.

[4] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك عند بعضهم كإسم مركّب "**أَضْرِيلالْ**".

[5] عند قبائل إداوكنسُوس بعمالة تارودانت، وإسافن و إميتك بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[6] عند بعض قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب، وينطق عند بعضهم بصيغة الجمع "**تِيسْمّامْ**".

[7] Emex spinosa L. ; Rumex glaber Forsk. ; Vibo spinosum Medik.

الفصيلة النباتية: الرَّوانْدِيّة (Polygonaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي من جنس البقول الحوامض، يتفرّع من القاعدة، ويرتفع نحو أربعين سنتيمتر، وجذره درني يشبه اللّفت البلدي في لونه وشكله، ويصغر عنه بعض الشيء، وقد تكسوه قشرة شبه بُنّية داكنة.

الأوراق: خضراء لحمية شبه مُثَلَّثَة، فيها تحديب وتقعير، وفي داخلها سائل حمضي معتدل، يشقّها في الوسط جذمور، وتتخلّلها بعض التّخاريم.

الأزهار: متجمعة يختلط لونها بالأحمر، تجتمع في جُمَم تنتشر على طول الأفرع.

الثمار: معلّبة قاسية ومعقّفة شائكة، بنّية اللّون، قد تعلق بأصواف الماشية والنّعل.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والساق، والجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الأوراق نيّة وطعمها حامض، تقبض عضلات المعدة المتراخية وتساعدها في الهضم، وكذلك السّاق يطبخ مع الحساء ويفطر عليه في الصّباح، ويؤكل الجذر كذلك نيّا، وطعمه غرّ كطعم اللّفت الرُّومي.

الصور التوضيحية للنبات :



الْـخُـبَّــازَى: وابْـجِّــيــرْ (ⵡⴰⴱⵊⵊⵉⵔ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: خَـبِـيـز، رَقِـيـقَـة، بَـقُّـولَـة، خُـبِّـيـزَة (المـغـرب).

أسماء أخرى بالأمـازيغيـة: أَمْدْجِيـرْ (ⴰⵎⴷⵊⵉⵔ)[2]، ئمْجِيـرْ (ⵉⵎⵊⵉⵔ)[3]، أَمْجِّيـرْ (ⴰⵎⵊⵊⵉⵔ)[4]،

---

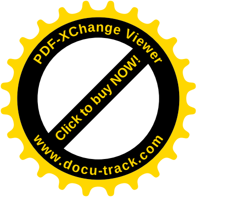
[1] عند قبائل أمانُوز وإغشّان وإداوبعقيل وأيت صواب بعمالـة تيزنيت، وأيت باهـا بعمالـة شتوكة، وقبائل إلالـن وإنـدُوزال بعمالـة تارُودانـت، وتـاكْـنتـافـت علـى ضـفـة وادي أَنْـفِّـيـسْ قـرب مرّاكـش، وينطق من غيـر تضعيف "**وابْـجِـيـرْ**" عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شـرق الأطلس الـصغيـر، وإمجّـاض بعمالـة إفـني، وإمسـكّـيـنّ وإداوتـانـان في الأطلس الكبير بالمغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 483.

[2] عند قبائل بني صالح وتيبازة في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل أيت باعمران بعمالة إفني في جنوب المغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بهمزة مفتوحة في الأوّل مع كسر الثاني "**أَمِيجِيرْ**".

[4] عند قبائل بني يِـيـنِّـي وبويـرة وبومـرداس واسطيـف وبـرج بوعريـريـج وجيجـل وتيـزي نْ وُوزُو فـي شَـمـال الجزائر، وكذلك عند قبائل أيت حربيل في تيمُولايْ جنوب المغرب.




وابْجْدِيـرْ (ⵡⴰⴱⵊⴷⵉⵔ)[1]، تـاڭُولْـزِي (ⵜⴰⴳⴳⵓⵍⵣⵉ)[2]، أَبالْفْـشْ (ⴰⴱⴰⵍⴼⵛ)[3]، تِـيبِـي (ⵜⵉⴱⵉ)[4]، تابِيبِي (ⵜⴰⴱⵉⴱⵉ)[5]، ئمْزْوَارْ (ⵉⵎⵣⵡⴰⵔ)[6]، تابِيتاسْتْ (ⵜⴰⴱⵉⵜⴰⵙⵜ)[7]، أَبْلْبال (ⴰⴱⵍⴱⴰⵍ)[8]، بُـو وْمْجـايْـرْ (ⴱⵓ ⵓⵎⵊⴰⵢⵔ)[9]، تـابْـدّادْتْ نْ ئمْكْسـاوْنْ (ⵜⴰⴱⴷⴷⴰⴷⵜ ⵏ ⵉⵎⴽⵙⴰⵡⵏ)[10]، تِيغْيِيـنْ (ⵜⵉⵖⵢⵉⵏ)[11].

الاسـم الـعـلـمـي: Malva parviflora

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْخُبّازِية (Malvaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: نبات حَوْلي بَرِّي من جنس البقول، كثير التفريع وزاحف مفترش، لا يرتفع كثيرا عن الأرض وقدر ارتفاعه يصل إلى نحو خمسين سنتيمتر، وينتشر في السّهول والبراري المغربية، رأيت منابته في جلّ أرجاء البلاد.

الأوراق: خضراء غابرة راحية ومفصصة، تبدُو كأنّها يد ممدودة متفرقة الأصابع.

الأزهار: صفراء ضاربة إلى الخضرة، إبطية التجميع.

البذور: معلبة خشنة الملمس ومنشقة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الجذر، والثمار، والأوراق، والأزهار.

---

[1] عند قبائل إسافن وإداوكنسُوس بعمالتي طاطا وتارُودانت وإداوتكْتوات في المغرب.

[2] عند قبائل أَلْوكُومْ وتاكْمُوتْ بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل تُودْغُوتْ وأَيْتْ عْطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل أيت أورير ونتيفة وأيت امصّاض وأيت بُو وْڭمّاز وأيت بُو وُولّي بعمالة أزيلال ومتُوكّة وأيت سغْرُوشّن وأيت عْطّا في الأطلس الكبير، وبني إزناسن وتاوريرت في شرق شَمال الأطلس المتوسّط، وإفندواق وإكْليوّا وورززازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وكذلك عند قبائل القلعة في غرب ليبيا. كما ينطق بتضعيف الباء "**تِيبِّي**" عند قبائل أيت سغروشّن وأيت واراين في شرق شَمال الأطلس المتوسّط وأيت بُو يهيّي الريفية في شَمال المغرب، ويفرن في غرب ليبيا.

[5] عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.

[6] عند قبائل الريف في شَمال المغرب.

[7] عند قبائل شناوة في شمال الجزائر، وينطق بكسر التّاء وحذف التّاء الأخيرة "**تِبِيتاسْ**" عند قبائل تيسِّينْتْ الدُّوبْلالية بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[8] عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر.

[9] عند قبائل أيت باعمران في جنوب المغرب.

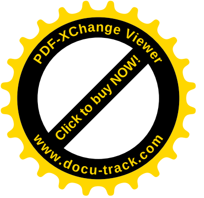
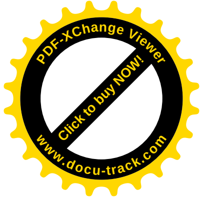
[10] عند قبائل إمْغْرانْ بعمالة وارزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

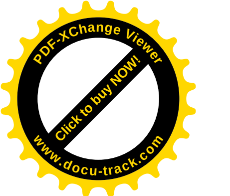
[11] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب. ويسمّى "**أماغا**"عند بعضهم.

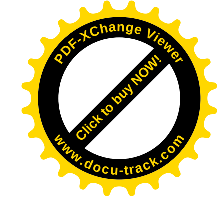
المنافع وطريقة الاستعمال: تستعمل أوراق الخبّيز بطرق مختلفة، ولعلّ أكثرها إشاعة هو نقعها في الماء المغلي حتى تنخفض درجة حرارته ويشرب المنقوع، يساهم في علاج خشونة الصوت، ويسخّن الصدر، ويسكّن السّعال، ويفتح سُدَد الكبد والطحال، وتمضغ الأوراق نيّة لمعالجة القرحة المعدية، ولها استعمالات أخرى بمزجها أو خلطها مع مواد أخرى كزيت الزّيتون لمعالجة الحروق النّارية، كذلك مع ماء الزّهر لعلاج أورام الكلي والمثانة.

الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الـرَّبَـحَـلاء: أَلامْــنْ (ⴰⵍⴰⵎⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: قَعْبارُون، فُومِي أَسْوَد، قِيز (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَلامّْنْ (ⴰⵍⴰⵎⵎⵏ)[2]، والاّمْنْ (ⵡⴰⵍⵍⴰⵎⵏ)[3]، ئبُولِيغْنْ (ⵉⴱⵓⵍⵉⵖⵏ)[4]، أَلامْ (ⴰⵍⴰⵎ)[5].

الاسم العلمي: Scorzonera undulata

الفصيلة النباتية: المُركّبة (Asteraceae).

---

[1] يتداول في نطاق واسع في المغرب عند قبائل إداوكنسُوس وأيت سغرُوشّن وأيت غيغُوش وأيت تُولال، والجزائر في منطقتي القبائل والأوراس، وليبيا في منطقة نفوسة (غدامس، جادُو، فساطو).

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[3] عند قبائل إندُوزال بعمالة تارودانت في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل الشاوية في شَمال شرق الجزائر.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وصنهاجة في منطقة أدرار بمُوريتانيا.

التعريف بالنبات: نبات بَرِّي حَوْلِي سريع التلاشِي، يتراوح ارتفاعه بين عشرين وأربعين سنتيمتر، كثير الانبات في الجبال وفي الصحراء المغربية، فوق الكثبان الرملية، يعرف كثيرا بجذره الدرني الذي يشبه الفجل الصغير، ويسمّى المفرد منه عند جلّ المنتسبين إلى بلاد سوس بـ "**ئقّيزْ**"، وجمعه "**ئقّيزْنْ**".

الأوراق: خضراء، شريطية منعرجة، يبلغ طولها نحو سبع سنتيمترات في غالب الأحيان.

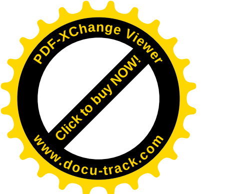
الأزهار: وردية اللون، تتشكل بتلاتها من ثلاث طبقات، ينقص عددها حسب التراتبية العلوية ومياسمها صفراء تجلو الرؤى تحتها يكون لون البتلات ورديا داكنا.

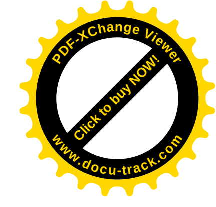
الأجزاء المنتفع بها: الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: تزال القشرة السوداء التي تكسوه حتّى ينجلي لونه الأبيض ساطعا ويؤكل نيا، ينفع من السكّري ويخفض الضغط الدموي...

الصور التوضيحية للنبات:







قُبَّيْعَة[1]: أَزُوزْقِّيـرْ (ⴰⵣⵓⵣⵇⵇⵉⵔ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: أُمُّ قَرِين.

أسماء أخرى بالأمازيغية: بُو تْزُورِينْ (ⴱⵓ ⵜⵣⵓⵔⵉⵏ)[3].

الاسم العلمي: Carrichtera annua[4]

الفصيلة النباتية: الصّليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرِّي مُعَمَّر ومُتَفَرِّع، يرتفع نحو سبعين سنتيمتر، وترعاه الماشية وتلوذ إليه في المنابت كما يلوذ النحل لرحيق زهر الآصف، وينذر نباته أو شبه منقرض في هذه الآونة الأخيرة في جلّ أصقاع البلاد، وقد أهلكه الرعي الجائر في جلّ منابته.

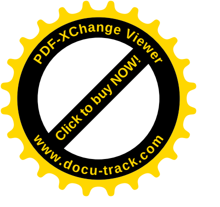
---

[1] هو الاسم الشائع لهذا النبات في منطقتي الشام وشمال إفريقيا.

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط في الأطلس الصغير جنوب المغرب.

[3] عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] Vella annua




الأوراق: خضراء ريشية، معنّقة ومفصّصة، وتفصيصها انتظامي في التّقابل.

الأزهار: فرشية بيضاء مائلة نحو الصّفرة، رباعية البتلات.

الثمار: خردلية معلبة، وشكلها أنبوبي صغير، يحوي في داخله بذور صغيرة.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كليا باستثناء الجذر المغروس في التربة.

المنافع وطريقة الاستعمال: يريح البطن من جلّ أمراضه، ويذهب بالبثور الجلدية دهنا وأكلا، وينقي البشرة من أثر الجروح، كما يصفي بشرة الوجه، ويشد عضلاتها ويجلو منها التجاعيد.

الصور التوضيحية للنبات :



اللُّـوف[1]: أَيْـرْنِـي (ⴰⵢⵔⵏⵉ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: سبط، صَرّاخة[3]، أُذَيْنات الكِلاب، أُذُنُ الفِيل[4] (المغرب).

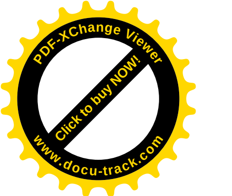
---

[1] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 18.

[2] عند جلّ قبائل أمانوز بإقليم تيزنيت، وكذلك عند إمغران ونتيفة وأيت امصّاض وتاكًنتافت في الأطلس الكبير، وينطق بكسر الياء "**أَيِيرْني**" عند قبائل بني يزناسن الريفية، وكما ينطق بإبدال الياء بالكاف الأعجمية "**أَكْرْني**" عند قبائل ازموُّر وأيت ويرّا بالأطلس المتوسّط، وكذلك بقلب الراء والنون "**أَيْنْرِي**" عند قبائل حاحة وإداوتانان وواد نُون وجلّ قبائل سُوس، وهذ الأخير ينطق بإبدال الهمزة بواو مفتوحة "**وايْنْرِي**" عند قبائل إداوكنسوس بإقليم تارودانت. وينطق أيضا بكسر الهمزة وفتح الياء "**ئيَارْني**" عند قبيلة أيت تُوزين الريفية، وينطق بكسر الهمزة مع حذف الياء "**ئرْني**" عند قبائل إشقيرن الريفية، وينطق هذا الأخير بفتح النون "**ئرْنا**" عند قبائل أيت امصّاض بالأطلس الكبير بالمغرب .

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 20.

[4] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 378.




أسماء أخرى بالأمازيغية: واشْبابْ (ⴰⵛⴱⴰⴱ)[1]، ئمْزْڭانْ نْ وْغْيُولْ (ⵉⵎⵣⴳⴰⵏ ⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ)[2]، ئمْزّاغ نْ تْرْيالْ (ⵉⵎⵣⵣⴰⵖ ⵏ ⵜⵔⵢⴰⵍ)[3]، تِيمْكِيلِينْ نْ وُوشّْنْ (ⵜⵉⵎⴽⵉⵍⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[4]، أقارْنُوشْ (ⴰⵇⴰⵔⵏⵓⵛ)[5]، بُو وْمْزُّوغْ (ⴱⵓ ⵓⵎⵣⵣⵓⵖ)[6]، قاوْقاوْ نْ وْهْنّي (ⵇⴰⵡⵇⴰⵡ ⵏ ⵓⵀⵏⵏⵉ)[7]، تِيوْڭْدا (ⵜⵉⵡⴳⴷⴰ)[8]، أَقُوهْزِينْ (ⴰⵇⵓⵀⵣⵉⵏ)[9]، تامْسْغْلُوتْ (ⵜⴰⵎⵙⵖⵍⵓⵜ)[10]، تِيكِيلْمُوتْ (ⵜⵉⴽⵉⵍⵎⵓⵜ)[11]، تِيقِّينُوشِينْ (ⵜⵉⵇⵇⵉⵏⵓⵛⵉⵏ)[12]، أَقابْعُوبْ (ⴰⵇⴰⴱⵄⵓⴱ)[13]، أَباعُوق (ⴰⴱⴰⵄⵓⵇ)[14].

الاسم العلمي: Arum arisarum[15]

الفصيلة النباتية: القُلْقاسيات (Araceae).

---

[1] عند قبائل إيلالن بعمالة تارودانت، وينطق بإبدال الواو همزة "**أَشْبابْ**" عند قبائل إيدا وْمسداكال وحاحة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] عند قبائل إيداوكْنيضيف بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أمانُوز بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل إيداوكنسُوس بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل الريف في شمال المغرب.

[6] عند قبائل إيكْروان في الأطلس المتوسّط الشرقي، وقد يسمّى به ورق النبات فقط عند بعضهم، كما ينطق بتأنيث الأخير "**بُو تْمْزُّوغْتْ**" عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب. **Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères,* Page 494.

[7] عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط الغربي بالمغرب، وكذلك عند القبائليين في شمال الجزائر.

[8] عند قبائل متوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**تاوْرْزا**"، (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 491).

[9] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[10] عند قبائل بني يزناسن في شمال المغرب، ويسمّى عند بعضهم "**تابْكُوكْا**" أو "**أَكْازُّو نْ ئبِيسي**".

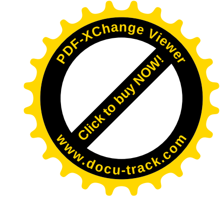
[11] **Foureau Fernand**, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 8.

[12] عند قبائل أيت سغروشّن في الأطلس الكبير بالمغرب، ويسمّى كذلك عند بعضهم "ئجْرّْضْ". (إميل لاوُوست، **نفس المرجع**، ص 491).

[13] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بفتح العين "**قابْعابْ**".

[14] عند القبائليين في شمال الجزائر، (**Saïd Zidat**, *Plantes de Kabylie, Imghan n Tensawt)*.

[15] Arisarum vulgare ; Arisarum simorrhinum; Arisarum subexertum; Arisarum transiens; Arisarum clusii ; Arisarum tingitanus.

التعريف بالنبات: نبات برّي معمر من جنس الكفوف، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، ويتفرع من أصل درني أبيض، بيضي الشكل، تكسوه قشرة رمادية أو سوداء، تعاطى أكله المغاربة في زمن المجاعة حتّى سمّي ذلك العام بـ"**عام أَيْنْرِي**"[1]، وينبت له في المغرب أنواع كثيرة، إلاّ أنّ المشهور في الاستعمال المغربي اثنين فقط: أحدهما مذكور، والثاني يسمّى بالأمازيغية "**أَبْقُوق**"[2] و"**تاغْرْنُوكْتْ**"[3]، ويسمّى علميا (Arum italicum)[4].

الأوراق: خضراء رمحية، قاعدية المخرج والتجميع.

الأزهار: فاغرة بيضاء الأسفل وبنفسجية الأعلى، تبدو وكأنّها رأس أفعى، وتسمّى بالأمازيغية "**تاوايّيتْ**"[5] أو "**تاوايّا**"[6].

الثمار: خضراء معلبة، كروية الشكل، في داخلها بذور صغيرة مفرطحة.

الأجزاء المنتفع بها: الأصل الدرني.

المنافع وطريقة الاستعمال : يدقّ وتطلى به مواضع الكلف والنمش والبهاق والبرص فيذهب بآثارها ويجلوها من مواضعها، وهذا لا يحصل إلاّ بالدوام حتّى يتمّ العلاج، وكذا يفعل به على نتوءات البوسر مع شيء من الثوم وعلى الأورام والقروح والجراحات المتورّمة فينفعها، ويؤكل بعد طبخه مع شيء من الشعير فينفع من الربو المزمن، ويفتح السُّدَد، ويزيد في الباه، إلاّ أنّ الإكثار منه يولّد بلغما ويرخّي المعدة، وخصوصا إذا كانت مترهّلة العضلات، وللتخفيف من هذه الآثار الجانبية يعمد بعض الخبراء إلى خلطه بشيء من العسل وصمغ الطلح.

---

[1] عمر أفا، **التجارة المغربية في القرن التاسع عشر، البنيات والتحولات 1830-1912م**، ص 435.

[2] عند قبائل بجاية وشناوة وجلّ القبائليين في شمال الجزائر، وكذلك عند قبائل بني يزناسن في شرق شمال المغرب.

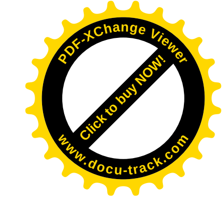
[3] عند قبائل بني يزناسن في شرق شَمال المغرب.

[4] Arum albispathum ; Arum facchinii ; Arum divaricatum

[5] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

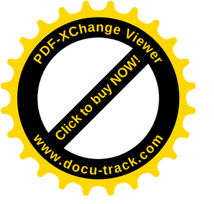
[6] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

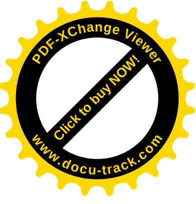




الصور التوضيحية للنبات :

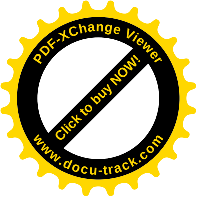
نبات اللُّوف : ئمْغِي نْ ؤيْرْنِي

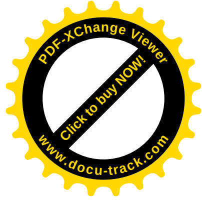


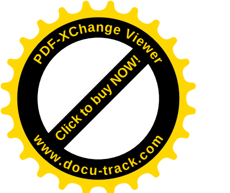
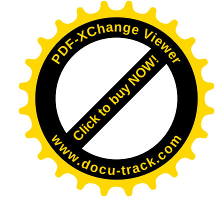


نباتات الخضر والفواكه

ئشاكانْ


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْبـاذِنْـجـان: أَبْـلْـجَـانْ (ⴰⴱⵍⵊⴰⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حَـدَق، مَـغْـد، أَنْـب، وَغْـد، كـاكَـم، دُنْـجـال (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَبِـيـطْـلْـجـانْ (ⴰⴱⵉⵟⵍⵊⴰⵏ)[2]، أَمْـخْـماخْ (ⴰⵎⵅⵎⴰⵅ)[3].

الاسم العلمي: Solanum melongena

الفصيلة النباتية: الباذنجانية (Solanaceae).

التعريف بالنبات: جنبة زراعية مُعَمَّرَة من جِنْس الْكُفُوف، قائمة ومتفرّعة، ترتفع نحو المتر، ويعرف لها في المغرب نوعين. يميّز بينها في لون الثمار: السوداء، والبنفسجية، والفرفيرية[4]. فالسوداء شكلها مدحرج، وعنقها قصير، ومعلاقها دقيق، تعرف

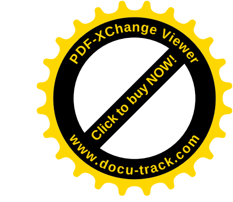
---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط والجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[2] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب المغرب.

[4] الفرفيري: هو البنفسجي المائل إلى الحمرة.

بـ"الرُّومِي"[1] عند عموم المغاربة، وبـ "الثغرجي" عند قدماء النبات، والفرفيرية لا تختلف مع الأولى في أي شيء غير اللون، وتعرف عند عموم المغاربة بـ "البلدي"[2]، وعند قدماء النبات بـ"القرطبي"، وهذه الأصناف كلها رقيقة القشر، وقليلة اللحم، وصغيرة الجرم، تزرع في جلّ أنحاء البلاد، وينتفع بها الناس أكلا وعلاجا.

الأوراق: خضراء داكنة، شبه راحية الشكل أو مفصّصة، كأنها أرجل الضفادع.

الأزهار: فرفيرية اللون، ونجمية الشكل، ورباعية البتلات، والنورة صفراء.

الثمار: معلبة ذات قشر رقيق لحمي، ومدحرجة الشكل، قد تتّخذ ألوانا مختلفة بين البنفسجي الداكن والمفتوح والفرفيري، وفي داخلها بذور مفرطحة.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقلى في زيت القلي المعروفة بالرُّومية لعلاج انتفاخ البطن، وتسلق في ماء وخلّ بلدي لفتح السدد الكبدية، ويحترس من الإكثار منها لأنّها تولّد السوداء والمِرّة، وتضرّ بالبشرة.

الصور التوضيحية للنبات :

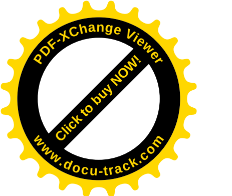
ثمار الباذنجان الفرفيري:

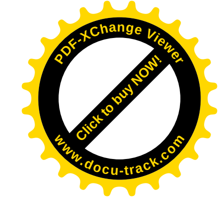


---

[1] يسمّى بالأمازيغية "أَرُومِي".

[2] يسمّى بالأمازيغية: "أبْلْدي" أو "أمُوسْلْمْ".





الْبَازِلاَّء: تِيـنـافِـيـنْ (ⵜⵉⵏⴰⴼⵉⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: جُلُبَّان، فاصُوليا، بِسِلَّة، جُلْبَانَة (المغرب).

أسمـــاء أخـــرى بالأمازيغيــة: تِيباوْشِيـنْ (ⵜⵉⴱⴰⵡⵛⵉⵏ)[2]، تِيناشْفِيـنْ (ⵜⵉⵏⴰⵛⴼⵉⵏ)[3]، تِيناوْشِيـنْ (ⵜⵉⵏⴰⵡⵛⵉⵏ)[4]، أَجِيلْبانْ (ⴰⵊⵉⵍⴱⴰⵏ)[5].

الاسم العلمي: Pisum sativum

الفصيلة النباتية: الفراشية (Papillonaceae).

---

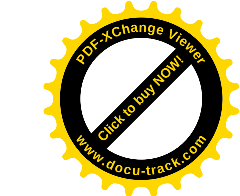
[1] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل وأيت إفران وأيت باها وأيت برايم وأشتُوكن وأيت ماست وإمسكّين، وينطق كذلك بكسر الفاء "**تِينِيفِينْ**" عند قبائل أيت إزناسن في شَمال المغرب.

[2] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل أيت صواب وأيت مزال بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

[4] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بصيغة جمع تكسير "**تِينِيوْشا**".

[5] عند قبائل تانْساوْتْ في شَمال الجزائر، وكذلك عند جلّ القبائليين.

التعريف بالنبات: نبات زراعي حَوْلِي متسلّق من القطنيات، يرتفع نحو خمسة وثلاثين سنتيمتر، وتوظّف بذوره في مكوّنات الطعام كخضرة من الخضر، ومعظم المغاربة يُحَضِّر بها الطجين والمرق وغيرها، وتعلف الماشية ببقايا النبات، وهناك أنواع أخرى كثيرا ما تستعمل في الدواء **كالجُلُبان العاطر**[1]، و**الجلبان البرّي**[2] وغيرهما.

الأوراق: خضراء، راحية، أحادية المخرج ومتعاقبة، تنتشر على طول الأفرع، وتشبه أوراق نبات الدبّاء (القرع).

الأزهار: بيضاء فراشية، أحادية المخرج، وقد تختلف حسب النوع.

الثمار: خضراء قرنية تخلفها النورة، وقشرها ملحّم، تحوي بداخلها بذور عديدة شبه كروية خضراء وملساء، قد تختلف حسب النوع من الصفراء إلى الحمراء وغيرها.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تسلق في ماء مملح على نار دافئة، ويشرب من ذلك الماء مرضى السكري لتخفيض نسبة السكر في الدم، ويضاف له العسل لعلاج التهابات القصبة الهوائية، ولتليين الصدر، كما يساعد على نزول العالق من الفضلات.

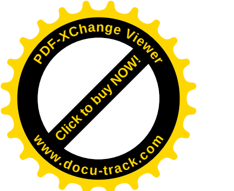
الصور التوضيحية للنبات :

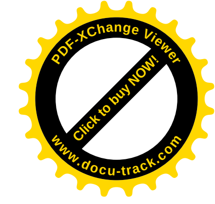


[1] يسمّى "أَحْبَاشْ" بالأمازيغية. (محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 227).

[2] يسمّى "تِيبَاوِشِينْ" أو "تِيفْشِي" أو "تِينِيفِينْ نْ يِيفِيغْرْ" بالأمازيغية. (محمّد شفيق، **نفسه**).

البـاقِـلَّـى: ئـبـاوْنْ (ⵉⴱⴰⵡⵏ)[1]







أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: بـاقِـلاَّء، فُـول (المغرب).

أسـماء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: أَوُونْ (ⴰⵡⵓⵏ)[2].

الاســم الـعـلـمـي: Vicia faba

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: القـرنـيـة (Fabaceae).

الـتـعـريــف بالـنـبـــات: نبات زراعي حَوْلِي من جنس البقول، يرتفع نحو المتر، وتقطف ثماره القرنية عند تمام نضجها، وهي تقرب نحو الصفرة بعد الاخضرار، وتعلف الماشية

[1] مفرده "ئبِيوْ" أو "أباوْ"، يتداول عند جلّ القبائل الأمازيغية في الدّول المغاربية مع اختلاف بسيط في الحركات الدّاخلة على الجذر. يبقى الجذر ذاته عند قبائل واد نُون وسُوس والجنوب الشّرقي والأطلسين الكبير والمتوسّط والرّيف بالمغرب، وكذا عند قبائل الشّاوية وامزاب والقبايل في الجزائر، كما ينطق بفتح الواو "ئباوانْ" عند قبائل وارگلا في جنوب الجزائر ويفرن في غرب ليبيا.

[2] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

ببقية النبات، فتنتفع منه، ويعرف له في المغرب نوعين، الرومي والبلدي، يفرق بينهما بالحجم واللون، فالأوّل يعرض بعض الشيء عن الثاني ويطول عليه، ويحمر في الجوانب، والأول خفيف الخضرة يميل نحو البياض، وكلّ منهما يستعمل في الطبخ المغربي أخضرا ويابسا، فالأخضر يحضر به الطجين والكسكس، واليابس تحضر به البصارة والهربر[1] وغيرها من الأُكَل.

الأوراق: خضراء داكنة، بيضية الشكل ومركبة، ثنائية التركيب أو ثلاثية.

الأزهار: بيضاء ناصعة، سوداء النورة، ثغرية الشكل، كأنّها فم مفتوح الشفاه.

الثمار: خضراء أو حمراء، قرنية طويلة، تحوي بداخلها بدورا كبيرة وكثيرة.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار والأزهار.

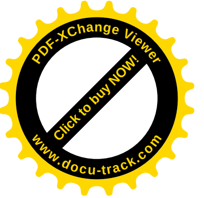
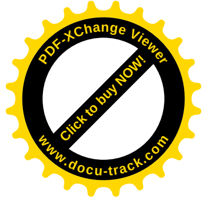
المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الثمار لتقوية الجسم وتنشيطه، ويستوصى بعدم الإكثار منها لأنّها تولّد مرضا يسمى بأنيميا الفول، تقلب خواصه إلى عكسها فتضر بذلك جسم المستهلك، وتنقع خمس أو ست زهرات في كأس ماء مغلي لمدة 30 دقيقة، ويشرب بعد تصفيته من بقايا الزهر، فينفع من مغص الكلي، ويساعد في عملية الهضم.

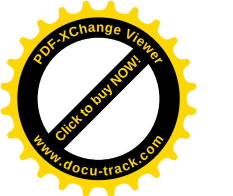
---

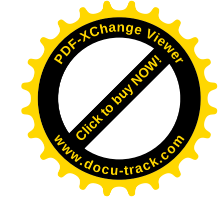
[1] يسمّى الفُول المدمّس عند المصريين.

الصور التوضيحية للنبات :

نبات الفول وزهره


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْـبَــصَــل: أَژالِــيــمْ (ⴰⵣⴰⵍⵉⵎ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: دَوْفَـص، بَـصَـل الْأَكْـل، بَـصَـل شـائِـع، بَـصْـلَـة (المغرب).

أسـماء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: أَفْـلالي (ⴰⴼⵍⴰⵍⵉ)[2]، أَبْـصُـولْ (ⴰⴱⵚⵓⵍ)[3]، ئـفِـيلِـيلِـي (ⵉⴼⵉⵍⵉⵍⵉ)[4].

الاســم الـعـلـمـي: Allium cepa

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الزَنْبَقِـيـة (Liliaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبــات: نبـات حـولي زراعي موسـمي، يرتفـع نحـو سـتّـين سـنتيمتر، وهـو ضـرب مـن الـخـضـر الـشـائـعة الاسـتعمال فـي الـعـالـم بأسـره، والـداعـي إلـى ذلـك ضـرورة تأمـين الـصـحـة

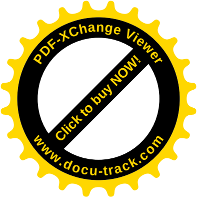
[1] عند جلّ القبائل الأمازيغية بالدول المغاربية.

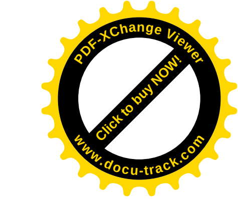
[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، ويسمّى عندهم كذلك "**أَژالِيمْ**".

[3] عند جلّ القبائليين في شَمال الجزائر. ويسمّى عند البعض الأخر "**أَژْلِيمْ**".

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

Foureau Fernand, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 8.





لكثرة منافعه، وقد عرف منذ القديم بهذه الخاصية، وتوارثه الخلف عن السلف كقاعدة أساسية في سلامة الغذاء، ودأب عليها جيل بعد جيل حتّى وصلت إلينا في زمن تأكيد الحقائق بالتكنولوجيا، فيه أنواع كثيرة، منها ما هو معروف في المغرب، ومنها ما هو مستورد من الخارج أو دخيل، فأمّا الذي في المغرب فهو صنفين: البلدي والرُّومي.

وينقسم كلّ صنف من هذين الصنفين إلى أنواع كثيرة، فالبلدي يعرف ببياضه ومنه البكّير، والجَبْلين، والبيضي (البقسي)، والمجوسي، والكُرّاث[1] وغيره، وأمّا الرومي فهو الأحمر ومنه الشوطي، والشرغلي، والشلوبيني، والعسقلاني وغيره.

الأوراق: خضراء داكنة، شريطية وملحمة، تتفرع من البصلة المغروسة في التربة بإحكام.

الأزهار: بيضاء خيمية، تتفرع من فوق براعم كثيفة تجتمع على شكل جُمَّة، ويستخرج من كلّ برعم بعد إذبال الزهور وسقوطها ثلاث حبّات سوداء كالشَّوْنِيز.

الثمار: معلّبة بيضاء، كروية الشكل، تتكاثف في شكل لفائف مستديرة.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تعتصر ويشرب من عصيرها لإفراغ الصفرة أو إدرارها، وللزيّادة من تركيب الكريّات الحمراء في حال الإصابة بفقر الدم، كما ينفع التهاب اللّوزتين، ويذرّ البول، ويعالج داء النقرس، ويستوصى بتناوله المصابين بالرُّوماتيزم والربو وجل أمراض التنفس.

---

[1] يسمّى بالأمازيغية "**تاقّارْتْ**" عند قبائل اسطيف والشاوية في شرق شَمال الجزائر، وزوارة ونفوسة في غرب ليبيا، وينطق بكسر التّاء وتسكين الفاء "**تِيفْرْتْ**" عند قبائل جادُو في غرب ليبيا، كما يسمّى "**تازْناسْتْ**" عند القبائليين في شَمال الجزائر.

الصور التوضيحية للنبات :



الجُمَم الحاملة للبذور

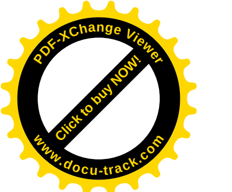
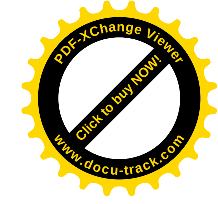


البصل الرُّومي المفرطح



البصل البلدي البقسي



الْبَطاطِس: ئباطاطاتْنْ (ⵉⴱⴰⵟⴰⵟⴰⵜⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: تُفّاح الأرْض، بطاطا (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تالُّوغْدا (ⵜⴰⵍⵍⵓⵖⴷⴰ)[2]، أَكْتارْ (ⴰⴽⵜⴰⵔ)[3].

الاسم العلمي: Solanum tuberosum[4]

الفصيلة النباتية: الباذنجانية (Solanaceae).

التعريف بالنبات: نبات زراعي حَوْلي مُفْتَرِش، يرتفع نحو سبعين سنتيمتر، ويصنّف ضمن النباتات العسقولية المأكولة بعد الطبخ، يرجع تاريخ انتشار استعماله إلى العصور القديمة عند الهنود الحمر، وبعد اكتشاف الاسبان لمواطنهم وعاداتهم ومستخلفات

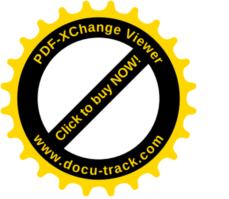
---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، ومفرده "**أباطاطا**".

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل بني إزْناسْنْ في شَمال شرق الأطلس المتوسّط. ويسمّى كذلك عند بعضهم "**تالْغُودَا**".

[4] Bunium bulbucastanum





أرضهم عثروا على هذا النوع من الخضر، وتم نقله لتجريب زراعته في اسبانيا، والتي كلّلت بنجاح، وبعدها انتقلت إلى سائر أرجاء أوروبّا، ثمّ عُمّم ذلك في العالم بأسره.

الأوراق: خضراء فاتحة، بيضية الشكل، تنتهي بحافة شبه رمحية.

الأزهار: صفراء فاقعة شبه جرسية، رباعية البتلات، تظهر في أواسط الربيع.

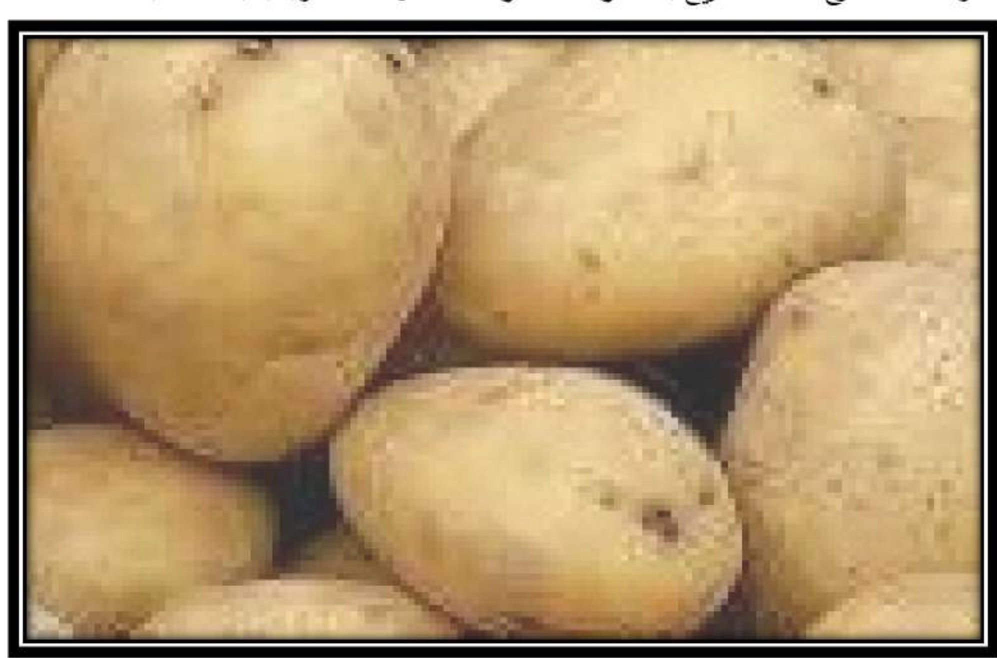
الثمار: درنية تتفرّع من الجذُور الزاحفة تحت الأرْض، وتستخرج بعد شقّها.

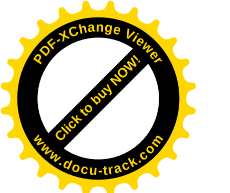
الأجزاء المنتفع بها: الثمار الطازجة.

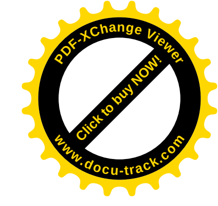
المنافع وطريقة الاستعمال: تسلق في الماء، وتؤكل بزيت الزيتون بعد إزالة قشرها وتمليحها، تفتح الشهية، وتزيد في الوزن، وتدبغ المعدة من سائر تقرحاتها.

الصور التوضيحية للنبات :

يعرف هذا النوع عند الأمازيغ بـ "**تالُّوغْدا تامُوسْلْمْتْ**". وعند العرب بالبطاطا البلدية.







الْبَطِّيخُ الْأَحْمَر: أَدْلاَّحْ (ⴰⴷⵍⵍⴰⵃ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: خَضَف[2]، بَطِّيخ شامِي، تُفّاح الفِيلة، بُرْلُس (مصر)[3]، حَبْحَب، جبس، رقي، دُلاّع[4]، بطيخ رقّي (العراق)، جَوْح[5]، دُلاّح (المغرب)[6].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَلْكُرْ (ⴰⵍⴽⵔ)، أَلْكُضْ (ⴰⵍⴽⴹ)[7].

الاسم العلمي: Citrullus vulgaris

---

[1] عند جلّ القبائل الأمازيغية في المغرب.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 215؛ وأبي حنيفة الدينوري، **كتاب النبات**، ص 164.

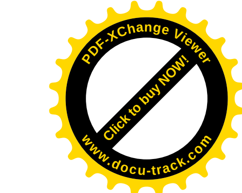
[3] أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 1، ص 230.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 33.

[5] محمد حسن ال ياسين، **معجم النبات والزراعة**، ج 1، ص 59.

[6] بهذا الاسم يعرف اليوم عند العامّة، وأمّا نطقه بالعين فلم يعود متداولا في مغرب اليوم.

[7] محمد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 172.

الفصيلة النباتية: القرعية (Cucurbitaceae).

التعريف بالنبات: نبات حولي زراعي زاحف ومفترش من جنس اليقطين، واليقطين: "كلّ نبات يمتدّ على الأرض وليس له ساق"[1]. ويعدّ الدلاع من نباتات الفاكهة المثمرة في الصيف، تعرفه العامّة أينما حللت في البلاد، ومنه أنواع ثلاثة تروّج في أسواق المغرب تعرف بأسماء البلاد المنتجة لها، كالشاوي والشياضمي والصحراوي. ويتميّز كلّ منها بشكل ولون وذَوْق معيّن، والنوع الظاهر في الصورة أعلاه هو الصحراوي، يزرع بدءا من أكادير وما يليها من البلاد، والشياضمي يزرع بإقليم شيشاوة والحوز، والشاوي بالشاوية ودكالة والسراغنة وغيرها.

الأوراق: خضراء خشنة، ريشية مفصّصة، ثلاثية التركيب، وذات معلاق طويل.

الأزهار: صفراء فاقعة، جرسية الشكل وصغيرة وسريعة الذبول، تظهر في أواخر الربيع.

الثمار: خضراء معلبة وكبيرة، تتخذ أشكالا منها: الكروي والبيضي والأسطواني، ذات قشر ملحّم، وفي داخلها لب أو لباب أحمر سيّال حلو محشو بكثير من البذور السوداء المفرطحة، تسمّى أوّل ما تبدُو **الْقِعْسِرُ** و**الْجِرْوُ**[2] بالعربية، وبالأمازيغية "**تاباقْلاَتْ**"، وما استكمل نضجه من الثمار وبقي صغيرا فيسمّى عند الأمازيغ "**تادّْلاَحْتْ**" أو "**تالْكُْزْتْ**"، وبالعربية **خَضَفا**، وما كبر يسمّى بالأمازيغية "**أَدّْلاَحْ**" أو "**أَلْكُْزْ**"، وبالعربية **بَطِّيخا**.

الأجزاء التي ينتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل الثمار بعد تمام نضجها أو تعتصر ويشرب من العصير، ينفع من الحمّى القلاعية ومن سائر أنواع الحمّى، ويساهم في تصفية الكليّ والمثانة، ويدرّ البول، ويلين البطن والأمعاء.

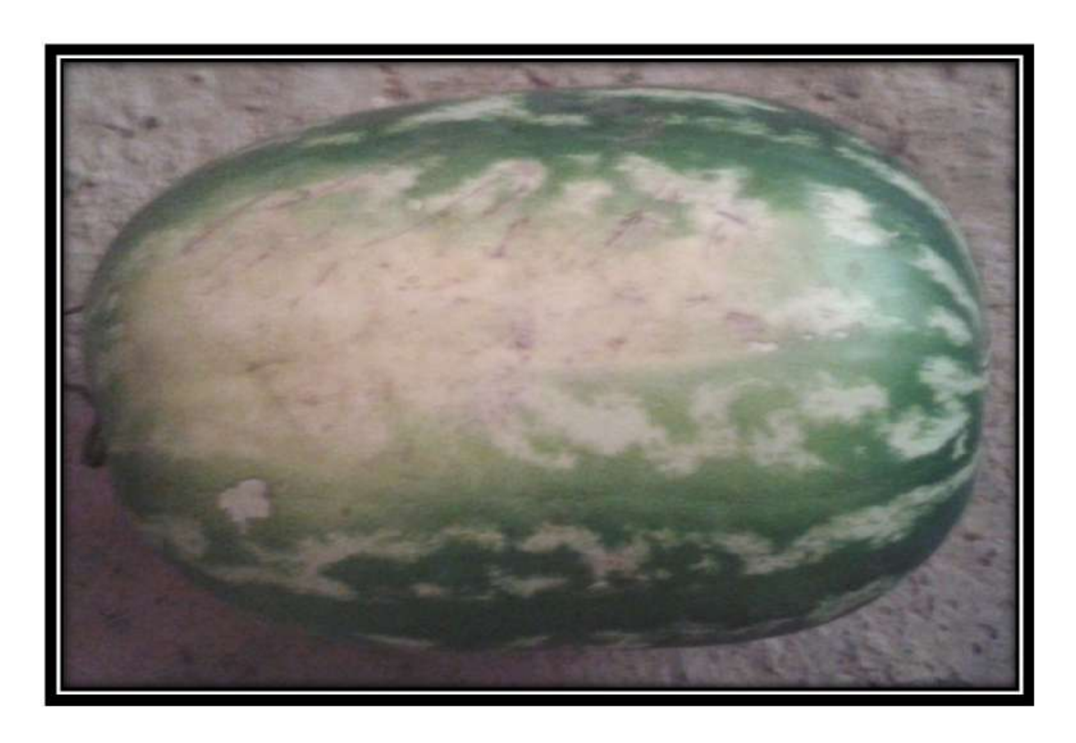
---

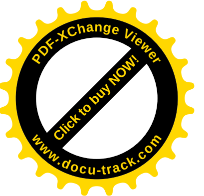
[1] أبُو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، ص 56.

[2] ويسمّى بهما أيضا صغار القثاء والخيار والحنظل والعلقم وثمر الرمّان والباذنجان وجوز القطن. (أبي الخير الاشبيلي، ***نفس المصدر***، ج 1، ص 87).

الصور التوضيحية للنبات :






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْبِـنْـجَـر: تـامـاوِيـنْ (ⵜⴰⵎⴰⵡⵉⵏ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: سِلْق، شـمـنـدر، شـونـدر، صـوطـلـة، بَارُبَـاء (المغرب).

أسـمـاء أخـرى بالأمـازيـغيـة: أَمْبـارْبـا (ⴰⵎⴱⴰⵕⴱⴰ)[2]، أَفْـرانْ (ⴰⴼⵔⴰⵏ)[3].

الاسـم الـعـلـمـي: beta vulgaris alba

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـسـرمـقـيـة (Chenopodiaceae).

الـتـعـريـــف بـالـنـبـــات: نبـات زراعـي حَـوْلِـي مـن جـنـس الـبـقـول الـدرنيـة، تـصـل قـامـتـه نـحـو خـمـسـة وأربـعـين سـنتيمـتـر، كـثـرت زراعتـه خـلال هـذيـن الـعـقـديـن الأخـيـريـن مـن الـقـرن 21م، وذلـك راجـع لـكـثـرة وفـود المسـتـهـلـكـيـن عـلـيـه مـن الـداخـل والـخـارج، وهـذا الاسـتـهـلاك يـخـص

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، والمفرد منها يسمّى "**تاماوْتْ**".

[2] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك بإبدال الهمزة والميم باللام عند بعضهم.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

بالدرجة الأولى جذره البنفسجي الفجلي الذي يعتبر من الخضر الشائعة الاستعمال في العالم بأسره، وتعد منه أطعمة خاصّة وسلطات وعواصير بنكهته الظريفة.

الأوراق: خضراء داكنة ملعقية الشكل، عريضة ومنكمشة ومعنقة، تتفرع من الجذر.

الأزهار: خضراء تجتمع نورات عنقودية في أعلى الساق، وهي خماسية السبلات.

الثمار: ملتحمة، تحوي بداخلها بدور كثيرة تجتمع في شكل كبيبات.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقى بماء وتغسل جيدا حتى لا يعلق بها مكروه، وتسلق في الماء على نار دافئة إلى أن تترطب، وتقشر وتعتصر بماء أو مع البرتقال إذا كان لا يحدث للمرء عرضا، ويشرب من عصيرها كأس صباحا وكأس مساءا، يطلق البطن ويفتح سدد الكبد والطحال، ويعالج التهابات القولون والبواسير بالشرب واللبخ. وأما الأوراق إذا اعتصرت خضراء واتخذ منها لبخة على مواضع البهق والكلف وداء الثعلب والقوباء بعد تطهير مواضعها بماء ساخن ونيطرون، يداويها وذلك بمداومته لأيام، وإذا اعتصرت الأوراق الخضراء مع شيء من الحامض واغتسل بها الرأس تزيل القشرة.

الصور التوضيحية للنبات :






الـثُّـوم: تِـيـسْـكْـرْتْ (ⵜⵉⵙⴽⵔⵜ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: فُـوم، ثُـومَـة (المغرب).

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: تِـيـشْـرْتْ (ⵜⵉⵛⵛⵔⵜ)[2].

الاسـم الـعـلـمـي: Allium Sativum

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الزّنبقية (Liliaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبات عشبي زراعي حولي من جنس البصل، يرتفع نحو خمسين سنتيمتر، ويزرع في بداية شهر دجنبر، وهو تابل مشهور في العالم بأسره وضرب من

[1] عند قبائل واد نُون وجُلّ قبائل سُوس في الأطلس الصغير، وإداوتانان ومتُوكّة وحاحة ومزُوضة والحوز في الأطلس الكبير بالمغرب، وكذلك عند القبائل في شَمال الجزائر، كما ينطق بفتح الكاف "**تِيسْكَارْتْ**" عند قبائل بجاية في شَمال الجزائر.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط والجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وكذلك عند قبائل أيت امزاب والشّاوية في الجزائر، ويفرن وجادُو ونالُوت بنفوسة في غرب ليبيا، وسيوة في جنوب مصر، كما ينطق كذلك بفتح الشّين "**تِيشَّارْتْ**" عند قبائل الريف في شَمال المغرب.




الخضر. أنواعه كثيرة، غير أنّ المغرب لا يعرف فيه إلاّ نوعين: البلدي والرومي، ويفرق بينهما في اللون، فالأول أحمر، والثاني أبيض، يزرع كليهما في جميع أنحاء البلاد.

الأوراق: خضراء داكنة، وشريطية ملحمة، تفوح منها رائحة الثوم.

الأزهار: بيضاء خيمية، تجتمع بكثرة على جمة في أعلى النبات.

الثمار: معلبة كروية بيضاء اللون تشبه البصل، تحوي بداخلها فصوص قرنية عدة، ذات قشر يميل نحو الحمرة.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل حبّة مشوية أو حبّتين كلّ يوم قبل النوم لعلاج السعال المزمن، والبرد العارض في الصدر، ودهن الشعر بزيتها يقتل الصئبان[1] والقمل[2]، ولبخها على مواضع الحزازة والجربة يذهب بها، وينفع منها، وتنفع من نهش ذوات السموم ولسعها إذا شرط موضع اللسعة بمشراط حاذ مطهّر وذهن بزيته المستخرج منه بعد دقها خضراء، ويربط عليه حبتين مدقوقتين منها بثوب نقي، وتؤكل ثلاث حبات خضراء دون طبخ، ويداوم على ذلك الحال بتجديد الضماد والأكل منها حتى يزول السمّ من موضعه ويرفع الألم، وتناول ثلاثة فصوص مشوية أحد عشر يوما يعالج تصلب الشرايين.

---

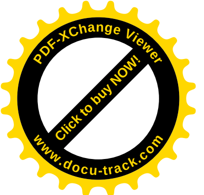
[1] تسمّى الصئبان بالأمازيغية "**ئوْطّنْ**".

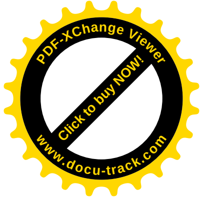
[2] القمل يسمّى "**تِيلْكِينْ**" أو "**تِيلِّيشِينْ**" بالأمازيغية.

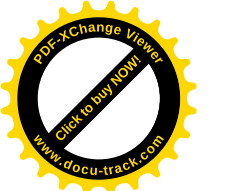
الصور التوضيحية للنبات :

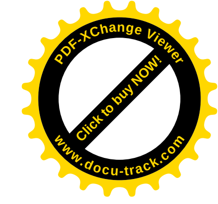





PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْجَـزَر[1]: ئـخِـيـزُّوتْـنْ (ⵉⵅⵉⵣⵣⵓⵜⵏ)[2]



أسمـاء أخـرى بـالـعربـيـة: صَـباحِـيَّـة[3]، نـهشـل[4]، زَرْدَك[5]، أسْـفَـنَـارِيَّـة[6]، خِـيـزُّو[7] (المغرب).

---

[1] قال **أبي الخير الاشبيلي** بفتح الجيم وكسرها، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 132.

[2] أوردناه بصيغة الجمع مراعاة لكثرة تداوله بها عند العامّة، وأمّا المفرد فهو الجزرة ومقابله بالأمازيغية: "**أَخِـيـزُّو**" أو "**تاخِيزُّوتْ**".

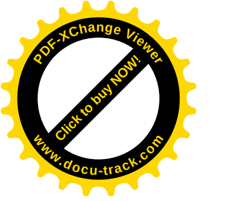
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 69.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 41.

[5] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 87.

[6] أبي الخير الاشبيلي، **نفـس المصـدر**، ج 1، ص 75. وضبطه **أبو القاسم الوزير الغسّاني** بالف ولام التعريف بدل الهمزة "**السفنارية**"، وقال بأنّها الصيغة المتداولة بفاس في زمنه.

[7] معرّب من الأمازيغية، وتمّ تعديل صياغته ليخضع لقواعد التّعريب بحذف الهمزة الأصليّة في الأسماء المذكّرة الأمازيغية.




أسمــــاء أخـــرى بالأمـازيـغيـــة: تاسّناريتْ (ⵜⴰⵙⵙⵏⴰⵔⵉⵜ)[1]، تِيفِيسْنَاغْ (ⵜⵉⴼⵉⵙⵏⴰⵖ)[2]، أَهْرُودْ (ⴰⵀⵔⵓⴷ)[3].

الاسـم الـعـلـمـي: Daucus carota

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْخَيْمِيَّة (Apiaceae).

الـتـعـريـــف بالـنـبـــات: نبـات زراعي حَوْلي من جنـس الخضـر، قـد يرتـفـع نحـو سبعيـن سنتيمتر، فيه أصناف كثيرة تختلف في لون الجذر الدّرني، كما قد يشملها بعض الاختـلاف الطفيـف في شكـل الـورق والزهـر والبـذُور، ونذكـر مـن هـذه الأصنـاف الـمعروف عـنـدنا في المغـرب: الدُّوقُـو الأحمـر، والأرجواني، والأبيـض، واللّيموني. ويكثـر زراعـة الأحمـر واللّيموني عندنا في المغرب، ويعرفان عند العامّة بالرُّومي والبلدي.

يرجع تاريخ زراعته إلى عصور ما قبل الميلاد، وأوّل ما وجد في الكتابات التاريخية تعود إلى الإغريق والفينيقيين، ومما عثر عليه في بعض المصادر أنّ الطبيب الفينيقي **أراتيه** عالج به حالات كثيرة أصيبت بالانهيار العصبي والتوتر وغيرها من الأمراض، وقيل أنّه ممّن عاصر سيدنا عيسى عليه الصلاة والسلام، وهناك كتابات أخرى جاءت في مصادر عدّة تسرد بعض الوصـفات الطبّيّـة التي اسـتعمل فيـها الجــزر لمعالجـة بعـض الأمـراض عنـد الأشوريـين والبابليين والمصريين الأوائل.

الأوراق: خضراء ريشية ومركبة، تتفرع من الجذر المغروس في التربة.

الأزهـار: بيضاء خيمية، تشبه أزهار الكسبرة.

الثمـار: جذر وتدي مغروس في التربة بإحكام، يستخرج بعد عملية قلب التربة، وتقطع أوراقه ويخزن لوقت الحاجة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الثمار.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـــال: تؤكل الثمار نية أو مسلوقة، وأمّا المقلية يقلّ نفعها ويكثر ضررها، ولذا يعمد إلى غسلها وتقشيرها قبل تناولها درءا لمضرتها، ومن منافعها أنّ المداومة أكلها يقتل الديدان، ويعالج سائر التهابات الأمعاء والأوجاع المتولدة منها ومن

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط والريف في شَمال المغرب.

[2] عند قبائل الشّاوية في شرق شَمال الجزائر ونفُوسة في غرب ليبيا، وينطق بإبدال الغين بالخاء "**تِيفِيسْنَاخْ**" عند قبائل تانْساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر، ينظر:
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الريح الحار الماكث فيها، وأما عصيرها مع البرتقال فهو أغنى ما فيها، وهو المفتاح في استجلاء فوائدها، فهو يقوي المناعة ويعالج فقر الدم والنقرس والسلّ والكبد والمرارة، ويخفف كذلك من حدّة السرطان في تدمير خلايا الجسم المصاب، ويلطف الجلد ويحميه من كدمات الشمس وضرباتها.

صور توضيحية لأصناف أخرى من النبات :

خِيزُّو بلدية (المغرب)، جزر بلدي، جزر أصفر



خِيزُّو رُومية (المغرب)، جزر إفرنجي، جزر أحمر



نبات الجزر

السَّلْجَمُ: تِيرْكْمِينْ (ⵜⵉⵔⴽⵎⵉⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: شَلْجَم، لَفْت (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيرْشْمِينْ (ⵜⵉⵔⵛⵎⵉⵏ)[2]، أَغْزارْ (ⴰⵖⵣⴰⵔ)[3]، أَفْرانْ (ⴰⴼⵔⴰⵏ)[4]، تِيفْلّْفْتْ (ⵜⵉⴼⵍⵍⴼⵜ)[5].

الاسم العلمي: Brassica rapa

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس والأطلس الكبير بالمغرب.

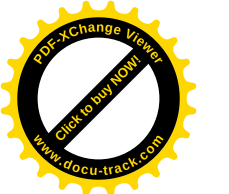
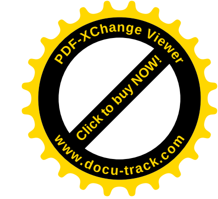
[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط والجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[3] عند قبائل الطوارق في الصحراء جنوب الجزائر.

Foureau Fernand, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens.*

[4] عند قبائل الطوارق في الصحراء جنوب الجزائر. كذلك يقال عندهم لنوع أخر من نفس الفصيلة والجنس يعرف علميا باسم (Brassica Napus).

[5] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر. (**Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères*, Page 493).

الفصيلة النباتية: الصليبية (Brassicaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي زِراعِي من جنس البُقُول الدَّرْنِية، يرتفع نحو ستين سنتيمتر، ويعدّ جذره الأبيض الوتدي اللّبي الملحّم من الخضر الأكثر تداولا في المغرب، إذ يحضر به الكسكس الذي يعدّ من الوجبات الأكثر شيوعا في جميع أنحاء البلاد، كما يعدّ بورقه المعروف عند الأمازيغ بـ"**أَوْسايْ**" أو "**أَفْراسْ**" نوعا من الكسكس يعرف هو أيضا بـ"**أَبادّازْ دْ واوْسايْ**"، وعلى أيٍّ فالنبات معلوم عند العامّة والخاصّة، ويعرف له في المغرب نوعان: البلدي، والرومي. وهذا الأخير منه نوعان، هما: "المَحْفُور"[1]، والْفُجْل[2]". ويفرق بينها في شكل الجذر ولونه، فالبلدي يطول ويكسوه بياض، والرومي المحفور ينقص عنه طولا ويعرض عنه، تكسوه حمرة خفيفة بعد تمام نضجه وفي أسفله زرقة تميل نحو البنفسجي، والفجل كالمحفور غير أنّه عريض عنهما وقليل الطول، وشكله يشبه الثدي.

الأوراق: خضراء كبيرة وبسيطة، تتفرّع من الجذر المغروس بإحكام في التربة.

الأزهار: بيضاء فراشية، خيمية التجميع في جمم طرفية.

الثمار: معلبة، شبه كروية، وفي داخلها بزر أسود كروي صاقب.

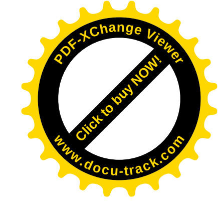
الأجزاء المنتفع بها: الجذر الوتدي.

المنافع وطريقة الاستعمال: يؤكل نيّا أو يعتصر ويستسقى منه فينفع من السعال المزمن، ويليّن الصدر، كما يجلو ويصفّي البشرة من سمرتها، ويقوّي البصر، ويعالج العين من البياض إذا قطّر فيها ثلاث قطرات من الماء المعتصر منه، ويخفّف من حدّة أوجاع الظهر والوركين.

---

[1] يعرف عند الأمازيغ بـ"**أَقْنْشُورْ**".

[2] يسمّى "**أَرْكّيمْ**" بالأمازيغية.

صور توضيحية لأصناف أخرى من النبات :

اللفت الرُّومي	اللفت البلدي
	
اللفت المحفور	الفجل الرُّومي
	

نبات اللفت الرُّومي: يسمّى "أَوْسايْ" أو "ئفْراسْنْ" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب

الطَّماطِم: أَماطاشْ (ⴰⵎⴰⵟⴰⵛ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: بَنْدُورَة، قُوطَة، مَطِيشَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيمِيطاشْ (ⵜⵉⵎⵉⵟⴰⵛ)[2]، أَمِيضاشْ (ⴰⵎⵉⴹⴰⵛ)[3]، تامْواتا (ⵜⴰⵎⵡⴰⵜⴰ)[4]

الاسم العلمي: Lycopersicum esculentum

الفصيلة النباتية: الباذنجانية (Solanaceae).

التعريف بالنبات: جنبة بستانية مُعَمَّرَة، قد ترتفع نحو المترين في حال الاعتناء بها في أحواض بلاستيكية مخصصة لزراعتها، وفيها أنواع كثيرة تختلف في الشكل الذي تتّخذه ثمارها، ويعرف لها في المغرب صنفان: الطماطم الملساء، والمضلعة.

---

[1] عند قبائل واد نُون وجلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[2] عند جلّ قبائل الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط والريف والجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[4] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

الأوراق: خضراء، ريشية أو مفصّصة، قد يصل حجمها إلى إثنى عشر سنتيمتر.

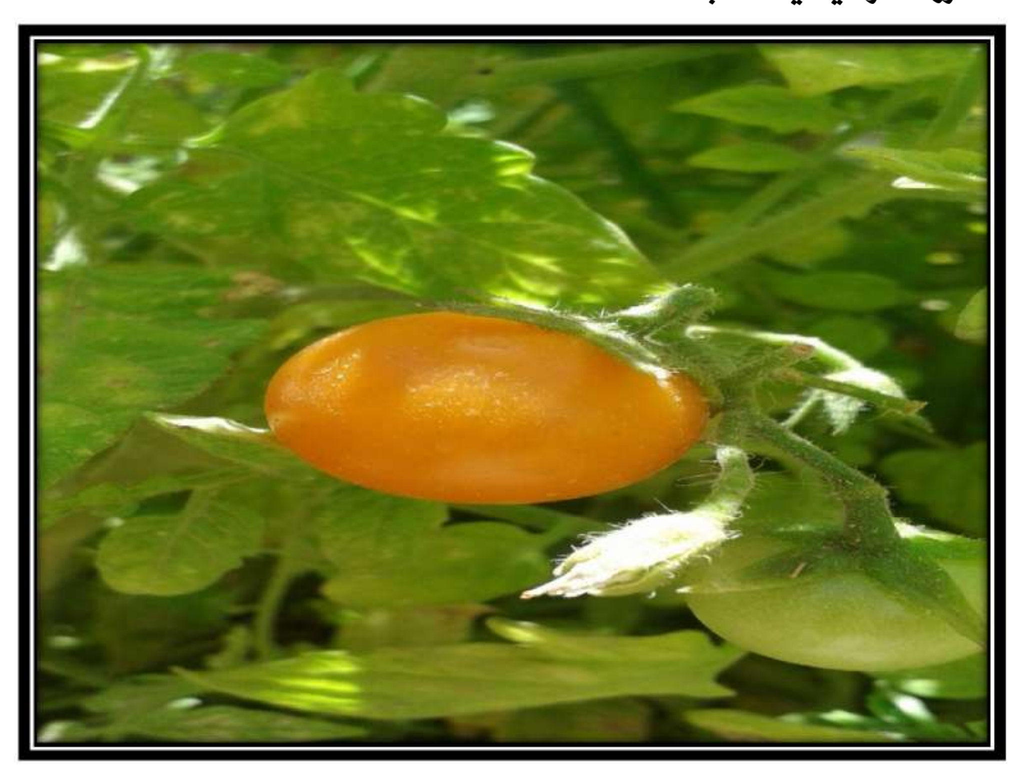
الأزهار: صفراء، عنقودية الشكل، خماسية البتلات، وسداسية أو سباعية التجميع.

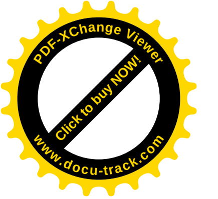
الثمار: شبه كروية مفرطحة، تخضر في البداية وتصفر ثم تحمر عند تمام نضجها، وتحوي بداخلها بذور كثيرة قرصية ومنغمسة في سائل لازج يميل نحو الصفرة.

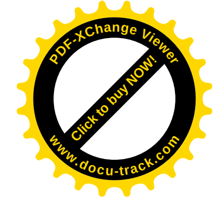
الأجزاء المنتفع بها: الثمار الطازجة.

المنافع وطريقة الاستعمال: تعدّ من أفضل الخضر المضادّة للأكسدة، وتدخل في تركيب جلّ الأطعمة المغاربية كمادّة أساسية في التحضير، وتساهم في حفظ الطعام، كما تمدّ الجسم بما يحتاجه من فيتامين (ج)، وعصيرها يشدّ اللّثّة ويقطع نزيفها، ويعالج تعفّن الأمعاء والتهاب المفاصل.

الصور التوضيحية للنبات :







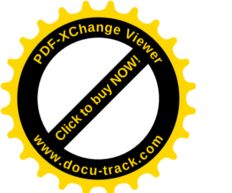
زهرة الطماطم

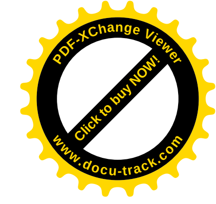


ثمار الطماطم الفجة



نبات الطماطم





الْفَاصُولِيَّا: أَدْلاكْنْ (ⴰⴷⵍⴰⴽⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: دَجْرُ، لُوبِيَّا (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيدْلُوغِينْ (ⵜⵉⴷⵍⵓⵖⵉⵏ)[2]، أَجِيلْبَانْ (ⴰⵊⵉⵍⴱⴰⵏ)[3].

الاسم العلمي: Phascolus vulgaris

الفصيلة النباتية: القرنية (Fabaceae).

التعريف بالنبات: نبات زراعي حَوْلي زاحف ومتسلّق من جنس الكفوف، يرتفع مع ما حوله من مرتفع يتسلقه، وله في المغرب ثلاثة أنواع كلها أندلسية الأصل، ويفرق بينها حسب حجم البذور ولونها: اللّوبيا الرقيقة، والمتوسّطة، والغليظة[4].

---

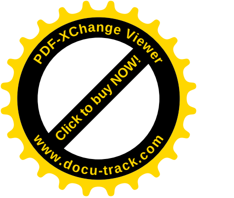
[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

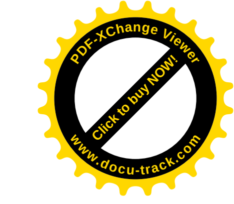
[2] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل تانْساوْتْ وجلّ القبائليين في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[4] تسمّى بالأمازيغية بنفس التّرتيب: "**أَدْلاكْنْ وَسْدِيدْنْ**"، و "**أَدْلاكْنْ نمْجاهْدِيِنْ**"، و "**أَدْلاكْنْ نبْراراِيْنْ**".





الأوراق: خضراء داكنة، بيضية الشّكل، ومتموجة الحواف، وثلاثية التجميع.

الأزهار: بيضاء نجمية، خماسية البتلات، وتختلف من نوع إلى آخر.

الثمار: خضراء قرنية، طويلة وسميكة القشر، تحوي بداخلها بذور بيضاء كلوية الشكل.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تسلق الخضراء منها في ماء على نار دافئة، ويشرب من مائها كأس قبل الافطار، يدر البول، ويخفض نسبة السكر في الدم، ويعالج أمراض الكلية، وتساعد في علاج أمراض عديدة أخرى كأمراض القلب، والروماتيزم، وتطحن حبوبها الجافة ويتخذ منها لبخات بزيت الزيتون على الإكزيما المعمرة والمتنقلة فتذهب بها.

الصور التوضيحية للنبات :



الْفُلْفُل: ئفِيفْلْ (ⵉⴼⵉⴼⵍ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: هَرْنُوَة، شَطَّة، بِرْباس، فُلْفُلَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَشِيطّا (ⴰⵛⵉⵟⵟⴰ)[2].

الاسم العلمي: Capsicum annuum

الفصيلة النباتية: الباذنجانية (Solanaceae).

التعريف بالنبات: نبات زراعي مُعَمَّر من جنس الأحرار، يرتفع نحو المتر، ويعد من البهارات الأكثر شيوعا في تحضير سائر الأطعمة المغاربية، وهو أنواع كثيرة يعرف له منها في المغرب نوعان: الرُّومِي[3] والْبَلَدِي[4]، وهذا الأخير ثلاثة ضروب: الْفُلَيْفِلَة يسمّيها العامّة في

[1] عند جلّ القبائل الأمازيغية بالمغرب.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] يسمّى بالأمازيغية "أَرُومِي".

[4] يسمّى بالأمازيغية "أَبْلْدِي" أو "أَمُوسْلْمْ".





المغرب بـ "السُّودانيـة"[1]، وقِـرْنُ الْغَـزَل[2]، والْقلياطـة[3]. والاختـلاف يكمـن فـي لـون وشكـل وحجم ثمارها ودرجة حرافتها، يزرع في بداية فصل الربيع وفي أواخر الصيف في مشاتيل مشمسة غير مظلية.

الأوراق: خضراء داكنة، ملعقية الشكل ورمحية الحواف، ذات معالق طويلة ومتعاقبة.

الأزهار: نجمية بيضاء، خماسية البتلات أو سداسية، وإبطية المخرج.

الثمـار: قرنيـة أو كبسوليـة، تخضـر في البدايـة، ثـم تتخـذ ألوانـا مختلفـة بعـد تمـام نضجها، وفي داخلها بذور قرصية بيضاء شديدة الحرافة.

الأجـزاء المنتفع بها: الثمار.

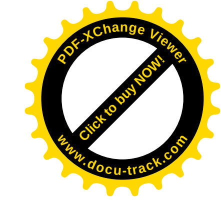
المنافـع وطريقـة الاستعمـال: توظّف مع التوابل أو البهارات لبعض الأطعمة، تفتح الشهية، وتزيد في الباه، وتطرد البرد من سائر مواضعه في الذات إذا دق الأكثر منها حراوة واختلط بشيء من زيت الزيتون واتخذ منها لبخة على مواضع البرد، فتمتصه وتستخرجه مع العرق، كما يركّب منها كذلك عقار يعالج به الروماتيزم، والتهاب المفاصل (النقرس)، ويستوصى بعدم الاكثار منها لأنها تؤثر في الجهاز العصبي والهضمي، تلهبه وترخي عضلاته، وتهيّج البواسير.

---

[1] تسمّى بالأمازيغية "**تاخْلاَبْتْ**" في الأطلس المتوسّط، و"**تاسُودانِيتْ**" في الأطلسين الصغير والكبير بالمغرب، و "**نَقْرْمِي**" عند القبائل في شَمال الجزائر.

[2] تسمّى بالأمازيغية "**ئَسْكْ نْ وُزْنْكْضْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[3] تسمّى بالأمازيغية "**تابْلِّيدَامْتْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

الصور التوضيحية للنبات :

فلفل القلياطة: تابْلِّيدامْتْ



فلفل "**قِرْنْ الْغَزال**": ئسْكْ نْ وْژْنْكْضْ



يعرف هذا النّوع بـ "**السُّودانية**" عند عامة المغرب ويسمّى بالأمازيغية "**تاسُودانِيتْ**"، يدقّ ويمزج بالماء ويلقى منه على الطّعام فيسمّى إذ ذاك "**الهريسة**".



نبات الفلفل: ئمْغِي نْ ئفِيفْلْ



الْقَـثَـدُ: أَغْـصِّـيـمْ (ⴰⵖⵚⵚⵉⵎ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: قِـثَّـاء، سِـيُـوكَـة، خَـيَـار (المغرب).

أسـمــــاء أخـــرى بالأمـازيـغـيـــة: أَكْـسايْـمْ (ⴰⴽⵙⴰⵢⵎ)[2]، أَكـَانْ (ⴰⴳⴰⵏ)[3]، ئـلْـبْـلْ (ⵉⵍⴱⵍ)[4]، أَفْـقُّـوسْ (ⴰⴼⵇⵇⵓⵙ)[5]، وُفـرِيـغْ (ⵓⴼⵔⵉⵖ)[6].

الاســم الـعـلـمـي: Cucumis sativus

---

[1] عـنـد قـبـائـل الأطـلـس الـمتوسّـط وجـلّ قـبـائـل الـجـنـوب الـشـرقـي للـمـمـلـكـة الـمـغـربـيـة، ويـنـطـق بـالـحـاق الـواو الـسّـاكـنـة بـالـهـمـزة مـع حـذف الـتـضـعـيـف "أَوْغْـصِـيـمْ" عـنـد قـبـائـل أيـت سـغـرُوشْـن فـي الأطـلـس الـكـبـيـر.

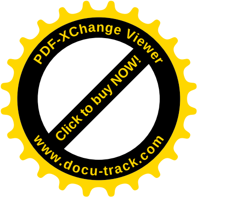
[2] عـنـد قـبـائـل أيـت نـضـيـر فـي شَـمـال الـمـغـرب.

[3] عـنـد قـبـائـل سُـوس فـي جـنـوب الـمـغـرب، وفـي مـنـطـقـة الـقـبـائـل شَـمـال الـجـزائـر.

[4] عـنـد قـبـائـل تـانْـسـاوْتْ فـي شَـمـال الـجـزائـر، وكـمـا يـسـمّـى عـنـد بـعـضـهـم "لْـخْـيَـارْ".
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[5] عـنـد قـبـائـل الـشـاويـة فـي شـرق شَـمـال الـجـزائـر، ونـفُـوسـة فـي غـرب لـيـبـيـا.

[6] يـقـتـرن هـذا الاسـم بـالـخـيـار الـمـصـري كـنـوع مـن أنـواع الـخـيـار فـي الـمـغـرب.




الفصيلة النباتية: القرعية (Curcurbitaceae).

التعريف بالنبات: نبات زراعي حَوْلي زاحف وشائك من اليقطينيات، يرتفع نحو ستين سنتيمتر، يتفرع بغزارة ويثمر بغزارة، ويعد من النباتات التي أحبّ الرسُول (ص) أكلها، كما جاء في حديث عن ابن دريد: "أنّه صلّى الله عليه وسلم كان يأكل القثد بالمجاج"[1].

الأوراق: خضراء بسيطة، وغضة، تجتمع بكثرة حول الساق الدائرية.

الأزهار: صفراء، جرسية، خماسية البتلات، وإبطية المخرج.

الثمار: خضراء داكنة، مستطيلة الشكل ومستديرة، وملحمة ولبية، ملساء الملمس، قد يبلغ طولها نحو ثلاث وعشرين سنتيمتر وعرضها نحو خمس سنتيمتر، وفي داخلها بذور كثيرة أسطوانية الشكل وبيضاء اللون.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تقشر وتنقى من بذورها ويؤكل لبها نيا في سلطة أو يشرب في عصير مع الجزر والليمون، وخاصيته كخاصية اليقطين، يقوي البدن ويخلصه من السمنة، ويشد المعدة، ويفتح الشهية، ويدرّ البول، ويصلح الجهاز البولي، ويلين الصدر، وينفع من البرد الحادث فيه، وله كذلك خاصية عظيمة في إخلاص الجسم من السموم، وفي تصفية البشرة دهنا وأكلا.

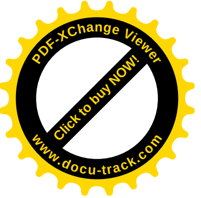
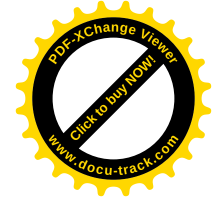
---

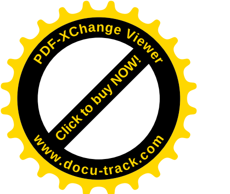
[1] المجاج : ضرب من العسل.

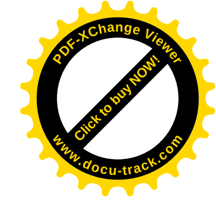
الصور التوضيحية للنبات :






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْكُـزْبَـرَة: تِـيـقِـيـدّا (ⵜⵉⵇⵉⴷⴷⴰ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعـربـيـة: كُـسْـبَـرَة، قَـصْبُـور، قَـزْبُـور (المغرب).

أسـماء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: تـاقْـدّا (ⵜⴰⵇⴷⴷⴰ)[2]، أَقْـزْبُـورْ (ⴰⵇⵣⴱⵓⵔ)[3].

الاسـم الـعـلـمـي: Coriandrum sativum

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـخـيـمـيـة (Apiaceae).

الـتـعـريـف بالـنـبـات: نبات زراعي حَوْلِي عِطْرِي، قد يتراوح طوله بين أربعين و سبعين سنتيمتر، ويتكاثر بالبدور في أحواض خاصة لا يتجانس فيها مع غيره من النبات، يكثر إنتاجه في جهة القنيطرة ويقل إنتاجه في بقيةالجهات، ويعد من التوابل الشائعة في المملكة بالرغم مما يحدثه من ضرر للمستكثيرين منه.

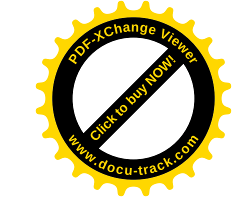
الأوراق: خضراء داكنة، عريضة ومفصصة، ومركبة ومتعاقبة، ريشية الشكل ومسننة.

---

[1] عند قبائل الحوز ومتوكّة وحاحة ومزوضة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

الأزهـار: بيضاء خيمية، تجتمع بكثرة، وهي سريعة الإذبال.

الـثـمـار: صغيرة ومعلبة، بيضية الشّكل، سريعة التّجفيف، ولونها بنّي عسلي، تحوي بداخلها بدرة واحدة سمراء، وتسمى بتفاح الجن لأنّ المعزّمون كثيرا ما يستجمرون بها عند استنزال الأرواح والجنّ واستجوابهم.

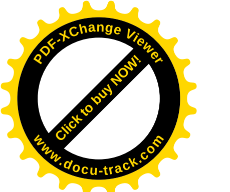
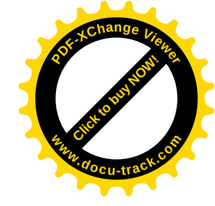
الأجـزاء المـنـتـفـع بـهـا: النبات كلّيا قبل الإبذار باستثناء الجذر.

المـنـافـع وطـريـقـة الاستـعـمـال: يجزّأ ويوظّف كتابل لبعض الأطعمة كالحريرة، والمرق، والسّردين، والصّلصة التي يستسقى بها الأرز والشّعرية، يفتح الشّهية، ويساهم في عملية الهضم، ويخفّف من حدّة الإسهال ومن ارتفاع التّوتّر الشّرياني.

الصور التوضيحية للنبات :

ثمار الكزبرة، أَقَّايْنْ نْتْقِيدَّا



الْمَقْدُونُس[1]: ئـمْـزِي (ⵉⵎⵣⵉ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: كَرْفَس رُومِي، بَقْدُونِس، مَعْدَنُوس (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَبْزِيلْ (ⴰⴱⵣⵉⵍ)[3]، أَمْعْدْنُوسْ (ⵎⵄⴷⵏⵓⵙ)[4]، أَمْرْدْقُّوش (ⴰⵎⵔⴷⵇⵇⵓⵛ)[5].

الاسم العلمي: Petroselinum sativum

الفصيلة النباتية: الخيمية (Apiaceae).

---

[1] قال أبي الخير الاشبيلي بأنّ هذا الاسم منسوب إلى بلد مقدونيا لأنّ زراعته الأولى عرفت هناك ومنها انتقلت إلى سائر الأقطار. (**عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 317).

[2] عند قبائل تانْساوْتْ وجلّ القبائليين في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

التعريف بالنبات: نبات عشبي زراعي حَوْلِي عِطْرِي، دائم الخضرة، يرتفع نحو خمسين سنتيمتر، ويقتطع منه فيخلف أرومة ينمو منها، ويعد من التوابل الأكثر استعمالا في إعداد العديد من الأطعمة في سائر أقطار البلاد، كالحريرة، والمرق، والطّجين، والسّردين، وفي إعداد الكثير من الصّلصات وغيرها.

الأوراق: خضراء فاتحة، ريشية الشّكل، ومتراتبة على طول الساق، ولها عنق قصير.

الأزهار: صفراء اللون، خيمية الشكل، تأتي في قنابات مفصصة.

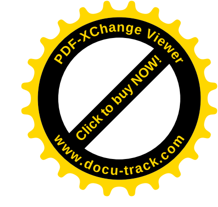
الثمار: معلبة، بيضية الشكل، ومتجعدة.

الأجزاء المنتفع بها: الأخضر من النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: يجزّأ منه ما مقداره أربعين جراما، ويغلى في لتر ماء طاهر على نار دافئة، ويشرب الماء كلّه قبل الإفطار بساعة لإسقاط حجر الكلية أو المرارة، يفتّته ويخرجه مع البول، ويعالج التهاب المهبل أو الفرج بشكل عام عند المرأة وبالأخص الناتج منه عن الحيض، ويذر الصفرة بالسقي ولو بكأس منه صباحا قبل الإفطار، كما يستعمل مدقوق الأوراق لبخا على موضع لسع الحشرات السامة، ويشرب من منقوعها كأس كبير، وتجدّد اللبخة مرارا حتّى يتوقف الألم.

الصور التوضيحية للنبات :



القَـرْع[1]: تـاخْـسـايْـتْ (ⵜⴰⵅⵙⴰⵢⵜ)[2]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: يَقْطِيـن[3]، دُبَّـاء[4].

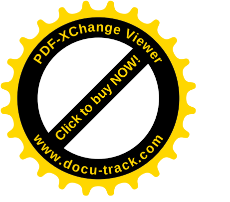
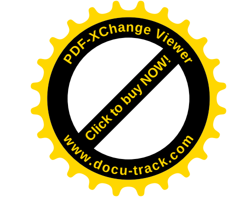
---

[1] أبي الخير الاشبيلي، **عمـدة الطبيـب فـي معرفـة النبـات**، ج 1، ص 226. وينطق عند العامّة في المغرب بكاف أعجمية مع زيادة تاء التأنيث "الْكَرْعَة".

[2] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير، وزمُّور في الأطلس المتوسّط، وأيت إزناسن في الريف، وجلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب؛ كذلك عند قبائل الشاوية وتيلمسان والقبائل في شَمال الجزائر، وأيضا عند قبائل إغرم بنفوسة في غرب ليبيا. وينطق كذلك بإبدال الياء بالشين "**تاخْساشْتْ**" عند قبائل الريف المغربية بمنطقتي الناضُور والحسيمة، وبإبدال الخاء بالغين "**تاغْسايْتْ**" عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] ويسمّى به كذلك كلّ نبات مفترش ليس له ساق كالحنظل والبطيخ والخيار وغيره..

[4] جمع دُبّاءَة. (أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاكْرْوايْتْ (ⵜⴰⴽⵕⵡⴰⵢⵜ)[1]، أَخْشاشْ (ⴰⵅⵛⴰⵛ)[2]، أَكابُو (ⴰⴽⴰⴱⵓ)[3]، تاكْرُومْتْ (ⵜⴰⴽⵔⵓⵎⵜ)[4]، تاكاباوْتْ (ⵜⴰⴽⴰⴱⴰⵡⵜ)[5].

الاسم العلمي: Curcurbita pepo

الفصيلة النباتية: القرعية (Curcurbitaceae).

التعريف بالنبات: نبات زراعي حَوْلِي زاحف ومفترش، قد يرتفع نحو المتر، وقد يعلو مع علو النّبات المجاور له إذ يتسلّقه ويحكم عليه التواءه، كما يعد من أجلّ النّباتات المذكورة في القرآن الكريم، نعمة من الله على أنبيائه وعباده الصّالحين ومنّة من المنن المتنعّم بها على الإنسان، وقد أنبته الله لنبيّه يونس عليه الصّلاة والسّلام وقوّاه به في بطن الحوت، وشفاه من مرضه بعدما أكل من ثمره، وقد استوصى بها الرسول صلّ الله عليه وسلم في حديث ظريف لعظمة منافعه.

ويعرف له في المغرب صنفين لا يختلفان في شيء من ورقهما وزهرهما وإنما يختلفون في شكل ولون الثمار، وهما: البلدي والرُّومي. ويقترن بهما في الأمازيغية: "**تامُوسْلْمْتْ**" و"**تارُومِييْتْ**"، ويعرف لهما أيضا أنواع كثيرة في المغرب، حيث نجد أنّ البلدي منه النّوع الضّخم ويعرف عند الأمازيغ بـ "**أَرْكْمُوزْ**"[6]، والمتموّج الطّويل الذي يعرف عند الأمازيغ بـ "**أَسْلاوِي**[7]، **أَبْرِيوْ**[8]، **تاخْسَايْتْ نْ يِيغِي**[9]، **تاقْلاّلْتْ نْ يِيغِي**[10]، **أَجْرُّوضْ**[11]، **تامِيسا**[1]"، ونوع

---

[1] عند قبائل أيت وارِاين في شَمال شرق الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند قبائل القصيبة في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا، وينطق كذلك بحذف الهمزة وزيادة ياء مفتوحة لاحقة مع الالف المهملة "**كابُويَا**" عند قبائل أيت مزاب في شَمال صحراء الجزائر.

[4] عند قبائل جربة وجبل نفوسة في غرب ليبيا.

[5] عند قبائل الشاوية بالجزائر، وينطق بكسر الباء "**تاكابِيوْتْ**" عند قبائل جادُو في غرب ليبيا.

[6] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

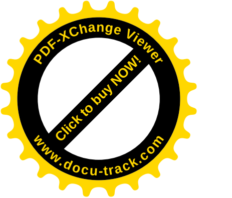
[7] عند جلّ قبائل سُوس وإداوتانان ومتُوكّة وحاحة ومزُوضة والحوز وتازناخت في الأطلس الكبير بالمغرب، قد يؤنّث وقد يذكّر عندهم.

[8] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[9] عند قبائل أيت إزناسن في شَمال الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[10] عند قبائل الرّيف في شَمال المغرب.

[11] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، يؤنّث ويذكّر، وينطق عند بعضهم براء ساكنة مفخّمة مع فتح الواو وإبدال الضاد بالطاء "**أَجْرْوَاطْ**".




أخر يسمّى عندهم "**أَكْسايْمْ**"[2]، والرُّومي منه صنف يعرف بـ"**العمامة**" عند العامّة في المغرب وهو الذي في الصورة أعلاه، يسمّى عند المشارقة بـ"**القرع المغربي**"، وبالأمازيغية "**تابُودْرارْتْ**" عند جلّ قبائل سوس و واد نون في جنوب المغرب.

الأوراق: خضراء داكنة، كبيرة ومعنقة، شبه قرصية، متموّجة الحوافّ، تعبرها فجاج كثيرة، ومنتصبة الزناد.

الأزهار: صفراء كبيرة، كأسية، أحادية المخرج أو وحيدة المسكن، وتسمّى بالأمازيغية "**تافْلاجِيتْ**" عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

الثمار: كروية أو شبه كروية أو اهليليجية، وتحوي بداخلها بذور كثيرة بيضاء اللّون، تختلف في الألوان منها الحمراء والليمونية والخضراء والصفراء...

الأجزاء المنتفع بها: الثمار، والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: حضيت بالاهتمام البالغ عند قدماء المغرب لكثرة منافعها، وكانوا يحضرون بها بعض الأطعمة الشّبه يومية كالكسكس والطّجين، وهي متوارثة إلى اليوم، وخاصيتها أنها تنفع من الأورام الحادثة في الدماغ، وتسكن المغص، وتلين الصدر، وتزيد في الباه، وتقوي الجسم، وتطرد الديدان الشريطية من الأمعاء، وتزيل الحمى بجلّ أنواعها، وأمّا البذور فتسقى بماء وملح أبيض وتجفّف في الظّلّ وتقلى في قدر يفترشه ملح، على نار دافئة، وتؤكل بعد تقشيرها، فتنفع من الهوام والطفيليات الساكنة في الأمعاء، وتخفض الضّغط الدّموي، وتنشّط الجسم.

---

[1] عند قبائل أيت مزاب و وارڭلا في الجزائر.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

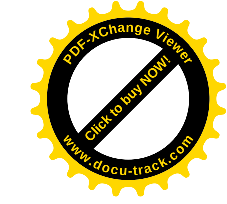
الصور التوضيحية للنبات :

زهر اليقطين: تافْلاجِيتْ (سُوس)

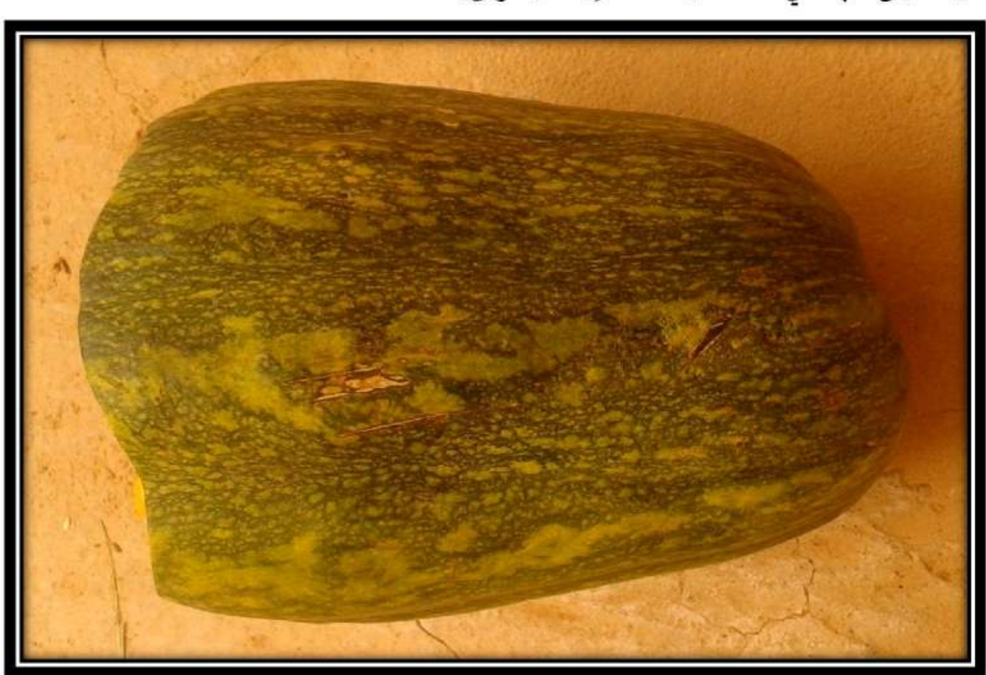


نبات اليقطين: أَنْشْفالْ نْ تْخْسايْتْ



اليقطين الهندي: تاخْسايْتْ تاهْنْدِيتْ (سُوس)



اليقطين السّلاوي: تاخْسايْتْ تاسْلاوِيتْ (سُوس)

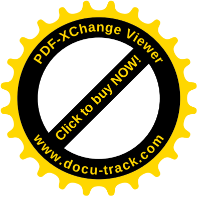


اليقطين العسلي: أكابُو (نفوسة).



نوع أخر يعرف بـ "الكورجيت" عند جلّ المغاربة

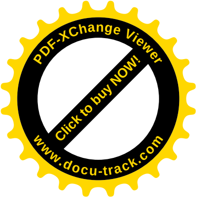






نباتات الحبوب

ئمْغِيوْنْ نْ ئمْنْدِي


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـذُّرَة: أَسْـنْـگـارْ (ⴰⵙⵏⴳⴰⵔ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعـربـيـة: ذُرَة مِصْرِيَّة، ذُرَة صَيْفِيَّة، ذُرَة شامِيَّة، عَيْشُ الـرِّيـف[2]، جَـاوَرْس[3]، ذُرَة صَـفْراء، ذُرَة إسْبانِيـة[4]، سَبُـول[5].

أسـمــاء أخـــرى بالأمـازيـغـيــة: أَمْزْكُورْ (ⴰⵎⵣⴽⵓⵔ)[6]، أَقِيلُّـو (ⵉⵇⵉⵍⵍⵓ)[7]، أَزْدُو (ⴰⵣⴷⵓ)[8]،

---

[1] عند قبائل واد نُون وسُوس في جنـوب المـغـرب.

[2] أحمد عيسى بك، **معجـم أسـماء الـنـبـات**، ص 191.

[3] أبُو القاسم الـوزيـر الغسّاني، **حـديـقـة الأزهـار فـي شـرح ماهـيـة العـشـب والعـقّـار**، ص 328؛ وغيره أطلقه على الدُّخْن والذُّرَة البَيْضاء المستعملة في التطبيب.

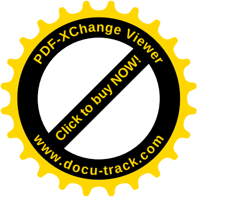
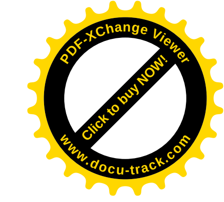
[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجـديـد للنـبـاتات الطـبـيـة**، ص 101.

[5] يسمّى به قَشُّ النَّبات فقط عند عامّة المغرب، وثماره تسمّى "**الكُبال**"، وبذوره تسمّى "**الـضرا**" بإبدال الذال بالضاد الساكنة مع تفخيم الراء.

[6] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل أسامر وتينغير في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية

[8] عند قبائل الشاوية الشمالية في شرق شَمال الجزائر.

أَمْصْطُــورْ (ⴰⵎⵚⵟⵓⵔ)[1]، أَفُوجِيــلْ (ⴰⴼⵓⵊⵉⵍ)[2]، أَكْــبال (ⴰⴽⵯⴱⴰⵍ)[3]، أَبْلُــولْ (ⴰⴱⵍⵓⵍ)[4]، ئِلّـِي (ⵉⵍⵍⵉ)[5]، أَخْـلاَدْ (ⴰⵅⵍⵍⴰⴷ)[6]، أَفْرْعِيـشْ (ⴰⴼⵔⵄⵉⵛ)[7]، أَرْزانْ (ⴰⵔⵣⴰⵏ)[8]، أَمّـا (ⴰⵎⵎⴰ)[9]، ئِلْدِي (ⵉⵍⴷⵉ)[10]، أَكَافُولِي (ⴰⴽⴰⴼⵓⵍⵉ)[11].

الاسـم الـعـلـمـي: Zea mays

الـفـصيلـة الـنـبـاتـيـة: الـنجيلـية (Poaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبـات عشبـي زراعـي حَوْلِي (صيفي)، مـن أشهـر أنـواع الحبـوب المستـهلكـة في العـالم بأسره، قـد يفـوق المتـر في ارتفـاعـه، ولـه ثلاثـة أنـواع مـن الجـذُور، ساقـه فرعـاء قصبيـة صمّاء، يعرف لـه في المغرب ثلاثـة أنـواع، الأول يسـمّى الـذرة الشـائعـة، وهـو مـا نحـن في صـدد التعـريف لـه، والـذرة الصفـراء[12] الدقيقـة الحـبّ، وتسـمّى بالأمازيغية "**أَنِيلِي**" أو "**ئلاَّنْ**"، وبها يجبر الكسر ويلتئم المفصل عند جَبَّاري الكسور بالمغرب، ونـوع ثالث علـفي لا يؤكل يسمّى بالـذرة البعلية، يشبـه في شكـل حبّـه الـذرة الصفـراء إلاّ أنّـه ضـارب في الحمـرة الصاقبـة المائلـة نحـو السـواد، ويسـمّى بالأمـازيغيـة "**أَبابُـو**"[13] و"**أَسْـنْـكَـارْنْ بْـدّا**"[14] و"**أَسْنْكَارْنْ مِـيصْرًا**"[15].

---

[1] عند قبائل الشّاوية الجنوبية في شرق شَمال الجزائر.

[2] عند القبائليين في شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**أَكْطُوشْ**".

[3] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب، وكذلك عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل الأوراس وجيجل وبجاية في شَمال الجزائر.

[5] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[6] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] عند قبائل أيت سلطان في غرب الأوراس في شَمال شرق الجزائر.

[8] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 389.

[9] محمّد شفيق، **نفسه**.

[10] محمّد شفيق، **نفسه**.

[11] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

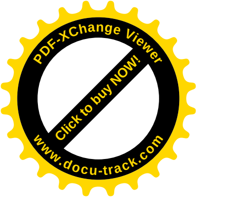
Bellakhdar, Jamal, *Contribution A L'Etude De La Pharmacopée Traditionnelle Au Maroc, La Situation Actuelle, Les Produits, Les Sources Du Savoir*, Page 621.

[12] يسمّى كذلك بـ "الماش" في منطقة الشام.

[13] عند قبائل الأطلس المتوسط بالمغرب.

[14] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير.

[15] عند قبائل واد نون وسوس في جنوب المغرب.





الأوراق: خضراء مصفرّة، شريطية طويلة وعريظة، تشبه أوراق القصب، وتقلّ عنها في السُّمْك، تلتفّ حول السّاق بخاتم أبيض ملحّم، وفي داخله سائل مغذّي.

الأزهار: خضراء مبيضة، سنبلية ثلاثية التفريع، تثناثر بتلاتها كما تثناثر بدور القصب.

الثّمار: معلبة كبيرة متراصة البذور على عظم أبيض بعجي بيضي الشكل ومطوّل يسمّى "**الْعُرْنُوس**" بالعربية وبالأمازيغية "**أَكْنْشِيشْ**"[1]، ويعلوه زغب أشقر اللّون يسمّى "**الشواشي**" بالعربية وبالأمازيغية "**أَشْنْتُوفْ**"[2] أو "**أسْبْلْ**"[3].

الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا.

المنافع وطريقة الاستعمال: يعالج بالزيت المستخرج من البذور الجلطة القلبية والدماغية، ويدهن به على الشعر لتقويته ولإزالة القشرة من الرأس، وتستعمل الشواشي كمنقوع لإدرار البول ولعلاج سائر التهابات الجهاز البولي أو التناسلي.

---

[1] عند قبائل سُوس.

[2] عند قبائل سُوس.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسط.

الصور التوضيحية للنبات :



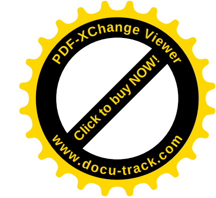
زهر الذرة

شواشي الذرة



الذرة البلدية

الذرة الرُّومية

ذُرَة بَعْلِيَّة: أَسَرْغُو (ⵙⵔⵖⵓ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: ذُرَة حَلَبِيّة[2]، ذُرَة بَعْلِيَّة[3]، جَرَّاد، حَشِيشُ الْفُرْس[4]، رزين، حليان[5]، قَصَّيبَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَسْنْكَارْنْ بْدّا (ⴰⵙⵏⴳⴰⵔⵏ ⴱⴷⴷⴰ)[6]، أَعْبابُو (ⵄⴱⴰⴱⵓ)[7]،

---

[1] يتداول عند جلّ القبائل الأمازيغية في المغرب، وبالأخصّ سُوس و واد نُون في الجنوب، كما ينطق عند بعضهم بفتح السين "أَسارْغُو".

[2] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 404.

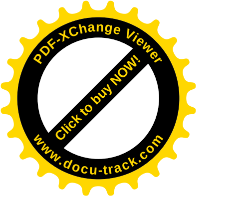
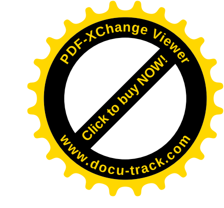
[3] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 389.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 172.

[5] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 92.

[6] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب..

[7] عند قبائل ازمُّور بالأطلس المتوسّط وبعض قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب. وينطق كذلك بحذف العين الساكنة "أبابُو" عند قبائل زيان بالأطلس المتوسّط.

تانـــالا (ⵜⴰⵏⴰⵍⴰ)[1]، تاغانِيمْــتْ (ⵜⴰⵖⴰⵏⵉⵎⵜ)[2]، تافْسُــوتْ (ⵜⴰⴼⵙⵓⵜ)[3]، أبـــادُونْ (ⴰⴱⴰⴷⵓⵏ)[4]، أسالْبُو، أسارْكُو، تاسالاسْتْ (ⵜⴰⵙⴰⵍⴰⵙⵜ)[5].

الاســـــم الـعــلـمــي: Andropogon halepensis[6]

الـفصيلة الـنبـاتـية: النَّجِيلِيَّة (Poaceae).

الـتعريــف بالـنبـــات: نبـات عُشْبِي زراعي مُتَفَـرِّع ومُعَمَّـر، يتكاثـر بالبـذور والجـذاميـر، ويرتفـع فـوق المتـر أو نـحـو القامـة، سيقانـه جوفـاء لحميـة ومستقيمـة تنتهـي بعُثْكُـول، يشبـه الـذرة الشـائعة في مختلـف أوصافه الظاهرية إلاّ في شكل الثمار، وتقام لـه مشاتل خاصّة ينمو فيها، ويعدّ من الأعلاف الجيّدة للماشية خصوصا في موسم الإثمار.

الأوراق: خضـراء خشنـة، شريطيـة طويلـة، يبلـغ طولهـا نحـو خمسيـن سنتيمتـر، وتنتهـي بـرأس رمحي.

الأزهـار: سنبلية تتكوّن من ثلاثة أزهار مؤلّفة من طبقتين علوية خصبة وسفلية عقيمة.

الثمـار: عُثْكُولِيَّـة تخضـرّ فـي البدايـة ثـمّ تصفـرّ وتحمـرّ بعـد النضـج، وتسمّـى بالعربيـة "**الْمُطْـر**"، وبالأمازيغيـة "**تـاشالاشْـتْ**"، تحتـوي علـى بـذور بيضيـة مغلفـة ومتنـاثـرة ذات معلاق فـردي، ومنها يتجدّد النبات عن طريق الزراعة الموسمية.

الأجـزاء الـمنـتـفـع بـهـا: البُذُور.

الـمـنـافــع وطـريـقـة الاسـتـعـمـــال: يستخـدم مدقُوقها مع الحنّاء في جبـر الكسـور، ويـنـدر التـداوي بهـا عنـد المغاربـة اليـوم، وقـد يكـون رصيـد توظيفـه الطبّي قـد ضـاع مـع جـلّ المـوروثـات المغاربيـة القديمـة، وربّمـا عـاد ذلـك إلـى نـدرة اختبـار فوائدهـا عنـد النباتييـن الأوائل، وإلـى حـدود اليـوم مـا يـزال الغمـوض لـم يستأنـف عنـه لتقصّرنـا فـي جهـود البحـث، وعلى أيّ لا يصلح إلاّ الاكتفاء به في الكلأ فقط كما هو متعارف عليه.

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

Bellakhdar, Jamal, *Contribution A L'Etude De La Pharmacopée Traditionnelle Au Maroc, La Situation Actuelle, Les Produits, Les Sources Du Savoir,* Page 615.

[2] عند قبائل تافيلالت في الأطلس الكبير، (جمال بالأخضر، **نفسه**).

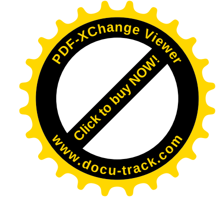
[3] عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وينطق كذلك عند البعض بصيغة المذكر "**أَفْسُو**"، ويقال في سوس لنوع (Sorghum vulgare)، (جمال بالأخضر، **نفسه**).

[4] عند قبائل تيمحضيت بالمغرب، وينطق عند البعض بقلب الدال والباء مع حذف النون "**أدابُو**".

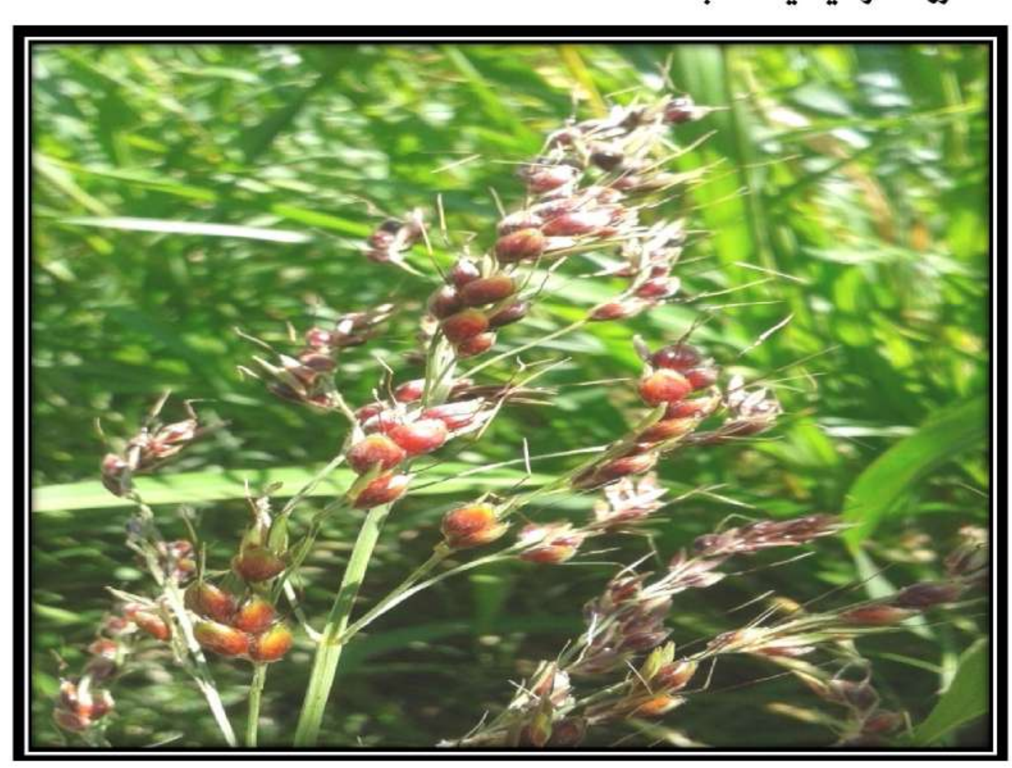
[5] عبّاس طنجي، **نفسه**.

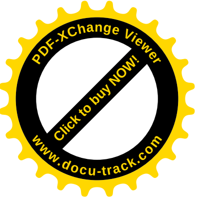
[6] Sorghum halepense ; Holcus halepensis ; Milium halepense ; Andropogon arundinaceus

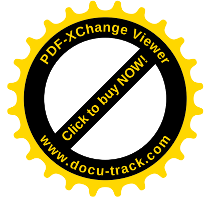


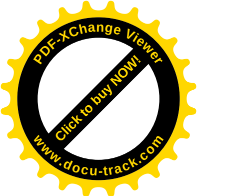
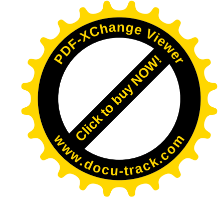


الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـشَّـعِـيـر[1]: تِـيـمْـژِيـنْ (ⵜⵉⵎⵥⵉⵏ)[2]



أسـماء أخـرى بـالـعـربـيـة: هَـيْـدَة (سُـوريا) ، زَرْع (المغرب).

أسـماء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: تُـومْـژِيـنْ (ⵜⵓⵎⵥⵉⵏ)[3].

الاسـم الـعـلـمـي: Hordeum vulgare

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـنـجـيـلـيـة (Poaceae).

---

[1] الشعير في التداول الشعبي للعوامّ بالمغرب الأقصى يطلق على القمح، إلاّ أنّ الصواب في اللغة بَيّن، وتسمّى واحدة الشعير: بَهاء، وشَعِيرة، وحَبَّة. (محمود مصطفى الدمياطي، **معجم أسـمـاء الـنـبـات الـواردة فـي تـاج الـعـروس للزبـيـدي**، ص 82؛ كوكب دياب، **الـمـعـجـم الـمـفـصّـل فـي الأشـجـار والـنـبـاتـات في لسان العرب**، ص 135، 64).

[2] قد يعنى بها الْحَبُّ و النبات في سائر بلدان شمال إفريقيا. ومفردها "**تـامْـژِيـتْ**" أو "**تِـيـمْـژِيـتْ**"

[3] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب. ومفردها "**تُـومْـژِيـتْ**".

التعريف بالنبات: نبات عشبي زراعي حَوْلِي (موسمي)، يرتفع نحو المتر، بارد يابس في الدرجة الأولى، لذلك صار يجفّف ويكسر مرارة الخلائط، وطبيخه بالماء أجود، **يغذّي** غذاء الحنطة، وفيه إحلال وإجلاء وإسكان، وأنواعه كثيرة، تختلف في الملمس ولون البذور ورقتها أو غلظها، منها الحرشاء ومنها الملساء ومنها ما بين ذلك، ومنها الرقيقة وهي التي تسمّى عندنا في المغرب بـ "**البلدي**"، ومنها الغليظة التي تسمى بـ"**الرُّومِي**"، وبالعربية **الكَنَهْبَل**[1]، وتسمّى بالأمازيغية "**أژامْژْ**"[2]، ومنها **الطويلة** التي تعرف عند أمازيغ سُوس المغربية بـ"**أژْرْكُوشْ**"، ومنها القصيرة التي تعرف بسهولة إزالة قشرها أو فَرْكِه، وتسمّى **بالسُّلْت** أو **شعير النبي**[3]، وبالأمازيغية "**تُونْجِيفِين**"[4].

الأوراق: خضراء، شريطية طويلة، تعلق بمقبض مصفر يلتف حول الساق.

الأزهار: عبارة عن سفة خضراء، حرشاء أو خشنة، طرفية المخرج.

الثمار: سنبلية تخضرّ ثمّ تصفرّ فتجفّ، تتكدّس فيها بذور معلّبة بتدرج وتراص.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والبذور، والجذور.

المنافع وطريقة الاستعمال : تنقى البذور بعد تجفيفها وتطحن، ويتخذ منها تلبينة تجُمّ الفؤاد وتروي العطش، وتقوي المعدة، وتنقي الصدر، وتدر البول، وتسكن الحرارة، وتفرح القلب، يستحسن الإقلال منها لعسرها في الهضم، وأمّا الجذور فتنقّى وتجفّف وتدقّ وتنقع في الحليب ليلة كاملة، ثمّ يضاف لها شيء من الخلّ البلدي، ويشرب الخليط في الصباح على الريق لاسترجاع التُّوكال البارد، وأمّا الذي يخمر الزرع فيتّخذ منه النبيذ فهو يضر بالجهاز العصبي والجهاز الهضمي، ويذهب العقل، وبذلك تنقلب منفعته إلى مضرة، وقشر البذور (النخالة) يساعد على الهضم ودبغ المعدة، يستوصى بها مرضى القرحة المعدية، وكذلك تنفع من التهاب الجهاز البولي لإحتوائها على كمية مهمّة من الألياف، والأفضل أن يحتسى[5] منها مع شيء من دقيق الشعير الحديث الطحن.

---

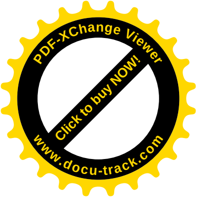
[1] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 199.

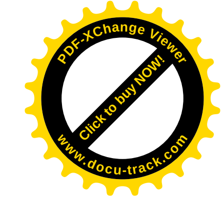
[2] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[3] يسمّى كذلك بأسماء منها: الشعير الأجْرَد، والشعير الرُّومِي، والخندروس، والكنيب (اليمن)، والعَلَس، والشَّيْلَم. ويسمّى علميا بـ "Hordeum sativum ; Hordeum caeleste". (إلياس بيطار، **نفسه**).

[4] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[5] رَوَتْ عائشة أمُّ المؤمنين رضي الله عنها أنّ النّبي: "**كان عليه الصّلاة والسّلام إذا أخذ أهله الوعك أمر بالحسا من الشّعير فيعمل لهم**". رواه ابن ماجة في سننه.





وممّا تفرّد به المغاربة عن غيرهم من الأمم، في الموروث الغذائي، طريقة إعداد مدقوق "**أَزْنْبُو**"[1]، ينقى حبّ الشعير الأخضر الطازج الذي في طريقه نحو اليبس، ويغلى في الماء، ثم يجفّف، ويضاف له الملح ومدقوق حب اليانسون والجثجاث والفوذنج النهري اليابس، ويطحن وينخل، ويستطعم منه للحاجة، فهو جيد في الطعم، وعظيم في النفع، يغذّي البدن، ويفتح الشهيّة، ويدرّ البول، ويصلح الالتهابات، ويفرّح القلب.

والزرع عموما له فوائد كثيرة، ومنافع جليلة، قد استودع بعضا منها الطبيب اليوناني الحكيم أبقراط في كتابه "**مقالة في الشعير وما يعمل منه**"، الذي ألفه لأبي زكرياء يهوذا بن سعادة الطبيب، ويسترشد إليه من طلب الاستزادة.

الصور التوضيحية للنبات :

سنبلة الشعير: تايْدْرْتْ نْ تْمْزِينْ

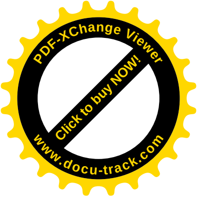




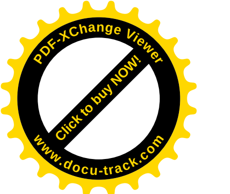
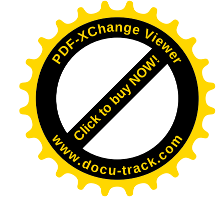
بذور الشعير: أَمُودْ نْ تْمْزِينْ



[1] ويعرف كذلك بـ"**أَݣّْرْنْ ئجَّانْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـشُّـوفَـان العَـقِـيـم[1]: وازُّكُّـونْ (ⵡⴰⵣⵣⴳⵓⵏ)[2]



أسـمـاء أخرى بـالـعـربـيـة: شـوفـان بَـرّي، خـافُـور، دَيْـسَـر[3]، شَـيْـفُـون (سُـوريـا)[4]، خُـرْطـال (المغـرب)[5].

---

[1] عـبّـاس طـنـجـي، **الأعـشـاب في الـقـمـح والـشـعـيـر بـالـمـغـرب**، ص 394.

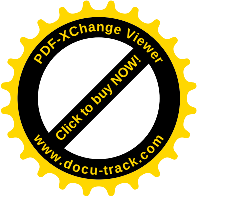
[2] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت تيكني وأيت حربيل وإد براهيم وأيت بُونُوح وأيت إكْنـان وأيت سـيدي عبد الله أوسعيد وإداويـزيد وإرسـمُوكن وأشـتُوكن وأيت باهـا وأيت وادريم وأيت برايـيم وأيت صـواب في جنـوب المغرب، وينطق بغير تضعيف "**وازُكُونْ**" عند قبائل أمانُوز وإداوسملال وأيت وافقّـا وإداوبعقيل وإغشّـان وإمجّاض في جنوب المغرب، كمـا ينطق بإبدال الـواو بالـهمزة المفتوحة ومن دون تـفـخيم الـزّاي "**أَزْكُّونْ**" عند قبائل زواوة وتـانْسـاوْتْ في شَمال الـجـزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères, Notes De Linguistique Et D'ethnographie Dialectes Du Maroc*, Page 520.

[3] سـمير إسـمـاعيل الحـلـو، **الـقـامـوس الـجـديـد لـلـنـبـاتـات الـطـبـيـة**، ص 22.

[4] أحـمد عـيـسى بك، **مـعـجـم أسـمـاء الـنـبـات**، ص 28.

[5] عـبّـاس طـنـجـي، **نـفـسـه**.




أسمـــاء أخـــرى بالأمـازيغيـــة: تامْنْسِيخْـتْ (ⵜⴰⵎⵏⵙⵉⵅⵜ)[1]، تاكامايْـتْ (ⵜⴰⴽⴰⵎⴰⵢⵜ)[2]، واسْكُونْ (ⵡⴰⵙⴽⵓⵏ)[3]، وازْكُونْ (ⵡⴰⵣⴽⵓⵏ)[4]، ئتْرْتْـرْ (ⵉⵜⵔⵜⵔ)[5]، بُـو ؤُزْرُورْ (ⴱⵓ ⵓⵣⵔⵓⵔ)[6]، ئنْسْلِي (ⵉⵏⵙⵍⵉ)[7].

الاســـــم العلمـي: Avena sterilis

الفصيلة النباتية: النَّجِيلِيَّة (Poaceae).

التعريــف بالنبـــات: نبات حَوْلِي مُتَفَـرِّع، منه **البـرّي**[8] ومنه **الزراعي**[9]، ساقه أنبوبية جوفاء تعلوها سنبلة، وتبلغ قامته المتر في النوع الزراعي، وغالبا ما لا تتجاوز سبعين سنتيمترا في جلّ الأنواع البرّية، يغذي غذاء باردا يابسا في الدرجة الأولى، لذلك صار يجفّف ويكسر مرارة الخلائط ويحلّل ويعقل الطبيعة، وهو غني بالألياف ولذلك صارت قوته في الشدّ والتجميع جلية، وتعلف به الماشية وتنتفع منه جُفيفا وحَبّا.

الأوراق: خضراء، شريطية طويلة، متعاقبة على طول الساق، حرشاء الحواف، تلدغ لامسها، وتنتهي برأس رمحي.

الأزهار: عثكولية، عبارة عن سفة خضراء، رأسية المخرج.

---

[1] عند قبائل الريف في شَمال المغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بكسر الأوّل.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] عند قبائل أيت باعمران و واد نُون في جنوب المغرب، وينطق بإبدال الواو بالهمزة المفتوحة "**أَسْكُونْ**" عند قبائل تُودْغُوتْ في الأطلس الكبير، وينطق كذلك بإبدال الكاف قافا "**واسْقُونْ**" عند قبائل وارزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[4] عند قبائل مْتُوكّة في الأطلس الكبير، كما ينطق بإبدال الأوّل بالهمزة المفتوحة "**أَزْكُونْ**" عند قبائل أيت امصّاض وإد بُو وُولّي وأيت عطّا في الأطلس الكبير، وينطق كذلك بكسر الزاي "**وازِيكُونْ**" عند قبائل إلالْنْ و وامْسالاخْتْ بعمالة تارُودانت، وتاكْنْتافْتْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسّط بالمغرب. وينطق كذلك عند بعضهم بإبدال التاء بالطاء مع تفخيم الراء "**ئطْرْطْرْ**".

[6] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب. ويسمّيه بعضهم "**أَزْقُونْ**".

[7] يتداول عند أمازيغ المغرب، هذا ما أكّده **عبّاس طنجي**؛ وكذلك محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 317.

[8] من أنواعه المشهود في الصورة أعلاه، واسمه العلمي مقترن به، وهو النوع الأكثر انتشارا في سفوح المغرب وهضباته.

[9] يسمّى النوع الزراعي علميا (Avena sativa)، ويسمّى **الشوفان** عند عامّة المغرب.




الثمار: خضراء سنبلية، تحوي بداخلها حبوبا اسطوانية مسطحة، يخطها فجّ في الوسط، وتشبه الشعير في شكلها ولونها أبيض، تترتب في عقد طولي بتدرّج.

الأجزاء المنتفع بها: الْبُذُور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تطحن ويحتسى منها مع الشعير أقدارا متساوية لعلاج داء النقرس والقوباء، وتساهم في تنشيط الجسم، وتهدئة الأعصاب، وتعالج القرحة المعدية والالتهابات المعوية، وتحلّل الرياح، وتعقل البطن، وتسكّن السعال.

الصور التوضيحية للنبات :



الْقَـمْـح: ئــرْدْنْ (ⵉⵔⴷⵏ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: بُـرّ، حَـبَّـة، حِـنْـطَـة[2]، شَـعِـيـر (المغرب).

أسـماء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: ئـرْدانْ (ⵉⵔⴷⴰⵏ)[3].

الاسـم الـعـلـمـي: Triticum vulgare

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: النَّـجِـيلِـيَّة (Poaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: نبات عشبي زراعي موسمي، يرتفع نحو المتر، غذاؤه حار في الدرجة الأولى، ومعتدل في اليبوسة والرطوبة، ولذلك صار يعقل الطبيعة ويشد ويقوي، أجوده الذهبي المحدودب الممتلئ، الذي يعرف في المغرب بـ"صدر البازي"[4]، ومنه يصنع الدرمك

---

[1] يتداول عند جلّ القبائل الأمازيغية في المغرب مع ورود بعض الاختلافات بسيطة في الحركات الداخلة على الجذر من منطقة ل أخرى.

[2] تسمّى به كذلك الذّرة المعروفة، إلاّ أنّ الصّواب هو القمح حسب ما جاء في المصادر العربية.

[3] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا.

[4] يقال لها بالأمازيغية "ئـرْدْنْ ئـوْراغْـنْ" أو "ئـرْدْنْ نْ وُورْغْ"، اسمها العلمي (Triticum sativum).

والسميد[1]، وهو أجود حَبٍّ يتخذ منه الخبز، وأوفق طعام يلائم ذات الإنسان، وأردأه الذي بين الغبرة والسواد[2]، وقيل بأنّه هو الذي أفسده غيره من النبات، تقام له بيادير خاصة لتذريته بعد الحصاد والتجفيف، يفصل فيها الحب عن التبن، ويختزن كلّ منهما في خزين الخاص، ويتخذ من التبن علفا للماشية والدواب، ومن الحَبِّ طعاما يستطعم منه ويتداوى به.

الأوراق: خضراء، شريطية طويلة، تعلق بمقبض مصفر يلتف حول الساق.

الأزهار: عبارة عن سفة خضراء تخلق في براثينها البذور فيما بعد.

الثمار: سنبلية، تخضر في البداية ثم تصفر بعد النضج، وتتكدّس فيها البذور بتدرّج وتراص، وتعظم شيئا فشيئا حتى يكتمل تجفيفها، وبذلك تعلن عن بداية موسم الحصاد.

الأجزاء المنتفع بها: البذور.

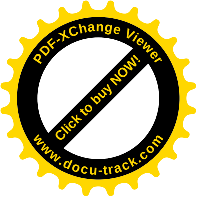
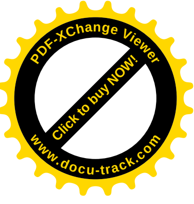
طريقة الاستعمال: أهمّ ما في النبات الردة[3] التي تكسو حَبَّه، تفتح الشهية، وتساعد على الهضم، وتقوي القولون، وتشد الجلد والأمعاء والمعدة، وتنشط الكبد، وإذا مزج الدقيق بالزعفران والماء الساخن واتخذ منه لبخة على مواضع الكلف نفعها، والاحتساء من دقيقه يلين الصدر، وينفع من السعال، ويعالج خشونة البحة.

---

[1] مدقُوق في شكل حُبيبات رملية تتّخذ منها أكلة الكسكس الشّهيرة.

[2] يسمّى بأمازيغية الصقع السوسي "**تُوشّانين**".

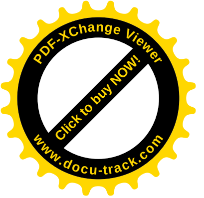
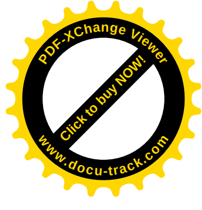
[3] يقال لها "**النُّخالة**" بالعامّية المغربية، و "**ئلامْنْ**" باللغة الأمازيغية.

النباتات العطرية

ئِمْغِيوْنْ ئجَّانْ

ئِمْجَّا


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

آذَرِيُـون: أَغْـنْـبـازْ (ⴰⵖⵏⴱⴰⵣ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: كحلة، أقحـوان أصفـر، أذريـون مخزني، قهيوان[2]، زبيدة (مصر)، قوقحـان (سوريا)[3]، سَوْسَى، رَأْس أَحْمَر، جَمِير (الجزائر)[4]، جَمْرَة[5]، قَطِيفَة[6]، تاجِر (المغرب).

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وكما ينطق عند البعض بإبدال النون باللام "أَغْلْبازْ"، أو بإبدل النون والزاي بالميم والجيم "أَغْمْباجْ".

[2] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 26.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 36.

[4] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 81.

[5] من الأسماء المتداولة في المغرب، وسُمّي بذلك لشَبَه نَوْرَتِه بالجمرة، وكما يطلق على عِدّة أنواع من نفس الفصيلة تختلف في لون أزهارها، نذكر منها: (Calendula algeriensis ; Calendula arvensis).
(عبد المالك بنعبيد، **معلمة المغرب**، ج 9، ص 3083).

[6] سُمّيت بذلك لأنّها تقطف لتُهْدَى للأحباب، وتوظّف كذلك للزّينة وغيرها من الأغراض، وهو من الأسماء المتداولة كذلك في المغرب.




أسماء أخرى بالأمازيغية: تالْغْرِصْتْ (ⵜⴰⵍⵖⵕⵚⵜ)[1]، بُو وْكْرُورُوشْ (ⴱⵓ ⵓⴽⵔⵓⵔⵓⵛ)[2]، أَفْساحِـي (ⴰⴼⵙⴰⵃⵉ)[3]، أَزْرِيـوْلْ (ⴰⵣⵔⵉⵡⵍ)[4]، أَكْسْتِيـرْ (ⴰⴽⵙⵜⵉⵔ)[5]، أَكُوكُـو (ⴰⴽⵓⴽⵓ)[6]، تُوسْلاتْ (ⵜⵓⵙⵍⴰⵜ)[7]، مّْ ئدُولالْ (ⵎⵎ ⵉⴷⵓⵍⴰⵍ)[8]، تُوسّالا (ⵜⵓⵙⵙⴰⵍⴰ)[9].

الاسم العلمي: Calendula officinalis (Marigold)

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة[10] (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي عِطْرِي مُعَمَّرَ، يتفرّع من القاعدة، ويرتفع نحو المتر، ساقه جَوْفاء مُضَلَّعَة، وله أُرُومة يَتَجَدّد منها كلّما جَفّ، ويزرع في مشاتيل صغيرة قرب منازل أهالي البادية المغربية، ويتزيّن به النّساء في المناسبات ويعطّرن به، ويُحَضِّرْنَ به عطرا خاصّا بالعروس يسمّى بأمازيغية قبائل سُوس "**تُوجُّوتْ نْ تْسْلِيتْ**" وهو في الأصل غُبار يرشّ على الأثواب ليعطّرها وليس سائلا كما هو معروف في العطور اليوم، وذلك بتجفيف كلّ من القرنفل وحبّ البطم وزهرة الآذريون ويدقّ كلّ منها، ويخلط بين جميع المكوّنات بالأقدار المتساوية، ويوزّع في أكياس صغيرة على الزائرين صباح ليلة الدخلة.

الأوراق: خضراء رمحية الشكل، مفصّصة ومتقابلة في تجميع منظّم.

الأزهار: فردية متفتّحة ومركّبة، متعدّدة البتلات، ذهبية تعلوها حمرة في الأطراف.

الأجزاء المنتفع بها: الظاهر من النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: يفتح السداد ويسكّن صداع الرأس، والأفضل في تناوله الطبخ مع الشاي وعدم الإكثار من شرابه، نصف كأس صغير يكفي للدواء، والتعطير

[1] عند قبائل حضيرة تازْودانت في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] يقال كذلك لنوع آخر من نفس الفصيلة رباعي البتلات ببدل الفاء بالباء "**أَبْساحِي**"عند قبائل أيت أُومريبط وأيت احربيل بمنطقة باني في جنوب المغرب.

[4] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[7] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، وينطق عند بعضهم بإبدل السّين بالزّاي وحذف التّاء الأخيرة "**تُوزْلاَ**".

[8] عند قبائل أيت سغرُوشّن في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[9] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[10] تسمّى كذلك بالفصيلة النّجمية.

بزهره يفرّح القلب وينشّط الحواسّ[1] ويذهب بالهوامّ، كما أنّه يخفّف من حدّة سرطان الأمعاء والمعدة ويعالجه في بدايته باستعمال ملعقة كبيرة من الأزهار، تنقع في ماء مغلي، ويشرب كأس صغير من المنقوع قبل تناول كلّ وجبة من الوجبات الثلاث اليومية، وكما توظّف على شكل لبخة لتنقية البشرة وإزالة أثر الحروق والجروح، ولتقوية مناعة الجسم ضدّ لسعات وسموم العقارب والخشوش السامة.

الصور التوضيحية للنبات:

نوع آخر من الآذريون يقال له في منطقة سوس بجنوب المغرب "**أَكْضافْ**".



[1] قد يكون ذلك سببا في إهداء الزهور العطرية عموما للأحباء، وهو الأساس العلمي الذي يمكن أن تبنى عليه دراسة حول تأثير الزهور في حواس الإنسان ونشاطه وعلاقاته الإجتماعية.

نوع آخر يقال له في منطقة سُوس بجنوب المغرب "**أَفْساحِي**"[1].



[1] ينطق كذلك عند بعضهم ببدل الفاء بالباء "**أبْساحِي**".

الْأَسْطُوخُودُس: أَمْزِّيرْ (ⴰⵎⵣⵣⵉⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: ضُرْم، كِشَّة، مِكْنَسَة الدِّماغ، مُوقِفُ الأرْواح[2]، خُزامى فرنسي، خُزامى بحرية[3]، حائن، سميرة، ثَمِيلَة، حلحال الجبل، محارقة (الجزائر)[4]، شاه أسبرم رُومي، شَعْنِينَة[5]، حَلْحال (المغرب)[6].

---

[1] إسم شائع تتداوله جلّ القبائل الأمازيغية في منطقة شمال إفريقيا. (حليمي عبد القادر، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 166؛ ومحمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 320).

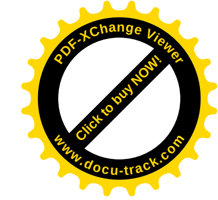
[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 106.

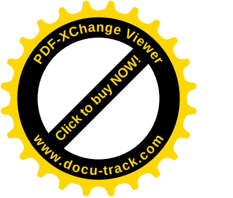
[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 61.

[4] حليمي عبد القادر، **نفسه**.

[5] محسن عقيل، **معجم الأعشاب المصور**، ص 31.

[6] أبو القاسم الوزير الغسّاني، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 14؛ وعبد المالك بنعبيد، **معلمة المغرب**، ج 11، ص 3540.




أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيزْرِيثْ (ⵜⵉⵣⵔⵉⵜ)[1]، ئدْغِي (ⵉⴷⵖⵉ)[2]، ئمْزْدِيرْ (ⵉⵎⵣⴷⵉⵔ)[3]، تامْزّيرْيا (ⵜⴰⵎⵣⵣⵉⵔⵢⴰⵜ)[4].

الاسم العلمي: Lavandula stoechas

الفصيلة النباتية: الشّفوية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي مُعَمَّر وفوّاح، رائحته عطرية طيّبة، يتفرّع بغزارة من أُرُومة تعلو ببضع سنتيمترات فوق الأرض في شكل شُجَيْري، ويبلغ ارتفاعه نحو تسعين سنتيمتر، وهو ضرب من الخزامى الوافرة في منابت المغرب، ترعاه الدوابّ والماشية إذا أقبل على الأرض الجفاف، وتستغني عنه في المراعي العُشبية.

الأوراق: ريشية كثيرة التفصيص، يكسوها وبر أبيض خفيف، لاذعة ومعطّرة.

الأزهار: بنفسجية أو أرجوانية أنبوبية الشكل، تتجمّع على رأس السنبلة.

الثمار: سنبلية مستطيلة يتخلّلها زهر بنفسجي أنبوبي الشكل.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يغلى في الماء على طريقة الأتايْ (الشاي) ويشرب منه كأس صغير لمقاومة السمُوم كترياق، وينفع من الماليخوليا[5] والصرع وتزعزع الدماغ بالمداومة، ويسكّن المغص، ويذهب بالريح الغليظ الماكث في الأمعاء، ويفرّح وينشّط القلب ويقوّيه، ويفتح السُّدَد.

---

[1] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب، ويتداول عند جلّ القبائل الأمازيغية الأخرى كمرادف لنبات **الشيح** الذي يسمّى علميا (Artemsia herba alba).

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

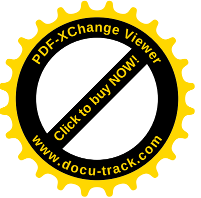
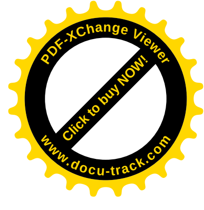
[3] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا. وينطق بتأنيثه مع فتح الأوّل "**تامزديريا**" عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند قبائل الأطلس الكبير والمتوسّط، وينطق بكسر الأوّل "**تِيمْزّيرْيَا**" عند قبائل أَمانُوزْ بالأطلس الصغير في جنوب المغرب.

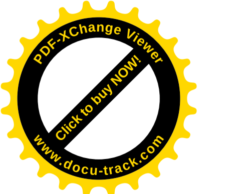
[5] مرض السوداء أو السوداوي: مرض يفسد عقل المريض بكثرة الظنون والشكوك ويصيبه بالهلع والخوف من جلّ المرئيات والمسمُوعات.

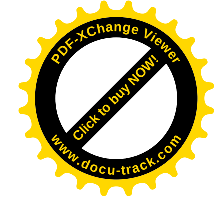
الصور التوضيحية للنبات:



أُقْحُوان: وامْلالْ (ⵡⴰⵎⵍⴰⵍ)[1]







أسماء أخرى بالعربية: رُبْيان، زَهْرَة الذَّهَب، بابُونَجُ الْحَمِير[2] (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيدْمْرْتْ (ⵜⵉⴷⵎⵔⵜ)[3]، أساملالْ (ⴰⵙⴰⵎⵍⴰⵍ)[4]، ثُوزّالْتْ (ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵜ)[5]، تازْلْغْقُّوتْ (ⵜⴰⵣⵍⵖⵇⵇⵓⵜ)[6]، أَوْلْسْلِيسْ (ⴰⵡⵍⵙⵍⵉⵙ)[7]،

---

[1] عند قبائل متُوكّة وإداوتانان في الأطلس الكبير بالمغرب، وينطق بتضعيف اللّام الأولى "**وامْلّالْ**" عند قبائل تانساوْت القبائلية في شمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[2] يقال لهذا النوع فقط وهناك أنواع أخرى تستهلك بكثرة يقال لها "**البابونج**" لا غير.

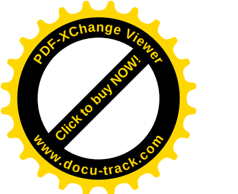
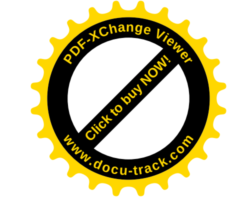
[3] عند قبائل أَيْتْ سادْنْ وأَيْتْ سْغْرُوشّْنْ في الأطلس المتوسّط.

[4] عند قبائل أيت أُومريبط وجلّ القبائل المحاذية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل بني يزناسن في شمال الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

تالْلُوشْتْ نْ وُجارْفِي (ⵜⴰⵍⵓⵍⵍⵓⵛⵜ ⵏ ⵓⵊⴰⵔⴼⵉ)[1]، مّْ أمْلالْ (ⴰⵎⵍⴰⵍ ⵎⵎ)[2]، أَبِيبُونْشْ (ⴰⴱⵉⴱⵓⵏⵛ)[3].

الاسم العلمي: Chrysanthemum Macrocarpum[4]

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلي عِطْرِي، أُحادي السّاق غَيْر مُتَفَرّع، يرتفع نحو ستين سنتيمتر، وأنواعه كثيرة منها ما هو بـرّي صحراوي ومنها ما هو زراعي متلاقح، ترعاه الماشية وتنتفع بنبته.

الأوراق: خضراء مشرّحة، قاعدية المخرج، تنتظم في التفصيص ثلاثي أو خماسي.

الأزهار: بيضاء مشعّة، صفراء الهامة، ومتعدّدة البتلات.

البذور: عبار عن غبار[5] تنشره اللواقح[6] في السهول.

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع الزهرة مع ثلاث ورقات من النبات في ماء مغلي ويشرب على عادة الشاي، يساهم في انخفاض الضغط الدموي ويعالج بعض أنواع مرض الاكتئاب والتوتر العصبي.

---

[1] عند قبائل شنّاوة في شَمال الجزائر، وكثيرا ما ينطق عندهم بإبدال التاء الأولى بالهاء.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 501.

[2] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير الغربي، وينطق بكسر الميم الثانية "مّْ أَمِيلالْ" عند قبائل إمِيتْكْ وأَكْلّيزْ وأَيْكُو بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

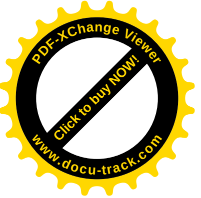
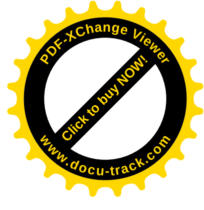
[3] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

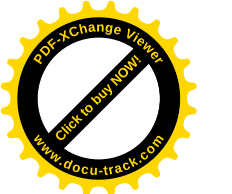
[4] Chrysanthemum maroccanum

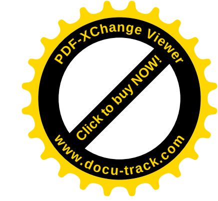
[5] حبيبات صغيرة جدّا.

[6] الرياح والحشرات.

الصور التوضيحية للنبات:


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





إِكْلِيلُ الْجَبَلُ: أَزِيـــرْ (ⴰⵥⵉⵔ)[1]



أسمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: حَصَا الْبَانُ، نَدَى الْبَحْرُ، إِكْلِيلُ النُّفَسَاءُ، يَازِيـرُ (الـمـغـرب).

أسمــاء أخــرى بالأمـازيـغـيــة: أَزْيِـيـرْ (ⴰⵥⵢⵉⵔ)[2]، أَمْزِيـرْ (ⴰⵎⵥⵉⵔ)[3]، تُوزالْـتْ (ⵜⵓⵥⴰⵍⵜ)[4]،

---

[1] يشاع تداوله في مناطق عدّة بالمغرب الكبير، كما عند جلّ قبائل سوس في جنوب المغرب، وقبائل أيت عطّا وأيت سغروشّن في الأطلس الكبير، وبولمان وأيت واراين في الأطلس المتوسّط، وكذا في منطقة الريف بشمال المغرب، وعند قبائل الشاوية والبويرة في الجزائر، وفي منطقة جادُو ويفرن وإغرم بليبيا، كما أنّه أصبح اليوم متداولا حتّى عند العرب فهو الاسم الشائع الذي يعرف به النبات في مختلف أرجاء البلاد وهو الأجذر أن يقترن به الاسم العلمي للنبات عند الأمازيغ.

[2] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل بني مناصرٍ في شمال الجزائر، وتنطق بحذف التاء الأخير وفتح الألف التي قبلها "**تُوزالا**" عند قبائل بني سنُّوس في شمال الجزائر.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 491.

أَسِّيرْ (ⴰⵙⵙⵉⵔ)[1]، وُزْبِيرْ (ⵓⵣⴱⵉⵔ)[2]، تُوسُوسْتْ (ⵜⵓⵙⵓⵙⵜ)[3]، أَوْزْوِّيرْ (ⴰⵡⵣⵡⵡⵉⵔ)[4].

الاسم العلمي: Rosmarinus officinalis

الفصيلة النباتية: الشَّفَوِية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: جُنَيْبَة بَرِّيَّة مُعَمَّرَة، فوّاحة ودائمة الخضرة، قد يصل ارتفاعها نحو المتر، أصبحت من النباتات التزيينية في الآونة الأخيرة، انتقلت من البساتين المنتفع بها طبّيا إلى الحدائق المنتفع بها عطريا، حيث تزيد من روعة المنظر وتساهم في تنقية الهواء وتعطيره، فيهوى الجالسون في هذه الحدائق المكوث بجنبها لاستنشاق طيب ريحها.

الأوراق: خضراء، لسنة ضيّقة العرض، يلتفّ بها زغب خفيف في الأسفل.

الأزهار: فاغرة، زرقاء تتخللها بقع بيضاء، وتميل نحو الرّمادي الخفيف في الأعلى.

البذور: حُبيبات صغيرة أو بزر ذو لون أسمر.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والأزهار، والعروق.

المنافع وطريقة الاستعمال: إذا استعملت الأوراق مع الشاي وشرب طبيخها تخفّض الضغط الدموي، وتفتّح السُّداد، وتدِرّ البول، وتذهب الريح الماكث في الأمعاء، وتعتبر كذلك من المنبّهات القويّة، وإذا حقنت منها كمية صغيرة في المهبل أبرأت التهابه، كما تستعمل الأوراق أيضا إذا دقّت خضراء ضمادا للجروح وتمنع تعفّنها، وهي دواء جيّد مستوصى به لبعض الحالات الأخرى التي لابدّ فيها من استشارة الطبيب المختصّ كالأمراض العصبية والقلب والشرايين.

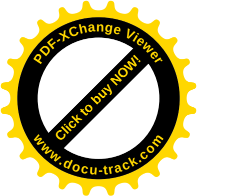
---

[1] عند قبائل أيت حديدُّو وتينغير بالجنوب الشرقي. وينطق من غير تضعيف السّين "أَسِيرْ" في منطقتي دادس وورزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[2] عند قبائل لالُوت في غرب ليبيا.

[3] عند قبائل تاكُونت في الأطلس الكبير بالمغرب.

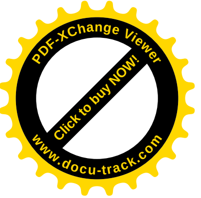
[4] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.



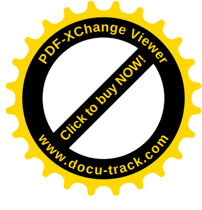


الصور التوضيحية للنبات:

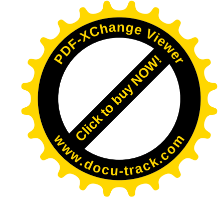




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com



PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

بَـخُـورُ مَـرْيَـمُ[1]: تـازْزْداذْتْ (ⵜⴰⵣⵣⴷⴰⴷⵜ)[2]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: عَرْطَنِيثا[3]، دُوَيْك الْجَبَل، سُكُع، صابُونُ الرّاعِي، قَرْن الغَزال، هَـوْمُ الْيَـهُود، أُذُن الأَرْنَب، رَكْـف، يَـرْبَع، حـديبة، خُـبْـزُ الْمَشَـايِخ، خبـز الـذيب (الجزائر)[4].

أسـمـاء أخـرى بالأمـازيـغيـة: أَزِيـرْ نْ وُودادْنْ (ⵍⴰⵣⵉⵔ ⵏ ⵓⵓⴷⴰⴷⵏ)[5]، تاقْرانْـتْ (ⵜⴰⵇⵔⴰⵏⵜ)، تـاقْلا (ⵜⴰⵇⵍⴰ)[6].

---

[1] محسن عقيـل، **معـجــم الأعـشــاب المـصــوّر**، ص 72؛ وأثبته بضمّ الباء أحمد عيسى بك، **معـجــم أسـماء النبات**، ص 63.

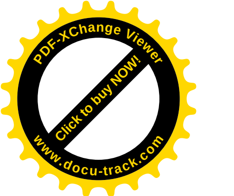
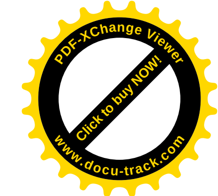
[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وأثبته **محمّد شفيق** بتضعيف التاء الأخيرة "**تازْزْداتّ**" التي لا تُضَعَّف في الأسماء الأمازيغية إلاّ إذا أدغم فيها الدال، (**المعجـم العـربي - الأمـازيـغي**، ج 2، ص 94).

[3] معرب من السريانية، (**القانون في الطبّ** لأبي علي الحسين ابن سينا، و**الحاوي في الطبّ** لأبي بكر محمّد بن زكرياء الرّازي، و**تذكرة أُولي الألبـاب** لـداود بن عمر الأنطاكي).

[4] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليـل النبـاتات الطبـيـة في الجزائـر**، ص 117.

[5] عند قبائل واد نون وأيت حربيل في جنوب المملكة المغربية.

[6] يتداول هذين الإسمين الأخيرين عند القبائل الأمازيغية في الجزائر، (حليمي عبد القادر، **نفسه**).

الاسم العلمي: Cyclamen persicum[1]

الفصيلة النباتية: الرّبيعية (Primulaceae).

التعريف بالنبات: نبات عسقُولي بـرّي عطري مُعَمَّر، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، وينمو من جذمُور عريض وثقيل يشبه الجزرة، أبيض اللون يميل نحو الصفرة، ويكسوه قشر أسمر يميل نحو السواد، وساقه بنية داكنة ملحمة ومستقيمة تعلوها زهرة جرسية منفتحة نحو الأعلى، ومنابته الأماكن الظليلة الرطبة، ويقل نبته في المغرب عموما، ومنبته الوحيد الذي رأيته فيه يوجد في جبل تاسكّانت بفلاة تسمّى تاكْراكْرا بعمالة طاطا.

الأوراق: خضراء داكنة، شبه قلبية، تتخلّلها بقع فاتحة، متموجة الحواف أو تقطعها فجاج غائرة نسبيا، وتنتهي برأس رمحي.

الأزهار: إهليليجية، جرسية أو شبه وردية، أحادية المخرج، وتظهر في أعلى الساق، أذينية البتلات ورمحية الأطراف، وخماسية التركيب.

الثمار: معلبة، شبه كروية، وبداخلها بذور صغيرة أو بزر كثير.

الأجزاء المنتفع بها: الجذور، والبذُور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقّى وتطحن، ويؤخذ منها وزن **7** إلى **13** جراما، يحضّر منها منقوع في ماء مغلي، ويشرب على الريق لداء الثعلب، ولإخلاص الطحال من سائر الالتهابات والقروح، إلاّ أنّه يجاري البطن، ولذا يعمد إلى إصلاحه بالعسل الحر أو الخلّ، ويوظّف على شكل لبخات فوق مواضع النقرس والتواء العصب والكلف مع شيء من دقيق الزرع فينفعها، ويشرب مع الخلّ لعلاج تشقّق المقعدة وبروزها، ويعمل منه فتائل للسعوط بالمواضبة، ويكتحل بمنقوعه مع العسل الحر لسيلان العين.

[1] Cyclamen cyclaminus ; Cyclamen littorale ; Cyclamen europaeum ; Cyclamen officinale

الْجَـثْـجـاث[1]: تاوْشْكِينْتْ نْ نّْبِـي (ⵜⴰⵡⵛⴽⵉⵏⵜ ⵏ ⵏⵏⴱⵉ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: سكب، مَخاوِي، سَبْت، خاع، نُشُوش، حَبَقُ النَّبِي (المغرب).

أسـمـاء أخــرى بالأمـازيـغـيــة: تاوْشْكِينْتْ نْ لالاّ فاطِيما (ⵜⴰⵡⵛⴽⵉⵏⵜ ⵏ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⴼⴰⵟⵉⵎⴰ)[3]، ئجّا ؤُمْغارْ(ⵉⵊⵊⴰ ⵓⵎⵖⴰⵔ)[4]، تامايُوتْ (ⵜⴰⵎⴰⵢⵓⵜ)[5]، ئفْنْزِي نْ وُودادْ (ⵉⴼⵏⵣⵉ ⵏ ⵡⵓⴷⴰⴷ)[6]، تِينْتْرِيتْ (ⵜⵉⵏⵜⵔⵉⵜ)[7]، تانْتْفْرْتْ (ⵜⴰⵏⵜⴼⵔⵜ)[8]، أجِّيك نْ ؤمْغارْ(ⴰⵊⵊⵉⵅ ⵏ ⵓⵎⵖⴰⵔ)[9]،

---

[1] **الدليل الحقلي المصوّر للنباتات البرّية في سلطنة عمان**، ص 35.

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وأيت أُوسا في جنوب المغرب.

[3] عند جلّ قبائل واد نُون وسُوس في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب.

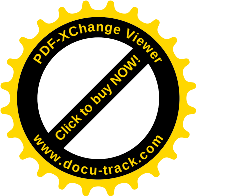
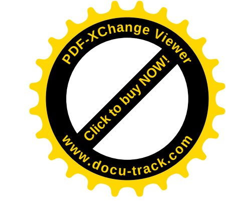
[5] عند قبائل الطوارق بمنطقة الهكّار في جنوب الجزائر، وصنهاجة في منطقة أدرار بمُوريتانيا.

[6] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل امزاب في الضفة الشمالية لصحراء الجزائر، وينطق عند بعضهم بحذف الأخير.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وينطق عند بعضهم بكسر حرف الفاء "**تانْتْفِيرْتْ**".

[9] عند بعض قبائل سُوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك عندهم بإبدال الأوّل **عْزِيزَا نْ ؤمْغَارْ**".

أمايُو (ⴰⵎⴰⵢⵓ)[1].

الاسم العلمي: Pulicaria incisa[2]

الفصيلة النباتية: المركّبة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي عِطْرِي حَوْلِي، متفرّع ودائم الخضرة، يفوح عطره من منابته في الصباح والمساء، ويكثر نبته في البراري جنوب المملكة لقدرته على تحمل الحرارة والجفاف، وقليلا ما ترعاه الماشية لمرارة طعمه ولذاعته.

الأوراق: ريشية ومتموجة الحواف في شكل طيات صغيرة ومنتظمة.

الأزهار: صفراء اللون، متفتحة ومتعددة البتلات، ونورتها مصوفة صفراء.

الأجزاء المنتفع بها: النبتة بأكملها باستثناء الجذر.

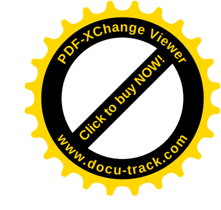
المنافع وطريقة الاستعمال: كثير التوظيف لدى العامة في الجنوب المغربي، ومن لم يتذوق من المغاربة طعمه وينفح عطره في دقيق الزرع المسمّى بالأمازيغية "**أَزْنْبُو**" والمعد بتجفيف النبات ودقه وخلطه بدقيق الزرع الأخضر الذي يطبخ في الماء ويجف ويقلى بلا زيت ويطحن، وهو في الأصل وصفة طبية تقليدية ينتفع بها الناس لتقوية القولون والمعدة، وبعض الرعاة الرحّل رأيتهم يلتئمون به جروحهم الغائرة وذلك بوضع شيء من ورق هذا النبات مفروما فوق الجرح على شكل لبخة ويلف عليه جزء من الثوب، وبعض الفلاحين بالواحة يحفظون به تمارهم من غزو الجراد والحشرات السامّة بوضع أغصانه قرب عراجين النخيل وفوقها، والبعض يستجمر به لطرد البق إذا كثر جمعه ووفوده إلى البيت، كما ينفع المصروع بالغسيل والاستجمار.

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] Inula montana





الصور التوضيحية للنبات:

زهرة الجثجاث: أَجْدِّيك نْ تْوْشْكِينْتْ نْ نّْبِي



نبات الجثجاث: ئمْغِي نْ تْوْشْكِينْتْ نْ نّْبِي



صورة توضح شكل ورق الجثجاث

جِـرْجِـيــرُ الْـجَـبَـل[1]: أَوْرّاغْ (ⵓⵔⴰⴰⵖ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: قُـرَّيْـص، مُـرَّيْـر (سوريا)[3].

أسـمـاء أخـرى بـالأمـازيـغـيـة: تِـيـمـاسـاسْـوِيـتْ (ⵜⵉⵎⴰⵙⴰⵙⵡⵉⵜ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Senecio coronopifolius

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْـمُـرَكَّـبَـة (Asteraceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبات بَـرِّي عِـطْـرِي حَـوْلِـي، مُـتَـفَـرِّع وسريع التّلاشي، قد ترتفع قامته حوالـي أربعين سنتيمتر، وينتشر نبته في البراري الجنوبية للمملكة المغربية، وترعاه الماشية وتنتفع به.

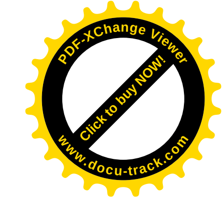
---

[1] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 90.

[2] عند قبائل أيت أومريبط وأيت احربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 167.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الأوراق: ريشية ملحمة يكسوها زغب أبيض قليل وخفيف، لونها أخضر داكن.

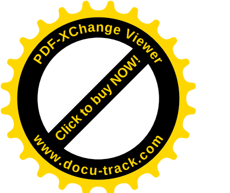
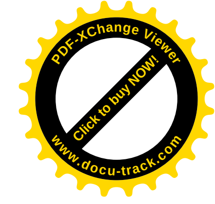
الأزهار: متفتحة صفراء اللون، ومتعددة البتلات ومتفرقة بعض الشيء.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كليا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يقلّ الانتفاع به وذلك راجِع لعدم انتشار معرفته، وبعض الرعاة الرُّحَّل يقاوم به السموم أو التسممات ويذر به الصفرة، وذلك بشرب كأس صغير من منقوع النبات، وعدم الإكثار منه لأنّ النبات يستمشي[1] بقوة قد يهلك من لم يحسن استعماله ويستحسن أكل الأرز بعد تناول النبات.

[1] يسهّل ويجاري البطن.

زَعْفُران[1]: أَژْغْفُورْ (ⴰⵥⵖⴼⵓⵔ)[2]



أسمــاء أخــرى بالعربيــة: رَيْهُقان، خَلُوق[3]، عَبِير[4]، جادي، قُمَّحان، جَساد، قَرْمَد[5]، دلهقمان، جَيْهَمان، رَعْبَل[6]، رادِن، زَرْنَب، رَدْع[7].

---

[1] أبي حنيفة الدينوري، **كتـــاب النبـــات**، ص 201، ويجمع على زَعافِر وزَعافِير (محمود مصطفى الدمياطي، **معجم أسماء النبات الواردة في تاج العروس للزبيدي**، ص 67)، وهو المتداول عند العامّة اليوم بالمغرب، وينطق بتسكين الثلاثة الأوائل وفتح الراء مع تسكين الأخير.

[2] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط في جنوب المغرب.

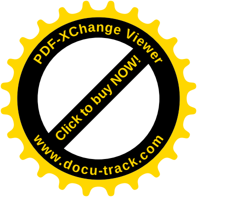
[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 211، 276، 277.

[4] قال **أبي الخير الاشبيلي**: "**العَبِير**: يقع على **الزَّعْفُران**، وعلى **العَنْبَر**، وعلى **الكُرْكُم**، والأوّل أصحّ وأشهر به"، أي أنّ اقترانه بالزعفران أشهر. (**نفس المصدر**، ج 2، ص 420).

[5] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 60.

[6] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 119-120.

[7] محمود مصطفى الدمياطي، **نفس المرجع**، ص 62، 63، 67.




أسماء أخرى بالأمازيغية: أَزْفْرانْ (ⴰⵣⴼⵔⴰⵏ)[1]، أَزْغُورْ (ⴰⵣⵖⵓⵔ)[2]، تانْغْمِيتْ (ⵜⴰⵏⵖⵎⵉⵜ)[3]، أَبْلاَّزْ (ⴰⴱⵍⵍⴰⵣ)[4]، أَزْدُّو (ⴰⵣⴷⴷⵓ)[5].

الاسم العلمي: Crocus sativus[6]

الفصيلة النباتية: السوْسنية (Iridaceae).

التعريف بالنبات: نبات زراعي موسمي عطري، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، وينمو بوفرة المياه في مشاتل خاصّة، يتفرّع من أصْل كالبصلة عليه ليف بني أغبر، يستخرج من داخله جذر ذرني ناصع البياض مُلَحَّم كأنّه بصل الفرعون الكبير، وليس بلفائف كالبصل المأكول، وورقه شريطي مُلَحَّم يتوسّط خضرته بياض، ويتوسّط النبات ساق بنفسجية مُجَوَّفة كساق البصل تعلو نحو شبر، وعلى رأسها تظهر زهرة بنفسجية تتفرّع بداخلها سِتُّ شَعَرات أو مَياسِم، ثلاثة صُفْر، والأُخَر حُمْر، وهذه الأخيرة هي **الزَّعْفُران**، ويقال لورقه **الفيد** ولمياسمه **الشَّعْراء**[7]، ويعرف منبته الأصيل عندنا في المغرب بمنطقة **تاليوين** بعمالة **تارُودانت**، وقد تأتّى ذكره في المصادر الأصيلة بهذا الباب[8] موصوفا بالجودة على الإطلاق، وأمّا اليوم فلقد انتقلت زراعته إلى منابت أخرى بضواحيها كـ "تازناخت" وغيرها.

الأوراق: شريطية مستطيلة تنتهي بحافة سهمية، خضراء اللون يتوسطها خط أبيض.

---

[1] ويقال كذلك لكلّ ذي رائحة مقبولة ليست بنتنة ولا طيّبة.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، سُمّي بذلك لأنّ النساء كنّا يدّهنّ به، ويسمّى الدهن "**أَزْغُورْ**".

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] من الأسماء المهملة في لغة سُوس جنوب المغرب، حيث يوجد منبته الأصيل بمنطقة تارُودانْت، وقد سألت عنه والتقيت بمن سمعه من المشايخ في أواسط وأوائل القرن 20م، وأمّا اليوم فيقع على نوع من الزُّجاج يسمى البِلَّوْر، وتحريفا لهذا الاسم يقولون "**لْبْلاَّزْ**"، وحَلَّ مَحَلَّه لما تفشّى تعاطي الشاي بالمنطقة، واقترن بها هذا النوع من الزجاج الذي يصنع منه كؤوس رفيعة، يحرس على تناولها الأغنياء ورجال السلطة، ويرمز بها إلى الرُّقّي في السلّم الاجتماعي.

[5] نسبة إلى منطقة إداوزدُّو بتارُودانت، قال ابن البيطار في **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية** أنّ الزّدُّوتي هو أجود الزعفران، نسبة إلى إداوْزدُّوت في عمالة تارودانت، وكان يسمّى بذلك عند قبائل سوس و واد نون منذ القديم إلاّ أنّ أغلبهم اليوم يسمّيه "**أَزْعْفْرانْ**" أو "**أَزْعْفُورْ**".

[6] Crocus officinalis PERS.

[7] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

[8] عند ابن سينا وداود الأنطاكي وابن البيطار.




الأزهار: بنفسجية أنبوبية، سداسية البتلات، والمياسم زئبرية لونها بين الحمرة والصفرة.

الأجزاء المنتفع بها: المياسم أو الشعراء[1].

المنافع وطريقة الاستعمال: يرمى منها مقدار ثلاث شعرات في كأس من الشاي بعد طبخه، تقاوم السموم وتساهم في تصفية الدم وتصلح الكليتين، كما أنّها تفتح الشهية وسدد الكبد والطحال، وتستعمل بطريقة أخرى كتابل للطعام لتقوم بنفس الأدوار السابقة، غير أنّ الطريقة الأولى أفيد منها، وجاء في مؤلَّف ابن البيطار المذكور أنّها تفرّح القلب وتقوّيه، وعلى المستهلك أن يقلّل من تناولها لأنّها سامّة.

---

[1] الزغب الأحمر القاني المُنْسَلُّ من النورة، ويراعى تجربته قبل تناوله لما يلحقه من غشّ نظرا لارتفاع سعره، وقد يضاف له العصفر أو شيء من شواشي الذرة البلدية ذات اللّون الزعفراني، وطريقة تجريبه أن تسحق الشعرة جيّدا وتسقى بالماء وتترك لبضع دقائق، فإن تبقّى منها شيء لم يذوب فهي مغشُوشة.

الصور التوضيحية للنبات:

زهرة الزعفران: أجْدِّيك نْ وْزْعْفُورْ (عند قبائل سُوس).



الجذر الذرني لنبات الزعفران: تاكْلاّتْ نْ وْزْعْفُورْ (عند قبائل سُوس).



الْجَـمْــرَة[1]: ئـزِيـوْلْ (ⵉⵣⵉⵡⵍ)[2]



أسماء أخـرى بالعربية: أَذَرْكُون، قَوْقَحان، جَمِير (المغرب).

أسماء أخـرى بالأمازيغية: أَزْوِيوْلْ (ⴰⵣⵡⵉⵡⵍ)[3]، أَزْرِيوْلْ (ⴰⵣⵔⵉⵡⵍ)[4]، تُوزالا (ⵜⵓⵣⴰⵍⴰ)[5]، تازْفْرانْتْ (ⵜⴰⵣⴼⵔⴰⵏⵜ)[6].

الاسم العلمي: Calendula stellata

---

[1] سُمّي بذلك لأنّ لونه يشبه لون الجمرة.

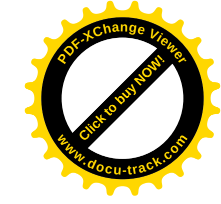
[2] عند قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل في الأطلس الصغير جنوب المغرب، سمّي بذلك ظنّا منهم أنّه إذا سقط منه شيء في العين تحول، والأحول يسمّى عندهم بـ "**أَزِيوَالْ**".

[3] عند قبائل الرّيف في شَمال المغرب.

[4] عند قبائل الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

[5] عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر.

[6] عند قبائل أيت إزناسن في شرق شَمال الأطلس المتوسّط بالمغرب، وسمي بذلك لأنّ ريحه خبيث، ويقال بأمازيغية المغرب "ئزْفْرْ" لكلّ شيء فَسُد ريحه أو طعمه.

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي عِطْرِي مُعَمَّر، يتفرّع من أُرُومة قصيرة، ويقرب ارتفاعه نحو المتر، رائحته نتنة وقوية تَنْشُط باللّيل وتسكن بالنّهار، تقرب رائحة التّبغ، يزرعه الفلاّح جنوب المغرب في جوانب الحقول الزّراعية كالدّفلى ظنّا منه أنّه يبعد عنها العين العائنة (المؤذية).

الأوراق: شبه مثلثية، تفصيصها دقيق غير غائر ومنتظم، لونها أخضر داكن.

الأزهار: صفراء تميل إلى البرتقالي، قدحية الشكل، متعددة البتلات.

الأجزاء المنتفع بها: الرّؤوس الزّهرية.

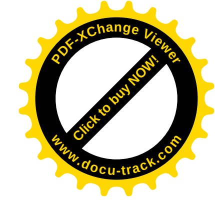
المنافع وطريقة الاستعمال: ينفع من داء الكلب ويمتزج بالخلّ والعسل، وبعض النساء يصلحن به الطمث وينظمنه به، تستجمر به البيوت لطرد الحشرات المؤذية منها كالوزغ والهوام، وغالبية الناس يستجمرون به لطرد الهوام والصرع[1].

الصور التوضيحية للنبات:



[1] مرض الأعصاب المزمن اللاّزم لفترات يمرّ منها المريض.





الْحَــبَــق: تَـاوْشْـكِـيـنْـتْ (ⵜⴰⵡⵛⴽⵉⵏⵜ)[1]



أســمـــاء أخـــرى بالـعـربـيـــة: حَـوْك[2]، جَوْمَر، رَيْحان مَلَكِي، حَماحِم، حَبَق كِرْمانِي، حَبَق نَبَطِي، حَبَق بُسْتاني، شُقْر (حضرموت)، حابي، شَجَرُ الرُّعاف (اليمن)[3]، باذرُوج، ضَوْمَر[4].

أســمـــاء أخـــرى بالأمـازيـغـيـــة: تافْرْزِيزْوِيتْ (ⵜⴰⴼⵔⵣⵉⵣⵡⵉⵜ)[5]، تامُوجُوتْ (ⵜⴰⵎⵓⴳⵓⵜ)[6]،

---

[1] يقترن هذا الاسم بجميع أنواع الحبق في الأطلسين الصغير والكبير وهو الأصل الذي يعمد إليه لتصنيفه علميا عند أمازيغ المغرب على أساس أن يميّز باسم آخر يضاف إليه كما الحبق الشائع الذي يقابله بالأمازيغية "تاوْشْكِينْتْ نُـوزّانْ". كما أنّه يقع كذلك على الباقة إلاّ أنّه منه ويقع عليه في كلّ الأحوال. والأصحّ أن يقال للباقة في المغرب "**تـاذْلا**" أو "**تـافُوسْتْ**".

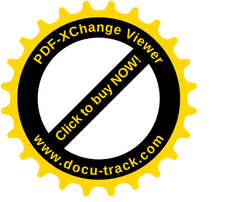
[2] ينطق كذلك بإبدال الكاف قافا، وهو من أقدم الأسماء التي اقترن بها هذا النبات عند العرب، وهو الأصحّ أن يقترن به اسمه علميا إلاّ أنّ العامّة اليوم في شمال إفريقيا لا تعرفه بغير "**الحَبَق**".

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 126.

[4] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 417.

[5] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

[6] يقال كذلك لكلّ ذي رائحة طيّبة ومقابله بالعربية "**الريحان**" عند قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب.





تاغْنْسِيتْ (ⵜⴰⵖⵏⵙⵉⵜ)[1]، تِيزِيزْوْلْتْ (ⵜⵉⵣⵉⵣⵡⵍⵜ)[2]، أَجْمامْ (ⴰⵊⵎⴰⵎ)[3]، ئنْزِيرْ (ⵉⵏⵣⵉⵔ)[4].

الاسم العلمي: Ocimum basilicum

الفصيلة النباتية: الشفوية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: جنبة عُشبية عطرية بُسْتانِية مُعَمَّرَة، غزيرة التفريع ودائمة الخضرة، تعدّ من أكثر نباتات الزينة زراعة في الحقول المغربية والحدائق وبالقرب من البيوت وفي داخلها وعلى الأسطح لأنّ البقّ والبعوض يطرد من منابتها، وتوظّف في الأفراح والمناسبات للتعبير عن الفرح وحسن الاستقبال، بحيث توزّع أغصانها بكثرة على المدعوّين وأعضاء الفرق الفنّية والفنّانين في ساحة الفنّ أثناء ممارستهم لرقصة أحواش أو غيرها من الرقصات الفلكلورية المغربية، وهو من النباتات الغنيّة عن التعريف يصادفه المرء أينما سار في جلّ أقطار البلاد.

ويعرف لها نوعان في المغرب وهي الأكثر شيوعا في جُلّ أصقاع البِلاد، ويفرق بينهما في حجم الورق والذكاوة، أحدهما كبير الورق ورائحته متوسّطة ويسمّى **بالحبق البربري** أو **الحبق البلدي** عند عرب المغرب، ويسمّيه الأمازيغ "**تاوْشْكِينْتْ**" أو "**تاغْنْسِيتْ**"، والآخر صغير الورق وخضرته أقلّ من الأوّل مائلة نحو الصفرة ويفوقه رائحة وفواحانه قوي، ويعرف **بالحبق القرنفلي** عند العرب، وعند الأمازيغ "**تاقْرُونْفْلْتْ**"، وهو الظاهر في الصورة المرفقة بالمدخل.

الأوراق: خضراء معنّقة وبسيطة، بيضية الشكل، وتنتهي برأس رمحي.

الأزهار: مركّبة ومكتظّة البتلات، تخضرّ في البداية ثمّ تحمرّ وتجف لتحتفظ في داخلها بِبُزَيْر أسود مُحَبَّب.

البذور: كُرَوِية شبه مُثَلَّثَة سوداء وصغيرة، تلتفّ حولها غُلُف قرمزية، تُفْرَك لتستخرج منها، وتتكتل في جُمَم على أطراف الساق في تجميع غير منتظم.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق والزهُور.

---

1 عند قبائل الأطلسين المتوسّط والكبير الأوسط بالمغرب. ونشير كذلك إلى وُرُودها عند **أبي الخير الإشبيلي**، **نفس المصدر**، ج 2، ص 486.

2 يطلق كذلك على مجموعة من النباتات العطرية من نفس النوع كالريحان والحبق القرنفلي والآس ونحوها عند جلّ القبائل الأمازيغية بالجزائر.

3 عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

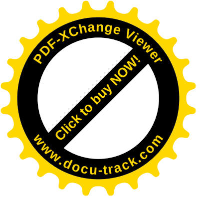
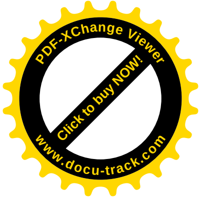
4 عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

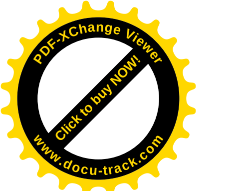
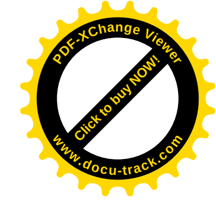
المنافع وطريقة الاستعمال: تستعمل لعلاج بعض الأمراض التنفسيّة وبعض الأمراض المعوية كالقولون والبواسير وتنشّط الكبد، والمداومة على استنشاق عطرها يساهم في علاج الاكتئاب ويخفّف من مستواياته، وتغلى ثلاثه أوراق مع الشاي الأخضر لتقوية القلب ولتعزيز الدورة الدموية، كما تستخدم ترياقا لعلاج لسعات العقارب وبعض الحشرات السامّة، بدقّ أوراقها الخضراء وتوظيفها على شكل لبخة على موضع اللّسعة ويلفّ عليها ثوب نقي ويشرب كأس من طبيخ ثلاث وريقات منها ثلاث مرات في اليوم، والكيفية الأكثر إشاعة عند العامّة هي التي يعالجون بها التمزّق العضلي[1]، بحيث يدلك جيّدا موضعه بأوراقها الخضراء مرّتين كلّ يوم حتّى يبرأ بإذن الله.

الصور التوضيحية للنبات:



[1] يسمّى "تِيغْرْسِي نْ تْفْيِّي" بأمازيغية قبائل سُوس في جنوب المغرب.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْحَنْوَة: ئلُودِي (ⵉⵍⵓⴷⵉ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: أقحوان أصفر، كحلة، زبيدة، قهيوان، التاجر (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: بُو وْكْرُورُوشْ (ⴱⵓ ⵓⴽⵔⵓⵔⵓⵛ)[2]، تازفْرانْتْ (ⵜⴰⵣⴼⵔⴰⵏⵜ)[3]، أَزْوِيوْلْ (ⴰⵣⵡⵉⵡⵍ)[4]، أَنْڭّيرْ (ⴰⵏⴳⴳⵉⵔ)[5]، أَكْسْتِيرْ (ⴰⴽⵙⵜⵉⵔ)[6]، تاحصُولْتْ (ⵜⴰⵃⵚⵓⵍⵜ)[7]، أَيْدْجِيجْ (ⴰⵢⴷⵊⵉⵊ)[8]، تامْڭْڭّرِيتْ (ⵜⴰⵎⴳⵓⴳⴳⵔⵉⵜ)[9].

[1] عند قبائل الْحُوز في الأطلس الكبير بالمغرب، وينطق بضمّ الأخير "ئِلُودُو" عند قبائل تاڭْنْتافْتْ على ضفّة وادي أَنْفِّيسْ في ضواحي مرّاكش.

[2] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير.

[3] عند قبائل أيت إزناسن في شرق شَمال الأطلس المتوسّط.

[4] عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط والريف في شَمال بالمغرب.

[5] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[6] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**تُوزْلاَ**" أو "**تُوصْلاضْتْ**".

[8] عند قبائل زاڭُورة والرّشيدية في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[9] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الاسم العلمي: Calendula persica

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي حَوْلي مُفْتَرِش، يتفرّع من القاعدة وزهره عطري، عبقه خفيف الفوحان، ترعاه الماشية وتنتفع بنبته، وهو قليل الإنبات في الجنوب المغربي مقارنة مع النباتات ال أخرى.

الأوراق: مسننة ومفصصة، أذنية الشكل وقرنية الالتواء.

الأزهار: عنقودية الشكل، صفراء اللون، متعددة البتلات.

الأجزاء المنتفع بها: الرؤوس الزهرية، والأوراق.

طريقة الاستعمال: يُفَتَّت الرأس الزهري وينقع في ماء مغلي، ويشرب منه كأس لتسكين المغص ولدبق الجروح الداخلية والتئامها، وكذلك لتفتيت الحصى، ويعالج بمنقوع الأوراق بعض أمراض اللثة عن طريق الغرغرة، ويجهض به النساء ولو بلمس ورقه أو زهره، ويدهن به على الحصف[1] فيذهبه.

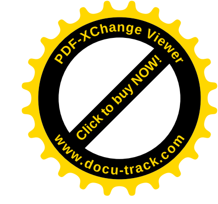
الصور التوضيحية للنبات:



---

[1] مرض جلدي معدي، يسمّى "**بو وْمْزْلْك**" بأمازيغية قبائل سُوس في جنوب المغرب.





الـذَّرَق: أَگُـوڕْضْ (ⴰⴳⵓⵕⴹ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: شَمْطَرِي، حَنْدَقُوق، بَخْتُرِي، عَرْقُصان، قُرْط[2] (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَكْرِضْ (ⴰⴽⵕⴹ)[3]، وازْرُودْ (ⵡⴰⵣⵔⵓⴷ)[4]، واتْرِيكْ (ⵡⴰⵜⵔⵉⴽ)[5]، تاشّْوِيحْتْ (ⵜⴰⵛⵛⵡⵉⵃⵜ)[6].

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت أوسا في جنوب المغرب.

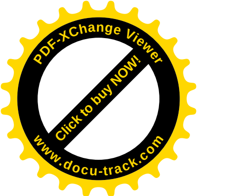
[2] قد يكون تحريفا للقرت الشائع لأنّ شكل النبات منه في كلّ شيء، كما أنّ النساء في المغرب كنّا يجفّفن النبات في الظلّ ويوظّفنه في التجميل والتزيين، كذلك انبثق منه الاسم "**أكرِض، أكُورِض**" المتداول عند بعض القبائل الأمازيغية في جنوب المغرب.

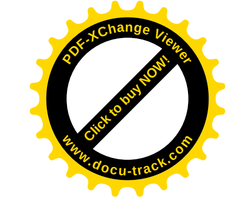
[3] عند قبائل أيت حربيل وإد براهيم في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل امتُوكّة في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

[5] عند قبائل إمجّاض وإداوسملال وأيت رخا وإداوبعقيل في جنوب المغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بكسر الواو وزيادة حرف النون في الأخير "**وِيتْرِيكْنْ**".

[6] عند قبائل صنهاجة في جنوب صحراء المغرب.





الاسم العلمي: Melilotus parviflora[1]

الفصيلة النباتية: الْقِرْنِيـة (Fabaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرِّي حَوْلي عِطْرِي، يرتفع نحو أربعين سنتيمتر، وهو ضرب من النفل أو الْفِصَّة (الْقَتّ)، ترعاه الماشية فيطيب لحمها بعطر الذَّرَق، وينبت في الأماكن التي تقترب فرشها المائية من السطح.

الأوراق: خضراء بيضية ثلاثية التّجميع، يتوسّطها فجّ غير غائر.

الأزهار: صفراء عنقودية الشكل شبه منكمشة وصغيرة الحجم.

الثمار: قرنية صغيرة يحيط بها قشر شفّاف يميل نحو الصفرة.

الأجزاء المنتفع بها: جميع أجزاء النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: يدقّ ويتخذ منه غسيل للشعر فيطهّره ويعطّره، ويطرد القمل إذا وجده فيه، ويكاد يعدم الانتفاع به لعلاج الأمراض الداخلية عند العامّة في المغرب، بل تقتصر جلّ استعمالاته على الخارج لعلاج التورمات والدمامل والجروح العفنة لبخا أو دهنا.

الصور التوضيحية للنبات:



[1] Melilotus indicus ; Melilotus indica

الــراسِــنُ: أَفْــژْضــاضْ (ⴰⴼⵣⴹⴰⴹ)[1]



أسـماء أخـرى بـالـعـربـيـة: جَـناح[2]، طيُّون، طبـاق، حـقينـة، رجـل الإوز، مـخـينـزة (المـغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيرّيِهْلا (ⵜⵉⵔⵔⵉⵀⵍⴰ)[3]، تِيلِيزْتْ (ⵜⵉⵍⵉⵣⵜ)[4]، أَماكْرْمانْ (ⴰⵎⴰⴽⵔⵎⴰⵏ)[5].

---

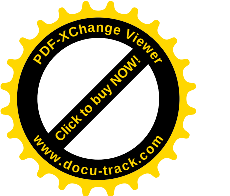
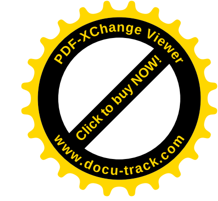
[1] عند قبائل واد نُون وجلّ قبائل سُوس في جنوب الـمغرب، وكذلك عند قبائل إداوتانان ومتُوكّة وحاحة وإداومسداكـال وإمغـران فـي الأطلـس الكبيـر، كمـا ينطـق بإبـدال همـزة البـدء بالـواو المفتوحـة "**وافْژْضَاضْ**" عند قبائل إلالن وإنْدُوزال بعمالة تارُودانْتْ وتاكْنتافت بضواحي مدينة مرّاكش، وينطق أيضا بإبدال الزاي المفخمة بالجيم "**أَفْجْضَاضْ**" عند القبائليين في شَمال الجزائر.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 510.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الطـبيـب فـي معـرفـة النـبـات**، ج 1، ص 137.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب، وينطق بحذف اللام عند أمازيغ الجزائر.
حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليـل النـباتات الطـبيـة في الجـزائـر**، ص 159.

[5] عند قبائل ورسنيس وتانْساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

الاسم العلمي: Inula viscosa

الفصيلة النباتية: المركّبة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات عشبي حولي عطري، يرتفع نحو سبعين سنتيمتر، ويتفرّع من القاعدة، تفوح منه رائحة عطرية قويّة في الليل كغيره من الأشجار الفوّاحة، وينبت بالقرب من مجاري المياه وفي الأماكن المظلّية الرطبة، وتنتفع به جلّ ساكنة المنطقة طبّيا لذلك صار ناذر الإعمار في البساتين، ولم أرى منهم من يطعمه الماشية أو البهائم.

الأوراق: خضراء رمحية، عريضة ومفصصة الحواف، وتفصيصها منظّم.

الأزهار: صفراء عنقودية، متعددة البتلات، والنورة برتقالية مصوّفة.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق.

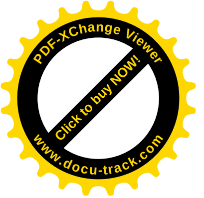
المنافع وطريقة الاستعمال: تعصر أوراق النبات مع شيء من الحامض أو البرتقال ويشرب من عصيرها لعلاج الحمّى، ويراعى التقليل في المقدار للصغار، وتنقع كذلك مع الزرع، وتترك لتختمر في الظلّ ليوم واحد، ويطبخ الكلّ في قِدْر، ويشرب منه كأس قبل الإفطار لمدّة **15** يوما لإذرار الصفرة، ويستسقى مع الخلّ البلدي[1] للمصرُوع فينفعه، ويعالج قرحة المعدة والجروح الداخلية لذلك سمّاه البعض بالراسن الدابق[2].

---

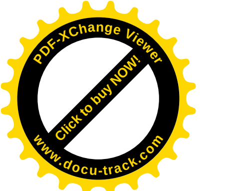
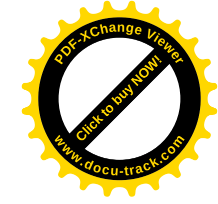
[1] الخلّ البلدي هو خلّ التفّاح الأصيل.

[2] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **نفسه**.

الصور التوضيحية للنبات:


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـسَّـذاب[1]: أَوْرْمِــي (ⴰⵡⵔⵎⵉ)[2]



أسمـــاء أخـــرى بالعربيـــة: يَسُّـون[3]، خُتْـف، فَيْجَـن، خُفْـت (اليمـن)[4]، سَـذاب مَخْزَنِي، سنذاب[5]، فَيْجَن نَتِن، سَذاب بُسْتاني[6]، فَيْجَل (المغرب).

---

[1] معرب من الفارسية، (أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 159).

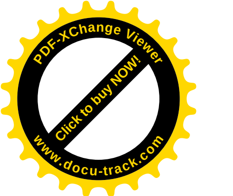
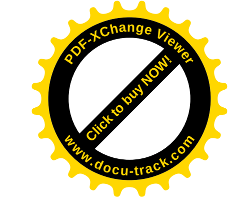
[2] عنـد قبائل دمنـات وأزيـلال في الأطلـس الكبيـر، وأيـت نضيـرٍ الريفيـة في شَـمال المغـرب، وقبائـل بـرج بوعريريج في شَمال الجزائر، وينطق بتسكين الأخير "أَوْرْمْ" عند جلّ القبائل الرّيفية في المغرب ويفرن في ليبيا، وينطق بفتح الواو "**أوارْمِي**" عند القبائليين في الجزائر ونفوسة في ليبيا، وكما ينطق بكسر الهمزة "**ئوْرْمِي**" عند قبائل سُوس وتاكْنتافت بضواحي مدينة مرّاكش، وبإبدال الواو بالياء المضمومة "**أَيُورْمِي**" عند قبائل أيت سغرُوشْن في شرق الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 642.

[4] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

[5] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 231.

[6] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 85-86.

أسمــاء أخــرى بالأمـازيـغيــة: ئمْرْوِي (ⵉⵎⵔⵡⵉ)[1]، تِيـزْنْـت (ⵜⵉⵣⵏⵜ)، ئسِّيـنْ (ⵉⵙⵙⵉⵏ)[2]، تُـوفْ ئسْكانْ (ⵜⵓⴼ ⵉⵙⴽⴰⵏ)[3]، ئسّْلْ (ⵉⵙⵙⵍ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Ruta graveolens[5]

الـفصيـلـة الـنـبـاتـيـة: السَّـذابيـة (Rutaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبات عُشْبِي بَـرّي مُتَفَـرّع ومُعَمَّـر، تقرب قامتـه المتـر، ساقه جوفاء ليفيـة، تنبعث منـه رائحـة نتنة مؤثـرة، قليـل الإنبات في جنـوب المغـرب، ومـن خـواصـه طـرد الهوامّ من منابتـه، ولا يصلـح أن يسـمد بالـرَّوْث في مزارعـه، وسَـمَدُه هـو الرماد في الشـتاء، ولا يحتاج لغيره لأنّـه حـار[6].

الأوراق: خضـراء غـابـرة، ريشيـة الشـكل، وخشـنـة، غـائرة التفصيـص، وفصوصها شريطية.

الأزهـار: قـدحية صفـراء، تتجمع بكثـرة، رأسيـة المخـرج، وخماسيـة البتلات، والنـورة خضـراء كروية الشكل ومعلبة، تنسل منها خيوط بيضاء تتوسط تخاريم البتلات.

الـثمـار: معلبـة شبـه كرويـة، تتخللها ثخُـوم أو فجـاج، تخضـر في البدايـة ثـم تصـفـر وتجـف فيصبح لونها ترابيا، وفي داخلها بذور صغيرة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: النبات كلّيا باستثناء الجذر.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: يستجمـر بـه للصرع والأرياح، ويشـرب من منقوعـه المبتلى بهما فينفعـه، ويخلط بالعسل الحـر لعلاج التسمم بأنـواعه، كمـا ينفـع من اللقـوة، ويتّـخـذ منـه لبخـة على المقعدة لعلاج تشـقّقها أو نثوئهـا، أو مـا يصطلـح عليـه بالباسـور والناسـور، ويصلـح التهابات المهبل بالحقن أو الدلك.

---

[1] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ويقال كذلك "**أَوارْمِي**" عند بعضهم.

[2] حليمي عبد القادر (تنسيق)، ***دليل النباتات الطبية في الجزائر***، ص 213.

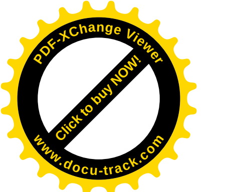
[3] عند قبائل الطوارق بمنطقة الهـكّار في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل تـانْـساوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[5] Ruta hortensis ; Ruta divaricata ; Ruta altera ; Ruta ciliata

[6] قسطا بن لُوقا البعلبكّي، **الفلاحة الرومية**، ص 344.





الصور التوضيحية للنبات:

أزهار السذاب: ئجْدِّيڭْنْ نْ ؤوْرْمِي

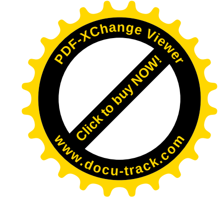


ورق السذاب: ئفْراوْنْ نْ ؤوْرْمِي



نبات السّذاب: ئمْـغِي نْ ؤوْرْمِي





شَقائِقُ النُّعْمان[1]: أَفْلُولُو (ⴰⴼⵍⵓⵍⵓ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: خَشْخاش مَنْثُور، رُمّان السُّعال[3]، دحنون، خشخاش أحمر، حَنُون[4]، زغليل (الجزائر)[1]، ابْنُ النُّعْمان (المغرب)[2].

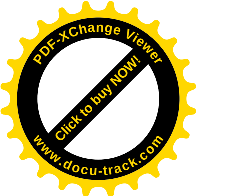
---

[1] قال أبي الخير الاشبيلي: "حُكِيَ عن **الأعشى** (الشاعر)، قال: دخلت على **النعمان** (النُّعْمان بن المُنْذِر مَلِك العرب في زمن الجاهلية)، ذات يوم في مجلسه وفي يديه طبق فيه هذه **الشقائق**. ولم يكن عرفها الأعشى من قبل، فسأله عنها، فقال **النُّعمان**: هي **شقائقنا** فاحموها. فسماها الأعشى من ذلك اليوم **شقائق النُّعْمان**". **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 589.

[2] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت احربيل وآل سموگن أيت بُونوح وأيت إگنان وإداويزيد وأيت إفران إد براهيم وأيت باعمران وأيت عثمان وجلّ قبائل واد نون في جنوب المغرب، وينطق كذلك بكسر الألف واللاّم الأولى "**ئِفْلِيلُو**" عند قبائل إداوتانان ومزُّوضة وإگلِيوا ونتيفة في الأطلس الكبير. أو بكسر اللاّم الأولى "**أَفْلِيلُو**" عند قبائل أيت مصّاض وأيت عتاب وأيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 134.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 76.




أسماء أخرى بالأمازيغية: وادُودا (ⵡⴰⴷⵓⴷⴰ)[3]، أَقاوْشْ (ⴰⵇⴰⵡⵛ)[4]، تالُوداثْ (ⵜⴰⵍⵓⴷⴰⵜ)[5]، تاوْسِيسْنْت (ⵜⴰⵡⵙⵉⵙⵏⵜ)[6]، تاكْبُّوتْ (ⵜⴰⴽⴱⴱⵓⵜ)[7]، أَحْبايْبُورْ (ⴰⵃⴱⴰⵢⴱⵓⵔ)[8]، أَضِيكُوكْ (ⴰⴹⵉⴽⵓⴽ)[9]، بْنّْعْمانْ (ⴱⵏⵏⵄⵎⴰⵏ)[10]، تِيطّْ نْ تْسْكُّورْتْ (ⵜⵙⴽⴽⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⵉⴹⵜ)[11]، بْلاّعْمانْ (ⴱⵍⵍⴰⵄⵎⴰⵏ)[12]، أَجِيحْبُوضْ (ⴰⵊⵉⵃⴱⵓⴹ)[13]، أَقْبابُوشْ (ⴰⵇⴱⴰⴱⵓⵛ)[14]، بُو ؤڴْرٍعُونْ (ⴱⵓ ⵓⴳⵕⵄⵓⵏ)[15]، واحْرِيرْ (ⵡⴰⵃⵔⵉⵔ)[16]، تاجِيبُولْتْ (ⵜⴰⵊⵉⴱⵓⵍⵜ)[17].

---

[1] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **النباتات الطبّية**، ص 206.

[2] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 52.

[3] عند قبائل إداوسملال وإداوكْنيضيف وأيت صواب بعمالة تيزنيت، وقبائل إلالن و إندُوزال و إداوكنسوس بعمالة تارُودانت، كما ينطق بإبدال الواو بالألف المهمُوزة وضمّ الحرف الأخير "**أدُودُو**" عند قبائل أيت باها وأيت براييم في جنوب المغرب.

[4] عند جلّ قبائل سُوس في الأطلس الصّغير جنوب المغرب.

[5] عند قبائل إداوكْنيضيف بعمالة تيزنيت وحاحة في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب. وينطق كذلك مذكّرا مع زيادة الواو كسابقة للجذر "**والُودا**" عند قبائل إمجّاض بعمالة إفني في الأطلس الصّغير، وينطق كذلك بإبدال الدّال بالضّاد "**تالُوضاثْ**" عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[6] عند قبائل أمانُوز وإغشّان بعمالة تيزنيت، وأيت سْغْرُوشْنْ وأيت الحاجّ وأسامّر وجلّ قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب، كما ينطق بإبدال النّون ميما "**تاوْسِيسْمْتْ**" عند قبائل اشتُوكة السوسية.

[7] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[8] عند قبائل غمّارة الريفية في شَمال المغرب.

[9] ينطق بفتح الضاد أيضا في بعض المناطق المحادية لسلسلة جبال باني في جنوب المغرب.

[10] عند جلّ قبائل الريف في شَمال المغرب.

[11] في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[12] عند قبائل صنهاجة السراير الريفية في شَمال المغرب.

[13] عند قبائل تانساوت القبائلية في شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك "**واحْرِيرْ**" عند بعضهم.
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[14] عند قبائل الأوراس في شرق شَمال الجزائر، وقال أبي الخير الاشبيلي بأنّ أهل الأندلس يسمّون **شقائق النُّعْمان**: *حَبَبُّورش* (**نفس المصدر السابق**، ج 2، ص 589). أي بإبدال قاف الاسم الأمازيغي بالحاء مع التشديد على الباء الثانية، وقد يكون أمازيغيا في الأصل لتقارب بنيته اللغوية مع أسماء أمازيغية أخرى متداولة محليا لنفس النبات، منها: "**أحبايبُّور**" و"**أقبابوش**".

[15] عند قبائل الشّاوية في شرق شَمال الجزائر، وعند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[16] عند قبائل أيْثْ يِينِّي في شَمال الجزائر.

[17] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الاســـــم العلمـــي: Papaver rhoeas

الفصيلة النباتية: الخشخاشية (Papaveraceae).

التعريـــف بالنبـــات: نبات حَوْلِي عِطْرِي من جنس اليتُّوعات، يقوم على ساق قائمة يكسوها زغب خشن مسنّن، ينبثق الورق في أسفلها ليفترش الأرض، وقد يصل ارتفاعه نحو خمسين سنتيمتر، منه البرّي والبستاني، وفيه أصناف كثيرة يفرّق بينها في لون الزهور وشكلها، والبرّي أكثر عطرية من البستاني الذي يكبره قامة، وقليلا ما ترعاه الماشية والدواب.

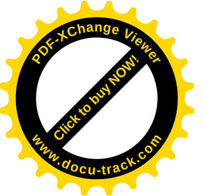
الأوراق: خضراء غابرة، شريطية مشرّحة أو ريشية، كثيرة التفصيص.

الأزهار: حمراء قدحية الشكل ومركّبة، كثيرة البتلات، والنورة بنفسجية يحاط بها بياض شبه دائري.

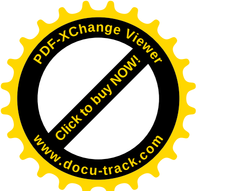
الثمار: خضراء معلّبة، بيضية الشكل، تتفتّح من الأعلى، وفي داخلها بزر كلوي بين السمرة والسواد.

الأجزاء المنتفع بها: الأزهار، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: يشرب من مستحلب الأزهار والثمار المنقوع في الماء المغلي مقدار كوب صغير للتخلّص من الأرق الشديد، ويعالج كذلك بنفس المستحلب بعض حالات التشنج العضلي والتوتّر العصبي.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الصَّعْتَر[1] الْجَبَلِي: تازُوكْنِّيتْ نْ وُدْرارْ (ⵜⴰⵣⵓⴽⵏⵏⵉⵜ ⵏ ⵓⴷⵔⴰⵔ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: قصعين هقاري، نذغ، تارقية (الجزائر)، زعتر الحمير (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تازُوكْنِّيتْ نْ ئغْيالْ (ⵜⴰⵣⵓⴽⵏⵏⵉⵜ ⵏ ⵉⵖⵢⴰⵍ)[3]، أَزْنْكِي (ⴰⵣⵏⴽⵉ)[4]، ئزِيوْكُونّي (ⵉⵣⵉⵡⴽⵓⵏⵏⵉ)[5]، أَسُوتارْ (ⴰⵙⵓⵜⴰⵔ)[6]، أَساسافْ (ⴰⵙⴰⵙⴰⴼ)[7]، أَضُوشْنْ (ⴰⴹⵓⵛⵏ)[8]،

[1] يكتب كذلك بابدال الصاد بالزاي "**الزعتر**" أو السين "**السعتر**" وقد يؤنث أو يذكر.

[2] عند قبائل أيت حربيل في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

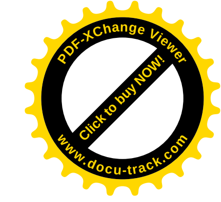
[4] عند القبائليين في شَمال الجزائر، ويسمّى كذلك عند بعضهم "**أَزُويْ**".

[5] عند قبائل ألُوكُوم وتليت بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[6] عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.

[7] عند قبائل الطوارق بمنطقة تاسيلي في جنوب الجزائر.

[8] عند قبائل إشقّين الرّيفية في شَمال المغرب، وينطق بإبدال الضّاد بالجيم "**أَجُوشْنْ**" عند قبائل
نفُوسة في غرب ليبيا.

أبْهِيهاوْتْ (ⵜⵓⴰⵀⴻⵀⵃⴰ)[1]، أَزُوكْنّي (ⴰⵣⵓⴽⵏⵏⵉ)[2].

الاسم العلمي: Salvia chudaei[3]

الفصيلة النباتية: الشفوية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي عِطْرِي مُعَمَّر، تفوق قامته الذراع، شائع المعرفة عند العامّة، وينمو من جنسه أنواع كثيرة تختلف من بلد إلى آخر، ويتوزع منها ما يقدّر بحوالي خمسين نوعا في البراري المغربية.

الأوراق: خضراء، أسفلها منفتح وأعلاها داكن، أذينية الشكل، وصغيرة الحجم، مائلة الحواف، وخشنة الملمس، يكسوها زغب خفيف.

الأزهار: صغيرة الحجم، تميل نحو البنفسجي، أنبوبية السابلات، وبتلاتها مفصصة، ثلاثية الشفاه أو الأفصص، سنبلية التجميع، تتفرع من أعلى السوق، ويتوافد عليها النحل بكثرة.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان المزهرة.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع في الماء المغلي مع الشيح والملح الحي بنفس المقادير ويتغرغر بها لعالج أمراض اللثّة، ويضاف لها عرق السوس لفتح الشهية وتيسير الهضم، ومنقوع البزر يفتّت الحصي ويعالج التهاب المثانة، وينقي البطن من السموم إذا شرب مع الشاي مع بدله من الشيح، ويمنع الأكسدة بتوظيفه مع التوابل.

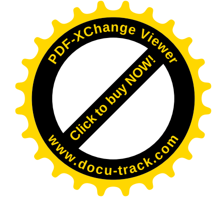
---

[1] عند قبائل الطوارق بمنطقة الهكّار في جنوب الجزائر.

[2] عند جلّ قبائل سُوس و واد نُون في الأطلس الصغير، وعند قبائل حاحة ونتيفة وتاكْنتافت في الأطلس الكبير، كما ينطق بصيغة المؤنث "**تازُوكْنِّيتْ**" عند قبائل إداوتانان في غرب الأطلس الكبير، وينطق بإبدال الهمزة بواو مفتوحة "**وازُوكْنِّي**" عند قبائل الإلن بعمالة تارُودانت، كما ينطق بإبدال الكاف بالشّين "**أَزُوشْنِّي**" عند قبائل أيت سغرُوشّن في الأطلس الكبير، وينطق كذلك بكسر الهمزة "**ئزُوكْنِّي**" عند قبائل وارزازات وإكْليوا، وينطق كذلك بكسر الزّاي وضمّ النّون "**أَزِيكْنُّو**" عند قبائل الرّاشيدية في الجنوب الشّرقي للمملكة المغربية.

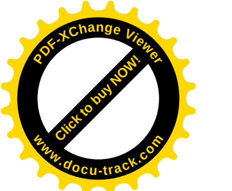
[3] Salvia tibestiensis ; Pleudia chudaei





الصور التوضيحية للنبات:






الـضَّـوْمَـران[1]: تِـيـمِـيـجّــا (ⵜⵉⵎⵉⵊⵊⴰ)[2]



أسمـاء أخـرى بالـعربـيـة: نعناع سنبلي، فلية، فوتنج، منتها[3]، خَـوان، رَيْحانُ السَّـواقِي[4]، فَوْذَنْج نَهْرِي، عُنْجَج[5]، نَعْنَاعُ الْماء (المغرب).

---

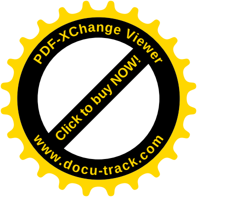
[1] ينطق كذلك بإبدال الواو بالياء المهملة الساكنة "ضَيْمَران". (أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الطبيـب فـي معـرفة النبـات**، ج 2، ص 417).

[2] يتداول عند جلّ قبائل سُوس وإداوتانان ومزُّوضة وإمي ن تانُوت ومتوكّة وحاحة وشيشاوة وتاكُونت ودمنات ونتيفة وأيت حديدُّو وزاكُورا في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وكذلك عند قبائل تانْساوت القبائلية في شَمال الجزائر، كما ينطق بتسكين الميم "**تِيمْجّا**" عند قبائل إشقّيرن وأيت ويرّا في شَمال المغرب، وينطق كذلك بإبدال الجيم المضعّفة بالدّال والجيم "**تِيمِيدْجَا**" عند قبائل صاغرُو في جنوب شرق الأطلس الكبير بالمغرب وزواوة في شَمال الجزائر.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 67.

[4] أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 1، ص 218، 267 / ج 2، ص 417، 436.

[5] **نفسه**، ج 2، ص 417، 436.





أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيمْرْصِيطِينْ (ⵜⵉⵎⵔⵚⵉⵟⵉⵏ)[1]، ئمُوزْسالْ (ⵉⵎⵓⵣⵙⴰⵍ)[2]، تِيمْرْصاضْ (ⵜⵉⵎⵔⵚⴰⴹ)[3]، تِينْزارْتْ (ⵜⵉⵏⵣⴰⵔⵜ)[4].

الاسم العلمي: Mentha rotundifolia[5]

الفصيلة النباتية: الشَّفَوِية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: نبات عشبي مُعَمَّر، مُتَجَدِّد الْخُلْقَة ومُتَفَرِّع، دائم الْخُضْرَة وعِطْرِي فَوَّاح، يزرع بالقرب من الينابيع لاحتياجه الدائم للماء والرطوبة، وينشط عطره في الجنان ليلا وينتشر مع الدجى، يوظّف مع التوابل، ويحضر به دقيق "**أَزْنْبُو**" المعروف عند أمازيغ المغرب من الزرع الأخضر في فصل الربيع.

الأوراق: بيضية الشكل، متقابلة ومعنقة، أعلاها مفتوح الخضرة، وأسفلها يكسوه زغب أبيض كثيف وخفيف.

الأزهار: بنفسجية مركّبة، أسطوانية الشكل، تجتمع بكثرة، وتتدرّج في الأطراف.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يشرب مع الشاي لتنشيط الجسم وعلاج الاكتئاب، أو للتخفيف من حدّته، ويجفّف في الظلّ، ويدقّ ويرمى منه على الماء ويغتسل به لعلاج بعض الأمراض الجلدية كالحكّة والجربة، كذلك ينفع المصروع والمعقود نفعا بيّنا إذا شرب واغتسل منه، ويرمى منه على اللبن لتنشيط القلب وتقويته.

---

[1] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير، وينطق كذلك بفتح الميم وإبدال الطاء بالضاد "**تِيمَارْصِيضِينْ**" عند قبائل صنهاجة اسراير الريفية في شَمال المغرب..

[2] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

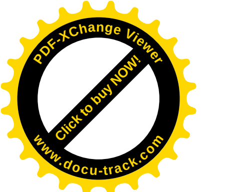
[3] عند قبائل زمُّور وأيت سغرُوشّن وأولمس وإكّروان وأيت إزناسن في الأطلس المتوسّط بالمغرب، وكذلك عند قبائل بني سنوس ودجيفلة ولاغوال والشاوية في شرق شَمال الجزائر، كما ينطق بإبدال الضاد بالطاء "**تِيمْرْصَاطْ**" عند قبائل الريف في شَمال المغرب و زواوة في شَمال الجزائر.

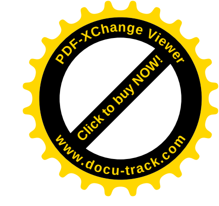
[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[5] Mentha spicata Var. ; Mentha niliaca Juss. ; Mentha rugosa Lam.

الصور التوضيحية للنبات:

صورة تبين شكل باطن ورق الضومران





الْفِـراسْيُون: ئـفْـزِي (ⵉⴼⵣⵉ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: سَنْدانُ الأَرْض[2]، رُوبِـيـة، حَشِـيشَـة الْكِـلاب، مُـرّيـوَة (المغرب).

أسـمــاء أخــرى بالأمازيـغيـــة: تِيـمْـرْوِيـتْ (ⵜⵉⵎⵔⵡⵉⵜ)[3]، ئفْرْكِـيـژُوضْ (ⵉⴼⵔⴽⵉⵣⵓⴹ)[4]، تامْــرُوڭْــتْ (ⵜⴰⵎⵔⵓⴳⵜ)[5]، مــارُو (ⵎⴰⵔⵓ)[6]، ئمْــرْوِي (ⵉⵎⵔⵡⵉ)[7]، مارُويْــتْ (ⵎⴰⵔⵓⵢⵜ)[8]،

---

[1] عند قبائل واد نُون وجلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وكذلك عند قبائل إداوتانان وحاحة ومتُوڭّة ومزُّوضة والحوز في الأطلس الكبير.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 549.

[3] عند قبائل بُومرداس في شَمال الجزائر.

[4] عند قبائل أيت أورير وأوريكا بضواحي مدينة مرّاكش.

[5] عند قبائل الشاوية بمنطقة الأوراس في شرق شمال الجزائر، وينطق كذلك بحذف تاء البدء مع تسكين الكاف وإبدال التاء بياء مفتوحة في الأخير "**مْرُوكْيَا**" عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.

[6] عند جلّ قبائل الريف في شَمال المغرب.

[7] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر. ويسمّى كذلك "**مْرّيوْتْ**" عند بعضهم.

[8] عند قبائل بڭايت واسطيف في شَمال الجزائر.




مِيـرُّو (ⵎⵉⵔⵔⵓ)[1]، مارْنُـويْـتْ (ⵎⴰⵔⵏⵓⵡⵜ)[2]، مْرُوبْيـا (ⵎⵔⵓⴱⵢⴰ)[3]، تِيلْـهْـرْتْ (ⵜⵉⵍⵀⵔⵜ)[4]، تِيـمْـرِّيـوِينْ (ⵜⵉⵎⵔⵔⵉⵡⵉⵏ)[5]، تِيمْرْسْتْ (ⵜⵉⵎⵔⵙⵜ)، تـابـاكْنِيتْ (ⵜⴰⴱⴰⴽⵏⵉⵜ)[6].

الاسم العلمي: Marrubium vulgare

الفصيلة النباتية: الشفوية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَـرّي مُعَمَّر من جنس الحوامض المالحة أو العفصة، وضرب من النباتات العطرية التزيينية، منه البري ومنه البستاني، يتفرّع من فوق أُرُومة يستخلف منها باستمرار، ويرتفع نحو خمسين سنتيمتر، يشبه النعناع في شكله المظهري، منابته كثيرة في جلّ أرجاء المملكة، وبالأخصّ في الأطلسين الكبير والمتوسّط، ومنه نوع أخر يستوطن منابت الأطلس الصغير يختلف عنه في الشكل.

الأوراق: خضراء خشنة، بيضية الشكل، تنتهي بتفصيص ضحل، ويكسوها زغب أبيض.

الأزهار: بيضاء تميل نحو الصفرة، كروية الشكل، إبطية المخرج، تجتمع بكثرة وانتظام في الأطراف.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ الأغصان الخضراء ويوظّف المدقوق على شكل لبخة فوق قفا الطفل لإصلاح حلقه وبالأخص انكسار اللُّهاة، وتدلك بها مواضع الحزازة المتنقلة في الجسد مع بديلها من الرمث باستمرار حتّى تبرأ، ويستوصى حكّها قبل الطلاء أو فركها جيّدا حتّى يخرج منها الدم ولا خوف من ذلك.

---

[1] عند قبائل دادس في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وينطق من غير تضعيف "**مِيرُو**" عند قبائل صنهاجة اسراير الريفية، كما ينطق بضمّ الميم "**مُورُّو**" عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط.

[2] عند قبائل تِيزِي نْ وُوزُو وتانساوت القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[3] عند قبائل كاباو وجادُو ويفرن في غرب ليبيا، وعند قبائل جنوب تونس.

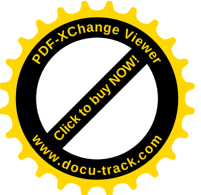
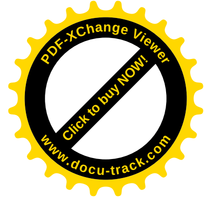
[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

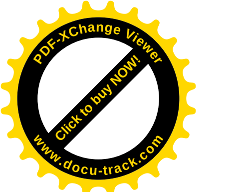
[5] عند قبائل أيت سغرُوشّن في شرق الأطلس الكبير، وينطق بالمفرد "**تامْرِّيوْتْ**" عند قبائل أيت إزناسن في شرق شَمال الأطلس المتوسّط بالمغرب، وكذلك عند قبائل خنشلة في شرق شمال الجزائر، كما ينطق بحذف تاء البدء "**مْرِّيوْتْ**" عند قبائل برج بوعريريج وبجاية في شَمال الجزائر، وكذلك عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[6] من الأسماء الأمازيغية المتداولة في الجزائر، (حليمي عبد القادر، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 184).

الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com




الْـفَـوْذَنْـج: تـافْـلايُّـوتْ (ⵜⴰⴼⵍⴰⵢⵢⵓⵜ)[1]



أسـماء أخرى بالـعربـيـة: فَـلْيَـة، فَـلِـيحَـة، فَـلِـيوَة ، افْـلِـيُـو (المغرب).

أســماء أخــرى بالأمـازيـغيــة: أَفْلِيـوْ (ⴰⴼⵍⵉⵡ)[2]، تامْرْبا (ⵜⴰⵎⵔⴱⴰ)[3]، أَفْلْكُـو (ⴰⴼⵍⴽⵓ)[4]، أَفْلِيـيُّـو (ⴰⴼⵍⵉⵢⵢⵓ)[5]، تِيـنْـزارْتْ (ⵜⵉⵏⵣⴰⵔⵜ)[6].

الاســم الـعـلـمـي: Mentha pulegium

الـفصيلـة الـنـبـاتـيـة: الـشَّـفَـوِيـة (Lamiaceae).

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الريف في شَمال المغرب.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند القبائليين في شَمال الجزائر، وينطق كذلك بحذف الهمزة "فْلْكُـو" عند قبائل تانْساوْتْ.
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[5] عند جلّ قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

التعريف بالنبات: نبات زراعي مُعَمَّر، ومتجدّد الخلفة، دائم الخضرة، وغزير التفريع، عِطري فوّاح، عبقه قويّ خاصّة في الطبخ، تزرعه العامّة في حقولها لكثرة الانتفاع به، يشبه الحبق في جلّ أوصافه، إلاّ أنّ الحبق جنبة ذات أُرُومَة، والفوذنج جذوره لا تظهر في معظم الأحيان.

الأوراق: خضراء بيضية، تخطّها ألياف كثيرة متقابلة ومنتظمة.

الأزهار: بنفسجية مجتمعة، تجتمع بكثرة في الأطراف.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كليا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يدق وينقع في ماء مغلي، ويشرب منه لفتح السداد وتقوية القلب وتنشيطه، وينفع أيضا من نهش ذوات السموم كالعقارب والعناكب ضمادا وشرابا، وينقع مع الشاي في الماء المغلي، ويشرب لعلاج عسر الهضم، ولإصلاح أضرار الغذة الدرقية، وتغلى مع الحليب لعلاج الزكام.

الصور التوضيحية للنبات :



الْـقُـرَّاص: تـايْـرِّيـغْـتْ (ⵜⴰⵢⵔⵔⵉⵖⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: قرقاص، بابُونج صحراوي (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيدْمارْتْ (ⵜⵉⴷⵎⴰⵔⵜ)[2].

الاسم العلمي: Tanacetum Cantolinoides

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

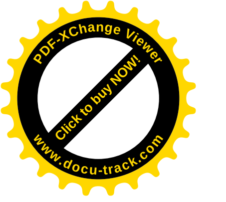
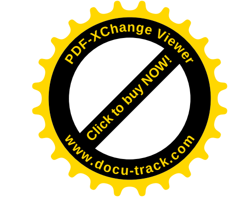
التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي عِطْرِي مُتَفَرِّع، يصل ارتفاعه نحو خمسين سنتيمتر، وقد يزيد طوله حسب أحوال المنبت، ويكثر نبته في براري جنوب المغرب، عطره فوّاح ينبعث من أجزاء النبات كلّيا وينشط ليلا ونهارا.

الأوراق: ريشية أو ليفية، غير منتظمة التفصيص، تنتشر على طول السوق.

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وجُلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

الأزهـار: عنقودية الشكل، ومنكمشة، بتلاتها خيطية، بيضاء ناصعة، ونورتها مصوفة صفراء.

الأجـزاء المنتفع بها: النبات كلّيا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: يغتسل بمنقوع النبات لإذهاب الرائحة النتنة عن الجسد، ويشرب منه لعلاج صداع الرأس، ويدّهن به على مناطق تألم الجنب الذي يعرف بـ "**وُنُوسْنْ**" عند أمازيغ المغرب لتسكينها.

الصور التوضيحية للنبات:



الْـقَـطُـوراء: أَگْـرْطُـوفْ (ⴰⴳⵔⵟⵓⴼ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: قُـرْطُوفَـةُ، بـابُـونَـج جـبـلـي، قَـرْطُـوف (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِـيـمْـگّْـتْ (ⵜⵉⵎⴳⴳⵜ)[2]، تِـيـمْـگُّـوتْ (ⵜⵉⵎⴳⵓⵜ)[3]، تِـيـشْـدِيـجِـيـنْ (ⵜⵉⵛⴷⵉⵊⵉⵏ)[4]، تاكِّـيلْـتْ (ⵜⴰⴽⴽⵉⵍⵜ)[5]، أَبِـيـبُـونْـشْ (ⴰⴱⵉⴱⵓⵏⵛ)[6].

الاسـم الـعـلـمـي: Cotula anthemoides

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الْـمُـرَكَّـبَـة (Asteraceae).

---

[1] عند جلّ قبائل أيت أومريبط وأيت حربيل وجلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[4] عند قبائل صنهاجة في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[6] عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.





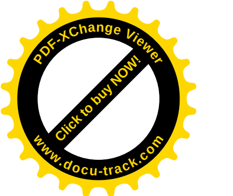
التعريف بالنبات: نبات حولي بري مفترش ومتفرع، مائلة السوق، يبلغ ارتفاعها نحو ثلاثين سنتيمتر، ترعاها الماشية والنحل غير أنّ النحل لا يكثر من الأزهار المزغبة الرأسية الشكل لأن رحيقها ينغمس في العمق ولا يستطيع النحل إخراجه بسهولة.

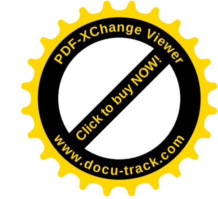
الأوراق: ريشية خملية مفصصة، وتفصيصها خماسي منتظم التقابل.

الأزهار: صفراء، حرشفية الشكل، مزغبة أو مصوفة، منتظمة الرؤوس.

الأجزاء المنتفع بها: الرُّؤُوس الزهرية.

المنافع وطريقة الاستعمال: يشرب طبيخها مع البيض أو الحليب واسترجاعه مرات متعددة قبل الإفطار لتسكين أوجاع البطن، وتنقية المعدة من التوكال، كما يعمل منها لبخة على الجبين لعلاج الحمى، والصداع النصفي (الشقيقة).





الْـقُـلْـبُ: أَمْـڭْـلْـزُّوا (ⴰⵎⴳⵍⵣⵣⵡⴰ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: خُـزامَى زَرْقاء، كاسِرُ الْحَجَـر، هَـرّاسُ الْحَجَـر (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَمْـرْزَاژْرُو (ⴰⵎⵕⵥⴰⵥⵕⵓ)[2]، ئِـدْغِـي (ⵉⴷⵖⵉ)[3].

الاســـــم العلـمـــي: Lavandula saharica

الفصيلة النباتية: الشـفـوية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَـرّي عِـطْرِي مُعَمَّـر، يتفـرّع من أُرُومـة قصيرة تغطّيها فُرُوعه الغزيرة، ويبلغ ارتفاعه نحو المتر، وهـو ضـرب مـن الخزامى الشّائعة في المغرب، تفوح منه رائحة عطرية طيّبة، وترعاه الماشية وتلتقط رؤوسه الزهرية وتقلّ من الورق لأنّه لذّاع.

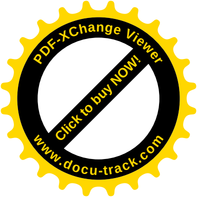
الأوراق: ريشية كثيرة التفصيص، يكسوها وبر أبيض خفيف، لاذعة ومعطّرة.

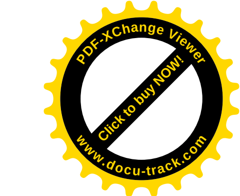
---

[1] عند قبائل سوس و واد نون وأيت أومريبط وأيت حربيل في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل الأطلس المتوسّط والكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





الأزهار: بنفسجية اللون، أنبوبية الشكل، تتجمع على رأس السنبلة.

الثمار: سنبلية مستطيلة الشكل، يتخللها زهر بنفسجي أنبوبي الشكل.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كليا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: ينقع مع الكمون الصوفي بنفس المقادير في ماء مغلي أو يطبخ معه ويداوم على شرب كأس من منقوعه أو طبيخه كل يوم صباحا قبل الإفطار لتفتيت الكلس المتحجر في الكلي والمثانة ومن الناس من يجففهما ويدقهما دقا ناعما ويشرب من مدقوقهما ملعقة قبل كل وجبة من الوجبات الأساسية في اليوم فتفتت الحجر ويذره مع البول، ويضاف لمنقوعه العسل لتسكين الصداع الحادث في الرأس ولإصلاح المعدة وتنقيتها من السموم.

الصور التوضيحية للنبات:



الْكَمُونُ الصُّوفِي: تالْكْمُّونْتْ نْ وُدْرارْ (ⵜⴰⵍⴽⵎⵎⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⴷⵔⴰⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: كَمُون بَرّي، كَمُون جَبَلِي، مصوفة، زُغْبِي[2] (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَكْمُّونْ نْ تاغْرٍابِينْ (ⵜⴰⵖⵕⴰⴱⵉⵏ ⵏ ⴰⴽⵎⵎⵓⵏ)[3]، ئكامْنْ (ⵉⴽⴰⵎⵏ)[4]، ئشُومانْ (ⵉⵛⵓⵎⴰⵏ)[5]، أَسْنْباقْسْ (ⴰⵙⵏⴱⴰⵇⵙ)[6]، ئشامّْنْ (ⵉⵛⴰⵎⵎⵏ)[7]، أَكامانْ (ⴰⴽⴰⵎⴰⵏ)[8].

الاسم العلمي: Ammodaucus Leucotrichus

---

[1] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب المغرب.

[2] اسم حسّاني يتداوله معظم من يسكن صحراء المغرب عربا وأمازيغا.

[3] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[4] عند جلّ قبائل الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

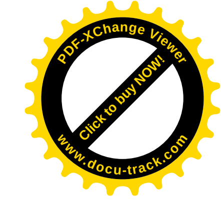
[5] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، ويسمّى كذلك "**تِيقْرَادْ**" عند بعضهم.

[6] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[7] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





الفصيلة النباتية: الْخَيْمِية (Apiaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي حَوْلي عِطْري، يبلغ ارتفاعه نحو ذراع إذا ربت الأرض وتشبعت بالمطر، وتفوح منابته بالعبق، ترعاه الماشية قبل الإزهار، وإذا أزهر تأكل قرته بعد تطاير البذور الفراشية، قليل الإنبات في براري المغرب الجنوبية، ويخرج إليه الناس هنالك فيستجمعونه خلال شهري أبريل ومايّوه، وتنقى بذوره وترفع لوقت الحاجة.

الأوراق: مخملية شريطية، وملحّمة، تشبه في أشكالها القرون لثنائية تجميعها، وقد يتشابه شكل كل التجميعات ويتقارب في العدد.

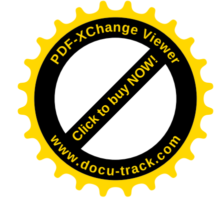
الأزهار: صوفية أو وبرية، بنية اللون، تتفرع منها البذور المزغبة بعد الإذبال.

الثمار: كمونية، يكسوها زغب متوسّط يقرب نحو الصفرة، ويساعدها على الانتشار.

الأجزاء المنتفع بها: الثمار الريشية.

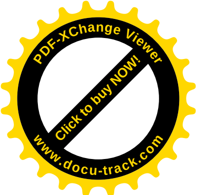
المنافع وطريقة الاستعمال: تنقى الثمار بالماء قبل تناولها وتدق دقا ناعما، ويشرب منها حفنة صغيرة قدر ملعقة متوسطة الحجم صباحا ومساء، تنفع من السعال الناتج عن تراكم البرد وتطري الإفرازات الرئوية، كما يعالج بها انتفاخ البطن والمغص عند الكبار والصغار وذلك بتخفيف الكمية، وهو كذلك علاج فعال لبعض الأمراض التي تصيب الأعضاء الجنسية إذا شرب مع العسل بماء ساخن فينفع من تألم الخصيتين عند الذكور ويخفض الإفرازات المهبلية عند الإناث وينفع من الآلام الناتج عن الحيض إذا احتقنت منه كمية عشرين ميليلتر في المهبل، ويعالج مختلف التهاباته، ويشد عضلات الفرج ويقبضها فيضيق بذلك ويعود إلى حجمه الأصلي، ويستوصى به للمرأة الولود.



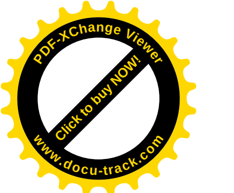


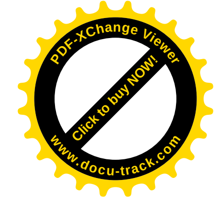
الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





اللُّؤْلُؤيَّة التّاجِيـة: أَضارْ نْ ؤُيارْثِيضْ (ⴰⴹⴰⵔ ⵏ ⵓⵢⴰⵥⵉⴹ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: أُقْحُوان، رَقِيمَة، زَهْرَةُ الْغَرِيب، قُحْوان (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيطّْ نْ تْسْكُّورْتْ (ⵜⵉⴹⵜ ⵏ ⵜⵙⴽⴽⵓⵔⵜ)[2]، أَزْدُوزْ (ⴰⵥⴷⵓⵥ)[3].

الاسم العلمي: Chrysanthemum indicum

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرِّي حَوْلِي مُعَمَّر، يَتَفَرَّع من الأسفل، طَيِّب الرائحة، يصل ارتفاعه نحو خمسين سنتيمتر، ويَنْدُر نبته في البراري جنوب المغرب، وتتمّ زراعته اليوم بشكل منتظم في مشاتيل خاصّة بشمال إفريقيا وأُورُوبّا.

الأوراق: خضراء نصلية مُشَرَّحة أو مُفَصَّصَة، دائمة الخُضْرَة وملحّمة.

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

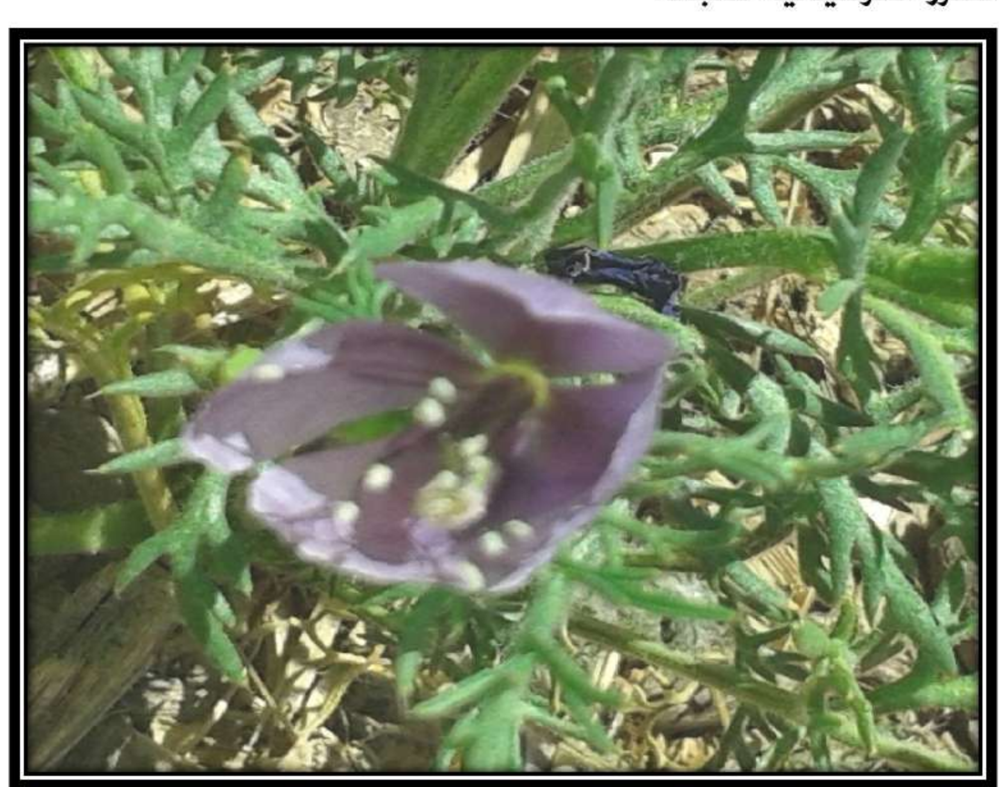
[3] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر.

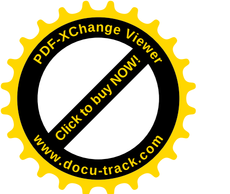
الأزهار: بنفسجية، وعائية الشكل، رباعية البتلات، والنورة هامّية الارتكاز.

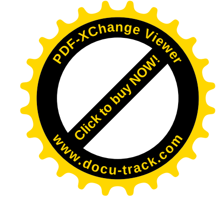
الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا في وقت الإزهار.

المنافع وطريقة الاستعمال: تشرب ملعقة صغيرة من منقوع النبات مع الوجبات الثلاث الأساسية في اليوم لتعزيز نشاط القلب، وتسكين الأوجاع العارضة في الأوعية الدموية، ويستوصى أن يكون استعماله تحت إشراف طبيب اختصاصي لأنّ النبات سامّ.

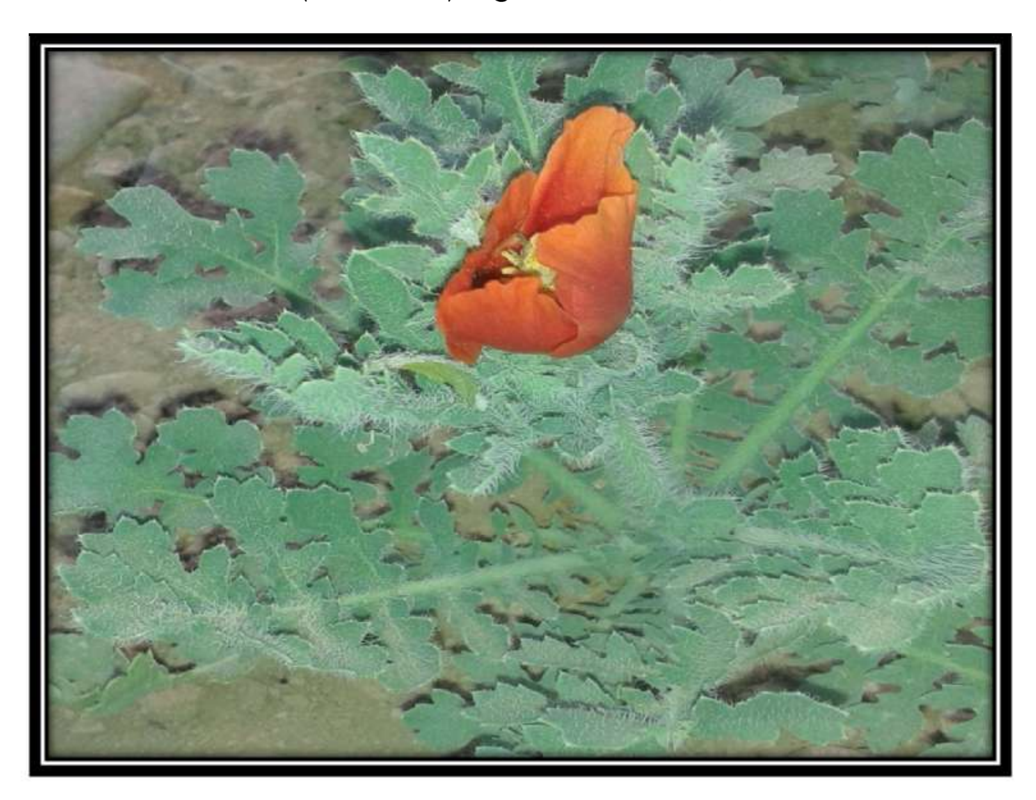
الصور التوضيحية للنبات:







مـامِـيثا[1]: أَضـاكُـوكْ (ⴰⴹⴰⴽⵓⴽ)[2]



أسمــاء أخــرى بالـعربيــة: خَشْخَاش مُقَـرَّن أَحْمَـر، أَبُـو الـرز[3]، شَـقِـيق أَقْـرَن، سُـمَـيْسِـمَـة، شَـقِيق الْـقَـرْن، خشـخاش بحـري[4].

أسمـاء أخــرى بالأمازيغية: أَفْلِيلُـو (ⴰⴼⵍⵉⵍⵓ)[5]، تِيـطّْ نْ تْسْكُّورْتْ (ⵜⵉⴹⵜ ⵏ ⵜⵙⴽⴽⵓⵔⵜ)[6]،

---

[1] يكتب كذلك بهمزة لاحقة "**مـامِـيثَـاء**" أو بحذف الألف الأولى "**مَـمِـيثَـا**".

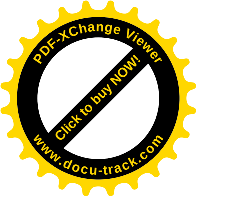
[2] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت احربيل وجُلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[3] سمير إسماعيل الحلـو، **القـاموس الجـديد للنبـاتـات الطبّـيـة**، ص 51.

[4] أحمد عيسى بك، **معجـم أسمـاء النبـات**، ص 87.

[5] عنـد جُـلّ قبائـل سُـوس وإداوتانـان وحاحـة في الأطلـس الكبيـر الغـربي بالمغـرب، وينطق بكسـر الهمـزة "**ئفْلِيلَّـو**" عنـد قبائـل مزوضـة وبضـم الـلام الثانيـة "**أَفْلُـولُـو**" عنـد قبائـل متُـوكّـة، وبصيغـة المؤنـث "**تافْلِيلُوت**" أو بحذف الهمزة مع التشديد على اللام الثانية "**فْلِيلُّو**" عند قبائل أيت امصّاض وأيت بُو وُولّي وأيت اعتاب في الأطلس الكبير.

[6] عند القبائليين في شَمال الجزائر.




تـاكْبُّوتْ (ⵜⴰⴽⴱⴱⵓⵜ)[1]، أَحْبـايْبُـورْ (ⴰⵃⴱⴰⵢⴱⵓⵔ)[2].

الاسـم الـعـلمـي: Glaucium corniculatum[3]

الـفصيـلة الـنبـاتيـة: الـخشـخـاشـيـة (Papaveraceae).

الـتعـريــف بالـنبــات: نبات بَـرِّي حَوْلِي غيـر مُتَـفَـرِّع، يبلـغ ارتفاعه نحـو ثلاثيـن سنتيمتـر، ويكسُـو زغـب أبيـض خاشـن سائـر أجزائـه، وينْـذُر إنباته في البـراري الـمغربية على الأنـواع الـ أخرى من الأدُونيس كالصيفي ذو الزهرة الحمراء، والخريفي ذو الزهرة البنفسجية.

الأوراق: قاعديـة المخـرج ومعنّقـة، تميـل نحـو الصفـرة، ريشيـة الشكـل، ومفصّصـة، خشنـة الملمس، يكسوها زغب أبيض.

الأزهـار: صفـراء أحادية، قهوية الكأس، وشكلها قدحي، رباعية البتلات، تظهر في أعلى الساق.

الثمـار: معلّبـة خضـراء، مخروطيـة الشكـل، تنتهـي بحافّـة منقاريـة، يعبرهـا فـجّ قليـل التعميق.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الرُّؤُوس الـزهـريـة.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمــال: تنقع في ماء مغلي ويشـرب بعد كلّ وجبة من الـوجبات اليوميـة بشكـل منظّم، والـحرص على عـدم الإكثار من الشـربة لأن النبـات سـام، ومقـدارها ملعقة صغيرة تخلط بماء عذب، تساعد على تنشيط القلب، وتسريح الشرايين، وإدرار البـول، وتسكين الألم والأوجاع.

---

[1] عند قبائل نـتيـفـة في الأطلس الكبير بالـمغرب.

[2] عند قبائل غمارة الـريفيـة في شَمال الـمغرب.

[3] Chelidonium corniculatum ; Glaucium phoenicium

الصور التوضيحية للنبات :

نـوع آخـر ذُو نَـوْرَة صفراء

مِسْـكُ الْقُـبُور: تِـيمْرْنا نْ ئْزْنْكاضْ (ⵜⵉⵎⵔⵏⴰ ⵏ ⵉⵥⵏⴽⴰⴹ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: حـرص، شـنـقُـورة، شـنـدقُـورة، شـنـتـقُـورة (المغرب).

أسـماء أخـرى بالأمـازيـغـيـة: أشّ نْ تْكُورا (ⴰⵛⵛ ⵏ ⵜⴳⵓⵔⴰ)[2]، أكْرْكْدُوشْ (ⴰⴳⵔⴳⴷⵓⵛ)[3]، تِيوْرارْتْ نْ يِـيزانْ (ⵜⵉⵡⵔⴰⵔⵜ ⵏ ⵢⵉⵥⴰⵏ)[4]، تُوفْ طّْلْبا (ⵜⵓⴼ ⵟⵟⵍⴱⴰ)[5].

الاسـم الـعـلـمـي: Ajuga iva[6]

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـشَّـفَـوِيـة (Lamiaceae).

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وكذلك عند قبائل أيت امزاب في الجزائر.

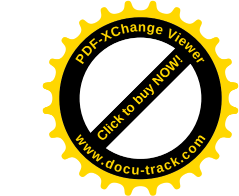
[2] عند قبائل الشاوية والطوارق في الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا، كما ينطق بفتح الشين وتسكين الكاف "أَشَّا نْ تْكْرَا" عند قبائل أيت إزناسن في شرق شَمال الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل أيت مرغاد وإكروان في الأطلس المتوسّط وإشقيرن في شَمال المغرب.

[6] Teucrium iva

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُعَمَّر، يرتفع نحو خمسين سنتيمتر، ويكسو زغب أبيض ناعم جلّ أجزائه، وترعاه الماشية وتنتفع بنبته، وظّفه المغاربة في الأزمنة الماضية كالنعناع والأفسنتين للشاي بعد طبخه.

الأوراق: خضراء غابرة، أذينية الشكل، تنتهي برأس رمحي مائل، ويكسوها زغب أبيض.

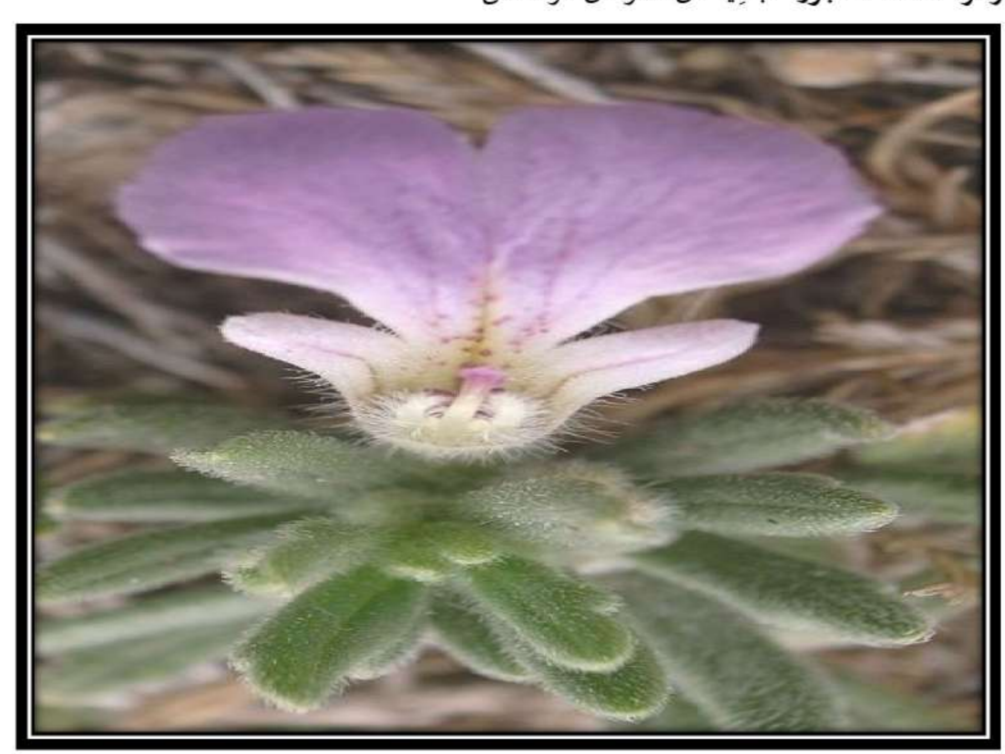
الأزهار: جرسية صفراء، ومفصّصة، خماسية البتلات، تحوي بداخلها بزرا أسودا.

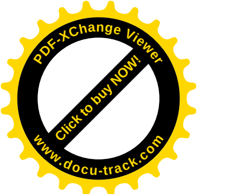
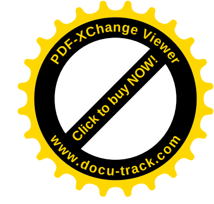
الأجزاء المنتفع بها: الظاهر من النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع مع العسل الحر في ماء مغلي ويشرب منه كأس قبل كل وجبة من الوجبات الثلاث اليومية لدبق جروح المعدة ولعلاج القرحة والإسهال، ولعلاج التخمة يشرب من طبيخها مع الشاي والعرعر، ولإحلال الريح الماكث في الأمعاء يُكْتَفى بطبيخها مع الشاي.

الصور التوضيحية للنبات:

زهرة مسك القبور: أَجْدِّيك نْ تْمْرْنا نْ ئژْنْكاضْ



وَرْدُ الـزِّيـنَـة: تِـيـبِـيـنْـصْـرْتْ (ⵜⵉⴱⵉⵏⵚⵔⵜ)[1]



أسمـــاء أخـــرى بالـعربيـــة: شَحْمُ الْمُرْجِ[2]، خَطْمِيَّة وَرْدِيَّة، خُبَّـازَى وَرْدِيَّـة[3]، ورد الزينـة، غِسْل، غَسُّول، عَضْرَس[4]، وَرْدُ الزَّوَال (الجزائر)، وَرْدُ الزَّوَانِي (المغرب).

أسمـــاء أخـــرى بالأمازيغيـــة: تِيبْسْرِينْتْ (ⵜⵉⴱⵙⵙⵉⵏⵜ)[5]، أَمْدِيـجْ (ⴰⵎⴷⵉⵊ)[6]،

---

[1] عنـد جـلّ قبائـل سُـوس و واد نُـون فـي الأطلـس الصغيـر، وكـذلك عنـد قبائـل إداوتانـان ومزُّوضـة وأيـت امْصّاض في الأطلس الكبير بالمغرب، كما ينطق بفتح الباء "تِيبَانْصْرْتْ" عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر، وبفتح الصاد "تِيبِينْصارْتْ" عند قبائل تانْساوْتْ القبائلية بالجزائر.
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

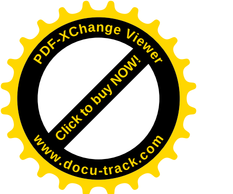
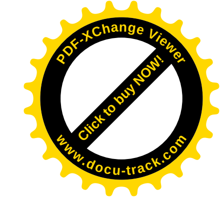
[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 579.

[3] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، ص 14.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 11.

[5] عند قبائل إمجّاض وإفران في جنوب بالمغرب. وينطق كذلك عندهم بإبدال النُّون راءً "تِيبْسْرِيرْتْ".

[6] يتداول في منطقتي الشاوية والقبائل في شمال الجزائر.

أَمْجّيرْ (ⴰⵎⵊⵊⵉⵔ)[1].

الاسم العلمي: Alcea ficifolia[2]

الفصيلة النباتية: الخُبّازية (Malvaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي عِطْرِي مُعَمَّر من جنس البقول، غزير التفريع ومتسلّق، يرتفع نحو المتر، وهو معروف عند عامّة المغرب بحبّه المسمّى "**حبّ الزواني**"، الذي يستعان به في تركيب وصفات علاجية لبعض أمراض الأنفس كالاكتئاب والصرع والأعصاب وغيرها، وينذر أن ترعاه الماشية، كما يقلّ نباته في جنوب المغرب باستثناء ما يزرع للزينة بجانب وداخل البيوت وفي أطراف بعض المشاتيل الخاصّة بالجنان.

الأوراق: خضراء خشنة، كبيرة وراحية، تتخلّلها بعض التموّجات في الحواف.

الزهور: كبيرة، فرفيرية مائلة نحو الوردي، رأسية المخرج، تجتمع في شكل تراتبي.

البذور: سوداء صاقبة، شبه مستديرة، تسمّى عند المغاربة "**حَبُّ الزَّوانِي**".

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والزهور، والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تستعمل الأوراق لتليين البطن من الإمساك، ولعلاج تشقّق المقعدة، والزُّهُور لتسكين حدّة السعال وفتح السدد، وهي كباقي الأصناف الخبازية تنفع من نهش ذوات السموم من البقّ والبعوض والحشرات، ولها قوّة تعادلها في القيام بالوظائف العلاجية التي اختصّت بها، والبذور يستجمر بها لعلاج الصرع ولتخفيف حدّة الاكتئاب والأعصاب.

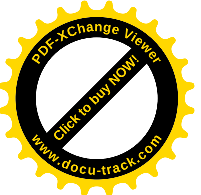
---

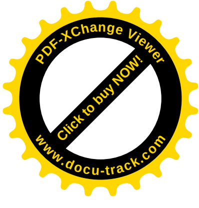
[1] عند قبيلة بني يينّي وبرج بوعريريج وبومرداس وبويرة واسطيف وجلّ القبائليين في شَمال الجزائر، وكما ينطق عندهم كذلك بإبدال الجيم المضعّفة بالدال والجيم "**أَمْدْجِيرْ**" عند قبيلة بني صالح.

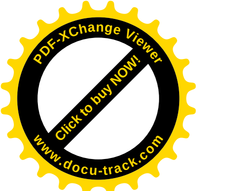
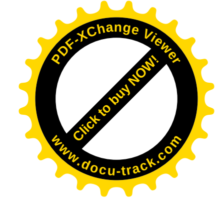
[2] Alcea rosea ; Althaea caribaea ; Althaea chinensis ; Althaea rosea ; Althaea ficifolia

الصور التوضيحية للنبات :

صورة لنوع أخر من نبات الخطمي في جنوب البلاد


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الـوراق[1]: ئـگّــيــزْ (ⵉⴳⴳⵉⵣ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: خُـزامى، خـيـلـي، محـارقـة (الجزائر)، حـان (المغرب).

أسـمـاء أخـرى بـالأمازيغية: ئكْييْزْ (ⵉⴳⵉⵢⵣ)[3]، تِيزْرِيتْ (ⵜⵉⵣⵔⵉⵜ)[4]، أَمْزّيرْ (ⴰⵎⵣⵣⵉⵔ)[5]، ئكْيكْيزْ (ⵉⴳⵉⴳⵉⵣ)[6].

---

[1] يوجد هذا النوع في جنوب المغرب وخصوصا في إقليم طاطا، يختلف عن بقية الأنواع الأخرى.

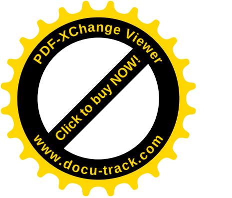
[2] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير، وينطق كذلك من غير تضعيف "**ئـكْـيزْ**" عند قبائل إندُوزال بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل وُولْتْ وإمِيتْكْ وأيْكُو وأكْلِّيزْ بعمالة طاطا في جنوب المغرب، وينطق بفتح الكاف المعقودة والياء الساكنة " **ئكْايازْ**" عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب، ويتداول عند جلّ القبائل الأمازيغية الأخرى كمرادف لنبات الشيح المتعارف عليه.

[5] عند القبائليين في شَمال الجزائر، وكذلك عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[6] عند قبائل إالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.





الاسم العلمي: Lavandula antineae

الفصيلة النباتية: الشفوية (Lamiaceae).

التعريف بالنبات: جَنَبَة بَرِّية عِطْرِية مُعَمَّرَة، تنمو من أُرُومة تخلف في كلّ سنة باستمرار، وترتفع نحو تسعين سنتيمتر، سوقها قائمة جوفاء ومزغبة، وعطرها نفاذ طيّب يحمله النسيم من منابته، منظرها جميل جذاب للعيون، وطعمها شديد الحرافة، وفيه شيء من المرارة يلذع اللسان، ولذلك صار ينقّي الفم ويعالجه من سائر العلل، وقد رأيت منه نبتا كثيرا في أودية وسائر أقطار جنوب المغرب، وتخرج له العامة فتحطبه في الصباح أو المساء، وصار استعماله عندهم شبه يومي، يوظفونه إما في الشاي أو في الطعام كتابل، وليس هناك بيت يستثنيه على الأقل لكثرة فوائده.

وعرف الخزامى منذ الزمن البعيد بأنّه هدية من الله إلى الأرض، ودواء بعثه الله من الجنة لعباده الصالحين، ليذكّرهم بما فيها من نعيم مقيم، وشبهه البعض بروح العطر الذي انشقت منه جميع العطور، وكلّها أوصاف حقيقية لا خلاف فيها لأنّ النبات يختزن من الأسرار ما لا يعرفه إلاّ الله، وما رأيته من عجائبه هائل عند المتطببين والأسر الشعبية التي اختزنت أسراره في جنوب المغرب، والتي سيأتي ذكر بعضها في المنافع وطريقة الاستعمال قصد تسهيل طرق الانتفاع به.

الأوراق: خضراء ريشية، كبيرة ومفصصة، رباعية التعنيق أو خماسية.

الأزهار: بنفسجية، تتخللها بقع بين البيوضة والحمرة، أنبوبية الشكل، ثنائية الشفاه، وعنقها طويل ومنعرج، تتفرع من أطراف السنبلة.

الثمار: سنبلية شبه مستطيلة، ليس لها سفاء، وفي داخلها بذورا كثيرة صغيرة ومستديرة.

الأجزاء المنتفع بها: الأغصان المورقة، والرؤوس الزهرية.

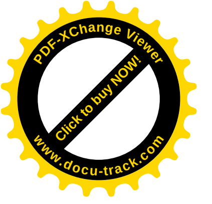
المنافع وطريقة الاستعمال: تنقّى الأوراق بالماء حتّى لا يعلق فيها مكروه، وتنقع في ماء مغلي، ويتغرغر بها لسائر التهابات الفم، كما يشرب لتسكين سائر أوجاع الجسم، وإلحام سائر جروحه، ويساهم في تنقية الدماغ وارتخائه، وينفع من السوداء، ويضاف له السكنجبين لتنقية المثانة والكليتين والمعدة والطحال والكبد، ويفتح السدد، ويستقى منه لارتجاج المخ، كما ينفع من لدغ الحشرات السامّة.

وتغلى الأغصان في الماء وتدق وتوظّف كلبخة على النقرس فتسكّن ألمه، وإذا سحقت الرؤوس الزهرية والأغصان المورقة مع صمغ اللبان واحتملت من المقعدة أبرأ

تشققها وسائر التهاباتها، وألحم جروحها، ويلزم ذلك شرابه ثلاث أيام إلى أسبوع، وإن سحق من أغصانه شيء ومن لحاء جذر الكبر مثله ونقع في ماء مغلي وشرب منه سخّن إسخانا محمودا ينفع من برودة المعدة، ورأيت من يضيف منه قدر ريشة صغيرة للشاي ويلزمه باستمرار فيقيه من الأكسدة والتعفن، ويصلح دماغه، ويقوي ذاكرته.

الصور التوضيحية للنبات :



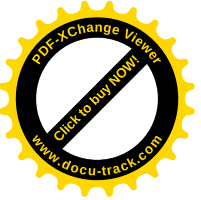




النباتات السامّة

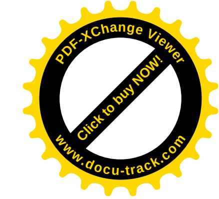
ئـمـاگْـرِيـيْـنْ

ئـسْـدْشِـيـثْـنْ


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْبَـنْـجُ الْأَبْـيَـض[1]: ئگِـيـنْـگِـيـضْ (ⴻⴳⴻⵏⴳⴻⴹ)[2]



أسـمـاء أخــرى بـالـعـربـيــة: سُخَّـر، ضَـنِيـن[3]، سَكْـران، سَوْكَـران، فُـولُ الْغُـولَـة، سُـمُّ الْفِـراخ، هَبالـة (الجـزائـر)، سَيْكَـران (المـغـرب).

---

[1] قال **أبي الخير الإشبيلي** أنّه يسمّى "أَنْـلِـي" بالبربريـة. (**عـمـدة الـطـبـيـب فـي مـعـرفـة الـنـبـات**، ج 1، ص 91-92). وبحثنا عن مناطق تداول هذا الاسم فلم نعثر على أية إفادة في الميدان، وفي المصنّفات والمراجع اللّغوية المعتمدة في هذا الباب، ولعلّه كان من لغة زمن حلّ محلّه مرادف آخر، وقد يرجع السبب في ذلك إلى تجنّب الخلط بين "**أَنِيلِي**" الذي هو نوع من الذرة المأكولة وهذا النبات السامّ الهالك، وبذلك قد يقع في الخطأ من وصفت له الذرة بتناول السوكران.

[2] يتداول هذا الاسم في نطاق واسع يشمل جلّ بلدان شَمال إفريقيا بدءا من سيوة في جنوب مصر مرورا بنفوسة في غرب ليبيا، و تامزرت في جنوب تونس، والشاوية في شرق شَمال الجزائر، والريف في شَمال المغرب، وانتهاء بـ"أدرار" في موريتانيا. يتداول بتسكين الكاف المعقودة الأولى "**ئـگْـنْـگِـيـضْ**" عند جلّ قبائل الريف في شَمال المغرب، وبإبدال الكافين المعقودتين بالجيم "**ئجِينْجِيضْ**" عند قبائل أيت سادن في الأطلس المتوسّط.، كما ينطق بإبدال الضاد طاء "**ئـگْـنْـگِـيـطْ**" عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 562.





أسمـاء أخـرى بالأمـازيغيـة: بُـو وُنْـرْجافْ (ⴱⵓ ⵓⵏⵔⵊⴰⴼ)[1]، ئـفْـلْـزِيـزْ (ⵉⴼⵍⵣⵉⵣ)[2]، وايْـلُـولُّـو (ⵡⴰⵢⵍⵓⵍⵍⵓ)[3]، تـايْـلِـيـلُـوتْ (ⵜⴰⵢⵍⵉⵍⵓⵜ)[4]، أفـالاهْـلاوْ (ⴰⴼⴰⵍⴰⵀⵍⴰⵡ)[5].

الاسـم الـعـلـمـي: Hyoscyamus albus[6]

الـفـصيلـة الـنـبـاتـيـة: البـاذنجـانيـة (Solanaceae).

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبـات حَوْلِي بَـرّي من جنـس الكفُـوف، سـامّ وكـريـه الـرائـحـة، يتـراوح ارتفـاعـه بـين أربعـين و ثمـانين سنتيمتـر، جـذره[7] وتـدي ينغـرس فـي التـربـة بإحكـام، وسـاقـه جـوفـاء غـابـرة فـي غـلـظ الأصـبـع، يـكسـوهـا وبـر أبـيـض كـثـيـف ونـاعـم، ويـقـلّ نـبـاتـه فـي بـراري جـنـوب المـغـرب، ولا تـرعـاه المـاشيـة لمـا فيـه من السُّمّيـة.

الأوراق: غبـراء خشنـة، يكسـوهـا وبـر كثيـف، بيضيـة عريضـة وملحّمـة، وبسيطـة متبـادلـة، ملعقيـة التغوُّر، ومفصّصـة الحـواف، وتفصيصهـا ذو تـرتيـب سنّي.

الأزهـار: بيضـاء مصفـرة، جرسيـة الشكـل، إبطيـة المخـرج، خمـاسيـة السبـلات، تتخللهـا بقـع فـي الكـأس الزهـري.

الـثـمـار: خضـراء كرويـة تحيـط بهـا غلـف قـدحيـة، تسـود عنـد تمـام نضجهـا، وفـي داخلهـا بـذور صغيـرة جـدّا كلويـة بنيـة.

الأجــزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الأوراق، والأزهـار، والبـذور.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمــال: تجفّـف فـي الشمـس بعـد غسلهـا جيّـدا بـالمـاء السـاخـن، وتستعمـل الأوراق والبـذور فـي تهدئـة الأعصـاب كمخـدّر مُنـوّم، وفـي عـلاج الأرق والاكتئـاب والتشـنّـج، والمغـص الكلـوي، وفـي توسيـع الحـدقيـة، ونسبـة الأخـذ منهـا خمسيـن ميليلتـر وذلـك بعـد سحقهـا جيّـدا ليسهـل هضمهـا، ويتـمّ مـزج جزئيـات صغيـرة مـن الـورقـة مـع

---

[1] عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر. (**Emile Laoust**, *Mots Et Choses Berbères,* Page 494)

[2] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 181.

[3] عند قبائل إمْسْكّينْ وإداوتانان وحاحة في الأطلس الكبير الغربي، وينطق كذلك بزيادة الهمزة في الأوّل مع تسكين الواو "**أَوْلُولُّو**" عند قبائل متُوكّة في الأطلس الكبير.

[4] عند قبائل أَنْوكّْوالْ في الأطلس الكبير بالمغرب (إمِيلْ لاوُوسْتْ، **نفسه**).

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، ونشير إلى أنّ الهاء الغير أصلية في ألفاظ الطّارقية تستبدل بالزاي وفق معيرة اللّغة الأمازيغية المتوافق عليها بين جلّ القبائل الأمازيغية.

[6] Hyoscyamus luridus ; Hyoscyamus varians ; Hyoscyamus minor

[7] يسمّى بالعربية **البيضمون** و**البوسير**. (أبي الخير الإشبيلي، **نفس المصدر**، ج 1، ص 92).

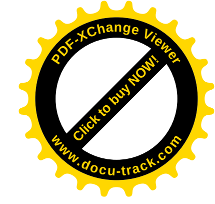
جزئيات من التبغ وتبرم منها سيجارة تدخن لتسكين هيجان الربو والسعال المزمن، ومدقوق الأوراق مع الخلّ يسكّن وجع النقرس طلاء، والبذور مع الخلّ تسكّن وجع الأسنان، ويحذر استعمال النبات دون استشارة الطبيب المختص لأن أي مخالفة للوصف المذكور قد يحدث تأثيرات جانبية خطيرة للمستعمل.

الصور التوضيحية للنبات:

زُهُورُ الْبَنْج الأبيض: ئجـدِّيـكْـنْ نْ ئكِـيـنْـكِـيـضْ

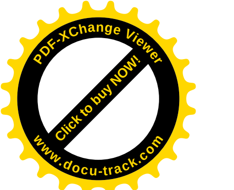


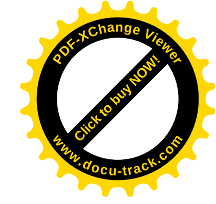




ثمار الْبَنْج الأبيض: أَقّايْنْ نْ ئكْـِينْكْـيضْ







الـتِّـيـكُـوت: أَلامْـنْ نْ ئـگـادْرْنْ (ⴰⵍⴰⵎⵏ ⵏ ⵉⴳⴰⴷⵔⵏ)[1]



أسـماء أخـرى بالـعـربـيـة: بَصَلُ الأَنْـدْرُوسِمْبِـيمْ، عَنْصَل (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَلامْنْ نْ ؤُزْرْزْرْ (ⴰⵍⴰⵎⵏ ⵏ ⵓⵣⵔⵣⵔ)[2]، أَماتاكارْكُو (ⴰⵎⴰⵜⴰⴽⴰⵔⴽⵓ)[3]، ئنغـرِي (ⵉⵏⵖⵔⵉ)[4]، ئِغْـرِي (ⵉⵖⵔⵉ)[5].

الاســم الـعـلـمـي: Androcymbium Wyssianum

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـزنـبـقـيـة (Liliaceae).

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أومريبط وإد براهيم في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل زيان وزمُّور وإكْرْوانْ في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] عند قبائل إمْسْـكّـيـنّ إداوتـانـان وتـاليـوين وواويـزغـت وأزيـلال في الأطلس الكبيـر، وأيت وارايـن في شـرق شَمال الأطلس المتوسّط بالمغرب، كما يتداول في منطقة القبائل شَمال الجزائر، وتُسمَّى به جل أنواع الزنبقيات عند القبائل الأمازيغية.

التعريــف بالنبــات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُفْتَرِش، يتراوح ارتفاعه بين عشرة و عشرين سنتيمتر، وهو ضرب من بصل البرّ، يزهر في أوائل الربيع، وليس له جذر ذرني كباقي أنواع البصل، وقليلا ما ترعاه الماشية لحرافة طعمه الشديدة.

الأوراق: خضراء، قاعدية المخرج، شريطية متعرقة، مائلة الحواف، ونصلها ملحّم، شبيهة بورق البصل.

الأزهار: بيضاء مركبة، عدد بتلاتها ثمانية، يتوسطها زغب كثيف أصفر اللون.

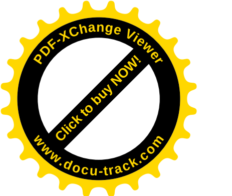
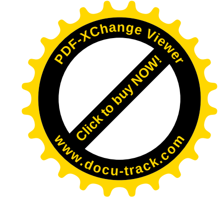
الأجزاء المنتفع بها: أصل النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: يعالج به داء النقرس، ويستحسن أن يحمى ويوضع على موضع الآلام ويلف عليه ثوب نقي حتى يبرد ويزال، وهكذا مرة كل يوم، والأفضل أن لا يزيد عليها، لأن النبات سام قد تكون له مضاعفات بالرغم من استعماله الخارجي[1].

الصور التوضيحية للنبات:



[1] يوظّفه الأمازيغ في جنوب المغرب بهذه الطريقة كجلّ نباتات جنسه.

الْحَنْظَل[1]: أَفْـرْژِيـژْ (ⴰⴼⵔⵥⵉⵥ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: خُطْبان[3]، شَرْي[4]، كَشْت[5]، عَلْقَم، صاب، صِراء[6]، حَدَج (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تِيمْهِيدّْجْتْ (ⵜⵉⵎⵀⵉⴷⴷⵊⵜ)[7]، تاشْمُّومْتْ (ⵜⴰⵛⵎⵎⵓⵎⵜ)[8]،

---

[1] ينطق كذلك بإبدال النون ميما "**حَمْظَل**". (أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 581).

[2] عند جلّ قبائل سُوس وواد نُون وتينغير وتازناخت، وكذلك عند جلّ قبائل الأطلسين الصغير والكبير، وينطق بصيغة المؤنث "**تافْرْژِيژْتْ**" عند قبائل دادس وأسامّر وأيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] جمع **خُطْبانة**، أبي الخير الإشبيلي، **نفس المصدر**، ج 1، ص 209.

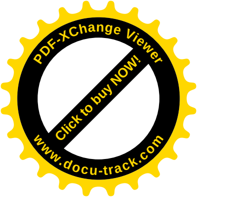
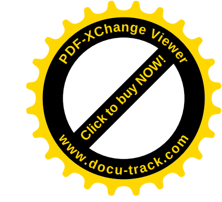
[4] **نفسه**، ج 2، ص 581.

[5] عبد الرزّاق بن حمدُوش الجزائري، **كشف الرموز في بيان الأعشاب**، ص 140.

[6] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 50.

[7] عند قبائل امْسْفِيوَة في الأطلس الكبير بالمغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères*, Page 491.

[8] عند قبائل إِژْناكْنْ في منطقة الحوز بالمغرب.

أَلْكُــــضْ (ⴰⵍⴽⴹ)[1]، أَشْمِيـــرْ (ⴰⵛⵎⵉⵔ)[2]، تِيجْلّْــــتْ (ⵜⵉⵊⵍⵍⵜ)[3]، وُبْـــرُوزِي (ⵓⴱⵔⵓⵥⵉ)[4]، تاغْشِّيمْتْ (ⵜⴰⵖⵛⵛⵉⵎⵜ)[5]، تِيڭْلِيلُّوتْ (ⵜⵉⴳⵍⵉⵍⵍⵓⵜ)[6]، أَلْخاضْ (ⴰⵍⵅⴰⴹ)[7].

الاسم العلمي: Citrullus lanatus[8]

الفصيلة النباتية: القرعية (Cucurbitaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي سامّ مُعَمَّر، ومفترش من جنس الأشفال، كثير التّفريع ودائم الخضرة، قليل الإزهار، قد يثمر نحو تسع ثمرات، وجذره ذرني على شكل اللفت، ينتشر بكثرة في البراري الجنوبية للمملكة، وفي الأودية وعلى سفوح بعض الجبال، قليلا ما ترعاه الدواب، وإذا أكثرت من تناوله أجرى بطونها، ويعالجها بعض الرعاة الرحل بطبيخ الحليب، والبعض الأخر بطبيخ الشيح.

الأوراق: خضراء مفصصة ومعنقة، راحية النصل، يكسوها زغب خفيف أبيض.

الأزهار: صغيرة الحجم، لونها أصفر داكن، خماسية البتلات، تنتشر على طول السوق.

الثمار: كروية الشكل، خضراء اللون، تصفر عند تمام نضجها، تحوي بداخلها بذور مزيتة بيضية الشكل، مزركشة اللون، وتسمى بذوره بالعربية **هَبِيد**[9]، وبالأمازيغية "**تِيژْنِينْ نْ وُفْرْژِيژْ**"[10]، وتسمّى الثمار إذا استكملت نضجها واصفرّت بعد الخضرة **قُهْقُر**[11]، والصغيرة التي تظهر بعد تلاشي النورة: **الجِرْوُ**[12]، ويسمّى قشرها **الذُّوَاة**[13].

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند القبائليين في شَمال الجزائر، كما ينطق من غير همزة مع فتح الأخير "**شْمِيرا**" عند بعضهم.

[3] عند قبائل زناتة والشاوية في شمال الجزائر، وعند قبائل يفرن في شرق ليبيا، وعند قبائل أَزْرُو في جنوب تُونس. وينطق بفتح الأوّل "**تاجْلّْتْ**" عند قبائل أيت امزاب في الجزائر والطوارق في مالي.

[4] *A Guide to Medicinal Plants in North Africa*, Page 77.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وصنهاجة في منطقة أدرار بمُوريتانيا.

[6] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[8] Citrullus colocynthis ; Colocynthis officinalis

[9] أبي حنيفة الدينوري، **ملتقطات ما نسب إليه من المتأخرين**، ص 340.

[10] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[11] أبي الخير الاشبيلي، **نفس المصدر**، ج 2، ص 522.

[12] أبي حنيفة الدينوري، **كتاب النبات**، ص 93.

[13] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 1، ص 244.




الأجـزاء المـنـتـفـع بـها: الثـمـار الطـازجـة، والبـذور، والأوراق، والعـروق.

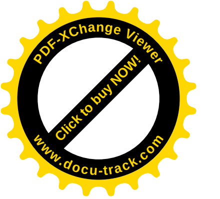
الـمنافع وطريقـة الاسـتعمال: يحمى لُبّ الثمرة أو شَحْمُها[1] على الجمر لعلاج الثآليل، ويتخذ منه ضمادة لمدة ساعة حتى يمتص ما بداخلها من الإفرازات السامّة ويزال، ولعلاج إمساك البطن تنقى البذور بماء ساخن وتحمص وتدق منها سبع حبات وتخلط بملعقة من العسل الحر وتؤكل على الريق سبعة أيام وتنفع كذلك من البرد العارض في الجسد كله، وأوراقه يعالج به الجذام والإكزيما دلكا وطلاء، وقيل أن البعض يشرب من طبيخ عروقه الحديثة فينفع من لسعة العقارب وذوات السموم، وأخبرني من أثق به من دوي الخبرة أنّ ثمرته تحمى وتلف بثوب نقي على الكعب وتجدد كل يوم ثلاثة أيام ينفع من الشلل والروماتيزم العارض في القدم، وتستمشي بلبها العامة لتنقية البطن وذلك بفصل الحب عنه وخلطه بدقيق زرع خالص مع شيء من زيت الزيتون ويشرب عليه الحليب باستمرار حتّى يتمّم الخروج والتنقية.

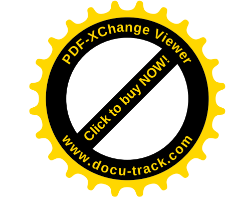
الـصـور الـتـوضـيـحـيـة لـلـنـبـات:

زهـرة الـحـنـظـل: أَجْدِّيكْ نْ وَفْـرْزِيـزْ



[1] يسمى لُبُّ ثمرة الحنظل بالأمازيغية "تِيـلْقِّـي نْ تْفْـرْزِيـزْتْ".





ثمار الحنظل: تِيفْڕْژِيژِينْ، تِيكْرِيرِينْ نْ ؤفْڕْژِيژْ



الدَّاتُورَة: تابُورْزِيگْنْتْ (ⵜⴰⴱⵓⵔⵣⵉⴳⵏⵜ)[1]



أسمـاء أخـرى بالعربيـة: جُوزَرَب، شجرة المُرَقِّد[2]، مَنْج، مَنْك، جَوْز ماثِل، بُقَّم (اليمن)، نَفِير (مصر)[3]، ثغير، ونج، داتُورة شائكة[4]، بُرَش[5]، بَنْج، فدة[6]، شجرة جَهَنَّم، مُسَكِّرَة (الجزائر)[7]، شَذْقُ الجَمَل، الغِيطَة (المغرب).

---

[1] عند قبائل أيت حريبل وأيت أومريبط وإد براهيم وأيت إفران في الأطلس الصغير، ومتُوكّة وأيت واوزكيت في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] عبد الله بن أحمد بن البيطار المالقي، **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية**، ج 1، ص 240.

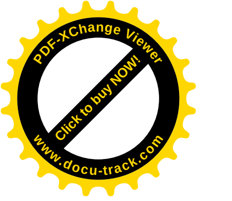
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 68، 69.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 41.

[5] عبد الباسط محمّد سيّد وآخرون، **الموسوعة الأمّ للعلاج بالأعشاب والنباتات الطبّية**، ص 290.

[6] **الدليل الحقلي المصوّر للنباتات البرية في سلطنة عمان**، ص 175.

[7] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 120.




أسماء أخرى بالأمازيغية: تابُورْزِيكْتْ (ⵜⴰⴱⵓⵔⵣⵉⴽⵜ)[1]، تابُورْزْكْتْ (ⵜⴰⴱⵓⵔⵣⴽⵜ)[2]، تِيمْسْتْ (ⵜⵉⵎⵙⵜ)[3]، تاحْمُويْرْزِيكْنْتْ (ⵜⴰⵃⵎⵎⵓⵢⵔⵣⵉⴽⵏⵜ)[4]، تابُورْزِيتْ (ⵜⴰⴱⵓⵔⵣⵉⵜ)[5]، تِيزْرِيتْ نْ وِيِدِي (ⵜⵉⵣⵉⵜ ⵏ ⵡⵉⵢⴷⵉ)[6]، بُو ئرْزُوكْنْ (ⴱⵓ ⵉⵔⵣⵓⴽⵏ)[7].

الاسم العلمي: Datura Stramonium[8]

الفصيلة النباتية: الباذنجانية (Solanaceae).

التعريف بالنبات: جنبة عُشْبِية بَرّية مُعَمَّرة، ترتفع فوق المتر، كريهة الرائحة وسامّة تحتوي على قلويات مخدّرة خطيرة، تشلّ إفراز اللعاب والعرق واللبن والمخاط، وتشلّ أطراف الأعصاب وأعصاب العين، وتمدّد الحدقة، وفيها أنواع كثيرة لم يفرق بينها في الأسماء العرب والأمازيغ وغيرهم من الأمم قبل، وإنّما تورد باسم معين يطلق على مختلف أنواع الجنس، وبعد ظهور منظّرين نباتيين كبار خلال القرن العشرين للميلاد، دعوا إلى التفريق بينها بداعي الاختلاف في المحتويات، ولهذا دعت الضرورة تسمية كلّ نوع بما يتميّز عن الأخر، ونجد من هذه التسميات النوعية لبعض الأصناف المنتشرة في أرجاء المملكة: **صفير السلطان**[9]، و**الداتُورة البيضاء**[10]، و**الداتُورة الفاغية**[11]، وغيرها.

الأوراق: راحية أو شبه بيضية، كبيرة عريضة ومطولة، مفصّصة، وتفصيصها سنّي متدرج غير منتظم وغير غائر، تنتهي بنهاية رمحية.

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في الأطلس الصغير، وإداوْتانانْ وإكْلِيوَّا وأَيْتْ عْطّا في الأطلس الكبير، وإمْغْرانْ وورزازات وتِينْغِيرْ بالجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وينطق بقلب حركات الزاي والكاف "**تابُورْزْكِيتْ**" عند القبائليين في شَمال الجزائر.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères*, Page 496.

[2] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] في منطقة القبائل شَمال الجزائر.

[4] عند فصيل من قبائل أَيْتْ أُومْرِيبْطْ في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[5] عند قبائل أَيْتْ تُولالْ بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير، وينطق بتضعيف الزاي "**تابُورْزِّيتْ**" عند قبائل أيت سكُوكُّو بإقليم خنيفرة في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] عند قبائل بني يزناسن (أيت إزناسن، أيت إزناتن) في شرق شَمال المغرب.

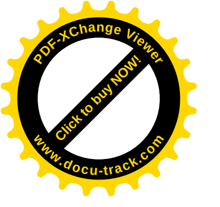
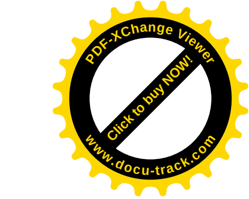
[7] عند قبائل الْحُوز في الأطلس الكبير بالمغرب.

[8] Datura metel ; Datura inoxia

[9] Datura fastuosa

[10] Datura alba

[11] Datura suaveoiens

الأزهار: بيضاء جرسية كبيرة، أحادية بسيطة، قليلة العدد، وبطيئة الإذبال، تعمر ما يفوق الشهر، وتظهر في بداية موسم الخريف.

الثمار: خضراء معلبة شوكية، شبه كروية، وفي داخلها بذورا مفرطحة أو لاطيئة بيضاء، وتسمى جوز ماثل وجوز ماثم، وجوز رب، وجوز المُرَقِّد، وجوز ماثا، وحب الفوة بالعربية، وبالأمازيغية "**تاكُّوزْتْ**" أو "**تانُونُّويْتْ**".

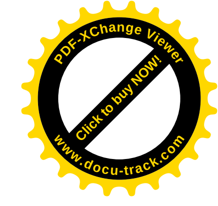
الأجزاء المنتفع بها: الأوراق والبذور.

المنافع وطريقة الاستعمال : تحتوي على كمية مهمّة من قلوانيات الهيُوسين المُنَوِّم، وقدر الشربة منها لا تتجاوز دانَقا[1] واحدا، والجرعة الأمثل في حدود نصف الدانق، والأفضل أن تصادف الخل البلدي والعسل الحر في البطن قبل تناولها، وتستعمل كمنقوع يخدر الجهاز العصبي، وينفع من اللقوة، وينفع من الارتعاش، ويسكن تقلصات المعدة والأمعاء، ويسكن الربو كمدخن مع التبغ، وينفع من البرودة الحادثة في الجهاز التناسلي في شراب يسمى عند العطارة "**المنزول**"، إلاّ أنه يضر بالدماغ، ويحدث فيه طيفا ربما أدَّى إلى لَمَم، يصلح بحليب البقر الساخن مع الصمغ العربي شربا يتعاقبه بعد حين، والأفضل تجنب كل نبات سام في التداوي ما لم يستكن المرء فيه لطبيب عارف.

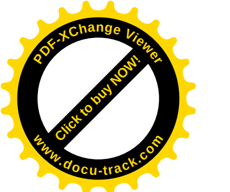
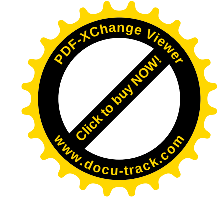
---

[1] يزن نصف الجرام أي 0,5 جرام، وهو 1/6 درهم، والدّرهم هو 3,083 جرام تقريبا.

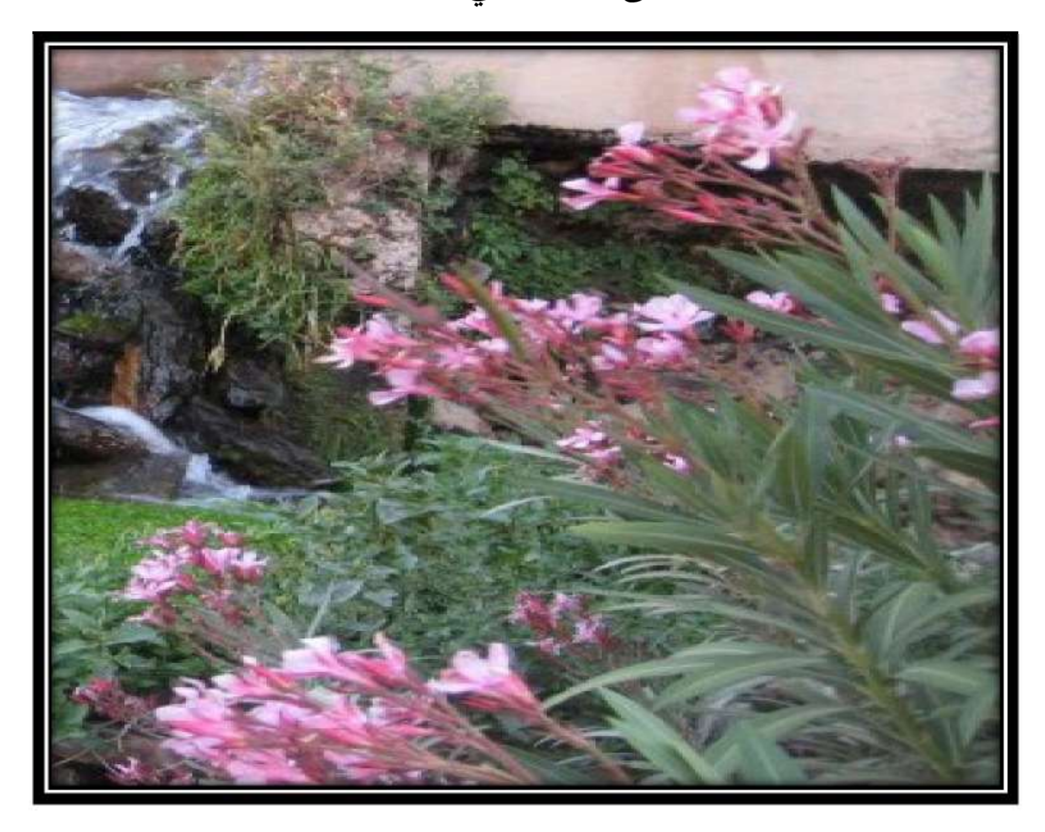




الصور التوضيحية للنبات :

الدِّفْلَى: أَلِيلِي (ⴰⵍⵉⵍⵉ)[1]



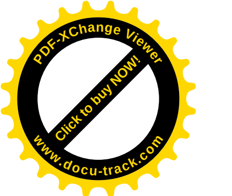
أسماء أخرى بالعربية: حَبْن، حَبَقُ الْفِيل، سُمُّ الْحِمار، دِفْلَة وَرْدِيَّة، وَرْدُ الحِمار (مصر)[2]، خرزون، حركون، خَبْط[3].

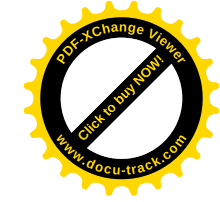
---

[1] عند جلّ قبائل واد نُون و سُوس في الأطلس الصغير، ومسكّينة وإداوتانان ومتُوكة وحاحة ومزوضة ودمنات وأزيلال وتاكّنتافت والحوز في الأطلس الكبير، وعند جلّ قبائل الجنوب الشرقي بالمغرب، وكذلك عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفُوسة في غرب ليبيا. وينطق بإبدال اللاّم بالنُّون "**أَنِينِي**" عند قبائل أيت عطّا في شرق الأطلس الكبير، وبإبدال اللام الأخير بالدال والجيم "**أَلِيدْجِي**" عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط، وكذلك بإبدال اللام بالراء "**أَرِيرِي**" عند قبائل الريف في شَمال المغرب، وينطق كذلك بكسر الأوّل "**ئلِيلِي**" عند القبائليين في شَمال الجزائر.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 503.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 124.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 206، 203.





أسماء أخرى بالأمازيغية: ئلالْ (ⵉⵍⴰⵍ)[1]، أَحْبُونْ (ⴰⵃⴱⵓⵏ)[2].

الاسم العلمي: Nerium oleander

الفصيلة النباتية: الدفلية (Apocynaceae).

التعريف بالنبات: شجرة مُعَمَّرَة مُسْتَدِيمَة الْخُضْرَة، تنبت فوق مجاري الينابع وفي الأودية والأماكن الرطبة في جلّ أصقاع البلاد، أوراقها حلقية ثلاثية التجميع، ريشية الشكل، وأزهارها وردية في الصنف البرّي الموجود في جنوب المغرب، ومختلفة الألوان في الأصناف ال أخرى الدخيلة المزروعة في الحدائق العمومية من أصفر وأبيض وأحمر، وثمارها معلبة أنبوبية الشكل تنتهي بمنقار حادّ، قد يصل طولها إلى عشر سنتيمتر، وتتفتّح فيما بعد لتتّخذ شكل الورقة فتطلق سراح البذور المكسوة بالزغب البني اللون، ويسهل انتشارها بواسطة الرياح أو عبر المجاري المائية[3].

الأجزاء المنتفع بها: اللبّ الموجود داخل الأغصان المتفرّعة عن الأصل.

المنافع وطريقة الاستعمال: يستعمل لبّها في تحضير البارود الأسود المعروف بـ "**أبّار**" عند الأمازيغ، ويطلى به موضع الحزازة لأيام تفوق الشهر حتّى يبرأ، وعصارة أوراقه يدهن بها مواضع الحكّة والجرب والكلف مرّة في اليوم وذلك بمداومته حتّى يحصل العلاج، ويستجمر[4] بعوده العائن فيسكّن عنه حرّ العين.

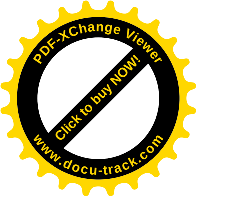
---

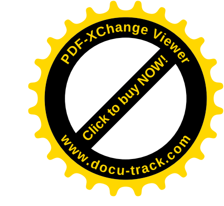
[1] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وكما ينطق بكسر اللام الأولى "**ئلِيلْ**" أو بإسكانها ""**ئلْلْ**" عندهم. (إمِيلْ لاوُوسْتْ، **نفسه**).

[2] يتداوله بعض الرعاة الرحّل في جنوب المغرب.

[3] عبد المالك بنعبيد، **معلمة المغرب**، ج 12، ص 4048-4049.

[4] يبخّر به، ويستجمر به.





الصور التوضيحية للنبات:

شُجَيْرة الدِّفْلَى: تادّاكْتْ نْ وُّلِيلِي (سُوس- المغرب).



بُذُور الدِّفْلَى: أَمُودْ نْ وُّلِيلِي (سُوس- المغرب).

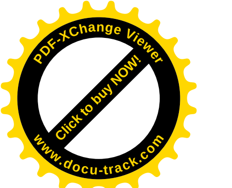
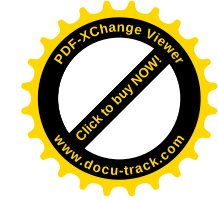


عناقِيد الدِّفْلَى: ئـكْـمّـا نْ وُلِـيلِـي (سُـوس- المغرب).



صنف أخر من الدِّفْلَى أبيض الزهور



الْـعُـبَـبُ الْـمُـنَـوِّم[1]: أَحْـبُـوبُـو (ⵃⴱⵓⴱⵓ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: عَيْنُ الْغُراب، سَمُّ الْفَار (سوريا)، فُقَّيْش (سوريا)، عُبَب (اليمن)، سَكْران، خَزْرَقُوت، مَرْجان[3]، سم الفراخ[4]، عَبْران، عُبْعُب، بابُع[5]، لَـهْو[6] (المغرب).

---

[1] قال أبُو الخير الإشبيلي: "يعرف بالمنوّم لأنّه يعرض لشاربه نوم غرق وسبات". (**عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 301).

[2] عند قبائل وُولت وإميتك وتاكْمُوت وإسافن بعمالة طاطا، كما ينطق من غير حاء "**أَبُوبُو**" عند قبائل إلالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 190.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 101.

[5] أحمد بن سعيد محمد قشاش، **النبات في جبال السَّراة والحِجاز**، ص 81.

[6] قال **أبي الخير الإشبيلي** بأمازيغيته، وحين رجعنا إليه نبحث عن مناطق تداوله وجدنا قبائلا بسوس (أمانُوز وأيت احربيل) ما تزال تسميه بذلك إلى يومنا، وينطق عندهم بهمزة مفتوحة بعدها لام مضعفة ساكنة وهاء مخفّفة مضمومة "**أَلّهُو**". ويقال لنوع أخر منه عريض الورق وكبير الثمرة "**أَبْرْلّهُو**".




أسماء أخرى بالأمازيغية: تِينْرِطّ (ⵜⵉⵏⵕⴹⵜ)[1]، واڭْلِيمْ (ⵡⴰⴳⴳⵯⵍⵉⵎ)[2]، أَلْهُو (ⴰⵍⵀⵓ)[3]، تِينْرِّيتْ (ⵜⵉⵏⵔⵔⵉⵜ)[4]، ئجِّيجْوْ (ⵉⵊⵊⵉⵊⵡ)[5]، تارُّومْتْ (ⵜⴰⵔⵔⵓⵎⵜ)[6]، تِيرّْمْتْ (ⵜⵉⵔⵔⵎⵜ)[7]، أَفْغاوْغاوْ (ⴰⴼⵖⴰⵡⵖⴰⵡ)[8].

الاسم العلمي: Withania somnifera

الفصيلة النباتية: الباذنجانية (Solanaceae).

التعريف بالنبات: جَنَبَة بَرِّية مُعَمَّرَة، ترتفع نحو مترين، غزيرة التفريع ودائمة الخضرة، وقليلا ما تتأثّر بالجفاف، كثيرة الإنبات والإعمار في جنوب المملكة، يأكل منها الصبية فيتسلّون بامتصاص ثمرها المختلط، النَّيّ الحلو والفجّ الحامض، يتّحلّون ويمتعضون ويتبادلون التقهقه على بعضهم البعض فيما يرزقونه منه، ولست أرى من يتعاطاها في الرعي من ماشية المنطقة إلاّ ما نبت حولها واختلط به فروعها، تحدث إسهالا حادّا لها، وتعالج بالحليب والعرعر فينتقص من حدّته بعد ساعات، وثمرها منوّم، ولحاؤها قاتل ولا شكّ في ذلك، وبذلك تجنحه العامّة تفاديا لضرره.

الأوراق: خضراء غابرة، أذينية الشكل، وخشنة يكسوها زغب أبيض.

الأزهار: نجمية، بيضاء اللون، وصغيرة الحجم، وسريعة الإذبال، تظهر في أواسط الربيع.

الثمار: معلبة كروية الشكل، رأسها متفتح بتفصيص مسنن مقاس على تساوي بمثلثات تسد الفتحة بعض الشيء، وتجتمع بكثرة ويتفاوت عددها بين الستة والعشرة، لون قشرها أخضر، ولونها أحمر قان عند تمام نضجها، عنابية الشكل، تحوي بداخلها بذورا قرصية صغيرة، وتسمى "**حَبُّ اللَّهْو**" بالعربية و"**أزْوَّاك**"[9] بالأمازيغية.

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، كما ينطق بقلب النُّون والرّاء "**تِيرْنْضْتْ**" عند قبائل بني إزناسن في شَمال شرق الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند قبائل أيت أومريبط في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[3] عند قبائل أيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[4] عند قبائل إمي ن تانُوت "إمينتانُوت" في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير الشرقي بالمغرب.

[6] عند قبائل الأطلس المتوسّط.

[7] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

Foureau Fernand, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens*, Page 16.

[9] عند جلّ قبائل الأطلس الكبير الشرقي بالمغرب، وينطق كذلك عندهم بإبدال الواو بالكاف.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الثمار والأوراق.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: يداوم على أكل أربع حبّات من ثماره صباح كل يوم قبل الإفطار لمدة أربعين يوما لعلاج اليرقان، والزيادة من تناول أكثر من العدد المذكور قد يحدث سباتا عميقا[1]، ويحذر لمس اللحاء لأنّه سامّ، وإذا لمس يعمد إلى الغسل قبل تناول أي طعام.

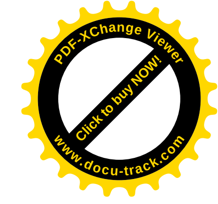
الـصـور الـتـوضـيـحـيـة للـنـبـاتـات:

ثمار العبب المنوم: أَقّايْنْ نْ واكّْـلِيـمْ (أيت أومريبط).



[1] قال أبُو الخير الإشبيلي: "إذا أُكِل من حَبِّه اثنتا عشرة حبة أحدثت لآكلها سباتا ونوما غرقا".





صورة لنوع أخر من العبب المنوم: أَبْرَلْهُو، تالْهُوتْ، أَبْلّْهُو (الأمازيغية).

عِـنَـبُ الـثَّـعْـلَـب: تِـيـضـالِّـيـنْ (ⵜⵉⴹⴰⵍⵍⵉⵏ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: خَلَنْج[2]، ثُعالَة، رَبْـرَق[3]، ثَـلْـثـان[4]، فَـنـا[5]، عَـنَـم، عِـنَـبُ الـذِّئْـب[6].

أسـمـاء أخـرى بالأمـازيـغيـة: تِـيـضِـيلاّ (ⵜⵉⴹⵉⵍⵍⴰ)[7]، أَضِـيلْ نْ وُوشّْـنْ (ⴰⴹⵉⵍ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[8]،

---

[1] عند قبائل الحوز في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 211.

[3] أوردهما أبي حنيفة الدينوري في **كتاب النبات**، ص 84.

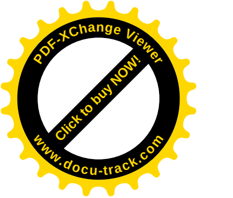
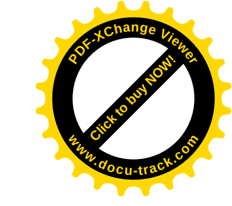
[4] ومن المعجميين العرب من وثقه بضم الثاء كأبي حنيفة الدينوري، **نفسه**؛ ومنهم من أثبته بكسر الثاء كأبي الخير الإشبيلي، ***نفس المصدر***، ج 1، ص 123.

[5] أبي الخير الإشبيلي، ***نفس المصدر***، ج 2، ص 478.

[6] ينطق عند عامّة المغرب بإبدال الهمزة ياء مهملة.

[7] عند قبائل أيت حربيل وإفران وإمجّاض وأمانُوز في الأطلس الصغير بالمغرب.

[8] عند قبائل أيت أومريبط في منطقة باني، ومتُوكّة في الأطلس الكبير، والقصيبة في الأطلس المتوسّط. وينطق الشقّ الثاني من الاسم بالجمع عند قبائل دادس في شرق الأطلس الكبير بالمغرب.

أَضِيـلْ نْ ئسْـرْدانْ (ⴰⴹⵉⵍ ⵏ ⵉⵙⵔⴷⴰⵏ)[1]، تِيـزُورِيـنْ نْ وُوشّْـنْ (ⵜⵉⵣⵓⵔⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[2]، تـازارْتْ نْ وُبـاكّي (ⵜⴰⵣⴰⵔⵜ ⵏ ⵓⴱⴰⴽⴽⵉ)[3]، بُـو وُقْـنّيـن (ⴱⵓ ⵓⵇⵏⵏⵉⵏ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Solanum nigrum

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الـباذِنْـجـانِـيـة (Solanaceae).

الـتـعـريـــف بالـنـبـــات: نبـات بَـرّي حَـوْلِـي، يـرتـفـع نحـو سبعيـن سنتيمتـر، ويتفـرّع مـن القـاعـدة، يثمـر بغـزارة في شهـر أبـريل، ويصنف ضمن النباتات السامة الأكثـر خطورة على الإنسـان، لأنّـه عـادة مـا يأتيه لتنـاول ثمـاره بعـد النضـج متغافـلا عـن سـميته، ويلمـس بقيـة أجـزائه السامة أو يتنـاول ثمـرة من ثماره الفجة والتي تكون عـادة سامة قبل النضـج فتحدث له اضطرابات عصبية قوية قد ينهلك منها ضعيف المناعة وبالأخص الأطفال.

الأوراق: خضـراء داكنـة، لسنيـة، مائلـة الحـواف ومثلـثة، تـشـبـه أوراق الـتـوت.

الأزهـار: بيضـاء منقلبـة، خمـاسيـة البـتلات، وثلاثيـة الـتـجـميـع، والـنـورة راسيـمـيـة صـفـراء.

الـثـمـار: مـعـلـبـة مـعـلـقـة، كـرويـة الـشـكـل، وصـغـيـرة الـحـجـم، سداسية الـتـجـمـيـع، تـخـضـر في الـبـدايـة، ثـم تـسـود بـعـد تـمـام نـضـجـهـا، وتحـوي بداخلها بذورا صغيرة وكثيرة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الأوراق والـثـمـار الطـازجـة (ذات الـلـون الأسـود).

الـمـنـافــع وطـريـقـــة الاسـتـعـمـــال: يعالـج بتنـاول الثمار الطازجـة البواسيـر والتهاب الكلي والمثانـة، وتسـاهـم كـذلـك في تـصـفـيـة الـدم، وتـقـوّي الـبـدن، وتـثـبـت الـعـقـل، كـما تـخـفّـف مـن الـرومـاتيــزم، وتـسـتـعـمــل الأوراق كـمـرهــم خـارجــي مـطـهّــر لـعــلاج بـعــض الأمــراض الـجـلـديــة كالإكـزيـما وغيرها.

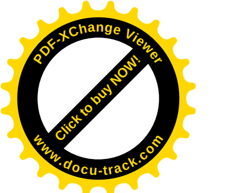
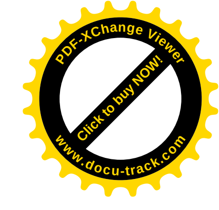
---

[1] عند قبائل تينغير في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[2] عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر، كما يتداول بإبدال الشقّ الثاني من الاسم بـ "**ئمُوشّْنْ**" في منطقة القبائل شمال الجزائر.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل **إشْقِيرْنْ** الريفية في شمال المغرب.

الصور التوضيحية للنبات:

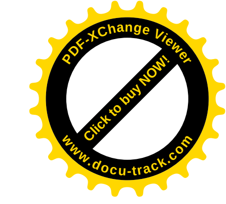
ثمار عنب الثعلب: أقايْنْ نْ تْضالِّينْ



أزهار عنب الثعلب: ئجْدِّيكْنْ نْ تْضالِّينْ



نبات عنب الثعلب: ئمْغِي نْ تْضالِّينْ

الْعُنْصُل[1]: أَزَالِيمْ نْ وُوشّْنْ (ⴰⵣⴰⵍⵉⵎ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: أَشْقِيل، بَصَل الْفَأْر[3]، بَلْبُوس، إسْقَال، بَصَل الزِّير، بَصَل الْخِنْزِير، بَصَل الْفِرْعَوْن، بَصَل الذِّئْب (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تافْرُوتْ (ⵜⴰⴼⵔⵓⵜ)[4]، أَلْدِي (ⴰⵍⴷⵉ)[5]، أَمْزْلِّي (ⴰⵎⵣⵍⵍⵉ)[6]،

---

[1] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 77.

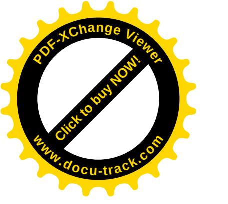
[2] عند قبائل واد نُون وأَيْتْ حْرْبِيلْ وأَيْتْ أُومْرِيبْطْ وإلالْنْ وإمسكّين وأَيْتْ عْطّا بالمغرب، ويلفظ كذلك بتأنيث الأوّل "**تازَالِيمْتْ نْ وُوشّْنْ**" عند قبائل بجاية و زواوة في شَمال الجزائر. وينطق كذلك بإبدال الشقّ الثاني من الاسم "**وُوشّْنْ**" بـ "**ئلْفْ**" عند قبائل الشاوية بالجزائر، و بـ"**وُعْقّاي**" عند قبائل إسكتان بعمالة تارُودانت، كما ينطق بإبدال الشقّ الأوّل بـ"**لْحاقْ**" عند قبائل زْمُّورْ بالمغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 502.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**.

[4] عند جلّ القبائل الريفية في شَمال المغرب.

[5] عند قبائل إڭروان في الأطلس المتوسّط.

[6] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 2، ص 154.




ئكْفِيـلْ (ⵉⴽⴼⵉⵍ)[1]، أَفْرْعُـونْ (ⴰⴼⵔⵄⵓⵏ)[2]، أَفِيـراسْ (ⴰⴼⵉⵔⴰⵙ)[3]، ئشْقِيـلْ (ⵉⵛⵇⵉⵍ)[4]، أَبْرْواجْ نْ بِيضانْ (ⴰⴱⵔⵡⴰⵊ ⵏ ⴱⵉⴹⴰⵏ)[5]، أَنْصالْ (ⴰⵏⵚⴰⵍ)[6]، تِيفالِيلِيتْ (ⵜⵉⴼⴰⵍⵉⵍⵜ)[7]، أَبْقُوقْ (ⴰⴱⵇⵓⵇ)[8].

الاسم العلمي: Scilla maritima

الفصيلة النباتية: الزنبقية (Liliaceae).

التعريف بالنبات: نبات حولي برّي سامّ، ينبثق من بصلة مغروسة بإحكام في التربة تسمّى بالأمازيغية "**تاكْلاّتْ**" أو "**تابْقُوقْتْ**"، ورقه شريطي أخضر شبيه بورق البصل، يزهر خلال بداية فصل الربيع، ويبذر في بداية فصل الصيف، يعرف عند المغاربة القدماء أنّ فيه الذكر والأنثى، ويعرف الذكر باحمرار البصلة والأنثى ببياضها.

الأوراق: خضراء داكنة، قاعدية المخرج، شريطية الشكل، نصلها ملحّم، يختزن عصارة لزجة مهمّة، وتسمّى بالأمازيغية "**أَيْرْضْ**"[9].

الأزهار: بيضاء نجمية، تنقسم إلى غشاءين، الداخلي عبارة عن وعاء ينتهي بزغيبات صفراء منكمشة داخلها عناقيد شبه بيضية تحوي بذورا سوداء مستديرة الشكل، وتظهر خلال أواسط الربيع وتجتمع في جُمَم[1] طرفية.

---

[1] عند قبائل الأطلسين المتوسّط والكبير بالمغرب، وينطق بفتح الأوّل "**أَكْفِيلْ**" عند قبائل بكّايت في شمال الجزائر، كما يلفظ بزيادة النُّون في الأخير "**ئكْفِيلْنْ**" أو بإبدال الكاف بالسّين "**ئسْفِيلْ**" عند قبائل تانْسْاوْتْ القبائلية في شَمال الجزائر.

Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.

[2] عند قبائل أيت سادن في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند قبائل الشاوية بالجزائر، كما ينطق براء مهملة "**أَفِيرْسْ**" عند قبائل نفُوسة في ليبيا.

[4] عند القبائليين في شَمال الجزائر.

[5] عند قبائل أَيْتْ سْغْرُوشْنْ في الأطلس الكبير، وينطق بإبدال الشقّ الأوّل من الاسم "**أَبْرْواجْ**" بـ "**أَبْصِيلْ**" عند قبائل زْمُّورْ، و بـ"**تاژْلِيمْتْ**" عند قبائل أُولْمْسْ في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[6] عند قبائل إداوكْنيضيف في جنوب المغرب، ويتداول عند أمازيغ الجزائر بإبدال الصاد بالسين، كما ينطق كذلك عندهم بتسكين السّين "**أَنْسْلْ**".

Fernand Foureau, *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes,* Page 5.

[7] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وينطق بتسكين اللاّم الأخيرة "**تِيفالِيلْتْ**" عند بعضهم، كما ينطق مذكرا "**ئفِيلِيلِي**" عندهم. (إمِيلْ لاوُوسْتْ، **نفسه**).

[8] في منطقة الساحل القبائلية بشمال الجزائر.

[9] عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

الثمار: معلبة كروية أو عنقودية، ثلاثية التجميع، ومرتبة على طول الساق، وفي داخلها بذور سوداء كروية صغيرة.

الأجزاء المنتفع بها: البصلة (أصل النبات).

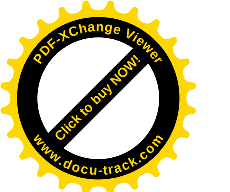
المنافع وطريقة الاستعمال: تحمى البصلة وتوضع فوق الدمامل الغائرة الحارّة، ويلف عليها بثوب أبيض نقي، ويترك حتى تمتص ما بداخلها من السموم وتُزال، ويُنقح جرح الدمل بمنقوع الرمث الساخن، وهكذا حتى بالنسبة للثآليل والأورام، والعين إذا تورمت يأخذ من البصلة قسطا ويحمى، ثم تغلق العين ويوضع فوقها ضمادا حتى يبرد ويزال، مرة كل يوم، ينقيها ويجفّف ورمها، كما يستعمل منقوع البصلة لعلاج ضيق التنفس وتعفن الرئة وبعض أمراض القلب.

الصور التوضيحية للنبات:



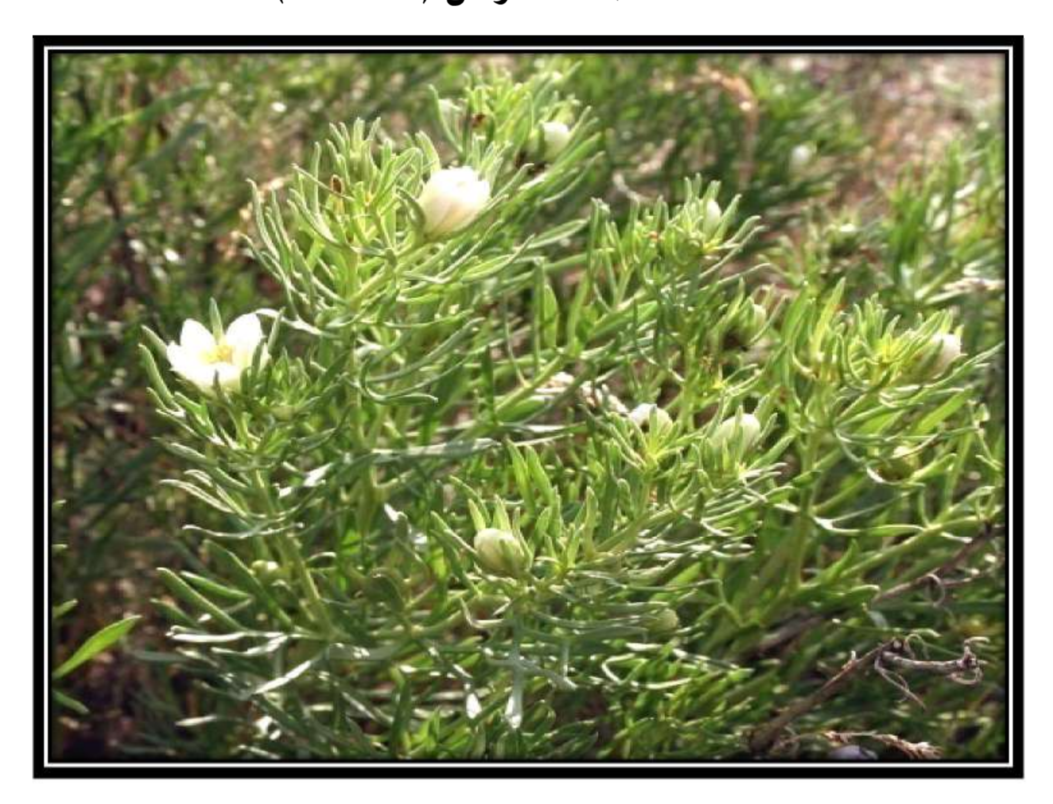
[1] تسمّى الجمّة بالأمازيغية "**تاكايْوَاتْ**" عند قبائل أيت أومريبط في الأطلس الصغير، و"**أَسِي**" عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

بصل الذئب: أَژالِيمْ نْ وُوشّْنْ





غَلْقَةُ الذِّئْب: ئحْرْمْلْ (ⵉⵃⵕⵎⵍ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حرملان، حرملة، خنيزة، سذب البرّ، خياسة، حرمل (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أحُورٍمْلْ (ⴰⵃⵓⵕⵎⵍ)[2]، تِيفْرِي (ⵜⵉⴼⵔⵉ)[3]، أَبْنْدْرْ (ⴰⴱⵏⴷⵔ)، أَبْنْدْرْنْ تِيفْرِي (ⴰⴱⵏⴷⵔ ⵏ ⵜⵉⴼⵔⵉ)[4].

الاسم العلمي: Peganum Harmala

الفصيلة النباتية: الغردقية (Zygophyllaceae).

---

[1] يتداول عند جلّ القبائل الأمازيغية المستوطنة في منطقة المغرب الكبير.

[2] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 263.





التعريف بالنبات: جنيبة برّية مُعَمَّرَة ومتفرعةّ، دائمة الخضرة، يبلغ ارتفاعها نحو المتر، ويكثر إنباتها في الأودية الجنوبية للمملكة، ولا ترعاها الماشية لمرارة طعمها ونتانة رائحتها وقلة نفعها، وإذا رعتها مرضت وكثر خمولها، وتسقى بالعرعر والرمث لعلاجها.

الأوراق: خضراء ريشية، سباعية التفصيص، وكريهة الرائحة.

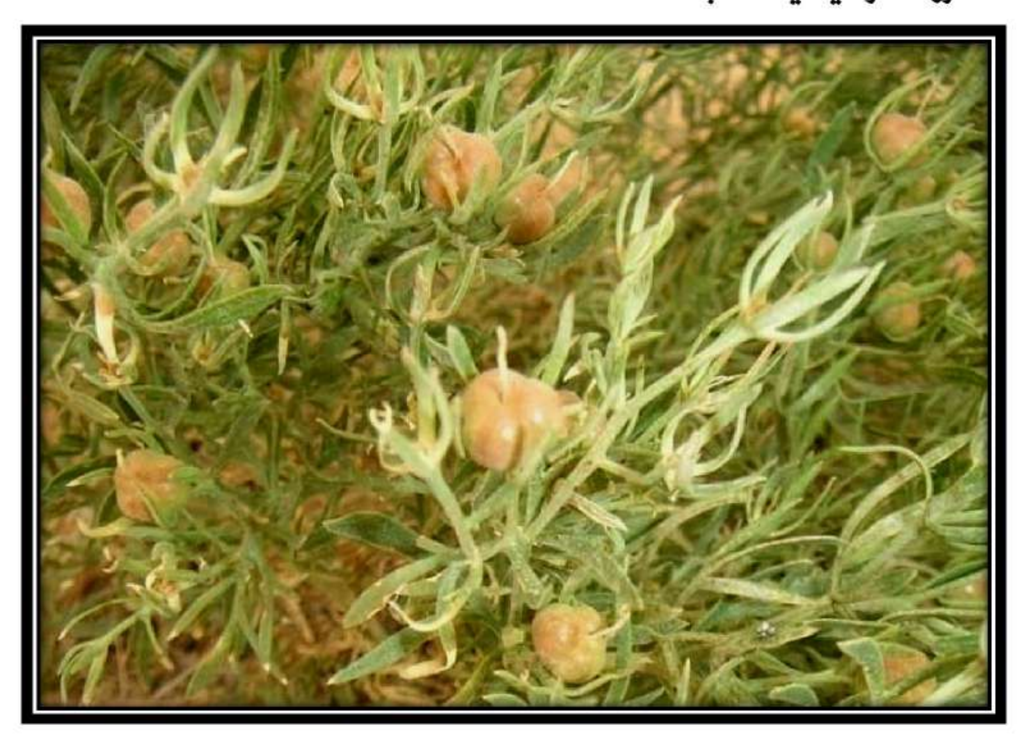
الأزهار: بيضاء أحادية، تخرج فوق الساق، قدحية الشكل، وخماسية البتلات.

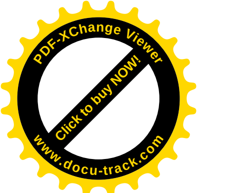
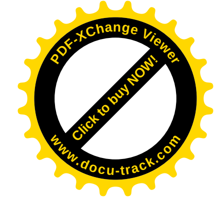
البذور: ترابية، حمصية الشكل، ينسل منها شريط أبيض في الوسط.

الأجزاء المنتفع بها: البذور والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: ما تزال تستعمل في نطاق واسع بالمملكة، وقليلا ما يخلو منها بيت، بخورها كثير الفوائد، ويستجمر به لطرد الهوام، ولخفض الضغط الدموي، كما يستخدم كعلاج فعال للزهري والروماتيزم، وينفع المصروع نفعا جليا، ويستعمل مستخلص الأوراق لتخفيض نسبة السكر في الدم، لذا شهد إقبالا مهمّا في الآونة الأخيرة عند مرضى السكري بالمغرب.

الصور التوضيحية للنبات :



الْوَسْمَة: تانْيِلْتْ (ⵜⴰⵏⵉⵍⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: خِطْر[2]، مَجْنُون، نَيْلَج، تَنُّوم، عِظْلِم[3]، شَجَرَةُ النِّيل[4]، وَرْدُ النِّيل، خِضاب، نِيل بَرّي، لَوْنُ السَّماء[5].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَنِيلْ (ⴰⵏⵉⵍ)، أَبابا (ⴰⴱⴰⴱⴰ)[6].

الاسم العلمي: Isatis tinctoria

الفصيلة النباتية: الصَّلِيبِيَّة (Brassicaceae).

---

[1] عند قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

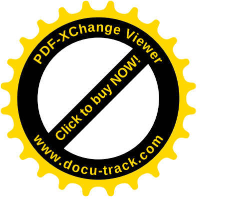
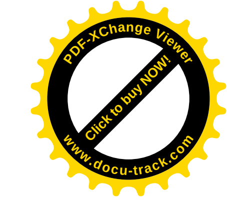
[2] أبي حنيفة الدينوري، **كتاب النبات**، ص 164.

[3] أبي الخير الإشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات** ، ج 2، ص 620-621.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 58.

[5] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 101.

[6] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 3، ص 420.

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة أو جَنْبَة برّية مُعَمَّرَة، كثيرة التفرّع، تعلو نحو مترين، وتزهر في بداية شهر مايُّو، ويقلّ نباتها في البراري المغربية خصوصا منها الجنوبية.

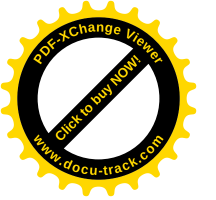
الأوراق: خضراء خشنة، قلبية الشكل وصغيرة، رباعية التجميع.

الأزهار: صفراء، فراشية الشكل، ورباعية البتلات، تجتمع بكثرة في جُمَم طرفية.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تدقّ الأوراق مع المثنان[1] ويختضب بها فتسوّد الشعر، ويستوصى بعدم الإكثار منها لأنّها تحرقه وتلحق بمنابت الشعر أضرارا كثيرة.

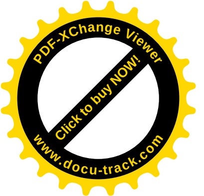
[1] نوع من المازريون يسمّى حِبُّه الكرمدانة.



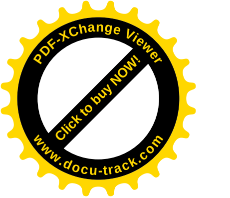


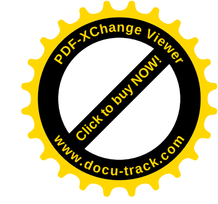
الْـيَـتُّـوعــات، التَّـيُّـوعات

ئِـمُـوغَــا، تِـيـنُـوغـا


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





أَبُـو لَـبَـن: تِـيـنُوغا نْ وُدْرارْ (ⵜⵉⵏⵓⵖⴰ ⵏ ⵓⴷⵔⴰⵔ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: مالبين، لبانة، أم اللّبينة، حليب الديبة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاناغُوتْ (ⵜⴰⵏⴰⵖⵓⵜ)[2]، مّْ وْغُو (ⵎⵎ ⵓⵖⵓ)[3]، تُوفْ أَغُو (ⵜⵓⴼ ⴰⵖⵓ)[4]، أَغُونْ ئزْݣارْنْ (ⴰⵖⵓ ⵏ ⵉⵣⴳⴰⵔⵏ)[5]، عِيشا مّْ وْغُو (ⵄⵉⵛⴰ ⵎⵎ ⵓⵖⵓ)[6]، تافُورِي (ⵜⴰⴼⵓⵔⵉ)[7]،

---

[1] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[2] عند قبائل أيت عطّا وتُودْغُوتْ في الأطلس الكبير بالمغرب، وينطق بالجمع "**تِينُوغا**" عند قبائل تاكْنْتافْتْ على ضفّة وادي أنفّيس بضواحي مدينة مرّاكش.

[3] عند قبائل شْتُوكة وأَيْتْ باها وأيت وادريم وإِنْدُوزالْ في جنوب المغرب، وينطق بكسر الأخير "**مّْ وْغِي**" عند قبائل إِشْقِيرْنْ في شَمال المغرب.

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب. ويسمّى عند بعضهم "**تاناحُوتْ**" أو "**تاناخُوتْ**".

[5] عند قبائل وارزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[6] عند قبائل أيت مصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب.

[7] عند قبائل حاحة، وينطق بفتح الأخير "**تافُورا**" عند قبائل إداومسداكال في الأطلس الكبير بالمغرب.




تالْحْباقْتْ نْ ئفُولُّوسْنْ (ⵜⴰⵍⵃⴱⴰⵇⵜ ⵏ ⵉⴼⵓⵍⵍⵓⵙⵏ)[1]، تِيطّْ نْ ؤُكْلُو (ⵜⵉⴹⵜ ⵏ ⵓⴳⵍⵓ)[2]، أَغُونْ ئكْرا (ⴰⵖⵓ ⵏ ⵉⴳⵯⵔⴰ)[3]، تِيزِّي وُرْ تِيرِيوْ (ⵜⵉⵣⵉ ⵓⵔ ⵜⵉⵔⵉⵡ)[4]، تاناقّاتْ (ⵜⴰⵏⴰⵇⴰⵜ)[5]، تاناغُوتْ نْ تِيلِي (ⵜⴰⵏⴰⵖⵓⵜ ⵏ ⵜⵉⵍⵉ)[6]، تالالْتْ نْ ئغْرْدايْنْ (ⵜⴰⵍⴰⵍⵜ ⵏ ⵉⵖⵔⴷⴰⵢⵏ)[7].

الاسم العلمي: Euphorbia cornuta

الفصيلة النباتية: الأفربيونية (Euphorbiaceae).

التعريف بالنبات: نبات حَوْلِي بَرِّي مُتَفَرّع من النَّباتات السامّة، يتراوح ارتفاعه بين ثلاثين و أربعين سنتيمتر، ولا ترعاه الماشية لما يلحقه بها من الضرر، وإذا اختلط بغيره وأكلت منه تمرض، وتعالج بطبيخ الرمث أو العرعر.

الأوراق: خضراء طرية مولساء، أذينية الشكل، تحوي بداخلها سائلا حليبيا.

الأزهار: صفراء، فراشية الشكل، وملتحمة البتلات.

الثمار: صغيرة معلبة، شبه كروية، تنشق إلى ثلاثة فصوص.

الأجزاء المنتفع بها: العصارة اللبنية.

المنافع وطريقة الاستعمال: يدّهن بها على مواضع الإكزيما مرّة واحدة في اليوم لمدّة أسبوع، فإذا اتّضح نفعها اكتفى، وإذا لم يتّضح زاد أسبوعا آخر على أساس أن لا يزيد عن هذه المدّة، لأنّها تحتوي على مركبات الفوربول والدياتريين السامّة، ويستحسن أن يتناول معها الحليب الساخن المعتوق بالصمغ العربي، وبعض المتطبّبين المحليين يوظّفونها بكيفيات مختلفة لعلاج الأمراض الصدرية كالربو الحساسية وغيرها إلاّ أنّ خطورتها ألزمتنا الاكتفاء بهذا القدر من الفوائد.

---

[1] عند قبائل مُتُوكَّة بعمالة شيشاوة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] عند قبائل تازارين في إقليم وارزازات جنوب المغرب.

[3] عند قبائل أيت وامسالاخت في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل أيت سْغْرُوشْنْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[6] عند قبائل إمِيتْكْ وأَيْكُو وأَكْلِّيزْ وتاكْمُوتْ بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل أيت باعمران في جنوب المغرب. ويسمّيها كذلك بعضهم "**أَغُونْ تْفُورِي**".

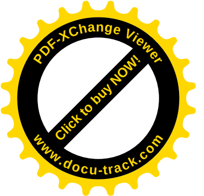
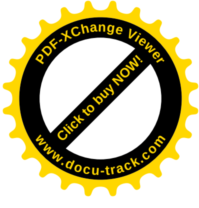
الصور التوضيحية للنبات :

ثمار أبو لبن: أقّايْنْ نْ تْناغُوتْ

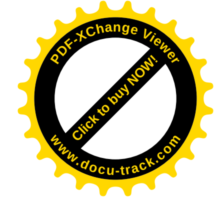


نبات أبو لبن: ئمْغِي نْ تْناغُوتْ




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْأَفُـورْبِـيُـون: تِـيـكِـيـوْتْ (ⵜⵉⴽⵉⵡⵜ)[1]



أسمــاء أخــرى بالـعـربيــة: فَـرْبِيُـونُ، آكِلُ نَـفْـسِه، فَـعَـمَـة، لُبانَـة مَغْرِبِيَّـة، حافِظ النَّحْل[2]، دَغْـمُوس (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاكْرْتْ (ⵜⴰⴽⵔⵜ)[3]، أَكْرِيزالْ (ⴰⴳⵔⵉⵣⴰⵍ)[4]، ئرِيوالْنْ (ⵉⵔⵉⵡⴰⵍⵏ)[5]، ئشْمُورّا (ⵉⵛⵎⵓⵕⵕⴰ)[6]، ئكْجْبُوضْنْ (ⵉⴳⵊⴱⵓⴹⵏ)[7]، وْكّانْ (ⵓⴽⴽⵯⴰⵏ)[8].

---

[1] عند جلّ قبائل سُوس و واد نون في جنوب المغرب.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 80.

[3] عند قبائل الأطلس المتوسط بالمغرب، والقبائل في شمال الجزائر.

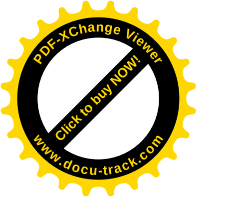
[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

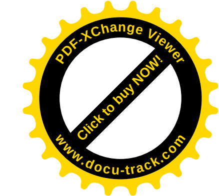
[5] عند قبائل الأوراس في شرق شَمال الجزائر.

[6] عند قبائل غمّارة الريفية في شَمال المغرب.

[7] عند قبائل أيت صواب بعمالة تيزنيت. وقد يعنى بالاسم الجاف من النبات دون غيره في مناطق مجاورة.

[8] عند قبائل حاحة بالمغرب، ويقال لنبات آخر من الفطريات عند جلّ قبائل سُوس.





الاسم العلمي: Euphorbia resinifera

الفصيلة النباتية: الأفُرْبِيُونِية (Euphorbiaceae).

التعريف بالنبات: جنيبة برية شائكة معمرة، عبارة عن قضبان أو تجاويف أو أنابيب شائكة تنتهي بمشط شوكي حادّ بنّي اللون، ويختزن كلّ أنبوب كمّية مهمّة من العصارة اللبنية، تزهر في بداية فصل الربيع، وأزهارها صفراء سريعة الإذبال، يتوافد عليها النحل بكثرة فيجرسها، وهو ممّا يزيد من مرارة العسل، إلاّ أنّ له فوائد ذات أهمية.

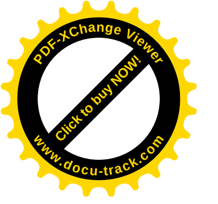
الأجزاء المنتفع بها: العصارة اللبنية.

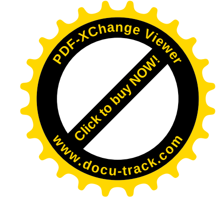
المنافع وطريقة الاستعمال: تجفّف وتستعمل لعلاج بعض أمراض البرد والأورام السرطانية وبعض الأمراض الجلدية المستعصية، كما تستعمل كمسكّن لأوجاع المفاصل والأسنان، ويتخذ منها ترياقا لنهش ذوات السموم، ويكتحل بها لبياض العين، إلاّ أنّها لذّاعة مقرحة تلهب العين، وإذا فاق الألم قدرة التحمل قطر شيئا من الحليب الساخن في العين فيسكن حرّها.

ورأيت من الناس من يحسن استعمالها في الجنوب المغربي، إذ يقطرها في دقيق الزرع ويخلطه، ويعمل منه كريات صغيرة، ويعد أكلة معروفة في الجنوب باسم العصيدة، ويعمل فيها واحدة من هذه الكريات، ويأكلها من يشكو كثرة الأوجاع أو المغص في بطنه فتسهله وتطهره من الإفرازات الحمضية والتوكال، كما رأيت من يجفّف أنابيبه ويحرقها حتى تصير رمادا ويكتحل بها لعلاج بعض أمراض العين والتورم الحادث فيها، والرعاة الرحّل يوظّفونها بطريقة أخرى لقتل الذئاب، إذ يلطخون بها لحم الجيفة وكلّ من أكل منه من الذئاب مات في وقته، وقوة هذه العشبة في التطبيب عجيبة ومشهود لها في العصر وقبله.

الصور التوضيحية للنبات:

قوابيس الدغموس: ؤفْلانْ نْ تِيكِيوْتْ





حليب الدغموس: أَغُونْ تِيكِيوْتْ

أَبُو شْلابَـة[1]: ئـفْـرْسْـكّْـلْ (ⵉⴼⵔⵙⴽⴽⵍ)[2]



أسـماء أخــرى بـالـعـربـيــة: مَـرَّار[3]، يَعْضِيـد[4]، حـوة، بقـراء، مُـرَّيْـر، جَـرُود، كُـتّـار، يَـمْـرُور، أُمُّ لْبِـيـنَـة[5] (المغرب).

---

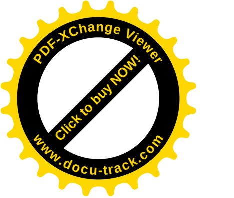
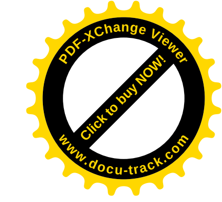
[1] يتـداول عنـد عـامّـة المـغـرب، ارتأينـا أن نقـرن بـه النبـات لأنّ الأسـماء الأخـرى تطلـق على أنـواع كثيـرة مـن جنـس (Launaea).

[2] عنـد قبـائـل واد نُـون وأيـت حربيـل وأيـت أومـريبـط وإكّنـان وأيـت بـونـوح وإداوْسـمـلال وأمانُـوز وإغـشّـان وإمجّـاض في جنـوب المغـرب.

[3] الملك المظفر الرسولي، **المـعـتـمد في الأدويـة المـفـردة للعـلاج بالأعـشـاب والـنـبـاتـات**، ص 356.

[4] أثبته بإبدال الدال ضادا مع مقابله الأمازيغي **محمّد شـفـيـق**، **المـعـجـم العـربـي - الأمـازيـغـي**، ج 3، ص 473؛ **واليعضيـد** في المعاجـم النباتيـة العربيـة يقتـرن بـه كثيـرا نبـات الحـوى (Launaea nudicaulis) الـذي تشبـه أزهـاره وبعـض أجـزاءه هـذا النبـات، وهنـاك نبـات أخـر يسـمّـى اليعـاضيـد سيـأتـي ذكـره مـع الأحراش ويسمّى بالأمازيغية "**تـاسكرا**" وبعربية المغرب "**شـوك الـجِمال**".

[5] يتداول عنـد القبـائـل العـربيـة في جـنـوب المـغـرب.

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئنْتْرِيمْ (ⵉⵏⵜⵔⵉⵎ)[1]، تاقّا (ⵜⴰⵇⵇⴰ)[2]، أغارْدالي (ⴰⵖⴰⵔⴷⴰⵍⵉ)[3]، ئفْرْسْكّيل (ⵉⴼⵔⵙⴽⴽⵉⵍ)[4].

الاسم العلمي: Launaea arborescens[5]

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: جنبة بَرِّية شائكة مُعَمَّرَة، يبدأ تفريعها من فوق أُرُومة تخلف منها كلّما تآكل النبات، ويبلغ طولها نحو المتر في جلّ الأصناف البرّية الموجودة في جنوب المغرب، والصنف البستاني منه يقرب المترين، ولا ترعاها الماشية لمرارة طعمها وكثرة أضرارها، ويفطم بعصارتها اللبنية الرضّاع، ويعدّ من النباتات المقدّسة عند المغاربة القدامى، والدليل على ذلك ما يقوله المنتفعون به[6] قبل جمع عصارته، فبعضهم يرشّه بالملح، وبعضهم يبسمل، ولكلّ طريقته الخاصّة في التعامل مع هذا النبات.

الأوراق: خضراء غابرة، سريعة التساقط، وصغيرة الحجم.

الأزهار: صفراء مركّبة، كثيرة البتلات، كأنّها زهرة الحوى في كلّ شيء.

البذور: معلّبة صغيرة، ومستديرة الشكل، تشبه حبوب الكزبرة.

الأجزاء المنتفع بها: العصارة اللبنية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تستعمل كمرهم أو إدهان لعلاج مجموعة من الأمراض الجلدية كالحكّة[7] والجربة[8] وغيرها، كما يستعمل لتسكين آلام الأسنان بوضع شيء من هذه العصارة فوق السنّ المريضة.

---

[1] عند قبائل سكساوة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[2] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر ونفُوسة في غرب ليبيا.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل إداوْكنسُوس وتاليوين وأيت إسافن وأيت وُولت في الأطلسين الصغير والكبير بالمغرب، وينطق كذلك عندهم من غير تضعيف.

[5] Zollikofera arborescens Murb.

[6] نورد قولة مشهورة عند قبائل سُوس الجنوبية قبل الشُّروع في استقطار العصارة اللبنية من أجزاء النبات: "سَالامْ عْلِيكْ أَ طّالْبْ لْحْسْنْ بْلا تادّْواتْ إ رَبِّي رِيغْ دارْكْ ئمِيكّْ نْ وْسافارْ إ تْماضُونْتْ ئنْوْ".

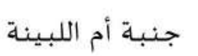
[7] تسمّى الحكّة بالأمازيغية "**تِيفْرْدِي**" عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[8] تسمّى بالأمازيغية "**تافادا**" عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

الصور التوضيحية للنبات:

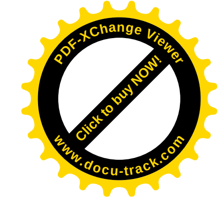






جنبة أم اللبينة





حَشِيشَةُ الْعَلَق: أَدْمُو (ⴰⴷⵎⵓ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: أذان الفأر النبطي، عين العصفور، عشبة العلق، أناغالس أزرق، زغلولة، عين الجمل[2]، حشيشة الحلمة، قلقلية زرقاء، عَيْنُ الْفَلُّوسْ[3] (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَمْغْلِيسْ (ⴰⵎⵖⵍⵉⵙ)[4]، أَمْنِينْ (ⴰⵎⵏⵉⵏ)[5]، أَسْلادانْ (ⴰⵙⵍⴰⴷⴰⵏ)[6]، أَصْمّْرْ أَلْقّاغْ (ⴰⵚⵎⵎⵔ ⴰⵍⵇⵇⴰⵖ)[7].

---

[1] عند قبائل البليدة والقبائل في شَمال الجزائر، كما ينطق بإبدال الهمزة بالواو المفتوحة "**وَادْمُو**" عند قبائل إكّروان في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 14.

[3] عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 188.

[4] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[5] يتداول عند أمازيغ الجزائر، (حليمي عبد القادر، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 44).

[6] عند قبائل الشاوية في شَمال شرق الجزائر.

[7] عند قبائل أيت أُومريبط وأيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

الاسم العلمي: Anagallis arvensis[1]

الفصيلة النباتية: الرَّبِيعية (Primulaceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي مُعَمَّر ومُتَفَرِّع من جنس اليتُوعات أو اللبنيات، دائم الخُضْرَة، يرتفع نحو ثلاثين سنتيمتر، ولا ترعاه الماشية، وإذا اختلط بالربيع وأكلت منه تمرض، وتعالج بالرمث والحليب الساخن، ويكثر إنباته في الأماكن الرطبة والحقول والأرياف في مختلف أصقاع البلاد.

الأوراق: خضراء، قلبية الشكل، ومتقابلة، ثنائية التجميع.

الأزهار: زرقاء داكنة، خماسية البتلات، نورتها بيضاء محاطة بشريط بنفسجي.

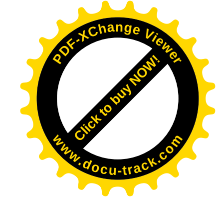
الثمار: خضراء، دائرية معلبة، وفي داخلها حبيبات صغيرة مفرطحة.

الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا باستثناء الجذر.

المنافع وطريقة الاستعمال: استعمله المغاربة القداماء لإخراج العلق من الحلق، بحيث يلاك النبات ويتمضمض بعصارته مع شيء من الخل إذا وجد، وإذا لم يوجد أكثر منها تمضمضا حتى يسترجعه، ويحذر من نزول عصارته للبطن لأنّها تولّد ارتعاشا لمن أكثر من تناولها، كما يستعمل في الجراحات الحديثة كمطهّر، يمنع تورّمها، ويجذب السلّى، ويعزّز المناعة لمحاربة تقرحات الجسم.

---

[1] Anagallis foemina Mill. ; Anagallis caerulea Schreb.

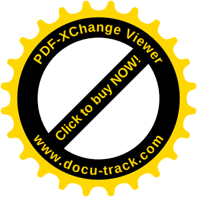
الصور التوضيحية للنبات:

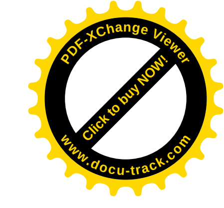
أزهار حشيشة العلق



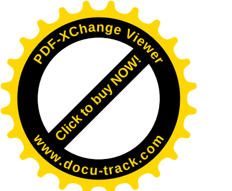
ورق حشيشة العلق

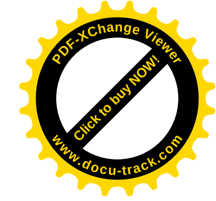






نبات حشيشة العلق





الْحَلَب[1]: أَسْلِّيفْ (ⴰⵙⵍⵍⵉⴼ)[2]



أسمــاء أخــرى بالعربيــة: حَلَبْلاب، حَلِيبُ الدَّابَّة (الجزائر)[3]، حندبوب، عطفة، آرام، أثانثوب، شَجَرَةُ الحَرِير، حَلاّب (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَسْلُّوفْ (ⴰⵙⵍⵍⵓⴼ)[4].

الاسـم العلـمي: Periploca laevigata[5]

الفصيلة النباتية: العشرية (Asclepiadaceae).

---

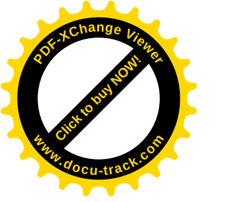
[1] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 136.

[2] عند جلّ القبائل الأمازيغية بالأطلس الصغير والكبير والمتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك بصيغة المؤنث عند البعض "تاسْلِّيفْتْ".

[3] أحمد عيسى بك، **نفسه**.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، ويطلق المغاربة هذا الاسم على البرغوث أو نوع من الخشوش المصّاصة للدماء.

[5] Periploca angustifolia





التعريف بالنبات: شُجَيْرة برّية مُعَمَّرة، تتفرّع من القاعدة، وتصل قامتها نحو ثلاثة أمتار في الأصناف البرّية المعمّرة في جنوب المغرب، ويعرف منها نوعان: الذكر والأنثى، ويعرف الذكر بصغر ورقه، والأنثى بكثرة فروعها وكبر حجم ورقها، ترعاها الدوابّ والماشية، وهي من اليتّوعات التي تنتفع بها، ويشتهر عند الرعاة الرحّل بعلكه الأبيض الذي يستخرج من داخل قرن يلفّ فيه زغب أبيض، إذا لُكَّ يصير علكا كعلك الإشخيص ينقي الأسنان ويجلو بياضها.

الأوراق: خضراء مزيّتة، لسانية الشكل أو ملعقية، ومعنّقة في تجميع ثلاثي.

الأزهار: خضراء مصفرّة نجمية، سداسية البتلات، نصلية الشكل، وغائرة التفصيص.

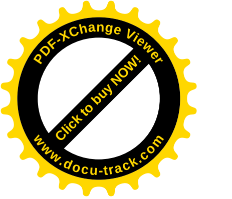
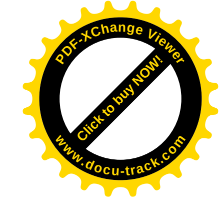
الثمار: معلبة خضراء، قرنية الشكل، تشبه ثمار الدفلى، يكسوها قشر ملحّم وفي داخلها صوف أو زغب متكدّس، إذا تفتحت العلب انفك وحلق في الهواء، وتُسمّى بالأمازيغية "**ئكْمّا نْ وَسْلِّيفْ**"[1].

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق، والثمار، والجذور، والأزهار، والعصارة اللبنية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تنقع الأوراق في ماء مغلي، يشرب منه لعلاج ضغط الدم المرتفع، والثمار يمضغ الصوف المستخرج منها لإزالة الرائحة الكريهة من الفم، والجذور يعالج بها برد المثانة والكلي، بحيث ينقع قدر ثلاث جرامات من جذر الحلب وجرام من جذر سماق الجذاري والقدر نفسه من جذر السدر، ويشرب من المنقوع كأس قبل الافطار في كل يوم لمدة أسبوع، و الأزهار تدقّ وتخلط بالعسل الحرّ ويؤكل منها ملعقة كبيرة في الصباح وقبل النوم لعلاج النحافة وفقر الدم.

---

[1] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

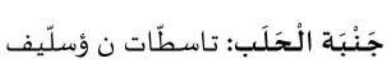
الصور التوضيحية للنبات:

أزهار الْحَلَب: ئجدّيگن ن وْسلّيف

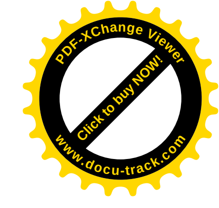


ثمار الْحَلَب: ئگمّا ن وْسلّيف




جَنْبَة الْحَلَب: تاسطّات ن وسلّيف





الْحَوَى[1]: واغْرِّيمْ (ⵡⴰⵖⵔⵔⵢⵎ)[2]



أسمـاء أخـرى بالعـربيـة: مُرَّيْر، لُصَيْق[3]، يَعْضِيد، حَواء، صُفَّارَة، حَوَى الْغَزَل، حَوَى الْغَنَم، مَرَّارَة[4].

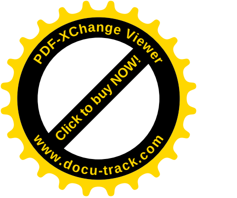
---

[1] سمّي بذلك لأنّه يستدير ويلتوي بعضه ببعض، ويقال في اللغة العربية "**حوى الأفعى**" بمعنى استدارتها.

[2] عند جلّ قبائل سُوس في الأطلس الصغير، وقبائل إڭليوا، وإداوتانان، ومتُوڭّة، وحاحة، وإمي نْ تانوت، ودمنات في الأطلس الكبير. وينطق كذلك بالتأنيث وتغيير بعض حركات الجذر "**تاغْرّامُوتْ**" عند قبائل أسامر، أيت سغرُوشّن، وبقلب الغين والرّاء "**وارغِيمْ**" عند قبائل اشتوكة في جنوب المغرب، وينطق بدون تضعيف وتحريك بعض حركات الجذر "**أغارامْ**" عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر. وينطق كذلك عندهم بزيادة راء مفتوحة في وسط هذا الجذر الأخير "**أَغَارَارَامْ**".

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 105.

[4] يقال له كذلك "**خُنُونَة النَّعْجَة**" أو "**خُنُونَة الْمَعْزَة**" بعامّية المغرب، (عبّاس طنجي، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، ص 320).




أسمـــاء أخـــرى بالأمازيـغيـــة: واغـرّاشْ (ⵡⴰⵖⵔⵔⴰⵛ)[1]، تاغْدِّيـوْتْ (ⵜⴰⵖⴷⴷⵉⵡⵜ)[2]، تُوفْ وُرْغْ (ⵜⵓⴼ ⵡⵓⵔⵖ)[3]، تُوفْ أضُـو (ⵜⵓⴼ ⴰⴹⵓ)[4]، أغْزازْ (ⴰⵖⵣⴰⵣ)[5]، واغْتْلِيمْ (ⵡⴰⵖⵜⵍⵉⵎ)[6].

الاسـم العلـمي: Launaea nudicaulis[7]

الـفصيلة الـنباتـية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

الـتعريف بالـنبـات: نبات بَرّي حَوْلِي مُتَفَرِّع ومُفْتَرِش، غالبا ما لا يتجاوز الركبة في علوّه، تـرعاه الـماشية وتحـبّ طعـم ورقـه وهـو فاكهتـها الطريـة، يسمّـنـها ويـدرّ لبنـها بغـزارة، وفيـه أصناف أخرى تتقارب كثيرا في منظرها، ويكمن الفرق بينها في لـون الـورق وشكله، ونذكر منها الْمُرَّة[8] والْمَكْنَان[9] والطرْخَشْقُوق[10].

الأوراق: خضــراء غابــرة بنّيــة الأسفــل، والحــواف ومسنّنــة، راحيــة الشكــل، وقـاعديـة المـخرج أو مفترشة، تكسوها سمرة من الأفق.

الأزهار: صفراء مركّبة، ومتعدّدة البتلات.

الأجـزاء الـمنـتفـع بـها: الأوراق.

الـمنـافـع وطـريـقـة الاستـعمـــال: تؤكل نيـة بعد غسلها وفركها جيّدا حتّى لا يعلق بها مكروه، ولها فوائد كثيرة كتليين البطن وتنقيته.

---

[1] عند قبائل إندُوزال بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[2] في منطقة القبائل بشَمال الجزائر.

[3] عند قبائل إغشّان وإداوبعقيل وأيت صواب في الأطلس الصغير جنوب المغرب.

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند جلّ قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك عند بعضهم بإبدال همزة البدء بالواو المفتوحة "**واغْزازْ**".

[6] عند قبائل إلالن بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

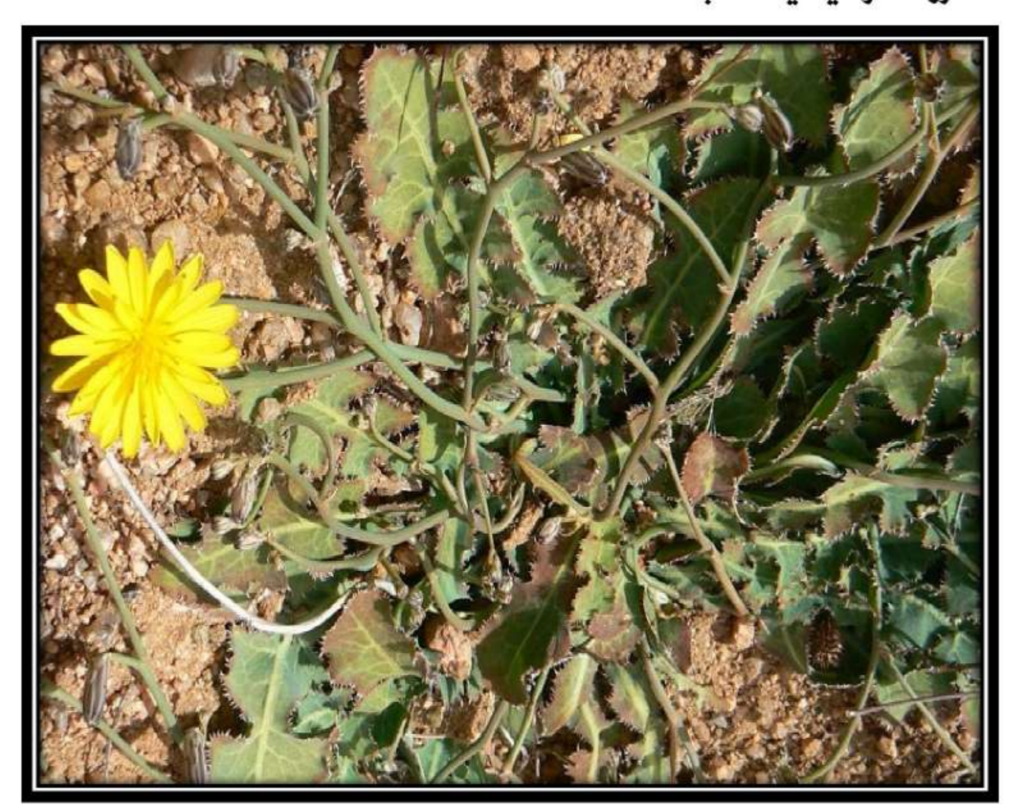
[7] Zollikofera nudicaulis ; Sonchus nudicaulis ; Microrhynchus nudicaulis ; Chondrilla nudicaulis ; Lomatolepis nudicaulis

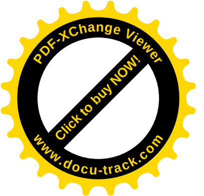
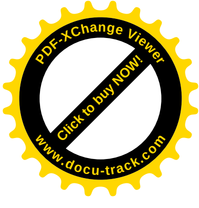
[8] المُـرَّة: بقلة تتفرّش على الأرض لها ورق مثل ورق الهندبا أو أعرض، ولها نورة صفيراء وأرومة بيضاء، وتقلع مع أرومتها فتغسل ثُمّ تؤكل بالخبز والخلّ. (كوكب دياب، **المعجم المفصل في الأشجار والنباتات في لسان العرب**، ص 235).

[9] المَكْنان: نبت ينبت على هيئة ورق الهندباء، بعض ورقه فوق بعض، وهو كثيف وزهرته صفراء، (كوكب دياب، **نفس المرجع**، ص 241).

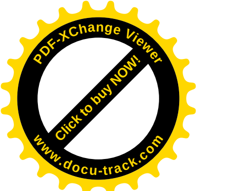
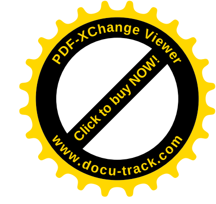
[10] Taraxacum officinale

الصور التوضيحية للنبات :




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْحَـوْذَان: تُـويّـا (ⵜⵓⵢⵢⴰ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حُوزان، خَوْذاب، حاذان، حُرَّيْشَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاسُويِّي (ⵜⴰⵙⵓⵢⵢⵉ)[2]، أَمْزُّوغْ نْ تِيلِي (ⴰⵎⵥⵥⵓⵖ ⵏ ⵜⵉⵍⵉ)[3].

الاسم العلمي: Picris babylonica Hand.

الفصيلة النباتية: الْمُرَكَّبَة (Asteraceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرِّي حَوْلِي مُتَفَرّع، يشبه نبات الحواء، والفرق بينهما يكمن في لون النورة المكسوة بالسواد في الحوذان، وجذره في شكل جزرة صغيرة تحوي بداخلها لبنا أبيضا مقرحا، قليل الإنبات في المراعي الجنوبية للمملكة، وإذا وُوجد غيره من النبات تهمله الماشية لمرارة طعمه وتقرّح لبنه ولذاعته.

---

[1] عند قبائل الأطلسين المتوسّط والكبير بالمغرب.

[2] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، والطوارق في جنوب الجزائر.

[3] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 296.

الأوراق: خضراء غابرة، خشنة الملمس، وقاعدية المخرج، طويلة ومفصصة، غائرة التفصيص، وشكلها ريشي.

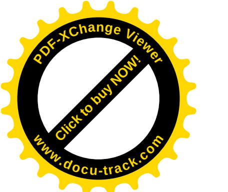
الأزهار: صفراء مركبة، كثيرة البتلات، والنورة يكسوها سواد يزول بنضجها.

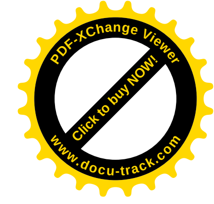
الأجزاء المنتفع بها: العصارة اللبنية، والأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: يعالج بالعصارة اللبنية بعض الأمراض الجلدية كالثآليل والدمامل الحارّة، والأوراق تؤكل نية، تفتح السدد، وتنشط الدورة الدموية، وتنفع من اليرقان.

الصور التوضيحية للنبات:







الْـخِـرْوَع: واوْرُورُوتْ (ⵡⴰⵡⵔⵓⵔⵓⵜ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: جَار، رَسْبَاء، أوْرِيُون، صَنَار، عَيْثَام.

أسماء أخرى بالأمازيغية: وارارُو (ⵡⴰⵔⴰⵔⵓ)[2]، أَوْرِيوْرْ (ⴰⵡⵔⵉⵡⵔ)[3]، وارُورِي (ⵡⴰⵔⵓⵔⵉ)[4]، وايْرُورُوتْ (ⵡⴰⵢⵔⵓⵔⵓⵜ)[5]، أَوْرْيُورْ (ⴰⵡⵔⵢⵓⵔ)[6]، أَشِيلْوانْ (ⴰⵛⵉⵍⵡⴰⵏ)[7]، ثفِينّي (ⵉⵏⵏⵉⴼⵉ)[8]،

---

[1] عند قبائل أيت حربيل وأيت أُومريبط وأيت اسمُوكْن وأيت بُونُوح وأيت أُومانُوز في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل إميتك بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

[3] عند قبائل إمدلاون بعمالة تارُودانت في جنوب المغرب.

[4] عند قبائل حاحة في الأطلس الكبير بالمغرب.

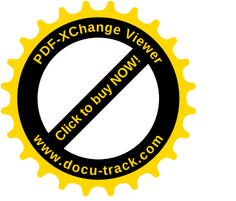
[5] عند قبائل تاكْنتافت في الأطلس الكبير، وينطق ببدل التاء بالدال "**وايْرُورُودْ**" عند قبائل أيت باعمران في جنوب المغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 515.

[6] عند قبائل ازْمُّورْ في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[7] عند قبائل أسامر في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[8] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.




وارْوُورِي (ⵡⴰⵔⵡⵓⵔⵉ)[1]، وارْوارِيتْ (ⵡⴰⵔⵡⴰⵔⵉⵜ)[2]، تـازارْتْ نْ يِيضانْ (ⵜⴰⵣⴰⵔⵜ ⵏ ⵢⵉⴹⴰⵏ)[3]، تِيباوْشِينْ نْ ئطانْ (ⵜⵉⴱⴰⵡⵛⵉⵏ ⵏ ⵉⵟⴰⵏ)[4]، تامارْزِيتْ (ⵜⴰⵎⴰⵔⵣⵉⵜ)[5]، أَوْرِيوُورْ (ⴰⵡⵔⵉⵡⵓⵔ)[6].

الاسم العلمي: Ricinus Communis

الفصيلة النباتية: الأفربيونية (Euphorbiaceae).

التعريف بالنبات: شُجَيْرَة بَرّية سامَّة مُعَمَّرَة، فَوّاحَة ودائِمَة الْخُضْرَة، رائحتها ذكية تجذب دم من يعاني من الرعاف، ويحذر النوم بالقرب منها لأنّها قاتلة، قد يبلغ ارتفاعها ثلاثة أمتار، وتسكن الأودية والسفوح الصحراوية، ولا ترعاها الماشية ولا الدوابّ، ينذر توظيفه في التداوي عند المغاربة القدماء، نظرا لخطورة سمه وقلة نفعه، لكن اليوم أصبح تداوله طبيعيا لمعرفتهم بأسراره الطبية وطرق توظيفه.

الأوراق: غابرة. راحية الشكل وكبيرة، معنقة ومفصصة على شكل يد ممدودة تتكوّن من سبعة أصابع.

الأزهار: حمراء داكنة، مركبة، والنورة جانبية شكلها دالي.

الثّمار: معلبة، خشنة الملمس، تكسوها شويكات خفيفة، وفي داخلها بذور مزركشة اللون ولامعة ومزيتة.

الأجزاء المنتفع بها: الْبُذُور.

المنافع وطريقة الاستعمال: تستعمل لعلاج بعض الالتهابات الجلدية[7]، والطفائح المقيحة[8] في شكل لبخة، وكما يعالج بها عدّة أمراض جلدية منها الكلف[9] والثآليل[10] وتورّم العين[11]، كما رأيت من وظّفه مع بعض المواد ال أخرى لصنع النبيذ المسمّى بماء الحياة.

[1] عند قبائل تليت بعمالة طاطا وزاكُورا وأيت عطّا بالمغرب.

[2] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل مثُوكّة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل الريف المستقرة بمدينة الحسيمة وضواحيها في شمال المغرب.

[6] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا.

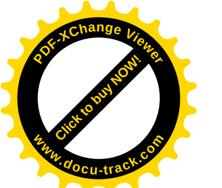
[7] تسمّى "**تِيفْرْدِيوِينْ نْ يِيلْمْ**" عند جلّ قبائل جزولة في جنوب المغرب.

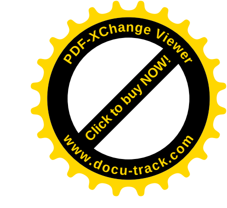
[8] تسمّى "**ئكِّيلْنْ**" عند جلّ قبائل جزولة في جنوب المغرب.

[9] يسمّى "**تاكُولي**" عند جلّ قبائل جزُولة في جنوب المغرب

[10] تسمّى بالأمازيغية "**ئنشّافن**" عند قبائل سوس في جنوب المغرب.

[11] يسمّى بالأمازيغية "**تيضي ن تيطّ**" أو "**ئلض**" عند قبائل سوس في جنوب المغرب.





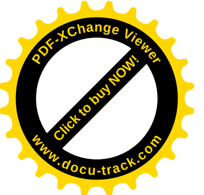
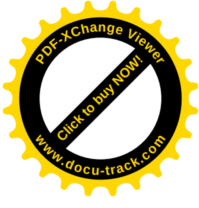
الصور التوضيحية للنبات:

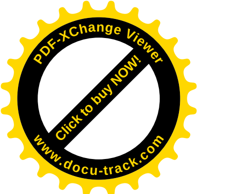
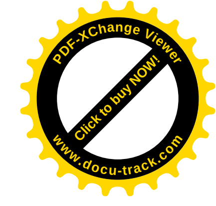
أزهار الخروع



بذور الخروع




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْـعُـشَـــرُ: تَـــاوْرْزا (ⵜⴰⵡⵔⵣⴰ)[1]



أســمــاء أخــرى بالـعـربـيـة: خِـرْفِـعُ، عُـشَـارُ، بـرنـبـخ، بـرسـيـم، كَـرَنْـكُ (المغرب).

أســمــاء أخــرى بالأمـازيـغـيـــة: تُـورْزا (ⵜⵓⵔⵣⴰ)[2]، تُـورْشـا (ⵜⵓⵔⵛⴰ)[3]، أَنْـكْـيِـي (ⴻⴽⴳⵏⴰ)[4]، تُـومْـفـافْـيـا (ⵜⵓⵎⴼⴰⴼⵢⴰ)[5].

الاســم الـعـلـمـي: Calotropis Procera

---

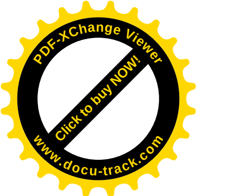
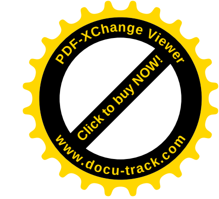
[1] عند قبائل واد نُون وأيت باعمران وإد براهيم وأيت حربيل وأيت أومريبط وجلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك بفتح الواو "**تاوازْزا**" عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[2] عند قبائل أيت عطّا وتينغير وزاڭورا ووارزازات وألنيف في الأطلس الكبير الشرقي بالمغرب، كما ينطق بإبدال الزاي بالهاء "**تُورْها**" عند قبائل الطوارق في جنوب ليبيا.

[3] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا، كما ينطق بإبدال الشين جيما "**تُورْجا**" عند قبائل صنهاجة بمنطقة أدرار في موريتانيا.

[4] *A Guide to Medicinal Plants in North Africa*, Page 61.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

الفصيلة النباتية: الْعُشّارية (Asclepiadaceae).

التعريف بالنبات: شُجَيْرة بَرّية سامَّة مُعَمَّرَة، ترتفع نحو ثلاثة أمتار، وتحوي في داخلها عصارة حليبية غزيرة، يحذر من لمسها لأنّها سامّة جدّا، ويستحسن كذلك تجنيب الماشية أماكن وجودها في المراعي لأن لا يخلط بعض نباتها بشيء من النبات الأخر فتنخدع بأكله فيقتلها، وهي كثيرة الإنبات في الأودية والسفوح الجنوبية.

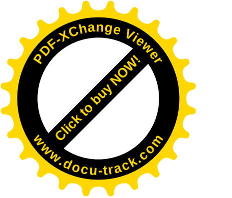
الأوراق: غابرة، بيضية الشكل، شبيهة بورقة الكبر غير أنها عريضة وطويلة بعض الشيء.

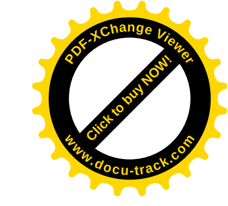
الأزهار: رباعية البتلات، تجتمع بكثرة في جمم طرفية، طرفها السفلي أبيض اللون، والطرف العلوي شبه بنفسجي.

الثمار: خضراء منتفخة، بيضية الشكل أو مستديرة، وفي داخلها بذور طيارة، يلفها زغب أبيض ناعم وطويل.

الأجزاء المنتفع بها: قشر الجذر والأزهار، والعصارة اللبنية.

المنافع وطريقة الاستعمال: تستعمل الأزهار لعلاج الربو ويعتقد أنها تساعد على الهضم والعصارة اللبنية مسهل قوي، وتستعمل خارجياً كمادة مهيجة، وتوضع الأوراق (مدفأة) موضعياً لعلاج الصداع وآلام المفاصل والتوائها، ويستوصى باستشارة الطبيب المختص لأن النبات سام.





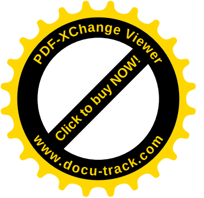
الصور التوضيحية للنبات:

براعم الْعُشَر: ئفِيتِانْ نْ تْوْرْزا (سُوس)، تِيرْكَالْ نْ تْوْرْزا (أيت أومريبط).



ثمار الْعُشَر: تُوفَّافْ نْ تْوْرْزا (سُوس والأطلس الكبير)، تِيلْفَّافْ نْ تْوْرْزا (أيت أومريبط).




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْـغِـلْـقَـة[1]: تـــازُّرْتْ (ⵜⴰⵣⵣⵔⵜ)[2]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: أُذْنُ الْحِمار، عَلْقَة، بِـرَم، لَبَنُ الْحِمار، غَـلْجَـة (الإمارات)[3].

أسـمـاء أخـرى بالأمازيغية: أَمْجْلُودْ (ⴰⵎⵊⵍⵓⴷ)[4]، أسُولاخْ (ⴰⵙⵓⵍⴰⵅ)[5]، تاشْكاتْ (ⵜⴰⵛⴽⴰⵜ)[6].

الاســم الـعـلـمـي: Pergularia tomentosa

---

[1] أبي الخير الاشبيلي، **عـمـدة الطـبـيـب في مـعـرفـة الـنـبـات**، ج 2، ص 464.

[2] عـنـد قـبـائـل واد نُـون وأيـت حـربـيـل وأيـت أُومـريـبـط فـي جـنـوب المـغـرب، وكـذلـك عـنـد قـبـائـل الـشـاويـة فـي شَمال شرق الجزائر.

[3] جمعة خليفة بن ثالث الحميري، **موسـوعـة الإمـارات الـبـرّيـة**، ج 2، ص 320.

[4] عند قبائل تيسّينت وأُلُوكُوم وتليت بعمالة طاطا وجلّ قبائل الأطلسين الكبير والمتوسّط.

[5] عند قبائل دادس وفيكُيك في الجنوب الشرقي.

[6] عـنـد قـبـائـل الـطـوارق فـي جـنـوب الـجـزائـر. ويـنـطـق كـذلـك عـنـد بـعـضـهـم بـإبـدل الـشـيـن بـالـسـيـن "**تـاسْـكـاتْ**" أو بإبدال الكاف بالقاف "**تاشْقاتْ**".

الفصيلة النباتية: العشرية (Asclepiadaceae).

التعريف بالنبات: جَنَبَة بَرّية مُعَمَّرَة مِن جِنْس الْيَتُوعات، مُتَفَرّعَة ومُتَسَلِّقَة، ساقها مكسوة بزغيبات بيضاء كثيفة، صبورة تقاوم الجفاف ولها قدرة عالية في تحمّله، ولا ترعاها الماشية لأنّها سامّة كجلّ اليتّوعات، تتجدّد باستمرار وتستخلف من أُرُومة تبقى معمرة في مكانها لسنوات، يلتفّ الحديث من نبتها بالقديم فيخنقه ويقتله، وبذلك تتجدّد فروع النبات ومكوّناته خصوصا منها العصارة اللبنية، استعملها المغاربة القدماء في ذبغ الجلود وفي التداوي، وما تزال توظّف لنفس الأغراض في بعض المناطق.

الأوراق: خضراء غابرة، قلبية الشكل ومتقابلة، أو شبه قرصية، يعبرها جذمور في الوسط وينتهي بثنية كأنّها فجّ في موضع اتصال الورقة بالمعلق.

الأزهار: مركبة، تتجمع بكثرة، خماسية البتلات، والنورة بيضاء.

الثمار: عنقودية، شكلها بيضي، ينتهي بمنقار شديد الانعراج، وتكسوها أشواك ليّنة.

الأجزاء المنتفع بها: العصارة اللبنية.

المنافع وطريقة الاستعمال: صادفت يوما في فلاة جنوب المغرب أحد الرعاة الرُّحَّل لذغت أفعى سامة ابنته من قدمها فاتّخذ من عصارة هذا النبات اللبنية ترياقا لها بوضعه على شكل لبخة فوق موضع اللذغ بعد أن شرطه بمشرط حادّ، وما فتئت أسأل عنها يوما بعد يوم حتى تأكّدت من معافاتها، وجلّ خبراء النبات في الصحراء يشيدون به ويقلّلون من أهمّية استعماله إلاّ عن ضرورة، إذا لم يوجد دواء فعّال غيره كالعنبر والعسل الحرّ، وحتّى إذا استعمله المرء فعليه أن يتمّم العلاج في المستشفى، لأنّ السمّ قد يجمّده النبات في موضع معيّن يصعب التأكّد من خروجه دُون كشف طبّي مستحدث لأجل ذلك الغرض، كما يستخدم لدباغة الجلود منذ العصور القديمة إلى يومنا هذا.

الصور التوضيحية للنبات:

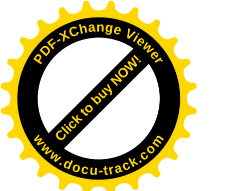
أزهار الغلقة

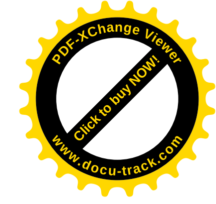


ثمرة الغلقة



نبات الغلقة





الْكَبَـر: تـايْـلُـولُـوتْ (ⵜⴰⵢⵍⵍⵓⵜ)[1]



أسمـــاء أخـــرى بالـعربيـــة: كَبَـر، أَصَـف، لَصَـف، كَرْمَـة سَـوْداء، راوَنْـد جَبَلِي، عَكـر[2]، شَـفَلَّح، كُبّار، قَـبَّار[3]، سَلَـب، قَـطِين[4]، أبار، طُنْـدَب[5]، شُـوكُ الْحِـمار (المغرب).

---

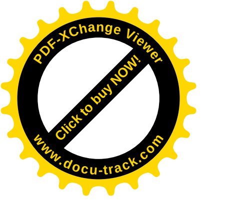
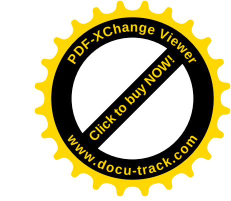
[1] عنـد قبائـل واد نـون وإفـران وأيـت أُومريـبط وجـلّ قبائـل منطقـة باني في جنـوب المغـرب، وكـذلك عنـد قبائل وارزازات وأيت واويزغت وتاكّنتافت في الأطلس الكبير. وينطق بفتح اللام الأولى "**تـايْلالُـوتْ**"عنـد قبائل أيت عطّا وجلّ قبائل الجنوب الشرقي للمغرب، وكذلك عند القبائليين في شَمال الجزائر، كما ينطق بكسرها "**تـائِلِيلُـوتْ**" عنـد قبـائل دادس بالجنوب الشرقي وجلّ قبائل الأطلس المتوسّط، وكـذلك عند قبائل الحوز وإمكّدال في الأطلس الكبير الغربي. (**النباتات الطبّيّة في إمكّدال**، ص 17).

[2] ذكـر هـذه الأسماء الخمسة **أبو القاسم الوزير الغسّاني**، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 146؛ وكذلك أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 305.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 38.

[5] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 27.

أسماء أخرى بالأمازيغية: وايْلُولُو (ⵡⴰⵢⵍⵓⵍⵓ)[1]، أَكابارْ (ⴰⴽⴰⴱⴰⵕ)[2]، تُولُولُوتْ (ⵜⵓⵍⵓⵍⵜ)[3]، تـامْـــدْرارْتْ (ⵜⴰⵎⴷⵔⴰⵔⵜ)[4]، أَمْصْرْلِيـــخْ (ⴰⵎⵚⵕⵍⵉⵅ)[5]، تـاوْلُـولُّـــوتْ (ⵜⴰⵡⵍⵓⵍⵍⵓⵜ)[6]، تِيـلُولاتْ (ⵜⵉⵍⵓⵍⴰⵜ)[7].

الاسم العلمي: Capparis spinosa

الفصيلة النباتية: الكبرية (Capparaceae).

التعريف بالنبات: جُنَيْبَة بَرِّية زاحفة ومُعَمَّرَة من جِنْس الْيَتُوعات، تتفرَّع من فوق أُرُومة قصيرة، وتتفسّح كاللبلاب إلاّ أنّها تفترش الأرض، ولا يفوق علوها خمسين سنتيمترا لأنّ قوّتها في التسلّق ضعيفة، يجرس النحل أزهارها، وإذا أكثر منها فسد عسله، وتعرف كثيرا بتعلقها بين ثنايا الصخور والجبال وتنسدل بفروعها حتى تبدوا وكأنّها كساء للعين من بعيد، كما يضرب بها المثل عند الأمازيغ على تحصّن المرأة وتمانعها، ويقال: "كأنّها برنس معلق في أعالي الجبال"، والبُرْنُس كِناية عن الكَبَر والمَرْأة مَعا.

الأوراق: خضراء داكنة شبه بيضية الشكل خشنة الملمس، تشبه أوراق شجرة الزيتون.

الأزهار: شبه بنفسجية ومنها نوع آخر أبيض متفتحة داخلها شعرات تشبه شعرات الزعفران في الهيئة غير أنها بيضاء ناصعة.

الثمار: عنقودية خضراء داخلها أحمر يتخلله بزر أسود كالبطيخ، ويتمر ثلاث مرات خلال السنة في الشتاء والربيع وفي الصيف.

الأجزاء المنتفع بها: الجذور، والأوراق، والأزهار قبل تفتحها (تشبه الأزرار في شكلها).

المنافع وطريقة الاستعمال: تقطف الزهرة قبل تفتحها وتنقع في الماء والملح في مكان مظلم وجاف لمدة أسبوع، وبعد ذلك تصبح جاهزة للاستعمال الطبي، وتستخدم في

---

[1] عند قبائل إداوْسْمْلال وإمْجّاضْ وأيْتْ وافْقّا في الأطلس الصغير، وحَاحَة ومُتُوكَّة في الأطلس الكبير، وينطق بتضعيف اللاّم الأخيرة عند قبائل إداوْتانان في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.
Emile Laoust, *Mots et Choses Berbères*, Page 500.

[2] عند القبائليين في بكّايت وبرج بوعريرج في شَمال الجزائر.

[3] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[4] عند قبائل الشاوية في شرق شَمال الجزائر، ونفوسة في غرب ليبيا.

[5] *A Guide to Medicinal Plants in North Africa*, Page 63.

[6] عند قبائل أيت حربيل في جنوب شرق الأطلس الصغير بالمغرب.

[7] عند قبائل تانساوت القبائلية في شَمال الجزائر.
Saïd Zidat, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*.



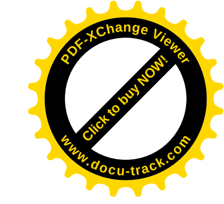


علاج أمراض المعدة والقولون وآلام الظهر وتصلب الشرايين والبواسير أو التشققات الشرجية، ومنشط لعمل الكبد، كما أن تناولها يؤدّي إلى تحسين الدورة الدموية، وتكثر استخداماته كمنبه كبدي، ويمكن أن يستخلص من جذور الكبر مواد طبية تستخدم لمعالجة حالات فقر الدم والاستسقاء والتهاب المفاصل وداء النقرس، ومواد أخرى تجميلية لمعالجة الحساسية الجلدية والتهاباتها، والأوراق تلاك وتوضع على السن المريضة فيسكن وجعها.

الصور التوضيحية للنبات:

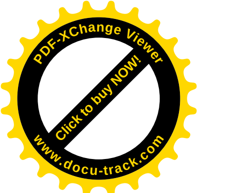
براعم الكبر: تِيرْكَالْ نْ تايْلُولُوتْ

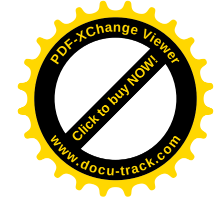


أزهار الكبر: ئجْدِّيڭْنْ نْ تايْلُولُوتْ







اللاَّعِيَّة: تِينُوغا نْ تْرْگا (ⵜⵉⵏⵓⵖⴰ ⵏ ⵜⵔⴳⵯⴰ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حَلْبُوبُ الشَّمْس، حَلِيبُ الْبُوم، حَلابَة، أُمُّ اللَّبِينَة، حَلِيبُ الدِّيبَة (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: تاناغُوتْ (ⵜⴰⵏⴰⵖⵓⵜ)[2]، مّْ وْغُو (ⵎⵎ ⵓⵖⵓ)[3]، تافُورِي (ⵜⴰⴼⵓⵔⵉ)[4]،

---

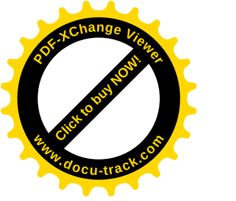
[1] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[2] عند قبائل أيت عطّا وتُودْغُوتْ وإكْروان في الأطلس الكبير، وكذلك عند قبائل زايان في الأطلس المتوسّط، وينطق بالجمع "**تِينُوغا**" عند قبائل تاكْنْتافْتْ بمنطقة الحوز في الأطلس الكبير، وينطق كذلك بإبدال الغين بالخاء "**تاناخُوتْ**" عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

Emile Laoust, *Mots et Choses Berbères,* Page 499.

[3] عند قبائل شْتُوكة وأَيْتْ باها وأَيْتْ وادْرِيمْ وإنْدُوزالْ في جنوب المغرب، وينطق بكسر الأخير "**مّْ وْغِي**" عند قبائل إشْقِيرْنْ الريفية في شَمال المغرب.

[4] عند قبائل حاحة، وينطق بفتح الأخير "**تافُورا**" عند قبائل إداومسداكال في الأطلس الكبير بالمغرب، (إميل لاوُوست، **نفسه**).




تُوفْ أَغُو (ⵜⵓⴼ ⴰⵖⵓ)[1]، أَغُو نْ ئزْݣَارْنْ (ⴰⵖⵓ ⵏ ⵉⵣⴳⴰⵔⵏ)[2]، عِيشَا مّْ وْغُو (ⵄⵉⵛⴰ ⵎⵎ ⵓⵖⵓ)[3]، تالْحْباقْتْ نْ ئفُولُّوسْنْ (ⵜⴰⵍⵃⴱⴰⵇⵜ ⵏ ⵉⴼⵓⵍⵍⵓⵙⵏ)[4]، تِيزْي وُرْ تِيرِيوْ (ⵜⵉⵣⵉ ⵓⵔ ⵜⵉⵔⵉⵡ)[5]، تالالْتْ نْ ئغْرْدايْنْ (ⵜⴰⵍⴰⵍⵜ ⵏ ⵉⵖⵔⴷⴰⵢⵏ)[6]، تاناغُوتْ نْ تِيلِي (ⵜⴰⵏⴰⵖⵓⵜ ⵏ ⵜⵉⵍⵉ)[7]، تِيطّْ نْ وُݣْلُو (ⵜⵉⵟⵜ ⵏ ⵓⴳⵍⵓ)[8]، أَغُو نْ ئݣْرا (ⴰⵖⵓ ⵏ ⵉⴳⵯⵔⴰ)[9]، تاناقّاتْ (ⵜⴰⵏⴰⵇⵇⴰⵜ)[10].

الاسم العلمي: Euphorbia calyptrata

الفصيلة النباتية: الأفربيونية (Euphorbiaceae).

التعريف بالنبات: نبات بَرّي من النباتات الرهجية[11]، يعمّر في الأماكن المظلية القريبة من مجاري المياه، ويرتفع نحو عشرين سنتيمتر، يقوم على ساق واحدة يتفرّع منها في الأعلى كما الأشجار، ولا ترعاه الماشية لكثرة الأضرار التي يلحق بها، وإذا اختلط بغيره وأكلت منه تمرض، وتعالج بالحليب وطبيخ الرمث[12].

الأوراق: بيضية الشكل ومنعرجة، تتجمّع بكثرة على رُؤوس الأفرع النباتية.

الأزهار: صفراء مركّبة، ثلاثية التجميع.

الثمار: خضراء معلّبة، شبه كروية الشكل، مشقّقة إلى ثلاث فصوص، وفي داخلها بزر أسمر صغير جدّا.

الأجزاء المنتفع بها: العصارة اللبنية، والأوراق.

---

[1] عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب. ويسمّى كذلك عند بعضهم "**تاناحُوت**" أو "**تاناخُوت**".

[2] عند قبائل وارزازات في الجنوب الشرقي للمملكة المغربية.

[3] عند قبائل أيت امصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل امْتُوݣّة بعمالة شيشاوة في الأطلس الكبير بالمغرب.

[5] عند قبائل أيت سْغْرُوشّْنْ في الأطلس الكبير بالمغرب.

[6] عند قبائل أيت باعمران في جنوب المغرب. كما يسمّيها كذلك بعضهم "**أَغُونْ تْفُورِي**".

[7] عند قبائل إمِيتْكْ وأَيْكُو وأَكْلِّيزْ وتاكْمُوتْ بعمالة طاطا جنوب المغرب.

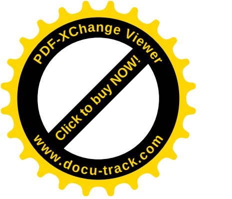
[8] عند قبائل تازارين في إقليم وارزازات جنوب المغرب.

[9] عند قبائل أيت وامسالاخت في الأطلس الكبير بالمغرب.

[10] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[11] النباتات الرهجية هي السامّة القاتلة.

[12] Salsola articulata

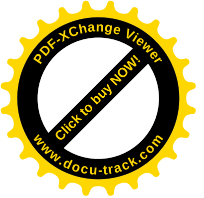


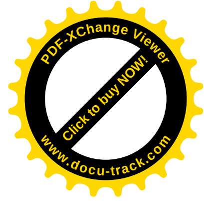


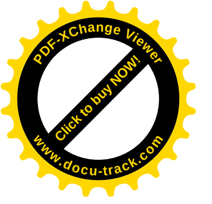
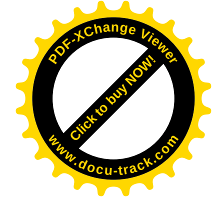
المنافع وطريقة الاستعمال: تسهّل وتقيّء، تُجاري البطن، وتساهم في تنقيته، ويصلح ضررها الحليب الساخن والعلك، والأفضل للعامّة أن تتجنّب التداوي باليتُوعات إلاّ عن ضرورة، وبإشراف من الطبيب المختص.

الصور التوضيحية للنبات :



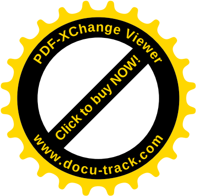
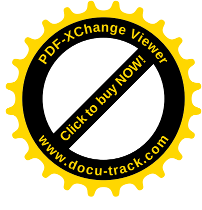


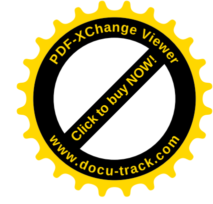


الْـفُـطْـرِيَّــات

ئـگُـورْسْلَـْـنْ

ذُؤْنُون[1]: ئـزْلِـيوانْ (ⵉⵣⵍⵉⵡⴰⵏ)[2]



أسماء أخرى بالعربية: هِلْيَوْنُ البَرّ[3]، جَعْقِيلُ، هَالُوك، حَشِيشَة الأَسَد، أَسَدُ العَدَس[4]، ذَنُون (الجزائر)[5]، شَوَّالَةُ الخَرُوف، الدَّانُون (المغرب).

أسماء أخرى بالأمازيغية: ئجْلاوانْ (ⵉⴳⵍⴰⵡⴰⵏ)[6]، ئفادّنْ نْ تْمُورْتْ (ⵉⴼⴰⴷⴷⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⵜ)[7]،

---

[1] ويقال الذَّنُون أيضا، والجمع ذآنين، وذَوَانِين. (محمود مصطفى الدمياطي، **معجم أسماء النبات الواردة في تاج العروس للزبيدي**، ص 31، 61).

[2] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وينطق كذلك عندهم بتسكين اللام "**ئزْلْوَانْ**".

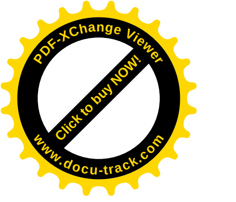
[3] محمود مصطفى الدمياطي، **نفسه**.

[4] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 297.

[5] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 138.

[6] عند قبائل أيت أومريبط وأيت احربيل وجلّ قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.

[7] عند قبائل الأطلس المتوسّط في المغرب.




أَرْغْــلاّ (ⴰⵔⵖⵍⵍⴰ)، تاراغْــلا (ⵜⴰⵔⴰⵖⵍⴰ)[1]، تامْزْلِيــتْ (ⵜⴰⵎⵣⵍⵉⵜ)، أَهْلِيــوانْ (ⴰⵀⵍⵉⵡⴰⵏ)[2]، أزافال نْ يِيزِيمّْرْ (ⴰⵣⴰⴼⴰⵍ ⵏ ⵢⵉⵣⵉⵎⵎⵔ)، وازْدُوزْ (ⴰⵣⴷⵓⵣ)[3].

الاسـم الـعـلـمـي: Phelypaea violacea[4]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الأُورُوبَنْخِيـة[5] (Orobanchaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: نبات حَوْلِي طُفَيْلِي بَرّي سامّ من جنس الكمأ، جميل المنظر وسريع التلاشي، يتراوح ارتفاعه ما بين 15 إلى 30 سنتيمتر، وينبت على ساق واحدة ينمو منها نحو الأعلى في شكل أنابيب ملحّمة بيضاء غابرة، وهي بمثابة أُرُومة يخلف منها في الشتاء، وساقه عريضة تملأ الكفّ قبضا، ويخلو من الخضرة، وفيه أصناف كثيرة تختلف من مكان إلى آخر، وتتّخذ أشكالا عديدة تتفاوت أحجامها وتختلف ألوانها، ويسمّى رَأْسُ الطُّرْثُوث أو هَنَّتُه بالعربية **نَكَعَة** أو **نُكْعَة**[6]، وبالأمازيغية **"أَجْلالْ"**[7].

الأوراق: بيضاء حرشفية الشكل، صغيرة الحجم، متعاقبة، تتقابل بكثرة.

الأزهـار: فاغـرة، ثلاثيـة التركيـب اللونـي، خارجهـا أبيـض وداخلهـا أصفـر، وحافتهـا بنفسجية، وإذا تلاشت تخلفها ثمرة معلبة في داخلها بذرة مفرطحة.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الأُرُومة[8].

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: تنقّى وتعتصر ويشرب منها لإدرار الصفرة، ويحرص على تناول الصمغ العربي المذاب في الماء المغلي لدفع ضررها، ويستعمل مسحوقها لعلاج السرطان، وللتخفيف من حدّته، وينثر منها على القروح فتندمل.

---

1 عند قبائل الشاوية في شرق شمال الجزائر.

2 عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وينطق كذلك بقلب الهاء باللام "**ألـيـوان**".
A Guide to Medicinal Plants in North Africa, Page 75.

3 محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 225.

4 Cistanche violacea

5 يقال كذلك الفصيلة الهالوكية أو الجعقيلية.

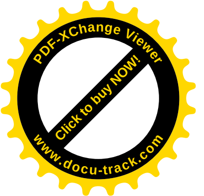
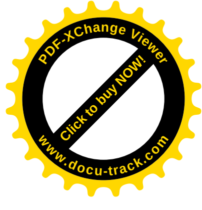
6 أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 386؛ وأبي حنيفة الدينوري، **ملتقطات ما نسب إليه من المتأخرين**، ص 330.

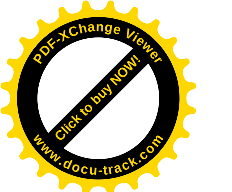
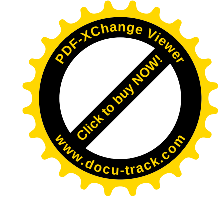
7 عند قبائل منطقة باني في جنوب شرق المغرب، ويجمع على صيغتين أحدهما "**إجْلالْنْ**" والثانية "**إجْلالْ**"، والأوّل جمع مذكّر سالم والثاني جمع تكسير.

8 الجذر الذي يتجدّد منه النبات.

الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الْـفُـطْـرُ: أَگُـورْسْـلْ (ⴰⴳⵓⵔⵙⵍ)[1]



أسمـاء أخـرى بالـعربيـة: فَـقْـعَـة، كَـوْكَـبُ الأَرْض، قُـزْحَـان، فُـقَـاع (المغرب).

أسمـاء أخـرى بالأمـازيـغيـة: أَغْـرُومْ نْ وُولِّـي (ⴰⵖⵔⵓⵎ ⵏ ⵡⵓⵍⵍⵉ)[2]، ثـمْـلُـولْـنْ (ⵜⵎⵍⵓⵍⵏ)[3]،

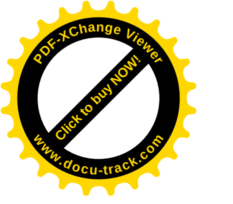
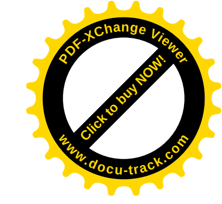
[1] قد تشمله بعض الابدالات والزيادات الحرفية من منطقة إلى أخرى وهي كما يأتي:

- **في المغرب:** أكُورسل (إداوكنسـوس، إلالـن، تـارُودانـت، وُولـت، إميتك، تاكُموت، أيت نضير)، أكُورْسْلْمْ (وارزازات، إمغران، تـازنـاخـت)، أكُوسْـرْ (أيـت واريـاغـل - الـريـف)، أكُـورْسـايْ (كـتـامـة - الأطلـس المتـوسّـط)، أجُـورْسْـلْ (فـيكُـيك، الرّاشـيدية)، ثيُورْسْـلْ (دادس، تـيـنـغـيـر)، ثـوارْسـالْ (صـفـرو)، أيُـورْسْـلْ (أيت وارايـن).
- **في الجزائر:** أكُورْسْـلْ (الشـاوية)، أكْـرْسْـلْ (القبائـل)، أيُـورْسْـلْ (بني سنوس)، أجُـورْسْـلْ (هـروة)، أدْجُـورْسْـلْ (متماتـة)، ثـوْرْشْـلْ (بني حليـمـة).

وقد سبق أن وثّق بعضا من هذه الألفاظ المستشرق الفرنسي إميل لاوُوست.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 496.

[2] عند قبائل أيت عطّا بإقليم بني ملاّل في الأطلس الكبير، وفـازاز في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[3] عند جلّ القبائل المستقرّة بضواحي سلسلة جبال باني في جنوب المغرب.

تِيڭْرْوَاوْ (ⵜⵉⴳⵔⵡⴰⵡ)[1]، أَغْرُومْ نْ تِيغِيطْنْ (ⴰⵖⵔⵓⵎ ⵏ ⵜⵉⵖⵉⵟⵏ)[2]، واشْبْلْنْ (ⵡⴰⵛⴱⵍⵏ)[3]، تِيسْيَامْ (ⵜⵉⵙⵢⴰⵎ)[4]، أَفْرْكْ نْ وُجْدِي (ⴰⴼⵔⴽ ⵏ ⵓⵊⴷⵉ)[5].

الاسم العلمي: Tuber album

الفصيلة النباتية: الْكَمْئِيَّة (Tuberaceae).

التعريف بالنبات: نبات برّي موسمي، سريع التلاشي، يرتفع نحو خمس سنتيمترات، وينبت في الأماكن المظلّية الرطبة، وليس له ورق ولا زهر ولا جذر، إنّما ينمو من ساق عشبية بيضاء ومجوّفة، بعضها ينغرس في التربة والبعض الأخر يرتفع نحو ثلاث سنتيمترات، ويثمر ثمرة خيمية بيضاء أو بنفسجية أو غيرها، وأنواعه كثيرة تختلف في الشكل واللون، نذكر منها المستهلك عند العامّة في المغرب، وهما نوعان: الأوّل يسمّى **فَسْوَةُ الضَّبُع**[6] ويقال له بالأمازيغية "**أَنْتْشِيوْ ن وُوشّْنْ**"[7]، والثاني **عيش الغراب**[8]، ويعرف في بعض قُرى سُوس بـ"**تاكُوطِّيصْتْ**"[9]، وأخرون يُسْتَعْمَلُون في التطبيب **كالعرجون**[10] وغيره.

وهناك أنواع أخرى سامّة نذكر منها القَتَّال والمُهلِك الكثير الأضرار قصد التحقّق منها وتجنّب استهلاكها أو لمسها، ونرتّبها حسب تدرّج خطورتها من القتال إلى المهلك، الفطر الربيعي والقضيبي (قاتلان)، وفطر الفهد والسفينة والدعامية والقدرية وقاتل الذباب

---

[1] عند قبائل جادُو في نفُوسة بغرب ليبيا. مفرده "**تاكْرْوُوتْ**"، وهو اللّفظ الدقيق من جميع هذه المفردات لأنّه يخصّ هذا النوع المسمّى عيش الغراب وهو الأجدر أن يقترن به اسمه باللغة المعيار، وأمّا بقية الألفاظ فهي تعمّ جلّ أو بعض الأنواع من الفطريات.

[2] عند قبائل أيت امصّاض بإقليم أزيلال في الأطلس الكبير بالمغرب.

[3] عند قبائل غمارة بمنطقة الريف شمال المغرب.

[4] المفرد "**تاسْيَامْتْ**" في منطقة الشاوية بشرق شَمال الجزائر ونفوسة في غرب ليبيا.

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

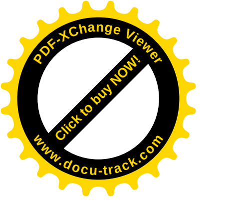
[6] يسمّى علميا Tuber brumale. (أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 184).

[7] عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

[8] ويقال كذلك في مصر لشجر **جوز المقيّء** المعروف عندنا في المغرب بـ"**بوزعقة**" أو "**خبز الغراب**".

[9] يعرف كذلك بـ "**أَغْرُومْ نْ تِيغِيطْنْ**" عند قبائل أيت امصّاض بإقليم أزيلال، و"**أَغْرُومْ نْ وُولّي**" عند قبائل أيت عطّا بإقليم بني ملاّل.

[10] يسمّى "**تاشُوفايْتْ**" عند قبائل منطقة باني في جنوب المغرب.





والوصفي، تُسَمِّم كلّها بتفاوت، ويستدرك علاجها، وأنواع أخرى كثيرة في أرجاء البلاد، والفطر السامّ[1] عادة ما يكون كريه الرائحة ومثير للاشمئزاز[2].

والبيئة الأفضل لاختيار الفطر النافع ألا وهي التي تبعد عن المزابل والمياه الراكدة ومواضع التلوث، ويحرص على تناول البستاني المجرّب منها المعروف كما ذكرنا سابقا لتجنّب المخاطر والمغامرة.

الأجزاء المنتفع بها: الظاهر من النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: ينقّى الفطر ويغلى في الماء وتقطع حبة من ثمر الحامض إلى أجزاء، وتغلى معه لمدة بين **20** إلى **30** دقيقة، وهكذا يكون صالحا للاستهلاك، وقيل كذلك أنَّ إصلاحه بأن يسلق في الماء مع الكمثرى الرطبة واليابسة والحبق الجبلي، ويستوصى بعدم الإكثار منه لأنّه يختزن نسبة مهمة من البروتينات والمعادن، ويغذّي غذاء دسما قد يلحق أضرارا بالجهاز الهضمي والكليتين.

وقد أقبل النباتيون على تناوله منذ القدم لأنّه يغطّي حاجياتهم المستغنى عنها في اللحم، ويوصى تناوله بكميات لا بأس بها في سلطة نباتية مع ملعقتين من زيت الزيتون والخلّ البلدي لمرضى فقر الدم، ونقص المعادن، والسكري، والسلّ، والإمساك، لاستدراك الخصاص الذي حال بأجسامهم، ويمنع تناوله من قبل مرضى القرحة المعدية، والمغص، والكلي، والمرارة، والنقرس، كما يمنع على الأطفال، والمسنين، والنساء الحوامل، لأنّه يلحق بهم أضرارا كثيرة جراء تناوله.

---

[1] يستحسن أن يقترن بالفطر السامّ في اللغة الأمازيغية المعيار بالجزائر "**تارّغلا**" وفي المغرب"**أفُورغل**" لأنّ بقية الأسماء تثير الحياء لدى العامّة.

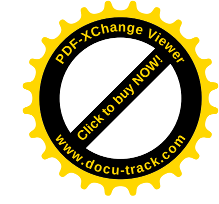
[2] غالبا ما تسمّى جلّ هذه الأنواع السامّة من الفطر في اللغة الأمازيغية بأسماء عديدة تختلف من منطقة إلى أخرى، ونسوقها كما يأتي:

- **في المغرب:** تسمّى "**ئفُورغلن**" عند قبائل أيت سغروشّن، وبُولمان، وأيت واراين، و"**أغرُوم ن تباغرا**" أو "**أكفيف ن ؤقزين**" عند قبائل الريف، كما تسمى "**أغروم ن ؤوشّن**" عند قبائل أژرُو وزيّان، و"**أغرُوم ن تاغاضت**" عند قبائل زمُّور و إميلشيل، و"**أغرُوم ن ؤولّي**" عند قبائل زيان بمنطقة فازاز في الأطلس المتوسّط، وتسمى كذلك "**باجّاطايطاي**" عند قبائل غمارة الرّيفية في الشمال، و"**ئكُوفّان**" أو "**أكُوشّي ن ؤمغار**" أو "**أكُوشّي ن واكال**" عند قبائل سوس في الأطلس الصغير، وفي الجنوب الشرقي تسمى بأسماء عديدة منها "**تُوردت ن تمغارت**" و"**ؤرد ن ؤمغار**"، وكما تسمى أيضا "**أكُوشّي ن واعراين**" عند قبائل إمي ن تانُوت ودمنات وأزيلال في الأطلس الكبير.
- **في الجزائر:** تاراغلا (شناوة)، تيرّيغلا (الشّاوية)، تيبرششّا، تيرُوغلين (القبائل)، ئسمجنّ (الأوراس).

الصور التوضيحية للنبات:

فطر العرجون : وُرْدْ، تاشُوفايْتْ



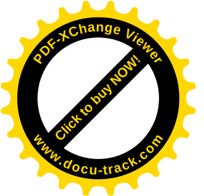


فطر عيش الغراب : تاكْرُوُوتْ، تاكُوطِّيصْتْ

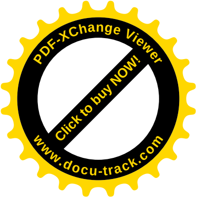


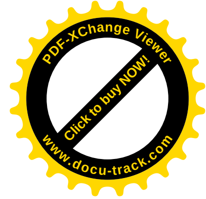
فطر سامَ: أَفُوغَلْ، تارَّغْلا




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

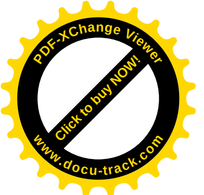




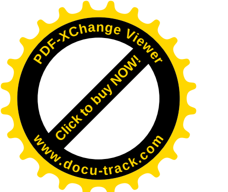
النباتات المائية

تُــوگـــا نْ وامـــانْ

ئمْغِيوْنْ نْ وامانْ


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْأَسَلُ العَرِبِي[1]: أَزّْمايْ (ⴰⵣⵣⵎⴰⵢ)[2]



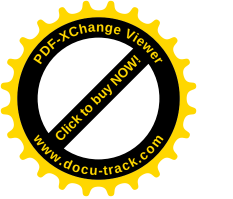
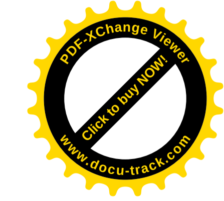
أسماء أخرى بالعربية: سَمْراء، غَرَز، نَمَص، غَضْوَر، سَمار الحُصْر، قَشُّ الْحُصْر، أَسَدْرِيس، بابير (الشام)، دِيس (المغرب)[3].

---

[1] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبية**، ص 59.

[2] يتداول عند جلّ قبائل سوس في جنُوب المغرب، ويتداول في مناطق أخرى بإحداث تغييرات جزئية في الجذر: **أزْما** (وارزازات، و واد نُون)، **أزْمّايْ** (تاڭنتافت)، **أزْمُو** (أيت امصّاض بأزيلال)، **وازْمايْ** (إلالن بتارُودانت)، **أزْمايْ** (تليت بطاطا، وإداوتانان، ونتيفة، وحاحة)، **أزِيمايْ** (إسافن بطاطا، وإداوڭنيضيف بتارودانت)، **أزِيما** (أيت ماجّن بدمنات)، **تازْمايْتْ** (أيت وامسلاخت بسوس)، **أزْمُو** (أيت وارزازات، وأيت عطّا)، **أزْمُويْ** (أيت عبلاّ بتارُودانت)، **أزْما** (بني مسعود بالجزائر).
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 484, 486, 504.

[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 102.

أسمـــاء أخـــرى بالأمـازيـغـيـــة: أَسْلّْبُـو (ⴰⵙⵍⵍⴱⵓ)[1]. أَلْمْسْ (ⴰⵍⵎⵙ)[2]، أَزْلافْ (ⴰⵣⵍⴰⴼ)[3]، ئـلْـگّـا (ⴻⵍⴳⴳⵯⴰ)[4].

الاسـم الـعـلـمـي: Juncus arabicus[5]

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: الأَسَـلِـيَّـة (Juncaceae).

الـتـعـريـف بـالـنـبـات: نبات عُشْبِي مُعَمَّر وسامّ من جِنْس الْأَغْلاث، ينبت في المستنقعات والمياه الراكدة، ويرتفع فوق المتر، وهو عبارة عن قضبان كثيرة تتفرّع من أصل واحد، جوفاء دقيقة، ومستقيمة نحو الطول، نابتة من السطح، حادّة الأطراف، وهي بمثابة ورق، يتّخذ منها الحصر والغرابيل والأرشية والحبال، وما إلى نحو ذلك، وهذا النوع الذي في الصورة هو الذكر، ويسمّى بالعربية "**الكَـوْلَان**"، و"**الـسَّـمَّـار**"[6] عند عامة المغرب، وعند الأمازيغ "**أَژْمايْ**"[7].

وهناك نوع أخر رقيق القضبان وينتهي برأس حادّ تصنع منه القفف والسلال ولا يتّخذ منه الحصير، ويسمّى بالعربية "**الأَسَـل**"[8]، وبالأمازيغية "**تاسْلْـوُوتْ**"[9] و"**تـالاڭِّـيـتْ**"[10]

---

[1] عند قبائل أيت سغروُشّن وزمُّور ونتيفة وأيت عطّا بالمغرب، وينطق بإحداث بعض التغييرات على الجذر في بعض مناطق الأطلسين الصغير والكبير وفي الريف بالمغرب: **تاسْلْـوُوث** (قبائل منطقة باني- الأطلس الصغير)، **أسْلّبِي** (دمنات وأزيلال- الأطلس الكبير)، **أسْلُّوبُو** (إشقيرن بالريف). كما ينطق بصيغة الجمع "**ئـسْـلّبا**" عند قبائل شناوة في الجزائر. (إميل لاوُوست، **نـفـس الـمـرجـع**، ص 483، 484).

[2] في منطقة القبائل بشمال الجزائر، ويقال كذلك لكلّ نبات له ساق أجوف كالقَصَب والقَنَى عند قبائل الطّوارق في جنوب الجزائر.

[3] يتداول في منطقة **ئـگْروان** وضواحيها بالمغرب وفي منطقتي الشاوية بالجزائر ونفوسة بليبيا، وهو الأفضل أن يقترن به النبات علميا عند الأمازيغ لأنّه اسم يجمع عليه.

[4] عند قبائل الطوارق بمنطقتي الهگّار وتاسيلي في جنوب الجزائر.

[5] Juncus acutus

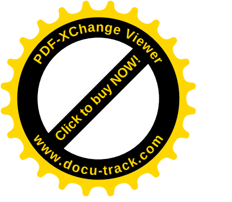
[6] قال أبي الخير الاشبيلي: "السَّمّار: هو **الديس الغليظ** الذي ينسج عليه الهِمْيَان". (**عـمـدة الـطـبـيـب في مـعـرفـة الـنـبـات**، ج 2، ص 543).

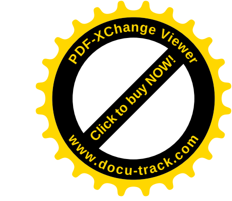
[7] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[8] Juncus maritimus

[9] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[10] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.





و"**أزْلافْ**"[1] و"**أزْلِي**"[2]، وهو الذي يُخْرِجِ في الصيف جُمَما متكتّلة على شكل عراجين صغيرة، تعلق فيها بذور مفرطحة صغيرة سمراء تميل نحو السواد، كحبّ الذرة العلفية، وكلاهما لا ترعاه الماشية على الاطلاق لما يلحقان بها من ضرر وإيداء. وإذا تكاثر والتفّ بعضه ببعض وكبرت المساحة التي اكتسى يطلق عليه بالأمازيغية "**أَكْـجَاجْ نْ وازّْماي**"[3].

الأجزاء المنتفع بها: القضبان، والثمار.

المنافع وطريقة الاستعمال: يشرب من منقوع الثمار قدر دانقين إلى درهم لإدرار البول، ويتّخذ من القضبان الطرية بعد دقّها لبخة على الرأس فتنفع من الماليخوليا وألم السهر، وكذا المشهور من خاصّيتها إحلال الأوجاع حيث كانت لبخا فوق مواضعها.

الصور التوضيحية للنبات :

زهر السَّمّار: تاشْوَّاشْتْ ن وازّماي



[1] عند قبائل أيت نضير وأيت سغرْوشْن في جنوب شرق الأطلس الصغير وزمّور وزيّان وأيت واراين في الأطلس المتوسّط وإشقيرن في منطقة الريف شمال المغرب. والشاوية في شرق شَمال الجزائر.

[2] عند قبائل نفوسة في غرب ليبيا، ويطلق على نوع أخر من الأغلاث يُسمّى البردي أو البُوط بتأنيث الجذر "**تازْلِي**" عند الطوارق في جنوب الجزائر.

[3] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

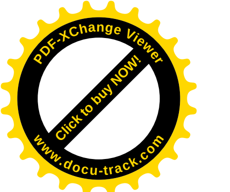
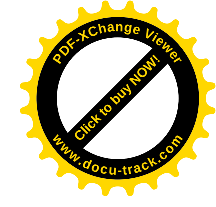



الأَسَل ذُو القضبان الرقيقة: تاسْلْوُوتْ



زهر الأسَل: تاشْوَّاشْتْ نْ تْسْلْوُوتْ



الْبَـرْدِي: تـابُـودا (ⵜⴰⴱⵓⴷⴰ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: حَفَاء[2]، خُوص، أَباء[3]، بُوط (مصر)[4]، تيفا، دادي[5]، بِرْكِيَّة (المغرب).

---

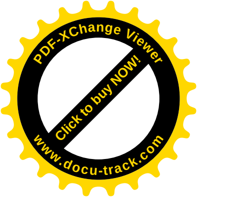
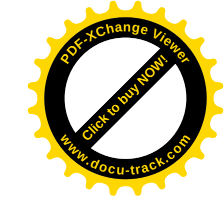
[1] يتداول في نطاق واسع في منطقة الأطلس الصغير والمتوسّط والكبير والريف والجنوب الشرقي للمغرب وفي منطقة القبائل وجيجل بالجزائر، ويأتي في صيغة المذكر "**أبُـودا**" عند بعض القبائل كـ أيت نضير بالمغرب، كما يورد بصيغة الجمع "**تيبُـودّا**" عند قبائل نتيفة بالمغرب، وينطق كذلك بإبدال الدّال بالضّاد "**تابُوضـا**" عند بعض القبائل الأمازيغية كـ"بني يِينّي" في الجزائر، وتاليت في جنوب المغرب، ويذكر هذا الأخير "**أبُـوضا**" عند قبائل تُودْغُوتْ في المغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 499.

[2] ارمناك ك. بديفيان، **المعجم المصوّر لأسماء النباتات**، ص 599.

[3] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 83.

[4] محمّد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 167.

[5] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 185.

أسماء أخرى بالأمازيغية: تادْلْسْتْ (ⵜⴰⴷⵍⵙⵜ)[1]، أَطْمِيمْ (ⴰⵟⵎⵉⵎ)[2]، تاهْلِي (ⵜⴰⵀⵍⵉ)[3]، أَبْرِيبِيضْ (ⴰⴱⵕⴱⵉⴹ)[4]، أَكْيُوضْ (ⴰⴽⵢⵓⴹ)[5].

الاسم العلمي: Typha latifolia[6]

الفصيلة النباتية: الْبَرْدِيّة (Typhaceae).

التعريف بالنبات: جنبة عشبية مائية مُعَمَّرة، ترتفع نحو المترين، ومنها الذكر والأنثى، والفرق بينهما في غلظة قضبان الأنثى، وهي من الأغلاث التي لا ترعاها الأغنام والبهائم، إنّما الذي يتّخذ منها هو الحصير المفروشة وبعض الأقمشة والحبال والقراطيس التي يكتب عليها في الأزمنة الماضية بعد دقّ قضبانها وغزل القطن المستخرج منها، وقال أبو الخير الإشبيلي[7] بأنّ منه الأنثى ومنه الذكر، **والذكر** لا زهر له ولا ثمر، وللنبات **قُنْفُلَةٌ**[8] تسمّى **الْمَغِيل**[9]، وقُطن يسمّى **الطُّوط**[10].

الأوراق: خضراء رمحية طويلة وسميكة، تختزن بداخلها كمّية مهمّة من السوائل وتتخلّلها خيوط وبرية بيضاء نحيفة وقويّة تستخرج بعد دقّها.

الثمار: قُنْفُلَة حمراء مسودّة في طول الشبر يكسوها وبر، وتنحلّ بعد النضج فتتطاير منها البذُور، ويبقى الوعاء الذي يحملها فارغا حتّى ينقطع الورق ويتجدد.

---

[1] عند قبائل الأطلس المتوسّط، وكثيرا ما ينطق بصيغة الجمع "**تِيدْلْسِين**"، وربّما سمّي بذلك لأنّ القراطيس التي يكتب عليها تصنع منه، لذلك سمّيت بنفس الإسم عند معظم القبائل الأمازيغية، وينطق كذلك بصيغة المذكر "**أَدْلْس**" عند قبائل نفُوسة في غرب ليبيا.

[2] عند القبائل الأمازيغية في منطقة سيوة بالصعيد المصري.

[3] عند قبائل الطوارق في الهكّار وتاسيلي جنوب الجزائر. ويطلق كذلك على نبات الأسل الذي هو من نفس الجنس (الأغلاث) عند قبائل نفوسة في ليبيا بتذكير الجذر وإبدال الهاء بالزاء "**أزلي**".

[4] عند قبائل الشاوية في شمال شرق الجزائر.

[5] عند قبائل صنهاجة في منطقة أدرار بموريتانيا.

[6] Typha elephantina ; Typha angustifolia ; Typha maresii ; Typha major

[7] أبي الخير الإشبيلي، **نفس المصدر**، ص 84.

[8] تشبيها بالشكل الذّي تتّخذه الثمرة.

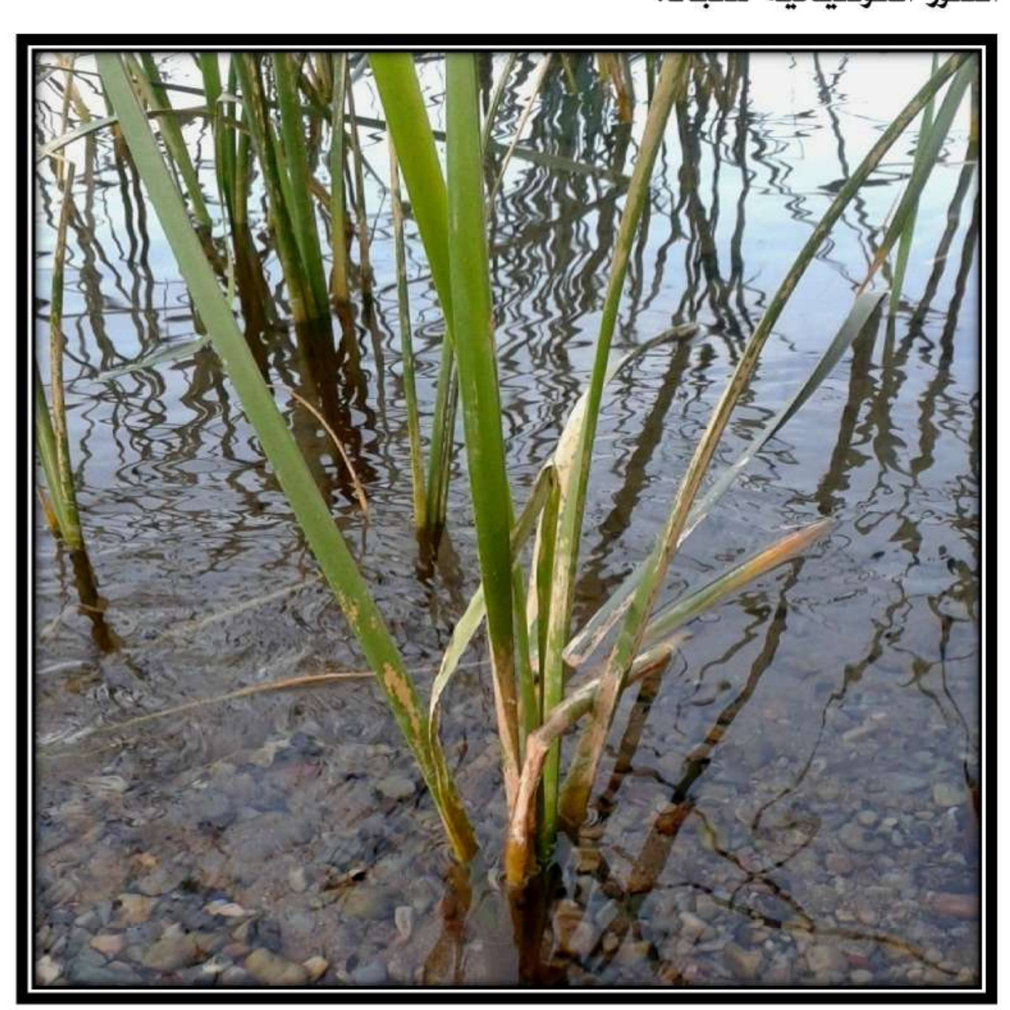
[9] يقال عند الأمازيغ "**أمْغِيل**" أو "**تِيمْغِيلْتْ**" للذَّنَب، وأوّل ما نسجله في هذا الأمر أن ثمة تشابه ملحوظ في الجذر وفي شكل الشيء الذي يطلق عليه، وبالأخص أن قنفلة البردي تشبه الذنب.

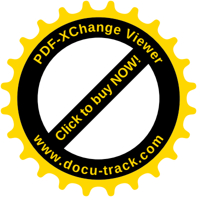
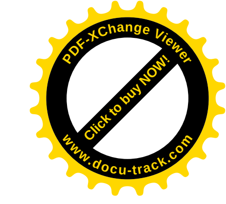
[10] لعلّه تعريب للإسم الأمازيغي '**تاضُوضْتْ**' الذي ينطق بخفّة التاء وثقل الضاد والطاء '**تاضُوطّ**' عند العامّة، والذي يقابله الصُّوف في العربية.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الـنـبـات كـلّـيـا.

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: يجفّف ويحرق فينثر من رماده على الجروح ليسرّع بالتئامها، ويتغرغر به لتقرّح الفم فينفعه، ويوظّف على شكل لبخة فوق الأنف لإيقاف النزيف الحادث فيها، وكذا ينفع من الرعاف، وينقع في خلّ التفاح فيستسعط منه قدر ملعقة كبيرة للبواسير قبل النوم لمدّة سبعة أيام فينفع منها.

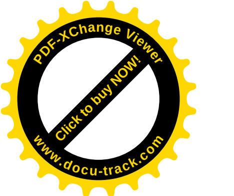
الـصـور الـتـوضـيـحـيـة لـلـنـبـات:

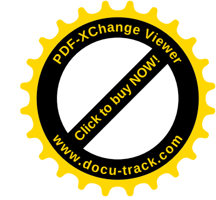


قُنْفُلَة الْبَرْدِي: تاشواطّ ن تبُودا، ئمغيل ن تبُودا







حَـسـا[1]: تُـوگـا نْ وامـانْ (ⵜⵓⴳⵯⴰ ⵏ ⵡⴰⵎⴰⵏ)[2]



أسـماء أخـرى بالـعربـيـة: حَـبَـق[3]، زَهْـرَةُ الْـحَـواشِـي[4]، خِـيّـاطَـة (المـغرب).

أسـماء أخـرى بالأمـازيـغيـة: أَضْـيَـامانْ (ⴰⴹⵢⴰⵎⴰⵏ)[5]، أَلاكْـلاكْ نْ أَمانْ (ⴰⵍⴰⴽⵍⴰⴽ ⵏ ⴰⵎⴰⵏ)[6].

الاسـم الـعـلـمـي: Veronica anagallis[7]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الخـنازيرية (Scrophulariaceae).

---

[1] سـمير إسـماعيل الحلو، **القـامـوس الجـديـد للنبـاتـات الطـبّـيّـة**، ص 99.

[2] تُـسـمّى بـها جلّ الـنبـاتـات المـائـيـة في منطقة سُوس جنوب المغرب.

[3] أحـمد عيسى بك، **مـعـجـم أسـمـاء الـنـبـات**، ص 188.

[4] الأمير مصطفى الشهابي، **مـعـجـم الـشـهـابي في مـصـطـلـحـات الـعـلـوم الـزراعـيـة**، ص 772.

[5] عند قبائل سُوس في جنوب الأطلس الصغير الشرقي بالمغرب، وبالأخصّ في عمالتي طاطا وكْلميم.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[7] Veronica anagallis-aquatica ; Veronica acutifolia ; Cardia amplexicaulis



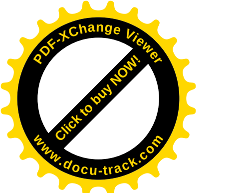

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي مُعَمَّر، يتفرَّع بغزارة من القاعدة، ويرتفع نحو خمسة عشر سنتيمتر، ينبت بجانب مجاري المياه وفي الأماكن المظلّية الرطبة وشطآن الأنهار والْبِرَك والْبُحَيْرات، ينْذُر استئناس العامّة به في البلاد المغاربية كسائر النباتات المائية.

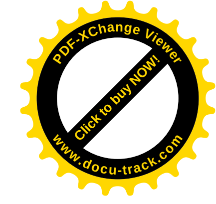
الأوراق: خضراء بيضية كبيرة، تتعانق بكثرة، وتخبّيء سائر أجزاء النبات.

الأزهار: زرقاء صغيرة، تُحْمَل على عناقيد تتفرّع من آباط الأوراق، خماسية البتلات.

الأجزاء المنتفع بها: الأوراق.

المنافع وطريقة الاستعمال: تؤكل في السلطة، وتغلى في الماء كالشاي أو تنقع في ماء مغلي ويصفّى ويشرب، ولها فوائد طبّيّة عديدة لعلّ أشهرها التخفيف من حدّة الأرق.





السَّرْخَسُ الـذَّكَـرُ: أَفْـرْسِـيـوْ (ⴰⴼⵔⵙⵉⵡ)[1]



أسماء أخرى بالعربية: رَقْعا، سَغْبَر، خُنْشار، شُرُد (الشام)[2]، جَناحُ النَّسْر (المغرب)[3].

أسماء أخرى بالأمازيغية: أَفْرْسِيرْ (ⴰⴼⵔⵙⵉⵔ)، أَفْرْسِي (ⴰⴼⵔⵙⵉ)[4]، أَفارْساقْ (ⴰⴼⴰⵔⵙⴰⵇ)[5].

---

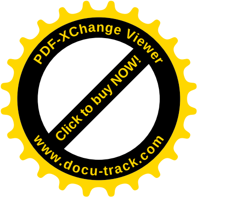
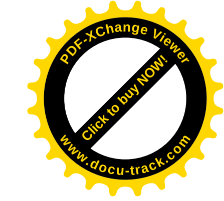
[1] يتداول في منطقة صنهاجة السراير الريفية بشمال المغرب. وأورده بصيغة المؤنث "**تافرسُوتين**" كمرادف للاسم اليوناني "**فولوبوديون**" عبد الله بن صالح الحريري الكتامي المغربي، وقال بتداوله عند قبائل غُمّارة في شمال المغرب، (**شرح كتاب دياسقوريدوس في هيولا الطبّ**، ص 176). وكما يتداول بكسر الراء "**أَفْرِسِيوْ**" عند القبائل الأمازيغية بالجزائر، (حليمي عبد القادر، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 124).

[2] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 72.

[3] أبُو القاسم الغَسَّاني الوزير، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 264-265.

[4] يتداول هذين الإسمين في منطقة الأطلس المتوسّط، والاسم الأخير يطلق كذلك على نبات الأراك عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.

[5] عند قبائل غدامس في ليبيا، وينطق كذلك بكسر السين "**أَفْرْسِيقْ**" عند قبائل تامُزْرِتْ في تونس.

أشْـتِيوانْ (ⴰⵛⵜⵉⵡⴰⵏ)[1]، أَفْرْسِـيوَانْ (ⴰⴼⵔⵙⵉⵡⴰⵏ)[2]، أَفـالْكُو (ⴰⴼⴰⵍⴽⵓ)[3]، ئفِيلْكُـو (ⵉⴼⵉⵍⴽⵓ)[4]، تِيـشِّي نْ أمانْ (ⵜⵉⵛⵛⵉ ⵏ ⴰⵎⴰⵏ)[5].

الاســم الـعـلـمـي: Dryopteris filix-mas.[6]

الـفـصـيـلـة الـنـبـاتـيـة: السَّـرْخَسِـيَّة (Polypodiaceae)[7].

الـتـعـريــف بـالـنـبــات: نبات عُشْبِي سامّ ومُعَمَّر، غزير التفريع ودائم الخضرة، لا يظهر له زهر ولا ثمر، يرتفع نحو المتر وينبت بالبرك المائية وبالقرب من مغاور المياه والأماكن المضلّية، ويخلد بوفرة المياه ويمُوت بغورها، وأوراقه تكسوها طبقة زيتية تقيها من الارتخاء وسهولة قلعها في جوف الماء.

الأجـزاء الـمـنـتـفـع بـهـا: الجذور (تقتلع في شهري نونبر وأكتوبر).

الـمـنـافـع وطـريـقـة الاسـتـعـمـال: ينقع من جذور النبات مقدار خمس جرام ويغلى في قدر مسدود فيه نصف لتر من الماء حتى يفيض، ويضاف له فص من الثوم المفروم وخمس جرام من كل من العسل الحر والسنا، ويخلط جيّدا، ويداوم على شربه على الريق، ويصوم عليه قدر ساعة سبعة أيام، لعلاج ألام المفاصل والعظام، ولطرد الديدان الساكنة في الأمعاء، وكذلك يعمل به لاستخراج الأجنّة الموتى والأحياء، ويوصى بعدم استعماله أثناء تناول دواء أخر، حتّى لا يَحْدُث آثار تسممي ناتج من ذلك، وقد يحدث آثارا جانبية كذلك من جراء

---

[1] عند قبائل الريف في شمال المغرب، يتداول بالتأنيث والتذكير عندهم، وتأنيثه بإبدال الهمزة المفتوحة بتاء مفتوحة أيضا "تـاشْـتِـيـوَانْ". وينطق كذلك بكسر الأوّل وإبدال النون باللام "إشْـتِـيـوالْ" عند قبائل قستنطينة القبائلية في شمال الجزائر.

[2] في منطقة أيت وارِاين بعمالة تازة في الشمال الشرقي للمغرب. وقال **الوزير الغسّاني** بتداوله بجبال غمّارة باسكان الواو "**أَفْرْسِيوْنْ**".

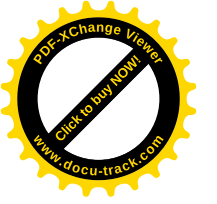
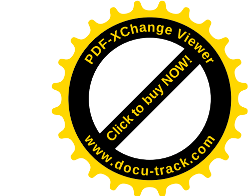
[3] عند قبائل جيجل في شَمال الجزائر، وينطق بتسكين الفاء "**أَفْلْكُو**" عند جلّ القبائليين في شَمال الجزائر، كما ينطق بكسرها "**أَفِيلْكُو**" عند قبائل بْكَايْتْ في منطقة نفُوسة غرب ليبيا.

[4] يتداول في المغرب والجزائر، ويسمّى به كذلك **الفوذنج النهري** (فلِيوَة) عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب. (محمد شفيق، **المعجم العربي - الأمازيغي**، ج 1، ص 511).

[5] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، وتسمّى جلّ النباتات المائية بـ "**تُوكًا نْ وامانْ**" عند قبائل سُوس في جنوب المغرب، أي بإبدال الشقّ الأوّل من الاسم الطاريقي "**تِيشِّي**" الذي يعني العشب بـ"**تُوكًا**" الذي يقابله عند قبائل سُوس.

[6] Polypodium filix-mas.

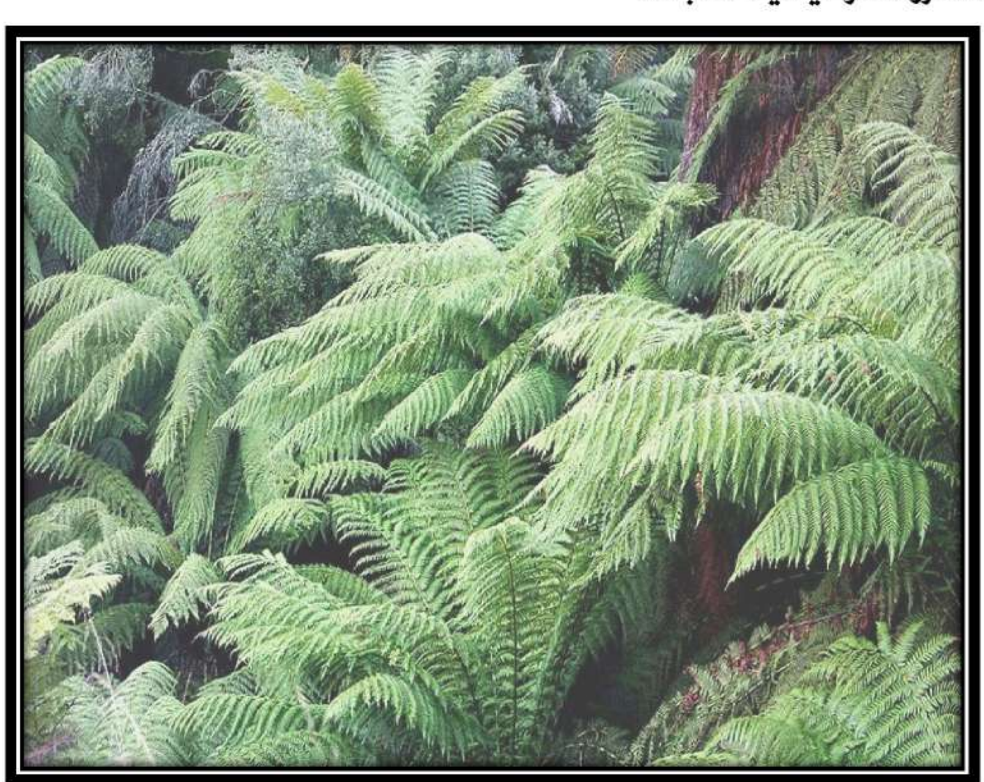
[7] الفصيلة الخولنجانية أو كثيرة الأرجل Equisetaceae ; Pteridaceae

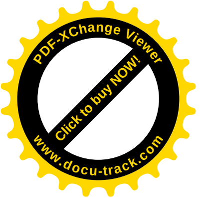



تناوله من غير خوف كالغثيان والاسهال، والأفضل أن يتناول بعده بساعة ملعقة كبيرة من مدقوق النبق لتمتص زيته من الأمعاء حتى لا يفسد، والأرز المخلوط بملعقة صغيرة من مدقوق الشيح والصمغ العربي ليصلحه.

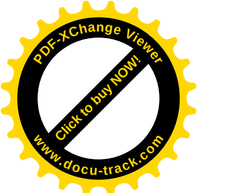
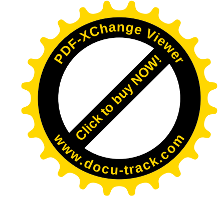
وإذا دقّت هذه الجذور وهي خضراء ووضعت على شكل لبخة فوق موضع عرق النسا وألام المفاصل والظهر والقدمين بعد أكل الثوم وشيء من ورق الجرجير لمدة ثلاثة أيام متوالية نفعت منها وذلك بتجديد اللبخة كل ليلة قبل النوم ونزعها في الصباح ويغسل موضعها جيدا بالماء الساخن ويوضع عليه شيء من الثوم المفروم ساعة أو أقل وينزع هو أيضا، وتجدّد حتّى تتمّ الفائدة.

الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

الطُّحْلُب[1]: أَدالْ (ⴰⴷⴰⵍ)[2]



أسمــاء أخــرى بالـعربيــة: عِكْرِشَـة، كَتَّـانُ المـاء[3]، غَـزْل الْمـاء، أُشْـنَـة، عَـلْقَـى، عَـرْمَـض[4]، كُشَّـة الْعَـجُـوز، عَـدَسُ المـاء، غَـلْفَق[5]، خَـزّ[6] (المغرب).

---

[1] أثبته بهذا الوصف، ابن البيطار المالقي في **الجامـع لمفـردات الأدويـة والأغذيـة**، وأبو جعفر الغافقي في **كتاب الأدوية المفردة**، وابن جزلة في **منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان**.

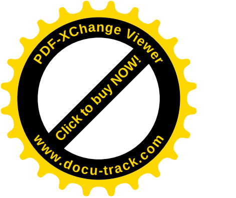
[2] يتداول عند جلّ قبائل سُوس و واد نُون وجلّ القبائل في جنوب المغرب، كذلك عند القبائل المستقرّة بمنطقة باني في الأطلس الصغير، وفي الأطلس الكبير عند قبائل إمسكّين، إالن، إداوتانان، أيت وامسالاخت، إندُوزال، إمتُوكّا، نتيفة، وكذلك عند قبائل زواوة في شَمال الجزائر، والطوارق في جنوب الجزائر، كما ينطق بزيادة اسم ثان مركّب "**أدَالْ نْ ئكْرا**" عند قبائل تُودْغُوتْ في المغرب.
Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Pages 497-498.

[3] أبي الخير الإشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 1، ص 283.

[4] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 106.

[5] أبي الخير الاشبيلي، **نفسه**، ج 2، ص 464.

[6] يسمَّى به النبات الواحد، وإذا تفرق نسيجه في الماء يسمّى **خُزُوز**، جمع **خَزّ**. (أحمد عيسى بك، **نفسه**).





أسمـــاء أخـــرى بالأمـازيـغيــة: تـاجْـڭـا (ⵜⴰⵊⴳⴰ)[1]، أَكْفْسْ (ⴰⴳⵯⴼⵙ)[2]، تـاشْـوا (ⵜⴰⵛⵡⴰ)[3]، تُوفْ أَمانْ (ⵜⵓⴼ ⴰⵎⴰⵏ)[4]، ئلْدّايْنْ نْ تْجْرا (ⵉⵍⴷⴷⴰⵢⵏ ⵏ ⵜⵊⵔⴰ)[5]، تِيزِيبّا (ⵜⵉⵣⵉⴱⴱⴰ)[6]، تالِيضامانْ (ⵜⴰⵍⵉⴹⴰⵎⴰⵏ)[7]، ئلِيبِي (ⵉⵍⵉⴱⵉ)[8]، تاضُوفْتْ نْ ئجْرا (ⵜⴰⴹⵓⴼⵜ ⵏ ⵉⵊⵔⴰ)[9]، ئلِيبِيخْ (ⵉⵍⵉⴱⵉⵅ)[10]، أمِيلُوسْ (ⴰⵎⵉⵍⵓⵙ)[11].

الاسـم الـعـلـمـي: Fucus serratus[12]

الـفـصيـلـة الـنـبـاتـيـة: الطحْلبية (Fucaceae)[13].

الـتـعـريـــف بـالـنـبـــات: نبات عُشْبِي مائي مُفْتَرِش ومُعَمَّر، يحيى بوفرة الماء ويمُوت من تغوّره، ويكسو المياه بخضرة براقة تميل نحو الصفرة، تختبيء تحتها الكائنات المائية وكأنها سقف تحتمي به، يخلق من ركود المياه ومن تراكم الرطوبة، ليس له أصل ولا ساق يقوم منه، وهو عبارة عن خيوط زغبية رقيقة سهلة التفتت لولا أنها تتكاثف وتتشابك كأنّها نسيج، لا ورق ولا زهر له ولا ثمر، ويعرف له في الدول المغاربية أنواع كثيرة منها ما ينبت في قنوات المياه ومنها ما ينبت في الأودية أو في قاع البحار وشواطئها، وعلى الشجر والصخور الندية

---

1 عند قبائل زمُّور في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

2 عند قبائل الأطلس المتوسّط بالمغرب.

3 عند القبائليين في شَمال الجزائر، ويسمّى عند بعضهم كذلك "**أدالْ**" أو "**أَمالُوسْ**".

4 عند قبائل أيت عطّا في الأطلس الكبير بالمغرب.

5 عند قبائل الشاوية في شمال شرق الجزائر، ويسمّى عند أغلبيتهم "**لْخْجّْ نْ ئجْرا**".

6 عند قبائل إكّنان وإيسي بعمالة تيزنيت في جنوب المغرب.

7 عند قبائل أيت ويرّا في الأطلس المتوسّط بالمغرب.

8 عند قبائل زيّان في الأطلس المتوسّط بالمغرب، وينطق كذلك عندهم بصيغة المؤنث "**تِلِيبِيتْ**" وبإبدال اللام بالراء "**ئرِيبِي**" أو "**تِيرِيبِيتْ**".

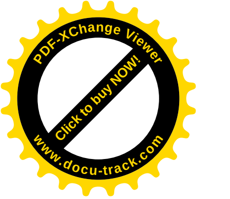
9 عند قبائل الرّيف في شَمال المغرب، وينطق بزيادة لام ساكنة بعد الهمزة المكسورة "**تاضُوفْتْ نْ ئلْجْرا**" عند قبائل الونشريس في الجزائر، وينطق كذلك بضم التاء وتسكين الضاد مع إبدال الجيم بالكاف وكسر الراء وزيادة لاحقة الجمع (واو مهملة ونون ساكنة) أي "**تُوضْفْتْ نْ ئكْرِيوْنْ**" عند قبائل جادو بنفوسة في غرب ليبيا.

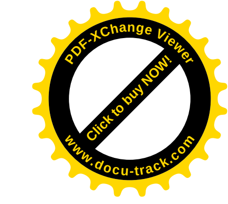
10 عند قبائل وُولت بعمالة طاطا في جنوب المغرب.

11 عند قبائل البويرة في شمال الجزائر.

12 Lemna minor

13 Lemnaceae





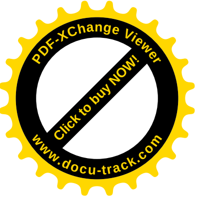
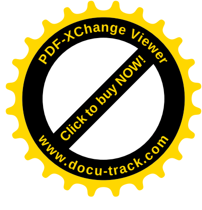
كالحزاز وغيره، ومنها ما يقوم على ساق، ومنها ما يعدم وصفه كأنه غبرة تكسو الماء بخضرة، ومنها ما يثمر وما لا يثمر.

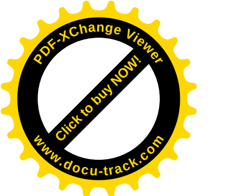
الأجزاء المنتفع بها: النبات كلّيا.

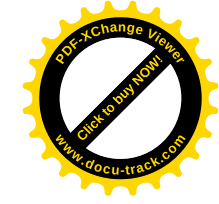
المنافع وطريقة الاستعمال: يستعمل بعد التنقية كوجبة صحّية بتوضيفه مع عصير الليمون أو غيره لتعويض الخصاص البدني من حيث أنّه غني بالحديد والرصاص والزئبق، ولذا يستوصى به لمرضى فقر الدم، كما أنّه يساهم في تقوّية الجسم، وللتنبيه أنَّ ثَمَّة أنواع نابتة في أماكن غير صحية تحتوي على بعض المكوّنات تضرّ بصحّة الانسان، لدى يحرص على جلبه من المنابت الصحية.

الصور التوضيحية للنبات:




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





الْقَـصَـبُ: أَغـانِـيـمْ (ⴰⵖⴰⵏⵉⵎ)[1]



أسـمـاء أخـرى بـالـعـربـيـة: أباءة[2]، غـاب، غـاب رُومي، قَنَى[3]، وَشِـيج، زَل، بُـوص، غـاب هـنـدي، قصب بلـدي[4]، آخِنِيَة[5]، بارِي[6]، أَنْباري، زَمْخَر[7].

[1] يتداول في جلّ الأصقاع الأمازيغية بشمال إفريقيا، يؤنث ويذكر من منطقة إلى أخرى وحسب حجم بيوتاته، إذ يعرف الذكر عندهم بطول بيوتاته والأنثى بعرضها.

[2] يقال للمفرد والجمع أبًا و أباء.

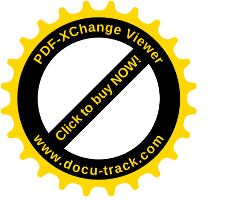
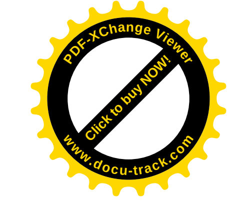
[3] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 23.

[4] سمير إسماعيل الحلو، **القاموس الجديد للنباتات الطبّيّة**، ص 20.

[5] إلياس بيطار، **النباتات السومرية والأشورية - البابلية**، ص 263.

[6] معرّب من الفارسية، ويسمّى به القصب الذي تتخذ منه الحصر المفروشة وأطباق دُود القَزّ والسِّلال ونحو ذلك، ويسمّى عندنا في المغرب: **قصب الريح**. (أبو القاسم الوزير الغساني، **حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقّار**، ص 240 ؛ و إلياس بيطار، **نفسه**).

[7] أبي الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ص 516-517.

أسمـاء أخـرى بالأمازيغيـة: أغالِيمْ (ⴰⵖⴰⵍⵉⵎ)[1]، تِيوْلِي (ⵜⵉⵡⵍⵉ)[2]، أَرَانْدُو (ⴰⵔⴰⵏⴷⵓ)[3]، أَلْمَسْ (ⴰⵍⵎⵙ)[4]، تاكُمُّوتْ (ⵜⴰⴽⵎⵎⵓⵜ)[5]، تاسْنْكْلْتْ (ⵜⴰⵙⵏⴽⵍⵜ)[6].

الاسم العلمي: Arundo donax[7]

الفصيلة النباتية: النجيلية (Poaceae).

التعريـف بالنبـات: نبات عُشْبِي مُعَمَّر مِنْ جِنْس السُّيُوف، يرتفع نحو ثلاثة أمتار، وينمو كثيرا بجوانب السواقي وفي شواطيء الأنهار والوديان، وربّما نبت وسطها ولا يجرفه الماء لضرب جذوره في التربة بإحكام، ساقه مُدَوَّرَة طويلة جوفاء تنقسم إلى بيوتات طبقية في الداخل، تفرّق بينها سدّادات محكّمة تسمّى بالأمازيغية "**تِيكْمَامِينْ**"[8]، وما يزال يغرس بالطريقة التقليدية في جلّ أرجاء البلاد بنقل الجذور وإعادة زرعها، والجذر يسمّى بالعربية "**العُنْقُر**"[9] وبالأمازيغية "**ئغِيلاشْ**"، وما اجتمع من النّبات والتفّ يسمّى "**العَيْص**"[10]، وبالأمازيغية "**أرارامْ**"، يثمر في الصيف، وأنواعه كثيرة منها: **الهندي**[11]، **والسكّري**[12]، **والذهبي**[13]، **والذريرة**[14]، **والسِّلاَل**[15]، وهذا الذي بين أيدينا يعرف بـ "**الزَّمْخَر**"، وفيه الذكر والأنثى يميّز بينهما بطول بيوتات الذكر وقلّة لحمه، ويقال له **قصب الريح**

---

[1] عند قبائل اشتوكة في الأطلس الصغير، **وحاحة** في الأطلس الكبير الغربي بالمغرب.

[2] عند قبائل إگْلِيوا في الأطلس الكبير بالمغرب.

Emile Laoust, *Mots Et Choses Berbères,* Page 490.

[3] عند قبائل أيت تُولال في الأطلس الكبير بالمغرب.

[4] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر، (إميل لاؤوست، ***نفس المرجع***، ص 504).

[5] عند قبائل نتيفة في الأطلس الكبير، وينطق كذلك عند بعضهم بدون تضعيف.

[6] عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

[7] Donax arundinaceus ; Arundo sativa ; Phragmites communis ; Arundo phragmites

[8] عند القبائل المتحدّثة بلهجة تاشلحيت في الأطلسين الصّغير والكبير بالمغرب.

[9] أبي الخير الإشبيلي، ***نفسه***.

[10] إلياس بيطار، ***نفسه***.

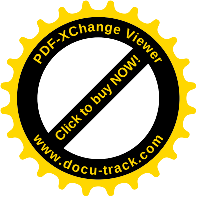
[11] يسمّى كذلك الخيزران (Bambusa arundinacea).

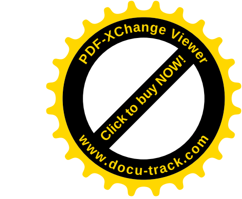
[12] هو المُصَّان والمضار (اليمن)، واسمه العلمي (Saccharum officinarum).

[13] عُود الرّيح المغربي (Lysimachia vulgaris).

[14] قصب الطّيب وعود الوَجّ (Acorus calamus)، ويقع على ثلاثة أنواع: الأبيض والأصفر والفرفيري وهو أردأهم، والأصفر كثير الحلاوة على الأبيض.

[15] يسمّى كذلك: قصب المكانس، والحَجْنَة، والبُوص، اسمه العلمي (Phragmites communis).





بالمغرب، والأنثى يقال لها **القَنِش**، وتعلف بورقهما الماشية والدوابّ، وتنتفع به، ويتّخذ من سوقهما بعد فركها السعف لأسقف البيوت في جنوب المغرب خاصّة، وتجزّأ على شرائط تركّب فيما بينها لصناعة السِّلال والحُصُر وخلايا النحل وأقلام الكتابة وغيرها من الأثاث الذي تتوافق صناعته منها.

الأوراق: خضراء شريطية طويلة، متدرّجة على طول الساق، فيها تَعَرُّق وتشذيب وتموّج، حادّة الحواف، تنتهي برأس رمحي كالسّيف.

الأزهار: بيضاء فراشية، تجتمع بتراص في جُمَم سنبلية، تَحْذَرُها العامّة لأنّها متى دخلت في الأذن تحدث الصمم، وتُسمّى "**الأَبْطَر**"[1] بالعربية، و"**تُوسِّيفِينْ**" بالأمازيغية.

الثمار: سنبلية أحادية رأسية أو عبارة عن سقّة أو مكاسح كأنها أذناب الثعالب، تتطاير منها غبرة اللقاح كأنّها من ذكّار النخيل، وتُسمّى "**السَّنَم**"[2] بالعربية، وبالأمازيغية "**تاشْوَّاشْتْ**"[3] أو "**تاوْلي**"[4].

الأجزاء المنتفع بها: الجذر، والورق، واللحاء.

المنافع وطريقة الاستعمال: يدقّ الجذر الطازج، ويتضمّد به لوحده أو مع الخلّ أو البصل البرّي على موضع الشوكة إذا تعسّر سَلُّها ليخرجها مع الصديد، كذلك على كلّ ما يشبهها، وإذا تضمّد به مع الخلّ على العصب المفتول أبرأه، والورق الأخضر يدقّ ويلبخ على موضع الأورام الحارّة فينفع منها، كما ينفع من لدغ العقارب، واللحاء الذي يلتفّ حول الساق يحرق ويتضمّد برماده مع الخلّ لداء الثعلب فينفعه.

---

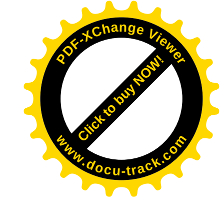
[1] أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**.

[2] **نفسه**.

[3] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب، وذكرها إميل لاوُوست في نفس المرجع السابق، وقال بأنّ قبائل أيت عبلاّ بإقليم تارُودانت تتداوله.

[4] عند قبائل سُوس في جنوب المغرب.





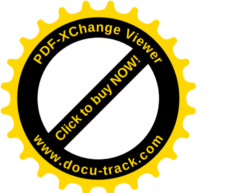
الصور التوضيحية للنبات :

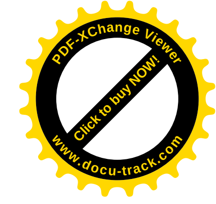
مَكاسِح القصب (السَّنَم): تِيشْوّاشِينْ نْ ؤغانِيمْ.



مجموعة القصب (الْعَيْص): ئفْرْكْ نْ ئغِينامْ (أرارامْ).







كُـزْبَـرَةُ الْبِئْـر[1]: تـاشْلاّلْتْ (ⵜⴰⵛⵍⵍⴰⵍⵜ)[2]



أسمـــاء أخـــرى بالعـربيـــة: شَعْر الْغُـول، شَعْـرُ الْجَبّـار، شَعْـرُ كُبّار، شَعْـرُ الـخُـنازِيـر، شَعْـرُ الحِمار، شَعْـرُ الجِـنّ، شَعْرُ الأَرْض، شَعْـرُ الماء[3]، سَمْعُ الأَرْض[4]، سَرْخَس مائي[5]، بَقْلَـةُ الْبِـئْـر، سَبِيكَة، بَرْشاوْشـان، سـاق أَسْوَد[6]، عُشْـبَـةُ الْمَاء، زَيَّاتَـة، سـاق الكُحَـل (الجزائر)[7].

---

[1] محسن عقيل، **معجم الأعشاب المصوّر**، ص 463؛ وضبطه بإبدال الهمزة بالياء المهملة أبو الخير الاشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ج 2، ص 586؛ وكذلك عند غيره.

[2] عند جلّ قبائل سُوس في جنوب المغرب.

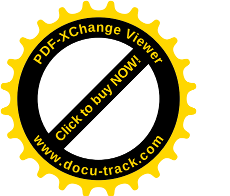
[3] أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**.

[4] **نفسه**، ص 544.

[5] **نفسه**، ص 537.

[6] أحمد عيسى بك، **معجم أسماء النبات**، ص 6.

[7] حليمي عبد القادر (تنسيق)، **دليل النباتات الطبية في الجزائر**، ص 33.




أسماء أخرى بالأمازيغية: تُوڤا نْ وامانْ (ⵜⵓⴳⵯⴰ ⵏ ⵡⴰⵎⴰⵏ)[1]، تاخْسِيسْتْ (ⵜⴰⵅⵙⵉⵙⵜ)[2]، وُرْنْتْلاخْصّا (ⵓⵔⵏⵜⵍⴰⵅⴰⵚⵚⴰ)[3]، تارْكْتامانْ (ⵜⴰⵔⴽⵜⴰⵎⴰⵏ)[4]، تِيشِّي نْ أَمانْ (ⵜⵉⵛⵛⵉ ⵏ ⴰⵎⴰⵏ)[5]، أَرْفْرافْ (ⴰⵔⴼⵔⴰⴼ)[6]، تاقْنْجِيتْ (ⵜⴰⵇⵏⵊⵉⵜ)[7]، أَرْجايْفْ (ⴰⵔⵊⴰⵢⴼ)[8].

الاسم العلمي: Adiantum capillus-veneris

الفصيلة النباتية: السَّرْخَسِيَّة (Polypodiaceae).

التعريف بالنبات: نبات عُشْبِي مُعَمَّر، زاحف وشبه مفترش، كثير التفريع، ودائم الخضرة، وليس له زهر، يتفرّع من القاعدة، وكثير الإنبات بالبرك المائية والآبار المغاربية، يخلد بوفرة المياه ويموت بغورها، وأوراقه تكسوها طبقة زيتية تقيها من الارتخاء وسهولة الاقتلاع في جوف المياه.

الأجزاء المنتفع بها: مختلف أجزاء النبات.

المنافع وطريقة الاستعمال: ينقع النبات في ماء مغلي ليلة أو نهارا كاملا، ويخلط بشيء من الصمغ العربي المدقوق والعسل الحر، ويستعمل كشراب للتخفيف من حدّة ضيق التنفس والربو، وينفع من البرودة الحاصلة في الصدر والمتانة، وينقي المسالك البولية ويفتح السدد.

---

1 يطلق على كلّ نبات مائي عند جلّ القبائل الأمازيغية في المغرب والجزائر.

2 عند قبائل البليدة في شَمال الجزائر.

3 عند القبائليين في شَمال الجزائر.

4 اسم مركّب من لفظين: اللفظ الأوّل "**تارْكْتْ**" الذي يعني الراقصة، واللفظ الثاني "**أمانْ**" الذي هو الماء، وبهذا يصير المعنى "راقصة الماء" لأنّ الماء يحرّكها ويرفرف نباتها.

5 عند قبائل الطوارق في جنوب الجزائر.

6 سمّيت بذلك لأنّها ترفرف في مجاري المياه وكأنّها علم تحرّكه الرياح.

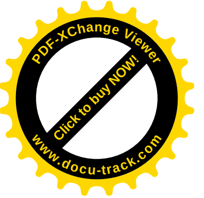
7 حليمي عبد القادر، **نفسه**.

8 سمّيت بذلك لأنّ الماء يحرّكها وتبدُو للناظر كأنّها ترتجف.

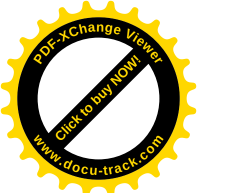
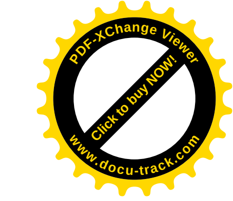
الصور التوضيحية للنبات:






PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

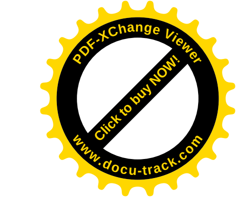

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

معجم الألفاظ والمصطلحات النباتية

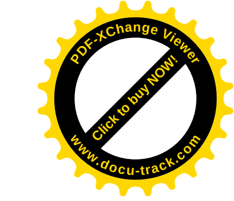
(عـربـي - أمازيـغي)

الـمفردات العربية	مقابلها بالأمازيغية
اختـمـار	أسركم، أركام
أُرُومَـة	أَقْبُــو، أَكْــجْدْمُورْ، أقدميــر، تَايْرْنِيخْـتْ، أَكْـيَارْ، تامُوِيْـت، تاكِيسُوست.
الأوزان الـنّبـاتـيـة: **1. درهـم:** 50 دانق، ويساوي عند اليونانيين 12 حبّة من بـذور الخـرُوب، وعند المسلمين 16 حبّة، أي ما مقداره خمسة جـرامـات. **2. دينـار:** وزن **48** حبّة من الشّعيـر، حـوالي **3** جرامات. **3. دانـق:** مقدار حبّتين من الشّعيـر. **4. مـثـقـال:** وزن 76 حبّة من الشّعيـر. **5. حـبّـة:** مقدار حبّة الـقمـح.	**ئسُوقال ن ئمغي:** **1. أدريم** **2. أضينارٍ** **3. أداناق** **4. أمتقال، أمدقال** **5. أقّا**
أَيْـك	أَكْلاَشْـفُو، أَكْشْـتْـقًا
بـاقـة	تافُوست، تادلا

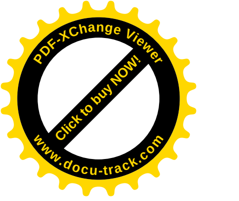
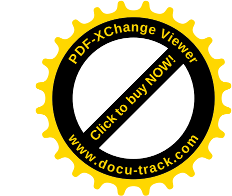



باكورة التّين	أخنداف
باكورة الفاكهة	تاسمضيت
بتلة (بتلات).	تيفرت (تيفرين).
بتيلة النّخل	أمُولش، تاكْلاشفوت
بخور	أكرارُو، تامكّوت، تامكّاوُوت
بَذْر	أمُود، ئفسان، ئراطّن
بذرة	ئفس، أقّا
بُرْعُم	أكُوكل، ئفيتو
بِزْر: حَبَّةٌ أو بذرة.	أغياي، تيژنينت
بقل: صنف من النّبات.	أمُوساي، أغدُّو
بُهْمَى	ئسالاّفن، تازكمُوت، تاسيكّا، تاحريكّا
تبن قديم	ئركّي
تجعيد	أكرّاش
تجويف	تاكْمامت
تِرْس: نوع من التّربة الخصبة.	ألاوْش





تـمـنــش، تـمـنــس: مــا فــوق الـنّـبــات ومـا دون الـشّـجــر ويـقـال أيضـا للشّـجيــرة التي لـم يـتـجاوز علـوّهـا متـريـن.	تاصْطْوانْتْ (تيصطوين)، تاصْطّاتْ (تيصطّوِين).
تـموّج	أزلاكْ (زلكْ)
تنقيـع (نَقَعَ)	أرفاس (رفس)
توابل	ئشطّان، ئسُوفار
ثُفْرُقٌ	تالايت، تازرّايت، أزيفّن
ثُفْل الزيتون	أبربور، أفيضور
ثُفْل السائل	أبركوك، أبوليغ
ثُفْل: بـقايا الـزيـت عـمـوما.	أماكُور
ثمرة: تتخذ أشكالا معينة يتـم وصفها بـما يلـي: - **معلبة** - **قـرنـيـة** - **ملحـمـة** - **فـاغـيـة**	تاقّايت: - تانكْلامت - تاسكاواتت - تاكسمانت - تاميوانت
جَذَاةٌ: أصل الشجـرة الـعظيمة.	أقبُو، أكْوما، أكْجّا

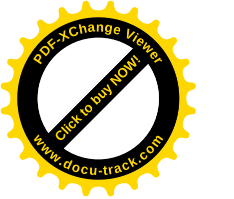
جُذَامَةٌ مِنَ الزَّرْعِ	ئغلّ (ئغلّيون)
جذر (جذور).	أژوڕ (ئژوڕان).
جِذْعُ شجرة	أكوما، أكجضا، أقجمور
جذمور	أنسفول
جِرْثِئَةٌ	تاكمُّوت ن تاقّايت
جريدة النخل	تاكضواژت، تاشمرِيت، تافراضت
إهــان: أصــل العِــذْق مــن حيــث تبعــثُ الشماريـخ[1]، وعـود الكباسـة الـذي أصلـه فـي النخلة، والشماريخ في طرفه...، وجمعه **أُهُـن**، وهو **العُرْجُـون**[2].	تانْغلايْفْتْ، تانْغْلِيفْتْ
أشاءة: صغار النخل وفراخه[3].	تاكلاشفُوت، تانّقلت
البارِض من النبات[4]: مـا نبـت مـن البـذرة أوّل مـا تـزرع، أي مـا يخـرج منهـا ويظهـر علـى الأرض.	أَسْفْغْدُّو

[1] أبي الخير الإشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ص 77.

[2] أبي حنيفة الدينوري، **كتاب النبات**، ص 39.

[3] أبي حنيفة الدينوري، **نفسه**، ص 38، وأبي الخير الإشبيلي، **نفسه**، ص 75.

[4] أبوحنيفة الدينوري، **نفسه**، ص 65، وأبي الخير الإشبيلي، **نفسه**، ص 81.



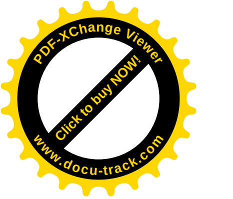
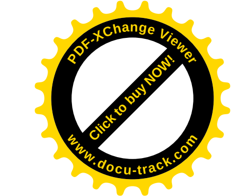

باكُور: كل ما أسرع إدراكه من الثمر والنبات، ويسمّى **المِعْجال** أيضا، وأكثر ما يوقعه الناس على **بكّير التين**، ويسمّى **الفخيث** و **الدَّخيص**.[1]	
باسقة: جمعها باسقات وبواسق، وتقال للنخل الطويل.[2]	أبركجُّوف.
بُرْشُون: أَبْكَر النخل، قال الأصمعي: "يسمّى أيضا **الشَّقْمَة**، وأهل نَجد يسمّونه **الغُرْف** و**المِعْجال**".[3]	أَمْنْزُو، أَمْسَّمْضِي
بُرعُم: ويكتب البُرعوم أيضا، جمعه براعم، ويقع على غُلُف النَّوْر.[4]	تازْكْلْتْ
جُلاَّب: ماء الورد، وروح الورد.	أمان جّانين
جلد مدبوغ	ئلِيوْش
جُمَّة: رأس الزهرة.	تاكمّوت
جميم: نبت كثير.	أحْشْلاف

[1] أبي الخير الإشبيلي، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، ص 81.

[2] أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**.

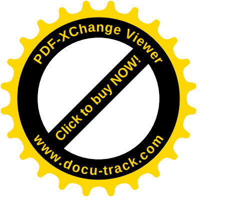
[3] أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**، ص 85.

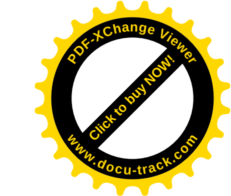
[4] أبي الخير الإشبيلي، **نفسه**.

جنبة: كل نبات له أُرُومة ويرتفع فوق ذراع.	أكشار (ئكشارن).
جُنْبُذ: زهر الرمّان البستاني.	تالّوشت
حافة (حواف).	ئر (أريوْن).
حبة سنبلة	تاسكْلا، أمزدكْلُو، أقّا (سوس).
حبوب	أمُود، ئفسان
حش: عشب.	ئوْك، أوّاك، أسقُورد، ئحيوْل
حَشَف	تيفركيت، تاكْليمت
حشيش	أساغُور، تِيكُوتْ
حلباب: لبن بعض النّبات.	أفسّاس، تاغُوت
خَبْط[1]: الورق المتساقط من الشجر، يجف ويجتمع على شكل كومة تحته، ويُجْمَع فتعلف به الماشية.	تاكاوْت
خلّ	أيْضّ
خياشيم	أنكلوف (ئنكلاف).

[1] محمد حسن آل ياسين، **معجم النبات والزراعة**.

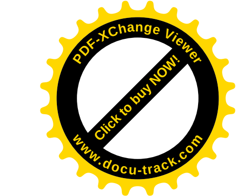




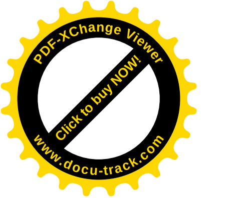
رطوبة: تربة مستظلة ومبلّلة.	تالكْغت
رعث: جِلَّنَار، زهر الرمان	ألُوش، ؤلُوش
الرّميم	ئحشلاف، تاسيكّا
زهرة: لها أشكال عديدة يتم وصفها بما يلي: - **نجمية** - **قِدحية** - **خيمية**	أجّيك، أجدّيك: - أمتري - أنكرا - أناخام
شَماريخ: ما تشعّب من جريدة النخل.	ئفراون
شواشي: شعر الذرة ونحوه.	ئژاكْن
عساليج: ما يؤكل من سوق البقل.	ئغدّيوْن
عَسِيب، سعفة: جريدة النخل.	تاشمريت، تافراضت
عشب: كل نبات دائم الخضرة ليس له عود يقوم منه غير الأصل.	توكا، ئحيول
عَشَّة: كل شجر ليس له ورق أو تساقط ورقه، ويقال للشجر الدقيقة القضبان القليلةالورق[1].	تيمزْوِيت
عَصيف، عُصافة: ما سقطت سنبلته من الزرع.	أليم

[1] محمد حسن آل ياسين، **معجم النبات والزراعة**.





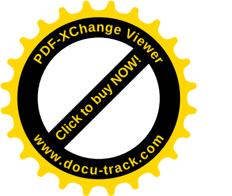
عض، شرس: كل نبات أحرش له شوك	تاسنّانت
عضاهة: كل شجر عظم شوكه	أدّاك أمخلال
العضهة: يقال لكلّ شجر شاك، وقيل الذي عظم شوكه.	تاكْنتافت
عَضِيد: ما تجاوز القامة من شجر النّخيل.	أكْجُوف
عَطَفَة: ما يلتوي بغيره من النّبات ويتسلّقه.	أنشفال، أنسفال
عظم الثّمرة	أغرمي، أخسمي
عُلْجان: جماعة من العضاه.	أشدِّير
عود: يقع على كلّ خشب وغصن وجذر يتصلّب إذا يبس.	أسغار
عَيْشُوم: ما هاج من نبات الحمض.	ألواغ
غبرة	أكضرور
غَلْث: يقع على كلّ نبات ليس من الحُمُض ولا من البُقُول.	أجفاي
غُلُف: أَكَمة النَّبْت وأخَبِيَّتُه.	ئجبير
غَلْفَق: لَيف النَّخْل.	أفدان
غَلْقَة: يقع على ما اجتمع من الشجر وتكاثف	أوْلك (وقد يقع على مكان

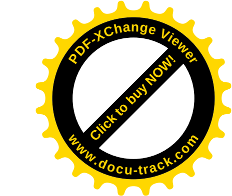



في مكان معين.	تكاثف الشجر).
غُـمْلُوج: الْغَضُّ الناعـم من كـل نبات.	أغدُّو
غَـوْلان: كـل ما رق نبته من الـحمض كـالأشنان.	ألـواي، ألاي
غَـيْـضَـة: المجـتمع من الشّـجر كـيـفـما كـان.	تاجّا
غَـيْـطَـلَـة: المجـتمع الملتـف من الشـجر.	أكْلاشفُو
غَـيْـل[1]: جماعة من القصب والحلفاء.	ئفكْيس
فـاغـيـة: الزهر العاطر الطّيّب الرّائحة.	تافلُوجُّوت[2]
فجّ	تالات
القَـرْت: الـهَشِـيـم، التِّـبْـن، الـجَـفـيـف...	أرمُّـو، ألـيـم، أساغُور
قـشـر الـثـمـرة	ئـفـرقّي، تـيـفـركّـيـت
قـطانـي، قُـطْـنِـيـة	ئمندي
قـيـش: تِبْـن، وقَـتُّ، وكـلّ ما يـخـلـفه الـنـبات بـعـد فـصـل الـحـبـوب.	ألـيـم، أجـيم
كـأس	تاكْلاكْولت
كـبـابـة	تيكريرت

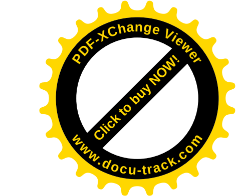
[1] أبي حنيفة الدينوري، ***ملتقطات ما نسب إليه من المتأخرين.***

[2] إسم مركّب يطلقه الأمازيغ على كل ما يخلف الطِّيب من الزهْر والنبات، والأصل أن يكتب وينطق كما يأتي: "أَفْلْ نْ تُوجُّوتْ".

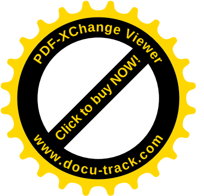
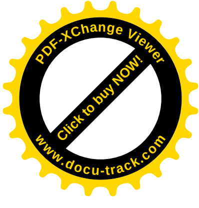




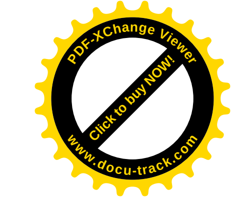
لحاء	تيفركّيت، تاڭليمت
متيخة: جريدة نخل.	تاڭضواژت، تاشمريت، تافراضت
مرقان: سفاء، شواشي سنبلة	تيژّا
ميسم (مياسيم).	أنسير (ئنسيرن).
يابس: الجاف من كلّ نبات.	أزواو، تيقّار، تاغارت
يتُوع ، تيُّوع: كلّ نبات أو شجر يسيل منه الحليب.	أماغُو، بُو ؤغُو
ورقة: تتخذ أشكالا معينة يتم وصفها بما يأتي: - **بيضية** - **رمحية** - **ريشية** - **لسنية** - **أذينية**	**أفراو:** - أناڭلاي - أناسفُول - ئنيفير - ئنيلس - ئنمزڭي
عَيْـر: عرق يشق الورقة إلى نصفين.	ئزيْف (ج. ئزياف).
كعب: سدّادة تفصل بين قناتي القصب.	تالآمت، تارڭالت
لثى: الصمغ السَّيّال من جذع الشجرة.	تافسيت، تيوّيت

قـمعل: ساق منتصبة تعلوها الزهـور والثمـار وسط نباتات الفصيلة الزنبقية كالبـرواق والقعبل...	تيزيكْت، تاكْيافت
سَنَم: سُنْبُل القَصَب ومَكاسِحُه.	تابلهاست، تاشوّاشت
قَصَبَة: كل ساق أجْوَف منغلق الأطراف.	تالمست، تاغانيمت، تاكْمامت
أُنْبُوب: كل ساق أَجْوَف.	تامزابت، تافراوت، تاسرافت
سَنْدَرُوس: صمغ الحور الرومي.	تيدكت
سَعابِيب: عُرُوق اليقطين واللوبيا واللبلاب وغيرها من نبات متشعب زاحف، مفترش أو متسلق.	ئقليشن، ئسّال
خَشَب	أَكْشُوضْ، أسغار
دَهْن	أَژْغارْ، أسميس
لَبْخ، لَبْخَة	أَلْبِيضْ، أَلْبُوضْ، أجلاغ
عُنْقُود: كل مِعلاق تحمل فيه الثمار.	تيژرمت
قَضِيب: قطعة من العود الرقيق.	تاكُوراِيت

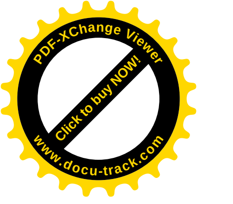

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





التعريف ببعض الأسماء الأمازيغية لمواد طبية

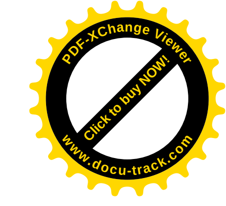
اللفظ الأمازيغي	تعريفه بالعربية
أَبْلانْكُو	مدقوق الجراد المطبوخ يقلى ويملح ويؤكل.
أَرْوَايْ	خلطة نباتية (مَرْهَم)، توظّف على شكل لبخة فوق العضو المراد علاجه في البدن.
أَسْلُومْ	الطّحين الغير المصفّى، أو الغير المنقح (يكون ممزوجا بالنّخالة).
أَشْمْكْرِي	طبيخ التمر اليابس يستسقى منه لطرد الديدان الشريطية من البطن، إلاّ أنّه يسكّر ويدوّخ من أكثر شربه.
أَفِيضُورْ	كُسْبُ الزيتون وثفلها: ما يبقى من الرواسب مجتمعا أسفل قوارير الزيت.
أَمَاغُوسْ	خليط بين مسحوقين فأكثر وقد يراد به الجبن الطري أو مربى الرمان البري.
أَمالُوسْ	خليط من الطّين الأحمر ومدقوق حجر تازالاغت الأخضر يلطخ على جلد المجذوم فينفعه.
أَنْسْفالْ ، ئنْشْفْلْ	يطلق على كل نبات متسلق و زاحف.
تازْكْمُوتْ	كُسْبُ الهرجان وثفله: ويسمى بالعربية الْبُهْمَى، كما يسمى به كسب القنب



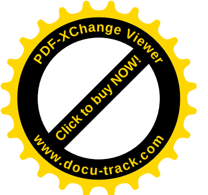

	الهندي، وغيره.
تاسْطّاتْ (تِيسْطّاتِينْ، تِيسْطّوِينْ)	يقال لكلّ منتسج من النبات أو مفترش.
تَاسْمِيسْتْ (تِيسْماسْ)	صبغة توضع على شكل لفة في جبهة العروس تصنع من مدقوق ورق الحناء الممزوج بمسحوق الرمان البري المر، وتتخذ أشكالا ورموزا جميلة ومختلفة.
تاسِيكّا، أَحْرِيكّا	الرواسب المستقرة في أسفل السوائل.
تافْسْيَا[1] **، تافْسِيتْ**	عصارة أو ذمعة حارّة ولذّاعة تستخرج من جذر نبات يسمى **أَدْرِيِيسْ**، وخاصيتها في الطب أنّها تنبت الشعر من موضع داء الثعلب المعروف بالتُّونْيا في المغرب.
تامْوُويْتْ	أُرُومة: أصل النبات الذي تتفرع منه الأغصان والجذور.
تُوزْضا	فُطْر يُفْسِدُ العَسَل والتَّمْر وكل ثمر فيه حلاوة كحلاوة المَنّ والترنجبين ونحوها.
وْزْكِيمْنْ	الْبَرْغَل: مزيج حبوب مطبوخة في الماء المملّح كالقمح والفُول والحِمَّص.
ئحْشْلافْ (أَحْشْلُوفْ)	الجزئيات المتساقطة من النبات إذا جف.
ئحْلُوشْنْ (أَحْلُوشْ)	ورق الفطر الحلو تؤكل في السلطة.

[1] أوردها النباتيون العرب القدماء في مؤلفاتهم ومنهم من أشار إلى أنّها يونانية الأصل، ومنهم من قال بعروبتها، ولكنّ الأصحّ من هذه الادعاءات كلّها ما قاله ابن جلجل وأبي الخير الاشبيلي اللذان أكّدا أمازيغيتها، وهو الصواب كما يثبته تداوله عند أمازيغ الأطلس المتوسّط بالمغرب إلى اليوم.



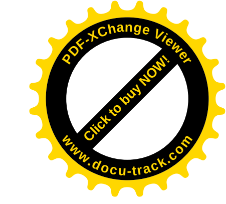


ئـفْـرٌ	جَـوْز الـهـرجـان الـذي اسـتـرجـعـتـه الـمـاشـيـة بـعـد عـمـلـيـة الاجـتـرار، بـحـيـث تـأكـل الـقـشـر الـرطـب وتـسـتـرجـع الـجـفـة بـعـد عـمـلـيـة الاجـتـرار، وتـعـرف بتغيـر لونـها ونـقـصـان جـودتـها.

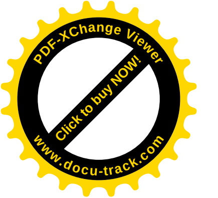

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

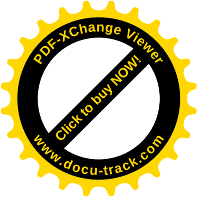


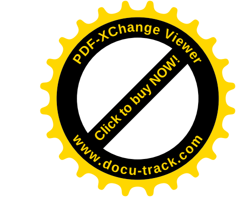


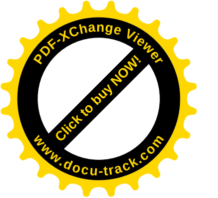
فهرس الأسماء العلمية للنباتات

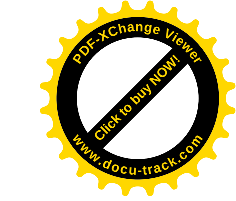


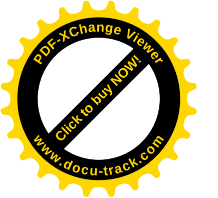


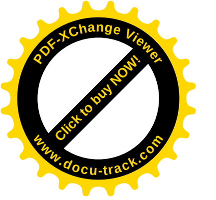

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

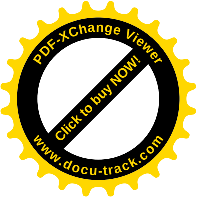

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

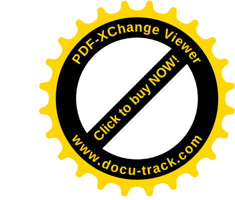

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

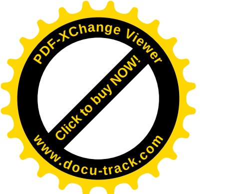
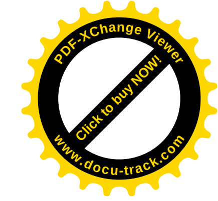

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





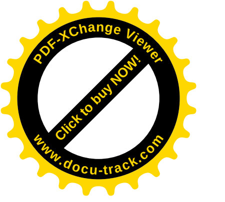
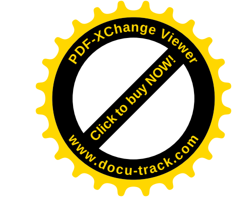
فهرس النباتات باللغة العربية





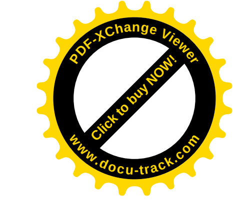
PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

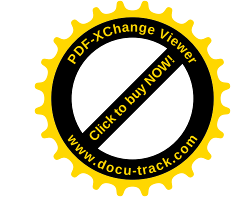

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com







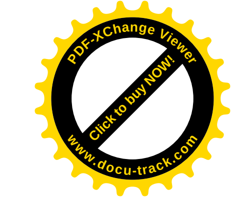









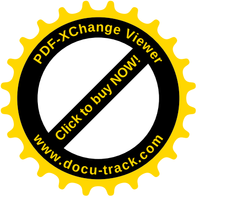
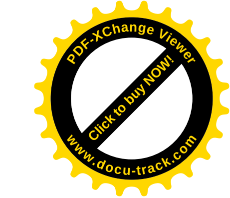






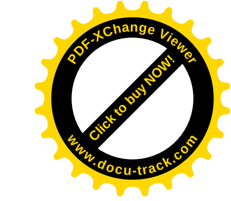


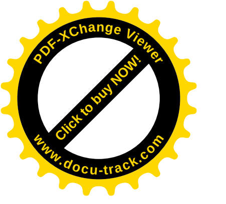




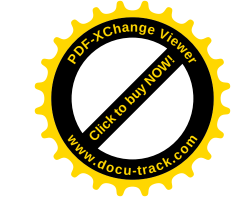


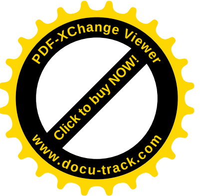








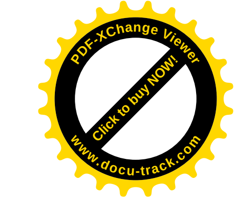




PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

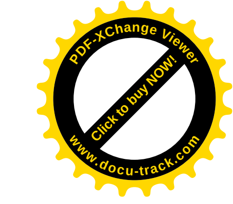
PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

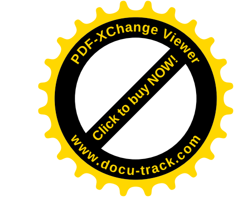


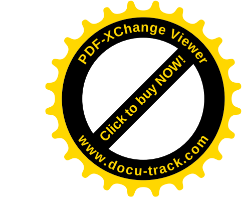

فهرس الألفاظ الأمازيغية

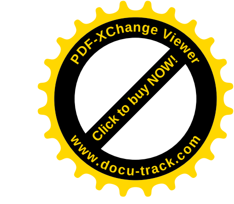




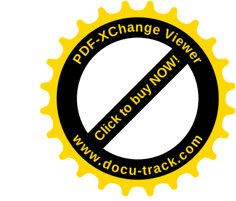



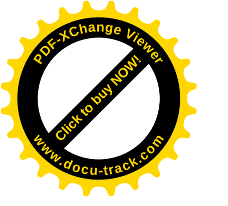
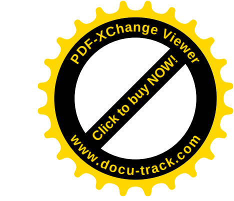



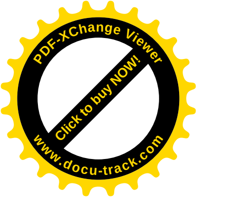
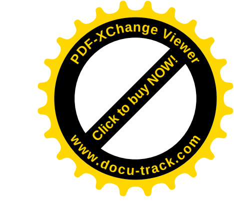


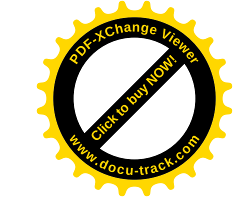


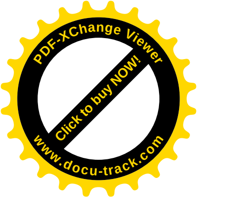
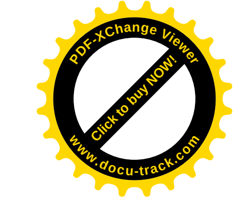


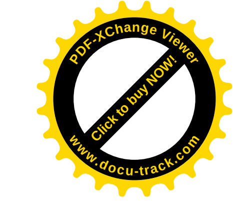


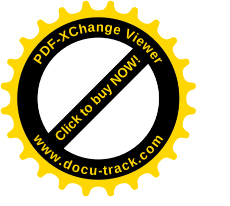



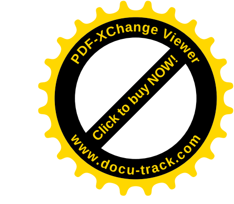



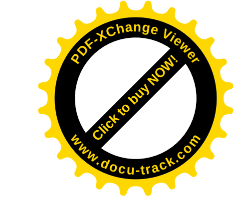



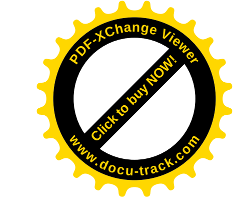



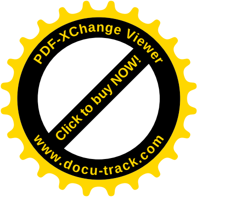
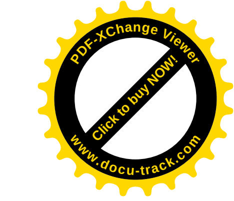


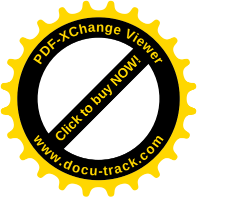
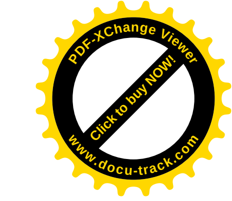


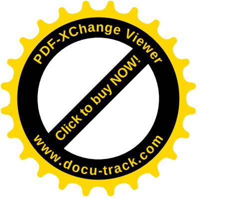
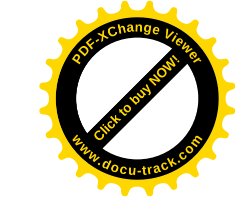


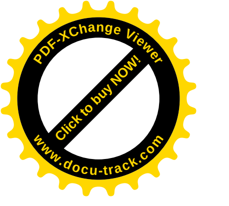
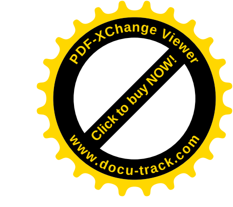


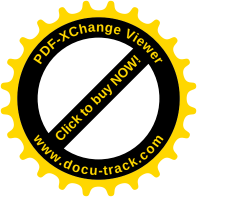
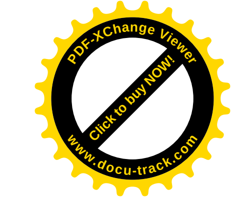



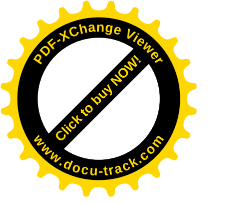
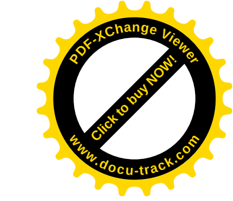



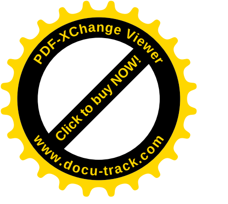



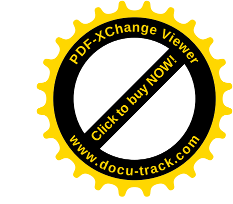



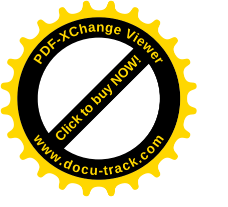
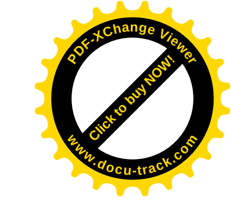



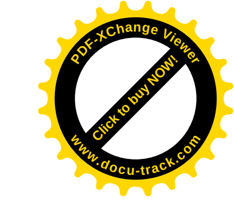



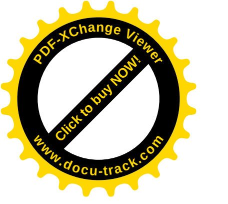




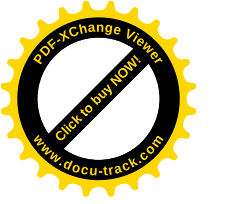
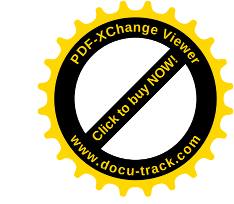



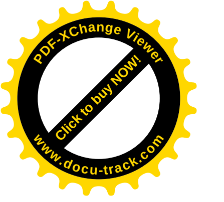





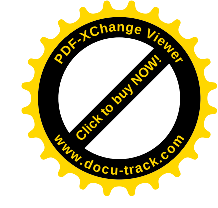


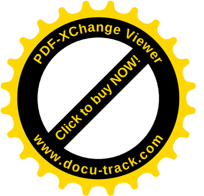
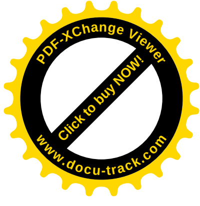






فهرس الجداول


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com




المصادر والمراجع

(بترتيب ألفبائي مشرقي)

المصادر والمراجع العربية

ال ياسين، محمد حسن، **معجم النبات والزراعة**. المجمع العلمي العراقي، جزءان، الطبعة الأولى سنة 1986م (ج 1)، 1990م (ج 2).

ابن البيطار، ضياء الدين أبو محمّد عبد الله بن أحمد المالقي (589هـ / 1193م - 646هـ / 1248م)، **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية**، دار الكتاب العلمية، بيروت، ط 1، سنة 1420هـ/ 1992م.

في الأدوية المفردة. تفسير كتاب دياسقوريدوس، تحقيق إبراهيم بن مراد، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1410هـ / 1989م.

ابن العبري، أبو الفرج غريغوريوس، **منتخب جامع المفردات في الأدوية للغافقي** (560هـ)، تحقيق ماكس مايرهوف و جورجي صبحي، دار ومكتبة بيبليون، الطبعة الأولى سنة 1426هـ / 2005م.

ابن القيم الجوزية، شمس الدين محمد بن أبي بكر بن أيُّوب بن سعد بن حريز الزرعي (691هـ / 1292م - 751هـ/ 1350م)، **الطّبّ النّبوي**، تحقيق عبد الغني عبد الخالق، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ط 1، سنة 1376هـ / 1957م.

ابن الوردي، زين الدين عمر بن مظفر بن محمد بن أبي الفوارس (ت. سنة 749هـ)، **منافع النبات والثمار والبقول والفواكه والخضراوات والرياحين**، تحقيق محمد سيد الرفاعي، دار الكتاب العربي، دمشق، الطبعة الأولى سنة 1423هـ / 2002م.

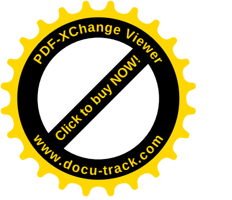
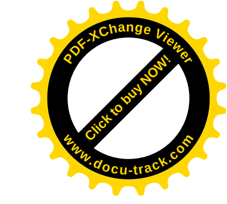
ابن جزلة، أبي علي يحيى بن عيسى البغدادي (ت. 493هـ)، **منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان**، تحقيق محمود مهدي بدوي، جامعة الدول العربية، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1431هـ / 2010م.

ابن جلجل، أبي داود سليمان بن حسّان الأندلسي، **طبقات الأطبّاء والحكماء**، تحقيق فؤاد سيّد، مؤسّسة الرسالة، الطبعة الثانية سنة 1405هـ / 1985م.

ابن حمدُوش، عبد الرزّاق بن محمد بن محمد الجزائري، **كشف الرموز في بيان الأعشاب**، تحقيق Gabriel Colin، مكتبة Imprimerie Delord-Boehm Et Martial، الطبعة الأولى سنة 1324هـ / 1905م.

ابن دريد، أبي بكر محمد بن الحسين، **جمهرة اللغة**، تحقيق رمزي منير البعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1407هـ / 1987م.

ابن سينا، أبي علي الحسين بن علي (370هـ / 980م - 427هـ / 1037م)، **القانون في الطبّ**، تحقيق محمّد أمين الضنّاوي، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1420هـ / 1999م.

ابن منظور، أبو الفضل محمد بن مكرّم (ت. 1311م)، ***لسان العرب***، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1424هـ / 2003م.

ابن وحشية، أبو بكر أحمد بن علي بن قيس الكسدائي (ق. 4هـ / 10م)، **الفلاحة النبطية**، تحقيق توفيق فهد، المعهد العلمي الفرنسي للدراسات العربية بدمشق، الطبعة الأولى سنة 1413هـ / 1993م.

أبو الخير، الإشبيلي الأندلسي (ح. ق. 11-12م)، **عمدة الطبيب في معرفة النبات**، تحقيق محمّد العربي الخطّابي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثانية سنة 1416هـ / 1995م.

عمدة الطبيب في معرفة النبات، تحقيق محمّد العربي الخطّابي، أكاديمية المملكة المغربية في الرّباط، الطبعة الأولى سنة 1410هـ / 1990م.

أحمد عيسى، **تاريخ النبات عند العرب**، كلمات عربية للترجمة والنشر، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1434هـ / 2013م.

الإدريسي، أبي عبد الله محمد بن عبد الله بن إدريس، **الجامع لصفات أشتات النبات وضروب أنواع المفردات**، إعداد وتصدير فؤاد سزكين وأخرين، معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية بجامعة فرانكفورت، ألمانيا، الطبعة الأولى سنة 1415هـ / 1995م.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطبّ، تحقيق مهند عبد الأمير الأعسم، بغداد، الطبعة الأولى سنة 1395هـ / 1976م.

الأزهري، أبو منصور محمّد بن أحمد (ت. 370هـ)، **تهذيب اللّغة**، تحقيق عبد السلام محمّد هارُون ومحمد علي النجار، المؤسّسة المصرية العامّة للتأليف والأنباء والنشر، والدار المصرية للتأليف والترجمة، الطبعة الأولى سنة 1384هـ / 1964م.

الأصمعي، أبي سعيد عبد الملك بن قريب، **كتاب النبات**، تحقيق عبد الله يوسف الغنيم، مكتبة المتنبي، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1396هـ / 1976م.

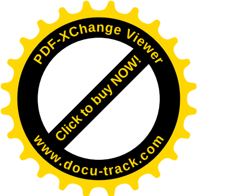
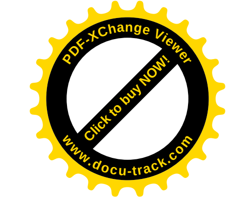
أفا، عمر، **التجارة المغربية في القرن التاسع عشر، البنيات والتحولات 1830-1912م**، مكتبة دار الأمان بالرباط، طبع بدعم من وزارة الثقافة المغربية، سنة 1427هـ / 2006م.

الأنصاري، أبي زيد سعيد بن أوس، **كتاب الشجر والكلأ**، تحقيق أنور أبو سويلم ومحمد الشوابكة، دار الأبجدية للنشر والتوزيع، عمان- الأردن، الطبعة الأولى سنة 1415هـ / 1995م.

الأنطاكي، داود بن عمر الضرير، **تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب العجاب**، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1437هـ / 2016م.

نزهة الأذهان في إصلاح الأبدان، تحقيق محمد ياسر زكور، الصادر ضمن منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب - وزارة الثقافة، دمشق، الطبعة الأولى سنة 1428هـ / 2007م.

بايْنَم، ويليام، **تاريخ الطب، مقدمة قصيرة جدّا**، ترجمة لبنى عماد تركي، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، الطبعة الأولى سنة 1437هـ / 2016م.

البتانوني، كمال الدين حسن، **أسرار التداوي بالعقّار بين العلم الحديث والعطّار**، مؤسّسة الكويت للتقدّم العلمي، دولة الكويت، الطبعة الأولى سنة 1415هـ/ 1994م.

البعلبكي، قسطا بن لوقا، **الفلاحة الرومية**، تحقيق وائل عبد الرحيم اعبيد، دار البشير، عمان-الأردن، الطبعة الأولى سنة 1420هـ / 1999م.

بك، أحمد عيسى، **معجم أسماء النبات**، المطبعة الأميرية بالقاهرة، بدعم من وزارة المعارف العمومية المصرية، الطبعة الأولى سنة 1349هـ / 1930م.

البكري، أبُو عبيد عبد الله بن عبد العزيز بن محمّد الأندلسي (ت. 487هـ - 1094م)، **المسالك والممالك**، جزءان، تحقيق أدريان فان ليُوفن و أندري فيري، دار الكتاب الإسلامي، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1412هـ / 1992م.

بن مراد، إبراهيم، **المصطلح الأعجمي في كتب الطب والصيدلة العربية**، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1406هـ / 1985م.

دراسات في المعجم العربي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1408هـ / 1987م.

بيطار، إلياس، **النباتات السومرية والأشورية-البابلية، معجم ودراسة مقارنة في ضوء العربية**، مكتبة لبنان ناشرون، بيرُوت، الطبعة الأولى سنة 1432هـ / 2011م.

حايك، ميشال، **موسوعة النباتات الطبّية**، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1412هـ / 1992م.

حجّي، محمّد وأحمد التوفيق (إشراف وتحرير)، **معلمة المغرب**، الجمعية المغربية للتأليف والترجمة والنشر، مطابع سلا، الطبعة الأولى سنة 1410هـ / 1989م.

الحلو، سمير إسماعيل، **القاموس الجديد للنباتات الطبّية**، دار المنارة للنشر والتوزيع، جدّة-المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى سنة 1420هـ / 1999م.

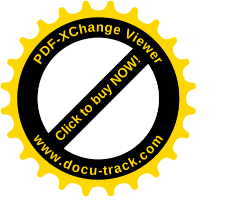
حليمي، عبد القادر (تنسيق)، **النباتات الطبّية، *دليل النباتات الطبّيّة في الجزائر***، إصدار وزارة الفلاحة والصيد البحري الجزائرية، بتعاون مع الوكالة الوطنية لحفظ الطبيعة والإتحاد العالمي لحفظ الطبيعة، الطبعة الأولى سنة 1418هـ / 1997م.

الحميري، جمعة خليفة بن ثالث، **موسوعة الإمارات البرّية**، جزءان، إشراف ومتابعة هيئة المعرفة والتنمية البشرية- حكومة دبي وجمعية الإمارات للغوص، الطبعة الأولى سنة 1435هـ / 2014م.

الدليل الحقلي المصور للنباتات البرية في سلطنة عمّان، إعداد المديرية العامّة للثروة الحيوانية ودائرة الموارد الرعوية، تنفيذ دائرة الإعلام التنموي، الطبعة الأولى سنة 1434هـ / 2015م.

دليل نباتات الرياض، إعداد الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى سنة 1428هـ / 2007م.

دُوزي، رينهارت، **تكملة المعاجم العربية**، ترجمة محمد سليم النعيمي، منشورات وزارة الثقافة والإعلام العراقية، بغداد، الطبعة الأولى سنة 1401هـ / 1981م.




دياب، كوكب (إعداد). **المعجم المفصّل في الأشجار والنباتات في لسان العرب**، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1422هـ / 2001م.

الدينوري، أبي حنيفة أحمد بن داؤود، **كتاب النبات**، جمع وتقديم محمّد حميد الله، المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1392هـ / 1973م.

الرازي، أبي بكر محمّد بن زكرياء (ت. 313هـ)، **الحاوي في الطبّ**، تحقيق محمد محمد إسماعيل، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1421هـ / 2000م.

الزبيدي، محمد أبو الفيض الحسيني، **معجم أسماء النبات الواردة في تاج العروس للزبيدي**، تحقيق محمود مصطفى الدمياطي، مطبعة لجنة البيان العربي بالمانيا، ط 1، سنة 1384هـ /1965م.

الشحات، نصر أبو زيد، **النباتات والأعشاب الطبّية**، الدار العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1421هـ / 2000م.

شفيق، محمّد، **المعجم العربي - الأمازيغي**، أكاديمية المملكة المغربية بالرباط، الطبعة الثانية سنة 1417هـ / 1996م.

شمس الدين، أحمد، **التداوي بالنباتات والأعشاب قديما وحديثا**، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية سنة 1411هـ / 1991م.

الشنواني، محمد أحمد عبد الرحمن، **النباتات المستخدمة في الطبّ الشعبي السعودي**، مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية، الرياض - السعودية، الطبعة الأولى سنة 1417هـ / 1996م.

الشهابي، الأمير مصطفى، **معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية**، مطبعة لبنان، بيروت، الطبعة الخامسة سنة 1424هـ / 2003م.

أخطاء شائعة في ألفاظ العلوم الزراعية والنباتية، المجمع العلمي العربي بدمشق، سوريا، الطبعة الأولى سنة 1383هـ / 1963م.

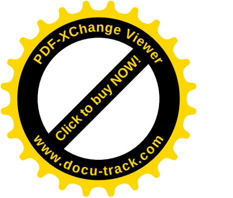
الطرابلسي بوراوي، **نشأة علم الفلاحة العربي**، كلية الآداب والفنون والإنسانيات بمنوبة و دار الجنوب للنشر، تونس، الطبعة الأولى سنة 2005م.

طنجي، عبّاس، **الأعشاب في القمح والشعير بالمغرب**، المعهد الوطني للبحث الزراعي بالمملكة المغربية، مطبعة Farire سطات، ط 1، سنة 1426هـ / 2005م.

عبد الباسط، محمّد سيّد وعبد التّوّاب عبد الله حسين، **الموسوعة الأمّ للعلاج بالأعشاب والنباتات الطبّية**، دار ألفا للطبع والنشر والتوزيع، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1424هـ / 2003م.

العطيات، أحمد، **موسوعة النباتات الطبّية آثارها العلاجية أو الفسيولوجية أجزاؤها النباتية وعقاقيرها الكيميائية**، المؤسّسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1413هـ / 1993م.

عقيل، محسن، **معجم الأعشاب المصوّر**، مؤسّسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1424هـ / 2003م.




العودات، محمّد وجورج لحام، **النباتات الطبّية واستعمالاتها**، دار الأهالي، دمشق، الطبعة الأولى سنة 1424هـ / 2003م.

غالب، إدوار، **الموسوعة في علوم الطبيعة**، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1344هـ / 1925م.

فُولْباطُو، جبريل، **الأعشاب الطبّيّة الصحراوية**، طبعة إليكترونية (PDF) ليس فيها معلومات حول المطبعة والناشر وسنة الطبع.

قدامة، أحمد، **قاموس الغذاء والتداوي بالنبات، موسوعة غذائية صحّية عامّة**، دار النفائس، بيروت، الطبعة الثانية سنة 1402هـ / 1982م.

قسطوس بن اسكولستيكه، **كتاب الزرع**، تحقيق بوراوي الطرابلسي، المجمع التونسي للعلوم والآداب والفنون بيت الحكمة، تونس، الطبعة الأولى سنة 1431هـ / 2010م.

قشاش، أحمد بن سعيد محمد، **النباتات في جبال السراة والحجاز، معجم لغوي نباتي مصور**، طباعة السروات، المدينة المنورة، الطبعة الأولى سنة 1427هـ / 2006م.

مارمول كربخال، **إفريقيا**، ترجمة محمد حجّي وأحمد التوفيق وأخرون، مطبعة المعارف للنشر والتوزيع، الرباط، الطبعة الأولى سنة 1404هـ / 1984م.

مجلة المعجمية - تونس، الأعداد 3، 8، 24، السنوات 1987م، 1992م، 2008م.

المظفر الرسّولي، يوسف بن عمر الملك الغسّاني التركماني اليمني (ت. 694هـ)، **المعتمد في الأدوية المفردة للعلاج بالأعشاب والنباتات**، تحقيق أبي الفداء محمد عزت محمد عارف، دار الفضيلة للنشر والتوزيع والتصدير، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1427هـ / 2006م.

مفتاح، رمزي، **إحياء التذكرة في النباتات الطبّية والمفردات العطّارية**، كلّية الطبّ قصر العيني بمصر، الطبعة الأولى سنة 1373هـ / 1953م.

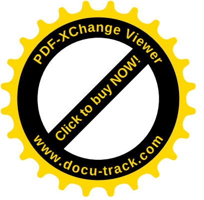
الموصلي، مظفر أحمد، **نباتات طبية ذكرتها الكتب السماوية**، دار ابن الأثير للطباعة والنشر، العراق، الطبعة الأولى سنة 1428هـ / 2007م.

مؤلف مغربي مجهول، **تحفة الأحباب في ماهية النبات والأعشاب**، تحقيق H. P. J. Renaud و G. S. Colin، طبع ونشر مكتبة Paul Geuthner، الطبعة الأولى سنة 1353هـ / 1934م.

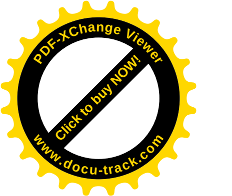
نحّال، إبراهيم، **معجم نحّال في الأسماء العلمية للنباتات**، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، الطبعة الأولى سنة 1430هـ / 2009م.

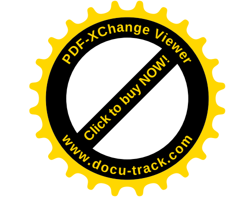
الوزّان، الحسن بن محمد الزياتي (المعروف بـ ليون الإفريقي)، **وصف إفريقيا**، ترجمة عبد الرحمن حميدة، مكتبة الأسرة، القاهرة، الطبعة الأولى سنة 1426هـ / 2005م.

الوزير الغسّاني، أبُو القاسم بن محمّد بن إبراهيم (ت. 1019هـ)، **حديقة الأزهار في شرح ماهية العشب والعقّار**، تحقيق محمد العربي الخطّابي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثانية سنة 1410هـ / 1990م.


PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com

PDF-XChange Viewer
Click to buy NOW!
www.docu-track.com





A Guide to Medicinal Plants in North Africa, IUCN Centre for Mediterranean Cooperation, Malaga (Spain), 2005.

AAFI Abderrahman Et **autre**, *Espèces remarquables de la flore du Maroc*, Centre National de la Recherche Forestière, Maroc, Mars 2002.

Aït Youssef Mohand, *Plantes médicinales de Kabylie*, Ibis Press, Paris, 2006.

Archives Marocaines, mission scientifique du Maroc, Volume VIII, Paris, 1906.

Basset René, *Dialecte De Syouah*, Ernest Leroux Editeur, Paris, 1890.

Bellakhdar Jamal, *Contribution A L'Etude De La Pharmacopée Traditionnelle Au Maroc, La Situation Actuelle, Les Produits, Les Sources Du Savoir*, Enquête ethno-pharmacologique de terrain, réalisée de 1969 à 1992.

Boogert Nico Van Den, *La Révélation des Enigmes*, Lexiques Arabo-Berberes Des XVII Et XVIII Siecles, TRAVAUX ET DOCUMENTS DE L'IREMAM N° 19, AIX EN PROVENCE, 1998.

Collin Francis, *Identifier Les Fleurs du Maroc Atlantique Par Leurs Couleurs*, 2012.

Dallet J. M. , *Petit Botanique Populaire, Taḥcict ɣur Leqbayel*, Reedition, Algérie, 1962.

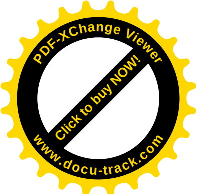
Dozy Reinhart, *Supplément Aux Dictionnaires Arabes*, Librairie Orientale Et Américaine Maisonneuve Frères, Paris, 2eme Edition, 1927.

Fawzy Taha Kotb Hussein, *Medicinal Plants in Libya*, Copyright Arab Encyclopedia House, First Print Run 1985.

Foureau Fernand (1850-1914), *Essai De Catalogue Des Noms Arabes Et Berbères De Quelques Plantes, Arbustes Et Arbres Algériens Et Sahariens Ou Introduits Et Cultivés En Algérie*, Librairie Maritime Et Coloniale, Paris, 1896.

Kerdja Omar, *Petit Lexique des sciences de la nature*, HCA / ANEP, 2006.

Lanfry J. , *GHadamès Etude Linguistique Et Ethnographique*, Fichier De Documentation Berbere, Algérie, 1968.




Laoust Emile, *Mots Et Choses Berbères, Notes De Linguistique Et D'ethnographie Dialectes Du Maroc*, Librairie Maritime Et Coloniale, Paris, 1920.

LE P.G. HUYGHE, *Dictionnaire CHaouia-Arabe-Kabyle & Français*, Typographie Adolphe Jourdan, Alger, 1907.

Maire René, *Flore de L'Afrique du nord*, Editions Lechevalier S.A.R.L, Paris, 1980.

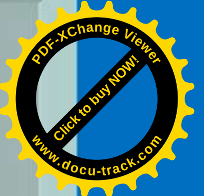
Masqueray Emile, *Dictionnaire Français-Touareg (Dialecte des Taitoq), suivi D'Observations Grammaticales*, Ernest Leroux Editeur, Paris, 1893.

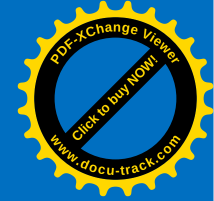
Nouh-Mefnoune Ahmed Et Brahim Abdessalam, *Dictionnaire Mozabite-Français*, ENAG Edition, 2011.

Sankary Mohamed Nazir, *The Cilician Dioscorides Plant Materia Medica a Appeard in Ibn al-Baitar, the Arab Herbalist of the 13th Century*, Aleppo University Publication, 1991.

Systéme Oasien dans l'Atlas Marocain, Biodiversite Et Diversite Associée, Collecte SIPAM et INRA et FAO et OXFAM et IFAD, 2011.

Zidat Saïd, *Plantes de Kabylie (Imghan n Tensawt)*, INNEXSYS, Grand Duché de Luxembourg, 2016.





التعريف بالكتاب

هذا الكتاب مساهمة في إغناء حقل الدراسات والأبحاث العلمية والأكاديمية التي تهتم بالنبات، على غرار المعاجم والموسوعات المختصة التي أُلّفت في الموضوع، والقيمة المضافة لهذا العمل تكمن في كونه محاولة جادّة لسدّ بعض الثغرات الحاصلة في الأعمال السابقة عنه، على مستويين اثنين:

المستوى الأول؛ تحقيق الأسامي والألفاظ الخاصة بالنبات بمختلف أصنافه وأنواعه، باللغات اللاتينية والعربية والأمازيغية.

المستوى الثاني؛ إبراز البعد الأنثروبولوجي والثقافي في تعاطي المجتمع مع النبات، من خلال استثمار مكوناته في العلاج الطبيعي، وفي التجميل ومختلف الأغراض، وذلك بتدوين مختلف الوصفات الطبية التقليدية الموروثة، ودواعي استعمال الكثير من هذه النباتات في الحياة اليومية للمجتمعات المغاربية.

ولعلّ سياق إنجاز هذا العمل يعزّز من قيمته العلمية وحاجته الاجتماعية، خاصة مع تصاعد حركة العودة إلى الطب الطبيعي والاستفادة مما يزخر به المجال البيئي من إمكانات تُشكّل بديلا عن العلاجات بالعقارات الكيميائية وغيرها مما تبث أثره السلبي الوخيم في صحة الإنسان.

This book may well be viewed as an important contribution in the enrichment of scientific and academic research in the domain of plants lexicology. Although much has been published in this domain, there are many areas in North Africa, such as in Morocco and nearby Saharan countries, where neither plants' names nor the customs and practices associated with the culture of curing with plants in traditional medicine have been thoroughly studied.

The added value of this work lies in the fact of trying to fill the gap observed in earlier works, along the following two dimensions:

- The provision of different plant terms in Latin, Arabic and Amazigh.
- Highlighting the anthropological dimension observed in the relationship that holds between society and plants in natural medicine, by setting out the different traditional medicine prescriptions and the various uses of plants, aesthetic and medicinal, in Moroccan societies' everyday life.

طبع هذا الكتاب بدعم

من وزارة الثقافة

الثمن: 300 درهم